

संस्कृत-विश्वकोश
संस्कृत-विश्वकोश
संस्कृत-विश्वकोश

आचार्यप्रसादिक गुरुजीप्रसादिक गुरुजीप्रसादिक

R65-6893,
2N9

संस्कृत-विश्वकोश

ଓଁ

ମଣିପୁରୀ ମହାଭାରତ

୩୨ ଖଣ୍ଡ

(ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମହାଭାରତର ଅରୋହିଣୀ ଅଂଶ)

ଆଶ୍ରମବାସିକ ପର୍ବ ଦଶାବତୀ ଶ୍ରୀରାମରୋହଣ ପର୍ବ ଫାଉବା

ବେଦବ୍ୟାସଜି ଶ୍ରୀକାବଳୀ ମହାଭାରତର ପର୍ବ-ଅଧ୍ୟାୟ ଶ୍ଳୋକ ସଂଖ୍ୟା-ମନାଓ କାୟଦନା
ମୈତେଲୋନ୍ଦା ଲନାହିଣୀ ଡିକା ମିଦୁନା ହନ୍ଦୋକ୍ତବା -

ପଦ୍ମଶ୍ରୀ ଓ କାଳାଚାନ୍ଦ ଶାସ୍ତ୍ରୀ



ফোণ্ডজবী :

শ্রীমতি চিন্মাংবম ওংবী গন্তীনী দেবী

উরিপোক হাওবম দেবান লৈকাই, ইম্ফাল ।

ফোন - ২২৪৪০৬

ফোণ্ডবা চহি - খৃষ্টাব্দ ১৯৯৯

কোপী মশিং - ১১০০

DATA ENTRY
১৯৯৯

কম্পাউটরদা ফুদোকপা অমসুং নম্ফমঃ

ক্রিএটিভ কম্পা প্রিন্ট, ইম্ফাল ।

মমল : মখুম অপাবা - লুপা ২৩০/-

মখুম অথাবা - লুপা ২৭০/-

কৃষ্ণদ্বৈপায়ন ব্যাসনা মহাভারত কৌবা সংহিতা অদু সংস্কৃত শ্লোক লখা হুম্ফুনা রচনা তৌখি। মাদুগী মনুংদা শ্লোক লখা কুহ্মাগী সংহিতাবুনা দেবলোকতা নারদ ঋষিনা প্রচার তৌখি। লখা তরামঙাগী সংহিতাবুনা পিতৃলোকতা অমিতদেবল ঋষিনা প্রচার তৌখি। লখা তরামরিগী সংহিতাবুনা মনুষ্যলোক-মৰ্ত্যলোক অসিদা বৈশম্পায়ননা ঙাপরদা প্রচার তৌখি। মাদুনা মরিশুবা সংহিতানি। অদুগুহ্মা শ্লোক লখা অমগী সংহিতাবু মণিপূরীদা হন্দোজুনা শ্রীকালার্চাদনা মণিপূরীদা হৌজিক প্রচার তৌরি। সংস্কৃত শ্লোক লখা অমসি দেবনাগরী ময়েঙা ইবনি। মাদুবু হৌজিক চংনরিবা বাঙ্গলা ময়েঙা শ্রীকালার্চাদনা ইথোক্চখি। অদুগা মণিপূরী ভাষাদা শ্লোক অমমম্গী অনুবাদ লখা অমা ই। অদুনা সংস্কৃত ভাষাগা মণিপূরী ভাষাগা কোমনা পারবদি শৈরেং শ্লোক লখা অনীনি। মশানা ইরগা মশানা প্রচার তৌজখি। শ্রীব্যাসনা চহী কুহ্মাদা শ্লোক লখা হুম্ফুগী সংহিতাদু রচনা তৌখি। মণিপূরী ভাষা যাওনা ইরিবসিনা ইংশোক ১৯৫৪ দগী ইরক্পনা ১৯৯২ দা লোই। চহী কুহ্মানিথোই চংখি। ব্যাসগী শ্লোক লখা অনীগী সংহিতাবুনা লাইগী চহী কুহ্মা চঙ্না ইখি। লখা অনীগী মঙাশুবা সংহিতা কলিগী চহীদা চহী কুহ্মানিথোই চঙ্না শ্রীকালার্চাদনা ইখি।



পণ্ডিত ৩ শ্রী চিঙ্গাবম কালাচাঁদ সিংহ, শাস্ত্রী

(১৯০২-১৯৯৬)

“ঐহাক মথংগী মপোক্তসু বিদ্যার্থী ওইনা অদুমক পোকনিংই”

সূচী-পত্র

আশ্রমবাসিক পর্ব ১-২০৩

অধ্যায়	হিরম	লমাই
১।	মনাওশিংগা লোয়ননা যুধিষ্ঠিব, কুন্তীনচিংবী নুপী পুন্নমক্কা ধৃতবট্ট-গান্ধাবীগী সেবা তৌবা	১ - ৪
২।	ধৃতবট্ট-গান্ধাবী অনীনা যাবা, হায়বা থবক্তা তৌখিবা পাণ্ডবশিংগী আভাব, ব্যবহাব	৫ - ৮
৩।	ধৃতবট্টনা গান্ধাবীগা লোয়ননা বানপ্রস্থ আশ্রমদা চংখিবা থৌবাং তৌবকপা	৯ - ১৯
৪।	ব্যাসগী বা তাবদা যুধিষ্ঠিবনা ধৃতবট্টনা বন চংখিবগী অনুমতি বিদায় পীবা	২০ - ২৩
৫।	ধৃতবট্টনা যুধিষ্ঠিবদা বাজনীতি তল্লম্বা	২৪ - ২৯
৬।	ধৃতবট্টনা বাজনীতি তাকপা মথং মথং	৩০ - ৩৩
৭।	ধৃতবট্টনা বাজনীতি মথা তাকথবা	৩৪ - ৩৭
৮।	ধৃতবট্টনা কুকজাঙ্গলদেশগী প্রজাশিংগী মফমদগী বন্দা চংখিনবা বিদায় নিবা	৩৮ - ৪১
৯।	প্রজাশিংদা ধৃতবট্টনা ক্ষমাপ্রার্থনা তৌবা	৪২ - ৪৪
১০।	প্রজাশিংগী তবফতগী সান্না কৌবা ব্রাহ্মণনা ধৃতবট্টনা সাত্ত্বনা পীবকপা	৪৫ - ৫১
১১।	ধৃতবট্টনা বিদুরগা লোয়ননা শিব্রিবশিংগী শ্রাদ্ধকর্ম তৌনবা শেল নিবা	৫২ - ৫৫
১২।	অর্জুননা ভীমগী অশাওববু নৈমথহম্বা	৫৬ - ৫৮
১৩।	বিদুবনা ধৃতবট্টগী মফমদা যুধিষ্ঠিবগী পূর্বেচ্চ চাওবগী পাউ তম্বুবা	৫৯ - ৬১
১৪।	ধৃতবট্টনা শিব্রিবশিংগী শ্রাদ্ধকর্ম তৌবা যজ্ঞদান তৌবা	৬২ - ৬৪
১৫।	গান্ধাবীগা লোয়ননা ধৃতবট্টনা বন যাত্রা তৌবা মতাং	৬৫ - ৬৬
১৬।	ধৃতবট্টনা ইন্মবক্রিবা ময়াম্বু হল্হনখিবা । পাণ্ডবশিংনা হায়জবফাওবদা যাদ্রবী কুন্তীনা চংখিবা থিংদ্রবা	৬৭ - ৭১
১৭।	মচা পাণ্ডবশিংনা হংখিবা ব্রাহ্মশিংদু কুন্তীনা মথং মথং খুম্মকপা	৭২ - ৭৭
১৮।	পাণ্ডবশিংনা নুপীশিংগা লোয়ননা হন্থিবা । কুন্তীগা লোয়ননা গান্ধাবী ধৃতবট্টগা গজামপান্দা বাস তৌখিবা	১১৩ - ১১৬

১৯।	ধৃতবাস্ট্রনচিংবা ময়ামদু গজামপান্দা লৈবঙ্গগা কুকক্ষেত্র তাম্রা চংখিবা-আশ্রমবার্শা ওইখিবা	১১৭	-১১৯
২০।	নাবদনা মমাঙুঙোদা বাজর্ষিশিংসিনা সিদ্ধি ফংনবা লম্বীদু উদাহরণ ওইনা লীবা	১২০	-১২৪
২১।	ধৃতবাস্ট্রনচিংবগীদমক্ পাণ্ডবশিং পুৰবাসীশিংগী চিত্তা	১২৫	-১২৭
২২।	মমা কুন্তীগীদমক্ পাণ্ডবশিংগী চিত্তা। যুধিষ্ঠিবনা বনদা চংকে স্বল্পকপা	১২৮	-১৩১
২৩।	পাণ্ডবশিংনা নগববাসীশিংগা কুকক্ষেত্র তীর্থ যাত্রা তৌবক্‌পা	১৩২	-১৩৩
২৪।	পাণ্ডবশিংনা-পুৰবাসীশিংনা কুন্তী, গান্ধারী তপস্বী ধৃতবাস্ট্রগী দর্শন ফংবা	১৩৫	-১৩৭
২৫।	ঋষিশিংদা সঞ্জয়না পাণ্ডবশিং অদুগা মবোয়গী লোয়নবীশিংগী অমমম্‌তা ওইনা পবিচয় পীবা	১৩৮	-১৪০
২৬।	ধৃতবাস্ট্রগা পাণ্ডবশিংগা রাবী ঔহাঙ্ক শাল্লবা। বিদুবগী আত্মানা যুধিষ্ঠিবগী হক্‌চাংদা চংখিবা	১৪১	-১৪৬
২৭।	যুধিষ্ঠিবনা ঋষিশিংগা লোয়ননা আশ্রম ময়াম্‌ মথং মথং য়েংবা। ঈশিং চক্‌ য়েংবা। হঞ্জিল্লফুনা ধৃতবাস্ট্রগী নাক্তা ফল্লবা। ব্যাসাশ্রম তাম্রা চংপা	১৪৭	-১৫০
২৮।	মহর্ষি ব্যাসনা নিংখৌ ধৃতবাস্ট্রগী অরা নুংঙাই হংবা, অদুগা বিদুব অমসুং যুধিষ্ঠিবগী ধর্মগী গুরুগী মবমদা নৈনবা অমসুং তাকপা	১৫১	১৫৫
২৯।	ধৃতবাস্ট্রনা নোংগাখিবা। বহুবাহুবশিংনা রাবা। শিশ্রবা মচাশিংবু গান্ধারী কুন্তীদা উহুয়া	১৫৫	১৬১
৩০।	কুন্তীনা লোম্বা পোব্‌খিবা কণ্ঠগী মপোব্‌ তম্বা। ব্যাসনা কুন্তীবু থেম্‌জিন্‌বিবকপা	১৬২	-১৬৫
৩১।	ধৃতবাস্ট্রনচিংবগী পূর্বজন্মগী রাবী ব্যাসনা লিবা। ময়াম্বা গোমুখী গজা তাম্রা চংপা	১৬৬	-১৬৯
৩২।	ব্যাসগী তপস্যা শক্তিনা কুকক্ষেত্রদা শিখিবা কৌবব, পাণ্ডব পক্ষগী অকম্বাশিংনা গজাগী ঈনুংদগী থোবক্‌পা	১৭০	১৭২
৩৩।	পবলোক্তগী লঙ্কেশ্বর ময়ামদুনা মাঙুথোব্‌খিবা। ব্যাসগী যাথংনা ময়ামদুনা গজাদা মকোক-মনা লুপ্তা স্থান তৌনখিবা	১৭৩	-১৭৬
৩৪।	শিশ্রবা মীনা অমুক্‌ লাক্‌ই হায়বাসিবু চিংনবা, খাজদবা জনমেজয়দা বৈশম্পায়ননা চিংনবদু কোক্‌হুয়া	১৭৭	-১৮০
৩৫।	ব্যাসগী কপাদগী জনমেজয়না মপা পবাঙ্কিৎকী দর্শন ফংনবা	১৮১	-১৮৩
৩৬।	ব্যাসগী যাথংনা ধৃতবাস্ট্রনা পাণ্ডবশিংবু বিদায় তৌদুনা হল্‌হন্‌খিবা। পাণ্ডবশিংনা লাক্ষ্মীশিংগা হস্তিনাপুৰদা হল্‌খিবা	১৮৪	১৯০
৩৭।	ধৃতবাস্ট্রনচিংববু ঈশ্মিনা চাক্‌খিবগী পাউদু নাবদনা যুধিষ্ঠিবনচিংবদা তাহল্লবা	১৯১	১৯৬

- ৩৮। নারদগী মচীন্দগী ইচম চম্বা লৌকিক-লম্বাদা চাক্খিবা বিষয়সি নিংশিংলুবদা
চিংনা হারক্কা কপ্পরক্কা ১৯৭ - ১৯৯
- ৩৯। যুথিষ্ঠিরনা ধৃতরষ্ট্র, গান্ধারী, কুন্তীগী অস্থি (শর) ময়ামদুবু সঙ্কয় তৌরগা গান্ধাদা
বিসর্জন তৌখিবা। মতুংদা শ্রাদ্ধ কর্ম অনুষ্ঠান তৌবা ২০০ - ২০৩

মৌসল পর্ব ২০৫-২৪৬

- ১। যুথিষ্ঠিরনা অমঙ্গল ওইবগী খুদম ওক্তা উরক্কা। দ্বারকাদা যাদুবংশধ্বংশ শাস্ত্রনচিংবা
মুনিগী শাপ ফংবা। মদিরা পান তৌববু থিংবা ২০৫ - ২০৯
- ২। দ্বাবকাদা অকিবা থৌদোক্ থোক্কা। শ্রীকৃষ্ণনা যদুশিংদা তীর্থ চৎনবা য়াথং দীবা ২১০ - ২১৩
- ৩। কৃতবর্মানচিংবা পুন্ড্রা অমগমগা হাৎনরক্কা ২১৪ - ২১৯
- ৪। দাককনা হস্তিনাপুবদা চৎখিদুনা থৌদোক্ পুন্ড্রা তম্বা। বক্রগী মৃত্যু। শ্রীবলরাম
শ্রীকৃষ্ণ অনীগী পবমধামগতি ২২০ - ২২৪
- ৫। অর্জুননা দ্বাবকাদা লাক্কা। শ্রীকৃষ্ণগী লোয়নবীশিংগী দশা উবদা দ্বাবা ২২৫ - ২২৭
- ৬। দ্বাবকাদা বসুদেবগা অর্জুনগা ওঙ্কনখিবা মতাং ২২৮ - ২৩১
- ৭। বসুদেবগী মৌসল যুদ্ধদা শিষ্টবশিংগী অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া। অর্জুননা দ্বাবকাবশিঙিবু পুবক্কা।
সমুদ্রদা দ্বাবকানা লুপ্খিবা। লম্বীদা দাকুশিংগা অর্জুনগা থেংনবা। লেমহৌবা
মীশিংদু পুবক্কা। হস্তিনাপুবদা খুন্দাহনখিবা মতাং ২৩২ - ২৪০
- ৮। ব্যাসাশ্রমদা অর্জুনগা ব্যাসগা ওঙ্কনখিবা মতাং ২৪১ - ২৪৬

মহাপ্রস্থানিক পর্ব ২৪৮ - ২৬৩

- ১। বৃষ্ণিবংশগী শ্রাদ্ধ কর্মনচিংবা লোইরম্ভগা প্রজাশিংদগী বিদায় লৌদুনা পাণ্ডবশিং দ্রৌপদীগা
লোয়ননা বনপ্রস্থান তৌদুনা নোঙ্কখিবা ২৪৮ - ২৫৩
- ২। লম্বীদা দ্রৌপদি, সহদেব, নকুল, অর্জুন অদুগী তুংদা ভীমনা মথং মথং তুহৌবা-শিহৌবা।
অদুগা মাদুগী মরম্ তাক্কা ২৫৪ - ২৫৭
- ৩। যুথিষ্ঠিবনা ইন্দ্রলোক্তা ইন্দ্র অদুগা ধর্মগা হারী শাস্ত্রবা। তাইবং ইচ্চাংগা লোয়ননা
স্বর্গ কাখিবা ২৫৮ - ২৬৩

স্বর্গারোহণ পর্ব ২৬৫ - ২৯৮

১।	স্বর্গদা নারদগা যুধিষ্ঠিরগা ণ্ডনবা	২৬৫ - ২৬৮
২।	দেবদূতনা যুধিষ্ঠিরবু নরক্ উহ্বা। মনাওশিংগী ষোঞ্জন তাবা	২৬৯ - ২৭৫
৩।	ইন্দ্রগা ধর্মগা অনীনা যুধিষ্ঠিরবু নেম্‌থহ্বা, যুধিষ্ঠিরনা তাইবং হকচাং থাদেঙ্কমদুনা দিব্যালোক্‌তা চংখিবা	২৭৬ - ২৮১
৪।	দিব্যলোক্‌তা যুধিষ্ঠিরনা শ্রীকৃষ্ণ-অর্জুনগা উন্নবা	২৮২ - ২৮৫
৫।	ভীষ্মনচিংবা অকম্বশিংনা মাগী মাগী মূলস্বরূপতা হৌরক্‌ফমদা তিন্‌খিবা। মহাভারতকী উপসংহার	২৮৬ - ২৯৪



ॐ

শ্রীপরমাত্মনে নমঃ

শ্রী মণিপুরী মহাভারতম্

আশ্রমবাসিকপর্ব

(আশ্রমবাসপর্ব)

- ০ -

প্রথমোঃধ্যায়ঃ

(মনা ওশংগা লোয়ননা দ্যুধিষ্টিব, কৃত্তীনচিংবী নৃপী পুন্মমক্কা ধৃতবাত্তৈ গান্ধাবীণী সেবা তৌবা)

অহানবা অধ্যায়

নবায়ণং নমস্কৃত্য নবং চৈবনবোত্তমম ।

দবীং সনস্বতীং ব্যাসং ততো জন্মমুদদীবয়েৎ ।

জনমেজয় উবাচ

প্রাপ্য রাজ্যং মহা স্থানং পাণ্ডবামোপতামহাঃ

কথমাসন্ মহাবাজ্ঞ ধৃতবাত্তৈ মহা স্থান ॥১॥

স হবন্তা তামাং গা হতপুত্রো নবশ্রয়ং ।

কথমাসীদ্বৈতশ্রয়ো, শাক্তবী চ যশস্বিনী ॥২॥

কিয়ন্তুং চৈবকালং তে মমপূর্বপতামহাঃ ।

দ্বিত্যবাজে মহা স্থানান্তশ্চ ব্যাখ্যাহুমহীস ॥৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

প্রাপ্য রাজ্যং মহা স্থানং পাণ্ডবাহতশত্রবঃ ।

নবোত্তমং পুত্রস্কৃত্য পৃথিবীংপর্যাপায়ন্ ॥৪॥

ধৃতবাত্তৈমুপাতিষ্ঠৎ নিদুবঃ সংজয়ন্তথা ।

বৈশম্পত্রশ্চ মেধাবী যুৎসুঃকুকসন্তমঃ ॥৫॥

পাণ্ডবাঃ সর্বকার্য্যাণি সম্পূচ্ছন্তিস্মাতংনপম্ ।

চক্রশ্চেনাভ্যজ্ঞতা বর্ষানি দশপঞ্চ ৮ ॥৬॥

সদা হি তে বীবাঃপর্যাপাসন্ততংনপম্ ।

পাদাভিবাদনং কৃৎন ধর্মবাজমতে স্থিতাঃ ।

তে যুগ্ম সমুপদ্রোতাঃ সৰ্বকাৰ্য্যাণি চাক্ৰে ॥৮॥
 দ্রৌপদী চ সুভদ্রা চ যশ্চান্যাঃ পাণ্ডবস্ত্রিয়ঃ ।
 সমাং বৃত্তিমবৰ্ত্তন্ত তয়ো শ্বশ্ৱাৰ্থথাবিধি ॥৯॥
 শয়ানানি মহাহাঁনি বস্যাসাংম্যাভরণানি চ ।
 রাজাহাঁনি চ সৰ্বাণি ভক্ষ্যভোজ্যানাকশঃ ॥১০॥
 যুধিষ্ঠিরো মহারাজ ধৃতবাস্ত্ৱেতুপাহবৎ ।
 তথৈব কুন্তী গান্ধাৰ্য্যাং গুরুবৃত্তিমবৰ্তত ॥১১॥
 বিদুবঃ সঞ্জয়শ্চৈব যুযুৎসুশ্চৈব কৌরব ।
 উপাসতেস্ম্য তং বৃদ্ধং হতপুত্রং জনাধিপম্ ॥১২॥
 শ্যালো দ্রোণস্য যশ্চাসীৎ দায়িতো ব্রাহ্মনো মহান্ ।
 সচতস্মিন্ মহেশ্বাসঃ কৃপঃ সমভবৎ তদা ॥১৩॥
 ব্যাসশ্চ ভগবান্ নিত্য মাসাংচক্রে নৃপেণহ ।
 কথাঃ কুৰ্বন্ পুরাণৰ্ষিদেবৰ্ষি পিতৃরাক্ষসাম্ ॥১৪॥
 ধৰ্মযুক্তানি কাৰ্য্যাণি বাবহারাস্থিতানি চ ।
 ধৃতরষ্ট্রীতানুজ্ঞাতো বিদুরস্তানাকারয়ৎ ॥১৫॥
 সামন্তেভাঃ প্রিয়াণ্যস্য কাৰ্য্যাণি সুবহূনপি ।
 প্রাপ্যন্তেহথৈঃ সুলঘুভিঃ সুনয়াৎ বিদুরসাবৈ ॥১৬॥
 অকবোৎ, বাস্কমোক্ষৎচ বধ্যানাংমোক্ষনং তথা ।
 ন চ ধৰ্মসুতোরাজা কদাচিৎ কিংচিদব্রবীৎ ॥১৭॥
 বিহারযাত্ৰাসু পুণঃ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ।
 সৰ্বান্ কামান্ মহাতেজাঃ প্রদদাবশ্বিকাসুতে ॥১৮॥
 আরালিকাঃ সূপকারা রাগখণ্ডবিকাস্তথা ।
 উপাতিষ্ঠন্ত রাজানং ধৃতরষ্ট্ৰং যথা পুরা ॥ ১৯॥
 বাসাংসি চ মহাহাঁনি মালায়ানি বিবিধানিচ ।
 উপাজহুযথান্যায়ং ধৃতরষ্ট্ৰস্য পাণ্ডবাঃ ॥২০॥
 মৈরেয়কানি মাংসানি পানকানি লঘুনিচ ।
 চিত্রান্ ভক্ষ্যবিকাংশ্চ চক্ৰুস্তস্য যথাপুরা ॥ ২১॥
 যে চাপি পৃথিবীপালাঃ সমাজঘ্নুস্ততস্ততঃ ।
 উপাতিষ্ঠন্ত তে সৰ্বে কৌরবেন্দ্রং যথাপুরা ॥২২॥
 কুন্তীচ দ্রৌপদী চৈব সাত্বতী চ যশাস্বিনী ।
 উল্পী নাগকন্যা চ দেবী চিত্রাঙ্গদা তথা ॥২৩॥
 ধৃষ্টকেশোশ্চ ভগিনী জরাসন্ধসুতা তথা ।
 এতান্চান্যাশ্চ বহুয়া বৈযোষিতঃ পুরুষৰ্ষভ ॥২৪॥

কিংকবঃ পর্যাণাতিষ্ঠিন্ সৰ্বাঃ সুবলজাঃ তথা ।
 যথা পুত্রবিযুক্তেনংঘংন কিংচিৎ দুঃখমান্নুযাৎ ॥২৫॥
 ইতি তানম্বশাৎ ভ্রাতৃন্ নিত্যমেব যুধিষ্ঠিবঃ ।
 এবং তে ধৰ্মবাজস্য শ্রদ্ধা বচনমর্থবৎ ॥২৬॥
 সৰ্বিশেষমবর্তন্তু তীৰ্মমেকং তদাবিনা ।
 ন হিত্যতস্য বীবস্য হৃদযাদপসৰ্গিত ।
 ধৃতবাস্তস্য দুৰ্বুদ্ধা যৎ বৃন্তং দ্যুতকাৰিতম্ ॥২৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকেপবনি আশ্রমবাসপবনি
 প্রথমোঃধ্যায়ঃ ॥

- ৪ -

অন্ত্যমি শ্রীনাভায়ণগী মশক্ ওইবা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণবু অদুগা নাভায়ণ মাগী নিত্য সখা ওইবা নবগী
 মশক্ ওইবা (অর্জুন) মাঝু অদুগা ভগবতী সবস্বতীবু, লীলা পৃথ্বমকপু খোম্জিন্দুনা ইবস্বা শ্রীবেদব্যাসবু
 খুকম্জবগা জয় কৌবা মহাভাবতপ্ শ্রবণ কীর্ত্তণ তৌজৈ । অদুগা তৌগদবান্ ॥ জনমেজয়না হংগিঃ ব্রাহ্মণ !
 বৈশম্পায়ন ! ঐগী ঈবুধৌ পাণ্ডবশিংনা বাজশিংহাসন ফংলবা তুংদা, ধৃতবাস্ত্ৰ অদুগা সতী গান্ধারীবু কবস্বা
 মওং, কবস্বা ব্যবহাবদা থম্খিবগে ১ ॥১॥ অহল্ ওইববা, মমং খুংনা লাম্বা ফংলবা, মমৌ উদ্রবা, নিংথৌ
 অদু মচামশ্ লৌইনা হাংপিপ্তবদা নিবাপ্রয (চণ্ডজফম্ লৈত্রবা) ওইবগী অবস্থাদা লৈত্রবান্ । মাগী ঐশ্বর্য্য
 সম্পতি পৃস্বা তুম্ভবদা অসিগুস্বা অবস্থাদা লৈববা অদুগা মিংচং চাউববী সতী গান্ধারীনা কবস্বা মওংদা পুসি
 লেন্খিবগে ১ ॥২॥ ঐগী ইবুধৌ পাণ্ডবশিংদুনা চাহ মতম্ কয়া ফাওবা লৈপাক্ শাসন তৌদুনা লৈবম্ভবগে ১
 অমদি পৃথ্বমক্ শুগায়না অমুক্তা লীবিয় ॥৩॥ বৈশাম্পায়ননা হায় : নিংথৌ ! জনমেজয় ! যেক্রবা পৃস্বা
 হাংত্রবতুংদা মহাত্মা ওইববা নবুধৌ পাণ্ডবশিংনা ধৃতবাস্ত্ৰব মথোয়না লুচিংবা অমণ্ডম্ মাণ্ডওইননা পৃথিবী
 শাসন ভাব পুদুনা লৈখি ॥৪॥ কুরুশ্রেষ্ঠ ! নিংথৌ, জনমেজয় ! বিদুব, সংজয়, বৈশ্যনিডোনা পোকপা
 যুয়ংসু মথোয়না ধৃতবাস্ত্ৰগী সেবা লাংবাদা পৃক্লীং চণ্ডনা লৈখি ॥৫॥ পাণ্ডবশিং পৃস্বা বাজকার্য্যগী হীবম্ পুস্বদ
 ধৃতবাস্ত্ৰগী পাউতাক্ মতুং ইমা থবক্ পৃস্বা তান্দুনা তৌখি । অসুয়া চহি তবাতকক্ চুপ্পা লৈপাক্ ঙাফুনা
 লৈবস্বী ॥৬॥ কল্লাবা পাণ্ডবশিংনা নুমিৎ খুদিংগী ধৃতবাস্ত্ৰগী নাক্তা চণ্ডনা, চবণ শোকা খুকম্দুনা অহল্
 ওইববদুগী সেবা পুজা তৌদুনা মতম্ খব লৈখি । ভীমচিংবা নবুধৌ মৰ্বিনা ধৰ্মবাজ যুধিষ্ঠিবগী যথং মখাদা
 হীবম্ পৃথ্বমক্ পাণ্ডথোফুনা লৈখি ॥৭॥ ধৃতবাস্ত্ৰসু যান্না নুংশিনা পাণ্ডবশিংগী মকোক নান্দুনা মনম্ নম্দুনা
 চংলো-চংলো, মঙ্গল ওইয়ু হায়না নুমিৎ খুদিংগী বিদায় হেক্ হেক্ পী । কুন্তীসু গান্ধারীগী সেবা পুজাদা
 পৃক্লীং চণ্ডনা লৈখি ॥৮॥ দ্রৌপদী, সুভদ্রানচিংবা নুপী নহাপৃস্বা কুন্তী গান্ধারী মনেম ঈবেস্মা অনিগী সেবাবু
 ভক্তিগা লোয়ননা তৌদুনা নুঙাইনা লৈখি ॥৯॥ মহাবাজ ! জনমেজয় ! যুধিষ্ঠিবনা মমল্ যান্নবা শয্যা
 (ফমুং ফানুং) ফিজোল্ লৈতেং পৃস্বা, নিংথৌনা থোম্বা-শেংচাবদা মতিক্ চাববা পোংটৈ পৃস্বা অদুগা

চাবদা হাওববা অচা অথক মখল্ মখল্ ধৃতবাস্তিগী কংখি । মতৌ অশুল্লা কুস্তীসু মনেশ্মকী মতৌগুম্ নোল্লুকা
গাঙ্গাবীগী সেবা তৌদুনা লৈখি ॥১০ ১১॥ কুবনন্দন । জনমেজয় । মচামশ্ লৌইনা হাংত্রবা, অহল্
ওইববা মমীং উদনা ধৃতবাস্তিগী সেবাবু বিদুল, সঞ্জয়, যুৎসু অহ্মাসনা নুমিৎ খুদিং তৌদুনা লৈখি ॥১২॥
দ্রোণাচার্য্যগী মশেল, ধনুধাবী কল্লবা কপাচার্য্যাস্ ধৃতবাস্তিগীনা ক্তা তৎতনা ফম্দুনা শেলদুনা লৈখি ॥১৩॥
পূবাতন ঋষি, গগলান বেদব্যাসস্ নাম্ খুদিংগা নিংখৌসিগী নাক্তা লাক্তুনা ফম্দুনা । মমাংউগী দেবধীশিংগা
পতবশিংগা বাস্কসার্শংগা বাবী শিংবুল তংহ্নাখি ॥১৪॥ ধৃতবাস্তিগী যাথং মতুংইনা বিদুবনা ধর্ম্মগী মবম্ কর্ম
খাংক তৌদুনা লৈখি ॥১৫॥ বিদুবগা নীথববা নীতনা মবম্ ওইদুনা সামন্ত নিংখৌশিংগা শেল যাম্মা
চংহন্দনা নাভনৈতিক্ কর্ম্মশিংবু পাংখোক্হ্নাখি ॥১৬॥ কৈশুমশঙ্কদা লৈবা দণ্ড ফংলবশিংবু থাদোক্হ্নাখি
প্রানদণ্ড ফংলগদবা হাংলগদবা শিংবু থাদোক্হ্নাখি । অসুম্মা থাদোক্হ্নাখিবসিদা যুধিস্তিবনা কবিমন্ত ডাঙ
শকাংখদে ॥১৭॥ হবাও তবাস্তা লাইগী পর্ব দিন থোক্হ্নাখি যুধিস্তিবনা ধৃতবাস্তিবু মানা তৌনিংবতা
তৌহ্নাখি ॥১৮॥ হান্গী মতৌগুম্মা বসোই থোংবা ব্রাহ্মণ পূজাবিশং অথুম্ অহাও শেম্বা শাবা থোংবশিংগা
চাক য়েত্তাং মখল্ মখল্ থোংখাক্তুনা ধৃতবাস্তিগী যাথং ওইদুনা লাক্তিবগীদমক্ ফম্দুনা লৈখি ॥১৯॥
পাণ্ডবশিংগা মবক্ মবক্তা মমল্ যাম্মা ফিবোল মনম্ নুংখববা লৈ-লৈপবেং ধৃতবাস্তিগী লান্শিংগা ॥২০॥
মহাকীদমক্তা মমী মবাং হাওববা, থুল্লবা অচা-অথক্ কয়া লান্শিম্দুনা পেল্হ্নাখি ॥২১॥ অত্রাপ অত্রাপ্তা
দেশতগী লাকপা নিংখৌশিংগা ধৃতবাস্তিগী মনাক্তা লাক্তুনা ফম্দুনা । অসি অসি তৌ হাংয়ন' ধৃতবাস্তিগী
হাংবশিংগা ফিগাও শান' যাথি ॥২২॥ নিপা অথোইব' । জনমেজয় । কস্তী, দৌপদী, মংহুং চাংদ' নী' মন্ত্রা,
নাগকন্যা উলপী, চিত্রাঙ্গদা, ধৃতকৈতগা মচল্, ক্যাসক্হ্না মচানপা নুপাশিং পুম্মমব্ অসিনা ক্যাসক্হ্না সেবা
তৌদুনা লৈখি ॥২৩ ২৪॥ নিংখৌ যুধিস্তিবনা মনাপ পাণ্ডবশিংগা মন' মশ্ লৈহ্না অহল্ মশ্ মশ্
নুংখশিংগদবা মনীং হংগুজবদু থো জুনবা মশ্ মশ্ মশ্ সেবা তৌদুনা লৈখি ॥২৫॥ লৈগুকা হাংগা ২৬ যাথং
পৌদনা লৈখি । অসুম্মা সেবা তৌবকপাসিদা ধৃতবাস্তিস্ তৌবম্ পুম্মদা মনাপ থংগা লৈখি ॥২৬॥ ধর্ম্মবাস
যুধিস্তিবগী যাথং ২৭ ইনা ভিম নহ্না পাণ্ডবশিং অজুন, নকুল, সহদেবনা থবক্ পম্মা লৈখি । মমহন্দ
তৌবিশংগাসিদা অদব্ যাম্মা পক্হীং চংখদে । থোক্হ্নাখি ওম্হাববা থবক্ পম্মদ ভিমর্জি কাঙবা লৈখদে ।
মপুংচেল থৌববা অহল্গিগা প্রাক্তক্হ্না থোক্হ্নাখি থবক্ প্রাক্তক্হ্না হাংবাস ভিমগা থেম্মাযদা য়েত্তুনা
লৈখি কাঙগে হাংববা ইয়' যাদে ॥২৬ ২৭॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রী ব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা
আশ্রমবাসিকপর্বদা আশ্রমবাসপর্বগী অহান্না অধ্যায় লোইবে ॥

মণিপুরী মহাভারত

দ্বিতীয়োঃধ্যায়

(ধৃতবাহু গান্ধাবী অর্নানা যাবা, হাযবা খবজ্ঞ তৌখিবা পাণ্ডবশিংগী আভাব, ব্যবহাব)

অনীশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবং সম্পূজিতো বাজা পাণ্ডবৈবশ্বিকাসুতঃ ।
বিজহাব যথাপূর্বমুষ্টিভিঃপর্য্যু পাসিতঃ ॥১॥
ব্রহ্মদেয়াগ্রহাবাংশ্চ প্রদদৌ চ কুবুদ্বহঃ ।
তচ্চ কুন্তীসুতো বাজা সর্বমেবাস্থ পদ্যত ॥২॥
আনশংসাপবো বাজা প্রীযমানো যুধিষ্ঠিৰঃ ।
উবাচ মতদা ভ্রতৃনমাত্যাংশ্চ মহীপতিঃ ॥৩॥
ময়া চৈবা ভবন্তিচ্চ মান্য এব নবাধিপঃ ।
নিদেশে ধর্মবাজস্য যন্তিষ্ঠতি স মে সুহৃৎ ॥৪॥
বিপবিতশ্চ মেশক্রুর্নিয়মাশ্চ ভবেন্নবঃ ।
পিতৃবজ্রে চাহঃসু পুত্রাণাং শ্রাদ্ধকর্মনি ॥৫॥
সুহৃদাং চৈব সর্বেষাং যাবদস্য চিকীর্ষিতম্ ।
ততঃবাজা কৌবর্যো ধৃতবাহু মহামনাঃ ॥৬॥
ব্রাহ্মণৈভ্যো যথাহৈভ্যো দদৌ বিভান্যনেকশঃ ।
ধর্মবাজশ্চ ভীমশ্চ সবাসাচী যমার্বাণি ॥৭॥
তৎ সর্বমম্ববর্তন্ত তম্য প্রিয়চিকীর্ষয়া ।
কথং নু বাজা বৃদ্ধঃস পুত্রপৌত্রবধাদিতঃ ॥৮॥
শোকমশ্মৎ কৃতং প্রাপন ম্রিয়েতেতি চিন্ত্যতে ।
যাবদ্ধি কুকবীবস্য জীবৎপুত্রস্য বৈ সুখম্ ॥৯॥
বভূব তদবাপ্নোতি ভোগাংশ্চেতি ব্যবাস্থিতাঃ ।
ততস্তে সহিতাঃ পঞ্চ ভ্রাতবঃ পাণ্ডুনন্দনাঃ ॥১০॥
তথাশীলাঃ সমাতস্থ ধৃতবাহুস্য শামনে ।
ধৃতবাহুশ্চ তান্ সর্বান্ বিনীতান্ নিয়মেস্থিতান্ ॥১১॥
শিষ্যবৃত্তিং সমাপন্নান্ গুরুবৎ প্রত্যপদ্যত ।
গান্ধাবী চৈব পুত্রানাং বিবিধৈঃ শ্রাদ্ধকর্মভিঃ ॥১২॥
আন্যায়গমং কামন্ চিপ্রেভাঃ প্রতিপাদ্য সা ।

এবং ধর্মভূতাংশ্রেষ্ঠা ধর্মবাজো যুধিষ্ঠিরঃ ॥১৩॥
 প্রাতঃসহিতো ধীমান্ পূজয়ামাসতং নৃপম্ ।
 স রাজাসু মহাতেজা বদ্ধঃ কুককুলোদ্ধহঃ ॥১৪॥
 নন্দদর্শ তদাকিংচিদপ্রিযংপাণ্ডুনন্দনে ।
 বর্তমানেষু সদ্বর্গিণ্যং পাণ্ডবেসু মহাস্বাসু ॥১৫॥
 প্রীতিমান্ ভবং রাজা ধৃতবাস্ত্রোহস্মিকসুতঃ ।
 সৌবল্যেযী চ গান্ধারী পুত্রশোকমপাস্য তম্ ॥১৬॥
 সদৈবপ্রীতিমতসীং তনয়েষু নিজেষ্ণিব ।
 প্রিয়ান্যেবতু কৌবল্যো নাপ্রিয়াণি কুরুদ্বহঃ ॥১৭॥
 বৈচিত্রবীর্যো লূপায়ৌ সমাচবত বীর্যবান্ ।
 যৎযৎ ব্রূতে চ কিংচিৎ স ধৃতবাস্ত্রৌ জনাধিপঃ ॥১৮॥
 গুরুবা লঘুবা কার্য্যং গান্ধারী চ তপস্বিনী ।
 তং স রাজা মহাবাজ পাণ্ডবনাং ধুবংধবঃ ॥১৯॥
 পূজাযিত্বা বচন্তং তদাকার্ষীং পববীবহা ।
 তেন তম্যভবং প্রীতো বৃন্তেনস নবাধিপঃ ॥২০॥
 অশ্বতপ্যত সংস্মৃতা পুত্রং তং মন্দচেতসম্ ।
 সদাপ্রাতকথায় কতজপাঃ শ্রিচির্নৃপঃ ॥২১॥
 আস্যস্তে পাণ্ডুপুত্রানাং সমবেষপবাজয়ম্ ।
 ব্রাহ্মণনান্ স্বস্তি বাচ্যথ হুত্বাটৈব হুতাশনম্ ॥২২॥
 আয়ুংষি পুত্রগনামাশংসত নবাধিপ ।
 ন তাং প্রীতিং পবামাপ পুত্রোভ্যঃ স কুরুদ্বহঃ ॥২৩॥
 মাং প্রীতিং পাণ্ডুপুত্রোভ্যঃ সদাবাপ নবাধিপঃ ।
 ব্রাহ্মণানাং যথা বৃত্তঃ ক্ষাত্রিয়ানাং যথাবিধঃ ॥২৪॥
 তথা বিট্ শূদ্রসংঘানাং ভবংস প্রিয়স্তদা ।
 যচ্চ কিংচি তদা পাপং ধৃতবাস্ত্রসুতৈঃ কৃতম্ ॥২৫॥
 অকৃত্বা হৃদিতংপাপং তং নৃপং সোহশ্ববর্তত ।
 যচ্চ কশ্চিন্নবঃ কিং চিদাপ্রিযং বাস্বিকাসুতে ॥২৬॥
 কুবেতে দ্বেষ্যতামোতি ম কৌবল্যস্য ধীমতঃ ।
 ন বাজেয্য ধৃতবাস্ত্রস্য ন চ দুয়োধিনস্য বৈ ॥২৭॥
 উবাচ দুষ্কৃতং কাশ্চিৎ যুধিষ্ঠির ভয়ান্নবঃ ।
 ধৃত্যতুষ্টৌ নবেদ্রঃ স গান্ধারী বিদুবন্তথা ॥২৮॥
 শৌচেনচাজতাশত্রোণ্যু ভীমস্য শাত্ৰুহন ।
 অশ্ববর্তত ভীমোহপি নিশ্চিতো ধর্মজংসুতম্ ॥২৯॥

ধৃতবাষ্ট্ৰং চ সম্বেশক্ষ্য সদা ভবতি দুৰ্মনা : ।
 বাজানমনুবর্ত্তন্ত ধৰ্মপুত্রমামিত্রতা ।
 অম্ববৰ্ত্তত কৌবৰ্যো হৃদয়েনপবাঙমুখঃ ॥৩০॥

ইতি শ্ৰী মহাভারতে শতসাহস্ৰাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে আশ্রমবাসপৰ্বনি
 দ্বিতীয়োঃধ্যায়ঃ ॥

৮-

বৈশম্পায়ননা হায় : নিংথৌ ! জনমেজয় ! মতৌ অসুম্না পাণ্ডবশিংশনা ইকাযখুম্ননা কিনা লুনা
 তৌববা ধৃতবাষ্ট্ৰ অম্বিকানন্দন অসি হায়গী মতৌগুম্না স্বাযিশিংশনা বাবীবাতায় শায়দুনা নুংঙাইনা লৈখি ॥১॥
 কুকশাগৈগী অথোইবা ধৃতবাষ্ট্ৰনা ব্রাহ্মণশিংশদা ভূমিদান তৌখি । মহাক্সা তৌনিংবা থবক খুদিংদা কুন্তীপুত্র
 যুধিষ্ঠিবনা তেংবাংখি ॥২॥ নিংথৌ যুধিষ্ঠিব হায়বসে ওল্লোক্সা খৌজাল্ তৌবা মীশক্ অমনি । মহাক্সা
 মনাওশিংশদা অসুম্না হেক্ হেক্ হায় -- ঈনাওশা ! নিংথৌ পাবুংহল্ ধৃতবাষ্ট্ৰ হায়বসে ঐথোম্ব ঝাইগী
 মাননীয পুজনীয ওইবা মীশক্ অমনি । মহাক্সা হায়বা ইনবা মাগী যাথং হিক্খোজুবা মীশিংশদু ঐগী মক্পনি ।
 মাগী বৈবন্ধদা মানা যানিংদবা থবক্ তৌবা মীদু ঐগী যেক্ৰবনি হায়না লৌগনি । দাঁগু (দণ্ড) ফংগনি ॥৩-৪॥
 পিতৃলোককী মীশিংশনা (সংসাৰ থাদোক্তুনা চত্ৰবশিংশনা) শিখিবগী পৰ্বদিন অমুক্ মুক্ লাক্পা শ্রাদ্ধনাচংবা
 দিনা হেক্ হেক্ থোক্পদা অহল্ অসিনা তৌনিংবা দান, তৌনিংবা শেল্-ধুম্ পম্বা মবাং কাযনা
 ফংহনগদবনি ॥৫॥ অদগী হুংদা নিংথৌ ধৃতবাষ্ট্ৰনা পেতলোকশিংশগী পৰ্বদিন হেক্ হেক্ তাবদা ব্রাহ্মণশিংশদা
 সনা লুপা যম্বী শয়াও মবাং কাযনা দান তৌখি । অসুম্না তৌবা থবক্ খুদিংদা যুধিষ্ঠিব, ভীম, অৰ্জুন, নকুল
 অমস্ সহদেব ঐথোম্ব খুদিংমক্ থবায় যাওনা যাওশিনিখি ॥৬-৭॥ লান্দা শত্ৰবা ঐথোয়না হাংত্ৰবা মচা
 মশশিংশবু খল্লবদা নুংঙাইম্নগদবদগী মথ্যাকককা থাওবদি মাঙলেদো । মাদু থোক্তনবা তৌমিক্ অসুম
 হায়না যুধিষ্ঠিবনা মনা ওশিংশদা হেক্ হেক্ বাবক্ ব্রাতেম্বি ॥৮॥ দুর্যোধননচিংবা মচাশিংশনা লৌবট্ৰ মতমদা
 চাৰ্ণং শেৎনিংবা পম্বা মবাং কাযনা নুঙাইবা ফংখিবদুদগী তেন্না নুংঙাইবা ফংননবা পাণ্ডবশিংশনা শিংশখি ॥৯॥
 মতৌ অসুম্না পাণ্ডবশিংশনা মক্ লুক্সা ধৃতবাষ্ট্ৰগী যাথং মথা পোন্না অহল্দুবু নুংঙাইনা থমাখি ॥১০॥ ধৃতবাষ্ট্ৰসু
 পাণ্ডবশিংশনা মবু লুক্সা থবক্ পম্বা অসুম্ তৌবক্পদুনা নুংঙাইখিদুনা পাণ্ডবশিংশগী মপা অপোকপগুম্না নুংশিংশ
 ॥১১॥ গান্ধাবী দেবীসু শিত্ৰবা মচাশিংশদুগী শ্ৰেতলোকতা পেন্ননবা ব্রাহ্মণশিংশদা সনা-লুপা, মনি
 মুক্তানচিংবা দান তৌবা ফংদুনা মচাশিংশদা তৌগদবা, শিংশগদবা লমন্ মখাক্ পম্বা লৌইনা শিংশখি ॥১২॥
 মতৌ অসুম্না ধৰ্মবাজ্ যুধিষ্ঠিবনা মনাওশিংশগা লোয়ননা তৌবক্পা সৎকাব সেবা অদুদা থোইনা পেম্বা ফংদুনা
 নুঙাইনা মচা মশশিংশ কাযনবগী অরাবা কোজ্জায় কাউদুনা লৈখি ॥১৩॥ কুকশাগৈগী মণিওইবা মহাত্তজ
 কল্লবা, অহল্ ওইববা ধৃতবাষ্ট্ৰনা অসুম্ কপ্পা য়েংশিন্বেদা পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠিবনা তৌবিবা সদবাবহাব অদুদা
 মহাক্সা যানিংদবা অমত তৌবা উখিদে ॥১৪॥ অদুনা অম্বিকানন্দন ধৃতবাষ্ট্ৰনা পাণ্ডবশিংশনা তৌবিবা থবক্শিংশ
 অদুদা ইপেন পেম্বুনা নুংঙাইনা লৈখি ॥১৫॥ সতী গান্ধাবীসু মচামশশিংশ শিখিবা হাংখিবগী অরাবদু পুম্কাই
 কাউখিদুনা পাণ্ডবশিংশবু মচাতা মচা গুম্ খন্দুনা নুঙাইনা লৈখি ॥১৬॥ মতিক্ মগুন চাউববা, লমচৎতা দোম
 মবিক্ অমত যা ওখিদুবা, কুকশাগৈগী লেমজনিংঙাই ওইববা যুধিষ্ঠিবনা মতম্ পম্বদা ধৃতবাষ্ট্ৰগী যানিংদবা

খবক্ অমত্ তৌখিদি ॥১৭॥ মহাবাজ্ ! জনমেজয় ! ধৃতবাস্ত্ৰ গান্ধাবী অনীনা অববা অবায়বা খংদে
 কবিগুপ্তা খবক্ অমতং তৌনিংলক্পদা, পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠিবনা অহল্ অনীদুগী য়াথংবু ফিগাউ শানা ওফুনা
 খবক্শিং অদু হেক্ হেক্ পাংথোক্খি ॥১৮-১৯॥ যুধিষ্ঠিবগী সদ্বাবহাবদুদা পেয়্মন্থিদুনা দুৰ্য্যোধননচিংবা
 মচানা তৌখিবা ফন্তবা খবক্শিং নীংশিংলুবদা অনুতাপ তৌখি । মচাশিংনা লান্থিবদু শংশং শংশংনা উবক্ই
 ॥২০॥ নুমিং খুদিংগী প্রাতঃ কালদা হৌগৎতুনা সঙ্ক্যাতপ্গনচিংবা তৌবগা ধৃতবাস্ত্ৰনা পাণ্ডবশিংনা লাল্ফম্
 খুদিংদা জয় ওইননবা, মঙ্গল ওইননবা পাণ্ডবশিংগী মকোক্ নাল্লনাল্লদুনা মঙ্গলাশীর্ববাদ তৌখি ॥২১॥
 ব্রাহ্মণশিংদা স্বস্তিবাচন য়াগয়ঙ্গনচিংবা তৌহন্দুনা পাণ্ডবশিংনা মতম্ কুইনা পুসিদুনা চাউখৎপত ফংননবা
 ভগবানদা বব নীখি ॥২২॥ পাণ্ডবশিংগী মফম্দগী ফংখিবা নুংঙাইবা অপেত্য়া অদু দুৰ্য্যোধননচিংবা
 মচাশিংমক্তদগীদি ফংখিদি ॥২৩॥ যুধিষ্ঠিবনা ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়শিংদা তৌবিবা সদ্ভাব সদ্বাবহাব অদু মপোপ্
 ঈকায় কায়দনা বৈশ্য শূদ্রশিংদসু অদুম্ তৌখি । অদুনা, মী খুদিংমক্ (প্রজা খুদিংমক্) চপ্ মান্ননা থম্মোয়
 যৌনা যুধিষ্ঠিববু নুংশিখি ॥২৪॥ ধৃতবাস্ত্ৰগী মচাশিংনা অরাবা পিখিবা, অবাস্থা খবক্ কয়া তৌবদুগী মাম
 ফাওবা যুধিষ্ঠিবগী থম্মোয়দা তাখিদি, নিংবু নিংশিংঙুদে ॥ পূম্মমজ্জু পূমকাউ কাউখিদিদুনা ধৃতবাস্ত্ৰগী সেবাদা
 পূক্কাইং চঙুদুনা লৈখি ॥২৫॥ ধৃতবাস্ত্ৰদা অবাস্থা খবক্ নন্ডব রাখল্ খন্থিবা মী মহাক্ অদুবু যুধিষ্ঠিবনা মগী
 য়েক্কাবনি হায়না লৌই ॥২৬॥ অদুনা ধর্মবাজ্ যুধিষ্ঠিববু কিবদগী কনাগুপ্তা কনাগুপ্তী অমতনা ধৃতবাস্ত্ৰনা
 মমাংঙৈদা পাণ্ডবশিংদা তৌখিবা ফন্তবশিংদুগী মবম্দা তুম্মিন্না রাবী ব্রাতাই শাবা ঙাঙনবফাওবা ঙল্লখিদি
 ॥২৭॥ য়েক্কাবা গুপ্তা ! নিংথৌ জনমেজয় ! ধৃতবাস্ত্ৰ, গান্ধাবী, বিদুবনচিংবা যুধিষ্ঠিবগী সদ্ভাব অসি উবদা
 থোইনা পেন্থি । অদুগা ভীমসু মপান্দদি তৌবিবা খবক্শিং অদুদা থবাই য়া ওশিন্নবগা আ থম্মোয় তান্নাদি
 য়াওদবদু উবগা থোইনা পেল্লখিদি ॥২৮॥ যুধিষ্ঠিবনা তৌবিবা খবক্শিং অদুদা অদুম্দি ময়াওবগা ধৃতবাস্ত্ৰগী
 মশক্ হেক্ হেক্ উক্বদা ভীমগী থম্মোয়দা লৈবিবা দুর্ভাবনা (ফন্তব বাখল্) অদু মথি হেক্ হেক্
 ফোংঙক্ই ॥২৯॥ ময়ান্না যুধিষ্ঠিবনা ধৃতবাস্ত্ৰগীদমত্তা তৌবিবা খবক্শিং অদুদা য়াওদি অদুম্ য়াওবগা
 ভীমসেননা ধৃতবাস্ত্ৰবোমদদি হন্নামত্তা য়েংদে ॥৩০॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বদা অনীশুবা অখ্যায় লৌইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

তৃতীয়োঃধ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রনা গান্ধারীগা লোয়ননা বানপ্রস্থ আগ্রমদা চংখিবগী যৌরাং তৌরকৃপা । যুধিষ্ঠিরদা মাদু য়াননবা
ধৃতরাষ্ট্রনা হায়জরকৃপা । যুধিষ্ঠির কুন্তীনচিংবনা বাবা মতাং)

অহমন্তবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

যুধিষ্ঠিরস্য নৃপতেদুয়োধনপিতুস্তদা ।
নাশ্তরং দদৃশূরাজো পুরুষাঃপ্রনয়ংপ্রতি ॥১॥
যাদাতু কৌরবো রাজা পুত্রং সসূর দুর্মতিম্ ।
তদা ভিমং হৃদা রাজম্পথ্যাতি স পার্থিবঃ ॥২॥
তথৈব ভীমসেনোহপ ধৃতরাষ্ট্রং জনাধিপম্ ।
নাম্বষয়ত রাজেন্দ্র সর্দৈব দুষ্টবদ্ধদা ॥৩॥
অপ্রকাশান্যপ্রিয়নি চকারাস্য বৃকোদরঃ ।
আজ্ঞাং প্রত্যহরচাপি কৃতংজৈঃ পুর্বৈঃতদা ॥৪॥
স্মাবন্ দুর্মজিতং তস্য বৃত্তন্যাপ্যস্যকানিচিং ।
অথ ভীমঃসুহৃদ্যধো বাহুশব্দং তথাকরোং ॥৫॥
সংশ্রবে ধৃতবাষ্ট্রস্য গান্ধার্যশ্চাপ্যম্বর্ষনঃ ।
স্মৃত্বা দুয়োধিনং শত্রুং কণ্ঠদুঃশাসনাবপি ॥৬॥
প্রোবাচেনং সুসংরব্দো ভীমঃ স পকষং বচঃ ।
অস্বাস্য নৃপতে : পুত্রা ময়া পরিঘবাহুনা ॥৭॥
নীতা লোকমমুংসর্বে নানাশস্ত্রাস্ত্রয়োধিনঃ ।
ইমৌ তৌ পরিঘপ্রখ্যৌ ভূজৌ মমদুরাসদৌ ॥৮॥
যযোরস্তুরমাসাদ্য ধৃতরাষ্ট্রাঃ ক্ষয়ংগতাঃ ।
তাবিমৌ চন্দনেনাকৌ চন্দনাকৌ চ মেভুজৌ ॥৯॥
যাভ্যাং দুয়োধ্যোনো নীতঃ ক্ষয়ং সসুতবান্ধবঃ ।
এতাশ্চান্যাস্চ বিবিধাঃ শল্যভূতা নরাধিপ ॥১০॥
বৃকোদরস্য তা বাচঃ শ্রুত্বা নির্বেদমাগম্য ।
সা চ বুদ্ধিমতীদেবী কালপর্যায়বোদনী ॥১১॥
গান্ধারী সর্বধর্মজ্ঞা তন্যলীকানি শুশ্রবে ।
ততঃ পঞ্চদশেবর্ষে সমতীতে নরাধিপ ॥১২॥

বাজা নিৰ্বেদমাপেদে ভীমবান্ধাণ পীড়িতঃ ।
 নাশ্ববুধ্যত তৎ বাজা কুন্তীপুত্রোযুধিষ্ঠিবঃ ॥১৩॥
 শ্বেতান্ধো বাথ কুন্তীবা দ্রৌপদীবা যশস্বিনী ।
 মাদ্রীপুত্রৌ চ ধর্মজ্ঞৌ চিত্তং তম্যাস্ববর্ত্ততাম্ ॥১৪॥
 বাজন্ত চিত্তং বক্ষন্তৌ নোচতুঃ কিংচিদাপ্রিয়ম্ ।
 ততঃ সমানযামাস ধৃতবাষ্ট্রঃ সুহৃ জ্জনম্ ॥১৫॥
 বাস্পসংদিক্কমত্যর্থসিদমাহ চ তান্ ভ্রশম্ ।

ধৃতবাষ্ট্র উবাচ

বিদিতং ভবতামেতৎ যথা বৃত্তঃকুকক্ষ্যঃ ॥১৬॥
 মমাপবাধাৎ তৎ সর্বমনুজ্ঞাতং চ কৌবৈবৈঃ ।
 যোহহং দুষ্টমতিং মন্দো শজ্জাতীনাংভযবধনম্ ॥১৭॥
 দুয্যোধনঃ কৌববানমাধিপতোহভ্যষেচয়ম্ ।
 যচ্চাহং বাসুদেবস্য নাত্রৌষং বাক্যমথবৎ ॥১৮॥
 বধ্যতাং সাধবয়ঃ পাপঃ সামাত্য ইতিদূর্মাতঃ ।
 পুত্রম্লেহাতিভূতস্ত হিতমুজ্ঞোননীৰ্ষিতঃ ॥১৯॥
 বিদুবেনাথ ভীষ্মেন দ্রোণেন চ কৃপেন চ ।
 পদেপদে ভগবতা ব্যাসন চ মহাস্থনা ॥২০॥
 সংজযেনাথ গান্ধার্যা তদিদং তপ্যতে মাম্ ।
 যচ্চাহং পাণ্ডুপুত্রেষু গুণবাসু মহাত্মসু ॥২১॥
 নদন্ত্বাঐশ্রিয়ং দীপ্তং পিতৃপৈতামহীমিমাম্ ।
 বিনাশং পশ্যমানোহি সর্ববাজ্ঞং গদাগ্রজঃ ॥২২॥
 এতচ্ছ্রযন্ত পবনমমন্যত জনার্দনঃ ।
 সোহহমেতান্যালীকানি নিবৃত্তাল্যাশ্বনস্তদা ॥২৩॥
 হৃদয়ে শল্যভূতানি ধাবয়ামি সহস্রশঃ ।
 বিশেষ তন্ত পশ্যামি বর্ষে পঞ্চদশেহদা বৈ ॥২৪॥
 অস্য পাপস্য শুদ্যর্থং নিযতোহস্মি সুদূর্মতিঃ ।
 চতুর্থে নিযতে কালে কদাচিদপিচাষ্টমে ॥২৫॥
 তৃজ্জাবিনয়ানং ভুঞ্জৈ গান্ধারী বেদ তস্মম্ ।
 কবোত্যাহাবমিতি যাং সর্বঃ পবিজনঃ সদা ॥২৬॥
 যুধিষ্ঠিবভ্যাদেতি ভ্রশাংতপ্যতি পাণ্ডবঃ ।
 ভূমৌশযে জপ্যপবো দর্ভেজ্জিনসংবৃতঃ ॥২৭॥
 নিয়মব্যাপদেশেন গান্ধারী চ যশস্বিনী ।

হতং শতংতু পুত্রনাং যযোযুক্ষেৎপলায়িনাম্ ॥২৮॥

নানুতপ্যামি তচ্চাহং ক্ষত্রধর্মংহি তে বিদুঃ ।

ইত্যুজ্জ্বা ধর্মবাজানমভ্যভষত কৌববঃ ॥২৯॥

ভদ্রং তে যাদাবীমাতর্বচশ্চেদং নিবোধ সে ।

সুখমস্ম্যামিতঃ পুত্র ভ্রম্যাসুপাবি পালিতঃ ॥৩০॥

মহাদানানি দত্তানি শ্রদ্ধানি চ পুনঃ পুনঃ ।

প্রকৃষ্টং চ যযা পুত্র পুন্যংচীর্ণং যথাবলম্ ॥৩১॥

গান্ধাবী হতপুত্রেষ্যং ধৈর্যোগোদীক্ষতে চ মাম্ ।

দ্রৌপদ্যা হ্যপকর্তাবস্তব চৈশ্বর্যাহাবিণঃ ॥৩২॥

সমতিতা নৃশংসাস্তে স্বধর্মেণ হতা যধি ।

ন তেষু প্রতিকর্তব্যং পশ্যামি কুব্জনন্দন ॥৩৩॥

সর্বৈশ্চত্বতাং লোকান্ গতাস্তেহভিমুখং হতাঃ ।

আত্মনস্ত হিতং পুণ্যং প্রতিকর্তব্যমদ্য বৈ ॥৩৪॥

গান্ধার্যাস্থৈ বাজেন্দ্র তদনুজ্ঞাতুমর্হসি ।

ভ্রং তু শাস্ত্র ভূতাং শ্রেষ্ঠঃ সততং ধর্মবৎসল ॥৩৫॥

বাজা গুপ্ত প্রাণভূতাং তস্মাদেতৎব্রবীম্যহম্ ।

অনুজ্ঞাতস্তৃষা দীব সংশ্রযেষং বনান্যহম্ ॥৩৬॥

চীববক্ষলভুং বাজন্ গান্ধার্যা সহিতোহনয়া ।

তবশিষঃ প্রযুজ্ঞানো ভবিষ্যামি বনেচবঃ ॥৩৭॥

উচিতং নঃ কুলেত্যত সর্বেষাং ভবতর্ষভ ।

পুত্রৈশ্চৈশ্বর্যমাধায় বয়মোহস্তে বনংনৃপ ॥৩৮॥

তত্রাহং বায়ুতক্ষোবা নিবাহাবোহপি বা বমন্ ।

পত্ন্যা মহানয়া দীব চবিষ্যামি তপঃ পবম্ ॥৩৯॥

ভ্রং চাপি ফলভাক্ তাত তসমঃ পার্থিবো হসি ।

ফলভাজো হি বাজানঃ কল্যাণ স্যোতবস্য বা ॥৪০॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

ন মাং পীর্ণযতে বাজ্যং ভ্রযোবং দুঃ খিতে নপ ।

ধিঙমামস্তু সুদুর্বুদ্ধিং বাজ্যসক্তং প্রমাদনম্ ॥৪১॥

যোহহং ভবন্তং দুঃখার্ভমুপবাসকুশং ভৃশম্ ।

জিতাহাবং ক্ষিতিশযং ন বিন্দে ভ্রাতৃভিঃ সহ ॥৪২॥

অহোহস্মি বধিষ্ঠতো মূঢ়ো ভবতা গূঢ়বুদ্ধিনা ।

বিশ্বাসয়িত্বা পূৰ্বং মাং যদিদং দুঃখমশ্লুথাঃ ॥৪৩॥
 কিং মে রাজেন ভোটৈর্গৰ্বা কিংযজ্ঞৈঃকিংসুমৈলবা ।
 যম্য মেত্বং মহীপাল দুঃখান্যোতান্য বাপ্তবান্ ॥৪৪॥
 পীড়িতং চাপি জানামি রাজ্যমাত্মনমেব চ ।
 অনেন বচসা তুভ্যং দুঃখিতস্য জানেশ্বর ॥৪৫॥
 ভবান্ পিতা ভবান্ মাতা ভবান্ নঃ পরমোগুরুঃ ।
 ভবতা বিপ্রহীনাবৈ কনু তিষ্ঠামহে বয়ম্ ॥৪৬॥
 ঔরমো ভবতঃ পুত্রো যুযুৎসূৰ্ণপসতম্ ।
 অস্তরাজা মহারাজ যমন্যং মন্যতে ভবান্ ॥৪৭॥
 অহং বনং গমিষ্যামি ভবান্ রাজ্যংপ্রশাসতু ।
 ন মাম্বশসা দক্ষংভূয়ন্তুং দক্ষুমহসি ॥৪৮॥
 নাহং রাজা ভবান্ রাজা ভবতঃ পরবানহম্ ।
 কথং গুরুং ত্বাং ধর্মমনুজ্ঞাতুমিহোংমহে ॥৪৯॥
 ন মন্যুর্হদি নঃ কশ্চিৎ দুৰ্য্যোধনকৃতেহনঘ ।
 ভবিতব্যং তথা তন্ধি বয়ং চান্যো চ মোহিতাঃ ॥৫০॥
 বয়ং পুত্রাহি ভবতো যথা দুৰ্য্যোধনাদয়ঃ ।
 গাঙ্গারী চৈব কুন্তীচ নিৰ্বিশেষে মতে মম ॥৫১॥
 স মাং ত্বং যদি বাজেন্দ্র পারিত্যজ্য গমিষ্যসি ।
 পৃষ্ঠতন্তুযাস্যামি সত্যমাত্মানমালভে ॥৫২॥
 ইযং হি বসুসম্পূর্ণা মহী সাগর মেখলা ।
 ভবতাবিপ্রহীনস্য নমে প্রীতিকবী ভবেৎ ॥৫৩॥
 ভবদীয় মিদং সৰ্বং শিরসা ত্বাং প্রসাদয়ে ।
 ত্বদধীনাঃ স্ম রাজেন্দ্র বোতু তেমানসো স্বরঃ ॥৫৪॥
 ভবিতব্যমনুপ্রাপ্তো মন্যো বসুধাধিপ ।
 দিষ্ট্যা শুশ্রুষমানত্বাং মোক্ষিষ্যেমনসোশ্বরম্ ॥৫৫॥

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ

তাপস্বে মে মানস্তাত বর্ততে কুরুনন্দন ।
 উচিতং তু কুলেহস্মাকমরণ্যগমনং প্রভো ॥৫৬॥
 চিবমস্ম্যুষিতঃ পুত্র চিরংশুশ্রুষিতস্ত্বয়া ।
 বৃদ্ধং মামপ্যনুজ্ঞাতু মহসি ত্বং নরাধিপ ॥৫৭॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইতুত্বা ধর্মবাজানং বেপমানং কৃতাজ্জলিম্ ।
উবাচ বচনং বাজা ধৃতবাত্তোহস্বিকাসুতঃ ॥৫৮॥
সংজযং চ মতাহ্মানং কৃপং চাপি মহাবথম্ ।
অনুনেতুমিত্তেচ্ছামি ভবন্তিবসুধাধিপম্ ॥৫৯॥
হ্মায়তে মে মনো হীদং মুখং চ পবিশুচ্যতি ।
মযসা চ প্রকৃষ্টেন বাধ্যাম্যামেন চৈবব ॥৬০॥
ইতুত্বা সতু ধর্মাত্মা বৃদ্ধোবাজা কুরুদ্রহঃ ।
গান্ধাবীং শিশ্রিষে শ্রীমান্ সহসৈব গতাশুবৎ ॥৬১॥
তং তু দৃষ্টা সম্মাননং বিসংজ্জমিব কৌববম্ ।
অতিং বাজাগমং তীত্রাং কৌন্তেযঃ পববীবহা ॥৬২॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

যমানাগাসহশ্রেণ শতসংখ্যেন বৈ বলম্ ।
সোহযংনাবীং ব্যাপশ্রিতা শেতে বাজাগতাশুবৎ ॥৬৩॥
আযসী পতিমা যেন ভীমসেনস্য সাপুবা ।
চূর্নাকৃতা বলবতা সোহবলামশ্রিতঃ স্ত্রযম্ ॥৬৪॥
ধিগন্তু মামধর্মজ্ঞং ধিগ্ বুদ্ধিং ধিক্ চ মেশ্রুতম্ ।
যৎকতে পৃথিবীপালঃ শেতে যমতথোচতঃ ॥৬৫॥
অহমপ্য পবংম্যামি যঐধবায়ং শুকর্মম্ ।
যদিবাজা ন ভুঙ্কেহযং গান্ধাবী চ যশস্বিনি ॥৬৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততোহস্য পানিনা বাজন্ জলশীতেন পাণ্ডবঃ ।
উবো মুখং চ শানকৈঃ পর্যমার্জত ধর্মবৎ ॥৬৭॥
তেন বত্নৌষধিমতা পুন্যেন চ সুগান্ধনা ।
পানিস্পর্শেন বাজঃ সবাজা সংজ্জামব্যাপহ ॥৬৮॥

ধৃতবাত্তি উবাচ

স্পৃশ মাং পানিনা ভূযঃপবিশ্জ চ পাণ্ডবঃ ।
জীবাম্ভাবতিমং স্পর্শাৎ তব বাজবলোচন ॥৬৯॥
মূর্ধানং চ তবাত্মাতুমিচ্ছামি মনুজাধিপ ।

পানিভ্যাংহি পবিস্প্রষ্টুং শ্রীননংহিমহস্ম ॥৭০॥
 অষ্টমো হংস্য কালো যমাহারস্য কৃতস্যমে ।
 যেনাহং কুকশাদূল শক্ৰোমিন বিচেষ্টিতুম্ ॥৭১॥
 ব্যাযামশচাযমতর্থং কৃতস্তামভিষাচতা ।
 ততো ল্লানমনাস্তাত নষ্টসংজ্ঞইবাববম্ ॥৭২॥
 তবামতবমপ্রখ্যং হস্তস্পর্শমিমং প্রভো ।
 তাস্ত্বাসংজীবতোহমীতিমন্যো কুক কুলোদ্বহ ॥৭৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবমুক্তস্ত কৌন্তেযঃ পিত্রা জ্যেষ্ঠেনভাবত ।
 পম্পর্শ সর্বগত্রেষু সৌহাদ্যং তংশনৈস্তদা ॥৭৪॥
 উপলভ্য ততঃ প্রাণান্ ধৃতবাস্তো মহীপতিঃ ।
 বাহুভ্যাং সম্পবিষজ্য মুগ্ধ্যাজিহ্মত পাণ্ডবম্ ॥৭৫॥
 বিদুবাদযশ্চতে সর্বে ককদুর্দুঃখিতা ভৃশাম্ ।
 অতিদুঃখাত্ত বাজানং নোচুঃ কিংচন পাণ্ডবম্ ॥৭৬॥
 গান্ধাবী হৈব ধর্মজ্ঞা মনসোদ্বহতি ভৃশম্ ।
 দূঃখান্যধাবয়ং বাজন্ মৈবমিতোব চত্রবীং ॥৭৭॥
 ইতবাস্ত স্ত্রিয়ঃ সর্বাঃ কুন্ত্যমহ সুদুঃখিতাঃ ।
 নৈত্রৈবাগতবিক্রেদৈঃ পবিধার্যা স্ত্রিতাঃ ভবন্ ॥৭৮॥
 অথাত্রবীং পুনর্বাচ্যং ধৃতবাস্তো যুধিষ্ঠিরম্ ।
 অনুজানীহি মাং বাজংস্তাপসো ভবতর্ষভ ॥৭৯॥
 গ্নায়তে মেমনস্তাত ভূয়োভূযমঃ প্রজল্লতঃ ।
 ন মামতঃ পবং পুত্র পবিক্রেষ্টুমিহাহসি ॥৮০॥
 তস্মিংস্ত কৌববেন্দ্রে তং তথা ব্রুবাতি পাণ্ডবম্ ।
 সর্বেষামেব যোধানামার্তমাদো মহানভূং ॥৮১॥
 দৃষ্ট্বা কশং বিবর্নং চ বাজান মতথোচিতম্ ।
 উপবাসপবিশ্রান্তং ব্রুগস্তিপবিচাবগম্ ॥৮২॥
 ধর্মপুত্রঃ স্বপিতবং পবিষজ্য মহাপ্রভূম্
 শোকজং বাষ্পমুৎসৃজ্য পুম্বর্বচনমব্রবীং ॥৮৩॥
 ন কাম্যে নবশ্রেষ্ঠ জীবিতং পৃথিবীং তথা ।
 যথা তব প্রিয়ং বাজং শিকীর্ষামি পবংতপ ॥৮৪॥
 যদি চাহমনুগ্রাহ্যো ভবতো দয়িতোহপিবা ।

ক্রিয় তাং তাবদাহবন্ততো বেৎস্যাম্যহংপবম্ ॥৮৫॥

ততো ব্রবীশ্নহাতেজা ধৃতবাস্তো যুধিষ্ঠিবম্ ।

অনুজাতত্বাপুত্র ভুক্তীম্যমিতি কামযে ॥৮৬॥

ইতি ব্রবতি বাজেন্দ্রে ধৃতবাস্তো যুধিষ্ঠিবম্ ।

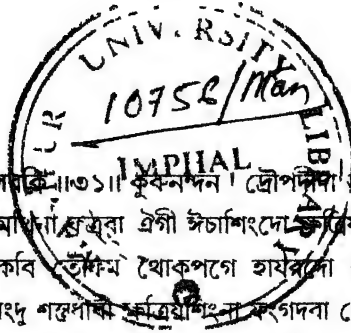
ঋষিঃ সত্যবতীপুত্রো ব্যাসোহভ্যোত্যবচো ববীৎ ॥৮৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাসপর্বনি
ধৃতবাস্তানির্বেদে তৃতীয়োঃধ্যায়ঃ ॥

-৩-

বৈশমপায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! নিংথৌ যুধিষ্ঠিবগা ধৃতবাস্তুগা অনীগী মবজ্ঞা লৈনবিবা
প্রেমপ্রীতি অসিগী তত্ত্ববু লৈপাক্কী মীযাম্ অদুনা কবি-কবিমত খঙ্খিদি উখিদি ॥১১॥ নিংথৌ ! অদুবু
কুকবংশগী নিংথৌ ধৃতবাস্তুনা, মহাক্কী বুদ্ধিথেল্লাবা ফৎত্রবা পূক্চেচ্ অদুবু নীংশিংগুদা মাগী পূক্কীংদা
ভীমসেনগী মাঙুননবা ব্রাখলসি হেক্ হেক্ তৌখিবনি ॥২১॥ মনুং মনুংদা ভীমসেননা অথুপ্পা নীতিনা
ধৃতবাস্তুনা পাম্দবা যানিংদবা বাবহাব অসি হেক্ হেক্ তৌখিবদু ধৃতবাস্তুনা খঙ্গু-উই । মনুং মনুংদা ভীমনা
মাগী মীচং থাজিন্দুনা ধৃতবাস্তুগী যাথংবু যানিংদবসি হেক্ হেক্ তৌতন্থি ॥৪১॥ নিংথৌ ধৃতবাস্তুগী ফৎত্রবা
শবৌ অদু ভীমসেননা অহিং নুংখিন্দা স্বক্ কাউবা যাখিদি । নোংমা, নুংগাইতবনা থমোষথুপ্পবা ভীমনা মাগী
মনুংগী চান্নবা মকপশিংগী মবজ্ঞা মমাঙদা মপান্নোম্ অনি ফুদুনা তক্তুনা ধৃতবাস্তু-গান্ধাবী নাকোংদা তাহন্নবা
অকল্ অবিং শীংবগী রাইদু হেক্ হেক্ গাঙ্খি । মাগী যেক্কাবা দুর্যোধন, কর্ণ, দুঃশাসন নীংশিংগুদুনা
অসুপ্পা হেক্ হেক্ হায়খি :- মকপশা ! য়েংগু ! ঐগী পান্নোম্ অনীসে যোচ্ছুকমুক্ চাউবনি কন্বান । ঐনা
মীত্রাংবা নিংথৌ অসিগী মচাশিংবু, মাগী মকপশিংবু যমালযদা লোইনা থান্নবনি ॥৫১-৬১॥ মকপশা ! সে
য়েংগু ! ঐগী যোচ্ছুকমুক্ কন্ধা, অমনা গুমফদ্রবা পান্নোম্ অনীনা ধৃতবাস্তু অসিগী মচাশিংবু
নৈখাইব্বনিদো ॥৮১॥ য়েংগু, ঐগী পান্নোম্ অনীসে মনম্ নুংখিববা চন্দনতনা তৈবদা মতীক্ চাববান ।
অসিগুপ্পা পান্নোম্ অনীসিনা নিংথৌ অসিগী ফৎত্রবা মচা দুর্যোধন, দুঃশাসনচিংববু মথোযগী মকপ্
মপাংগা লোয়ননা লানফম্দা নৈখাযখিবনিদো ॥৯১॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! মবক্ মবজ্ঞা ভীমনা গাঙ্গবা
শক্পসে তাবদা ধৃতবাস্তুগী নাকোংদা তাশোন্না থিন্বগুম্ থোক্খি । বাইহিংগু ধৃতবাস্তুগী থম্মোযদা যুদুনা
লৈব্বনি । মাদু ধৃতবাস্তুনা যুধিষ্ঠিবদা তম্থোক্ তবনি ॥১০১॥ মতম্না স্বাইদগী কন্ধনি মতম্না কল্হর্ষান, মতম্
কৌবা লাইনা শোল্হর্ষনি হায়বা তত্ত্ব অসি অশিংবী গান্ধাবীনসু ভীমনা তাজসনু হায়বগী মতাংম
গাংবশক্পদা অদুম্ তাখিবনি ॥১১১॥ অসুপ্পা তাবা নুঙাইতবা বাঙাং শংগাংসিগুপ্পাস থম্মোযদা থপ্পা
ফাজিন্দুনা খাঙুদুনা লৈবক্পসি চচী তবামগাঙ্গবে । ভীমসেননা গাঙ্গিবা শক্খিবা অদুবু কাউঙমদ্রবসু
ধৃতবাস্তুগী থম্মোযদা বৈবাগ্য ভাব অসি লাক্খিবনি ॥১২১॥ ভীমনা গাঙ্গশক্পা, ধৃতবাস্তুনা তাবা, ধৃতবাস্তুগী
নুঙাইতবা অসি পুম্মক্ অসি ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিবদি কবিমত খঙ্জদবনি । অসুপ্পা তৌই হায়বসি যুধিষ্ঠিবু
কিবদগী কনা অমতদা তম্থোক্পা গুম্খিদি । অর্জুন, কুন্তী, দ্রৌপদীসু মনুংদা তৌনবিবসি কবিমত

খণ্ডবর্ন ॥১৩॥ ধর্মগী তত্ত্ববু খণ্ডবা, মাদ্রীপুত্র নকুল সহদেবদি খণ্ডলবসু মতম পূর্ববদা ধৃতবট্টনা পাম্বদুতা
 তৌদুনা লৈবর্ন। অহল্ ওইববা নিংথৌ অদুগী নাকোং রাইচিন্গদবা ব্রা অমদি থবক্ পূর্বদবু কবিমত ভাঙ
 শক্ৰে ॥১৪॥ অদগী তুংদা, নোংমা ধৃতবট্টনা মন্দপ্ মপাং পম্ববু কৌশিন্দুনা অসুন্না হাযথি : এবু
 যুংশিাববশা ' ময়াম পুন্মমক্কা খণ্ডবিউবর্ন - কৌবববংশ পুন্না লৌইনা তুম্ভে হাযবর্স। কবিগীদমক্ কবন্
 হাযনা ওমাত্রবনো হাযবদস্ ময়ান্না খণ্ডবিবর্ন। ধৃতবট্ট কৌনা ফংব্রবা এগা ইহাকখণ্ডগী, ঐগী ইবান্দগী
 থোকাপবর্ন হাযবর্স হাদম খাঙ্ড ॥১৬॥ দুয়োধনগী থেম্মায়দা কাম-ক্ৰোধ গোঃ হাযবদুনা মহম্ শাদুনা
 লৈবর্ন। ঐ মাদু খাঙ্ড ৩। অদুগুন্না, জ্ঞাতভান্ধবন্ধু থেম্মায়দা গ্রাকবা নুঙাইতবা পোকত্থা ফংব্রবা মডোন্দা
 লৈপাক সিংহাসন শিগবর্ন ॥১৭॥ মহাপঙলবা ঐনা ভগবান শ্রীকৃষ্ণগী নীংথোবা পাউ গ্রাক ফাওবা লৌখিদে
 অশিঙবা জ্ঞানীশিংনা মব্কেচেল্ থোবা দুয়োধনবু লৌঙথোকপিথো (হাংথো) অদু নাংব্রবদি কৌবববংশ
 মবনাশ ওইনা মাওখিবা তাবে . হাযনা তাকপিথবর্ন। অদবু সংসাবর্গ মাযানা কুপাখবনা পুত্রম্ভে
 (মচাবু নুংশিবা) হাযবদুনা বাশিং ঐনা নাকোংদা হাপখিদে ॥১৮ ১৯॥ লিদুব, ভীষ্ম, দ্রোণাচার্য্য বপাচার্য্য,
 মহাশ্বেতা ভগবান ব্যাস, গান্ধারীনা মবক্ মবজ্ঞা ঐনা ফননবা কযা কযা হাযবর্ন। অদুস্ ফংব্রবা ঐনা অমত
 লৌখিদে ॥২০॥ মহাশ্বেতা পাণ্ডবশিংসে গুণ চেম্বা মীশক্ গাজর্ন ঐ খাঙ্ড ৩। মপামপুগী ফংফম্ থোকপা শকক
 ফাওবা ধন-সম্পত্তি পুন্না পাপী ঐনা লৌশিন্খি ॥২১॥ নিংথৌ, পুন্মমক্ অসে লৌইনা মাওবা তাবে হাযবর্স
 হান্না উববা অন্তর্যামি ভগবান গদাগজ শ্রীকৃষ্ণনা ফাওবা ঐগী ফননবত কযা তাকপিথবর্ন। ইপাং পঙডুদুনা
 অমত তাখিদে লৌখিদে। পাণ্ডবশিংগাদমজ্ঞা ভগবান্ মা মশামক্কা লৈবা নৈবা লাকখি। অদবু পাপা
 দুয়োধনদুনা লাল নজ্ঞনা এতুম্ মচিন্দা পক্কা লৌবক্ ফাওবা পৌবোই হাযথি। এনা মাদুদ বা অমফাওবা
 হাযখদে। মাদুগী মইহনা পাপী ঐনা হৌজিক্ অরাবা ফংজবর্ন ॥২২॥ অসিগুন্না নিঙ্ডমদবর্গা মৈচাক অসে
 ঐনা থেম্মায়দা পুর্বি। ঐগী থেম্মায়দা তাংখংনা অহিং নুংথিন্দা কক্ কক্ থিঞ্জি ॥২৩॥ অদুনা, চহী এবামভাগী
 মতুংদা পঙলবা পাপী ঐগী মীং অসে গুসিদা পাঙলে। অদুনা, ঐ পাপশিং অসি কোক্কা উপায থিকবর্গে।
 বনদা অফংবা খবদং চাদুনা ইক্চাং অসে কংজনদুনা মাওবর্গে ॥২৪॥ কবিগুন্না মতমদনা নীনি নীনি মতুংদা
 অমমুক্ চাদুনা, কবি কবিগুন্না মতমদনা মবি-মবর্নগী মতুংদা অমমুক্ চাদুনা শিব পটিকবর্গে। মাদু ওল্লবা
 ঐ হৌজিক্ অভ্যাস তৌজাব। ঐনা হৌজিক্ তৌবি হাযবর্স গান্ধারীনা খণ্ডবর্ন। অটৈ অটৈনাদ ঐ নোংমগী
 পক্ থান্না চাবি হাযনা অদুম্ উই ॥২৫-২৬॥ ঐগী পূব পেমনবা ঐগীদা লাকপাববা হংববিববা ময়ামসে
 যুধিষ্ঠিবনা কবি হাযাবগদগে হাযনা কিবদগী লাকপনা অযান্নান মাদু ঐ খাঙ্ড ৩। ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিব হাদ
 মব্কেচেল্ শেংনা ঐগী নুংডাটিনবত হোংবর্ন। ঐগা মিংচং চাউবী গান্ধারীনা অনীনা নিযম্ অদু গাজুনা
 লৈবননবর্গী অভ্যাসকা মওংদা শজী মউল্ শেতুনা লৈমামথজ্ঞা, কুশমনা থজ্ঞা ফম্দুনা লৌবি ॥২৭॥
 ঐথোয অনীনা পোকচবা ঈচা চামাদু ক্ষাত্রিযধর্মগী মতুংইনা মমায় ওন্দা লালফম্দা থবায় থাপ্তে। মদুগীদমক
 ঐ থোইনা বাদে। মবমাদ মথোয়দো ক্ষাত্রিযধর্মগী তত্ত্ববু খাঙ্ড ৩। ছলবল ওইববসু মাগা লৈবাকপু থোপচিল্লবা
 হোংখি ॥২৮॥ অসুন্না অহিংক ভাঙলগা ধৃতবট্টনা যুধিষ্ঠিবদা অসুন্না হাযবকত . বৃষ্ণীনন্দন। মঙ্গল ওইমু
 ঈবুংঙো। ঐগী অবোইবা বা হাযগে তাও ॥২৯॥ ঈবুংঙো। ধর্মগী মূর্তি। ধর্মনা ডাক্শেনাববদগী ঐনা
 ওসিফাওবা নুঙাইনা লৈবক্। নংগী কপাদগী দান মখল মখল শ্রাদ্ধকর্ম মখল মখল তৌথ্রে ॥৩০॥ ঈপাগী
 ঈবুংঙো। ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিব। মহাকী লৈজবা পূণ্যকর্ম কযাগী অনুজান তৌথ্রবী মহাকী মচা চামা লানফম্দা



হাংপিঅবি গান্ধাবীসিনা ঐবু শেন্দুনা লৈবদীনা ৩১। কুবনন্দন। জৌপদীনা অত্যাচাৰ তৌত্ৰবা নহাকী ঐশ্বৰ্য্য
সম্পত্তিবু নম্ৰাথক তৌদুনা মুনখিণা, তমখিণা, মুনখিণা ঐগী ঈচাশিংদে ঈগী ঈশ্বৰমৰ্গা মতুংইনা লান্দা লৌইনা
হাংত্ৰে শিত্ৰে। মথোয়গীদমক ঐনা কবি ঐশ্বৰ্য্য থোকপগে হাংবদে ঐ কাবমত উদে ১৩২ ৩৩।
মাযোবুবা লাল্‌দা মমায় গুন্দনা শিত্ৰবশিংদু গুন্দনা ঈশ্বৰমৰ্গা মতুংইনা লোকতা দীবলোকতা চংত্ৰবান।
অদুনা ঈজিজী গান্ধাবীসিনা লোয়ননা জীব ঐগী থনা কান্ননবগীদমজ্ঞা হোংনকবগে। বিদায় পাযু। নিংথৌ
নংগী ন্যাতং পৌবো ১৩৪। নহাংত শত্ৰুধাবী বৰ্মপাৰীশংগা মনুংদা অথোইনান। নিংথৌ হাংবদী
প্রাণীপ্রজা পুন্মৰ্গী মফমদা গুন্দগা মাহান। পূজা তৌনীংভাইন। অদুনা প্রজা অমা ওইনা নিংথৌ নঙোন্দা
হাংজাব। ঐ নংগী অমাবদু হেব যংবদা ঐ চংত্ৰগে ১৩১ ৩৬। নিংথৌ। উকুশেংতুনা জটাপুদুনা
গান্ধাবীসিনা লোয়ননা বনপুত্ৰনা তৌত্ৰগে। বনপুত্ৰ অশ্ৰমদা লৈকবগে। মদু যাববগীদমজ্ঞা ঐনা নঙোন্দা
আশাবদি তৌদুনা লৈসন ১৩৭। টপাগী ইনুভো। বনাদা নমা গান্ধাবীসিনা। লোয়ননা উপবাস তৌদুনা
মপস্যা তৌত্ৰগে। মচ'ন লৈপাক' শংহাসন পদ' শংবলগা চংখবা হাংবদে ঐথোয়গী অহল্লম্ন পুন্মৰ্গ
থা পবন পবদগা চংবলগা নিয়ম অমনি ১৩৮। অকম্বা। বনদা নুশংগা চাদনা ধমপত্ৰী গান্ধাবীসিনা
লোয়ননা মপস্যা তৌনা চংত্ৰগে। হবাউ ওনাই বিদায় পাযু ১৩৯। ইনুভো। হাংবদু ঐথোয়গী তৌ
পেগাদ'। মচ'ন মচ'ন য' ওগ'। মচ'ন, মচ'ন ১০ বৌন। লৈপাক' হেব লৈপাক' অফম দনা পদ'গা
মচ'ন 'ন মৌগাস শংব গাওঁবদ'। ১৪০। হাবাচবনা হাং পাং নুশংগা। মচ'ন মচ'ন লৈপাক'
পাবুনা অংব' নুচাই ওব' বানবগীদমজ্ঞা মচ'ন এদ' কাবমত খঙজদে। মচ'ন অদুনা পাবুনা পামদুনা নু
অ' এদ' মচ'ন। পাবুনা মচ'ন। লোয়ননা মচ'ন মচ'ন এদ' অদুনা পাবুনা পামদুনা নু
অ' এদ' মচ'ন। এগা ব্যাক্ৰ এনা হগা হগা মচ'ন তৌব। লৈপাক' স' হাস' পাবুনা হগা মচ'ন
হগা হগা তৌব ১৪১। অবাগা নুচাইতবনা ' হাংগা মচ'ন হগা হগা টপাগা ' হগা হগা হগা
লোয়ননা ' হগা। হাবাচপ' হগা ওনা ' হগা হগা হগা। ঐ অদুনা এগা ঈনা হগা হগা, পাবুনা ' অসুক্ ব্যাক্ৰ
মচ'ন কাবমত খঙজদে ১৪২। ওছোকপান। পাবুনা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
লোয়ননা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
খঙজদা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
মচ'ন। অস' হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
পাগদৌববনো ' ঐনা লৈবদীসসু পাবুনা (মপানা) বানবগীদমজ্ঞা ওইবে ১৪৩। পাবুনা হগা
নুচাইতনা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
এডোন্দ' কবম হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
পাবুনা এথোয়গী গুৰ্ভন। ' ওব' ইছোকপবলগা এথোয়গী কাব য়েংদুনা নুচাইতদৌববনো ' অদুনা
এথোয়গী লৈহৌগদৌববনা কদযদা ' ১৪৬। নিংথৌ অথোইবা। যুয়ংসু হাংবদীস পাবুনা হগা হগা
নিংথৌ হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
নিংথৌ ঐ নঙে। পাবুনি। ঐদ' নিংথৌগী হাংগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
গুন্দা হাংগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা
হাংজাব। ' নিংথৌ। পাবুনা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা হগা

তাহে । ওইখিবা থোক্ত্রিবা ঘটনা পূবসে মশানা থোক্ত্রদগী হান্না ঙাইদুনা লৈখবনি । হান্না যাতুনা লৈখবনি
 হায়বসি খঙদবদগী মীওইবা ঐথোযনা অৱাবা ফংজবতনি । সংসাবগী শুম্হংপা হায়বদু অসিবা হায়না
 থাউজ ॥৫০॥ দুৰ্য্যোধননচিংবা নচা ওইবদুগুৱা ঐথোযসু পাবুংগী নচানি । ঈমা কুস্তীসে ঈমা গান্ধাবীনি । ঈমা
 গান্ধাবীসে ইমা কুস্তীনি । ঐঙোন্দা খেলবা কবিসু লৈতে ॥৫১॥ নিংথৌ । পাবুং মহাবাজ । পাবুংনা ঐবু
 থাদোক্তুনা বনদা লেঙথগে লেঞ্জিববদি, ঐ বাশকচবি ঐসু নতুং ইন্দুনা বনদা চংকনি ॥৫২॥ পাবুংনা
 হুন্দোকপিবম্বা ঐঙোন্দা, সমুদ্রনা থাঙ্গাপাং ওইনা কোযববা চাউববগা ভাবতখঙগী বাজানা অদুগা বাজা
 সম্পতিনা কবিমত নুংঙাইবা পেলহম্বা ঙম্হোই ॥৫৩॥ পূম্বমক্সে পাবুং মহাবাজগী ঙাক্তনি । ঐগীদমক
 যাওদে । ঐ পাবুংগী চবণ কোন্দনা হায়জবি - পেদ্বীযু, শাউবিনু, নচাবু থাদোক্তপিবম্বগনু । ঐথোয
 লৈবিবপম্বা পাবুংগী মখা পোঞ্জবি । মানসিক দুঃখ পম্বা থাদোক্তপিয় ॥৫৪॥ পৃথিবীমপু । শোযদনা
 থোক্ত্রগদবা ভবিতব্যতা হায়বদুগী মোহদা তাবিবে । লাইবক্ ফদনা পাবুংগী সেবাবু পুসিচুগা ফংদুনা
 লৈজববদি ঐ পোক্তপগী মইহ যাল্লে । অদুম্ তৌববতদা ঐগী চিষ্টাসু লৈবোই ॥৫৫॥ ধৃতবাস্টুনা হায় :
 ঈপাগী ঈবুংঙো কুকশাগৈগী নুংঙাইনবগা মশক্ ওইববা । ঐনা তৌবিবসি নহাকপু হায়বগী নঙে । নথোয
 স্বাইগী মঙ্গল ওইনববা তপস্যা তৌবগে হায়বনি । তপস্যা তৌবগে হায়বদি ঐগী পূৰ্ণীন্দা লেপত্ৰবনি ।
 পুসিগী ওইবগদবা বনদা চংখিবা তপস্যা হায়বসি ঐথোযগী আ ঈবুধৌশিংগী হাঙুঙগী কুল ধর্ম ঈইনা
 চংনবক্সবনি । তৌসু তৌগদবমক্সি ॥৫৬॥ ঈপাগী ঈবুংঙো । নিংথৌ । ঐ মতম্ কুইনদগী ননাক্তা লৈবক্সে ।
 নংনসু ঐগী সেবা মতম্ কুইনা তৌবক্সে । ঐ তৌজিক্ অহল ওইবে । ইমং খুংনা নান্ধা ফংলে । বনদা থবাত
 থাকগে । সনা লুপা মবক্তা থবাই থাও হায়না লৈতে । জ্ঞান তাও । অদুনা হবাত হবাতনা বিদায় পায়ু ।
 ঈপানা হায়বসি নুংশজববা নপাগী যাথং ঙাক্উ ॥৫৭॥ বৈশম্পায়ননা হায় : নিংথৌ । জনমেজয় ।
 ধৃতবাস্টুগী বাসি তাবদা ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিৰ অসি থোক্ত্রদগী কোক্ ফাওবা থক্ থক্ নীক্খি । মখুং লোমদুনা
 তুমিগা ফম্ববদগী হেন্না কবিমত তৌনিংঙাই লৈখিহে । অগ্নিকানন্দন ধৃতবাস্টুনা অসুম্বা হায়বগা মহাবথৌ
 কপাচার্যাদা অসুম্বা হায়বকই :- ময়াম্বা নিংথৌ যুধিষ্ঠিবু থেমাজনবিয ॥৫৮ ৫৯॥ অমবোমদা ঐ মীকৃপ
 খুদিংগী অসুম্ শোঞ্জিল্লক্সি । অদুগা অমবোমদা ঐ বা যাম্বা শাংনা ঙাংবা ঙম্বকত্রে । চীহান থক্ পা থক্ থক্
 কংশিল্লক্সে ॥৬০॥ অসুম্বা হায়না হায়না ধৃতবাস্টু অসি থবায় যাওদবা হকচাংগুম্ গান্ধাবীদা ঙাদনা তুমিগা
 হিপথায়ি । ॥৬১॥ কুকবাজ ধৃতবাস্টুনা গান্ধাবীদা ঙাদনা জ্ঞান তাদনা চেপথিবসি টবদা যেকুবপম্বা হাংঙম্বা
 ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিবনা ধৃতবাস্টুগী মতৌ অদু উবদা জ্ঞান তাদনা অৱাবা ঈপাক্তা ল্পথি ॥৬২॥ অসুম্বা তপ্পা
 হায়বকই শামু লিশিংতবাদগী হেন্না কল্লবা ভীমসেনগী যোৎকী মূর্তিপু চপখায়দুনা উফুল্ তাতনথিবা
 অকদ্বসিনা ঙসিদি নুপী হনুৰীগী সহায়তা লৌদুনা লৈখেন্দো । আঃ । মতম্ কৌবা লাই । ॥৬৩-৬৪॥
 ঐঙোন্দা ধর্ম কর্মগী জ্ঞান কবিমত লৈত্রে । ঐ ইশানা ইশাবু হন্বা হন্বা ধিক্কাব তৌবি । ঐগী বিদা, বুদ্ধি অদুগা
 পাঙ্গলব্ তন্বা হন্বা ধিক্কাব তৌবি । মহাবাজ ধৃতবাস্টুনা ফংলিবা দশাসিগী দায়িত্ব ঐঙোন্দনি । ঐ লৈবম্ভবদি
 অসি থোক্ত্রম্লেইদবনি । সংসাবদা ঐনা মফংএ ॥৬৫॥ মিংচংচাউবী ইমা গান্ধাবীনা অদুগা পাবুং মহাবাজ
 ধৃতবাস্টুনা হেক্ চাদ্রি থাঙ্রি মইখ ঐসু কবিমত চাবোই ॥৬৬॥ বৈশম্পায়ননা হায় : মহাবাজ । জনমেজয় ।
 অসুম্বা হায়বগা ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিবনা ঈংলবা ঈশংনা বহুবাস্টুগী কোক্তা থবাব্ পাম্বোমদা বীক্ই
 নাল্লি ॥৬৭॥ ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিবগী মনম্ নুংশিববা থোৎলবা খং অদুনা মতৌমথ (ফনবা ঙীদাক) অমগুম্বা

তৈব নানবদা নিংথৌ ধৃতবট্ট আস জ্ঞান খব খব তাবকই ॥৬৮॥ ধৃতবট্টনা তল্প তল্প অসুয়া হায়বকই :
 থম্বাল মিৎতা তাবা । পাতুনন্দন । নংগী থোৎলবা নৌববা মনম্ নুংশিববা খুৎশা অদুনা ঈপাগী থবাক্
 পান্হোমদা অমুক্ নান্থো । ধর্ম নংনা শোক্পদা ঐগী প্রাণবায়ুসে হান্নগী মফম্দা হঞ্জিল্লক্পগুম্ তৌই ॥৬৯॥
 নিংথৌ । ঐ নহাকী কোক্তা খুৎ অসি থাঙৎতুনা নান্নিংঙি । নকোকতো নমন্ংঙি । পান্হোম অনীস
 থাংগতুনা ইপানা কোন্জনিংঙিদা । যাবিদেদকো । ধর্মমুর্তি নংনা শোক্পদা ঈপা পূমপেন্ পেন্শ্রে ॥৭০॥
 ঐ ঙবাং নহাল্ অমুক্তি খব চাত্তবনি । ঐনা অমুক্ চাবাক্তবসে মর্বাণি শুবে । কুব শাগৈগী অথোইবা । নংনা
 শোক্পা নানবদা ঐগী অবাম্ খৌবাংবা অমত লৈত্রে ॥৭১॥ ঈবুংঙো । নিংথৌ । নঙোন্দা হম্মা হম্মা
 ঙাঙবাসিদা ঐ যান্না বাবে । অদুনা ঐ বামন্থিদুনা জ্ঞান তাদনা লৈক্বনি ॥৭২॥ ঈবুংঙো । নিংথৌ : নংগী
 থোৎলবা ঈংলবা মনম্ নুংশিববা খুৎ অদুনা নান্বা শোক্পা অমত খাক্পগুম্ ঐঙোন্দা ওছোক্তা নুঙাইব
 অম্মা পোক্ই ॥৭৩॥ বৈশম্পায়াননা হায় : - মহাবাজ । জনমেজয় । - মপাবুং অহল ধৃতবট্টগী হাক্চাংদা, পান্হোমদা, থবাক্তা,
 থোৎন নৌনা শৃৎ শৃৎ নাল্লি ॥৭৪॥ অসুয়া নাল্লক্পদা হাক্চাং অমুক্ তেৎখৎলক্তুনা, প্রাণবায়না অমুক্
 ঈনৌ নৌনা হুম্মক্পদা পান্হোম্ অনী থাংগৎলক্তুনা যুধিষ্ঠিবু কোল্লি চুপ্পি । মকোকতা নান্দনা মনম্
 নান্ম ॥৭৫॥ নুংশি নঙোক্তা দশা অসি উবদা বিদুবনাচংবা লৈবিসাশিংদু খান্না ঙম্দদুনা মাপ তবং তবং হাক্কা
 ঈক্কা বপথোক্বকই । বামন্থিবদা খৌবিচবম্ কংমন্থিদুনা ময়াম্দু যুধিষ্ঠিবদা বা অমত হংগৎনা ঙাংবা
 ঙমাংখদে ॥৭৬॥ কালধর্মগী তত্ত্ববু মুন্না খঙবী মশাগী অবাববু নম্খদুনা থল্লগা কপ্পাববা ময়াম্দ' অসুয়া
 হায়বকই : ময়ান্না তৌববদু লাল্লো - তৌগনু - কপ্পকনু । কপ্প লাউবনা কালগ' গাতিবু ১৫ংব
 য'বোই ॥৭৭॥ কুন্তীনাচংবা কোনুংগী নুপী পূম্মজু মমীং মমীঙগী শিষ্টবক্পা পিবাং ঈচেলব হিঙনা
 তৌথোক্তুনা অবাবা মৈচাক পুঙম্দনা তুম্মা লেপুনা লৈনাথি ॥৭৮॥ ধৃতবট্টনা অমুক্ যুধিষ্ঠিবদা অম্মা
 হায়বকই : নিংথৌ । ধর্মবাজ । পীবো নয়াথং । তপস্যাগীদম্ নপাবু হবাউ হবাউ বিদায় পীবো ॥ ৯ ।
 নিংথৌ । ঐবু হম্মা হম্মা অমুক্ বা ঙাঙতল্লগনু । যান্না বায় ॥৮০॥ অসুম্ হায়না মখা তানিংঙাই লৈতনা
 হায়দোবক্পসি তাবদা অদুক যান্না ময়াম্দু খান্না ঙম্দদুনা খোঞ্জেল থোক্তা বা-বা লাউনা তেংগ'না ওটনা
 কপ্পি । হাক্কাব লাউনাথি ॥৮১॥ মপল্লৌ, মপাবুং অহল্ নিংথৌ ধৃতবট্টগী মতম্ কুইনা চব' হেল্লবপনা
 চোক্খববা, মায়থোং লাংশিল্লবা, মমায় মায়থোং লাংশিল্লক্কাবা, শকদা উনশাতনা কপ্পবা অবস্তাদ ব'বদা
 যান্না লাঙতল্লনা অসুয়া যুধিষ্ঠিবদা হায়বকই ॥৮২-৮৩॥ নিংথৌ অথোইবা । লৈপাক ১২ংগসনচ
 পাম্জদে । কুইনা হিংদুনা লৈবসু পাম্জদে । অবোইবদা কাব তৌজৌ হায়বগে তাক্পিয় । তৌজৌ ॥৮৪॥
 নচাবু চানবিববদি ঐনা হংগৎচবিবাসি যাবিয়ু । খজিঙংতাদি হাননবা তৌবিয়ু । অদুগীতুংদা কবিতৌগাদগে
 হায়বদ ঐ অমুক্ত খঞ্জগে ॥৮৫॥ মাদু তাবদা ধৃতবট্টনা হায়বকই : নংনা ঐবু বাদা চংখিননবগী বিদায়
 পীগদৌবা লৈববদি ঐ অদু মঙায়বে খবা চাবগে । অসিনি অবোইবা বা হায়বব ॥৮৬॥ অসুম্ হায়নাংগ'ঙ
 মতম্সিদা সতাবতীনন্দন ঙগবান্ বেদব্যাস অসি কদোম্দগীনো হেক্ লাক্ই । যুধিষ্ঠিবদা অসুয়া
 হায়বকই ॥৮৭॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভাবতদা শ্লোক লিংশি চাম্মনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বগী ধৃতবট্ট নির্বেদ (বৈবাগা)গী অহমশুবা অধ্যায় লোইবে ॥

মণিপুরি মহাভারত

চতুর্থোঃধ্যায়ঃ

(বাসুদেব বা ভাবদ যুধিষ্ঠিৰনা ধৃতবাস্ত্ৰদা বন চংখিলগী অনুমতি বিদায় গীতা)

মণিপুরি অধ্যায়

বাসু উবাচ

যুধিষ্ঠিৰ মহাবাহো যথা কুব নন্দনঃ ।
ধৃতবাস্ত্ৰী মহাতেজাস্তং কুবম্ভাবচাবয়ন্ ॥১॥
অসংহি বন্ধোনপতিততপুত্রো বিশেষতঃ ।
নেদং কৃচ্ছ্ৰং চিবতবং সত্ৰৈর্দিত মাওমম ॥২॥
গান্ধাবী চ মহাভাগা প্রাঙগ ককণবোধিনী ।
পুত্রশোকং মহাবাজধৈর্যোনৌদহতে ভৃশ্ম ॥৩॥
অহমপোওদেব ধান্ধ্রবামি কুক মে বয়ঃ ।
অনুজ্ঞাং লভতাস্বাজ্ঞা মা বৃথাহি মাৰম্যত ॥৪॥
বাজৰ্ষীনাং তসবেষামপ্তে বনমপ্রাপ্তমঃ ।
বাজৰ্ষীনাং প্ৰবানামন্যাওগাওঃ নপ ॥৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্যুক্তঃ স তদা বাজা ব্যাসেনাদ্ভুতকৰ্মনা ।
প্রতুবাচ মহাত্ৰজা ধৰ্মবাজো মহামুনিম ॥৬॥
ওগবানেব নো মানো উগবানেব নো 'ওব' ।
ওগবানস্য বাজস্য কুলস্য চ পৰায়ণম ॥৭॥
অহংতপুত্রো ওগবন পিতা বাজা ওবশ্চ মে ।
নিদেশনস্তী চাপতঃ পুত্রো ভবতি ধৰ্মতঃ ॥৮॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্যুক্তঃ স তং প্রাপ্ত ব্যাসো বেদবিদাং বনঃ ।
যুধিষ্ঠিৰঃ মহাতেজাঃ পুনবেব মহাকবিঃ ॥৯॥
এবমেত্তমহাবাহো যথা বদসি ভাবত ।
বাজাযং বৃদ্ধ তং প্রাপ্তঃ প্রমাণে পৰমোস্তিতঃ ॥১০॥

মোংয়েং ময়াভানুজাতকুয়া চ পৃথিবীপতিঃ ।
 করতো স্বমভিপ্রায়ং মাস্য বিম্বকরো ভব ॥১১॥
 এষ এব পরো ধর্মো রাজর্ষীণাং যুধিষ্ঠির ।
 সমরে বা ভবেশ্বত্যা বনে বা বিধিপূর্বকম্ ॥১২॥
 পিত্রা তু তব রাজেন্দ্র পাশুনা পৃথিবীক্ষিতা ।
 শিষ্যবৃন্দে রাজয়ং গুরুবৎ পর্যাপাসিতঃ ॥১৩॥
 ক্রতুভির্দক্ষিণ্যস্তী রত্ন পর্বতশোভিতৈঃ ।
 মহন্তিরিষ্ট গৌর্ভূজা প্রজাশ্চ পরিপালিতাঃ ॥১৪॥
 পুত্রসংস্থং চ বিপুলং রাজ্যং বিপ্রোষিতেহরি ।
 ত্রয়োদশসমা ভুক্তং দত্তং চ বিবিধং বসু ॥১৫॥
 হ্রয়াচাষং নরব্যাদ্র গুরুশুশ্রূষরা নঘ ।
 অরাদিতঃ সুভূতেন গান্ধারী চ যশস্বিনী ॥১৬॥
 অনুজানীহি পিতরং সময়োংস্য তপোবিধৌ ।
 ন মন্যুর্বিদ্যাতে চাস্য সুসূক্ষ্মোংপি যুধিষ্ঠির ॥১৭॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

এতাবদুদ্ভা বচনমলুমান্য চ পার্থিবম্ ।
 তথাস্তিতি চ তেনোক্তঃ কৌন্তেয়েন যযৌবনম্ ॥১৮॥
 গতে ভগবতি ব্যাসো রাজা পাণ্ডুসুতস্তদা ।
 প্রোবাচ পিতরং বৃদ্ধং মন্দং মন্দমিবানতঃ ॥১৯॥
 যদাহ ভগবান্ ব্যাসো যদাপি ভবতো মতম্ ।
 যথাংচ মহেশ্বাসঃ কৃপো বিদুর এবচ ॥২০॥
 যুযুৎসুঃ সংজয়শ্চৈব তৎকর্তৃশ্চাহমঞ্জসা ।
 সর্ব এবহি মান্যামে কুলস্যাহি হিতৈষিনঃ ॥২১॥
 ইদং তু যাচে নৃপতে হ্যামহং শিরসানতঃ ।
 ক্রিয়তাং তাবদাহারন্ততো গচ্ছাশ্রমং প্রতি ॥২২॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি
 আশ্রমবাসপর্বনি ব্যাসানুজ্ঞায়াং চতুর্থোঃখ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

ব্যাসনা হায় :- মহাবাহু অকম্বা ! যুধিষ্ঠির ! কুরুশাটগদা নুঙাইবা পীঙন্বা মহাতেজ লৈরবা নিংথৌ
 ধৃতরাষ্ট্রনা হায়রিবসে, য়াও । অতৈ অমমুক্ খল্লনু ॥১॥ নিংথৌ অসি য়ান্না অহল্ ওইশিল্লকুবনি । যচা মশু

লৌইনা মৃৎপ্রবনি । অদুনা ঐনা হায়রি :- অহল্ অসিনা পুরিবা অরাবসে মখা তানা অমুক্ চোছনা পুবা
 ওমখিনি হায়বা খাজদ্রে ॥২২॥ মহারাজ ! যুধিষ্ঠির ! লাইবক্ ফরবী সতী গান্ধারীসে যান্না জ্ঞান লৈবী, তাইবং
 মীনা নুংশি নুংগোনবু অনুভব তৌবিনি । অদুমক্তনা অমত নত্তনা মচা চামাবু হাংখিবগী অরাববু খাঙুদুনা
 লৈবা ওম্মিবসিনি ॥৩০॥ ঐগীসু লনাই ওইনা নঙোন্দা অমুক্ হায়রি :- ঐনা হায়বা যাও । নপাবুং অহল্
 ওইরবা নিংথৌসিদা বন চংখিবগী অনুমতি (অয়াবা) অসি শিত্তো । নত্রবদি সনা-লুপা মরক্, কোনুং
 মনুং অসিদা শিরবদি অরেন্দা, অর্থ করিমত লৈতনা মৃত্যু ফংখিবা হায়বদু ওইরনি ॥৪১॥

* টীকা :- পোক্‌পা শিবা অনীসিগী মনুংদা পোক্‌পগীদি যান্না লাই । শিবনি স্বাইদগী লুবদি । অর্থ লৈনা
 শিগদবনি । তাইবং মীনা অর্থ লৈনা শিবা ওমবা পঙুনা যাওদে । অরেন্দা বাথ ওইনা শিখিবনা অয়াবনি ।
 “জীব” ঐসি হন্দক্তি অদুগুন্না দেহদা (হকচাংদা) চঙুগুরগে । অসুন্না হায়না শিবা ওমবসি পঙুনা ওম্মদে ।
 শিঙম্ নাঙম্‌দনা শিখিবনা অয়াবনি । জীবসিনা তীল্ কাঙগী দেহদা চঙুখিগদা হায়বসি শিট্‌টিওঁদা খুক্‌উ
 শেন্‌গদবনি । অর্থ খঙুনা অর্থ লৈনা শিগদবনি । (কালাচাঁদ)

মমাংউদা রাজর্ষিশিংনা চংখিব লম্বীদুদা চংখিববা অবসর (তাঞ্জা) সুবিধা অদু নংনা শিষ্য ।
 রাজর্ষিশিংনা পুসিগী অরৌইবা শরুতা বনপ্রস্থ ওইদুনা বনদা চংখিবা হায়বা নিয়ম্‌সে কায়হনগনু । মসি
 কায়বা যাদনা লৈরবা আশ্রয় লৌফম্‌ থোক্‌পা নিয়মনি ॥৫১॥ বৈশম্পায়ন হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় !
 স্বাইনা ওম্‌দবা অঙক্‌পা থবক্‌ ত তৌরবা বেদব্যাসনা অসুন্না হায়রক্‌বদা তেজক্‌ল্লাবা, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরনা
 মহামুনি ব্যাসদা অসুন্না হায় :- ॥৬০॥ ভগবান্ ! নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্র কৌবসে ঐশোম্মগীদি শিত্তানি, গুণকনি । মচা
 হায়বসিনা মমা মপাগী য়াথংগী মখাদা লৈরিবনি । অদুগুন্না মচানা হজ্জনা করন্না মপাদা য়াথং-অনুমতি
 পীগদৌরিবনো ? য়াথং পীবদি লায়রদনা, মীকুপ খুদিংগী ইকায় খুম্মফম্‌, পূজাসেবা তৌননিংওঁই ওইদুনা
 লৈবনি । লৈপাক্‌ অসিগী অধার (তূনফম্‌) সু ওইদুনা লৈরিবনি ॥৭-৮॥ বৈশম্পায়ন হায় :- নিংথৌ !
 জনমেজয় ! বেদব্যাস, বেদগী তত্ত্ব পূন্না খঙলবা ব্যাসনা যুধিষ্ঠিরনা হায়বসি তাবদা অমুক্‌ইনা হায়রক্‌ই ॥৯॥
 মহাবাহু অকম্বা ভরতনন্দন ! নহাক্‌লা হায়রিবদু য়াই- চুম্মি । অদুদা নপাবুং অসিদি মখা তানিঙাই লৈতনা
 অহল্ ওইশিল্লক্‌কেদো । অরৌইবা য়াইহীপ্তা য়াতানবগী মতম্‌ ত ওয়রবনি । নংনা ফনা নুংশি হায়দুনসু কম্বা
 ওম্মোইদো ॥১০॥ অদুনা ঐগী, অদুগা নহাক্‌কী অনুমতি লৌদুনা মনীং থুংহনখ্‌সি । শুভ কর্ম অসিদা থিংবা
 তৌনদ্রে ॥১১॥ যুধিষ্ঠিব ! ক্ষত্রিয়গী ধর্ম হায়ববু মায়েক্‌ল্লাবা লান্দা থরায় থাবা নত্রগা বনদা চংখিদুনা তপস্যা
 তৌদুনা থরায় থাবা অসিতনা ওইগদৌবনি । শাস্ত্রগী বিধি কায়দনা মৃত্যুদশাদা লৈস্ত্রসনু ॥১২॥ নিংথৌ ! নংবু
 পোক্‌পা নপাবুং পাণ্ডুনসু সেবা-পূজা তৌবন্না নপল্‌ নিংথৌনি ॥১৩॥ সনামনিমুক্তা কয়া কয়ামনা চাংমুক্‌
 চাউনা দানদর্শক্‌না হাপুনা যজ্ঞ কয়া তৌস্ত্রবনি । মতম্‌ কুইনা রাজভোগ চাদুনা লৈস্ত্রবনি । প্রজাশিংবু ধর্ম
 কায়দনা ঠাকশেন্দুনা লৈস্ত্রবনি ॥১৪॥ নথোয়না চহী তরাহ্মদেই চূপা বন চংখিওঁদা লৈপাক্‌ সাসন পুদুনা
 লৈস্ত্রবনি । ধনমুদ্রা কয়া য়েছোক্তুনা প্রজাশিংবু পেল্‌হল্লবনি ॥১৫॥ নিংথৌ ! নং নশামক্‌সু ননীং থুংনা
 ধৃতরাষ্ট্র-গান্ধারী অনীগী মপুং ফানা সেবা ফংজস্ত্রবনি ॥১৬॥ অদুনা মখা তারনু । নপাবুংদা অনুমতি
 (অয়াবা) পীস্ত্রো । তপস্যা তৌবগী মতম্‌ হেন্দোক্‌স্ত্রগনি । নপাবুং অহল্ অসিগী থম্মোয়দা নঙোন্দা
 অশাউবা নুঙাইতবা করিমত্ত লৈতে ॥১৭॥ বৈশম্পায়ন হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! মতৌ অসুন্না
 (২২)

বাসনা যুধিষ্ঠিববু থেম্জিন্দুনা য়াহন্থি । ফবে অদু মঙাইরে য়াজবে হাযববদা ধ্তরাষ্ট্ৰ অসি গান্ধাবীগা
 বনপ্রস্থান তৌথি ॥১৮॥ ভগবান ব্যাসনা চৎত্রবা তুংদা, চৎলম্দাইদা যুধিষ্ঠিবনা ধ্তবাত্তিদা অসুয়্লা ভক্তিগা
 লোঘননা তপ্প তপ্প হাযবকই : ॥১৯॥ পাবুং ! অনুমতিসে ভগবান্ ব্যাসনা পীবিথিবনি । ঐ মসিদা
 ফুম্বংনদুনা লৈজহৌববনিকো । অদুনা ঐ, মহা ধনুধরী গুরু কৃপচার্য্য, বিদুব, যুযুৎসু, সংজযনচংবসিনা
 হাযবসিদা কবি কবিমত্ত য়েচচ্দে । লৈববা মযাম্ অসিগী স্বীকাববু ঐনা ঙাক্পা তাবনি মযাম্‌সে ঐগীদি
 মাননীয় মন্ত্ৰনি ॥২০-২১॥ অদুবু পাবুং নিংথৌ ! অবৌইবা ওইনা ঐনা নিজরিবসিতদি যাবিবম্মু । খিত্তং
 হাননবা তৌবিয়ু । অদুগা লেঙবিথৌ ॥২২॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমিকপর্বদা
 আশ্রমবাস পর্বদা ব্যাসানুজ্জাগী মরিশ্ববা অধ্যায় লৌইরে ॥

- ০ -

মণিপুরী মহাভারত

পঞ্চমোঃ অধ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রনা যুধিষ্ঠিরদা রাজনিতি তত্ত্বমবা)

মণ্ডাস্তবা আধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততো রাজ্ঞভ্যানুজ্ঞাতো ধৃতরাষ্ট্রঃ প্রতাপবান্ ।
যযৌ স্বভবনং রাজা গান্ধার্যানুগতস্তদা ॥১॥
মন্দপ্রাণগতির্ধীমান্ কৃচ্ছাদিব সমুদ্রহন্ ।
পদাতিঃস মহীপালো জীর্ণো গজপতি যথা ॥২॥
তমম্বগচ্ছৎ বিদুরো বিদ্বান্ সূতশ্চসংজয়ঃ ।
স চাপি পরমেষ্ঠাসঃ কৃপঃ শারদ্বতস্তথা ॥৩॥
মগ্রবিগ্যা গৃহংরাজন্ কৃতপূর্ব্বহিকক্রিয়ঃ ।
তপায়িত্বা দ্বিজশ্রেষ্ঠানাহারমকরোংতদা ॥৪॥
গান্ধারী চৈব ধর্মজ্ঞা কুন্ত্যমহ মনস্বিনী ।
বধূভিরূপচারেণ পূজিতাভুঙক্ত ভাবত ॥৫॥
কৃতাহবং কৃতাহারাঃ সর্ব্বেতেবিদুরাদয়ঃ ।
পাণ্ডবাশ্চ কুরুশেষ্ঠমুপাতিষ্ঠন্ত তনুপম্ ॥৬॥
ততোহব্রবীশ্বহাবাজ কুন্তীপুত্রমুপহবরে ।
নিষন্নং পাণিনা পৃষ্ঠেসংস্পৃশন্নশ্বিকাসুতঃ ॥৭॥
অপ্রমাদস্ত্বয়া কার্যাঃ সর্ব্বথা কুরুনন্দন ।
অষ্টাঙ্গে নবশাদৃল রাজ্যে ধর্মপুরুষকৃতে ॥৮॥
ততু শক্যং মহারাজ রক্ষিতুং পাণ্ডনন্দন ।
রাজ্যং ধর্মেণ কৌন্তিয বিদ্বানসি নিবোধতৎ ॥৯॥
বিদ্যাবৃদ্ধান্ সর্দৈব ত্বমুপামীথা যুধিষ্ঠির ।
শৃণুযাস্তে চ যৎ ব্রূয়ুঃ কুর্য্যশ্চৈবাবিচারয়ন্ ॥১০॥
প্রাতরুথায় তান্ রাজন্ পূজায়িত্বা যথাবিধি ।
কৃত্যকালে সমুপগ্নে পৃচ্ছেথাঃ কার্য্যমাত্মনঃ ॥১১॥
তেতু সন্মনিতা রাজ্ঞস্ত্বয়া কার্য্যাহিতার্থিনা ।

প্রবক্ষ্যন্তি হিতং তাত সৰ্বথা তব ভাবত ॥১২॥
 ইন্দ্রিয়াণি চ সৰ্বাণি বাজিবৎপৰিপালয় ।
 হিতায়েবা ভবিষ্যন্তি বক্ষিতং দ্রবিনং যথা ॥১৩॥
 অমাত্যানুপধাতীতান্ পিতৃপৈতামহাংশ্চাচন্ ।
 দান্তান্ কৰ্মসু পুণ্যাংশ্চ পুণ্যান্ সৰ্বেষু যোজযেঃ ॥১৪॥
 চাৰযেথাশ্চ সততং চাৰৈৰ্বাৰ্দ্ধিতঃ পৰৈব ।
 পৰীক্ষিতৈৰ্বহুবীৰ্ধৈঃ স্বৰাষ্ট্রপ্ৰতি বাৰ্দ্ধিতঃ ॥১৫॥
 পুৰং চ তে সুপুত্ৰং স্যাৎ দৃঢ় প্রাকাৰতোলনম্ ।
 অট্টালকসম্বাধং ষট্পদং সৰ্বেতোদিশাম্ ॥১৬॥
 তস্য দ্বাৰ্যাণি সৰ্বানি পৰ্যা প্তানি বহন্তি চ ।
 সৰ্বতঃ সুবিতত্তান যষ্টৈৰ্বাবক্ষিতান চ ॥১৭॥
 পুৰুষৈবলমৰ্থন্তে বিদিতৈঃ কলশীতঃ ।
 আত্মা চ বক্ষ্যঃ সততং ভোজনাদিষ ভাবত ॥১৮॥
 বহাবাহাবকালেষু মালাশম্যাসনেষু চ ।
 শ্লথন্তে সুপুত্ৰাঃ স্যুৰ্দ্ধৈবাপ্তিপুৰ্বাধিক্তিতাঃ ॥১৯॥
 শালবান্ধুঃ কুলীনৈশ্চ বদ্বাদ্ধিশ্চ য্যাপল্লিব ।
 মাজ্জগৈশ্চ কবাথাঃ দ্বিজান্ বিদ্যাবিশাবদান্ ॥২০॥
 বন্যী ত্রাংশ্চ কুলীনান্শ্চ ধৰ্মাধকশলান্যজন্ ।
 ২১ঃ সার্থং মন্ত্ৰসেথা স্ত্ৰংনাংতার্থং বহুভিঃ মত ॥২১॥
 সমষ্টৈৰ্বাপচ বাস্তবৈবদৈশ্চেন কেনচৎ ।
 সুসংবৃতং মন্ত্ৰগতং স্থলং চাকতামন্ত্ৰয়ে ॥২২॥
 অবন্যে নিঃশলাকে বা ন চবাত্তৌ কথংচন ।
 বানবাঃ পাক্ষিনৈশ্চব যে মনুষ্যানুসাবিনঃ ॥২৩॥
 সৰ্বেমন্ত্ৰগৃহে বৰ্জ্যা যে চাপি জডপাক্ষবঃ ।
 মন্ত্ৰভেদেহি য়েদোষা ভবন্তি পৃথিবী ক্ষিতাম্ ॥২৪॥
 ন তে শক্যাঃ সমাধাতুং কথংগিদ্দিত মেৰ্মাতঃ ।
 দোষাংশ্চ মন্ত্ৰভেদস্য ব্রূয়াক্তং মন্ত্ৰিমণ্ডলে ॥২৫॥
 অভেদে চ গুণা বাজন্ পুণঃপুণববিংদম্ ।
 পৌবজানপদানাং চ শৌচাশৌচে যুদিশ্চিব ॥২৬॥
 যথাস্যাং বিদিতং বাজন্তুথা কাৰ্যাং কুরুত্বত ।
 ব্যাবহাবশ্চ তে বাজন্ নিত্যমট্টপুৰাধিক্তিতঃ ॥২৭॥
 যোজ্যন্তুট্টৈহিতৈ বাজন্ নিত্যং চা বৈবনুল্লিঙঃ ।
 পৰিমানং বিদিত্বা চ দণ্ডাং দণ্ড্যষু ভাবত ॥২৮॥

প্রণয়েম্মুখান্যায়ং পুরুষাশ্চে যুধিষ্ঠির ।
 আদানকচয়শ্চৈব পরদারাভি মর্শিনঃ ॥২৯॥
 উরুদগ্ধপ্রধানাশ্চ মিথ্যা ব্যাহারিনস্তথা ।
 আক্ৰোষ্টারাচ লুপ্তাশ্চ হত্ভারঃ সাহসপ্রিয়াঃ ॥৩০॥
 সভাবিহারভেত্তারোবর্নানাং চপ্রদূষকাঃ ।
 হিরন্যদণ্ডা বব্যাস্চ কর্তব্য্য দেশকালতঃ ॥৩১॥
 পাতরেবহি পশ্যেথা যেকুর্য্যব্যয়কর্ম এব তে ।
 অলংকারমথো ভোজ্যমত উর্ধ্বংসমাচরেঃ ॥৩২॥
 পশ্যেথাশ্চ ততো যোধান্ সদাত্বং প্রতিহর্যয়ন ।
 দূতানাংচ চরানাংচ প্রদোষন্তে সদা ভবেৎ ॥৩৩॥
 সদা চাপররাত্রান্তে ভবেৎ কাব্যার্থনির্নয়ঃ ।
 মধ্য রাত্রে বিহারন্তে মধ্যাহ্নে চ সদা ভবেৎ ॥৩৪॥
 সর্বে স্ত্রৌপয়িকাঃ কালাঃ কাব্যানাং ভরতর্ষভ ।
 তথৈবালং কৃত্তং কালেতিষ্ঠেথা ভূ রিদক্ষিণ ॥৩৫॥
 চক্রবৎ তাত কার্য্যানাং পর্য্যায়ো দৃশ্যতে সদা ।
 কোশস্য নিচয়ে যত্রাং কুবীথা ন্যায়ন্তঃ সদা ॥৩৬॥
 বিবিধস্য মহারাজ বিপরীতং বিবর্জয়েৎ ।
 চারৈবিদিহ্মা শত্রুংশ্চ যেরাজ্জামন্তবৈষণঃ ॥৩৭॥
 তানাপ্তৈঃ পুরুষৈর্দৃবাং ঘাতয়েথা নরাধিপ ।
 কর্ম দৃষ্ট্বাথ ভৃত্যাংস্ত্বং বরয়েথাঃ কুরুদ্বহ ॥৩৮॥
 কারয়েথাশ্চ কর্মণি যুক্তায়ুৈকৈরধিষ্ঠিতৈঃ ।
 সেনাপ্রনেতাচ ভবেৎ তব তাত দ্যুততঃ ॥৩৯॥
 শূরঃ ক্লেশসহশ্চৈব হিতে ভক্তশ্চ পুরুষঃ ।
 সর্বে জনাপদাশ্চৈব তব কর্মণি পাণ্ডব ॥৪০॥
 গোবৎরাসতবশ্চৈব কুমুদে বাবহারিণঃ ।
 স্বরজ্জাঃ পররজ্জাংচ স্নেহু চৈব পবেষু চ ॥৪১॥
 উপলক্ষয়িতবাং তে নিত্যমেব যুধিষ্ঠির ।
 দেশজাশ্চৈব পুরুষা বিক্রান্তা স্নেহু কর্মসু ॥৪২॥
 যাত্রাভি রনু রূপাভি রনুগ্রাহ্যা হিতান্তুয়া ।
 গুণার্থিনাং গুণঃ কার্য্যো বিদুষাং বৈ জনাধিপ ।
 অবিচার্য্যাস্চ তে তেস্যু রচলা ইব নিতাশঃ ॥৪৩॥

**ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায় বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে পবনি জাপ্রমবাস পবনি
ধৃতরাষ্ট্রোপদেশে পঞ্চমোঃধ্যায়ঃ ॥**

-৪-

বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! নিংথৌ যুধিষ্ঠিরগী ফম্‌দা অনুমতি ফংলবা তুংদা
ধৃতবাহুনা গান্ধাবী মাগীযুম্‌ কোনুং মনুংদা চঙ্‌খি ॥১॥ মহাক্সা ইমুংলোম্‌দা চঙ্‌খিবদু যান্না হানা খোঙ্‌ তপ্পা
তপ্পা থাংদুনা চংখিবনি ॥২॥ মহাক্সা চঙ্‌খিবা মতম্‌দুদা মতুংদা বিদুব, সাবখি সংজয় শবদ্বান্‌গী মচা
মহাধনুর্ধাবী অকম্বা কৃপাচায়া মথোয়সিসু ইন্নখি ॥৩॥ ইমুং মনুংদা চংখিদুনা ধৃতবাহুনা পূর্বাভুগী
সঙ্খ্যাতপননচিংবা নিতাকর্ম পূম্বা লোইনা তৌখি । মদু লোয়বগা (লাই খুক্‌ম্বা লোইবগা) ব্রাহ্মণশিংদা
অন্নদান তৌববতুংদা মশামকসু খবা চাখি ॥৪॥ ভবতনন্দন ! জনমেজয় ! মতৌ অসুম্বা গান্ধাবীসু
কুস্তীনচিংবী মাগী মমৌশিংনা যান্না ভৌখীবা, পুশিল্লকৃপা অচা-অথক্‌ (চাক্‌ য়েঙ্কাং)শিংদু খবা চাখি ॥৫॥
কুক্‌শ্রেষ্ঠ ধৃতবাহুনা চাবা লোয়ববা তুংদা বিদুবনচিংবা মথোয়দুসু চাখি । লোয়ববা তুংদা মথোয়দু ধৃতবাহুগী
অকোয়বদা ফম্‌দুনা নিংথৌগী সেবা তৌখি ॥৬॥ মহাবাজ ! জনমেজয় ! ধৃতবাহুনা তোতোপ্পা মনাক্সা
যুধিষ্ঠিবব ফম্‌হল্লগা মখুংনা নান্দুনা অসুম্বা বাজনীতি তাক্পা হৌবক্‌ই ॥৭॥ কুক্‌নন্দন ! বাজসিংহ !
যুধিষ্ঠিব ! অঙ্গ নিপান্না তিল্লবা বাজ্যসিবু শেল্লবদা মতম্‌ পূম্বদা ধর্মবু মাঙওইননা থবক্‌পূম্বা তৌ । বাজনীতি,
প্রজানীতি, ধর্মনীতি অহম্‌ অসিগী মনুংদা ধর্মনীতিনা অথোইবনি । পাক্‌ চাউববা বাজ্য অসিবু ঙাক্‌ শেনবদা
প্রমাদ (ভাব চোইবক্পা) খক্‌ তৌগনু ॥৮॥ মহাবাজ ! পাণ্ডুনন্দন ! বাজ্যগী বক্ষা তৌবা হায়বসে ধর্মগী
পাশ্বেতনা ওইবনি । বা অসি নঙনসু মখঙ্‌ঙবনি । অদুগা ঐ অমুক্‌ হায়গে, তাও ॥৯॥ নিংথৌ ! নৃমিং খুদিং
অযুক্‌ হৌগতুনা অহাষদা বিদ্বান্‌শিংবু মতিক্‌ চানা সংকাব তৌবগা, নহাক্সী চিংনবা বিষয়দু হেক্‌ হেক্‌
হংঙু । যুধিষ্ঠিব ! বিদ্বান্‌ ব্রাহ্মণশিংগত সঙ্গ তৌ । মদু সংসঙ্গ কৌবনি । মথোয়না হায়বা তাক্পদে হেক্‌
হেক্‌ পাংথোক্সবা তৌ ॥১০-১১॥ নিংথৌ ! ঈবুংঙো ! ভবতনন্দন ! মথোয়ব যান্না সন্ধান তৌবগা নঙগী
বাজনীতি, ধর্মনীতিদা কান্ননবা অকুপ্পা রা তাক্সক্‌নি ॥১২॥ সার্বাথনা চুল্লী পায়দুনা লাক্‌খতুনা শগোলবু মখা
পোন্না থম্বদুগুন্না শগোলগী মশক্‌ ওইবা ইন্দ্রিয়শিংবু মনিং-মখা তল্লা চংখিদনবা ইন্দ্রিয়সংবম্‌ কৌবা চুল্লীনা
লাক্‌শিগ্বা ফাজিন্দুনা থম্বু । অদুগা মীং নাকোংনচিংবা ইন্দ্রিয়শিংনা কান্নবতা পীগনি ॥১৩॥ নশানা কোক্‌শি
খতুনা মুন্না য়েংলবা খঙলবা, মশাদা নম্‌থাক্‌ য়াওদ্রবা, ফম্‌খোল্‌ কাগদবগী চীবোল-খাবোল তৌদবা,
মপা মপুশিংগী হাক্তক্‌গী মবুক্‌ শেংনা থবক্‌ তৌবক্সবা, মনুং-মপান্দা পূম্‌শেং-শেংলবা মহাক্সী পোক্সফম্‌
শাগৈ জাংতা পূম্‌শেং শেংত্রবা অদুগুপ্তবু মস্ত্রী হাপ্পবা মথোয়দা মতিক্‌ চাবা চাবা শাসনগী থবক্‌
পুতল্ল ॥১৪॥ কবি কবিগুপ্তা মতম্‌দা নঙ নশামক্সা কৃপা লোন্না পবিক্ষা তৌত্রবা অতোপ্পা লমদা চংখিদনা
নঙগী বাজ্যগী মনুংতদা তুংশিন্দুনা লৈবা, অদুগুপ্তা গুপ্তচববু অবোম্বা ফিজ়েং শেংহন্দুনা নঙগী য়েক্সবা
শিংগী শবৌশিংবু খঙদোক্সবা হোংনৌ । তৌবিবদুসু য়েক্সবশিংদুনা খঙখিদনবা তৌ ॥১৫॥ লৈপাক্‌ অবাপ
অবাপগী ত নঙনা নঙগী শাগোলবা কোনুং নগব মনুংগী ঈবাংদুসু মুন্না খঙদুনা বিশেষ ওইনা নগবদুব
শেল্লৌ । নগবগী মাঘগৈ মবি অকোয়বদু য়ান্না কন্না চোক্পল খাও । চোক্পল কিল্লা অকোয়বদুগী মবক্‌
মবক্তা অট্টলিকা ফুবা-দলান্‌ মচা রাংখং রাংখংনা শেম্‌দুনা লাঞ্জাবা লাঙ্গীশিং থম্‌দুনা কদাযদগী কনা কনা

কবি লাক্ষ্মণে হায়বদু ময়ীং কৃপ্তনা য়েংহল্লু । মায়গৈ পুস্তদা অসুম্ তৌ - অট্টালিকা শনথোং তক্ক
ফাংকদবনি ॥১৬॥ শনথোং থোঙজাওশিংদু পাক্চাউনা ফাংকদবনি । মথোঙশিংদুদা থোঙশংবশিংবু অদুগা
যজ্ঞ বৈজ্ঞানিক ওইবা খুংলায় (যেক্ৰববু থংতুনা ফানবা যজ্ঞ কোল) শেম্ শাদুনা থম্গদবনি ॥১৭॥
থম্গদৌবিবা থোঙ শংহনগদৌবিবশিং অদু মপা-মপু শাটৈগজাং চাউবা মীনা চিবোল্ খাবোল্ তৌশিল্লবা
তাদবা, মবম্চং ফজবা, মপা মপু কৈবাক্ থাবা, মশাগী মানময়াদা ইজ্জৎ ঙাক্পা মীতা ঙাক্তনা
ওইহনগদবনি । স্বাইগী মকদি, নহাক্কা নুমিৎ খুদিং চাবিবা থক্ৰিবদুদা চাননবা পোংশিংদুনা কবি কবি ফত্ত
হৌদিগা যাওবিবা হায়বদু চথোম্ খুদিংগী য়েং য়েংদুনা হুন্ধদবনি । যুধিষ্ঠিব । শাটৈ গজাং চাউবা, লম্চং
বাবহাব ফজবা, জ্ঞান ওইবা, আ যৌনা থাজবা যাববা মীশক্শিংবু অধ্যক্ষ ওইহনুদা অন্তঃপুৰগী কোনুং
মনুংগী নুপী নহা ফাওবা চেক্শিন্না ঙাক্ শেলহনগদবনি ॥১৮-১৯॥ জ্ঞানবিজ্ঞান অমাদি বাজনীতিদা
চঙখোম্মা খঙলবা, মশাদা অহংকাব থোযবা য়াওদবা, ধৰ্ম অৰ্থ-কামদা হৌশংবা, মব্কেল ঈঙ তল্লা,
ব্রাহ্মণ পণ্ডিতশিংবু মন্ত্ৰী ওইহল্লু । মতম্ অযাম্মদা অচীক্পদা মথোয়গা বাতান্নৌ ॥২০-২১॥ মন্ত্ৰীশিং অদুগা
স্বাইদগী থাজবা অমনীতংগা অচীক্পদা নংত্রগা আ অবাম্মদগী কনা কনা লক্পগে হায়বদু ঈঙান ঙান্না উবা
লম্পাক্ অচীক্পদা বাতান্নৌ ॥২২॥ নাপী শাংবীদি শোঙনা হৌদবা, উমং বাম্য়ংস বাতান্নবা য়ে । অদুগা
হৌজিক্ হায়বিবা মফম্মাংসি গুস্তদি হায়দুনসু আহং অথেন্দবদি বা তান্নবা ফেঙে । ট্ৰেক-বায়, যোং, কাব্
ফাওবা কবি কবি তৌনবিবগে-ঙাঙনবিবগে হায়বদু উহল্-তাঙল্লাইদবনি, য়ান্না পঙবা, ময়ীওবা
গোঙতেক্ মীত্ৰাং ফাওবা মন্ত্ৰনাগী মতম্মদা চঙহল্লাইদবনি ॥২৩॥ অবোম্মা মন্ত্ৰনাব য়েক্ৰবশিংনা ১২ ৩ হেক
খঙখিবা, তাম্বিবা, মাদুদা থোবক্ৰদবা অবাবা নশাদ কোক্লনবা উপায় অম্মা উবা ফেঙে । মাসি এ চেংনা
খাজদুনা লৈববনি ॥২৪॥ যেক্ৰবা ওম্মা নিংথৌ । অবোম্মা অকুপ্পা মন্ত্ৰনাব অম্মা (য়েংনা) খঙদেংকত্ৰনদুগা
দোম্ম অদুগা কনা অম্মতবু খঙত্ৰনবিবগী গুণ (ফনাবা) মনৌস নহাক্কা নহাক্কা মন্ত্ৰাশিংদা নুম্ম খুদি গা
তাংহল্লু ॥২৫॥ নিংথৌ । কুৰ্শ্ৰেষ্ঠ যুধিষ্ঠিব । দেশ গ্রামগী অমদি নগৰ মনুংদা লৈববাশিংদা নংভান্দা মন্ত্ৰি
রাখল, থম্মোয় পুঞ্জীং অদু কদায়া ফাওবা শেংনা লৈববিবগে হায়বদি খঙদেংক উপায় অদু নংনা অসুম্
যেং ॥২৬॥ অচুম্ চুম্দবগী বিচাব তৌববা মতম্মদা - অমদি থবক্ত নং নশানা আ যৌনা থাজবা, নংনা মনা
মথেল পীববসু পীদ্রবসু অদুম্ ইপেস্ত পেন্দুনা লৈবা কবিমত পীদ্রবফাওবা নংতবু নুংশিদুনা লৈবা অদুগুস্তা
মীশক্পু ওপুচব ওইহনুদা অহোবা ময়াম্মদো থিংগংহল্লু । কনানা কবি লোম্মা ঙাঙনবিবগে, লোম্মা অমুক্
য়েংহল্লু তাহল্লু ॥২৭॥ ভবতনন্দন যুধিষ্ঠিব । ব্রাতোক্ লাছোন্ধী বিচাবপতি ওইগদৌবিবদুনা মবাল্ লৈবশিংদা
দাঙ (দঙ) পীবক্পা মতম্মদা তৌবিবা মবাল্শিং মাত্ৰ চপ্ চানা দঙ পীবব্রা পীদ্রা মিথ্যাশাক্কী মথজা
তোংদুনা বিচাব তৌবিববা সমাধন তৌবিববা হায়বসি নশামক্কা মুন্না য়েংশিল্লু ॥২৮॥ মনুংদা শেঞ্জা-থুম্জা
য়ান্না পান্না অবাম্মগী মীচঙ্ চঙনিংবা, অতোম্মগী নুপানহাশিংগা য়ান্না লোম্মা সম্পৰ্ক থম্মা, য়ান্না শাখিনা দঙ
পীবগী থবক্ত মীচঙ্ মীখা নাইবা, অবাম্মা চুম্দববু অচুম্মনি হায়না শন্দোক্পা, অখাক্পা অযাক্পা ব্রাত
ঙাঙগনবা, য়ান্না লোভি ওইবা, মীগী মপোং লাঙুনা, ফোইদুনা লৌথোক্পা ওম্মা, অকল্-অবিং শীংবা,
সভা ভবনবু - অকোয়বগী হৈকোল-লৈকোনবু চাইখাইবা - মৈ থাদোক্পা, মীগী গুনবুদা কলক্ পীবা,
অখীবা মিংচং চংহনবা, অদুগুস্তা লৈপাক্কী মাঙন তাক্নবা তৌবা, সুবৰ্ণদঙ-প্ৰাণদঙ ফাওবা
ফংহনদগবনি ॥২৯-৩১॥ শেল্গী আয়-বায়গী থবক্ তৌবিবা কোষাধ্যক্ষশিংগা নুমিৎ খুদিংগী অমুক্ত

প্রাতঃকালগী নিত্যকর্ম লোইবগা অমুক্ অমুক্ উল্লগদবনি । অদুগা শেং চাবগী থবক্শিংদা মুন্না
 য়েংশিংগদবনি ॥৩২॥ অদুগী তুংদা লাল্মীশিংগী পৃক্কীং পেল্লনবা মবক্ মবক্তা পৃক্কীং যৌগৎনবা
 মনামথেল্চিংবা ফম্খোল্চিংবা কাহ্নগদবনি । সন্ধ্যা যাচঙ্ৰা মতম্দা গুপ্তচবশিংদুগা হেক্ হেক্
 উনগদবনি ॥৩৩॥ অহিংদা নন্তনা অযুক্ নুংখিন্দা মতুংগী কার্যাক্ৰম্ অদু খল্লগদবনি । নুমিং য়ুংবা মতুংদা
 অদুগা অহিংদা প্রজাশিংগী যুমথোং খুদিংদু নশামক্কা চত্ৰুনা য়েংশিংগদবনি ॥৩৪॥ দান, ধর্ম মতীক্চানা
 তৌববা নিংথৌ । থুনা তৌদয়াদ্ৰবা থবক্ অদুগুপ্তগীদি মতম্ অকক্কা লৈতে । মতম্ পৃস্বদা অহিং নুংখিল
 খায়দনা খুদক্তা পাঙথোক্কদবনি ॥৩৫॥ কার্যাকর্ম পৃস্বসে লেপুনা চক্রগী মতৌগুন্না মথং মথং অদুম্
 লাক্পনি । অহান্ অকোন্ খায়না পাঙথোক্কদবনি । অহান্ অকোন্ খায়দনা ওল্ল তৈননা থক্ তৌগনু ॥৩৬॥
 নিংথৌ । নিংথৌগী অহোবতা য়েংশিষ্টা অদুগুপ্তা বাজবিদ্রোহীশিংদু গুপ্তচবগী মচিন্দগী হেক্ হেক্তা থাজবা
 মবিল লৈবা মীশক্ থাজিন্দনা থোক্ থোক্ হাত্তোকহ্নগদবনি ॥৩৭॥ অহাষ্টা কবি কবি থবক্ তৌব্রবা
 মীশক্নো হায়বদু মুন্না য়েংশিল্লগা মতীক্ চাবা থবক্ হেক্ হেক্ তৌহ্নগদবনি । অরামল চপ্ চপ্ চানা মীচঙ্
 মীখায় নাইদনা য়েছোক্ পীথোক্কদবনি ॥৩৮॥ নিংথৌ । লান্মীগী মকোক্ সেনাপতি ওইহ্নগদবশিং অদু
 রাশক্ চেংপা, অক্কা, মবিল লৈবা, অরাবা-খাঙ্হৈবা নিংথৌগী ফননবতা খ্বা স্বামীভক্ত ওইবশিংতবু
 ওইহ্নগদবনি ॥৩৯॥ পাণ্ডুনন্দন । নংগী বাজাগী মনুংদা লৈবিবা মখুং-মশা হৈবা শিল্লি কাবীগবশিংদুগী
 ভবনপোষণগীদমক্ মাগী মাগী পবিবাববু য়োক্চ-থাক্চনবা শেলথুম্গী প্রবন্ধ নীংখিনা শেমদুনা থম্গদবনি ।
 মণ লাবা, উটনচিংবা পোংলুম্ হোষ্টা শাশিংগী মতীক্ চাবা অচাথক্ শজীক্ হ্নবদুগুন্না মখোয়গী
 শেংনচানবগী থবক্ অদু নিংখিনা পাঙথোক্হ্নগদবনি ॥৪০॥ যুধিষ্ঠিব । নংগী মীশিংদু নঙোন্দা থোইনা
 পৃক্কীং চঙদবা, য়েক্কবশিংদুনা তৌবিবা থবক্শিংদু নশামক্কা কুপ্পা য়েংশিংগদবনি ॥৪১॥ নিংথৌ ।
 বিদেশতগী লাভুবা, নংগী বাজাগী মনুংদা পোক্কা, বিদেশ তোয়না চত্তবা, নংনসু আ যৌনা থাজবা
 মীশক্শিং - অথুপ্-অবোনবা থবক্ পুহ্নদুনা মখোয়গী জীবিকাগীদমক্ শেল-থুম্, মনামথেল্ মতীক্ চানা
 পী-পীদুনা থম্গদবনি । মগুণ লৈবা, বিদ্যা হৈবশিংবু মখোয়গী বিদ্যাদুগী মগুণশিংদু হেজ্জংহ্নব মতেং হেক্
 হেক্ পীগদবনি । গুণবিদ্যা পাস্বদা গুণবিদ্যাদু হেজ্জংনবা হোংনগদবনি । মখোয়না নিংজবিবা লাইবৈ-
 লাইশোল্ তীন্শোন্দা থক্ য়েংশিন্বিকনু । মখোয়দুনতা নংগী বাজাগী হীবম্খুদিংমক্তা চাউখংপা হায়বদু
 ওইগনি ॥৪২-৪৩॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভাবতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বগী ধৃতবাস্তোপদেশগী মঙাশুবা অধ্যায় লোইবে ॥

মণিশূরী মহাভারত

ষষ্ঠোঃখ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রীনা রাজনীতি তাক্ষা মথং মথং)

তরুক্ষসুবা অধ্যায়

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ

মণ্ডলানি চ বুধোথাঃ পরেষামাত্মনস্তথা ।
উদাসীনগণানাং চ মধ্যস্থানাং চ ভাবত ॥১॥
চতুর্গাং শত্রু জাতানাং সর্বেষামাতগয়িনাম্ ।
মিত্রংচামিত্রমিত্রং চ বোধব্যং তেহবিকর্শন ॥২॥
তথামাত্যা জনপদা দুর্গাণি বিবিধানিচ ।
বলানিচ কুরুশ্রেষ্ঠ ভবতোষাং যথেষ্টকম্ ॥৩॥
তে চ দ্বাদশ কৌন্তেয় রাজ্ঞাংবৈ বিষয়াস্বকাঃ ।
মন্ত্ৰীপ্রধানাশ্চ গুণাঃ ষষ্টিদ্বাদশ চ প্রভো ॥৪॥
এতন্মণ্ডলামিত্যাহুর্রাচার্য্যা নীতিকোবিদাঃ ।
অত্র ষাডগুণমায়তং যুধিষ্ঠিব নিবোধ তৎ ॥৫॥
বৃদ্ধিক্ষয়ৌ চ বিজ্ঞেয়ৌ স্থানং চ কুরুসন্তম ।
দ্বিসপ্তত্যাং মহাবাহো ততঃ ষাডগুণ্যজা গুণাঃ ॥৬॥
যদা স্বপক্ষো বলবান্ পবপক্ষস্তথবলঃ ।
বিগ্ৰহ্য শত্রূন কৌন্তেয় জ্ঞেয়ঃ ক্ষিতিপতিস্তদা ॥৭॥
যদা পবে চ বলিনঃ স্বপক্ষশ্চৈব দুর্বলঃ ।
সার্থং বিদ্ধাংস্তথা ক্ষীণঃ পটৈঃ সন্ধিং সমাশ্রয়েৎ ॥৮॥
দ্রবান্যাং সঞ্চয়শ্চৈব কর্তব্যঃ সুমহাংস্তথা ।
যদা সমর্থো যানায় নচিবৈগৈব্য ভাবত ॥৯॥
তদা সর্বং বিধেয়ং স্যাৎ স্থানে ন চ বিচাবয়েৎ ।
ভূমিবল্ল দেয়া বিপরীতস্য ভাবত ॥১০॥
হিবগ্যাং কুপ্যাভূযিষ্ঠং মিত্রং ক্ষীণমথোবলম্ ।
বিপরীতান্নিগহ্নীয়াৎ স্বহৃদিসন্ধির্বিশাবদঃ ॥১১॥
মংধ্যার্থং বাজপুত্রংবা লিপ্সৌথা ভবতর্ষভ ।
বিপরীতং ন তচ্ছেদ্যঃ পুত্র কস্যাংচিদাপাদ ॥১২॥

তস্যাঃ প্রমোক্ষে চ যত্নং চ কুর্যাঃ সোপানম্ যত্নবিৎ ।
 প্রকৃतीনাং চ বাজেন্দ্র রাজা দিনান্ বিভবয়েৎ ॥১৩॥
 ক্রমেণ যুগপৎ সৰ্বং ব্যবসায়ং যথাবলঃ ।
 পীড়নং স্তম্ভনং চৈব কোশভঙ্গস্তথৈব চ ॥১৪॥
 কার্যাং যত্নেন শক্রুণাং স্ববাজ্যং বন্ধুতাস্বয়ম্ ।
 নচ হিংস্যাৎ ভূপগতঃ সামন্তঃ বুদ্ধিমিচ্ছতা ॥১৫॥
 কৌন্তেয তংন হিংসেৎ সযো যত্নীং বিজিগীষতে ।
 গণানাং ভেদনেযোগমীপ্সেথাঃ সহ যত্নিভিঃ ॥১৬॥
 সাধুসংগ্রহনাট্টৈব পাপানগ্হনাং তথা ।
 দুৰ্বলৈশ্চৈব সততং নাশেষ্টব্য্য বলীযসা ॥১৭॥
 তিষ্ঠেথা বাজশার্দূল বৈতসীং বৃত্তিমাশ্রিতঃ ।
 যদেনমতিপ্রায়াচ বলবান্ দুৰ্বলং নৃপ ॥১৮॥
 সমাদিতিকপাযৈস্তুং ক্রমেণ বিনিবর্তয়েঃ ।
 অশকুবংশচ যুদ্ধায় নিষ্পতেৎ সহযত্নিভিঃ ॥১৯॥
 কোশেন পৌৰ্বে দণ্ডেন যেচাসা প্রিয়কাবিনঃ ।
 অসম্ভবে তু সৰ্বস্য যথা মুখ্যেন নিষ্পতেৎ ।
 ক্রমেণানেন মুক্তিঃ স্যাচ্ছবীবমিতি কেবলম্ ॥২০॥

ইতি মহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাম্রাশ্রমবাসিকেপৰ্বনি
 ধৃতবাষ্ট্রোপদেশে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

ধৃতবাষ্ট্রোপদেশঃ : ভবতনন্দন ! নিংখৌ ! যেক্রবা - মকপ্ - মবক্ (অমগীসু অমগীসু ওইদবা মবক্তা
 লৈবা) মন্ত্রমণ্ডলদা মীশক্ অহ্মসিগী জ্ঞান অসি নঃোন্দা পুবা লৈগদবনি ॥১॥ যেক্রবা ওম্বা ' যেক্রবা
 মখল মবি, অততায়ী মখল তক্ক, অদুগা যেক্রবগী মকপ্শিং অদুবসু মুন্না খণ্ডদোক্কদবনি ॥২॥ কুকশ্রেষ্ঠ !
 অমাত্য (মন্ত্রী), জনপদ (দেশ), কিল্লাগী মওং মখল-মখল, সেনা (লাগ্মশিং), হায়বিবা মাব অসিদা
 যেক্রবগী দৃষ্টিসি তত্তনা তাবিবনি । যেক্রবগী লক্ষ্য (পান্দমফম)সু বিশেষ ওইনা মবি অসিনা ওইবনি । অদুনা
 হায়বিবা মবি অসিগী মথক্তা নহাক্কী দৃষ্টি (মীংয়েং)সু বিশেষ ওইনা থম্বা তাই । কুন্তীনন্দন ! মথক্তা হায়ত্রিবা
 মীশক্ মখল্ তবানিথৌই অসি নিংখৌগী য়েংশিন্গদবা অথৌইবা বিষয়ান । মন্ত্রীগী মখাদা লৈবা কুন্তীনাচংবা
 গুণকর্ম হম্ফু অসিগা অদুগা মথক্তা হায়ত্রিবা মীশক্ তবানিথৌইসিগা পুন্লপ্সিবু বাজনীর্ভগী আচার্য্যাংশন
 "মণ্ডল" হায়না কোঁনৈ । হায়বিবা মণ্ডল্ অসিগী মপ্ মণ্ডলেম্ববদি নিংখৌ নহাকনি ॥৩ ৪॥ নিংখৌ ! নঃ
 নশামক্কা মণ্ডলেম্বব অমা ওইনা মণ্ডল অসি কৃপ্পা য়েংশিন্গদবনি । বাজা অমগী ঙাক শেন্ননবগী সাক্ক
 বিগ্রহনচিংবা তক্ক অসি মথোয়গী উপভোগ অসি মথোয়গী মথক্তা লৈবনি । কুকশ্রেষ্ঠ ! নিংখৌনা

চোক্ষিশিলা তৌগদবা হায়ববু - নিংথৌ নশাগী বুদ্ধ (চাউখৎপা) ক্ষয়(মাঙথবা) অনীস মুন্না য়েংশিহ্বা অসিনি ॥৫॥ অকন্বা ! অহান্বদা রাজপ্রধান তরানিথৌই, মন্ত্রীপ্রধান হুম্ফু, পুন্না হুম্ফুত্রানিথৌই অসিগী জ্ঞানসি মুন্না থম্মগা সন্ধি, বিগ্রহ, যান, আসন, দ্বৈধীভাব, সমাশ্রয় (তাইশিল্লবা - খৎনবা - লালগীযাত্রা, লালগী তেজোল চানা থম্মা, অনী থোক্কা থম্মা, তিল্লনা লৈবা) গুণ কর্মতক্ক অসি য়ান্না চোক্ষিশিলা য়েংগদবনি - শীজিল্লগদবনি । কুন্তীনন্দন ! নহাকী পক্ষ (মাইকৈ)না কহ্বা হেল্লবা পরপক্ষনা শোন্না লৈবা উরবদি মতম্ অদুদা লাঙ্কেৎননবা তৈয়ার তৌবা য়াই । অদুগুন্না নংনা হেনবা মতম্ সুবিধাদু লৈরিঙৈদা য়েক্কেববু ওম্মবা হোৎনহৌগদবনি ॥৬-৭॥ শত্রুগী পক্ষনা কহ্বা হেল্লবা অদুগা নহাকী স্বপক্ষনা শোন্না লৈরবদি শত্রুশিংদুগা সন্ধি তৌনৌ ॥৮॥ ভারত ! সনা-লুপা, ফৌ-চেঙ, খুংশু-খুংলায়, ফিরোম্চিংবা দ্রব্য য়ারিবম্ থৈ য়ান্না থোম্জিন্ পৈখৎহৌনবা তৌ । য়েক্কেবগী মথক্তা আক্রমণ্ তৌনবগী শক্তিসামর্থ্য অদু মতিক্ লৈরে হায়না উববা মতম্দা, য়েক্কেবগী ওইরিবা ফিবম্ অদুসু মুন্না খঙ্দেরুগা তৌফম্ থোক্পদো য়ান্না নীঙতানা মুন্না খল্লগা থবক্ পায়খংলু ॥৯॥ শত্রুপক্ষনা হীরম্পৃষদা হেন্খিবা ওইনা উরবদি সনা-লুপা, য়োং-পিথ্রাই, কোরিনচিংবা মরাং কায়না পীথোক্তুনা সন্ধি তৌদুনা হল্হন্থিনবা তৌ । দান নীতি হায়বদু অসিনি সাম - দান - দণ্ড - ভেদ রাজনীতি মরিনি সামনীতিনা য়াত্রগা দাননীতি অসি শীজিল্লগদবনি ॥১০॥ অদুগা শত্রুগী পক্ষনা হস্থনা উরবা মতম্দা অদুগা সন্ধি তৌনরসি হায়বা হায়জরবদি সন্ধিগী থবক্তা য়ান্না হৈশিংবা মীশক্ ওইনা নত্রগা সন্ধিবিশারদ ওইবা মন্ত্রীগা তাম্মরগা য়েক্কেবদুগী মইহ-মবোং য়ান্না থোক্কদবা লৌফম (ভূমি) সনা-লুপানচিংবা, য়েক্কেবদুগী হৈশিংলবা কল্লবা মন্ত্রীফাওবা লৌশিন্দুনা সন্ধি তৌ । য়েক্কেবা নিংথৌগী মচানুপা রাজকুমার অদু ফাওবা ননাক্তা থম্জিন্দুনা ফাজিল্লনবা হোৎনৌ । ঐনা হায়বিবসি ওন্না তৈননা থক্ তৌগনু । য়েক্কেবগী মথুক্তা খুদোংখিদুনা ফাজিন্থবদি করিগুন্না নিতি অমনা লাঙ্কোক্কেব্বা তৌ ॥১১-১২॥ নিংথৌ ! নহাকী প্রজাশিংগী মনুংদা লায়রচুথবা, মমীংতাঙবা, মরোল্ থোক্তবা মীশকশিংদু নুংশিনা শাউহন্দনা জিবিকা পীদুনা থম্মু । অকন্বা জ্ঞানি ওইবা নিংথৌনা, ঐ কল্লি হায়দুনা লৈথোক্লেইদবনি । নংনা হস্থরক্পা, মীনা হেন্খিবা, মীনা হস্থরক্পা, নংনা হেঙ্কলক্পা অসি পৃথ্বমক্সি মুন্না বিচার সন্ধিবিগ্রহনচিংবসি তৌগদবনি । করম্ তৌরগা য়েক্কেবা নিংথৌদুগী প্রজা লঞ্জৈ-পুঞ্জৈদু করম্মা ময়েং তাহ্নগদগে হায়বদু য়ান্না শিংবা নিতিনা শিংগদবনি ॥১৩-১৪॥ মইরবাক্পু চোক্ষিশিলা ঙাক্পা নিংথৌ মাগী য়েক্কেববু য়ান্না হৈশিংনা লোয়নগদবনি । মতুংদা চাউখৎপা পান্সা নিংথৌনা মখাপোন্না সামন্ত নিংথৌবু য়ান্না নুংশিনা লোয়নগদবনি । হাংপা তুন্না থক্ তৌরোইদবনি ॥১৫॥ কুন্তীকুমার ! পৃথিবী পৃথ্ববু মখাপোলহ্ননিংলিবা নিংথৌনা মখা পোন্না, লোইপোং হাবা নিংথৌশিংবু হিংসা থক্ তৌরোইদবনি । য়েক্কেবা নিংথৌবু ওম্গে হায়রবদি মাগী মন্ত্রীশিংদুগী মনুংদা অমগমগা খাইবুং তানরক্কেবা, নুঙাইনরক্তনবা কুপ্লবা নিতিনা হোৎনগদবনি । মথোয় মশেল্ নুঙাইনরক্তনবগী মওং অদু তানবা শীংগদবনি ॥১৬॥ নংবু নুংশিবশিংদুগা মতম্ পৃষদা তোরোং খাদনা অমত ওইনা তিল্লদুনা লৈয়িল্লগদবনি । নংবু নুংশিদবা, মনুং মনুংদা য়েক্কেবা ওইবশিংবু মরাল্ খিদুনা প্রাণদণ্ড ফাওবা পীনবগী মরাল্ শিদুনা খুদক্তা লোইথোক্কেবা তৌগদবনি (হাৎকদবনি) । অকহ্বা নিংথৌনা অশোনবা নিংথৌ মখা পোনববু কোয়তান্ তাম্মরোইদৌবনি । মরাল্ থিবিরোইদবনি ॥১৭॥ নোংশাগুন্না নিংথৌ ! অকহ্বা যুধিষ্ঠির ! লীনা স্বভাব অসে লৌগদবনি । কোন্শিল্ থেক্চিল্লবসু অদুম্ মতাবা য়াহনবা । অদুগা য়ান্না উইনা লৈদুনা পাক্ থদংপদি ওম্দবা অদুগুন্না

লীনা থল্লাবা স্বভাব অসে নংনা লৌগদবনি মসিবু বৈতমীবাতি-বৈতমীনীতি কৌই । নঙোন্দগী কন্বা হেছা
 নিংথৌদা সামনীতি শীজিন্নদুনা অদুম্ লৈখো । মাগী অচেংবা লাক্‌পা মতম্‌দা ভেদনীতি-দগুনীতিনা ক্রোক
 ফাজিন্দুনা থম্‌গদন । অকল্পবু যাবিবম্‌থৈ কবিনো খবা পীথোজুনা হল্‌হনখিগদবনি ॥১৮॥ লাক্‌ক্রিবা
 যেক্‌বদুনা নঙোন্দগী হেন্না কন্বা মীশক্‌ (নিংথৌ) ওইরে হায়না উরবদি মস্ত্রীশিংগা লোযননা মঙোন্দা
 চংজগনি । ঈকায়ফম্‌ থোক্তে, বাজনীতিনি । মানা পাস্বা দগুশান্তিনচিংবদো অদুম্‌ পীথোজুনা মতম্‌
 খরগীদমক্তা হল্‌হনখো । মসিনা দানবাতি-দাননীতি হায়বদুনি ॥১৯॥ পীরফাওবদা যাদ্‌বদি নথৌ-নরিল্‌
 ফুদোজুনা লাল্‌ থেংননবা তৌ । মসিনা দগুনীতিনি । মায়োক্‌ব লাল্‌ফম্‌দা থরায় মুক্তি ফংগনি । অকল্পদুনা
 ঐনা গুশ্মেদো হায়না নাপল্‌ খবা তৌরঙ্গা শিত্রবদি মুক্তি ফংলোই । অগুশ্বসু অশোশ্বসু শিখিগদবা
 গুজনি ॥২০॥

মফম্‌ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক জিশিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বদা ধৃতরাষ্ট্রোপদেশগী তরুকশ্ববা অখ্যায় লোইরে ॥

- ০ -

মণিপুরী মহাভারত

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রনা রাজনীতি মখা ভাক্খবা)

তরৈংস্তবা আখ্যায়

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ

সন্ধিবিগ্রহমপ্যত্র পশ্যেথা রাজসন্তম ।
দ্বিয়োনিং বিবিধোপাযং বহুকল্পং যুধিষ্ঠির ॥১॥
কৌরব্য পর্যুপাসীথাঃ স্থিত্বা দ্বৈবিধ্যমাত্মনঃ ।
তুষ্টপুষ্টবলঃ শত্রুরাত্মবানিতি চস্মবেৎ ॥২॥
পর্যুপাসনকালেতু বিপরীতং বিধীয়তে ।
আমর্দকালে বাজেস্ত্র ব্যাপসর্পেৎ ততঃ পবম্ ॥৩॥
ব্যাসাং ভেদনং চৈব শত্রুণাং কারয়েৎ ততঃ ।
কর্ষণং ভীষনং চৈব যুদ্ধে চৈব বলক্ষয়ম্ ॥৪॥
প্রয়াস্যামানো নৃপতিস্ত্রিবিধাং পরিচিস্তয়েৎ ।
আত্মনশ্চৈব শত্রোশ্চ শক্তিংশাস্ত্র বিশারদঃ ॥৫॥
উৎসাহপ্রভু শক্তিভ্যাংমদ্রশক্ত্যা চ ভাবত ।
উপপন্নো নৃপোযাযাৎ বিপরীতং চ বজ্রয়েৎ ॥৬॥
আদদীত বলং রাজা মৌলং মিত্রবলং তথা ।
অটবীবলং ভ্রতং চৈব তথ্যশ্রেণীবলং প্রভো ॥৭॥
তত্র মিত্রবলং রাজন্ মৌলং চৈব বিশিষ্যতে ।
শ্রেণীবলং ভ্রতং চৈব তুল্যে এবেতি মেমতিঃ ॥৮॥
তথা চারবলং চৈব পরস্পরসমং নৃপ ।
বিজ্ঞেয়ং বহুকালেষু বাজা কালউপস্থিতে ॥৯॥
আপদশ্চপি বোদ্ধব্যা বহুকৃপা নরাধিপ ।
ভবন্তি বাজা কৌরব্য যাস্তাঃ পৃথগতঃ শূনু ॥১০॥
বিকল্পা বহুধা রাজম্মাপদাং পাণ্ডনন্দন ।
সামাদিভিরূপন্যস্য গণয়েৎ তান্ নৃপঃ সদা ॥১১॥
যাত্রাং গচ্ছেৎ বৈলৈর্যুক্তো রাজা সত্ত্বিঃ পরংতপ ।
যুক্তশ্চ দেশ কালভ্যাং বৈলৈরাশ্বগুণৈশ্চ তথা ॥১২॥
হস্তপুষ্টবলো গচ্ছেৎ বাজা বুদ্ধ্যদয়েরতঃ ॥

অক্লশচাপ্যথো যাযাদনৃতাবপি পাণ্ডব ॥১৩॥
 তুনাশ্বানং বাজিরথ প্রবাহাং ধ্বজকৈঃ সংবৃতকুলরোধসম্ ।
 পদাতিন্যগৈর্বহুকৰ্দমংনদীংসপ্রত্ননাশে নৃপতিঃ প্রয়োজযেৎ ॥১৪॥
 অথোপপত্ত্যা শকটং পদ্মবজ্জং চ ভারত ।
 উশন্য বেদ যচ্ছাস্ত্রং তত্রৈতৎ বিহিতং প্রভো ॥১৫॥
 চারয়িত্বা পরবলং কৃত্বা স্ববলদর্শনম্ ।
 স্বভূমৌ ষোজয়েৎ যুদ্ধং পরভূমৌ তথৈব চ ॥১৬॥
 বলং প্রসাদয়েৎ রাজানিক্শিপেৎবলিনোনরান্ ।
 জ্ঞাত্বা স্ববিষয়ং তত্রসামাদিভিরূপক্রমেৎ ॥১৭॥
 সর্বথৈব মহরাজশরীরং ধারয়েদিহ ।
 প্রেতা চেহ চ কর্তব্যমাত্মনিঃ শ্রেয়সং পবম্ ॥১৮॥
 এবমেতগ্নাহবাজ রাজা সম্যক্ সমাচরন্ ।
 প্রেতা স্বর্গম্বাপ্নোতি প্রজাধর্মেণ পালয়ন্ ॥১৯॥
 এবংত্বয়া কুরুশ্রেষ্ঠ বর্তিতব্যং প্রজাহিতম্ ।
 উভযোলোকয়োস্তাত প্রাপ্তয়ে নিত্যমেবহি ॥২০॥
 ভীশ্মেন সর্বমুক্তোহসি কৃষ্ণেণ বিদুবেন চ ।
 মর্যাপাবশ্যং বক্তব্যং প্রীত্যা তে নপসন্তম ॥২১॥
 এতং সর্বং যথান্যায়ং কুর্বাথা ভূরিদক্ষিণ ।
 প্রিয়স্তথা প্রজানাং স্বং স্বর্গে মুখম্বাপ্সমি ॥২২॥
 অশ্বমেধসহস্রেন যো যজ্ঞেৎ পৃথিবীপতিঃ ।
 পালয়েৎ বাপি ধর্মেণ প্রজান্তল্যাং ফলং লভেৎ ॥২৩॥

ইতি শ্রী মহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যামাশ্রমবাসিকেপর্বনি আশ্রমবাসপর্বনি
 ধৃতরাষ্ট্রোপসংবাদে সপ্তমোহঃখ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

ধৃতরাষ্ট্রনা হায় : - নিংখৌ অথৌইবা ! যুধিষ্ঠির ! সন্ধি-বিগ্রহ (তাইশিন্নবা কায়নবা) হায়বা অসিদা
 যান্না মকওইনা দৃষ্টি (মীংয়েং) থম্গদবনি । শল্লা হায়ববদা য়েকুবনা কল্লগা সন্ধি, নহাক্সা কল্লগনা বিগ্রহ
 তৌবা অসিতনি । হায়রিবা অনী অসি মক ওইবা আধারনি । অনী অসিগীসু মওং তোঙান্-তোঙান্না
 লৈরি ॥১॥ কুরুনন্দন ! ব্যবস্থা মখল্ অনীনি । বলাবল (কন্ডা-শোন্ডা) অনীসিগী বিচার মুন্না তৌরগা য়েকুব
 সন্ধি, য়েকুবগা লাল্, অসিতনি । য়েকুবদুনা যান্না হৈশিংবা জ্ঞানী ওইববা অদুগা মাগী লান্নীশিংনা মশা-মউ
 ফববা, অদু ওইরগদি পাক্ হোচ্চিল্লগনু । কবম্ তৌবগা মাবু ওম্গদগে হায়ববদি কৃপ্পা নৈনবা তাই ॥২॥

আক্রমণ তৌবা মতমদা, য়েকুবগী স্থিতি(ওইরিবা মওং-বাবস্থা) বিপরিত ওইহনগদবনি। মথক্ মথা থোক্
 ওলহনগদবনি। হায়বদি - য়েকুবগী লাম্বী নোয় পেম্বা মরিল লৈবসিংদু পেন্হল্লোইদনবা শিন্গদবনি।
 নিংথৌ ! য়েকুবশিংদুনা নহাকী মানময়্যাদাবু থুগাইবা-ইখাইবা পীগদবা লৈরবদি তুমিল্লা চথোক্-
 হন্দোক্ত্রগা নহাকী মিত্র ওইবা নিংথৌ অমগী আশ্রয় লৌকবা তাই ॥৩॥ মফম্ অদুদা লৈরিংউদা, নিংথৌ
 অদুগা তান্দুনা য়েকুব নিংথৌগী মস্ত্রীশিংগী মনুংদা অমগমগা যানরক্তন্দুনা খাইবুং খাইবুং তারক্কাবা মওং
 শিল্লুবা তাই। অসুয়া য়েকুব নিংথৌদুগী মথুম্ মরাং হৌরিংউদা, তাঞ্জাদুদা থক্ হাইজিল্লুদুনা আক্রমণ
 তৌশিল্লুগদবনি ॥৪॥ শক্ৰগী মথক্তা লান্দারিংউদা শক্ৰ অদুগী সেনানচিংবগী মশিং অমদি খুংশু-খুলায়গী
 শক্তিনচিংবা শক্তি অহম্গী মরমদা কৃপা নৈনরগা লান্দাগদবনি। তহা তহানা থক্ তৌরোইদবনি ॥৫॥
 উৎসাহশক্তি, প্রভুশক্তি, মস্ত্রশক্তি - শক্তি অহম্ অসিদা য়েকুবদগী নংগীনা হেল্পে হায়না খঙলবা মতমদুদা
 য়েকুবগী মথক্তা আক্রমণ তৌ ॥৬॥ লান্দারগে হায়না লেল্লবতুংদা ননাক্তা সৈনিকবল, ধনবল, মিত্রবল,
 অরন্যবল, ভূত্যবল অদুগা শ্ৰেণীবল - মণ্ডা অসি হান্না থোম্জিন্দুনা থম্খিগদবনি ॥৭॥ হায়রিবা বল
 (শক্তি) শিংসিগী মনুংদা মিত্রবল - ধনবল (নংগীদমক্ থরায় থাবা কিদবা মরুপ্ লাম্বীশিং অদুগা রসোই -
 অচাথকী ধনশক্তি) অনীসিনা স্বাইদগী মরুনি। শ্ৰেণীবল - ভূত্যবল অনীসি পুংয়ান্ চপ্ মান্ননা থম্গদবনি।
 মসি ঐগী মত্‌নি ॥৮॥ নিংথৌ ! চারবল (পাউ হক্‌ৎ হন্দা পুরক্‌পা - দূতশিংগী মশিং) অসিনচিংবা
 মচাক্‌শিং অসি মতিক্‌ চানা ওক্কা লৈরব্বা-লৈত্রিবা হায়বসি মুন্না হান্না খঙদোক্‌উ ॥৯॥ লাছেংনবা হৌত্রবদা
 হায়রিবা বল অসি রাখরক্‌বদি করি করি থোম্জিন্গাংগায় লৈরি হায়বদুসু বিচার তৌহৌগদবনি ॥১০॥
 নিংথৌ ! পাণ্ডুনন্দন ! লাছেংনরিংউদা অরাবা বুদোংখিবা লাক্‌পসি মখল্‌ য়ান্‌নি। অসি নংত্রগা অসি অসুয়া
 তৌগদবা উপায় ময়ামদু সামদানচিংবা নিতিনা হান্না লেল্লহৌ ॥১১॥ পাণ্ডুনন্দন ! মশাগী চাউখংপা পান্‌য়া
 নিংথৌনা মপাক্‌ল শোন্দবা অদুগা মহাকী সেনাশক্তিনচিংবা মরাং কায়না নোয় পেম্বা লৈরবা অদু ওইববদি
 লান্দাবগী মতম্‌ চাবা চাদবা য়েংদনা য়েকুবগী মথক্তা লান্দাগদবনি। অদুগা মরাং কায়না লৈত্রিবম্‌থৈদি
 দেশফলপত্ৰ মুন্না য়েংখিবা তাই ॥১২-১৩॥ য়েকুবগী মথক্তা আক্রমণ তৌবা পান্‌য়া নিংথৌনা তুরেলগী
 মশক্‌ ওইবা সেনানদীবু য়েকুবগী লৈবাক্তা চেনশিলহনখিগদবনি। তুরেল অদুগী ঈশিং ঈপোমদা তেলনা
 থান্না হাপ্পগা তেদোংশিংদুনা তুরেলগী মরক্‌ মরক্তা লৈবা নুংদুম্‌ অমমম্‌গী মতৌগুম্‌ লৈগনি। তগুপ
 তরেংলবা শগোলনচিংবা রথ পরেং পরেং অদুনা নুমিৎকী মশেক্কা লূরবা লংলবা ঈচেল্‌ পরেংশিংদু
 ওইগনি। মচু মচুগী ফিরাল্‌ পরেংনা তুরেল চাংজৌদা হৌবা মনা-মপান্না হায়-হুন্‌বা উপাস্থীশিংদু ওইগনি।
 শামুশিংনা অরুন্‌য়া নুংজাও অমমম্‌গুম্‌ লৈদুনা লূরবা তুরেলগী লৈখাদুনি হায়দুনা উৎপগুম্‌ লৈগনি।
 অদুগুস্তী তুরেলবু য়েকুবগী লম্‌দা চেনশিলহনখিগদবনি ॥১৪॥ ভারত ! অহাষদা তেজোল মওংদু শকট
 ব্যাহ, পদ্ব ব্যাহ, বজ্জ ব্যাহ, চক্ৰ ব্যাহ (চকা হাংচাউনা পান্‌য়া রথ হায়বদি গাড়ী মওং য়ান্‌য়া লাম্বী মপৈগী
 ফিরেপ, থম্বালগী মওং য়ান্না লেপ্পা ফিরেপ, বজ্জ মওং য়ান্‌য়া ফিরেপ, চক্ৰগী মওং য়ান্‌য়া ফিরেপ) গী
 মওংশিংসিদা তেজোল শা শাদুনা চংগদবনি। অসুম্‌ হায়না লাম্বীশিংগী ফিরেপশিংদু শেম্‌গদবনি হায়বসি
 শুক্ৰাচার্য্যগী যুদ্ধ শাস্ত্ৰদা লৈবা উই ॥১৫॥ গুপ্তচরশিং থাজিন্দুনা য়েকুবগী মায়্‌কৈদা শারিবা ব্যাহনা করি
 মওংদনো হায়বদু খঙদেক্‌ক্‌গা, শারক্‌রিবা মওংদু থুগাইনবা করন্‌য়া ব্যাহ শাদুনা চঙশিহা তাই হায়বদু বিচার
 তৌগদবনি। অদুদগীদি য়েংশিন্গদবা বিষয় মথৈ কৃপা য়েংলগা য়েকুবগী মায়্‌কৈদা ফুজিন্গদবনি ॥১৬॥

মবৎ মবৎ মখোনা লেবা লাখা (সোনক) সেনাপাতনাচংবা মনা-মথেল্ ফমথোল্ আসনাচংবা পাদুনা
মপুৰীং যৌগতুনা মপাঙ্গল হাপকংপীগদবনি । অদুগা মপাঙ্গল কস্থা মবিল-মথৌনা লৈবশিংবু
নোংশিন্গদবনি (ভিতি তৌশিন্গদবনি) ॥১৭॥ মহাবাজ ! খাইসিগী মথক্তা, পুন্মক্‌সিবু শীন্গদৌবিবা
নিংথৌ নশাবু শাগোলবা লাখীশিংগা লোয়ননা লৈদুনা ঙাক্‌শেন্দুনা থম্‌গদবনি । হাৰ্যাববা নিংথৌ নশামক্কা
ইহলোক পবলোক অনীমক্তা কান্ননবগীদমক্‌ বাফম্‌নি । উগী মউবু হান্না কক্‌থংহনত্রবা মশা মবেং,
মনা-মপান্‌শিং মদু খুদক্তা পথবক্তুনা মাঙ্‌খি ॥১৮॥ অদুগুস্তা নিংথৌ অদুনা হাৰ্যাববশিংসিগী মতুং ইয়া
থবক্‌ তৌববদি বাজ্‌নৈতিক ত নত্তনা অধ্যাত্মিক্‌ ওইবা লগ্‌গী চত্তনা লান্‌ফম্‌ মযাইদা হক্‌চাংসি থদেক্‌ল্লবসু
জীবাশ্বাসি স্বৰ্গ কাখি ॥১৯॥ ঈবুঙো ! নিংথৌ ! কক্‌শ্ৰেষ্ঠ ! অসুন্না ইহলোক পবলোক অনীমক্তা আনন্দবু
উপভোগ তৌকনবা সাধনা অসি তৌগদবনি ॥২০॥ নিংথৌ অথোইবা ! তৌজিক্‌ ঐনা হাৰ্যাববশিংসে
ইথন্তুনা ভাবনা শাদুনা পঙহায় হাযবা নত্তে । ঔম্‌জীনা, ভগবান শ্রীকৃষ্ণমক্কা, বিদুবনচিংবনসু নত্তোন্দা
তাহনত্রবা বিষয় মক্তনি । ঐনা নংবু নুংশিদুনা অমুক্‌ নৌহৌনা নিংশংবতনি । নিংশিংহল্লম্বা থোকপ্ৰা হাযনা
গন্দনা হাযবতনি ॥২১॥ যাগযজ্ঞ পুন্না দান দক্ষিণা হাপুনা তৌববা ! ধৰ্মবাজ ! কাওগনুকো হাযবল্লিবা
বাশিংসে । প্রজাশিংগী কান্নবত তৌবল্লগা স্বৰ্গদা নুঙাইবা ফংলুকো ॥২২॥ অশ্বমেধযজ্ঞ লিশিং অমা
,তৌবগা, বাজনাতি, ধৰ্মনীতি কায়দনা প্রজা পালন তৌবগা মটৈ চপ্‌ মান্নবনি ॥২৩॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভাবতদা শ্লোক লিশিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপৰ্বদা
আশ্রমবাসপৰ্বদা ধৃতরাষ্ট্রোপসংবাদদা তরেংগুবা অধ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

অষ্টমোঃধ্যায়

(ধৃতবাহুনা কুকজাঙ্গলদেশগী প্রজাশিংগী মফম্দগী বন্দা চংখিনবা বিদায় নিবা)

নিপাল্শুবা অধ্যায়

যুধিষ্ঠির উবাচ

এবমেতৎ কবিষ্যামি যথাংখ পৃথিবীপতে ।
ভূমশ্চৈবানুশাস্যোংহং ভবতাপার্থিবষড ॥১॥
ভীষ্মে স্বর্গমনুপ্রাপ্তে গতে চ মধুসূদনে ।
বিদুরে সঞ্জয়ে চৈব কোহন্যোমাংবজ্রমহতি ॥২॥
এতদ্ভুতামানু শাস্তীহ ভবানদ্য হিতে স্থিতঃ ।
কর্তাস্মি তন্মহীপাল নির্বৃত্তোভব পার্থিব ॥৩॥

বৈশমপায়নউবাচ

এবমুক্তঃ স বাজর্ষিধর্মবাজনে ধীমতা ।
কৌন্তেয়ং সমনুজ্ঞতুমিযেষ ভবতর্ষভ ॥৪॥
পুত্র সংশাম্যতাং তাবগ্ন্যমাপ বলবাঞ্ছ শ্রমঃ ।
ইত্যাঙ্ক প্রাবিশং বজ্রা গান্ধার্যা ভবনংতদা ॥৫॥
তমাসনগতং দেবী গান্ধারী ধর্মচারিণী ।
উবাচ কালে কালজ্ঞা প্রজাপতীসমংপর্তি ॥৬॥
অনুজ্ঞাতঃ স্বয়ং তেন ব্যাসেন হুং মর্ষিণা ।
যুধিষ্ঠিরস্যানুমতে কদাবর্ণাং গমিষ্যসি ॥৭॥

ধৃতবাহু উবাচ

গান্ধার্যা হমনুজ্ঞাতঃ স্বয়ংপিত্রা মহাত্মনা ।
যুধিষ্ঠিরস্যানুমতে গন্তাস্মি নচিবাং বনম্ ॥৮॥
অহংহি তাবং সর্বেষাং তেষাং দুর্দতদেবিনাম্ ।
পুত্রানাং দাতুমিচ্ছামি প্রেতভাবানুগংবসু ॥৯॥
সর্বপ্রকৃতিসানিধ্যং কাব্যিহাস্ববেশ্বনি ।

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইতুঙ্খ ধর্মবাজায় প্রেষয়ামাম বৈ তদা ॥১০॥
স চ তৎবচনাং সর্বং সমানিন্যে মহীপতিঃ ।
ততঃ প্রতীতমনসো ব্রাহ্মণাঃ কুকজাঙ্গলাঃ ॥১১॥
ক্ষেত্রিয়াশ্চৈব বৈশ্যাশ্চ শূদ্রাশ্চৈব সমায়ুযুঃ ।
ততো নিজ্জন্মান্ পশুস্তম্যাদন্তুঃ পুবাৎ তদা ॥১২॥
দদৃশেতং জনং সর্বং সর্বাশ্চ প্রকৃতিস্তথা ।
সমবেতাংশ্চ গুণং সর্বান্ পৌবান্ জানপদাংস্তথা ॥১৩॥
তানাগতানাভিপ্রেক্ষ্য সমস্তং চ যুহু জ্জনম্ ।
ব্রাহ্মণাংশ্চ মহীপাল নানাদেশসমাগতান ॥১৪॥
উবাচ মাতিমান্ বাজা ধৃতবান্ দ্বৈত্বিকাসুতঃ ।
ভবন্তুঃ কুবর্বশ্চৈব চিবকালং সহোষিতাঃ ॥১৫॥
পবম্পবস্য সুহৃদঃ পবম্পবহিতেবতাঃ ।
যদিদানীমহং ব্রুয়ামস্মিন্ কাল উপস্থিতে ॥১৬॥
তথা ভবন্তিঃ কর্তব্যমবিচার্য বচোমম ।
অবণাগমনে বুদ্ধির্গাঙ্ধাবী সহিতসামে ॥১৭॥
ব্যাসস্যানুমতে বাজুস্তথা কুন্তীপুত্রস্যমে ।
ভবন্তোহপানুজানন্তু মা চ বোহভুৎ বিচাবনা ॥১৮॥
অস্ম্যাকং ভবতাং চৈব যেযং প্রীতির্হি শাস্বতী ।
ন চ সান্যেষু দেশেষু বাজ্ঞামিতি মাতর্মম ॥১৯॥
শান্তোহস্মি বয়াসানেন তথাপুত্রবিনাকৃতঃ ।
উপবাসকৃশশ্চামি গাঙ্ধাবী সহিতোহনঘাঃ ॥২০॥
যুধিষ্ঠিরগতে বাজো প্রাপ্তশ্চামি মুখং মহৎ ।
মন্যে দুর্যোধনৈশ্চর্য্যাং বিশিষ্টমিতি মত্তমাঃ ॥২১॥
মমচাক্ষস্য বৃদ্ধস্য হতপুত্রস্য কাগতিঃ ।
ঋতেবনং মহাভাগান্তশ্চামনুজ্ঞাতুমর্হথ ॥২২॥
তস্য তৎ বচনং শ্রুত্বা সর্বৈতে কুকজাঙ্গলাঃ ।
বাম্পসংদিগ্ধয়া বাচা ককদু ভবতর্ষভ ॥২৩॥
তানবিত্রুতঃ কিংচিৎ মর্বাংশ্লোকপবায়নান্ ।
পুনবেব মহাতেজা ধৃতবান্ দ্বৈত্বীদদম্ ॥২৪॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকেপবানি আশ্রমবাসপবনি ধৃতবাস্তু
কৃতবনগমনপ্রার্থনেষ্টমো ২ধ্যায় ॥

৩-

যুধিষ্ঠিবনা হায় : পৃথিবীমপু ' নিংথৌ ' তাকর্পাববা পৃথ্বা লোইনা তৌজর্গনি । তাকর্পযু কবি
তৌজৌ হায়বগে ॥১॥ ঈবুদৌ ভাস্মজা নোঙ্গায়ে । ভাবান শ্রাক্ষস্ দ্বাবকাদা লেঙ্ত্রে । বিদুবজী সংজয
অন্যাসিতা মহাবাজগী ' নান্দা লৈব । অদুনদি হৌজিক ঐভোন্দা আসসি তৌ হায়না যাথং পাংবিগদবাদ কনা
লৈব ॥২॥ নিংথৌ ' পাবুং মহাবাজ ' এবু নৃশিবিদুনা তাকর্পীত্রিবাশংদু ঐনা লোয়না পাঙথোক্কা
হোৎনজগনি । পেন্‌বিয় ॥৩॥ বৈশম্পায়ননা হায় : ' নিংথৌ ' জনমেজয ' বৃদ্ধিমান্ ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিবনা
অসুন্না হায়বক্কাবদা ধৃতবাস্তুনা কুন্তীকুমার যুধিষ্ঠিবদগী অনুমতি লৌদুনা চৎত্রগে হায়না লেপ্পদুন অসুন্না
হায়বকই ॥৪॥ ঈবুঙে ' শাস্ত্র ওইদুনা লৈইৌ । এ বা ঙাঙবা যান্না বায । ঐ চৎত্রগে । যান্না হায়বা অনর্ম
পৌবো । অসি হায়বল্লগা গান্ধাবীগা লোয়ননা কোনুং মনুংদা চঙ্খি ॥৫॥ মতম ঈবাং মূনা খঙলবী গান্ধাবানা
প্রজাপাতগা মানববা মপুবোযবা ধৃতবাস্তুনা অসুন্না হংগ ॥৬॥ মহাবাজ ' মর্ষি ব্যাসনা অদুগা ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিবনসু
যাথং পাংবনি । যুধিষ্ঠিবনসু অনুমতি (অযাবা) পীত্রবনি । কবন্না গাম্প কনদা চৎত্রসিগে ' ॥৭॥ ধৃতবাস্তুনা
হায় : গান্ধাবী ' চুম্মা, মহাত্মা পিতা ব্যাসনসু যাথং পাংব । যুধিষ্ঠিবনসু তবা তবান্ গাবে । যান্না মূনা
চৎত্রনি ॥৮॥ ঐনা হৌজিক অবোইবদা পান্দি প্রজা পূম্মক্ কৌশিল্লগা, ঐথোয়গী নান্দা শিত্রবা ঈচাশিংদগা
পবলোকতা মঙ্গল ওইনা লৈখিবনা শ্রাদ্ধনচিংবা তৌবগা ধনদান খবা তৌবা অসনি ॥৯॥ বৈশম্পায়ননা
হায় : মহাবাজ ' জনমেজয ' ধৃতবাস্তুনা ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিববু কৌশিল্লবগা মার্গা অপান্ধা অদু ফোঙদোকখি ।
ধৃতবাস্তুগী যাথং তাবদা যুধিষ্ঠিবনা মাদু থোক্কা খবক্ পূম্মক্ শীনিখি ॥১০॥ অসোম্‌দা, কুক্‌জাঙ্গলদেদগী
ত্রাঙ্গ, ক্ষত্রিয, বৈশ্য শূদ্রনাচংবা প্রজা পৃথ্বা হবাউ হবাউনা লাকখি ॥১১॥ মহাত্মা খুংলবে হায়বদু তাবদা
ধৃতবাস্তুনা ঈমুংদগী থোবতুনা, মযাসু স্বাগত তৌখি ॥১২॥ নিংথৌ ' জনমেজয ' দেশকী প্রজাশিং তিল্লবে
হায়বা খঙলদুনা তিল্লবিবা লৈপাক লৈপাক্তী ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয বৈশ্য পূম্মক্ অদুনা অসুন্না হায়বকই : ॥১৩
১৪॥ লাকর্পীবিবা প্রজাসজ্জন পূম্মক্ ' ঐথোয় পূম্মক্ মতম্‌ কুইনা নুঙাইনা লৈমিনবক্কে ' তিন্‌বিবিবা
পূম্মক্ ' নথোয় অমগমগা নুংশিনাদুনা লৈমিনবক্কা ডাক্তনি । ঐনা মযাম্‌দা হায়জীববসে যাবিয ॥১৫
১৬॥ ঐ গান্ধাবীগা লোয়ননা বনদা চৎত্রগনি । মর্ষি ব্যাসনা অদুগা ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিবনসু যাববনি ॥১৭॥
মযাম্‌সু অযাবা যাথং পাংবিয । অতোপ্পা নত্তা বাখল অমা অমা খনবিগনু । মযাম্‌গা ঐগা মতম্‌ কুইনা
নুংশিননা লৈমিনবক্কাবনি । প্রেমসম্বন্ধদা ব্রাহ্মিনবক্কাবনি । অসুন্না বাজাপ্রজাশিংনা নুংশিননা কুইনা
লৈমিনবকপসে অতোপ্পা লৈপাক্তী নিংথৌনা তৌবগনি থাজদে ॥১৮-১৯॥ পাপকী শকক্‌ যাওদ্রবা প্রজা
পূম্মক্ ' ঐনা যান্না অহল্‌ ওইশিল্লকপনা গান্ধাবীগা লোয়ননা মযাম্‌গী নুঙাইনবা হোৎনজবদু হৌজিক্ত
ওজ্জদে, চোকথবক্কে অসিগী মথাত্তা, ঈচাশিং লোয়না শিখিবগী থম্মোয়দা অবাবগী চৈনা অমসু ইতং

তন্তনা ফংলি । মতম্ অয়াস্বদা চবা হেল্লক্পগী হক্চাং অসিসু মীকৃপ্ খুদিংগী শোছবক্কি ॥২০॥ প্রজা সঙ্জন
 পৃল্লমক্ ! ধর্মবাজ যুথিলিবগী বাজ্য অসিদা ঐ য়ায়া নুঙাইনা রাত্ত-পাদনা লৈজবক্কৈ ॥২১॥ ঐসি অমবোম্দা
 পোক্পদগী মীং উদবনি । মীংতাঙবনি অসিগী মথজ্ঞা অহল্ ওইশিল্লক্কলি । অস্মা ঙ্গচাঙ্গশ্ অমত্ত
 লৈজদ্রবনি লাইবক্ ফবা প্রজাশিং । হাযবিয়ু, তাক্পিয়ু । বনদা তুমিন্না চংথিবা নন্তনা ঐগী কবি উপায়
 লৈবি ? অদুনা ময়াম্বু কৌজবনি ময়াম্নসু হবাউ হবাউনা বিদায় পীবিয়ু ॥২২॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ।
 ধ্তবাত্তিগী নুংশি-নুঙোম্বা রাশিংসি তাবদা লাক্কিবা কুকজাঙ্গলদেশগী প্রজাশিংদু মমিক্তগী পি শিহুবভুনা
 খোঞ্জন্থোক্কা হিক্কা হিক্কা কল্পবক্ই ॥২৩॥ রামন্খিবনা রা-মচেং অমত্ত ঙাঙ্‌বা খুন্না ওম্নখিদে ।
 মাদু তাবদা ধ্তবাত্তিগী প্রজাশিংদা অমুক্ হাযবক্ই ॥২৪॥

মফম্ অসিদা শ্রী মহাভারতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বগী ধ্তরাত্তিক্তবনগমপ্রার্থনাগী নিশাল্‌গুবা অম্বায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

নবমো ২ধ্যায়ঃ

(প্রজাশিংদা ধৃতবাহুনা ক্ষমাপ্রার্থনা তৌবা)

মাপল্গুবা আখ্যায়

ধৃতবাহু উবাচ

শান্তনুঃ পালযামাস যথাবৎ বসুধামিমাম্ ।
তথা বিচিত্রবীৰ্য্যশ্চ ভীষ্মেন পরিপলিতঃ ॥১॥
পালযামাস নস্তাতো বিবিদার্থোনসংশয়ঃ ।
যথা চ পাণ্ডুরাতা মে দায়িতো ভবতামভূৎ ॥২॥
স চপি পালযামাস যথাবৎ তচ্চ বেথ হ ।
মযা চ ভবতাং সম্যক্ শুশ্রূষা যাকৃতানঘাঃ ॥৩॥
অসম্যগ্না মহাভাগাস্তৎ ক্ষনুব্যমতদ্ভিতৈঃ ।
যদা দুৰ্য্যোধনেনেনদং ভুঙং বাজামকষ্টকম্ ॥৪॥
অপি তত্র নবোমন্দো দুৰ্ব্বদ্ধিবপবাদ্ববান্ ।
তস্যাপবাধাৎদুৰ্ব্বদ্ধেবতিমানাশ্চতীক্ষিৎ ॥৫॥
বির্মদঃ সুমহানসীদনযাৎ স্বকৃতাদত ।
(ঘাতিতাঃ কৌববেযাশ্চ পৃথিবীচ বিনাশিতা)
তগ্নয়া সাধু বাণীদং যদি বাসাধু বৈ কৃতম্ ॥৬॥
তৎ বো হৃদিন্ কৰ্ত্তব্যং মম বুদ্ধোঃশ্যমঞ্জলিঃ ।
বদ্বোঃশ্যং হতপুত্রোঃশ্যং দুঃখিতোঃশ্যং নবাধিপঃ ॥৭॥
পূৰ্ব্বদাপ্তাং চ পুত্রোঃশ্যমিৎ কংহানুজানত ।
ইযং চ কৃপনা বৃদ্ধা হতপুত্রা তপস্বিনী ॥৮॥
গান্ধাবী পুত্রশোকাকর্ভা যুগ্মান্ যাচতি বৈ ময়া ।
হতপুত্রাবিমৌ বৃদ্ধৌ বিদিশ্না দুঃখিতো তথা ॥৯॥
অনুজনীত ভদ্রং বো ব্রজাব শবণং চ বঃ ।
অযং চ কৌববো বাজা কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ ॥১০॥
সতৈর্কৰ্ত্তব্যদ্বিষ্টদ্বৈত্যাঃ সমেষু বিষমেষু চ ।
ন যাতু বিষমং চৈব গামিষ্যতি কদাচন ॥১১॥

চক্ষুরঃ সাচবা যস্য শ্রাত্বো বিপুলৌ জসঃ ।
 লোকপালসম্মা হ্যেতে সৰ্বধৰ্ম্মাৰ্হদৰ্শিনঃ ॥১২॥
 ব্রহ্মেব ভগবাননেষ সৰ্বভূতজগৎপতিঃ ।
 (এবমেব মহাবাহুৰ্ভীমার্জুন যামেৰ্বতঃ ।)
 যুধিষ্ঠিৰো মহাতেজা ভবতঃ পালয়িষ্যতি ॥১৩॥
 অবশ্যমেব বক্তব্যমিতি কৃৎস্না ব্রবীমিহঃ ।
 এষন্যাসো ময়াদত্তঃ সৰ্বেষা যুধিষ্ঠিবঃ ॥১৪॥
 ভবন্তোহস্য চ বীৰস্য ন্যামভূতাঃ কতাময়া ।
 যদেব তৈঃ কৃতং কিঞ্চিৎ ব্যলীকংবঃ সুতৈর্মম ॥১৫॥
 যদন্যেন মদীয়েন তদনুজ্ঞাতুমৰ্থং ।
 ভবন্তিৰ্ন হি মন্যুঃ কৃতপূৰ্বঃ কথংচন ॥১৬॥
 অত্যন্তশূক ভক্তান্যামেষোহজ্জালিবিদং নমঃ ।
 তেষামস্ত্রিববুদ্ধীনাং লুক্কানাং কামচাৰিণাম্ ॥১৭॥
 কৃতে যাচেতদ্য বঃ সৰ্বান্ গান্ধাবীসহিতোহনঘাঃ ।
 ইতুজ্ঞাস্তেন তে সৰ্বে পৌৰজানপদা জনাঃ ।
 নোচুৰ্বাস্পকলাঃ কিঞ্চিৎ বীক্ষাংচক্রঃ পবম্পবম্ ॥১৮॥

ইতি শ্রী মহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যামাশ্রমবসিকপবনি আশ্রমবাসপবনি ধৃতরাষ্ট্র
 প্রার্থনে নবমোহধ্যায়ঃ ॥

-৩-

'হনুদ্রীনা হনু' । সজ্জন প্রজাপৃথ্বী ! অগ্নান্বেদা মহাবাহু শাস্ত্রনুনা পাক্ চাউববা লৈপাক্ অসি
 শাস্ত্রার্থি কামদনা ঙ্ক্রস্মী । অদুর্গী তুংদা ভীষ্মনা ঙাক্শেদুনা ঐখোয়গী তহু গুণলবা পত্না বর্ষাঐযান ॥
 লৈপাক্ অসি ঙাক্খি । পবম্পবাসিদা থক্ চিংনিঙাষ লৈতে ॥১॥ অদুর্গী তুংদা ঐগী ঙীনাও পাণ্ডুনা লৈপাক্
 অসি ঙাক্খি । পৃথ্বীমকসি ময়ান্না খণ্ডবিবি । প্রজা পালনগী বিধি খণ্ডবগী গুণনা প্রজা নখোব ঙাইগী নু 'শাভবা
 নিংখৌ ওইনা চংনত্রে ॥২॥ পাপকী শকক্ যাওদ্রবা পুক্চেচ্ চাউববা প্রজা পৃথ্বীমব । পাণ্ডুগী মত্ৰদা মীং
 উদবা ঐনা প্রজাশিংগী সেবা ফংজৈ । মাদুদা লান্খিবা, নপৃক্কীং থুংহুয়া ঙমখদবদগী ঙীবান্নাশংদো
 ঙাক্খীয ॥৩॥ যেক্ৰবতিংখং লৈহুন্দনা ঐগী ঙীচা বুদ্ধি থেখা পঙলবা দুযোধাননা পাণ্ডু মচাশিংদা ওং 'নৈদুনা
 লৈপাক্ অসি মতম্ থবা ঙ্ক্রস্মী ॥৪॥ মবুদ্ধি ফংত্রবা, দুযোধানগী মবান্না মশিং লাক্ ঙমদ্রবা নিংখৌশংব
 লানফমদা মথবায থান্খি । কৌববশিং লোযনমক্ তুমহনত্রে । লৈপাক্ অসি সৰ্বনাশ শানা থনত্রে । মত্ৰ
 অদুদা ঐসু বুদ্ধি থেখনা কংত্রবদু হাযবত ইন্নাখবদু নখোয ময়ান্না বাবৌপক্ লৌবগন । বাবৌবগনু হাযনা

ঈশ্বৰ লোৱনা, ঈকোক নোজনা খকম্জরি ॥৫-৬॥ মতম্ খৰা নিংথৌনি হায়না লৈজবন্থা এসে পাপ তৌনা
 তৌনা অহল্ ওইশিল্লক্ৰে । ফংত্রবা এসে, মবুচ্চেল চাউবা ঈবুধৌ নিংথৌশিং অদুগী বংশদা পোকপনি
 হায়বাসি ফাওবতা খম্বিদুনা তৌখিবা ইৱাল্শিংদু ঙাক্‌পিয়ু । পাপী ঐগা কুইনা লোয়নবিগনু । ময়াম্‌গী বিদায়-
 য়াথং নিজরি । বন চংচংগে । মাদু হায়জগে হায়দুনা কৌজবনি ॥৭॥ চংজফম্ লৈজবনী, মচাশিং লোয়না
 হাৎপিশ্বৰী, লাইবক্ থিৱনী গান্ধাৱীসিগা ঐথোয় অনীনা ময়াম্‌দা ক্ষমাপ্ৰাৰ্থনা তৌজবি । ইৱাল্ ঙাক্‌পিয়ু
 হায়না খকম্জরি ॥৮॥ অহল্ অনীসি মচা কায়নবগী ৱাৱবা-ৱাৱবীনি হায়না খম্বিদুনা ইৱাল্ লৌবিদনা
 নথোয়দা হায়জৱিবসি যাবিয়ু । ময়াম্‌গী মজল ওইসনু । নোল্লক্ৰা চংজরি ॥৯॥ কুরু শাগৈগী বত্ন-মণি ওইববা
 ধৰ্মবাজ যুধিষ্ঠিৰসিনা প্রজা নথোয় ময়াম্‌গী সেবা ফংজহৌগদৌরি । মাগী অৱাল্-অহুশিংবুসু প্রজাশিংনা
 থোইনা য়েংবিনু । মতম্ পৃথ্বদা মাগী মথক্তা ময়াম্‌গী কৃপা-দৃষ্টি থম্বিয়ু ॥১০॥ মহাক্ অসিনা মীচং-মীখা
 নাইদনা প্রজাপৃথ্বগী পী-পা শক্তুনা লৈপাক্ প্রজাশিংবু ঙাক্‌হৌগদৌরি । অমমম্মা মায়ংগৈ মরি ঙাক্‌পা
 লাইগুস্তা, মনাও মরিগা লোয়ননা প্রজা ময়াম্‌গী সেবা ফংজহৌগদৌরি । ভীম, অৰ্জুন, নকুল, সহদেব
 মরিসিনা নিংথৌগী মন্ত্ৰীশিংগুস্তা নথোয়বু ঙাক্‌হৌগদৌরি । তেজ কল্লবা ধৰ্ম কায়দ্রবা যুধিষ্ঠিৰসিনা প্রজাপতি
 অমা ওইনা প্রজাপতি ব্রহ্মাগুস্তা মমাংঙৈগী ঈবুধৌ ৱাজৰ্মশিংনা চংলম্মা লম্বী কায়দনা চংতুনা প্রজাশিংবু
 ঙাক্‌হৌগনি ॥১১-১৩॥ ময়াম্‌দা হায়জৱক্ষম্ থোক্‌প্ৰা খঞ্জদুনা হায়জৱন্থনি । ঈচা যুধিষ্ঠিৰবু ময়াম্‌গী সেবা
 ফংজনবা ময়াম্‌দা শিল্লজরি । প্রজাশিংবু নিংথৌনা ঙাক্‌পনি । নিংথৌবুসু প্রজাশিংনা ঙাক্‌পনি ॥১৮॥ ঐনা,
 ঈচাশিংনা, অদুগা ঐথোয়গী সম্বজ্জদা লৈবা কনাগুস্তনা লান্‌খিবা পৃথ্বমক্তু ময়াম্মা ঙাক্‌পিয়ু হায়না খকম্জরি ।
 ঐবু চংখিনবা বিদায়-য়াথং পিৱিৱম্মু ॥১৫॥ প্রজা নথোয় পৃথ্বনা ঐগী ইৱাল্ অমন্ত থওইনা লৌবিখিদ্দে ।
 ময়াম্‌ পৃথ্বমক্ গুরুভক্ত মন্ত্ৰনি । অদুনা ঐনা খুংলোৱজবনি ॥১৬॥ পাপ য়াওদ্রবা প্রজাশিং ! ঐগী ফংত্রবা
 ঈচাশিংদো মবুদ্ধি থেস্থনি, লোভীনি, মমাম্পানা হায়বা ইন্দবা স্বেচ্ছাচাৰী (মানা মানা থোক্‌পদা
 তৌবা)মন্ত্ৰনি । মথোয়গী মৱাল্‌সু ঙাক্‌পিয়ু হায়না গান্ধাৱীগা লোয়ননা ঐনা ময়াম্‌দা খুং লোৱনা
 হায়জৱি ॥১৭॥ ধৃতৱাষ্ট্ৰনা অসুস্তা হায়ৱক্‌পসিদা তিল্লৱিবা অদুক্ য়াস্তা ময়াম্‌দু মমীং মমীংতগী মপি
 শিহুৱক্তুনা অমগমগা তুমিল্লা য়েংনখি । কৱিমতা খুস্তা ঙাঙবা ওম্‌খিদ্দে ॥১৮॥

মকম্ অসিদা শ্ৰীমহাভাৱতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্ৰীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্ৰমবাসিকপৰ্বদা
 আশ্ৰমবাসপৰ্বদা খুতৱাষ্ট্ৰপাৰ্থনাদা মাপল্‌তবা অখ্যায় লোৱৱে ॥

মণিপুরী মহাভারত

দশমোহধ্যায়

(প্রজাশিংগী তবক্ষতগী সান্না কৌবা ব্রাহ্মণনা ধৃতবাষ্ট্রদা সান্ননা পীবক্ষপা)

তরাশুবা আধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবমুক্তান্তে তে তেন পৌবজানপদা জনাঃ ।
বৃদ্ধেন বাজ্ঞা কৌব্যানষ্ট সংজ্ঞাইবাববন্ ॥১॥
তৃক্ষীতুতাংস্ততস্তাংস্তু বাম্পকণ্ঠান্ মহীপতিঃ ।
ধৃতবাষ্ট্রো মহীপালঃ পুনবেবাত্য ভাষত ॥২॥
বৃদ্ধং চ হতপুত্রং চ ধর্মপত্ন্যা মহানযা ।
বিলপন্তং বহুবিধং কৃপণং চৈব সন্তপাঃ ॥৩॥
পিত্রা স্নয়ম্নুজ্ঞাতং কৃষ্ণদ্বৈপায়নেন বৈ ।
বনবাসায় ধর্মজ্ঞা ধর্মজ্ঞেন নৃপেণ হ ॥৪॥
সোহহং পুনঃ পুনঃ শিবসাবনতোহনঘাঃ ।
গান্ধার্যা সহিতং তস্মাৎ সমনুজ্ঞাতুমর্হথ ॥৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

তচ্ছ্রুত্বা কুকবাজস্য বাক্যানি ককণানি তে ।
ককদুসর্বশো বাজন্ সমেতাঃ কুকজাঙ্গলাঃ ॥৬॥
উত্তরীয়ে কবৈশচাপি সংচ্ছাদ্য বদনানি তে ।
ককদুঃ শোকসংতপ্তা মুহূর্তং পিতৃমাতৃবৎ ॥৭॥
হৃদযৈঃ শূণ্যভূতৈস্তে ধৃতবাষ্ট্রপ্রবাসজম্ ।
দুঃখং সংথাবযন্তো হি নষ্টসংজ্ঞা ইবাববন্ ॥৮॥
তে বিনীয় তমায়াসং ধৃতবাষ্ট্রবিয়োগজম্ ।
শনৈঃ শনৈস্তদান্যোন্যমব্রুবন্ সম্মতান্যুত ॥৯॥
ততঃ সংধায় তেসর্বে বাক্যান্যথ সমাসতঃ ।
একস্মিন ব্রাহ্মণে বাজন্ নিবেশ্যোচূর্ণবাধিপম্ ॥১০॥
ততঃ স্বাচবনো বিপ্রঃ সম্মতোহথবিশাবদঃ ।
সান্নখ্যো বহব্চো বাজন্ বক্ষুংসমুপচক্রমে ॥১১॥

অনুমান্যা মহারজং তৎসদঃ সম্প্রসাদ্য চ ।
 বিপ্রঃ প্রগচ্ছো মেধাবী স রাজানমুবাচ হ ॥১২॥
 রাজন্ বাক্যং জনস্যাস্য ময়ি সৰ্বং সমর্পিতম্ ।
 বক্ষ্যামি তদহং বীর তজ্জুশ্চ নরাধিপ ॥১৩॥
 যথা বদসি রাজেন্দ্র সৰ্বমেতৎ তথা বিভো ।
 নাত্রমিথ্যা বচঃ কিংচিৎ সুহৃৎস্বনঃ পরস্পরম্ ॥১৪॥
 ন জাত্বস্যা চ বংশস্য রাজ্ঞাং কশ্চিৎ কদাচন ।
 রাজাংশীংয়ঃ প্রজাপালঃ প্রজানমপ্রিয়োহভবৎ ॥১৫॥
 পিতৃবৎ ভ্রাতৃবদৈচব ভবন্তঃ পালয়ন্তি নঃ ।
 ন চ দুৰ্যোধনঃ কিংচিৎযুক্তং কৃতবান্ নপঃ ॥১৬॥
 যথা ব্রবীতি ধৰ্মাত্মা মুনিঃ সত্যবতীসুতঃ ।
 তথা কুরু মহারাজ সহিনঃ পরমোগুরুঃ ॥১৭॥
 তাক্তা বয়ংতু ভবতা দুঃখলোকপরায়ণাঃ ।
 ভবিষ্যামশ্চিরং রাজন্ ভবদ্ গুণশতৈর্মতাঃ ॥১৮॥
 যথা শান্তনুনা গুপ্তা রাজ্ঞাচিত্রাঙ্গদেন চ ।
 তীক্ষ্ণবীর্যোপগৃঢ়েন পিত্রা তব চ পার্থিব ॥১৯॥
 ভবদুদ্বীক্ষণটৈচব পাণ্ডুনা পৃথিবীক্ষিতা ।
 তথা দুৰ্যোধনেনাপি রাজ্ঞাসুপরি পালিতাঃ ॥২০॥
 পিতরীৰ সুবিশ্বস্তান্তস্মিন্নপি নরাধিপে ।
 ন স্বল্পমপি পুত্রস্তে ব্যলীকং কৃতবান্ নপ ॥২১॥
 বয়মাস্ম যথা সমাগ্ ভবতো বিদিতং তথা ।
 তথা বর্ষসহস্রাপি কুন্তীপুত্রেণ ধীমতা ॥২২॥
 পাল্যমানা ধৃতিমতা মুখং বিন্দাসহে নপ ।
 রাজর্ষীণাং পুরাণানাং ভবতাং পুণ্যকৰ্মনাম্ ॥২৩॥
 কুরুসংবরনাদীনাং ভবতস্য চ ধীমতঃ ।
 বৃক্ত সমনুযাতোব ধৰ্মাত্মা ভূবিদক্ষিণঃ ॥২৪॥
 নাত্র বাচাং মহারাজসুসূক্ষ্মমপি বিদ্যতে ।
 উষিতাঃ স্মসুখংনিতাং ভবতাপরিপালিতাঃ ॥২৫॥
 সুসূক্ষ্মং চ ব্যলীকং তে সম্পুত্রস্য নবিদ্যতে ।
 যৎতু জ্ঞাতিবির্মদেহস্মিন্নাত্ম দুৰ্যোধনং প্রতি ॥২৬॥
 ভবন্তমনুনেধ্যামি তত্রাপি কুরুনন্দন ।
 ন তৎ দুৰ্যোধন কৃতংন চ তৎভবতা কৃতম্ ॥২৭॥
 ন কণ সৌবলাভ্যাং চ কুরবো যৎ ক্ষয়ং গতাঃ ।

দৈবং তৎতু বিজানীমো যন্ন শক্যং প্রবাধিতুম্ ॥২৮॥
 দৈবং পুরুষকারণে ন শক্যমপি বাধিতুম্ ।
 অক্ষৌহিন্যো মহারাজ দশাষ্টো চ সমাগতাঃ ॥২৯॥
 অষ্টাদশাহেন হতাঃ কুরুভিষোধিপুঙ্কবৈঃ ।
 তীক্ষ্ণদ্রোণকপাদৈশ্চ কর্ণেন মহাস্থানা ॥৩০॥
 যুযুধাণেন বীরেণ ধৃষ্টদ্যুয়ৈন চৈব হ ।
 চতুর্ভি পাণ্ডুপুত্রৈশ্চতী মার্জুনযমৈস্তথা ॥৩১॥
 ন চ ক্ষয়োহয়ং নৃপতে ঋতে দৈববলাদভূৎ ।
 অবশ্যমেব সংগ্রামে ক্ষত্রিয়েণ বিশেষতঃ ॥৩২॥
 কর্তব্যং নিধনং কালে মর্তব্যং ক্ষত্রবন্ধুনা ।
 তৈরিয়ং পুরুষব্যায়ৈর্বিদ্যাবাহুবলান্বতৈঃ ॥৩৩॥
 পৃথিবী নিহতা সর্বাসহয়া সরথদ্বিপা ।
 ন স রাজ্ঞাং বধেসূনুঃ কারণং তে মহাস্থানাম্ ॥৩৪॥
 ন ভবান্ ন চতে ভূত্যান কর্ণো ন চ সৌবলঃ ।
 যৎ বিশস্তাঃ কুরুশ্রেষ্ঠ রাজানশ্চসহস্রশঃ ॥৩৫॥
 সর্বং দৈবকৃতং বিদ্ধি কোহত্র কিংবজ্রুমহতি ।
 গুরুমতো ভবানদ্য কৃৎসস্য জগতঃ প্রভুঃ ॥৩৬॥
 ধর্মস্থানমতন্তুতামনুজানীমহে সুতম্ ।
 লভতাং বীরলোকংস সহায়ো নরাধিপঃ ॥৩৭॥
 দ্বিজাগ্র্যোঃ সমনুজ্ঞাতস্ত্রিদিবে মোদতাং সুখম্ ।
 প্রাপ্ম্যতে চ ভবান পুণ্যং ধর্মে চ পরমাং স্থিতিম্ ॥৩৮॥
 বেদ ধর্মং চ কৃৎস্নেন সম্যক্ জ্ঞং ভব সুব্রতঃ ।
 দৃষ্টিপ্রদানমপি তে পাণ্ডবান্ প্রতি নো বৃথা ॥৩৯॥
 সমর্থাস্ত্রিদিবস্যাপি পালনে কিং পুণঃ ক্ষিতেঃ ।
 অনুবৎসাস্তি বা ধীমন্ সমেষু বিষমেষু চ ॥৪০॥
 প্রজাঃ কুরুকুলশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবাঞ্ শীলভৃষণান্ ।
 ব্রহ্মদেয়গ্রহারাংশ্চ পরিবর্হাংশ্চ পার্থিব ॥৪১॥
 পূর্বরাজাভিপন্নান্শ্চ পালয়তোব পাণ্ডবঃ ।
 দীর্ঘদর্শী মৃদুদান্তঃ সদাবৈশ্রবণো যথা ॥৪২॥
 অক্ষুদ্রমচিবশ্চায়ং কুন্তীপুত্রো মহামনাঃ ।
 অপ্যমিত্রে দয়াবাংশ্চ শুচিশ্চ ভরতর্ষভঃ ॥৪৩॥
 ঋজুং পশ্যতি মেধাবী পুত্রবৎ পাতিনঃ সদা ।
 বিপ্রিয়ং চ জনস্যাস্য সংসর্গাৎ ধর্মজস্য বৈ ॥৪৪॥

ন করিষ্যন্তি রাজর্ষে তথা ভীমার্জুনাদয়ঃ ।
 মন্দা মৃদুশু কৌরব্য তিল্কেহাশীবিষোপমাঃ ॥৪৫॥
 বীৰ্য্যবন্তো মহাত্মনঃ পৌরানান্ চ হিতারতাঃ ।
 ন কুন্তীন চ পাঞ্চালীনচোদ্ধৃপী চ সাত্বতী ॥৪৬॥
 অশ্বিন্ জনে করিষ্যন্তি প্রতিকূলানি কহিচিৎ ।
 ভবৎকৃতমিমং মেহং যুধিষ্ঠির বিবর্ধিতম্ ॥৪৭॥
 ন পৃষ্ঠতঃ করিষ্যন্তি পৌরা জানপদা জনাঃ ।
 অধর্মিষ্ঠানপি সতঃ কুন্তীপুত্রো মহারথাঃ ॥৪৮॥
 সরাজন্ মানসং দুঃ খমপনীয় যুধিষ্ঠিরাৎ ।
 মানবান্ পালয়িষ্যন্তি ভূত্বা ধর্মপরায়নাঃ ॥৪৯॥
 কুরু কার্য্যানি ধর্ম্যানি নমস্তে পুরুষষভ ।

বৈশম্পায়ন উবাচ

তম্যতৎবচনং ধর্ম্যমনুমান্য গুণোত্তরম্ ॥৫০॥
 সাধুসান্নিহিতি সর্বঃ সজনঃ প্রতিগৃহীবান্ ।
 ধৃতরাষ্ট্রশ্চ তদ্বাক্যমভিপূজ্য পুণঃ পুণঃ ॥৫১॥
 বিসর্জয়ামাস তদা প্রকৃতীন্তুশনৈঃ শনৈঃ ।
 স তৈঃ সম্পূজিতো রাজা শিবোনা বেক্ষিতস্তথা ॥৫২॥
 প্রাঞ্জলিঃ পূজয়ামাস তংজনং ভবতর্ষভ ।
 ততোবিবেশ ভবনং গান্ধার্যা মহিতোনিজম্ ।
 ব্যাষ্টায়াং চৈব শর্বর্যাং যচ্চকার নিবোধতৎ ॥৫৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্যামাশ্রমবাসিকেপবনি আশ্রমবাসপবনি
 প্রকৃতিসাত্বনে দশমোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

বৈশম্পায়ননা হয় :- জনমেজয় ! ধৃতরাষ্ট্রনা অসুয়া যান্না নুংশি-নুঙওহা রাঙাং মন্তা ঙাংলক্পসি
 তাবদা নগরগ্রাম পুন্মমন্তগী লাক্পা মীশিংদু রামনখিবনা রা মচেৎ অমতা ঙাংদনা তুমিন্না জ্ঞান তাদনা
 অশিবগী পাংখক্ ওইদুনা লৈনখি ॥১॥ মীপুম্ খুদিং যৌরি চরম্ কংখি । যবোয়না করিমতা ঙাং-শক্তনা
 তুমিন্না লৈখিবদু উবদা ধৃতরাষ্ট্রনা অমুক্ অসুয়া হায়রকই - ॥২॥ তিন্বিবিবা সজ্জন ওইবা প্রজা পুন্মমক্ ! ঐ
 অহল্ ওইরবা হনুবনি । ঈচা-ঈশু লোয়না তুয়া হাংত্র-শিত্রবনি । ঐগী ধর্মপত্নী গান্ধারীসিগা ঐগা কপ্-
 লাওবা নৎতনা করিমতা উপায় লৈজদ্রবনি । ঐগী ঈশা বেদব্যাসনসু বনদা চংখিববা যাথং পীরবনি ।
 ধর্ম খঙলবা পৃক্চেল চাউরবশা ! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরনসু যাববনি । অদুনা ঐনা হমা-হমা কোক্ নোমা

হায়জবি, ময়ান্না হবাউ হবাউনা বিদায় গীবিবম্মু ॥৩-৫॥ বৈশম্পায়ননা হায় : নিংথৌ ! জনমেজয় ।
ধৃতবাক্ত্রী নুংশি-নুংওম্মা পোক্কা রাইহিশিংসি তাবদা কুকজাঙ্গলদেশকী মীয়াসু ইন্নাফি ফিজি পায়দুনা মমায়
খুল্লখি । প্রজা খুদিংমল্লা মচা-মশু কায়নবগুন্না হীক্ল-হীক্ল কপ্পি ॥৬ ৭॥ হায়ফম্ম খঙদনা লৈনখি । বন
চংত্রনি হায়বগী পাউ অদুনা অচৌবা পোৎলুম্ম অমগুন্না মথোয়গী থম্মোয়দা পুওম্দনা বাচ্চদুনা লৈনখি ॥৮॥
খবা লৈবগা জ্ঞান তানবক্তুনা মথোয় অমগমগা য়েংনদুনা, মথোয় পুন্নাপকী ওইনা পাউখুম্ম পীসি হায়না
খল্লবক্ই ॥৯॥ মথোয়গী মবক্তা কনা গুন্না জ্ঞানী ব্রাহ্মণ অমত্তং খল্লগা ঙাংহনং হায়না অসুম্ম য়েংলকলি ।
মথোয়গী মবক্তা যান্না সদাচাবী ওইবা, অর্থজ্ঞান্দা যান্না পুন্নিং চঙ্ৰা ঙাঙ্ৰা শক্কা হৈবা ব্রাহ্মণ অমা
যাওবম্মী । মার্গী মমিং সান্ন কৌই । মহাক্ অসি বেদ-শাস্ত্র যান্না হৈবা, অকিবা চিংনবা লৈতনা ঙাঙ্ৰা, যান্না
বুদ্ধিমান্ ওইবা মীশাক্লি । মহাক্লা ধৃতবাক্ত্রীদা যান্না সম্মান তৌনা ঙাঙ্ৰা হৌবক্ই ॥১০ ১২॥ অকম্মা !
কুকবাজ ! অসিদ লৈবিবা মীয়াম্ম অসিনা, হুংচনিংবা পুন্নাপকী ভাব অদু মথোয়গী মত্তং শিদ্দুনা ঐবু
ঙাঙ্ৰজৌ হায়না তাকপিব । অদুনা খবা হুংচনিংবসে তাবিয় ॥১৩॥ বাজেদ্দ ' হৌজক্ মহাবাজনা
ওকপিত্তবশিং অদো অচুম্মা মজ্জনি । অবাস্তা অমত্তা যাওদে । আ পবম্পবাদগী বংশ অসিগী নিংথৌবোল্
মথং মথংগা, প্রজা ঐথোয়গা অনীদা লৈবিবা প্রেমসম্বন্ধ অসি, আ মনুং যৌনা মবা তত্ত্ববনি । পাক্ থদংনবা
যাববোইদৌবনি ॥১৪॥ বাজবংশ ভবতবংশ হায়বিবসিদা আ মমাংউঙদগী পাল্লক্কা নিংথৌশিংগী মনুংদা,
প্রজাগী কান্ননবা তৌবদা, প্রজা প্রেমী ওইদবা নিংথৌ অমত্তা ওসি ফাওবা যাওবক্ত্রি ॥১৫॥ নিংথৌ পুন্নাপক্
প্রজাশিংগা পা পা শক্তুনা প্রজাশিংগী থাংগৈশেংবা মমা মপা, মমাস্তা পোকমিল্লবা অহনুওম্ম নুংশিনা
প্রজাশিং ঐথোয়বু যোকপি থাকপিবাক্লি । নিংথৌ দুয়োধন্থা ঐথোয়দা অবাস্তা নত্তবা লম্চং ব্যবহাব অমত্তা
চংথদে ॥১৬॥ মহাবাজ ! পবম ধৰ্ম্মাস্তা ওইববা মহাজ্ঞানী, সত্যবতীনন্দন, মহর্ষি ব্যাসনা তাকপিবস্বদো
কায়দনা তৌবিয় । মহাক্ত্রি ঐথোয় পুন্নাপকী গুর্কনি । গুর্কগী যাথং ঙাক্কদবনি ॥১৭॥ নিংথৌ ! নিংথৌ নহাক্লা
ঐথোয় স্বাইবু থাদোকপবল্লগা বনদা লেংখিবগী কায়ন-অবাবা মৈচাক্ অদো শিদ্দিফাওবা খাঙুদুনা
লৈজহৌগে । নিংথৌ নহাক্লী নগুণ অদো শক্ শোম্মদুনা লৈজহৌগে ॥১৮॥ পৃথিবীগী মপু ! স্বর্গীয় মহাবাজ
শান্তনুনা, চিত্রাঙ্গদনা, ঐথোয়বু যোকপিখবা, ভীষ্মনা মশাগী পান্থোম্ম পাক্কলগী মকম্মদা নিচিট্রবীৰ্য্যনা প্রজা
ঐথোয়বু যোকপিবস্ব, মহাবাজ নহাক্লী নশাইগোন্দা পাঙু মহাবাজনা ঐথোয়বু যোকপীবস্বা অদুগুন্না নচা
ঈবুংঙো দুয়োধন্থা প্রজা ঐথোয়বু যোকপিবস্বি ॥১৯ ২০॥ নিংথৌ ! নচা ঈবুংঙো দুয়োধননা ঐথোয়গী
ফত্তবা, ঐথোয়না যানিংদবা অমত্তা তৌবা লৈখিদে । ঐথোয়না মহাক্পু ঐথোয়গী ঈপা-ঈমানি হায়না অদুম্ম
খঞ্জখি । মহাক্লী বাজাশমমকালদা ঐথোয় নুঙায়না লৈজখি । মসি মহাবাজনসু খঙবিবনি ॥২১॥ নবেম্মব !
প্রজাগী মপু ! বুদ্ধিমান, ধৰ্ম্মাস্তা, কৃত্তিকমাব, যুধিষ্ঠিৰগী বাজাশাসনগী মখাদা চৌ লিংশ চুপ্পা নুঙায়জবগী
আশাসে ভগবান্ শ্রীহৰিনা শীঘ্ৰিবা ওইসনু ॥২২॥ অচৌ-অচৌবা যজ্ঞ কযা-কযাদা দান দক্ষিণা মাতক্ চানা
হাপুনা ব্রাহ্মণ প্রজাশিংবু পেল্হন্থবা ধৰ্ম্মবাজ যুধিষ্ঠিবনা মমাংউঙগী মবুয়ৌ বাজাশিংগী লীক্লম্ম কায়দনা
ওসিফাওবা চংথক্লি ॥২৩ ২৪॥ ধৰ্ম্মবাজগী মশা মনুংদা মপান্দা থম্মোয় হকচাংদা কবিগুন্না দোম্ম মবিব
অমত্তা লৈতে । মার্গী শাসনগী মখাদা ঐথোয় যান্না নুঙাইনা লৈজবি ॥২৫॥ কুকনন্দন ! নচাঈবুংঙোশংদুগা
লোয়ননা লৈবস্বা নিংথৌ নহাক্লী নশাদা ঐথোয়না দোম্ম অমত্তা উবা ফংখদে । মহাভাবত লাঞ্জাওদা শাংগি
নাইত নিংথৌ কযা শিত্রে । হৌজক্ মহাবাজনা নচা ঈবুংঙো দুয়োধনগী মথক্তা মবাল (অপবন) ক

শাৰাব। মাদুমাদ লাল্ল। মবম্ লোয়না হায়জগে। তাবিয়ু ॥২৬॥ লাঞ্জাওদা কৌবৰ মযান্না হাংখিবা শিখিবদু
 দুয়োধনগী মখুত্তা লৈতে। দুয়োধনগা কবিমতা সম্বন্ধ লৈতে। অদুগা মহাবাজগী খুত্তসু লৈবিদে। শকুনি-
 কৰ্ণনচিংবগী মখুত্তসু লৈখিদে। কনা অমত্তনা খুং থিংজিন্ধা যাদে ॥২৭॥ ঐগী মত, ঐগী অধ্যাত্মিক বিচাবদদি
 - অসুয়া শিয়ু, অসুয়া তিংথো হায়বসি হান্না যাত্তনা লৈত্ৰবনি। নহালমুকী মপোক্তা তৌত্ৰিবা কমশিংদু
 হৌজক ঐথোয়না হান্নগী মপোক্ অদুদা চংশিন্দুনা চুমথোক্উবা যাববোই। কমশিংদুগী মতুং ইন্না লাকপা
 মইদেসু অমত মাওবা যাদে। মাদুগী মতুংইন্না ফংগুকা মইহেশিংসিদা ঐথোয় কনা অমত্তনা খুং থিংজিল্লবা
 যাদে। হান্না তম্দ্দনা লৈত্ৰবনি। মাসিবু ঐথোয়না দৈব (লাইনা তম্দ্ৰবা) হায়নবিবসিনি। দৈবসিবু কনাগুস্তা
 পুৰুষ অমত্তনা পৌবষ (পুৰুষকাব)না থিংবা যাদে ॥২৮॥ মহাবাজ 'মহাভাবত লাঞ্জাও অদুদা লাঙ্গী
 অক্ষৌহিনী তবানিপাল্ তিন্খ। কৌবৰশিংগী পক্ষদা লাইমক্কা পাক্ ওম্ফদ্রবা ভীম, দ্রোণ, কৃপাচাৰ্য্য,
 কৰ্ণনচিংবা যাওখি। মথোয়দু পাণ্ডব পক্ষগী মশিং হুহুববা অক্ষৌহিনীদা যাওবা সাতাৰ্কি, ধৃষ্টদ্যুমন, ভীম,
 অৰ্জুন, নকুল, সহদেব মথোয় খবসিতনা নুমিং তবানিপল্গী মনুংদা লোথনা হাংখ ॥২৯ ৩১॥ খদিয়ু
 মহাবাজ। অশিংবা। ওসাই হায়জত্ৰিবা দৈব হায়বদুগী শক্তি (দৈব শক্তি) অদুতনা থোক্হনখিবা ঘটনা
 ঙাঙনি। ঐথোয় তাইবং মী খুদিংমক্ৰি অসুয়া শিনি হায়বসি খঙজবতনি। হান্ননা দৈবনা যাত্তনা থমত্ৰবনি
 অদুগা ক্ষত্ৰিয়শিংগী জয় খঙদে, পৰাজয় ফংবগী খঙদে, লান্ফমদা মথৰায় থানা হায়বসি চাউত্ৰবা ধৰ্ম
 অমান। তৌদবা যাদ্ৰবা মথৌনি ॥৩২॥ বিদ্যা, বুদ্ধিগী, হক্চাংগী পাঙ্গলনা পুৰুষসিংহ মাদুনা চাউববা
 ভম্বিখণ্ড (পৃথিৱী)সিদা লৈবা কনাগী শংগেল, শামু, বাথ, মহাবাধি কযা তুম্হনুয়ে ১৩৩। 'ম'থবা
 কাৰ্যাশি গী কাবনাদি দুৰ্যোধননাচংবা নিংথৌ লাঞ্জীশংদুনা থক ওইব' যাববোই অদুনা শোক্কাখবা লাঞ্জাও,
 অদুগা লাঞ্জাওদুনা ঘটনাশংদুদা মহাবাজগী, মহাবাজগী নচাশিংগী কনামতগী দোষ লৈতে। কৰ্ণগী
 দংশাসনগী, শকুনিগী কবিমতা দোষ লৈতে ॥৩৪॥ লান্ফম্ অদুদা কল্লবা নিংথৌ 'স'শ 'লা'শ হাংনাংত্ৰবদু
 দৈবগী থৌয়িনননি। দৈব হায়বদুনা মথৌ পাংথাবক্খবনি ॥৩৫॥ মহাবাজদি পাক্ চাউববা 'খ'খ
 (পৃথিৱী)সিগী স্মাৰ্মানি। ঐথোয়না মহাবাজগী শিৰ্মানি, সেবক্ সখানি। সেবক্কা শিৰ্মানা গুৰুদা জ্ঞান তাক্পা
 নন্তে। মশাদা লায়না লৈববা সেবক্ অমনা অসি চাবিয়ু, অসি থক্পিয়ু হায়দুনা হীদাক লান্শিন্দবনি খনবিয়ু।
 ঐথোয় পুস্তা যাজবে। গুৰুনা তৌবিগে নিংবা থবক্পুস্তদা শিষ্যশিংনা কবল্লা থিংগনি 'ঐথোয়না ভগবান্দা
 হায়জবি - ব্ৰাহ্মণশিং, প্ৰজাশিং মযামনা ভগবান্ শ্ৰীহৰিদা প্ৰাৰ্থনা তৌজবি :- মহাবাজনা তাইবং হক্চাং
 থাদেক্ৰমলগা দুৰ্যোধননাচিংবা নচাশিংগা লোয়ননা বীবলোক মহাআনন্দ ফংদুনা লৈহনবিয়ু হায়না
 হায়জবি ॥৩৬ ৩৭॥ মহাবাজসু পুণ্য চেল্লবা ব্ৰাহ্মলবা লোকতা লৈবিক। ধৰ্মগী তত্ত্ব পুস্তা খঙবিববা নিংথৌ
 নহাল্লা বনদা ধৰ্মগী অনুষ্ঠান পুস্তা পাঙথোক্পিক ॥৩৮॥ ঐথোয়বু শেখী-ঙাক্পিহৌনবা পাণ্ডবশিংগী মখুত্তা
 শিল্লবিল্লবসু অবেশ্বনি, ধৰ্ম চেল্লবশিংসিনা ধৰ্মগী থবক্তা মতৌগনি। থোইনা শিল্লবপুগী কাল্লাবা (দবকাব)
 লৈতে। ধৰ্মবাজ যুধিষ্ঠিবনা তৌবিগদৌবিবসি ইহলোক (ভূমণ্ডল) অসিগীত নন্তে। পবলোককী স্বৰ্গগী
 নুংঙাইবা ফংলুনবসু শীল্বেগদৌবি ॥৩৯॥ বুদ্ধিমান ওইববা, কুক শাগৈগী অথোইবা। পাণ্ডবশিংসিদা অমুক্
 তাক্পি-তন্নিবক্গী দবকাব লৈতে। অফবা স্তভাব হায়বসি তাকপি-তন্নিবঙাক্কা ওইদে। মশাদা অদুম্
 তাজবনি। অদুনা স্তভাব হায়বিবসিনি ॥৪০॥ ভূমণ্ডলসিগী মপু ওইবিবা পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠিবসিনা শীৰ্ণিবা
 যজ্ঞদান-দক্ষিণা - মনামথেল - ফম্থোং খুদিংমক্কা ঐথোয় স্বাইবু নুঙাইহল্লি। অহিং নুংখিলদা ঐথোয়বু

ডাক-শেষিৰি ॥৪১॥ যুধিষ্ঠিৰ কৌৰৱ কুন্তীকুম্ভাৰ অসে কুৰেবৰগী যতৌশ্ৰম্ অৱাৎ-অপা লৈতনা আ যৌশিলা
 তুংগী বা পূত্ৰা উৰ-খণ্ডা, থোৎপা নৌবদা লৈৱাংদগী হেন্না থোৎপা, কহুদা বজ্জদগী হেন্না কহুদা উইবা,
 ইন্দ্ৰিয় খুদুম্ চহা নিপানি ॥ মহাকী লৈৱিবা মন্ত্ৰীশিংসু মৰিল্ লৈবা, বুদ্ধিমান মন্ত্ৰনি । মবুকেচল্ চাউবা মীশক্
 মন্ত্ৰনি ॥৪২॥ ভবতশাটগী কোকী লৈতেং ওইবা যুধিষ্ঠিৰ অসে ধৰ্মবাজমাৰু । যেকুৰা ফাওবনা নুংশিৰিবা
 নিংখৌনি । বুদ্ধিমান - জ্ঞানি ওইবিবসিগী মথজ্জা ঈচম্ চহা নাপল্ থোয়বা লৈতবা মীশক্ । ঐথোয়বু মচা-
 মশৃশ্ৰম্ নুংশিনা যোকাপি-থাকপিবি ॥৪৩॥ বাজৰি । যুধিষ্ঠিৰগী সৎসঙ্গগী প্ৰভাবনা ভীম অৰ্জুনচিংবা অকথা
 মনাওশিংসু ঐথোয়গী ফননবতা শিথিৰি । মশা মশা কল্লবসু ঐথোয়দদি যান্না শোল্লি-নোল্লুক্ই ॥৪৪॥
 কুকনন্দন । পাণ্ডব মঙা অসে, মপাঙ্গল, মৰিল্-মখৌনা লৈবা, মহাজ্ঞানী ওইবা, পুৰবাসী, নগৰবাসী,
 গ্ৰামবাসী প্ৰজাশিংগী মীচং-মীখা নাইদনা কান্ননবতা শিথ্বা মীশক্ ডাক্তনি । খৌগাক্ নাইদনা মচামশৃশ্ৰম্
 বাৰি-ৰাতাই শানবা অথোৎপা মীশক্ ওইনা ওইনা ফৎত্ৰবা যেকুশিংগী মফম্দসু মহ কল্লবা লিল্গী মশক্
 ওই, অকিবৰগী মশক্ পই । অদুসু প্ৰজা ঐথোয়বু হাকনবদগীনি ॥৪৫॥ কুন্তী, দ্রৌপদা, উলুপী, সুভদ্রনাচিংবা
 সতীশিংসু ঐথোয়দা অৱাৱা লমচং অমতা চন্তে । চংসু চংলোই ॥৪৬॥ মহাবাজনা প্ৰজা ঐথোয়দা
 থাঙ্গিৰিবা প্ৰেমপ্ৰীতি অসিসু অমুক্ তেজ্জৎত্ৰবা মহাবাজ ধৰ্মবাজনা হোংনবি । অসিসুপ্তা পী পা শঙ্কুৰা
 নিংখৌশিগী মথজ্জা ঐথোয়না কবল্লা নজ্জা কম্ তৌগদৌবিবনো ॥৪৭॥ কুন্তীনন্দন যুধিষ্ঠিবনা ধৰ্ম চেদ্ৰবা ধৰ্ম
 কাযববা মীশক্ ফাওবা ধৰ্মগী তত্ত্ব তাকুনা ৰাবক্-বাতেমদুনা ধৰ্ম চেলহল্লি । ইতলোক পনলোককা লক্ষ্য
 শেস্তা ॥৪৮॥ অদুনা শংখদুনা বান্নদে, নিংখৌ । যুধিষ্ঠিবনা কৈদৌতৌগদগে হাযবগী অৱাৰা চিংনবপশু
 থাদোকাপদুনা বমগী অন্তঃকৰণদৌ তৌবিব । প্ৰজা ঐথোয় থাৰক্কা নমস্কাৰ তৌজাব ॥৪৯॥ বৈশম্পায়না
 অৱ ॥ নিংখৌ জ্ঞানমেৎফা । সাম্ব কৌৰৱ জ্ঞানীব্ৰাহ্মণসিগী বা তাবদা তাল্লবা মীযাম প্ৰজাশিংগী হুগা হুগা
 সাম্ব । সাম্ব অৱনা ধন্যবাদ তৌনাথ ॥৫০॥ ধৃতবাস্তুনাম সাম্ববু হুগা হুগা থাগৎখ । মীযাম্ব বিদায় তৌপি
 মহামস্ নিংখৌগা হুগা হুগা নুংশাব মাংঘেং বেং-যেংদুনা ওপ্পা তপ্পা হুগাথ ॥৫১ ৫২॥ নিংখৌ । অদুগী
 তুংগী, ধৃতবাস্তুপু ব্ৰাহ্মণাশংদা সৎকাৰ তৌবল্লগা গান্ধাৰীগা লোয়ননা বাজভবন মনুং চংখ । অদুগী মতুংদ
 থদক্ পশ্বা অমুক্ হাযবকে ত্ৰাও ॥৫৩॥

মফম্ অসিদি শ্ৰীমহাভাৰতদা শ্লোক লিখিং চামানা শ্ৰীৰ্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্ৰমবাসিকপৰ্বগী
 আশ্ৰমবাসপৰ্বদা প্ৰকৃতি (প্ৰজা) সাত্বনাগী তৰাওবা অখায় লোইৱে ॥

মণিপুরী মহাভারত

একাদশোঃধ্যায়ঃ

(ধৃতবাহুনা বিদুবগা লোযননা শিথিবিশংগী শ্রাদ্ধকর্ম তৌনবা শেল নিবা । অর্জুননা যাবা, ভীমসেননা
যেৎপা)

তরামথোইশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততো বাজন্যাং ব্যুষ্ঠীয়াং ধৃতবাহুঃশ্রীকাসুতঃ ।

বিদুবং প্রেষয়ামাস যুধিষ্ঠিরনিবেশনম্ ॥১॥

স গহ্বাবাজবচনাদুবাত্যুতমীশ্ববম্ ।

যুধিষ্ঠিবং মহাতেজাঃ সর্ববুদ্ধিমতাং এবঃ ॥২॥

ধৃতবাহুঃ মহাবাজো বনবাসায় দীক্ষিতঃ ।

গমিষ্যতি বনংবাজনাগতাং কার্ত্তিকীমমাম্ ॥৩॥

স হ্রাং কুবকুল শ্রেষ্ঠ কিঞ্চিদর্থমভীপাত ।

শ্রাদ্ধমিচ্ছতি দাতুংস গাঙ্গেযস্য মহাস্থানঃ ॥৪॥

দ্রোণস্য সোমদত্তস্য বাহ্লীকস্য চ ধীমতঃ ।

পুত্রাণাং চৈব সর্বেষাং যে চান্যোসুহৃদো হতাঃ ॥৫॥

যদি চাপ্যনু জনীষে সৈন্ধবাপসদস্য চ ।

এতচ্ছুত্বা তু বচনং বিদুবস্য যুধিষ্ঠিবঃ ॥৬॥

হস্তঃ সম্পূজয়ামাস গুডা কেশশ্চ পাণ্ডবঃ ।

ন চ ভীমো দৃঢ়ক্রেধস্তদ্বচো জগছেতদা ॥৭॥

বিদুবস্য মহাতেজা দুযোধানকৃতং স্মবন্ ।

অভিপ্রাযং বিদিত্বাতু ভীমসেনা ফাল্গুনঃ ॥৮॥

কিবীটি কিংচদানস্য তমুবাচ নবর্ষভম্ ।

ভীম বাজ পিতা বৃদ্ধো বনবাসায় দীক্ষিতঃ ॥৯॥

দাতুমিচ্ছতি সর্বেষাং সুহৃদামৌর্ধ্বধর্দেহিকম্ ।

ভবতা নির্জিতং বিত্তং দাতুমিচ্ছতি কৌববঃ ॥১০॥

ভীষ্মাদীন্যং মহাবাহো তদনুজ্ঞাতুমসি ।

দৃষ্ট্যা ব্রূদ মহাবাহো ধৃতবাহুঃ প্রযাচতে ॥১১॥

যাচতোযঃ পুবাশ্মাভিঃ পশ্য কালস্য পর্যায়ম্ ।

যোঃসৌ পৃথিব্যাং কৃৎস্তাষাভিঃ তত্বানবাধপঃ ॥১২॥

পরৈবিনিহায়াভ্যো বনং গম্ভীৰ্জীপসতি ।
 মা তেহনাং পুরুষব্যাঘ্র দানাং ভবতুদর্শনম্ ॥১৩॥
 অযশসাম্বতোহন্যং স্যাদ ধর্মশ্চ মহাভুজ ।
 বাজানমুপশিক্ষস্ব জ্যেষ্ঠং ভ্রাতবমীশ্ববম্ ॥১৪॥
 অহন্তুমপি দাতুং বৈ নাদাতুং ভবতর্ষভ ।
 এবং ব্রূবাণং বীভৎসুং ধর্মবাজোহপ্যপৃজয়ং ॥১৫॥
 ভীমসেনস্তু সক্রোধঃ প্রোবাচদং বচস্তদা ।
 বয়ং ভীমস্য দায্যামঃ প্রেত কার্য্যং তু ফাল্গুন ॥১৬॥
 সোমদত্তস্য নৃপতের্ভূবিশ্রবম্ এব চ ।
 বাহ্লীকস্য চ বাজর্ষে দ্রোণস্যচ মহাত্মনঃ ॥১৭॥
 অন্যেষাং চৈব সর্বেষাং কুন্তী কর্ণায় দাস্যতি ।
 শ্রাদ্ধানি পুরুষব্যাঘ্র মা প্রাদাং কৌববো নৃপঃ ॥১৮॥
 ইতি মেবর্ততে বুদ্ধি মা যোনিদন্তু শত্রবঃ ।
 কষ্টাং কষ্টতবং যাতু সর্বে দুয্যোধনাদযঃ ॥১৯॥
 যৈবিয়ং পৃথিবী কৃৎস্না ঘাতিতা কুলপাংসনৈঃ ।
 কুতস্তসি বিস্মৃত্য বৈবং দ্বাদশবার্ষিকম্ ॥২০॥
 অজ্ঞাতবামং গহনং দ্রৌপদী শোকবর্দ্ধনম্ ।
 ক তদা ধৃতবাষ্ট্রস্য স্নেহোহস্মদেগাচবো গতঃ ॥২১॥
 কৃষ্ণজিনো পসংবীতো হতাভবণভূষণঃ ।
 সার্থং পাঞ্চালপুত্র্যা হুং বাজানমুপজগ্মিবান্ ॥২২॥
 ক তদা দ্রোণ ভীষ্মৌ তৌ সোমদন্তোহপিবা ভবৎ ।
 যত্র ত্রয়োদশযমা বনে বন্যোনা জীবথ ॥২৩॥
 ন তদা হুং পিতা জ্যেষ্ঠঃ পিতৃহ্নেন্যভিবীক্ষতে ।
 কিং তে তং বিস্মৃতং পার্থ যদেষ কুলপাংসনঃ ॥২৪॥
 দুর্বুদ্ধি বিদুবং প্রাহ দূতো কিংজিতমিত্যুত ।
 তমেবং বাদিনং বাজা কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিবঃ ।
 উবাচ বচনং ধীমান্ জোষমাস্থেতি ভৎসয়ন্ ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিক্শেপবনি আশ্রমবাসপর্বনি
 যুধিষ্ঠিরনুমোদনে একাদশোহধ্যায় ॥

বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! নোঙাল্লবদা অস্থিকানন্দন ধৃতবাস্ত্রীনা বিদুববু যুধিষ্ঠিৰগী
নাক্তা থাবকই ॥১॥ ধৰ্মগী লীক্লম্দগী খুঁবে নামতা কাযদনা চৎপা ধৰ্মবাজ যুধিষ্ঠিবদা লাঞ্ছনা বুদ্ধিমান্ ওইবা
বিদুবনা অসুন্না হায়থি ॥২॥ নিংথৌ ! নপাবুং অহল্ ধৃতবাস্ত্রীসি বনবাসগীদমক্ দিক্ষা লৌত্রে । লাক্ৰিবা
কাৰ্তিক মাসগী পূৰ্ণিমা দা বন যাত্ৰা তৌত্ৰগনি । নিংথৌসিনা ধৰ্মবাজদগী শেল খজিঙং পাম্মী । অদুগীদমক্ ঐ
লাক্পনি । মহাত্মা ভীষ্ম, দ্রোণাবচাৰ্য্য, সোমদত্তা, বুদ্ধিমান বাহ্লীক অদুগা লান্দা শিখিবা মচা-মশু, মবাপ্-
মপাং, শাটগৈ-নাটেশিং খবগী শ্ৰাদ্ধতৰ্পন তৌবল্লগা বনদা চৎখিগে নীংলি । মাদুগীদমক্ লল্ খবদং
ধৰ্মবাজদগী পাম্মী । মাদুগীদমক্ ঐবু থাবক্পনি ॥৪-৫॥ অদুগা মহাবাজ ধৰ্মবাজনা যাবিববদি ফৎত্ৰবা
সিদ্ধবাজ জয়দ্রথমক্ সূ শ্ৰাদ্ধ শোন্নিংমাল্লে । বিদুবগী মচিদ্দগী বাসি তাবদা যুধিষ্ঠিব, আৰ্জুন অনীমক্তি হবাউ
হবাউনা যাবে ॥৬॥ অদুগা মহাতেজ কল্লবা ভীমসেনগী থম্মোযদা মবা চেৎনা লৈত্ৰবা অশাউবা-
নুংঙাইতবদু হৌজিক্ ফাওবা কাওবা ঈয়া যাদনা লৈবি । দুয়োাধননা তৌখিবা অত্যাচাব মযাম্দু
নিংশিংঙক্তনা বিদুবনা পূবক্ৰিবা পাউদু যানিংদে ॥৭॥ ভীমনা যানিংদবদু উবদা অৰ্জুনা নোল্লক্ৰা মযাম্
ভীমসেনদা অসুন্না হায়বক্ই ॥৮॥ যাম্বুং যাইমা ' অকস্থা ' নিংথৌ ধৃতবাস্ত্রী হায়বা ঈপল নিংথৌ অসি যাম্
অহল্ ওইববা হনুববা মীশক্ অমা ওইবে । বনপ্রস্থানগীদমক্ দিক্ষা লৌদুনা লৈববনি । ঈবুধৌ ভীষ্মনা চিংবগী
শ্ৰাদ্ধ কৰ্ম খবা তৌবম্গে খল্লি । চুম্ সুচুম্মী ॥৯॥ অদুনা, অকস্থা যাম্বুং ' নপাম্মোম্ পাঙ্গলনা তাম্মা লল্শিংদগী
খবদং ফংলগা ভীষ্মচিংবগী শ্ৰাদ্ধ শোল্লম্গে হায়বিবসি অহোযনদুম্ হবাউফম্ থোক্ইনা । পূৰ্ণীং শেংনা
যাবিযু ॥১০॥ অকস্থা ' লাইবক্ ফবা বানিনা । নিংথৌ ধৃতবাস্ত্রীনা ঙসি ঐথোযদা শেল্ নিববি । মতম্
হায়বসিগী থোংলৈসি য়েংবিযু । মমাংউঙদা ঐথোযনা হায়জকবা নিংথৌনা ঙসি ঐথোযদা অম্মক্ নিববি ॥
১১॥ মতম্ অমদা সম্পূৰ্ণ ভূমণ্ডলবু ভবন পোষন তৌবন্বা মহাক্ৰা ঙসি মাগী পাত্ৰমিত্ৰ মন্ত্ৰী পম্মা হাংত্ৰবদা
শিত্ৰবদা বনদা চৎনিংলি । চৎখিগদৌবি ॥১২॥ নিপা অথোইবা ' অহল্সিদা লল-থুম্ খবা পীথিবসি নভনা
অতৈ অমমুক্ শেবান্নবা রাখল্ অমা খন্বিবগনু । নিববসিদা পীত্ৰবদি, মসিদা তেন্না মিংচৎ থিবা অমা
ঐথোযদা লৈববোই । পীত্ৰবদি ঐথোযদা মহাঅধৰ্মগী থবক্ তৌবা মীশক্ ঙক্তা ওইহৌগদৌবি ॥১৩॥ যাম্বুং
অকস্থা ' ঐথোয ঐথোযগী অহল্ মহাবাজ ধৰ্মবাজগী স্তাব অসিগী মতুং ইন্না লৈফম্ থোক্ই । যাম্বুংদি
মীণ্ডোন্দা পীথোক্পগী মতিক্ চাববা মীশক্ৰি । মীণ্ডোন্দগী নিবা-লৌবগী মতিক্ চাবা মীশক্ নৎত্ৰবনি ॥১৪॥
অৰ্জুনা অসুন্না হায়বক্পসিদা যুধিষ্ঠিবনা অৰ্জুনবু থাগৎখি । মতম্সিদা শাউববা ভীমনা অসুন্না
হায়বক্ই ॥১৫॥ আৰ্জুন ' ঐথোয ঈশানা, ভীষ্মগী, সোমদত্তগী, ভূবিশ্ৰবগী, বাজৰ্ষি বাহ্লীককী মহাত্মা গুৰু
দ্রোণাচাৰ্য্যগী অতৈ অতোপ্পা ঙায-শেল্গী শ্ৰাদ্ধ দো অদুমক্ তৌগনি । ঈমা কুন্তীনা কৰ্ণগী পিণ্ডদান
তৌগনি ॥১৬-১৭॥ অকস্থা ' অৰ্জুন ' ঐগী - রাখলদি কুকবংশগী নিংথৌ ধৃতবাস্ত্রীনা পূৰ্ণশিংদুগী শ্ৰাদ্ধকৰ্ম
তৌবা তৌনেদে । তৌববাদ ঐথোযগী য়েক্ৰবশিংনা ঐথোযবু নিন্দা তৌখিনি ॥১৮॥ শাটগৈগী মৈতাল্
অশিবশিংদুনা পৃথিবী পৃথুবু উৎ শানা মাংহল্লশিংদো পবলোকতা অরাবা খুদোংথিবা ফংজসনু ॥১৯॥ চহী
তবানিথোই বনদা অরাবা ফংহল্লশ্বা, চহী অমা চুপ্পা অজ্ঞাতবাস তৌদুনা হবাম্মদৌনা লোংহল্লশ্বা, দ্রৌপদীবু
বাহ্লশ্বা অসি পৃথমকসি কৰ্ণগী কাউবি ? ॥২০॥ অদুগুপ্পা ব্ৰাববা মতম্দা ধৃতবাস্ত্রীনা ঐথোযদা থম্মীগদবা
প্ৰেমদো কদায চৎখি ? ঐথোযবু ফিজোল্ হোংহন্দুনা সজী মউল শেংহন্দুনা অদুগা দ্রৌপদীবু ফিজোল্
অমন্তনা মশাদা কৃপহন্দুনা নিংথৌ মাগী মফম্দা চংদুনা বিদায় লৌহনাখবা মতম্ অদুদা ভীষ্ম, দ্রোণচিংবদু

কদায় চংখি ? অদুম্ য়েংদুনা লৈখিবা নংত্রো ? সোমদন্তনা কদায়দা লোংখি ? ॥২১-২২॥ বনদা বনগী
 উইহে-বাইহেত শায়দুনা নোংজু-নুংশালা লৈখিবা মতম্দ্দা নখোয়না নুংশিজবিবা নপল্ নিংখৌদি কদায়দা
 লৈখি ? মখোয়দুব কবম্ তৌবিগদগে হায়বা ফাওবা হায়বিখিবা ' অদুগুহা মীশকপু নুংশিফম্
 থোক্‌প্রা ? ॥২৩॥ পার্থ ! অদুঙৈ মিনম্বা চৌবর শানখিবা মতম্দ্দা চৌবর মক্‌ অমুম্‌ক্‌ হুন্‌কপদা পোছা
 তৌনবকপদা নোকমি-নোকমি তৌবদুনা ফংত্রবা অহল্‌ অসিনা বিদুবদা, হন্দক্তি কনানা ঙ্মলে হায়দুনা
 পানা চপ্‌ চপ্‌ শায়দুনা হংখিবদু কবিগী কাউবি ' ॥২৪॥ ভীমগী অশাউবগী ব্রাঙাং অসি তাবদা যুধিষ্ঠিবনা
 ওক্‌্রে ভীম, তুমিন্‌ লৈবো হায়দুনা মখা তান্‌খিদ্‌রে ॥২৫॥

মফম্‌ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপৰ্বদা
 আশ্রমবাসপৰ্বদা তরামাথোই শুবা অধ্যায় লোইরে ॥

- ৭ -

মণিশূরী মহাভারত

ষাদশোঃ অধ্যায়ঃ

(অৰ্জুননা ভীমগী অশাওববু নেমথহস্থা । যুধিষ্ঠিরনা ধৃতরাষ্ট্রদা শেল্ পীবা য়াবা)

তরানিখোইশ্ববা অধ্যায়

অৰ্জুন উবাচ

ভীম জ্যেষ্ঠো গুরুমেষ্বং নাতোহন্যৎ বন্ধুমুৎসহে ।
ধৃতরাষ্ট্রস্তু রাজর্ষিঃ সর্বথা মানমহতি ॥১॥
ন স্মরন্ত্য পরাঙ্গানি স্মরন্তি সুকৃতানপি ।
অসন্তিন্মার্যামর্যাদাঃ সাধবঃ পুরুষোত্তমাঃ ॥২॥
ইতি তস্য বচঃ শ্রুত্বা ফাল্গুনস্য মহাত্মনঃ ।
বিদুরং প্রাহ ধর্মাশ্রা কুন্তীপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ ॥৩॥
ইদং মৎবচনাৎ ক্ষতঃ কৌরবং ব্রুহি পার্থিবম্ ।
যাবদিচ্ছতি পুত্রাণাং শ্রাদ্ধং তাবৎ দদাম্যহম্ ॥৪॥
ভীষ্মাদিনাং চ সর্বেষাং সুহদামুপকারিণাম্ ।
মম কোশাদিতি বিভো মা ভূৎ ভীমঃ সুদূর্মনাঃ ॥৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইতু্যঙ্ঘ ধর্মরাজন্তমর্জুনং প্রত্যপৃজয়ৎ ।
ভীমসেনঃ কটাক্ষেণ বীক্ষাং চক্রেধনঞ্জয়ম্ ॥৬॥
ততঃ স বিদুবং ধীমান্ বাক্যমাহ যুধিষ্ঠিরঃ ।
ভীমসেনে ন কোপং স নৃপতিঃ কর্তুমহতি ॥৭॥
পরিক্রিষ্টো হি ভীমোহপি হিমবৃষ্টাতপাদিভিঃ ।
দুঃখৈর্বহুবীর্ধৈর্ধীমানরন্যো বিদিতং তব ॥৮॥
কিং তু মদ্বচনাৎ ব্রুহি বাজানং ভরতর্ষভ ।
যৎ যদিচ্ছসি যাবচ্চ গৃহ্যতাং মৎগৃহাদিতি ॥৯॥
যশ্শাসর্যাময়ং ভীমঃ কবোতি ভৃশদুঃখিতঃ ।
ন তগ্নানসি কর্তব্যামিতি বাচাঃ স পার্থিবঃ ॥১০॥
যশ্শর্মাস্তু ধনং কিংচিদজুর্নস্য চ বেষ্মনি ।
তস্যা স্বামি মহাবাজ ইতি বাচাঃ স পার্থিবঃ ॥১১॥

इति श्रीमहाभारते शतसाहस्र्यां संहितायां वैयासिक्या माश्रमवासिकेपवनि आश्रमवासपवनि
युधिष्ठिरानुमोदने द्वादशोऽध्यायः ॥

[illegible]

পাবুং ! জল্ ত নভনা ঐগী থরায় হকচাংপুয়া পাবুংগী মখা পোঞ্জরি । করিমত্তা চিংনবীগনু থোক্পদা
তৌবিয়ু ॥১৩॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিশিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপৰ্বগী
আশ্রমবাসপৰ্বদা ঘুখিষ্ঠিরনুমোদনগী তরানিথোইশুবা অখ্যায় লোইরে ॥

- ০ -

মণিপুরি মহাভারত

ত্রয়োদশোঃ অধ্যায়ঃ

(বিদুবনা ধৃতবাহুগী মফম্দা যুধিষ্ঠিরগী পৃক্চেচ্ চাউবগী পাউ ওম্মুবা)

তরাঙ্কম্দোই শুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবমুক্তস্ত বাজ্ঞা স বিদুবো বুদ্ধিসত্তমঃ ।
ধৃতবাহুপৌতৌবং বাক্যমাহ মতার্থবৎ ॥১॥
উক্তো যুধিষ্ঠিবো বাজ্ঞা ভবদ্বচনমাদিতঃ ।
স চ সংশ্রুত্য বাক্যং তে প্রশশংসমহাদ্যুতিঃ ॥২॥
বীভৎসুশ্চ মহাতেজা নিবেদয়তি তে মহান ।
বসু তস্য গৃহে যচ্চ প্রাণনপি চ কেবলান্ ॥৩॥
ধর্মবাজশ্চ পুত্রস্তে বাজ্যং প্রাণান্ ধনানিচ ।
অনুজানাতি বাজর্ষে যচ্চানাদপি কিংচন ॥৪॥
ভীমশ্চ সর্বদুঃখানি সংস্মৃত্য বহ্লান্যুত ।
কচ্ছাদিব মহাবাহুবনু যজ্ঞে বিনঃ শ্বসন ॥৫॥
স বাজন ধর্মশীলেন বাজ্ঞা বীভৎসুনা তথা ।
অলুণীতো মহাবাহুঃ সৌহৃদে স্থাপিতোহপি চ ॥৬॥
ন চ মন্যন্তুযা কার্য্য ইতি হ্রাং প্রাতঃখমবাট্ ।
সংস্মৃত্য ভীমস্তদ্বৈবং যদন্যায়বদাচবৎ ॥৭॥
এবং প্রায়োহি ধর্মোহযং ক্ষত্রিয়াণাং নবাধিপ ।
যুদ্ধে ক্ষত্রিয়ধর্মে চ নিবতোহযং বৃকোদবঃ ॥৮॥
বৃকোদবকৃতে চাত্মম মর্হনশ্চ পুণঃ পুণঃ ।
প্রসীদ যাচে নৃপতে ভবান্ প্রভুবিহাস্ত যৎ ॥৯॥
তদ্ দদাতু ভবান্ বিত্তং যাবদিচ্ছসি পার্থিব ।
ত্বমীশ্ববোহস্য বাজ্যস্য প্রাণানমপি ভাবত ॥১০॥
ব্রহ্মদেয়াগ্রহাবাংশ্চ পুত্রাণামৌর্ধ্ব দেহিকম্ ।
ইতো বহ্নানি গাঈশ্চব দাসীদাস মজাবিকম্ ॥১১॥
আনযিত্বা কুকশ্রেণো ব্রাহ্মনেভা প্রযচ্ছতু ।

মনস্কএ মহাদানে কার্তিকাং জনমেজয ॥১৫॥

10

(৬০)

ঈবুঙো ! নিংথৌ ধৃতবাক্ত্রীয়া য়াথং লৌদুনা, দেশ-দেশদগী লাক্পা খোঙতেক্-মীংতাং অতিথি ময়ামগী
 থুংফম্-লৈফম্, চাফম্, ধর্মশালানচিংবা শাদুনা মদুদা অচা-অথক্ পম্বা থগা পৈদুনা, মহাবাজগী পেন্নবা
 তৌবিক । অসি নম্বা অটৈ অটৈ পূণ্য-কর্ম পম্বা পাঙ্থোক্হল্ল ॥১২ ১৩॥ অসুন্না বিদুন ঐঙোন্দা
 যুথিষ্ঠিবগা অজুনগা অণীনা থবক্ পৃমশ্বক শীল্লবক্ই ॥১৪॥ জনমেজয় ' মহাবাজ ' বিদুবনা পবক্ক্ইবা
 পাউশিংস তানদা ধৃতবাক্ত্রীনা পাণ্ডবশংবু হনা থগা থ'গংথি । কার্ত্তিক পূর্ণিমাদা বনয়াত্রা তৌনবা শেম-শাদুনা
 লৈথি ॥১৫॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভাবতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বদা বিদুবাক্যগী তবাহমদৌই শুবা অখ্যায় লৌইবে ।

- ৩

মণিপুরী মহাভারত

চতুর্দশোঃধ্যায়ঃ

(ধৃতবাহুনা শিশ্রুবশিংশী শ্রাদ্ধকর্ম তৌবা যজ্ঞদান তৌবা)

তরামরিশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

বিদুবৈনৈবমুজ্জন্তু ধৃতবাহুস্তী জনাবিপঃ ।
প্রীতিমানভবৎ বাজন্ বাজ্ঞো জিমেধাশ্চ কর্মনি ॥১॥
ততোহতিকুরুপান ভাস্মায় ব্রাহ্মণানৃষিসন্তমান ।
পুত্রার্থে সুহৃদশ্চৈব সমনীক্ষ্য সহস্রশঃ ॥২॥
কার্ণাযত্ননিপানানি যানান্যচ্ছাদনানি চ ।
সুবর্ণমণিবস্ত্রানি দাসীদাসমভ্যাবিকম ॥৩॥
কম্বলান চ বস্ত্রানি প্রামান ক্ষেত্রং তথা বনম্ ।
সালক্ষ্যাবান গাশ্বানশ্বান কন্যাশ্চৈব নবাস্থয় ॥৪॥
উদ্দিগ্ধশল্যদশাং সবেদে চ দদৌ নান্যথা তদা ॥
দ্রোণং সংকর্ত্তা নাস্তাং চ সোমাদহুতং গন্ধবত ॥
দযোয়ান চ গান্ধারীং পুত্রাংশ্চৈব তং ন পৃথক
জয়দ্রথপুত্রৈব তাং শ্চ সুহৃদশ্চাপ সর্ষজ ॥৬॥
স শ্রাদ্ধযজ্ঞো বদন্ত বাহুশো বনদক্ষিণং ।
অনেকধন্যবস্ত্রৌঘে গৃহিষ্ঠিব্রতং তদা ॥৭॥
অনিশ হস্ত পুত্রস্যা গণকা লেখকাস্তুদা ।
যুধিষ্ঠিবসো বচনাদপচ্ছন্ত স্ম তং নৃপম ॥৮॥
আজ্ঞাপথ্য কিমেতেত্যং প্রদায়ং দায়ং প্রার্থিত ॥
তদুপস্থিতমেবাত্র বচনান্তে দদুস্তদা ॥৯॥
শতদেয়ে দশশতং সহস্রে চাতুতং তথা ।
দায়তে বচনাং বাজ্ঞঃ কৃষ্ণীপুত্রস্য ধর্ম ৩০ ॥১০॥
এবং চ বসুধাবার্কং নৃষিমাণো নাপাদয়ঃ ।
ওপহ্যামাস বিপ্রাংশ্চান বমন সম্যামিতাশ্চুদং ॥১১॥
ততোহনন্তব্রতমেবাত্র সর্ববর্ণান মহামতে ॥
অগাপানবসৌঘেন প্রালব্ধ্যাস পার্শ্ববিন ॥১২॥

লেঙ চেলকপদুগুলা ধতবাপ্টীগী মশক ওইবা মেঘনা ধনধান্যগী মশক ওইবা ঈশিং মবী-মবীনা হস্তিনাপুংগী
 মশক ওইববা লৌবুক অদু মইহে-মবোংনা পৃমশং-শংখি ॥১১॥ নিংথৌ জনমেজয় ' মতৌ অসুন্না
 লাক্কিবশিং অদু মৌপম্ খুদিং মবক্ পেলেহ্নাখি ॥১২॥ দানযজ্ঞ শ্রাদ্ধ উৎসব্ অদো, ঈশক-ঈপোম্ মবী মবী
 তৌবকপা ঈপাক্ সমুদ্র অমগা চপ্ মান্ননা উনখি । পুং শেল, যজ্ঞগী মথোন্না মাথগৈ পুন্না পৃমনিং নিনখি ।
 যন যদৌ, শংগোল-শামু মৌশাংদুনা যজ্ঞ ঈপাক্ অদুদা তাওখতুনা ডাক্চোম্ চাউব-চাউববা থেঙ্গুশিংগী
 মশক ওইখি । সমুদ্রনা বলাকব ওইবদুগুলা মণি মুক্তা বহুমজুনা যজ্ঞ ঈপাক্ অদু মণি-মুক্তা বহু মৌপগী
 তংনফম্ ওইখি । দান তৌননবা, ভূমিশাংদুনা সমুদ্রগী মনুংদা লৈবা দ্বাপ অমমমগী মশক ওইখি । মাথোং
 মকা লাল্লা চন্দ্রমানা সমুদ্রগী ঈপোম্ মবক্ মযাইদা হাইদোকপা খোবকপা অদুগুলা ধতবাপ্টীগী মাথোং
 খাজদু সমুদ্র ঈযাইদুদা হাইদোকখি । অসুন্না তৌবকপা দান সমুদ্রনা ভাবত যজ্ঞ পৃম্ণা থুমতংসি ॥১৩ ১৪॥
 মহাবাজ ! জনমেজয় ' মতৌ অসুন্না ধতবাপ্টীনা অদুগা গান্ধাবীনা মচা মশাংগী আস্থানা প্রেঃ লোকতা
 পেলেহ্না শ্রাদ্ধকর্ম পাংথোকখি ॥১৫॥ অসুন্না মৌকপ্ অমত কাংদনা দান তৌবকপদা ধতবাপ্টীসি রাবক্কে,
 চোকথবক্কে । অসুন্না শ্রাদ্ধকর্মদু লোষশিনখি ॥১৬॥ কুকনন্দন ' মতৌ অসুন্না ধতবাপ্টীনা দান যজ্ঞদু অনুষ্ঠান
 তৌখি । পুং শেলগী ধনিগা লোয়ননা শক শোদা নর্তক-নর্তকী, গায়ক-গায়িকা ভাংদা মতিক চানা চানা
 দান দক্ষিণা তৌখি ॥১৭॥ ভবতশ্রেষ্ঠ ! অসুন্না তৌবকপা অসি নুমিৎ তবানি চৃপ্ননি । নিংথৌ অসি মচা
 মশাংগী, গুজজনশিংদা তোহ্মা লমন্ মইখি কোকশ্রে ॥১৮॥

মফম্ অসিদি শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বদা দান যজ্ঞগী তরামরিশুবা অখ্যায় লোইরে ।

মণিপুরী মহাভারত

পঞ্চদশোঃ অধ্যায়ঃ

(গান্ধারীগা লোয়ননা ধৃতরাষ্ট্রনা বন যাত্রা তৌবা মতাং)

তরামঙাশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততঃ প্রভাতে রাজা স ধৃতরাষ্ট্রোঃ শ্বিকাসুতঃ ।

আহূয় পাণ্ডবান্ বীরান্ বনব্যাসেকৃতক্ষণঃ ॥১॥

গান্ধারী সহিতো ধীমানভ্যানন্দং যথাবিধি ।

কার্তিক্যাং কারয়িত্তেষ্টিং ব্রাহ্মণৈবেদপারগৈঃ ॥২॥

অগ্নিহোত্রং পুরস্কৃত্য বঙ্কলাজিনসংবৃতঃ ।

বধূজনবতোরাজা নির্যযৌ ভবনাং ততঃ ॥৩॥

ততঃ স্ত্রিয়ঃ কৌরবপাণ্ডবানাং যাস্চাপরাঃ কৌরবরাজবংশ্যাঃ ।

তামাং নাদঃ প্রদুরানীং তদানীং বৈচিত্রবীর্যো নৃপপতৌ প্রযাতে ॥৪॥

ততো লাজৈঃ সুমনোভিচ্চ রাজা বিচিত্রাভিস্তং গৃহং পূজয়িত্বা ।

সম্পূজ্যাত্থে ভূর্তাবগং চমবং ততঃ সমুৎসজ্য যযৌ নরেন্দ্রঃ ॥৫॥

ততো রাজা প্রাজ্জলির্বপমালা যুধিষ্ঠির সম্বরং বাস্পকন্ঠঃ ।

বিমুচ্যোচ্চৈর্মহানাদং হি সাধো ক্রমাস্যসীতাপতং তাত ভুমৌ ॥৬॥

তথার্জুনস্তীব্রদুঃ খাভিতপ্তো মুহুমুহুর্নিঃশ্বমন্ ভাবতাগ্রাঃ ।

যুধিষ্ঠিরং মৈবমিত্যেবমুজ্জ্বল নিগৃহ্যাত্থো দীনবৎসীদমানঃ ॥৭॥

বৃকোদরঃ ফালগুনৈশ্চববীরৌ মাদ্রীপুত্রৌ বিদুরঃ সংজয়শ্চ ।

বৈশ্যাপুত্রঃ সহিতো গৌতমেন ধৌম্যো বিপ্রাশ্চাশ্বয়াস্পকন্ঠঃ ॥৮॥

কুন্তী গান্ধারীং বন্ধনেন্দ্রাং ব্রজস্তীং স্কন্ধাসক্তং হস্তমথোদ্বহন্তী ।

রাজা গান্ধার্যাঃ স্কন্ধদেশেঃ বসজ্য পানিং যযৌ ধৃতরাষ্ট্রঃ প্রতিতঃ ॥৯॥

তথা কৃষ্ণাদ্রৌপদী সাত্বতী চ বালাপত্যোচোত্তরা কৌরবীচ ।

চিত্রাঙ্গদা যাস্চ কাশ্চিৎস্ত্রিয়োহন্যাঃ সার্বং রাজ্ঞা প্রস্তুতান্তা বধুভিঃ ॥১০॥

তাসাং নাদো রুদতীমাং তদাসীং রাজন্ দুঃখাংকুররীনা মিনৈচ্চৈঃ ।

ততো নিষ্পেতুর্ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়ানাং বিট্ শূদ্রাণাং চৈব ভাষ্যাঃ সমস্তাং ॥১১॥

তান্নিবাণে দুঃখিতঃ পৌরবর্গো গজাহবয়ে চৈব বভূব রাজন্ ।

যথাপূর্বং গচ্ছতাং পাণ্ডবানাং দ্যুতে রাজন্ কৌরবনাং সর্ভায় ॥১২॥

যা নাপশ্যাং শচন্দ্রসযং নমুয্যাং রামাঃ কদাচিদপি তস্মিন্ নরেন্দ্র ।

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে পৰ্বনি আশ্রমবাসপৰ্বনি
ধৃতরাষ্ট্রনিৰ্ঘানে পঞ্চদশোধ্যায়ঃ

-১-

বৈশম্পায়ননা হায় ! নিংথৌ ! জনমেজয় ! আদুগী তুংদা, তবামাথোইনি চ্ষা নুমিৎকী অযুক্তা
গান্ধাবীংগা লোয়ননা অস্বীকানন্দন ধৃতবাস্ত্রনা বনবাসগী শেম্ শাবা - পৃথ্বমক্ লোইরদুনা পাণ্ডবশিংবু
কৌশাল্লি । মথোয়বু বিধি কায়দনা অভিনন্দন তৌই ॥১॥ নুমিৎতু কাঠিককী পূর্ণিমানি । মদুগী নুমিৎতা
বেদবেদাঙ্গদা বিদ্বান্ ওইববা ব্রাহ্মণশিংনা যাত্রাগী হৌনবা থবক্ পশ্বা তৌহল্লাবা তুংদা, শজী মউলনা
কীজোন ওইববা নিংথৌনা অগ্নিতোহ্রী ব্রাহ্মণনা মাঙ থানা বাজভবনদগী খোঙ শাল্লকথি ॥২ ৩॥
নিচিত্রবীৰ্য্যানন্দন নিংথৌ ধৃতবাস্ত্রনা অসুন্না যাত্রা তৌবক্পা মতম্‌সদা কৌববপাণ্ডবগী নুপী নহা পৃথ্বমক্কা
পৃথ্বপ হৌদুনা খোঞ্জেল থোক্কা কপ্‌থোক্কাবক্‌ই । কপ্পবক্‌পগী খোঞ্জেলনা মাংগে পশ্বা শিষ্টুংখি ॥৪॥ যুদ্‌দগী
থোবক্‌পা মতমদা নিংথৌসিনা কবোক্‌ অফাবা লৈশ্ব খিবিব্বা বাজভবনগী পজা তৌবল্লাগা সেবক্‌ সখ্যাশংদা
ধনদান তৌবল্লাগী পৃথ্বমক্‌গী বিদায় লৌদুনা মথোয়বু থাদেক্‌ল্লাগা হন্য য়েংদুনা অদুম্‌ চংস্ত্রে ॥৫॥ মতম্‌সদা,
নিংথৌ যুধিষ্ঠিৰনা মখুং লোয়দুনা থক্‌ - থক্‌ নিজুনা লৈখি । মমিৎতা শিষ্টবক্‌পা পিবাং মতম্‌ মত্‌ল্লা হক্‌চাং
পশ্বা পমচোং চোংখি । মথৌবী চবম ত্রক্‌ - ত্রক্‌ কংখি । খোঞ্জেল থোক্কা পাবুং । পাবুং ! হায়না কৌদুনা
কপাখি । পাবুং ! পাবুং ! নচাবু হুন্দোজুনা কদায়দা চংলিবা ? হায়না কৌদুনা খোঞ্জেল হৌনা কপাখি । অসুম্‌
হায়না কপ্পা কপ্পা লৈমায়থক্তা ব্রাহ্মদুনা তুখি ॥৬॥ মতম্‌ আসদা ভাবতবংশগা অক্‌ত্‌। অজ্ঞাননা নৃশাশোব
ফুট্টনা হোন্দুনা ময়ান্না যুপিষ্টিববু কোনখংলগা অসুন্না হায়বক্‌ই : - যাম্বুং ! আস যৌনা বারিদ চুম্‌দে । অসুন্না
যুপিষ্টিববু কোনশিন্দুনা অনৌমক্‌ হীক্‌ হীক্‌ কপ্পনা লৈখি ॥৭॥ অদুগী তুংদা, যুপিষ্টিবগা লোয়ননা ভামসেন,
অজ্ঞান, মাদ্রাক্‌মাব নকুল মহদেব অনী, বিদুব সজ্জম, বৈশাৰ্ণিঃভোদ্রা পোকপা যুয়ুংসু, কপাচাৰ্য্য, দৌমা
অদুগা ব্রাহ্মণ ময়ামনা হীক্কা হীক্কা কপ্পনা তুংদা তপ্পা তপ্পা ইমবক্‌ক্‌। কুন্তীগী লেংবান্দা কোল্লদনা গান্ধাবীনা
নিংথৌগী ওইবোন্দা তপ্প-তপ্পা চংলি । অদুগা মমিৎ ফাজল্লাবী গান্ধাবীগী লেংবান্দা যুং থমদুনা ধৃতবাস্ত্রনা
ক'বমত নীংভাট্টীবা বাবা টেল হন্য চংলি ॥৮ ৯॥ দ্রুপদবাজনান্দনী দ্রৌপদী (কম্বা), সুভদ্র, নাট্যন্দা পাঠিব
মচা অভাংবু কোল্লাবা উত্তবা, কৌবল্যানাগববংশদা পোকপা উল্লপী, বক্রবাহন মমা চিত্রাঙ্গদা অদুগা
মম্‌পূবগী অট্ট ধৃতবাস্ত্রগী মমৌশংনা তুংইয়না চংলি ॥১০॥ নিংথৌ জনমেজয় ! নৃপাশ, সো গান্ধ থজোং
অমোমাশংনা খোংবা লট্‌বদুপ্পা কপ কপ কপ্পনা ইমবকাখি । মথোয়গা কপ্পবক্‌প খোঞ্জেল্লা মাংগে পশ্বা
শিষ্টুংখি । খোঞ্জেলদু তাবদা নগবগী ব্রাহ্মণ, ক্ষাত্র, বৈশা শত্রু ফাওবগী নৃপানহাপশ্বা থোবক্‌না
ইমবকাখি ॥১১॥ অদুই, চৌবব সভাদগী পাণ্ডবশিংনা বনদা প্রস্থান তৌবক্‌পা মতমদা নগবগী নুপা-অভাং
পশ্বা চোংথোক্কাবক্‌না কপ্প লাউনখিবদুপ্পা নগবগী পশ্বী-পশ্বা থোবক্‌না কপ্পাখি ॥১২॥ কোনং মনুংদা
অম্‌পূবদা লৈবী, নুমিৎ থা ফাওবনা মশক্‌ উদ্রিবী শিংদুনা মাংগ তবং তবং চোয়া ইমবকাখি ॥১৩॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভবতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতদা আশ্রমবাসিকপৰ্বদা
আশ্রমবাসপৰ্বদা ধৃতরাষ্ট্রনিৰ্ঘানগী তবামঙাশুবা অধ্যায় লোইবে ।

মণিপুরী মহাভারত

ষোড়শোঃধ্যায়ঃ

(ধৃতবাহুনা ইন্দ্রবক্রিবা ময়ানু চলহনুশিবা । পাণ্ডবশিংনা হায়জবফাওবদা যাদ্রবী কুন্তীনা চংখিবা থিংদ্রবা ।)

তরাতরুক্ শুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততঃ প্রাসাদ থর্ম্যামু বসুধায়াংচ পার্থিব ।

নাবীণাং চ নবাণাং চ নিঃস্বনঃসুমহানভৎ ॥১॥

স বাজা বাজমাগেনি নুনাবী সংকুলেনচ ।

কথংচিগিগ্যৌ ধীমান্ বেপমানঃ কৃতাঞ্জলিঃ ॥২॥

স বর্দ্ধমানদ্বাবেণ নির্যযৌ গজসাহুয়াৎ ।

বিসর্জসামাস চ তং জনৌঘংস মুহুমুহুঃ ॥৩॥

বনং গন্তুং চ বিদুবাবাজ্ঞা সত কৃষ্ণগঃ ।

সংক্ৰমশ্চ মহামাত্র সূতো গাবল্লানিস্থতা ॥৪॥

কপং নিবর্তয়ামাস যুগৎসং চ মহাবথম্ ।

ধৃতবাহু মর্তীপালঃ পবিদাপা যুদিষ্ঠিবে ॥৫॥

নিব্রুং পৌববর্গে চ বাজা সান্তঃ পূবস্তদা ।

ধৃতবাহুভানজ্ঞাতো নির্বাণ্ড তমিগোষ হ ॥৬॥

সে'প্রবীশ্মাতব কুন্তী বনং তম্নুজখ্যমাম্ ।

অহং বাঙানমস্মিসো ভবতীনিবিত্তম ॥৭॥

বদপবিধ ভা বাজ্ঞ নগবংগন্তুমর্তীস ।

গাত যংগ্ৰেয ধনাত্ম্য তামস্মা কতনিশ্চয় ॥৮॥

ই তা ভ্রা ধর্মবাজেনা বাপ্পব্যাকুললোচনা ।

জগন্মৈব তদা কস্তা গাম্ভাবী পবিগত্য ॥৯॥

কণ্ডুবাচ

সতদেব মহাবাজ সাপ্ৰসাদং কথ্যঃ ক্রচিৎ ।

এষ মামনুবক্তোহি নাকুংস্তাং চৈব সর্বদা ॥১০॥

কর্ণং স্মাবেথাঃ সততং সংগ্রামেপপ্নাগিনম্ ।

অবনীর্যোতি সমবে বীৰো দুষ্প্রজয়া তদা ॥১১॥

আযসং তদযং ননং মন্দাবা মমপ্ৰভবা ।

যৎসূর্য্য জমপাশ্যন্ত্যাঃ শতধা ন বদায়াতে ॥১২॥
 এবং গতে তু কিং শক্যং ময়া কৰ্ত্তুমবিৎদম্ ।
 মমদোষোহ মমন্ত্যর্থং খ্যাপিতো যন্ন সূর্য্যজং ॥১৩॥
 তন্নিমিগুং মহাবাহো দানং দদ্যাক্তসুভসম্ ।
 সতৈব ভ্রাতৃভিঃ সার্থং সূর্য্যাজস্যা মর্দন ॥১৪॥
 দ্রৌপদ্যাশ্চ প্রিযে নিত্যং স্থাতব্যমবিকর্শন ।
 ভীমসেনোজুনৈশ্চ নকুলশ্চ কুবাক্ষহ ॥১৫॥
 সমাধেয়াস্ত্বয়া বাজং ত্বয়াদ্য কুলধু গতা ।
 শ্বশ্রশ্বশুবয়ো পাদান্ শ্বশ্রমন্তী বনেন্দ্ৰহম্ ॥১৬॥
 গান্ধারী সহিতা বৎসো তাপসী মলপক্ষিনী ।

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবসু ক্রুঃ স ধর্ম্মাশ্চা ভ্রাতৃভি সাহতো বশী ।
 বিষাদমগমৎ ধীমান চ কিঞ্চিদুবাচ হ ॥১৭॥
 মুহূর্ত্তমিব তু ধ্যান্বা ধর্ম্মবাজো যুধিষ্ঠিবঃ ।
 উবাচ মাতবং দীর্নাশ্চপ্তাশোকপবায়নঃ ॥১৮॥
 কিমিদং তে ব্যবসিতং নৈবং ত্বং বভূমর্হসি ।
 ন জ্ঞামভানুজানাম প্রসাদং ক ভূমর্হসি ॥১৯॥
 পুৰোদ্যতান পুবা হ্যস্মানুৎসাদা প্রিযদর্শনো ।
 নিদুলগা বাচাভক্তং নাস্মান সংত্য ভূমর্হসি ॥২০॥
 নিহত্য পৃথিবীপালান্ বাজাং প্রাপ্তামিদং ময়া ।
 তব প্রজ্ঞামুপশ্র ত্য বাসুদেবান্নবর্ষ ঞাং ॥২১॥
 ক্রুসা বুধি বিয়ং চাদ্য ভবত্য্য চক্ষুতং ময়া ।
 ক্রএধর্ম্মে স্থিতিং লোদ্ধা হ্যম্যশ্চ্যাব ভ্রামচ্চাপি ॥২২॥
 অস্মানুৎস্যা ভ্রাতব্যং চ শ্রুমা ইমাং মশাদ্ধান ।
 কতং পৎস্যামি দণ্ডেযু বনোদ্যদ্য প্রমীদ মে ॥২৩॥
 হীত বাম্পকনং বাচং কৃষ্টী পুত্রস্য শব্দন্তী ।
 স। জগাম শ্রুপ্নক্ষী নাস্ত্যামিদমব্রবাৎ ॥২৪॥
 যদা বাজ্যমিদং কৃতি ভোক্তব্যং পুত্রানর্জিতম্ ।
 প্রাপ্তব্যা বাজধর্ম্মাশ্চ তদেযং তে কুতো মতিঃ ॥২৫॥
 কিং বয়ং কাবিতাঃ পূর্বং ভবত্যা পৃথবীক্ষয়ম্ ।
 কস্য হেতোঃ পবিতাজ্য বনং গপ্তুমভীপ্সসি ॥২৬॥
 বনাচ্চাপি কিমানীতা ভবতা বালকা বয়ম্ ।

দুঃখশোকসমাবিষ্টো মাত্ৰীপুত্ৰাবিধৌ তথা ॥২৭॥
 প্রসীদ মাতৰ্মা গাত্ত্বং বনমদা যশস্বিনি ।
 শ্রিয়ং যৌথিষ্ঠিবিং মাতভুঙ্ক্ষতাৰংবলার্জিতাম্ ॥২৮॥
 ইতি সা নিশ্চিতৈবাস্তু বনবাসায় ভাবিনী ।
 লালপ্যতাং বহুবিধং পুত্ৰানাং নাকবোৎবচঃ ২৯॥
 দ্রৌপদী চান্ধিয়াচ্ছ্রং বিষমবদনা তদা ।
 বনবাসায় গচ্ছন্তীং কদতি তদ্রয়া মহা ॥৩০॥
 সা পুত্ৰান্ কদতঃ সৰ্বান্ মুহুৰ্মুহববেক্ষতি ।
 জগামৈব যথপ্রাজ্ঞা বনায় কৃতনিশ্চয়া ॥৩১॥
 অশ্বমুঃ পাণ্ডবাস্তাং তু সতৃত্যাস্তব পুৰাণতদা ।
 ততঃ প্রমজা সাত্ৰুনি পুত্ৰান্ বচনমব্রবীৎ ॥৩২॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্যামাশ্রমবাসিকে পৰ্বনি আশ্রমবাসপৰ্বনি
 কৃষ্ণবিনপ্রস্থানে ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥

ঃ:-

বৈশম্পায়নোহয়ঃ মহাবাজ ! জনমেজয়ঃ অদুগী তুংদা, নগবর্গী ফুবাদলার্শিং মথস্তা অদুগী লৈখাদা,
 'নপা' নৃপাশিংগী কপ্প লাউনবকপর্গী মথোল্ অদুনা মায়ংগে পৃস্থা পূর্মনির্ন নির্ণি ॥১॥ লস্ট্রী শডক্ (শোবোক)
 পদ্য মটৈ মটৈ থোক্ বকপা নিপা নৃপাশিংগী পৃমথল থন্খি । মীযাম মবক্ অদুনা থায়দুনা ধৃতবট্ট নিংথৌসি
 যান্না বানা চৎখি । মথুং লোমদুনা হকচাং তনিক্ তনিক্ চৎখি ॥২॥ মটৌ অসুন্না বর্ধমান কৌবা সনথোংদর্গী
 লাছোবক্চুণ হস্তিনাপুব নগবদর্গা লাছোবক্চি । খব চংলগা ইন্নবক্চুবা মীযাম্দু মীপুম্ খুদিং বিদায় তৌবল্লগা
 অদুম চৎখি ॥৩॥ বিদুব, গবল্লনগী মচা সংজয়গা অনীদি নিংথৌগা লোয়ননা চংথুগে হায়না ম্পক্চীন্দা
 লৈপতি ॥৪॥ মহাবাজ ধৃতবট্টনা কৃপাচার্যাগা মহাবানী যুযুৎসু গা অনীবু য়াধক্চিবর্গী মথুং পায়দনা
 শিল্লবমথি ॥৫॥ পুববাসী (নগবদাসী)শিংগী হনাত্রবদা অন্তঃপুবর্গী কোনং মনুংদর্গী নৃপাশিংগা লোয়ননা
 য়াধক্চিবনা কোন্, লোমদা হনাত্রগে হায়না খল্লক্চি ॥৬॥ অসুম্ হায়না খল্লক্চা মতম্সিদা, য়াধক্চিবনা মমা
 ক্চীন্দা হাংবক্চি ; ঈমা মহাবানী ! নমৌশিংসিগা লোয়ননা কোনং লোমদা হনাত্রো । ঐ নিংথৌসি
 অমুন্না ঐনজবক্চিগে । নিংথৌসিদি বনযাত্রাগীদমক্ নিশ্চয় তৌথবনিনা হলহনবা যাববোই । অদুনা,
 লেখাসন, অদুম্ভায়বে ॥৭ ৮॥ ধর্মবাজ য়াধক্চিবনা অসুন্না হায়বক্চাস তানা তানা ক্চীনা গাক্চীর্গা মথুং
 শমদুনা বনলোমদা অদুম্ চৎখি । চৎনা চৎনা কুষ্ঠীগী মীত্তর্গী পিদি অসুম্ শির্চা ॥৯॥ হন্য য়েংদুনা ক্চীনা
 অসুন্না হায়বক্চি :- নিংথৌ ! ঈমাগী ঈবুংডো ! ননাও অতোহ্মা সহদেবসিবু যান্না নৃশিবিয়কো মানা লায়
 পদ্য ঠাক'পয় । ঈমাগী যান্না নৃশিজবা ঈচা অতোহ্মনি । নঃশাস্দসু যান্না ভক্তি লেজবনি ॥১০॥ লাক্ষ্মদা
 মমায় ওয়া চেহ্মা হিতবা অকহ্মা নযান্না কণবু কাউগনু । ঐনা মহা যৎত্রবী পার্পনী অমা ওইখিবনি ।
 মহাক্ লাক্ষ্মদা মথলায় থাখিবনি । পাপচেহ্মবী ঐগী দোষ ইবান্না মহাক্ শিখিবনি ॥১১॥ ঈমাগী ঈবুংডো

যুধিষ্ঠিৰ ' ফংত্ৰবী লাইবক থীববী ঐগী থম্মোয়সে নৃদগী হেন্না কন্ত্ৰবনি । মনাও অৰ্জুনগী মখুতা থায়
 থাশ্ৰে হায়বা তাবফাওবদা মচেং মচেং থোকা কাৰ্যদ্বিবা থম্মোয়সে য়োং নৃদগী হেন্না কন্ত্ৰবনি ॥১২॥
 য়েক্ৰবা ঙ্গা অকম্বা ' অসিগুস্তা দশা অবস্তাদা ঐনা কবি তৌবা ওম্গান । সূৰ্য্যদেবগী মচা, সূৰ্য্যবংশগী ঈচা
 অতল কণ্ণবু মথোয পাণ্ডবশিংদা ফংত্ৰবী ঐনা শক্ ঋত্ৰুনাথিদে । তাক্‌থোকাখিদে ॥১৩॥ ঈমাগী ঈবুডো ' অকম্বা ' যুধিষ্ঠিৰ ' ননাওশিংগা লোয়ননা নযাস্থা সুৰ্য্যপুত্ৰ কণ্ণগী আয়্যাগাদমক্তা মবক্ মবক্তা দান
 মন্ত্ৰনাচনা তৌকো ॥১৪॥ য়েক্ৰবা ঙ্গা ' ঈমৌ নুপী দৌপদীসিবু চেংন' চেগা নংশিনা লোয়নৌকে ।
 কবত্ৰা ' নংশী ' ন' ১৭ ডীম, অৰ্জুন, নকলব মপুৰীং নুংশিনগানু । ম'ম' পম্বদা পনতল্ল । কুববংশগী
 অব নুতাইবা পম্বাস নংগা নখুত্ৰা লৈববনি ॥১৫॥ অদুগা ঐদি ভাসাদ বনদা গাক্সাদাং ' লোয়ননা চংখিদনা
 লৈ ' যাম্ ' লৈনাং, ' ফুল ঐইফুল মবক্তা তকচাংসি বাওতন্দুনা তপাস্থনী অমা ওইন' ঈশানা তৌখিবা দোষ
 পম্বা কোক্ৰনাং ' তংনকবগে ॥১৬॥ বৈশম্পায়ননা হায় : নিংথৌ । কন'মজয । মমা কপ্তীনা অসুন্না
 হায়বকপ্ তাবদা পুৰাংবু ফাজিহা ঙ্গা যুধিষ্ঠিৰ অসি অদুগা ভীমনাচ'বা বাবনা মায়থোং লাংশিনাথ । বা
 অম' ১৮ব' মদনা ভীম্না লৈনখি ॥১৭॥ পুং অনীবোম্ ম্না কপ্তা বিচাব তৌকবনা তুংদা ধৰ্ম্ববাজ
 যুধিষ্ঠিবন' যাম্না তোল্লব' চংজফম্ লৈত্ৰবগুন্না মখুং লোমদুনা কুন্তীদা অসুন্না হায়বক্ ॥১৮॥ ঈমা ' ঈমানা
 ভাসি খল্লক্ৰিব' বাখল অদুগা তৌগে নীংলক্ৰিবাসি কবিদগীনো ' ঈমা ' নতাকুন্তী অমনা অসুন্না
 হায়দেক্‌পিবকলিবাসি চুমদমাংলৈ খট্জৈ । ঈমানা বনদা চংখিখগে খল্লিবা ঐথোয নাজনিংদে । ঈমা ' এব
 চাধীয, ডাকপম্ । চাষ্ট্ৰতা খুশ্‌নি হায়না লৌবিনু ॥১৯॥ ঈমা ঈবেম্মা ' ঐথোয নচাশিংন' অদুই বন
 চংনবনা নগবদগী থোবক্‌পা মতমদা বিদুলা থাবক্তুনা ক্ষত্ৰিয ধৰ্ম্ববু তৌনবনা পক্ৰাং ' তৌগংপগী বাউ
 ঐথোযদা গহনাবাখ । ঈমানা তাক্‌পিবকপা বাউহুদগী মতুংইনা ঐথোযনা ক্ষত্ৰিয ধৰ্ম্ববু (লালব)
 পাঙ্‌গোকাখিবনি । অদুগা ভাসি অমুক্ ঐথোযবু থদোক্‌পিবগে হায়না খন্বিবিবাসিনা কবিগীনো
 চুমদে ॥২০॥ ঈমানা খন্বিবিখবা বাখল অদু পুকষোত্তম শ্ৰীকৃষ্ণমক্কা চান্দগী তাজাবদগী য়েক্ৰবা অদুগা
 য়েক্ৰবগী মবকপ নিংথৌশিং কযাবু ওমদুনা বাজা অসি বানা ফংজাখিবনি ॥২১॥ হৌৎক অমুক্ তৌবিবক্ৰিবা
 বুদ্ধি অসিনা কদাযদগানো ' ঈমানা তাক্‌পিবকপা ক্ষত্ৰ' ধৰ্ম্ব ঙ্গাবা তৌ হ'যবদগী মতুংইনা তৌজবব'ংদা
 অদুবু অমুক্ উংতা ঘা হৈথবিবকলিবাসিনা কবিগীনো ॥২২॥ মিংচং চাউবা ঈমা ' ঐথোযবু অদুগা নচা
 নমৌ পম্বমকসিবু থাদোক্‌পিবগে খল্লিবসে তৌবিনু । ঐথোযবু চাধীয । অসিদসুম লৈবিবৌ ॥২৩॥ মচা
 য়াধস্তিবনা মপি এব' তবং চেগা হায়জবকপসি তাবদা কুন্তীগী মিত্ৰগা পিশিংদু খান্দা ভুমৌদে । অদুবু চংপাদি
 লেপ্তে বন লোমদা অদুম থোঙ তপ্পা তপ্প থাংডকই । ভীমনা চঙশিল্লতুনা অসুন্না হায়বকই ॥২৪॥ ঈমা ' নচাশিং
 ঐথোযনা ঈমাগা অশীর্বাদ না ঈপাম্মোম পাঙ্গনা তাজুবা বাজসম্পাতিসি ঈমাগা সেবাগাদমক্তান
 হায়বাস কাউথোক্‌পখিদনা ওল্ল-তৈনবা বুদ্ধি অমা লাক্ৰিবাসিনা কদাযদগীনো ' ॥২৫॥ ঈমানা অসুম
 তৌগে হায়না খন্বিববদি ঐথোযবু কবিগাদমক্তা ভুমগুল অসিগী নিংথৌ পম্বমকপ শাটৈ নটৈ পম্বমকপ
 সংহাব ' তৌহনবিববনো ' ঐথোযবু অসুন্না সৰ্বনাশ অসি তৌহল্লগা কবিগাদমক্তা বনদা
 লেঙখিগদৌবিবনো ' ॥২৬॥ অসুন্না তৌবীগে হায়না খন্বিববদি মাদ্ৰিকুমাৰ অনীসিবু অঙাং ওইবিউদা
 বনদগী নগবদা পুত্ৰবিবকখিবাসিনা কবিগীনো ' ॥২৭॥ মিংচং চাউবী ঈমা ' ঐথোযবু নুংশিবদববা ' নুংশিব
 ঐথোযবু থাদোক্‌পিবগানু । পাম্মোমগী পাঙ্গলনা তাজুবা সম্পাতি অসে ভোগ তৌদুনা পুস্প

লেখীষু ॥২৮॥ পূৰ্বেল শেংলবী, তৌগে খন্ডবদা হৃদবী কুন্তীনা মচাশিংনা হায়জবসি অমন্তা
 য়াখিদি ॥২৯॥ মনেম্বা, খাস্থা অমন্ত যাদনা বনলোমদা অসুম্ খোঙ থাংখবসি উবদা দৌপদিগী মাযথোংদু
 অৱাবা লৈচেন্না কৃপখিদুনা মাম ঈশাম্ শাম্খি । সত্ৰদাগা লোয়ননা কপ্পা কপ্পা মনেম্ কুন্তীগী তুং
 ইন্নরকই ॥৩০॥ কুন্তীগী বুদ্ধিসি ওস্তোকা পাক্তবনি, নিংখৌ জনমেজয় ! মাগী বন চংত্রগে হায়না
 লেপ্তবসিদা খাম্বা হোংবশিংদু মোটবুংদা খুজিলা শীকপত্তম্ থোকাখি । মমায়দি মচা মমৌশিংদা য়েংনা
 য়েংনা মখোঙদি বন লোমদা থাংখি ॥৩১॥ অদগা পাণ্ডবশিংব নুশীনহাশিংদুগা লোয়ননা অদম ইয়াখি । মাদু
 উবদা কুন্তীনা মমীতগী মাপ শঙ্ক-শিষ্টনা পাণ্ডবশিংদা অসুম্ হায়খি ॥৩২॥

মফম্ অসিদা শ্রী মহাত্মারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমিকপৰ্দা
 আশ্রমবাসপৰ্দা কুন্তীবনপ্রস্থানগী তরাতককপ্তবা অধ্যায় লোইবে ।

- ১ -

মণিপুরী মহাভারত

সপ্তদশোঃধ্যায়ঃ

(মচা পাণ্ডবশিংনা হংখিবা রাহংলিংদু কুন্তীনা মথং মথং খুম্মকপা)

তরাতরেনঃশুবা অধ্যায়

কুন্ত্যবাচ

এবমেতশ্মহাবাহো যথা বদসি পাণ্ডব ।
কৃতমুদ্ধর্ষণং পূর্বং ময়া বঃ সীদতান্‌নপাঃ ॥১॥
দ্যুতাপহৃতবাজ্যানাং পতিতানাং মুখাদপি ।
জ্ঞাতিভিঃ পবিভূতানাং কৃতমুদ্ধর্ষণংময়া ॥২॥
কথং পাণ্ডো ন নশ্যেত সন্ততিঃ পুরুষর্ষভাঃ
যশশ্চ বো ন নশ্যেত ইতি চোদ্ধর্ষণং কৃতম্ ॥৩॥
যুষামিন্দ্রসমাঃ সর্বে দেবতুলা পবাক্রমাঃ ।
মা পবেষাং মুখপ্ৰেক্ষাঃ স্ত্রেতোবংতৎকৃত্তংময়া ॥৪॥
কথং ধর্মভূতাং শ্রেষ্ঠো বাজাত্ত্বং বাসবোপমঃ ।
পুনর্বনে ন দুঃখি স্যা ইতিচোদ্ধর্ষণং কৃতম্ ॥৫॥
মাগায়ুতসমপ্রাণঃ খ্যাতবিক্রমপৌকষঃ ।
নায়ং ভীমোহত্যয়ং গচ্ছেদিত চোদ্ধর্ষণং কৃতম্ ॥৬॥
ভীমসেনাদববজন্তথাযং বাসনোপমঃ ।
বিজয়োনাবসীদেত ইতি চোদ্ধর্ষণং কৃতম্ ॥৭॥
নকুলঃ সহদেবশ্চ তথেসৌ গুবর্বর্তিনো ।
ক্ষধাকথংনসীদেতামিতি চোদ্ধর্ষণং কৃতম্ ॥৮॥
ইয়ং চ বৃহতী শ্যামা তথাগ্রায়ত লোচনা ।
বৃথা সভাতলে ক্লিষ্টা মার্ভূদিত চ তৎকৃতম্ ॥৯॥
প্ৰেক্ষতামেব বোভীমঃবপন্তীং কদলীমিব ।
স্ত্রীধর্মিণীমনিষ্টার্জী তথা দ্যুতপবার্জিতাম্ ॥১০॥
দুঃশাসনো যদা মৌর্য্যাং দাসীবৎ পয়াকর্ষত ।
তদৈব বিদিতং মত্যাং পবাবূতামিদং কুলম্ ॥১১॥
নিষয়াঃ কুববশ্চৈ তদামে শ্বশ্রুবাদয়ঃ ।
সা দৈবং নাথমিচ্ছন্তী বালপং কুববীগথা ॥১২॥
কেশপক্ষে পবামৃষ্টা পাপেনহতবুদ্ধিনা ।

যদা দুঃশাসনে নৈষা তদা মুহ্যামাহং নৃপাঃ ॥১৩॥
 যুগ্মস্ত্রেজ্যবিবৃদ্ধার্থং মযা হ্যদ্ধর্ষণং কৃতম্ ।
 তদানীং বিদুলাবাজবচাবিতি তৎ বিত্ত পুত্রকাঃ ॥১৪॥
 কথংন বাজবংশোহয়ংনশোং প্রাপ্য সুতান্ মম ।
 পাণ্ডোবিতি মযা পুত্রাস্তস্মাদুদ্ধর্ষণং কৃতম্ ॥১৫॥
 ন তস্য পুত্রাঃ পৌত্রা বা ক্ষতবংশস্য পার্ধিব ।
 লভন্তে সুকৃতাল্লোকান যস্ম্যৎবংশঃ প্রণশ্যতি ॥১৬॥
 ভুক্তং বাজ্যফলং পুত্রা ভৰ্ত্তৃমে বিপুলংপুবা ।
 মহাদানানি দত্তানি পীতঃ সোমো যথাবিধি ॥১৭॥
 নহস্যস্বফলার্থং বৈ বাসুদেবমচূদম্ ।
 বিদুলাযাঃ প্রলাপৈস্তৈঃ পালনার্থং চ কৃতম্ ॥১৮॥
 নাহং বাজ্যফলং পুত্রাঃ কামযে পুত্রানার্জিতম্ ।
 পাতলোকানহং পুণ্যান্ কামযে তপসাবিভো ॥১৯॥
 শ্বশুশ্বশুবয়োঃ কৃত্বা শুশ্রুয্যং বনবাসিনোঃ ।
 তপসা শোষায়াম্যম যুধিষ্ঠির কলেববম ॥২০॥
 নবতম্ কুৰুশ্রেষ্ঠ উমসেনাদিতঃসহ ।
 পৰ্ম্মকে ধীমতাং বুদ্ধিমন্তু মহদন্তু চ ॥২১॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যামাশ্রমবাসিকেপর্বনি আশ্রমবাসপর্বনি
 কুন্তীবাক্যে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ।

-২-

কুন্তীনাং হাব ° মহাবাঃ : পাণ্ডুনন্দন ° নহাক্রা হাবাববংশংসে অচুপ্তমক্ৰন । নিংথৌ । মমাংতৈতদা নাচাননা ৭
 নথোযসে অবাবা মখল মখল বংঃ খাঙলববান কনানা ফংহল্লিবনো হাববদু মুগ্ধা খন্দন . লমন থল্লবা
 লাংহুংনৌ হাবনা এনা নথোযবু উংসাহ (পুত্রাং যৌগৎপা) পাঁখবান ॥১॥ চৌবদদা (ভবাবদা) নটবৎক
 লোইনা নর্নবস্ত্রে । অবাবা কযা খাংহুং । চৌবদবু উবদা শাট্টে-নাট্টে মকপ মপা পশুনো নথোযাং বংস্ক
 চৌখ । নন্দা ট্রাখি । মাদু নুংহাই গুদনা ইনা নথোযদা লালগীদমক উংসাহ পাঁখবান । বাক্সা 'স হাদন
 সম্প্রতি ফংননবগীদমক্কা লাংহুংনৌ হাবাখিদি ॥২॥ অকম্বশা । পাণ্ডুগী বংশ মুংখিদনবা . নথোযগী ১৫৮২
 মুংখিদনবা লাংহুংনৌ হাবনা উংসাহ পাঁখবান । ধন সম্প্রতি ফংননবা বাজা সিংহাসন থংননবা লাংহুংনৌ
 হাবাখিদি ॥৩॥ নথোয অমমম্মা ইন্দ্র অমমম্মগী কল্লবা মীড্রান্দা মীগা মথোং পায়বদনা লাংহুংনৌ হাবনা
 টংসাহ পাঁখবর্জন । বাজা-সিংহাসন ধন সম্প্রতি ফংননবা লাংহুংনৌ হাবাখিদি ॥৪॥ অমমম্মা বমাগা
 ওইবগা অসিগুদ্বা বনবাসগী অবাবাসি অমক ফংদনবা লাংহুংনৌ হাবনা উংসাহ পাঁখবান । ধন সম্প্রতি
 ফংননবা লাংহুংনৌ হাবাখিদি ॥৫॥ শামু লিশিংতবাগী মপাজল লেববা উমসেননা মত্ৰন্দা মাত্ৰান্দগী

পবাজয় ফংদনবা লাছেংনৌ হাযনা উৎসাহ পীখিবনি । ধন-সম্পত্তি, সিংহাসন, সনা-লুপা ফংননবা লাছেংনৌ হাযখিবা লৈতে ॥৬॥ অদুগুস্তা ভীমসেনগী মনাও ইন্দুগুস্তা অর্জুননা তন্দুনা লাছেংনদনা লৈয়ু হাযখিবে ॥৭॥ মযান্নশিং গুজ্জর্নশিংসিগী সেবাদা পৃক্কাং চঙজবা নকুল সহদেব অনীনা বনদা চানিংঙাই লৈতদুনা অরাবা ফংদনবা লাছেংনৌ হাযনা উৎসাহ পীখিবনি । লৈবাক সিংহাসন ধন-সম্পত্তি ফংননবা লাছেংনৌ হাযখিবে ॥৮॥ মবেপকা মঙাল্গা য়েংনবদা মঙাল্লা গুস্তী শাম্মা শংবান্নবী দ্রৌপদীনা অমুক্তল্লা অপমান ফংদনবা লাছেংনৌ হাযনা উৎসাহ পীখিবনি । সনা-লুপা সম্পত্তি ফংননবা লান্ন তৌ হাযখিবা লৈতে ॥৯॥ ভীমসেন । নথোয়গী নুপীবু মীষাম্ মমাঙদা পুথোকাখবাসিনা নুংশিংনা হুম্বদা লফু পান্ধীগুম্ লৈখিবী, বজ্জম্বলা ওইবিবী মশাদা দোষ লৈত্রবী, জুবাব চৌবদা পোছা তৌদুনা লৌবিশ্ববীসিবু ফংত্রবা দুঃশাসননা মীনাযনুবীগুম্ নথোয় লৈনা লৈনা ঈকাযবা নংত্রবী, অদুগী লমন্ শিংনবা পাণ্ডু শাটগী মমাযদা খোংপাক্লা কাউখিবদুগী লমন্ শীংনবা লাছেংনৌ হাযনা উৎসাহ পীখিবনি । সনা লুপা সিংহাসন ফংননবা হাযখিবা নঙে ॥১০ ১১॥ খৌদোক্ অদুবু উনা উনা গাওঁবা গুমদবা ঈকুশিং অদুগা কৌববশিংনা তুমিল্লা তুমিল্লা ফমদুনা লৈনখি । ভগবান শ্রী কৃষ্ণ নন্তনা কবিগুস্তা উপায় অমত্তা লৈখিবদ্রবী সতীসিনা গানু থংগোং অমোম্ অমগুম্মা কপ্পা লাউদুনা লৈখিবদুগী লমন্ শিংনবা লাছেংনৌ হাযনা উৎসাহ পীখিবনি ॥১২॥ অকম্বশা ! মবুদ্ধি লৈতবা পাণী দুঃশাসনদুনা ঐগী ঈমৌসিবু মশম্ পায়দুনা চিংদুনা সভা মযাইদা চিংশিন্খিবদু ঐ চম্ব্বখিবনি । অদুমক্তনা ঐনা নথোয়দা লোন্না বিদুলা থাজিন্দুনা লাছেংনদুনা লমন্ থুব্ববা তৌ হাযনা উৎসাহ পীখিবনি ॥১৩-১৪॥ ঐ অদুগা ঐগী ঈচাশিং ফাওবা তেজা কাযদনা লাক্কাবা পাণ্ডুবংশসিনা ঐথোয়গী হাক্তক্কাগী মুৎখিদনা লাছেংনৌ হাযনা উৎসাহ পীখিবনি ॥১৫॥ বংশাসি হেক্ মুৎখিবদা তুংগী নচা নশু পুন্না পুণ্যলোক ফংগুবোইদৌবনিদো । মদু থোক্তনবা তৌ হাযনা উৎসাহ পীখিবনি ॥১৬॥ ঈচাশা ! নপাবুং পাণ্ডুগী হাক্তক্কা ঐসে চাউববা বাজ্জগী মবেশ্যা ওইদুনা মুখসম্পত্তি কয়া ভোগ তৌত্রবনি । দান যত্ত কয়া তৌত্রবনি । যত্তদা সোমপান তৌত্রবনি । লৈপাক সিংহাসন, সনা-লুপানা পীবা অনিতাসুখদো ফংনিংদ্রে ॥১৭॥ ঈশাগী নুংগাইনবা ঐনা শ্রীকৃষ্ণবু ঈক্খিনখিবে, থাখিবে । বিদুলাদা ঐনা হাযাখবদু তাহন্দুনা ঐনা শ্রীকৃষ্ণবু বনদা নথোয়গী নান্তন থাখিবনি । মাদু নথোয়বু গাৰ্প শেহীনবগীদমক্তনি ॥১৮॥ ঈচাশা ! ঈচাশিং নথোয়না ফংবা সনা-লুপাশিংদু ঐ অমুক্ ফংবা যাওঁনিংদ্রে । তপস্যা তৌদুনা হক্চাং আসি কংশিন্হন্থিদুনা থাদেক্ৰমলগা আস্থাসি পতিলোকতা চংখিবা পাম্লে ॥১৯॥ যুধিষ্ঠিৰ ! ঐ তৌজিক অহলশিংসিগা লোয়ননা তপস্যা তৌদুনা হক্চাংসি কংশিল্হল্লম্গে ॥২০॥ যুধিষ্ঠিৰ ! নমাবু নুংশিববদি নমানা নীংলিবসিদা যৈখাযবা পৌবনু । ভীমসেননা চিংবা ননাওশিং, নুপী-অঙাংশিংসি পুদুনা হনত্ৰো । অহিং নুংশন্দা ধর্মগী লীক্ৰম কাযদনা চংলু । পক্চেল চাউবা ওইযু । ঈমানা আশীর্বাদ তৌবি । অবোইবা বিদায় পৌবি । হল্লো ॥২১॥

মফম্ অসিদা শ্রী মহাভাবতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমিক পর্বদা
আশ্রমবাস পর্বদা কুস্তী বাক্যগী তবাতবেৎগুবা অখ্যায় লোইবে ।

মণিপুরী মহাভারত

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

(পাণ্ডবশিংনা নুপীশিংগা লোয়ননা হনুখিবা । কুন্তীগা লোয়ননা গান্ধারী ধৃতরাষ্ট্রগা গজামপান্দা
বাস তৌখিবা)

তরানিপালশুবা অধ্যায় :

বৈশম্পায়ন উবাচ

কুন্ত্যাস্তু জনং শ্রদ্ধা পাণ্ডবা রাজসন্তম ।
ব্রীড়িতাঃ সংন্যবর্তন্ত পাঞ্চাল্যাসহিতানঘাঃ ॥১॥
ততঃ শব্দো মহানেব সর্বেষান ভবন্তদা ।
অন্তঃ পুরাণাং রুদতাং দৃষ্ট্বা কুন্তীং তথাগতাম্ ॥২॥
প্রদক্ষিনযথাবৃত্ত্য রাজানং পাণ্ডবাস্তদা ।
অভিবাদ্য নাবর্তন্ত পৃথাং তামনিবর্ত্যবৈ ॥৩॥
ততোহব্রবীশ্বহাতেজা ধৃতরাষ্ট্রোহশ্বিকাসুতঃ ।
গান্ধারীং বিদুরং চৈব সমাভাষ্যাবগৃহ্য চ ॥৪॥
যুধিষ্ঠিরস্য জননী দেবী সাধু নিবর্ত্যতাম্ ।
যথা যুধিষ্ঠিরঃ প্রাহতং সর্বংসত্যমেব হি ॥৫॥
পুত্রৈশ্চর্যাং মহদিদমপাস্য চ মহাফলম্ ।
কা নু গচ্ছেৎ বনং দুর্গং পুত্রানুৎসৃজ্য মুঢ়বৎ ॥৬॥
রাজ্যস্থয়া তপন্তপুং কর্তুং দানব্রতং মহৎ ।
অনয়া শক্যমেবাদ্য শ্রম্যতাং চ বচোমম ॥৭॥
গান্ধারী পরিতুষ্টোহস্মি বধবাঃ শুশ্রূষেণবৈ ।
তস্ম্যাংহুমেনাং ধর্মজ্ঞে সমনুজ্ঞাতুমহসি ॥৮॥
ইত্যুক্তা সৌবল্যেযী তু রাজ্ঞা কুন্তীমুবাচহ ।
তং সর্বং রাজভাবনং স্বং চ বাক্যং বিশেষবৎ ॥৯॥
ন চ সা বলবাসায় দেবী কৃতমতিং তদা ।
শক্নোতু্যপাবর্তয়িতুং কুন্তীং ধর্মপরাংসতীম্ ॥১০॥
তস্যান্তান্তু স্থিতিং জ্ঞাত্বা ব্যবসয়াং কুরুশ্রিয়ঃ ।
নিবৃত্তাংশ্চ কুরুশ্রেষ্ঠান্ দৃষ্ট্বা প্রকরুদুস্তদা ॥১১॥
উপাকৃত্তেষু পার্থেষু সর্বাস্থেব বধুশ্চ চ ।

যযৌ রাজ্যমহাপ্রজ্ঞো ধৃতরাষ্ট্রো বনংতদা ॥১২॥
 পাণ্ডবান্চাতিদীনাস্তে দুঃখশোকপরায়নাঃ ।
 যানৈঃ স্ত্রীসহিতাঃ সৰ্বে পুরং প্রবিবিশুস্তদা ॥১৩॥
 তদদৃষ্টমনানন্দং গতোৎসবমিভাবৎ ।
 নগরং হস্তিনাপুরং সস্ত্রীবৃদ্ধকুমারকম্ ॥১৪॥
 সৰ্বেচাসন্ নিরুৎসাহাঃ পাণ্ডবাজাতমনাবাঃ ।
 কুন্ত্যা হীনাঃ সুদুঃখার্থা বৎসা ইব বিনাকৃতাঃ ॥১৫॥
 ধৃতরাষ্ট্রস্তু তেনাত্মাগস্তা সুমহদন্তরম্ ।
 ততো ভাগীরথীতীরে নিবাসমকরোৎ প্রভুঃ ॥১৬॥
 প্রাদুষ্কৃতা যথান্যায়মগ্নয়ো বেদপারংগৈঃ ।
 ব্যবাজস্ত দ্বিজশ্রেষ্ঠৈস্তত্র তত্র তপোবনে ॥১৭॥
 প্রদুষ্কৃতান্নিরভবৎ সচবৃদ্ধো নবাধিপঃ ।
 স বাজাগ্নীন পয়ূপাস্য হস্তা চ বিধিবস্তদা ॥১৮॥
 সংখ্যাগতং সহস্রাংশুমুপাতিষ্ঠত ভাবত ।
 বিদুৰ্ভঃ সঞ্জয়শ্চৈব বাজ্ঞঃ শয্যাং কুশৈস্ততঃ ॥১৯॥
 চক্রতুঃ কুকবীবাস্য গান্ধার্যাশ্চবিদূৰ্ভতঃ ।
 গান্ধার্যাঃ সংনিকর্ষেতু নিষসাদ কুশে সুখম্ ॥২০॥
 তেষাং সংশ্রবণে চাপি নেমেদুর্বিদূৰ্ভদযঃ ।
 যুধিষ্ঠিরস্য জননী কুন্তী সাধু বনে স্থিতা ॥২১॥
 যাচকাস্চ যথোদ্দেশং দ্বিজা বৈ চানুযায়িনঃ ।
 প্রযীতদ্বিজমুখ্যা স' সম্প্রজ্ঞলিত পাবক' ॥২২॥
 বভূব তেষাং বজ্রনী ব্রহ্মীব প্রীতিবধিনী ।
 ততো বাত্মাং ব্যতীত্যাং কৃতপূৰ্ব্বাহুক্রিয়াঃ ॥২৩॥
 হুত্বান্নং বিধিবৎ সৰ্বে প্রযুযুস্তে যথা ক্রমম্ ।
 উদঙ্ঘ মুখা নিবীক্ষন্ত উপবাস পবায়নাঃ ॥২৪॥
 স তেষামতিদুঃখোহভূমিবাসঃ প্রথমেনি ।
 শোচতাং শোচামানানাং পৌবজানপদৈর্জনৈঃ ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাম্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাসপর্বনি
 অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।

বৈশম্পায়ননা হয় :- নিংথৌ । জনমেজয় ! কুন্তীনা হয়দোবক্কা বাসিংদু তাবদা পাপকী শরুক্ যাদ্ভবা
পাপবশিংদু দীকায়বা ফথি । মফ লুকথনা দ্রৌপদীগা লোয়ননা হন্থি ॥১॥ বনবাসকীদমত্তা নিশ্চয় তৌত্রবী
কুন্তীবু যেদুনা অন্তঃপুবগী নুপীশিংদু খোঞ্জোছোকা কল্পথি । মথোয়গী কপ্ লাউবগী খোঞ্জোয়া মাযগৈপুস্তা
লীছুথি । পাণ্ডবশিংনা মমা কুন্তীবু খাম্হৈনবা হোৎনবদু মইহ যান্দুনা ধৃতবাস্ত্রিবু য়েংলোইননা কোয়দুনা
খুকল্লগা মমায় ওন্দুনা হল্লক্খি ॥২-৩॥ অসোমদা মহাতেজ কল্লবা অস্থিকানন্দন ধৃতবাস্ত্রীনা গান্ধারীগা
বিদুবগা অনীগী মখং পায়দুনা অসুয়া হায়বক্ই ॥৪॥ গান্ধারী । বিদুব । নখোয় অনীনা যান্না চনীংতান
তাকুনা যুধিষ্ঠিবগী মমা কুন্তীবু হল্লহন্থিনবা তৌ । যুধিষ্ঠিবনা হায়বব্দদো অচুস্থনি ॥৫॥ মচাশিংগী চাউববা
সমপণ্ডিবু অদুগা মচাশিংবু খাদোক্তুনা অপণ্ডবী অমগুম্ বনদা চংনিংলি ॥৬॥ আদা কোনুংদা নগবদা লৈনা
লৈনা দান দক্ষিণা যজ্ঞ তপস্যা তৌবা অদুম্ মযাই । হায়না হায়বিবা বাসে যান্না চনীংতানা তাও ॥৭॥ ধর্মগী
তত্ত্ব মুয়া খঙলবী গান্ধারী । কোনুংদা দীনোণুপী সতীসিনা তৌখিবা সেবাদুদা ঐ যান্না পেন্থি । বন আসিনা
অমনা সেবা লাংবা তৌবগী কাল্লবা লৈতে । মাবু থেমদুনা হল্লহন্থিনবা তৌ ॥৮॥ নিংথৌ ধৃতবাস্ত্রীনা অসুয়া
হায়বক্কাবদা সুবল কুমাবী গান্ধারীনা ধৃতবাস্ত্রীগী বাসি কুন্তীদা তম্মি । কুন্তীবু হন্থিনবা যান্না কমা
তর্কানশি ॥৯॥ অদুবু, ধর্মপবায়না ওইবী, বত্ৰী সাধবী কুন্তীনা বনদা লৈগে হায়না চপ যুংনা নীপথবনা
কুন্তীবু হল্লহন্থিনবা ১১০০। রাশক্চেংপী কুন্তীগী অসিগুম্মী নিশ্চয় তৌত্রবা পুত্ৰীংগী অপায়দুবু
টবখতুদা প পুত্রাশংদু পাপা লৈতদা হায়না কার্থি । নুপী পয়মক হা হা লাউনা কল্পথি ॥১১॥ পাণ্ডব
মঙ মব নুপীশংগা লোয়ননা হান্দনাপব বোনিংদা হন্থাখ ॥১২॥ পাণ্ডবশিংদু তোল্লবা পা পা লৈত্রবগুম্
তববগ্ চপা ১ ২ পাং । মাগী মাগী বাহনহাঙা হায়দনা নগবন্দা চপ্তথি ॥১৩॥ নুপী অণ্ডাং, অতল
১৪০০। পাপ চায়ত মতফা ১ ২ পিৎ । কপ লাউবা নগদা নুপ্তাইবগী খুদম্ অমতা লৈখিত্তে । কোনা মনুংদু
১৫০০। মলা, মজ্জ লোহিত্রবদা পোংনাশন পুচ্চাচ চাউদুনা লৈবগুম্মা লৈখি ॥১৬॥ পা এৰ্শিংগা তৌগে
১৭০০। পুস্তা পমব য ক ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০
৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০
১০১ ১০২ ১০৩ ১০৪ ১০৫ ১০৬ ১০৭ ১০৮ ১০৯ ১১০ ১১১ ১১২ ১১৩ ১১৪ ১১৫ ১১৬ ১১৭ ১১৮ ১১৯ ১২০ ১২১ ১২২ ১২৩ ১২৪ ১২৫ ১২৬ ১২৭ ১২৮ ১২৯ ১৩০ ১৩১ ১৩২ ১৩৩ ১৩৪ ১৩৫ ১৩৬ ১৩৭ ১৩৮ ১৩৯ ১৪০ ১৪১ ১৪২ ১৪৩ ১৪৪ ১৪৫ ১৪৬ ১৪৭ ১৪৮ ১৪৯ ১৫০ ১৫১ ১৫২ ১৫৩ ১৫৪ ১৫৫ ১৫৬ ১৫৭ ১৫৮ ১৫৯ ১৬০ ১৬১ ১৬২ ১৬৩ ১৬৪ ১৬৫ ১৬৬ ১৬৭ ১৬৮ ১৬৯ ১৭০ ১৭১ ১৭২ ১৭৩ ১৭৪ ১৭৫ ১৭৬ ১৭৭ ১৭৮ ১৭৯ ১৮০ ১৮১ ১৮২ ১৮৩ ১৮৪ ১৮৫ ১৮৬ ১৮৭ ১৮৮ ১৮৯ ১৯০ ১৯১ ১৯২ ১৯৩ ১৯৪ ১৯৫ ১৯৬ ১৯৭ ১৯৮ ১৯৯ ২০০
২০১ ২০২ ২০৩ ২০৪ ২০৫ ২০৬ ২০৭ ২০৮ ২০৯ ২১০ ২১১ ২১২ ২১৩ ২১৪ ২১৫ ২১৬ ২১৭ ২১৮ ২১৯ ২২০ ২২১ ২২২ ২২৩ ২২৪ ২২৫ ২২৬ ২২৭ ২২৮ ২২৯ ২৩০ ২৩১ ২৩২ ২৩৩ ২৩৪ ২৩৫ ২৩৬ ২৩৭ ২৩৮ ২৩৯ ২৪০ ২৪১ ২৪২ ২৪৩ ২৪৪ ২৪৫ ২৪৬ ২৪৭ ২৪৮ ২৪৯ ২৫০ ২৫১ ২৫২ ২৫৩ ২৫৪ ২৫৫ ২৫৬ ২৫৭ ২৫৮ ২৫৯ ২৬০ ২৬১ ২৬২ ২৬৩ ২৬৪ ২৬৫ ২৬৬ ২৬৭ ২৬৮ ২৬৯ ২৭০ ২৭১ ২৭২ ২৭৩ ২৭৪ ২৭৫ ২৭৬ ২৭৭ ২৭৮ ২৭৯ ২৮০ ২৮১ ২৮২ ২৮৩ ২৮৪ ২৮৫ ২৮৬ ২৮৭ ২৮৮ ২৮৯ ২৯০ ২৯১ ২৯২ ২৯৩ ২৯৪ ২৯৫ ২৯৬ ২৯৭ ২৯৮ ২৯৯ ৩০০
৩০১ ৩০২ ৩০৩ ৩০৪ ৩০৫ ৩০৬ ৩০৭ ৩০৮ ৩০৯ ৩১০ ৩১১ ৩১২ ৩১৩ ৩১৪ ৩১৫ ৩১৬ ৩১৭ ৩১৮ ৩১৯ ৩২০ ৩২১ ৩২২ ৩২৩ ৩২৪ ৩২৫ ৩২৬ ৩২৭ ৩২৮ ৩২৯ ৩৩০ ৩৩১ ৩৩২ ৩৩৩ ৩৩৪ ৩৩৫ ৩৩৬ ৩৩৭ ৩৩৮ ৩৩৯ ৩৪০ ৩৪১ ৩৪২ ৩৪৩ ৩৪৪ ৩৪৫ ৩৪৬ ৩৪৭ ৩৪৮ ৩৪৯ ৩৫০ ৩৫১ ৩৫২ ৩৫৩ ৩৫৪ ৩৫৫ ৩৫৬ ৩৫৭ ৩৫৮ ৩৫৯ ৩৬০ ৩৬১ ৩৬২ ৩৬৩ ৩৬৪ ৩৬৫ ৩৬৬ ৩৬৭ ৩৬৮ ৩৬৯ ৩৭০ ৩৭১ ৩৭২ ৩৭৩ ৩৭৪ ৩৭৫ ৩৭৬ ৩৭৭ ৩৭৮ ৩৭৯ ৩৮০ ৩৮১ ৩৮২ ৩৮৩ ৩৮৪ ৩৮৫ ৩৮৬ ৩৮৭ ৩৮৮ ৩৮৯ ৩৯০ ৩৯১ ৩৯২ ৩৯৩ ৩৯৪ ৩৯৫ ৩৯৬ ৩৯৭ ৩৯৮ ৩৯৯ ৪০০
৪০১ ৪০২ ৪০৩ ৪০৪ ৪০৫ ৪০৬ ৪০৭ ৪০৮ ৪০৯ ৪১০ ৪১১ ৪১২ ৪১৩ ৪১৪ ৪১৫ ৪১৬ ৪১৭ ৪১৮ ৪১৯ ৪২০ ৪২১ ৪২২ ৪২৩ ৪২৪ ৪২৫ ৪২৬ ৪২৭ ৪২৮ ৪২৯ ৪৩০ ৪৩১ ৪৩২ ৪৩৩ ৪

চৎষি ॥২৩-২৪॥ মতৌ অসুয়া অহাধগী নুমিৎ অদুদি কণ্ লাউদুনা বানা চৎনশ্রিবশিৎদু নীংশিৎঙকুনা
ধৃতরাষ্ট্রসু য়ায়া নুঙাইতনা মতম্ লেন্খি । অদুনা অহাধগী নুমিৎ অদুদি য়ায়াদুগী মফম্দা অহাবগী মশক্ অমা
ওইখি ॥২৫॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিৎ চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
আশ্রমবাসপর্বদা তরানিপাল শুবা অধ্যায় লোইরে ।

-০-

মণিপুরী মহাভারত

একোনবিংশোঃধ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রনচিংবা ময়ামদু গঙ্গা মপান্দা লৈরন্নগা কুরুক্ষেত্র তান্না চংখিবা - আশ্রমবাসী ওইখিবা)

তরামাপল্গুবা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততো ভাগীরথীতীরে মেধ্যে পুণ্যজনোচিতে ।
নিরাসমকরোঃ রাজা বিদুরস্য মতেস্থিতঃ ॥১॥
তত্রৈনং পযুপাতিষ্ঠন্ ব্রাহ্মণা বনবাসিনঃ ।
ক্ষত্রবিট্ শূদ্রসংঘাশ্চ বহুবো ভরতর্ষভ ॥২॥
স তৈঃ পরিবৃত্তো রাজা কথাভিপারিনন্দ্যচতান্ ।
অনুষঙ্গে শশিষ্যান্ বৈ বিধিবৎ প্রতিপূজ্য চ ॥৩॥
সায়াহ্নে স মহীপালস্ততো গঙ্গামুপত্য চ ।
চকায় বিধিবচ্ছোয়াং গান্ধারী চ যশস্বিনী ॥৪॥
তে চৈবান্যে পৃথক্ সর্বে তীর্থেষ্বাপ্নুত্য ভাবত ।
চক্রঃ সবাঃ ক্রিয়ান্তত্র পুরুষা বিধুরাদয়ঃ ॥৫॥
কৃতশীচং ততোবৃদ্ধং শ্বশুরং কুন্তী ভোজা ।
গান্ধারীং চ পৃথাবাজন্ গঙ্গাতীমসুপানয়ৎ ॥৬॥
রাজন্তু খজকৈস্তত্র কতো বেদী পরিস্তরঃ ।
জহাব তত্র বহ্নিং চ নৃপতিঃ সত্যসঙ্ঘবঃ ॥৭॥
ততো ভাগীরথীতিরাং কুরুক্ষেত্রং জগামসঃ ।
সানুগো নৃপতিবৃদ্ধো নিয়তঃ সংযতের্দ্রঘঃ ॥৮॥
তত্রাশ্রমপদং ধীমানভিগম্য স পার্থিবঃ ।
আসসাদাথ রাজর্ষিং শতযুপং মনীষিণম্ ॥৯॥
সহি বাজা মহানারীং কেকয়েষু পরংতপঃ ।
স্বপুত্রং মনুজৈশ্চর্য্যে নিবেশ্য বনমাবিশৎ ॥১০॥
তেনাসৌ সহিতোরাজা যযৌ ব্যাসাশ্রমংপ্রতি ।
তত্রৈনং বিধিবৎ রাজা প্রত্যগ্ভূতাং কুরুদ্বহঃ ॥১১॥
স দীক্ষাং তত্র সম্প্রাপ্য রাজাকৌরবনন্দনঃ ।
শতযুপাশ্রমে তস্মিন্ নিবাসমকরোঃতদা ॥১২॥
তস্মৈ সর্বং বিধিং রাজ্ঞে বজোংচকৌ মহাসতিঃ ।

আরণ্যকং মহারাজ ব্যাসস্যানুমতে তদা ॥১৩॥
 এবং সতপসা রাজান্ ধৃতরাষ্ট্রো মহামনাঃ ।
 যোজযামাস চাত্মানং তাংচাপানুচবাংস্তদা ॥১৪॥
 তথৈব দেবী গান্ধারী বঙ্কলাজিনধারিণী ।
 কুন্ত্যাসহ মহারাজ সমানব্রতচারিণী ॥১৫॥
 কর্মণা মনসা বাচা চক্ষুষা চৈব তে নৃপ ।
 সংনিয়যোদ্ভিষ্মগ্রাসমাস্থিতে পরমং তপঃ ॥১৬॥
 ত্বগস্থিভূতঃ পরিশুদ্ধমাংসো জটাজিনী বঙ্কলসংকৃতাঙ্গঃ ।
 স পার্থিবস্তত্র তপশ্চচার মহর্ষিবত্তীত্র মপেতমোহঃ ॥১৭॥
 ক্ষত্যাচ ধর্মার্থবিদগ্ধ্যাবুদ্ধিঃ সসংজয়ন্তং নৃপতিংসদারম্ ।
 উপাচরং ঘোরতপো জিতাত্মা দতা কৃশো বঙ্কলচীরবসে : ॥১৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতয়াং বৈয়্যাসিক্যাপ্রমবাসিকে আশ্রমবাসপর্বনি শতযুগাপ্রমনিবাসে
 একোনবিংশোঃধ্যায়ঃ ।

-ঃ-

বৈষ্ণোয়ানা হায়ঃ জনমেজয় ! অদুগী তুংদা নীনি চন্দ্রদা নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রনা বিদুবনা হায়বগী মতুংইনা
 পুণ্যাত্মা ওইবশিংনা লৈবদা মতিক্ চাবা ভাগীরথগী আশ্রম্ শেমদুনা লৈখি ॥১॥ ওবতশ্রেষ্ঠ মহাবাজ !
 বনবাসী ব্রাহ্মণশিং ক্ষত্রিয়-বৈশ্য শূদ্রশিংনা পুলপ্পা লাকুনা নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রগা উনবা লাক্খি ॥২॥ ইকোয
 কোযনা ফম্গরিবা মথোয়দা নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রনা রাবী-ব্রাতাই শার্মাখি । মপোয়বু লোইনা পেলহন্নগা
 শিষ্যশিংগা লোয়ননা ব্রাহ্মণশিংদু চংখিননবা বিদায় তৌখি ॥৩॥ অদুগী তুংদা সায়ং কালদা নিংথৌনা অদুগা
 মিংচং চাউবী সতী গান্ধারীগা অনীনা গান্ধারীদা কুম্ভদুনা স্নান তৌই ॥৪॥ ওরতনন্দন নিংথৌ ! বিদুবনাচংবা
 নিপাশিংনা তোঙান-তোঙায়া ঘাট তা কুম্ভদুনা স্নান তৌরগা সন্ধ্যা উপাসনাচংবা থবক্ পূন্না লৌইখি ॥৫॥
 স্নানচংবা থবক্ পূন্না লৌইববা তুংদা অহল্ ওইরা মটৈহল্ ধৃতরাষ্ট্রবু অদুগা গান্ধারীবু কুন্তীনা গান্ধাগী মপান
 তম্মা পূবক্ই ॥৬॥ মফম্দুদা যজ্ঞ তৌহন্নবা ব্রাহ্মণশিংনা বেদী শেম্মি । অগ্নিস্থাপনা তৌদুনা (মৈ থাগহুনা)
 সত্যপ্রতিজ্ঞা (ব্রাহ্মণ চেলবা) নিংথৌনা অগ্নিহোত্র তৌখি ॥৭॥ অসুম্মা নিত্যকর্ম লৌইদুনা অহল্ ওইরবা
 নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রনা ইন্দ্রিয় পূন্না খুদুম্ চন্দুনা নিয়ম্বিধি কায়দনা সেবকশিংদুগা লোয়ননা লাকুনা কুরুক্ষেত্র
 যৌরক্ই ॥৮॥ মফম্ অদুদা বুদ্ধিমান ওইববা নিংথৌনা মফম্ অদুদা লৈবা বাজর্ষি শতযুপ হায়বদুগা
 উন্নখি ॥৯॥ হায়রিবা রাজর্ষি অসি মতম্ অমদা কেকয়দেশগী নিংথৌ ওইরবনি । মহাক্সু মচাদা সিংহাসন
 শিন্নরন্নগা বনবাসি ওইদুনা লৈবনি ॥১০॥ নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রনা মহাক্সা লৌইননা ব্যাস আশ্রমদা চংখি । মফম্
 অদুদা নিংথৌনা বিধি কায়দনা বেদব্যাসগী পূজা তৌখি ॥১১॥ অদুগী তুংদা ধৃতরাষ্ট্রনা বনবাসগী দিক্কা
 তৌরগা শতযুপগী আশ্রমদা হন্নক্খি । মফম্ অদুদা চনিং তানা বাস তৌখি ॥১২॥ মহারাজ ! জনমেজয় !

মফম্ অদুদা বুদ্ধিমান ওইরবা শতযুপনা ব্যাসগী য়াথংদগী ধ্তরাষ্ট্রনা লৈননবা বিাধ কায়দনা শেম্
 শাখি ॥১৩॥ নিংথৌ ! মতৌ অসুয়া মহাজ্ঞনী ওইরবা নিংথৌ ধ্তরাষ্ট্রনা লোয়নবশিং অদুবুসু মাগী মাগী
 লৈফম্দা তপস্যা তৌহনখি ॥১৪॥ উকু শেংগী জটাপূরবী শজীমউন শেংগী গাঙ্কারীসু মপুৰোয়বা ধ্তরাষ্ট্রগা
 চপ্ মান্ননা তপস্যা তৌদুনা লৈখি ॥১৫॥ নিংথৌ ! কুস্তী গাঙ্কারী অনীসি ইন্দ্রিয় পুন্না খুদুম্ চন্দুনা তপস্যাদা
 পুন্না চণ্ডনা লৈখি ॥১৬॥ নিংথৌ ধ্তরাষ্ট্রগী হক্চাংদু শব্দা উনশাতনা কুণ্ডুনা লৈখে, মকোস্তা জটা পুই ।
 শজী মউল বাকু বাকুনা মশাগী ফিজোল্ ওইখি । মহা মহর্ষি অমণ্ডুয়া মমিৎ উইশিন্দুনা তপস্যা তৌখি ।
 সংসারগী কাম ক্রোধ লোভ পুন্মম্ভুদগী লাহোক্খি ॥১৭॥ অর্থ অর্থ পুন্মগী তত্ত্ব খঙলবা বিদুবুসু সংজয়গা
 লোয়ননা উকু শেং জটাপুদুনা গাঙ্কারী ধ্তরাষ্ট্র অনীগা চপ্ মান্ননা তপস্যা ওইনা ধ্তরাষ্ট্রগী সেবাবু গুৰুগুৰু
 পূজা তৌদুনা লৈখি । মখেয় অনীসু পুন্না ইন্দ্রিয়বু ফাজিন্দুনা তপস্যাদা লুণ্ডুনা লৈখি ॥১৮॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভরতদা শ্লোক লিখিং চামানা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বদা শতযুপশ্রমনিবাসগী তবামাপল্গুবা অখায় লোইরে ॥

মণিপুরি মহাভারত

বিংশোঃখ্যায়ঃ

(নারদনা মমাঙঔদা রাজর্ষিশিংসিনা সিদ্ধি ফংনবা লব্বীদু উদাহারণ ওইনা লীবা । শতযুপনা হংবদগী
ধৃতরাষ্ট্রনা ফংখিদবা ধামগী বর্ণন তৌবা)

কুনশুবা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততস্তত্র মুনিশ্রেষ্ঠা রাজানং দ্রষ্টুমভ্যয়ুঃ ।
নারদঃ পার্বতশ্চ দেবলশ্চ মহাতপাঃ ॥১॥
দ্বৈপায়নঃ শশিষ্যশ্চ সিদ্ধাশ্চান্যো মনীষিণঃ ।
শতযুপশ্চ রাজর্ষিবৃদ্ধঃ পরমধার্মিকঃ ॥২॥
তেষাং কুন্তী মহারাজ পূজাং চক্রে যথাবিধি ।
তে চাপি তুতুষুস্তুল্যান্তপসাঃ পরিচর্যমা ॥৩॥
তত্র ধর্ম্যাঃ কথাস্তাত চক্ৰুস্তে পরমর্ষয়ঃ ।
রসয়ন্তো মহাত্মনং ধৃতরাষ্ট্রং জনাধিপম্ ॥৪॥
কথান্তরে তু কস্মিংশ্চিৎ দেবর্ষিনারদস্ততঃ ।
কথামিমামকথয়ৎ সর্বপ্রত্যক্ষদর্শিবান্ ॥৫॥

নারদ উবাচ

কেকয়াধিপতিঃ শ্রীমান্ রাজাঃসদীকুতোভয়ঃ ।
সহস্রচিত্ত ইতাক্তঃ শতযুপপিতামহঃ ॥৬॥
সপুত্রে রাজ্যমাসজ্য জ্যেষ্ঠে পরধার্মিকে ।
সহস্রচিত্তো ধর্মাত্মা প্ররিবেশ বনংপুনঃ ॥৭॥
সগত্বা তপসঃ পারং দীপ্তস্য বসুধাধিপঃ ।
পুরংদরস্য সংস্থানং প্রতিপেদে মহাদ্যুতিঃ ॥৮॥
দৃষ্টপূর্বঃ স বহুশো রাজন্ সম্পতা ময়া ।
মহেন্দ্রসদনে রাজা তপসা দন্ধকিষ্কিষঃ ॥৯॥
তথা শৈলালয়ো রাজা ভগদত্তপিতামহঃ ।
তপোবলেনৈব নৃপো মহেন্দ্রসদনং গতঃ ॥১০॥
তথা পৃষধো রাজাঃসীং রাজন্ বজ্রধরোপমঃ ।
স চাপি তপস্য লেভে নাকপৃষ্ঠমিতোগতঃ ॥১১॥
অশ্মিন্নরন্যো নৃপতে মাঙ্কাতুবপিচাত্মজঃ ।
পুরুকুংসো নৃপঃ সিদ্ধিং মহতীং সমবাপ্তবান্ ॥১২॥

ভাৰ্য্যা সমভবৎ যস্য নৰ্মদা সরিদা বরা ।
 সোহস্মিন্নিরন্যো নৃপজিহ্মপংতপ্ত্বা দিবংগতঃ ॥১৩॥
 শতলোযাচ রাজাহসী রাজন্ পরমধাৰ্মিকঃ ।
 সম্যগস্মিন্ বনেতপ্ত্বা ততো দিবম্বাপ্তবান্ ॥১৪॥
 দ্বৈপায়ন প্রসাদাচ্চ ত্বমপীদং তপোবনম্ ।
 রাজন্নবাপ্য দুস্ত্রাপাং গতিমগ্ৰ্যাং গমিষ্যসি ॥১৫॥
 ত্বং চৰ্ণরাজশাৰ্দূল তপসোহন্তে শ্রিয়া কৃত্তঃ ।
 গান্ধারীসহিতোগন্তা গতিং তেষাং মহাত্মনাম্ ॥১৬॥
 পাণ্ডু স্মরতি তে নিত্যং বলহস্তঃ সমীপগঃ ।
 ত্বাং সদৈব মহারাজ শ্রেয়সা স চ যোক্ষ্যতি ॥১৭॥
 তব শুশ্রূষয়া চৈব গান্ধার্য্যাশ্চ যশস্বিনী ।
 ভৰ্ত্তুঃ সলোকতাসেবা গমিষ্যতি বধুস্তব ॥১৮॥
 যুধিষ্ঠিরস্য জননী স হি ধৰ্মঃ সনাতনঃ ।
 বয়মেতৎ প্রপশ্যামো নৃপতে দিব্যচক্ষুষা ॥১৯॥
 প্রবেক্ষ্যতি মহাত্মনং বিদুরশ্চ যুধিষ্ঠিরম্ ।
 সজয়ন্তদনুধ্যানাদিতঃ স্বৰ্গমবাস্যতি ॥২০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

এতচ্ছ্রুত্বা কৌরবেন্দ্রো মহাত্মা সার্ষংপত্ন্যা প্রীতিমানসম্বভূব ।
 বিদ্বান্ বাক্যাং নারদস্য প্রশস্য চক্রেপূজাং চাতুলাং নারদায় ॥২১॥
 ততঃ সৰ্বেনারদং বিপ্রিসিংঘাঃ সম্পূজয়ামাসুরতীবরাজন্ ।
 রাজ্ঞঃ প্রীত্যা ধৃতরষ্ট্রস্য তে বৈ পুনঃ পুনঃ সম্প্রসুপ্তস্তদানীম্ ॥২২॥
 নারদস্য তুতত্বাক্যাংশশংসুর্দ্বিজসন্তমাঃ ।
 শতমৃপস্তু রাজর্ষিনারদং বাক্যমব্রবীৎ ॥২৩॥
 অহো ভগবতাশ্রদ্ধা কুরুরাজস্যাবধিতা ।
 সৰ্ববৃত্তান্ততত্ত্বজ্ঞো ভবান্ দিব্যেন চক্ষুষা ।
 যুক্তঃ পশ্যসি দেবর্ষে গতিৰ্ধা বিবিধা নুনাম্ ॥২৪॥
 উক্তবান্ নৃপতীনাং ত্বং মহেন্দ্রেস্য সলোকতাম্ ।
 নত্বস্য নৃপতেলোকাঃ কথিতস্তে মহামুনে ॥২৫॥
 স্থানমপ্যস্য নৃপতেঃ শ্রোতুমিচ্ছাম্যহং বিভো ।
 ত্বত্তঃকীদৃক্ নারদস্তেন বাক্যাং সৰ্বমনোভুগম্ ।
 ব্যাজহার সভমধ্যে দিবাদলী মহাতপাঃ ॥২৬॥

নারদ উবাচ

যদৃচ্ছয়া শক্রমদোগত্বাশক্রংশচিপতিম্ ।
দৃষ্টবানস্মি রাজর্ষে তত্র পাণ্ডুং নরাধিপম্ ॥৩০॥
তদ্রেয়ং ধৃতরাষ্ট্রস্য কথা সমভবনৃপ ।
তপসো দুষ্করয়াস্য যদয়ং তপতে নৃপঃ ॥৩১॥
তত্রাহমিদমশৌষং শক্রম্য বদতঃ স্বয়ম্ ।
বর্ষানি ত্রীণি শিষ্টানি রাজ্ঞোহস্য পরমায়ুষ ॥৩২॥
ততঃ কবেরভবনং গান্ধারীমহিতোনপঃ ।
প্রযাতা ধৃতরাষ্ট্রোহং রাজ্যরাজ্যভিমং কৃতঃ ॥৩৩॥
কামগেন বিমানেন দিব্যভরণভূষিতঃ ।
ঋষিপুত্রো মহাভাগন্তপস্য দক্ষকিষ্কিষঃ ॥৩৪॥
সংচরিষ্যতি লোকাংশ্চ দেবগন্ধর্বরক্ষনাম্ ।
স্বচ্ছন্দেনেতি ধর্মাত্মা যশ্মাং ভ্রমনুপৃচ্ছসি ॥৩৫॥
দেবগুহ্যমিদংপ্রীত্য ময়া বঃ কথিতংমহং ।
ভবন্তোহি শ্রুতখনান্তপসা দক্ষকিষ্কিষাঃ ॥৩৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইতি তে তস্য তচ্ছুত্বা দেবর্ষেমধুরং বচঃ ।
সর্বে সুমনসঃ প্রীতা বভূবুঃসচ পার্শ্ববঃ ॥৩৭॥
এবং কথ্যভিরম্বাস্য ধৃতরাষ্ট্রং মনীষিনঃ ।
বিপ্রজগ্ধ্যায়থকামং তে গতিমাস্তিতাঃ ॥৩৮॥

ইতি শ্রীমহাভরতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে আশ্রমবাসপর্বনি নারদবাক্যে
বিংশোঃধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

বৈশম্পায়ন তায় : নিংথৌ ! জনমেজয় ! অদুগী তুংদা, মফম্ অদুদা, ধৃতরাষ্ট্রব উনরুবগে হায়বগী দমক্
নারদ, পর্বত, মহাতপস্বী, দেবল, শিষ্যশিংগা লোয়নবা বেদবাস, অদুগা সি নন্তবা অতোপ অতোপ্লা
সিদ্ধপুরুষ, জ্ঞানী অথোইবা মীশিং লাক্ষি ॥১-২॥ মহারাজ ! জনমেজয় ! কুন্তী দেবীনা লাক্ষিবশিংদুগী
মতীক্ চানা বিধি কায়দনা সেবা পূজা তৌখি । কুন্তীগী সেবা, পূজাদুদা মহর্ষিশিংদু ওছোক্রা পেন্খি ॥৩॥
মহর্ষিশিংদুনা মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্রদা মহাক্রা তৌরিবা তপস্যাদুদা পূক্ৰীং তৌখিনবা বারীশিং মথং মথং
লীরক্ই ॥৪॥ মথোয়দুগী মনুংদা ভূত-ভবিষ্যৎ-বর্তমান পূন্বা দিব্যদৃষ্টি না লৌইনা উবা নারদনা বারী মথং মথং
লীখি ॥৫॥ নারদনা হায় : নিংথৌ ! মমাইউদা সহস্রচিত্ত্য কৌবা তেজ কল্পবা নিংথৌ অমা লৈরম্মী । মহাক

কেকয়দেশগী প্রজাপৃথ্বীমকপু সুখশান্তিগা লোয়ননা পালন তৌদুনা লৈরশ্বী । মহাক কনাগুহা অমতবু
 কিরম্বে । হৌজিক ঐথোয়গী মরক্তা লৈরিবা সত্বূপ নিংথৌসে, অসিগী মবুথৌনি - পিতামহনি ॥৬॥ ধর্ম
 চেল্লবা নিংথৌ সহস্রচিহ্না হায়বদুনা মচা অহলদা রাজসিংহাসন শিনরঙ্গগা তপস্যা তৌগে হায়দুনা
 বনসিমক্তদা লাকুনা লৈখি ॥৭॥ তেজ কল্লবা নিংথৌদুনা মহাকী অকস্থা তপস্যাপ্রক্তিনা ইন্দ্রলোকপু
 ফংখি ॥৮॥ তপস্যানা পাপ পুন্না ভস্ম ওইনা মাণ্ডহল্লঙ্গগা মহাক্কা ইন্দ্রপুরদা চংপদো ঐনা তোয়না থেংনখি
 তোয়না উনখি ॥৯॥ মতৌ অসুয়া ভগদত্ত মবুথৌ শৈলালয় হায়বদুসু মফম্ অসিদা তপস্যা তৌরঙ্গগা স্বর্গ
 কাখি ॥১০॥ মহারাজ ! নিংথৌ পুষ্প হায়বদুসু মফম্ অসিদা তপস্যা তৌখি । মহাক অদু বজ্রধারী ইন্দ্রমক্কা
 মাল্লা মরিল মথৌনা লৈবা নিংথৌ অমা ওইখিবাঁনি । তপস্যাগী শক্তিনা স্বর্গ কাখি ॥১১॥ নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্র !
 মাক্ষাতাগী মচা পুরুকুৎস হায়বদুসু তুবেল নর্মদাদেবীনা মহাকী লোয়নবী ওইবা বনসিমক্তদা তপস্যা
 তৌরঙ্গগা সিদ্ধি ফংদুনা স্বর্গধাম যৌখি ॥১২ ১৩॥ নিংথৌ ! ধর্মজ্ঞা ওইরবা শশলোমা হায়বদুসু মফম্ অসিদা
 তপস্যা তৌরঙ্গগা চণ্ডনা স্বর্গ কাখি ॥১৪॥ নিংথৌ ! নহাকসু ব্যাসকী কপাদগী তপদনসিমক্তদা থুংলরে ।
 মফম্ অসিদা তপস্যা তৌরঙ্গগা সিদ্ধ পুরুষ অমা ওইনা স্বর্গ কারুরনি ॥১৫॥ নিংথৌ ! মফম্ অসিদা অকস্থা
 তপস্যা তৌরঙ্গগা নংগী লোয়নবী গাক্ষারীগা লোয়ননা সিদ্ধি ফংদুনা স্বর্গ ফংগুরনি ॥১৬॥ নিংথৌ ! নংগী
 ননাও নিংথৌ পাণ্ডু দিব্যশরীর পুদুনা ইন্দ্রগী নাক্তা হৌজিক লৈহৌরি । মচা লোয়ননা মহামঙ্গলগী মশক
 ওইবা পূণা ধাম অদুদা লৈমিন্নকরনি ॥১৭॥ মহাক্কা গাক্ষারীগা অনীগী সেবা পূজাদা পূক্কা চণ্ডবী,
 যুধিষ্ঠিরজননী কুন্তী অসি পাতালোকতা মহাকী পতি পাণ্ডুগা লৈমিন্নকরনি । মচা যুধিষ্ঠির হায়বদো ধর্মমক্কা
 মরিলনি । অদুগুহা মাস মমা সপ্তাসিনা স্বর্গ কাখি অসিদা করিমত্ত চিংনান্ডায় লৈতে ॥১৮॥ নিংথৌ । মাসি
 পৃথ্বীমক অসে ঐনা ঐগা দিব্যদৃষ্টিনা উবনি । বিদুবনা (বিদুবগী আত্মানা) মহাক্কা যুধিষ্ঠিরগী তক্কাংদা
 চণ্ডাংগনি । অদুগা সংজ্ঞাসনা বিদুবত্রু খন্দুনা ধ্যান তপস্যা তৌবনা চণ্ডনা স্বর্গ অদুম যৌথুগনি ॥১৯ ২০॥
 বৈশম্পায়না হায় : নিংথৌ ! জনমেজয় ! নারদকী মচীন্দুদগী রাস তাবদা নিংথৌ ওজোকা হবাঁদাং ।
 গান্ধারীগা মথোয় অমীর্ষ ওজোকা পেরাখ । নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রনা নারদকী পূজাব ভক্তি শ্রদ্ধাগা লোয়ননা
 তৌখি ॥২১॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! ম্যান ঋষীশংকুনা দেবর্ষি নারদকী বিশেষ ওইনা সেবা পুন্না তৌখি ।
 ধৃতরাষ্ট্রনা হরাও নুঙাইনা লৈবদু উবদা ময়াম্ অদু ওজোকা নুঙাইখি ॥২২॥ নারদনা লৈখিবা নিংথৌদুনা
 তপস্যা অদুগা তুংদা থেক্কাগদবা পুন্না লীবদুদা ময়ামদুনা নারদবু হরা হরা থাগৎখি অদুগা রাজর্ষি শতংপুনা
 অসুয়া হায়বক্ই ? ॥২৩॥ মহাজ্ঞানী মহাতেজস্বী দেবর্ষি ! ময়াম্ অসিবু নুঙাইহ্নখিবগা লোয়ননা শতংপু
 কৌবা ঐবুসু অমুক্ হেন্না তপস্যা তৌনব উৎসাহ লীবিবে ॥২৪॥ লোক পৃথ্বীমক্কা পূজা তৌনবা মচা
 ঐনা খণ্ডনিংবা অমণ্ডংগা লৈরি । তবীয় । ব্রহ্মর্ষি ! নহাকসে খোকপ্পনা, খোকদৌবা বিষমপুণ্ডব তুংগা
 লোয়ননা খণ্ডবিবিবনি । দিব্যদৃষ্টিতনা তাইবং মীগী খুদিংগী অবৌবা গাতিদু প্রত্যক্ষ ওইনা উবিব ॥২৫
 ২৬॥ মহামুনি ! মমাইগুগী নিংথৌশিংনা ফংখিবা ধাম-গতি পৃথ্বীমক্কা হায়বরে । মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রনা
 ফংগুগদবা লোক, গাতি, ধাম অসি কবন্না গতি ধামনো ? ॥২৭॥ নিংথৌসিনা ফংগুদৌরিবা গাতিদু ঐথোয়
 তাজনিংঙি । মাদু ঐগেণ্ডা তাহিষ্মি ॥২৮॥ শতবৃষনা হায়বক্কা রাস তাবদা নারদনা ময়াম্ নুঙাইহ্নব
 অসুয়া হায়বক্ই ॥২৯॥ রাজর্ষি ! শতবৃষ ! নোংমা ঐনা ইন্দ্রলোকতা হজং-হন্দা অসুম চংলিঙেদা শচিনা
 ইন্দ্রদা হংখিবদো ঐনা তাইহৌ অদুগা পাণ্ডুবুসু উখি ॥৩০॥ ইন্দ্রলোক অদুদা ধৃতরাষ্ট্রনা মর্ন্ত লোকতা

তৌরিবা তপস্যা অসিগী মরমদা ঙাঙনরশ্মি ॥৩১॥ ইন্দ্রনা মাগী মচীনমক্লা হায়বদু ঐনা তাহৌই । ধৃতরাষ্ট্রগী পূর্ণায়ুসি লৌশিলক্রে । অদুবু চহী অহমদি রাংলি ॥৩২॥ চহী অহমসি ফাওবদি তপস্যা তৌরগা মহাক্ গাঙ্কারীগা লোয়ননা কুবেরগী লোকতা চংকনি । মফম্ অদুদা রাজাধিরাজ কুবেরগী মফমদগী সন্মান ফংদুনা মশামথস্তনা চংনিং-মৌনিংবা মফমদা চংঙম্ পাইঙম্বা বিসামথস্তা তোংদুনা, দেবলোকী নিংখিজরবা ফিজোলা লৈতেংলবা অমা ওইদুনা দেবগন্ধর্ব কিন্নর রাক্ষমনচিংবগী লোকতা কোয়চং চতুনা লৈগনি । ঋষিগী মচা ধর্মত্বা ওইরবা ধৃতরাষ্ট্রগী পার্শিংদু মহাক্লা তৌখিবা তপস্যাগী মইনা লৌইনা কোক্খিগনি । অদুনা নংনা হংবদুগী মতুংইনা ঐনা খুম্বিবসিনি ॥৩৩-৩৫॥ মসি দেবতাশিংদুগী য়ায়া অরোহা বার্তালাপনি । অদুবু ঐনা লৌইনা তমথেক্‌বসিনি । ময়াম্ লৈবিরিবাপুন্না ! নথোয়দি বেদজ্ঞমস্তনিনা, পাপসী শরুক্ অমফাও য়াওদ্রবনি, লৌইনা তেংনা হায়দেঙ্কবনি । অরোহা অথুগ্না হায়দোকপসে নথোয়গুস্তগী মফমদদি করিমস্তা দোষ লৈতে ॥৩৬॥

বৈশম্পায়ন না হায় ! নিংখৌ ! জনমেজয় ! দেবর্ষি নারদগী বাসি তাবদা ময়াম্‌দু অদুগা ধৃতরাষ্ট্রসু ওহোক্রা নুংঙাই হরাউজখি ॥৩৭॥ মতৌ অসুন্না মহর্ষি রাজর্ষিশিংদু বারী ময়ামসিনা ধৃতরাষ্ট্র পেলহল্লগ্নগা মাগী মাগী আশ্রমদা চংনখি ॥৩৮॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিশিং চামানা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পর্বদা
আশ্রমবাসপর্বদা নারদ বাক্যাগী কুনশুবা অখ্যায় লৌইরে ।

- ০ -

মণিপুরী মহাভারত

একবিংশোঃখ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রনিচিংবগীদমক্ পাণ্ডবনিং পুরবাসীশিংগী চিত্তা)

কুন্ত্যথোইশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

বনং গতে কৌরবেন্দ্রে দুঃখশোকসমষ্টিতাঃ ।
বভূবুঃ পাণ্ডবা রাজন্ মাতৃশোকেনচাষ্মিতাঃ ॥১॥
তথাপৌরজনঃ সর্বঃ শোচন্নাস্তে জনধিপম্ ।
কুবানিচ্চ কথাস্তত্র ঐক্ষণান্‌পতিং প্রতি ॥২॥
কথং নু বাজা বৃদ্ধঃ স বনে বসতি নির্জনে ।
গান্ধারী চ মহাভাগা সা চ কুন্তী পৃথা কথম্ ॥৩॥
সুখাহঃ স হি রাজর্ষিবসুধী তৎবনংমহং ।
কিমবস্থঃ সমাসাদ্য প্রজ্জাচক্ষুর্হতাঙ্ঘ্রজঃ ॥৪॥
সুদুষ্কৃতং কৃতবতী কুন্তী পুত্রানপশ্যতী ।
বাজপ্রিয়ং পবিত্যজ্য বনং সা সমবোচয়ৎ ॥৫॥
বিদুবঃ কিমবস্থচ্চ ভ্রাতৃঃ শুশ্রুশুরাঙ্ঘ্রবান্ ।
স চ গাবন্ধগির্ধীমান্ ভর্তৃপিণ্ডানুপালকঃ ॥৬॥
আকুমাবং চ পৌবাস্তে চিত্তাশোকসমাহতাঃ ।
তত্র তত্র কথাক্ষত্রঃ সমাসাদ্য পবম্পবম্ ॥৭॥
পাণ্ডবান্‌শ্চৈব তে সর্বে ভ্রূশং শোকপবায়নাঃ ।
শোচন্তো মাতবং বৃদ্ধামৃষুনাতিচিরং পবে ॥৮॥
তথৈব বৃদ্ধং পিতরং হতপুত্রং জনেশ্বরম্ ।
গান্ধারীং চ মহাভাগাং বিদুবং চ মহামতিম্ ॥৯॥
নৈষাং বভুব সম্প্রীতিস্তান্ বিচিন্তয়তাং তদা ।
নরাজো ন চ নারীষু ন বেদাধ্যয়নেষু চ ॥১০॥
পরং নির্বেদমগমংশ্চিন্তয়ন্তো নরাধিপম্ ।
তং চ জ্ঞতিবধং ঘোরংসংস্মবন্তঃ পুনঃ পুনঃ ॥১১॥
অভিমেন্যোচ্চ বিনাশং বণমূধনিং ।
কর্ণস্য চ মহাবাহো সংগ্রামেষপলায়িনঃ ॥১২॥
তথৈব দ্রৌপদেয়ানামন্যোষাং সুহৃদামপি ।
বধং সংস্মৃত্য তে বীরা নাতিপ্রমদসোঃভবন্ ॥১৩॥

হতপ্রবীয়াং পৃথিবীং হতবল্লাং চ ভারত ।
 সঁদৈব চিত্তমন্তস্তে ন শর্ম চোপলেভিবে ॥১৪॥
 দ্রৌপদী হতপুত্রাচ সুভদ্রা চৈব ভাবিনী ।
 নাতিপ্ৰীতিযুতে দেবৌতদাহস্তামশ্রুত্বৈব ॥১৫॥
 বৈবাট্যাস্তনয়ং দৃষ্ট্বা পিতবং তে পবিস্ক্রিতম্ ।
 ধাবান্তি স্মতে প্রানাংস্তব পূৰ্ণিতামহাঃ ॥১৬॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যামাশ্রমবাসিকে পবনি আশ্রমবাসপবনি
 একবিংশতিমোঃধ্যায়ঃ ॥

-:-

বৈশম্পয়াননা হায় :-৮ মহাবাজ জনমেজয় । কৌবববাজ ধৃতবাস্ত্রীনা বন চৎত্রবা তুংদা পাণ্ডবশিংসে
 অরাবগী ঈপাক্তা লুপ্তা । মমা কুন্তী কাযনবগী অরাবা মৈচাক্তুনা মখোয়গী থম্মোষবু নোংম নোংমগী
 চাক্খেক্কি ॥১॥ মতৌ অসুয়া পুববাসী প্রজাশিংসু ধৃতবাস্ত্রীবু খল্লবদা অরাবগী ঈপাক্তা লুপ্তনা লৈখি ।
 ব্রাহ্মণজ্ঞানী পূম্মক্ অহল্ ওইববা নিংখৌদুগী মবম্ তদা ঙাঙনদুনা লৈখি ॥২॥ আঃ । ওহোকপনি । অহল
 ওইববা মমীং উদ্রবা নিংখৌদুনা হৌজিক্ বন অদুদা কবম্মবু লৈবিগবা । পূক্চেল চাউবী সতী গান্ধাবী,
 কুন্তীভোজগী মচানুগী পৃথা-কুন্তীনা হৌজিক্ কবম্মা মতম্ লেল্লিগবা । ॥৩॥ মচামশু তুম্মা হাৎত্রবা শিশ্রবা
 মমীং উদ্রবা বাজর্ষিনা বাজ্য সম্পত্তিগী ভোগবু তৌবগদবা মহাক্কা শূক্ৰবা বনদা চাফম্ থক্ফম্ খণ্ডনা কবম
 হায়নবু মতম্ লেল্লিগবা । ॥৪॥ কুন্তীদেবীনা তৌত্রিবা কর্মসে অমনা পাক্ ঙম্ফদ্রবা থবাক্ । নৃংশিববা
 মচাশিংবু অদুগা বাজ্যসম্পত্তিবু খোঙনা কাওথেক্কম্মদুনা বনবাসনা হেয়া ফৈ খন্দনা চংখিবস কনো
 ঙমগদবা থবক্কো । ॥৫॥ মযাম্মুং অহল্গী সেবাদা পূক্কীং চঙলবা বিদুব হৌজিক্ বনদা কবম্মা লৈবিগদগে
 নিংখৌগী সেবাদা পূক্কীং চঙলবা সঞ্জয়না হৌজিক্ কবম তৌবিগদগে ॥৬॥ অঙাং মচাদগী হৌনা অতল্ পমন্
 প্রজা পূম্মক্কা মপৈ মপৈ চোল্লপ্ লোল্লপ্ ফম্মদুনা মপি তবং তবং চেনা মার্সগী রাবীত শাম্মদুনা লৈখি ॥৭॥
 পাণ্ডবশিংনা চাফম্ থক্ফম্ খণ্ডনা অরাবা ঈপাক্তা লুপ্তনা লৈখি । মাতা হনুববী কুন্তীগী খল্লবদা কোনু
 মনুংদা লৈবদো মৈতাল অশাবদা ফম্মদুনা লৈবগা চপ্ মাল্পে । নগব মনুংদা লৈনিংঙক্কে । লৈবা
 ঙম্মক্কে ॥৮॥ মচা লোযনা হাংতোক্পিত্ত্রবা মপল্ নিংখৌ অহল্ ওইববা ধৃতবাস্ত্রীগী, গান্ধাবীগী, বিদুবগী
 খল্লবদা পাণ্ডবশিংদো পোথাফম্ খণ্ডক্কে । নিংখৌগী থবক্তা বাজ্যশাসন্দা পূক্কীং চঙক্কে । বেদশাস্ত্র নৈনবা,
 বাজ্যনীতি নৈনবা পাম্মক্কে ॥৯-১০॥ নিংখৌ ধৃতবাস্ত্রীগী খল্লবদা চাদ থক্তবনা মযাং কংশিল্লক্কে । শট্টিগ
 নট্টৈ, মচিন মনাও লোইনা হাংখিবদু মীকুপ খুদিং নিংখিংঙক্কে ॥১১॥ অকষা নিংখৌ । জনমেজয় ।
 লালফম্মদা নহা ওইবিবা অভিম্নানা থরাস থাখিবা মথা, যুদ্ধগী নীতিকায়না মযাম্ চঙদুনা হাংপখিবা লালদা
 মযায ওন্দবা, মপা লৈতনা কল্লবা কর্ণনা শিখিবা মশি, কর্ণ হাযবসি কনানো হায়বদু খণ্ডদবনা হাংখিবা
 মতাং, অসি পূম্মক্ নিংখিংঙদা পোথাফম্ খণ্ডখিদি ॥১২॥ মতৌসুয়া দ্রৌপদিগী মচাশিংবু হাংখিবা,

অদুগা চান্নরবা মরুপ-মপাং শাংগে-নাংগে পুন্না শিখিবা অসি পুন্না মথং মথং নীংশিংগুজুনা পুন্না
 হুচাংগী শাখি মথি লোইনা চংগে ॥১৩॥ ভরতনন্দন ! জনমেজয় ! ভারতকী কল্ল-কল্লবা নিংথৌশিংনা
 শিখিবা, হী-মাই, মনিমুক্তা পুন্না তুমাখিবা, পুথিবিগী ওইরিবদশাদু খল্লবদা মীকুপ্ অমত্তগী ফাওবা শাখি
 ফংবা গুম্বিদে ॥১৪॥ মচাশিং লোইনা হাংপিঅবী দুপদরাজকুমারী দ্রৌপদী অদুগা সুভদ্রাগী চীনব শ্রক শ্রক
 কংনা চিত্তাগী মশক্তা ওইদুনা লৈখি ॥১৫॥ নিংথৌ ! নংগী নপাবুং দীক্লিবা অঙাং পরীক্ষিৎপু উরুংগা অদু
 হিংদুনা লৈবা হায়বদুতা মঙায়রে । নবুথৌশিংগী অরাবদু মখা তানা তমনিংগাই লৈতে ॥১৬॥ক

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চমনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পর্বদা
 আশ্রমবাস পর্বদা কুন্মাথোইন্তুবা অখ্যায় লোইরে ।

-০-

মণিপুরী মহাভারত

ষাৰিংশোহধ্যায়ঃ

(মমা কুন্তীগীদমক্ পাণ্ডবশিংগী চিন্তা । যুধিষ্ঠিরনা বনদা চংকে খল্লক্‌পা । সহদেব দ্রৌপদীবুসু চংননবগী
উৎসাহ গীবা । লাক্ষ্মীশিংগা লোয়ননা বনদা লাক্‌পা)

কুন্নিথোইন্তবা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ননা উবাচ

এবং তে পুরুষব্যাস্ত্রাঃ পাণ্ডবা মাতৃনন্দনাঃ ।
স্মরন্তো মাতরং বীরা বভূবুর্ভৃশদুঃ খিতাঃ ॥১॥
যে রাজকার্য্যেষু পুরা ব্যাসস্তা নিত্যশোহভবন্ ।
তে রাজকার্য্যানি তদা নাকার্যুঃ সর্বতঃ পুরে ॥২॥
প্রবিষ্টা হ ব শোকেন নাভানন্দন্ত কিংচস ।
সম্ভাষামানা অপি তে নকিংচিং প্রতাপূজয়ন্ ॥৩॥
তে স্ম বীরা দুরাধৰ্ষা গান্ধীর্যোগারোপমাঃ ।
শোকোপহতবিজ্ঞানা নষ্টসংজ্ঞা ইবাভবন্ ॥৪॥
অচিন্তয়ংশ্চ জননীং ততন্তে পাণ্ডুনন্দনাঃ ।
কথং তু বৃদ্ধবিখনং বহত্যতিকৃশা পৃথা ॥৫॥
কথং চ স মহীপালো হতপুত্রো নিরাশ্রয়ঃ ।
পত্ন্যা সহ বক্যাকো বনে শ্বপদ সেবিতৈ ॥৬॥
সা চ দেবী মহাভাগা গান্ধারী হতবাক্তবা ।
পতিমহ্মং কথং বৃদ্ধ মষ্বেতি বিজনেবনে ॥৭॥
এবং তেষাং কথা রথ্যমৌৎসুক্যমভবৎ তদা ।
গমনে চাভবৎ বুদ্ধিৰ্ভূতরাষ্ট্রি দিদ্‌ক্ষ্ময়া ॥৮॥
সহদেবন্তু রাজানং প্রণি পত্যেদমব্রবীৎ ।
অহোমে ভবতোদৃষ্টং হৃদয়ং গমনং প্রতি ॥৯॥
ন হিত্বাং গৌরবেনাহমশক্তং বক্তুমঞ্জসা ।
গমনং প্রতি রাজেন্দ্র তদিদং সমুপস্থিতম্ ॥১০॥
দিষ্ট্য দ্রক্ষ্যামি তাংকুন্তীং বর্তয়ন্তীং তপাস্বনীম্ ।
জটীলাং তাপসীং বৃদ্ধাং কুশকাশপরিষ্কৃতাম্ ॥১১॥
প্রসাদ ইমসিংব্যক্তাং মতান্তসুখভাগিনীম্ ।
কদানু জননীং শ্রান্তাংদ্রক্ষ্যামি ভৃশদুঃখিতাম্ ॥১২॥

অনীত্যাখলু যজ্ঞানাং গজমো ভবতৰ্ভভ ।
 কুন্তী রাজসুতা যত্র বসত্যসুখিতা বনে ॥১৩॥
 সহদেববচঃ শ্রম্ভা দ্রৌপদী যোষিতাংবরা ।
 উবাচ দেবী রাজানমভিপূজ্যাভিনন্দ্য চ ॥১৪॥
 কদা দ্রক্ষ্যামি তাং দেবীং যদি জীবতি সাপুত্ৰা ।
 জীবন্ত্যা হৃদা মেপ্ৰীতিৰ্ভবিষ্যতি জনাধিপ ॥১৫॥
 এষা তেহন্তু মাতির্নিত্যং ধৰ্ম্মেতে রমতাং যণঃ ।
 ষোহদ্যত্মম্যান্ বাজেদ্র শ্রেয়সায়ো জয়িষ্যসি ॥১৬॥
 অগ্রপাদাস্তিতং চেমং বিদ্ধি বাজন বধুজনম্ ।
 কঞ্জেক্ষন্তং দর্শনং কুন্ত্যা গান্ধার্যাঃ শ্বশুবস্য চ ॥১৭॥
 ইতুষ্কঃ স নৃপো দ্রৌপদ্যা ভবতৰ্ভভ ।
 সেনাধাক্ষ্যাম সমানাত্য সর্বনিদমুবাচ হ ॥১৮॥
 নির্যাতযত মেসেনাং প্রভূতবথ কুঞ্জবাম্ ।
 দ্রক্ষ্যামি বনসংস্কৃতং চ ধৃতবাস্তিং মহীপতীম্ ॥১৯॥
 ত্র্যাধাক্ষ্যংশ্চত্রবীং বাজা হ যানানি বিবিধানিমে ।
 সজ্জাক্রিয়ন্তাং সর্বানি শিবিকাশ্চ সহস্রশঃ ॥২০॥
 শকটাপগবেশাশ্চ কোশঃ শিল্লিন এবচ ।
 অনর্থান্তু কোষপালাশ্চ কুকক্ষেত্রাশ্রমংপ্রতি ॥২১॥
 যশ্চপৌবভনঃ কশিচৎ দ্রষ্টুমিচ্ছতি পার্থিবম্ ।
 অনান্যতঃ সুবিহিতঃ স চ যাতু সুবক্ষিতঃ ॥২২॥
 সূদা পৌবগবশ্চৈব সৰ্বং চৈব মহানশ্রম্ ।
 বিবিধং ভক্ষ্যভোজ্যং চ শকটৈকহ্রতাং যম ॥২৩॥
 প্রযাগং যুষ্যতাং চৈব শ্বেভূত ইতি মা চিবম্ ।
 ক্রিয়তাং পথি চাপ্যথ বেদ্যানি বিবিধানি চ ॥২৪॥
 এবমাজ্জাপ্য বাজাস ভ্রাত্যভিঃ সহপাণ্ডবঃ ।
 শ্বেভূতে নির্যযৌ বাজন্ সস্ত্রিবৃদ্ধপুৰঃসবঃ ॥২৫॥
 স বহির্দিবসানেব জনৌষং পৰিপালয়ন ।
 ব্যবসম্পতিঃ পঞ্চ ততোহগচ্ছৎবনংপ্রতি ॥২৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি
 আশ্রমবাসপর্বনিযুক্তিরযাত্রায়াং দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥

বৈশম্পায়ননা হয় ! - নিংথৌ ! জনমেজয় ! মমাদা মহা আনন্দগীত্বে, নিপা অথোইবা পাণ্ডবশিংনা মমাবু
তত্ত্বনা নীংঙকুনা ওহোক্রা বারক্রে ॥১॥ ওরাং ত নিংথৌগী থবক্তা, রাজ্যশাসনদা পুক্রীং চঙঙদা যুষ্টিরিসি
হৌজিক্ নিংথৌগী থবক্ থনাদা পুক্রীং চঙবিদ্রে । মহাকী থম্মোয়দা অরাবনা মহম্ শায়রে । মমাঙদা
পুশিল্লকপা পোং অমত্তনা মাগী থম্মোয় হকচাংবু গেলহুয়া ওম্বিদি । কনাগুদা অমত্তনা বারী শাবা বা
হক্কে লাকপদু থওইনা তাদ্রে, ঈহৈ হৈনিংবিদ্রে ॥২-৩॥ সমুদ্রগী মতৌগুদা গভীর ওইবা চীংলেদা,
অমনা লাকঙম্ ফাঙমদ্রবা কল্লবা পাণ্ডবশিংদু জ্ঞান অমত্তা তাদনা ওাওচং কৈচৎনবগী মওংদা লৈদ্রে ॥৪॥
নোংমদি, মমাগী মরম্দা য়ায়া কমা চিহ্না তৌদুনা অসুয়া হায়দোরক্ই : -

ঈমা অপোকপীদো শোল্লারিনিদা !

আঃ ! ঈশহৌ পাবুং নিংথৌদো

মমীং উদ্রবা অহলদা, ঈমা গাঙ্কারিদো

করম্ববু হৌজিক্ লৈরিগবা শোংলবা বনদা ॥৫॥

মীশা চাবা শা-কৈনা থল্লবা

শোঙলবা উমংগী মনুংদা,

মচা-মশু লৈজ্জদ্রবা অহল্ অনীদো

করম্ববু হৌজিক্ লৈরিগবা শোঙলবা উমংনুংদা ॥৬॥

মচা-মশু, মরুপ্-মশাং, শাগৈ-নাটৈ, লোইনা হাংপিদ্রবা লাইবক ধীরবী পূকচেল চাউবী ঈমা গাঙ্কারিদো
অহল্ ওইরবা মমীং উদ্রবা, মপুয়োইবগী মতুং করম্বা ইন্দুনা লৈরিগবা ! ॥৭॥ অসুয়া খল্লকবদা মথোয়বু
উনিংবনা মতাম তৌরে । বনদা চত্ত্বনা উরুরগে হায়না পুক্রীংদা চপ্ য়ুংনা খনত্রে ॥৮॥ অদুম খল্লিঙৈ
সহদেবনা চঙশিল্লকুনা অসুয়া হায়রৈ :- এনা অসুম য়েংবদা য়ানুং বন লেঙলুগে হায়না খনবিরমলমানে !
য়ায়া ফরবনি ॥৯॥ য়ানুং মহারাজ ! ঐ, য়ানুংদা হংগংপা ওমদদুনা নহালমথৈ লৈজ্জরম্বনি , অদুবু ওসিদি
লাইবক ফবনা তাঙ্গাদু ওসি ফংজরে ॥১০॥ য়ানুংগী যৌগল তৌদুনা এনা ঈমা কুন্তীগী দর্শন ফংলুরগনি ।
হৌজিক্ ভৌরবা শ্রাং পোকশিংদো জটা পুদুনা লৈরিগনি । তপস্বিনী ওইরবী অদুনা কৌবী-লীংনাং মরক্তা
মশা মউ হোগাই খিনগাইদুনা য়াওন-য়াতাদুনা লৈরিগনি ॥১১॥ মতম্ অদুদা ফুরা-দলাল মনুংদা মোদুম-
মতেক্ মথক্তা, সনা-লুপা মরক্তা য়াওন-য়াতানা লৈরস্বী ঈমা কুন্তী দেবীনা বনদা বানা মতম্ লেখী মহাকপু
করম্বা মতম্দা উজ্জগদগে ? ॥১২॥ ভরতশ্রেষ্ঠ ! য়ানুং ! তাইবং মীগী পুন্সিগী গতি হায়বসে খুদক্ খুদক্তা
হোংঙি, অদুনা অনিত্য হায়নরিবনি । অসিগুদা অনিত্য সংসারদা মতম্গী খোঙলৈ মতুংইরা রাজকুমারী
ঈমা কুন্তীনা বনদা অরাবা খাঙলি ॥১৩॥ সহদেবনা অসুয়া হায়রক্পসি তাবদা নুশীরক্তা অথোইবী
দ্রৌপদীনা নিংথৌ যুষ্টিরিদা অসুয়া হায়রক্ই :- ॥১৪॥ মহারাজ ! ঈনেম ঈবেম্মা তপস্বিনীগী দর্শণদু ঐসু
ফংজনিংই । হৌজিক্ ফাওবা হিংদুনা লৈরম্বিদ্দা ? হৌজিক্ ফাওবা লৈবিরমদুনা দর্শন ফংহনবিরবদি
ওহোক্রা নুঙাইজ্জনি ॥১৫॥ নিংথৌরেল ! হংনিংবগী বুজিসে মতৌ অসুয়া ধমগী মায়ংগেদা ওনশিন্দুনা
লৈবা ওইসনু । নিংথৌ নহাকী পুক্রীং কৌবা ইদ্রিয়না ধমগী রাখক্তা খন্দুনা লৈসনু । ঈনেমগী শক্ ফংহন্দুনা
ঐবোয়বু নুঙাইহনবিয়ু ॥১৬॥ নিংথৌ ! অষ্টঃপুং মীপুদা নহাকী যৌগল ওইনা চংকদবনি শেম্ শাদুনা লৈরে
হায়না খঙবিয়ু । মথোয়সে কুন্তী, গাঙ্কারী, ঈকু নিংথৌগী দর্শন ফংজনিংলি ॥১৭॥ মহারাজ ! জনমেজয় !

দ্বীপদ্বীপী হ্রাসি ভাবনা নিংখৌ যুধিষ্ঠিরনা সেনাপতি পুন্ময়কপু কৌশিল্লগা অসুন্না হায়রক্ই ॥১৮॥ নখোয়
 শগোল-শামু, রথ-দোলাইনচিংবা শাদোং পুন্না শেম-শাদুনা, নখোয়গা লাম্মিংশিং পুন্না চৎননবা হায়মু । ঐ,
 পাবুং ধৃতরাষ্ট্রগী মনাক্তা চৎকদৌরি ॥১৯॥ অসিগী তুংদা নিংখৌনা অন্তঃপুরগী অধ্যক্ষশিংদা য়াথং
 পীরক্ই : - নখোয়না চৎকদৌরিবা, ঐখোয়গী তোঙাল তোঙালবা বাহন, দোলাই লেংজাউ লিংশিং লিংশিং
 শেম-শাদুনা থম্মু ॥২০॥ পুদবা য়াদ্ৰবা, পোঁচৈ য়োম্বা, দুকান ফন্না, মখুং-মশা হৈবা য়ী, কারীগর শিলঙ্গী,
 শেল-ধুম পায়বা, কোষাধ্যক্ষ পুন্না কুরুক্ষেত্রগী আশ্রমদা য়াত্রা তৌরগনি ॥২১॥ নগরসিগী মনুংদা কনা
 কনাগুন্না চৎনিংবা লৈরবসু চৎপা য়াওবা য়াগনি । মখোয়না নুঙাইনা চৎননবা খৌরাংদু তৌ ॥২২॥ রসেই
 থোংবা-থাক্পা হৈবশিং অদুগা থোং-থাক্সবগী মচাক্শিং লোইনা পুগদবনি ॥২৩॥ ঐখোয় অসুন্না হয়েংমক্
 কুরুক্ষেত্রেরোমদা য়াত্রা তৌগদৌরি হায়বসি ময়াম্দা লাউথোকউ । হায়রিবশিংসে থীন্দনা তৌ লম্বী-লম্বীদা
 টম্বুর খল-খন্দুনা থম্মবা ওসিদগী শেম-শারুরো ॥২৪॥ জনমেজয় ! মতৌ অসুন্না মহারাজ যুধিষ্ঠিরনা য়াথং
 পীরক্সবদা, থবক্শিংদু লোয়না পাংথোক্খি । নোঙাল্লক্পদা নগরগী য়ী পুন্না, নুঙ্গী-অঙাং, অহল-লমন্
 পুন্না মাঙ থারদুনা নিংখৌ যুধিষ্ঠিরসি নগরদগী য়াত্রা তৌখি ॥২৫॥ পূরিবা য়ী পুন্না থোঙ্গাল-থোঙ্গালদা
 লেপ্তুনা য়েংনখি । চৎনিং চৎনিংবা য়ীশিংসু খোঙচৎ অদুদা য়াওখি ॥২৬॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিংশিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বদা যুধিষ্ঠির য়াত্রাগী কুম্মিথোইত্তবা অখায় লোইরে ।

মণিপুরী মহাভারত

ত্রয়োবিংশোঃখ্যায়ঃ

(পাণ্ডবশিংগা নগরবাসীশিংগা কুরুক্ষেত্র তীর্থ যাত্রা তৌরকৃপা)

কুন্হমদোইশুবা অখ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

আজ্ঞাপায়ামাস ততঃ সেনাং ভরতসত্তমঃ ।
অর্জুনপ্রমুখৈর্গুপ্তাং লোকপালোপমৈনবৈঃ ॥১॥
যোগো যোগ ইতি প্রীত্যা ততঃ শব্দোমহানভূৎ ।
ক্রোশতাং সাদিনাং তদ্রযুজ্যতাং যুজ্যতামিতি ॥২॥
কেচেৎ য়ানৈর্নরা জগ্মুঃ কেচিদৈশ্বর্মহাজবৈঃ ।
কাঞ্চনৈশ্চ রথৈঃ কেচিচ্ছলিতশ্বলনোপমৈঃ ॥৩॥
গজৈর্দৈশ্চ তথৈবান্যো কেচিদুষ্টৈর্নরাধিপ ।
পদাভিনন্তথৈবান্যো নশ্বরপ্রাসযোধিনঃ ॥৪॥
শৌবজানপদাশ্চৈব যানৈর্বহুবীধৈস্তথা ।
অশ্বযুঃ কুরুরাজানং ধৃতরাষ্ট্রং দিদ্মবঃ ॥৫॥
স চাপ রাজবচনাদাচার্যো গৌতমঃকপঃ ।
সেনামাদান সেনানীঃ প্রযযাবাশ্রমং প্রতি ॥৬॥
ততো দ্বিভ্রঃ পবিকৃতঃ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ।
সংস্তুয়মানো বহুভিঃ সুতমাগধবন্দিভিঃ ॥৭॥
পাণ্ডুরেনাতপত্রেণ প্রিয়মানেন মুর্থনি ।
রথানীকেন মহতা নির্জগাম কুরুদ্বহঃ ॥৮॥
গজৈশ্চাচলসংকাশৈভীমকর্মা বৃকোদরঃ ।
সঙ্জয়স্ত্রাযুধোপেতৈঃ প্রযযৌ পবনাত্মজঃ ॥৯॥
মাদ্রীপুত্রাবপিতথা হয়ারোহৌ সুসংবতো ।
জগ্মতুঃ শীঘ্রগমনৌ সংনদ্ধকবচধ্বজৌ ॥১০॥
অর্জুনশ্চ মহাতেজা রথেনাদিত্যবর্চমা ।
বলী শ্বৈতৈর্হৈথৈর্যুজৈর্দিব্যানাশ্বনুগমনুপম ॥১১॥
দ্রৌপদীপ্রমুখাশ্চাপিস্ত্রীসংঘাঃ শিবিকায়ুতাঃ ।
ত্ৰ্য্যাক্ষগুপ্তাঃ প্রযমুবিম্ভোহমিতং বসু ॥১২॥
সংমৃদ্ধরথহস্তাশ্চ বেনুবাদানুনাদিতম্ ।

শুশ্রূতে পাণ্ডবং সেন্যং তৎতদা ভরতম্ভ ॥১৩॥

নদীতীবেষু বম্যেষু সবঃসুস বিশাম্পতে ।

বামান্ কৃষ্ণা ক্রমেনাথ জম্বুস্তে কুরুপুঙ্গবাঃ ॥১৪॥

যুযুৎসুশ্চ মহাতেজা ধৌম্যশ্চৈব পুৰোহিতঃ ।

যুধিষ্ঠিবস্য বচনাৎ পুৰণ্ডুপ্তিং প্রচক্রতঃ ॥১৫॥

ততো যুধিষ্ঠিবো বাজা কুরুক্ষেত্রমবাতবৎ ।

ক্রমেনোত্তীৰ্য্য যমুনাং নদীং পবনপাবনীম্ ॥১৬॥

স দদর্শাশ্রমং দূবাং বাজর্ষেস্তস্য ধীমতঃ ।

শতযূপস্য কৌববা ধৃতরাষ্ট্রস্য চৈব হ ॥১৭॥

ততঃ প্রমুদিতঃ সর্বো জনন্তংবনমঞ্জসা ।

বিবেশ সুমহানদৈবাপূর্য্য ভবতর্ষভ ॥১৮॥

ইতি শ্রী মহাভারতে শতমাহাত্ম্যং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে পবনি আশ্রমবাসপবনি
ধৃতরাষ্ট্রাশ্রমগমনে ত্রয়োবিংশোঃধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

বৈশম্পায়ননা হায় : নিংখৌ । জনমেজয় । অদুগী তুংদা, ভবতবংশগী লৈতেং ওইবা নিংখৌ
যুধিষ্ঠিবনা অমমম্মা লোকপাল (মায়গৈ ঙাকপা লাই-দিকপাল) মতৌগুম্বা অর্জুননচিংবা পাণ্ডব শিংনা
অদুগা অকম্বাশিংনা লার্মাশিংদুদা চংনবা খৌবাং তৌনবা অসুম্মা হায়বক্ই ॥১॥ চংলো, চংসি যাত্রা
তৌবো । যাথং অসি তাবদা, শংগোল তোংবা লার্মাশিংনা লাউব লাউবদুনা মযামদা খংহল্লক্ই - নংগী
নংগী শাদোং থক্তা তোংখংলো তোংখংলো তোংখংলো । অসুম্মা লার্মবক্কা খোঞ্জেলনা মায়গৈ
পুম্বা পুম্বনি নিনাখ ॥২॥ কনা কনাগুম্বনা দোলায় থক্তা, কনা কনাগুম্বনা শংগোল শামু থক্তা, কনা
কনাগুম্বনা মৈগী নুম্বিকী মঙালগুম্বা লংলবা বথ মথক্তা তোংখংলো যাত্রা তৌবক্ই ॥৩॥ নিংখৌ ' জনমেজয় ' শামুথক্তা, উট মথক্তা তোংখংলো থাঙ ত' নংখিংবা খুংলায়গা লোখননা অদুগা খং-
পদাতি ওইনা খোঙনা চংপা হৌবক্ই ॥৪॥ নগব গ্রামগী মীপুচুমক পুতবাত্তুব উনিংবনা হেংলো
তোঙান্না বাহন (শাদোং)দা তোংদুনা ককবাজা যুধিষ্ঠিবগী ' ইল্লবক্ই ॥৫॥ নিংখৌ যুধিষ্ঠিবগী
যাথংদগী সেনাপতি কৃপাচাযানা মহাক্কা লার্মাশিংদু পদুনা আশ্রম তাম্মা লাক্খ ॥৬॥ অদুগা ব্রাহ্মণাশংনা
পুম্কেয কোখন' যুধিষ্ঠিব অদু সূত, মাগধ, বন্দী, ভান্দিবশংগী মচীন্দগী শঙ্কর লাউংগালকপা লাক্কা
লৈখোম্বগী শৈশকশিংদু তাবতাবদুনা, অদুগা কে'কথক্তা তৌববা হত্র (পে) খন্দনা বনবোমদা ১৭
তৌখি ॥৭ ৮॥ অকিবগী মশক পবনা কল্লবা ভীমনা চীংদুম চীংদুমক চাঙববা শাম্মাশি গী সেনা',
লোয়ননা চংলি । শাম্মাশিং অদুগী মথক্তা তোঙান তোঙান্না খুংশু খুলায় মযাম পাক পাদ ১৭
হাপ্পি ॥৯॥ মাদ্রী পুত্র সহদেব নকুল অনীনা শংগোল থক্তা আশ্রমবোমদা খৌবক্খি । মশাদা কবচ (লা-
ফাবিং) না অদুগা শংগোল মথক্তা ফজ ফজরবা ফিবালা মচাশিংনা লৈতেং ওইনা চংখ ॥১০॥ মহাভারত

কল্পবা অৰ্জুন না ভৌরোক্ ভৌবা শগোলনা চিংবা দিব্যরথ মথজা তোংদুনা যুধিষ্ঠির তুংদা ধৌগল্
 তৌদুনা চংলি ॥১১॥ বংশী, মুরুলী বীণানচিংবগী মখোলনা পুংখোলশিংগী মখোলগা লোয়ননা পাণ্ডব
 শিংগী লাম্মী মটৈপে অদুগী থেইদোক্কা নীংখিজবা হায়বদু ওইখি ॥১২-১৩॥ নিংথৌ ! জনমেজয় !
 কুরুশ্রেষ্ঠ নিংথৌ যুধিষ্ঠিরনা ময়াম্ অদু পাকচাউরবা পুত্ৰী মপাল্ মপালদা ডম্বুর খল্ খন্দুনা লৈহনখি,
 পোখাহনখি । অদুগা আশ্রম তান্না চংথখি ॥১৪॥ মহাতেজ কল্পবা মহারথি যুযুৎসুগা রাজপুৰোহিত
 ধোম্যাচার্য্য গা অনিনা যুধিষ্ঠিবগী য়াথং মতুংইন্না হস্তিনাপুর ঙাক্ শেন্দুনা লৈহৌই ॥১৫॥ মতৌ অসুন্না
 নিংথৌ যুধিষ্ঠিরনা অসুন্ অসুন্ লাক্‌পসিনা যমুনা পাব তৌদুনা কুরুক্ষেত্রদা থুংলরে ॥১৬॥ কুরুনন্দন !
 জনমেজয় ! যুধিষ্ঠিরনা অসুন্না য়েংখিবদা আ লাপ্তক্কা লৈবা নিংথৌ ধৃতবাত্তি অদুগা রাজর্ষি শতযুপ
 অনিগী আশ্রমদু উরে ॥১৭॥ ভারতবংশগী লৈতেং ওইবা নিংথৌ জনমেজয় ! আশ্রমদু লাপ্তক্কা উবদুদা
 মী পুন্মমন্তু হরাউনখি । নুংঙাইবগী জয়কার ধ্বনি তৌর তৌরদুনা আশ্রম অদু তান্না চঙ্‌শিলখি ॥১৮॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রীবাসনা শ্লোকলিপিং চামনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রামিক পর্বদা
 আশ্রমবাস পর্বদা ধৃতবাত্তিশ্রমগমন গী কুন্‌হম্‌দৌইগুবা আখায় লোয়রে ।

-০-

মণিপুরী মহাভারত

চতুর্বিংশোধ্যায়ঃ

(পাণ্ডবশিখণ্ড-পুরবাসীশিখণ্ডে কুন্তী, গান্ধারী তপস্বী ধৃতবাস্ত্রী গী দর্শন ক্ষণ্ধা)

কুনমরিশুবা আখ্যায়

বৈশাম্পায়ন উবাচ

ততস্তে পাণ্ডবা দূরাদবতীৰ্য্য পদাতয়ঃ ।
অভিজ্ঞানুরপতেরাশ্রমংবিনয়ানতাঃ ॥১॥
স চ যোধজনঃ সর্বো যেষ চ বাট্টনিবাসিনঃ ।
দ্রিয়শ্চ কুরুযুখ্যানাং পত্তিরেবাম্বুসুতদা ॥২॥
আশ্রমং তে ততো জয়ধৃতরাষ্ট্রস্য পাণ্ডবাঃ ।
শূণ্যং যুগগনাকীর্ণং কন্দলী বনশোভিতম্ ॥৩॥
ততস্তত্র সমাজয়ুপসা নিযতব্রতাঃ ।
পাণ্ডবানাগতান্ দ্রষ্টুং কৌতুহলসমম্বিতাঃ ॥৪॥
তানপৃচ্ছৎ ততোরাজাকাসৌ কৌরববংশজং ।
পিতা জ্যেষ্ঠ গতোহস্মাকমিতি বাম্পরিপ্লতঃ ॥৫॥
তে তমুচুস্ততো বাক্যং যমুনামবগাহিতম্ ।
পুষ্পানা মুদকুন্তস্য চার্ধে গত ইতি প্রভো ॥৬॥
তৈরাখ্যাতেন মার্গেণ ততস্তে জয়ুরজ্জসা ।
দদৃশুশ্চাবিদূরে তান্ সর্বানর্থ পদাতয়ঃ ॥৭॥
ততস্তে সত্ত্বরং জয়ুঃ পিতৃদর্শন কাঙ্ক্ষিণঃ ।
সহদেবস্তু বেগেন প্রাধাবৎ যত্র সা পৃথা ॥৮॥
সুস্বরং রুরুদে ধীমান্ মাতুঃ পাদাবুপস্পৃশন্ ।
সা চ বাম্পাকুলমুখী দদর্শ দয়িতং সূতম্ ॥৯॥
বাহুভ্যাং সম্পরিষজ্য সমুন্মাস্য চ পুত্রকম্ ।
গান্ধার্যাঃ কথয়ামাস মহাদেবসুপস্থিতম্ ॥১০॥
অনন্তবৎ চ রাজানং ভীমসেনমথার্জুনম্ ।
নকুলং চ পৃথা দৃষ্ট্বা স্ববমানোপচক্রমে ॥১১॥
সা হ্যগ্রে গচ্ছতি তয়োর্দম্পত্যোহঁতপুত্রয়োঃ ।
কবন্তী তৌ ততস্তে তাং দৃষ্ট্বাসংন্যপতন্ ভুবি ॥১২॥

ৰাজা তান্ স্বৰযোগেন স্পৰ্শেন চ মহামনাঃ ।
 প্ৰত্যাভিজ্জায় মেধাবী সমাশ্বাসয়ত প্ৰভুঃ ॥১৩॥
 ততস্তে বাম্পমুসৃজ্য গান্ধাৰীসহিতং নৃপম্ ।
 উপতস্থুমহাস্থানো মাতরং চ যথাবিধি ॥১৪॥
 সৰ্বেষাং তোয়কলশাঞ্জগৃহস্তে স্থযংতদা ।
 পাণ্ডবা লব্ধসংজ্ঞাস্তে যাত্ৰা চাশ্বাসিতাঃ পুনঃ ॥১৫॥
 তথা নাৰ্য্যো নৃসিংহানাং সোহবরোধজনন্তদা ।
 গৌৰজানপদাশ্চৈব দদৃশুস্তং জনাধিপম্ ॥১৬॥
 নিবেদয়ামাস তদা জনং তন্মাম গোব্ৰতঃ ।
 যুধিষ্ঠিৰো নরপতি স চৈনং প্ৰতাপজয়ং ॥১৭॥
 স তৈঃ পৰিবৃত্তো মেনে হৰ্ষবাম্পবিলেক্ষণঃ ।
 বাজাহস্মানং গৃহগতং পুৰেব গজসাহুয়ে ॥১৮॥
 অভিবাদিতো বধূভিষ্চ কৃষ্ণাদ্যাভিঃ স পাৰ্থিবঃ ।
 গান্ধাৰ্যা সহিতো ধীমান্ কুন্ত্যা চ প্ৰতানন্দত ॥১৯॥
 ততশ্চাশ্ৰমমগচ্ছং সিদ্ধচাৰণ সেবিতম্ ।
 দিদ্মুভিঃসমাকীনং নভস্তারগনৈরিব ॥২০॥

ইতি শ্ৰীমহাভৰতে শতসাহস্ৰাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্ৰমবাসিকে পৰ্বনি আশ্ৰমবাসপৰ্বনি
 ধৃতৰাষ্ট্ৰসমাগমে চতুৰ্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

বৈশম্পায়ননা হয় :- নিংখৌ ! জনমেজয় ! অদুগী তুংদা পাণ্ডব পৃথ্বমক মাগী মাগী বাহনশিংদুদগী
 কুম্ভে । যান্না নোল্লক্সা ধৃতৰাষ্ট্ৰগী আশ্ৰম অদু তান্না লাক্ই ॥১॥ অদুদগীদি নগৰদগী হেক্ লাক্সিবা
 নিপানুগী পৃথ্বমক্ মাগী মাগী বাহন শাদেং রথানচিংবদগী কুম্ভদুনা মখোঙনা ধৃতৰাষ্ট্ৰগী আশ্ৰমদু
 ফাওবা লাক্খি ॥২॥ ধৃতৰাষ্ট্ৰগী আশ্ৰমদু উন্ ব্ৰাইমুক্ চিক্স্মী । কনা অমন্ত লৈরমদে । শজীশিং খৰা
 হঙ্গং-হন্দ চংলক্ষ্মী । সজীগী বন অদুনা আশ্ৰমগী ফজবদু হেঙ্গংখি । পাণ্ডবশিংনা আশ্ৰম অদুদা
 থুংলরবদু ঔবদা নিয়ম বিধি পৃথ্বা পালন্ তৌদুনা লৈরিবা তপস্বীশিংদুনা যান্না হরাউনা পাণ্ডবশিংদুবু
 উনগদবগী মথং মথং লাক্খি ॥৩-৪॥ মতম্ অদুদা নিংখৌ যুধিষ্ঠিৰনা ময়ামদুনা খুৰুমদুনা পি তরং
 তরং চেমা অসুম্মা হংঙক্ইঃ- মুনি ঋষি পৃথ্বমক ! কৌরব শাংগীগী মকোক্, কৌরববংশগী লৈতেং ঐগী
 পাবুংহল্ অদু কদোম্দা লৈবগে ? কদায়দা চংখ্ৰংবগে ? ॥৫॥ মদু তাবদা ময়ামদুনা হায়রক্ইঃ-
 যমুনাদা স্নান তৌনবা, লৈ-শু হেঙ্গুবা অদুগা যমুনাদগী ঈশিং শোক্উনবা চংখি ॥৬॥ মাদু তাবদা
 পাণ্ডবশিংদু যমুনা মপান্ তান্না লাক্ই । খৰা চংলগা মীয়ান্না স্নান তৌদুনা মথং মথং হল্লক্সবদু লাণ্ডুকা
 উই ॥৭॥ পাণ্ডবশিংনা মপাবুং অহলবু উনিংবনা যমুনা ঘাট তান্না চংখি । ধৃতৰাষ্ট্ৰনা আ লাক্পদু ঔবদা

সহদেবনা প্রপ্রপ্ চেনশিনখিদুনা তুংহয়না লাক্কিবি মমা কুস্তীগী মনাক্তা চেনশিনখিদুনা কুস্তীগী চরণ
কোন্দুনা হীক্লা হীক্লা কপ্খি ॥৮॥ মচা সহদেবনা লাক্কুনা খুম্মবদু, উবদা কুস্তী মীংলুদগী পিরাং মরী-
মরী শিহুখি । মপান্নোম্ অনী তিংথোক্তুনা মচাবু কোন্খংলি । সহদেববু কোন্না-কোন্না গাক্সারী রোমদা
য়েংদুনা অসুম্মা হায়রক্ই :- ঈচে ইবেম্মা ! সহদেবসে দর্শন-সেবানচিংবা তৌজগে লাক্কিয়ে । অসুম্মা
হায়নরিঙে মতম্ অদুদা নিংথৌ বুধিষ্ঠির, ভীম, অর্জুন, নকুল মথং-মথং চংশিল্লকপদু উবদা কুস্তীনা
মখোয়রোমদা প্রপ্রপ্ চেনশিনখি ॥৯-১১॥ কুস্তীনা চংশিন্দুনা মচা লৈজদ্রবা-লৈজদ্রবী অহল্ অনীবু
শমদুনা পুরক্ই । পাণ্ডবশিংনা অনীবু উবদা চরণ কোন্দুনা কপ্তুনা লৈমায়থক্তা তুখি ॥১২॥ মমীং উদ্রবা
নিংথৌনা খোঞ্জেল তাবদা পাণ্ডবশিংনি খংদুনা ময়ামদুবু কোন্খংলি । বানু কপ্কনু হায়না নিংথিবা
রাইহেনা থেমজিনবিরক্ই ॥১৩॥ ফীজিনা মপি তৈথোক্তুনা পাণ্ডবশিংনা ধৃতবাস্ত্র, গাক্সারী, কুস্তীবু
মথংশিংনা মখোঙ শোক্তু' খুকম্খি ॥১৪॥ অদুগী তুংদা মমা কুস্তীগী মফমদগী নিংথিজনা থেমজিনা
রাইহেনা পাণ্ডবশিংবু জ্ঞান তাহনখি । মখোয়না যমুনাদগী ঈশিং থম্মা পুবকপা চফুশিং অদু মখুং মখুংনা
ওক্তুনা থাংথৈ ॥১৫॥ অদুদগী পাণ্ডবশিংগী লোয়নবীশিং অদুনা ফিক্ক খুম্ম-খুম্মদুনা অহল্ ওইববা
তপস্বী নিংথৌগী দর্শন তৌখি ॥১৬॥ অদুগী তুংদা বুধিষ্ঠিবনা লাক্কিবশিংদুগী মামং-মপা, গোত্র পল্ল-
পল্লদুনা নিংথৌদা পবিচয় দী পীদুনা মাসু লাক্চাব-মাসু লাক্চরি হায়না তাক্খি । ময়াম্ অদুনা মথং
মথং, নুংশিং-নুংগোত্রা রাইহেনা ধৃতবাস্ত্রদা চং-চংদুনা খুকম্খি ॥১৭॥ ময়াম্মা ঈকোয় কোষশিল্লজুনা
খুম্মবদুদা ধৃতবাস্ত্রমি নুংগোত্রিবনা তাবাবগী পীবাং মবী মবী মিংলুদগী শিহুখি । অদুইঙে হস্তিনাপুবদা
লৌবট্টেদা ময়াম্মা সেনা পদা তৌপিদু নিংশিল্লজুনা হস্তিনাপুবদা অমক্ লাক্কিরা হায়না খনখি ॥১৮॥
অদুগী তুংদা দ্রৌপদীনা মমো'ম' কুলবধুশিংনা গাক্সাবী কুস্তীগা লোয়ননা তমদুনা লৈলবা তপস্বী
ধৃতবাস্ত্রদা চঙ চঙদুনা খবমখি । ধৃতবাস্ত্রনা মাপুম খুদিংদা মকোক নাহ্ন নায়দুনা মাক্সিগাদ হৈ'খ'
মবাম্ম লোয়না পেলতনাখি ॥১৯॥ অদুগী তুংদা সিদ্ধ চাবণশিংনা সেবা তৌবদা অগ্রম্ তম্মা পাবাখি
মতম্ অদুদা আশ্রম্ অদু থরামমিচাকশিংনা তপ্তপ্ তবেংনা নীংথিবা নোংমদোন্ মকোয়গুয়া থা'টিন
ফজখি ॥২০॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পর্বদা
আশ্রমবাসপর্বদা বুধিষ্ঠির ধৃতবাস্ত্র সমাগমগী কুনমরিশুবা অধ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

পঞ্চবিংশোধ্যায়ঃ

(ঋষিশিঙা সঞ্জয়না পাণ্ডবশিঃ অদুগা মখোয়গী লোয়নবীশিঙী অমমমতা ওইনা পরিচয় গীরকপা)

কুন্ত্যভাণ্ডবা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

স তৈঃ সহ নরব্যাহ্নৈর্ভ্রাতৃভির্ভরতৰ্ভ ।

রাজারুচিরপদ্মাক্ষিরা সাংচক্রে তদাশ্রমে ॥১॥

তাপমৈশ্চ মহাভাগৈর্নানাদেশসমাগতৈঃ ।

দ্রষ্টুং কুরুপতেঃ পুত্রান্ পাণ্ডবান্ পৃথুবক্ষমঃ ॥২॥

তেত্ৰুবঞ্ জ্ঞাতুমিচ্ছামঃ কতমোহত্র যুধিষ্ঠির ।

ভীমার্জুনৌ মমৌ চৈব দ্রৌপদী চ যশস্বিনী ॥৩॥

তানাচর্যৌ তদা সূতঃ সর্বাংস্তানভিনামতঃ ।

সংজযৌ দ্রৌপদীং চৈব সর্বাশ্চান্যাঃ কুলস্বিন্নঃ ॥৪॥

সঞ্জয় উবাচ

যত্রষ জাম্বুনদশুক্রগৌরন্তনুর্মহাসিংহ ইবপ্রবদ্ধঃ ।

প্রচণ্ডঘোণঃ প্রথু দীর্ঘনেত্রস্ত্রাশ্রয়তাক্ষঃ কুরুরাজ এষঃ ॥৫॥

অয়ং পুনর্মত্তগজেন্দ্রগামী প্রতপ্তচামিকর শুক্রগৌরঃ ।

পৃথ্বায়তাংসঃ পৃথুদীর্ঘবাহুব্বকৌদর পশ্যত পশ্যতেমম্ ॥৬॥

যন্তেষ পাশ্বেহস্যকহাধনুস্মান্ শ্যামো যুবাবারণযুথপাভঃ ।

সিংহোল্লতাংসো গজখেলগামী পদ্মায়ত্তাক্ষোহর্জুন এষ বীরঃ ॥৭॥

কুন্তীসমীপে পুরুষোত্তমৌ তু যমাবিমৌ বিষ্ণুমহেন্দ্র কল্লৌ ।

মনুষ্যালোকেসকলেসমোহস্তিযযোর্ন রূপেন বলেন শীলে ॥৮॥

ইয়ংপুনঃ পদ্মদলায়তাক্ষী মধ্যংবয়ঃ কিংচিদিদমপৃশন্তী ।

নীলোৎপলাভা সুবদেবভেব কৃষ্ণাস্তিতামূর্তিমতীব লক্ষ্মীঃ ॥৯॥

অস্যাস্তু পার্শ্বেকনকোত্তমাভা যৈষা প্রভা মূর্তিমতীব সৌমী ।

মধ্যে স্থিতাসা ভাগনীদ্বিজাগ্র্যশ্চক্রাযুধস্যাপ্রতিঘ্নস্য তম্য ॥১০॥

ইয়ংচ জাম্বুনদশুক্র গৌরী পার্থস্য ভার্য্যা ভুজগেন্দ্রকন্যা ।

চিত্রাঙ্গদা চৈবনগেন্দ্রকন্যা যৈষা সর্বনাশ্রমধক পুষ্টিপঃ ॥১১॥

ইয়ংচ রাজ্ঞো মগধাধিপস্য সূতা জরসিদ্ধ ইতি শ্রুতস্য ।

যবীযসো মাদ্রবতী সূতস্য ভার্য্যা মতাচম্পদামগৌরী ॥১২॥

ইন্দীবরশ্যামতনুঃ স্থিতাতুৰ্যৈষাপরাসন্নমহিতলে চ ।
 ভাৰ্য্যামতা মাদ্রবতী সুতস্য জ্যেষ্ঠস্য মেঘং কমলাযতাক্ষী ॥১৪॥
 ইয়ংতু নিষ্টপ্তসুবর্ণগৌরী রাজ্জোবিরাটস্য সুতাসুপুত্রা ।
 ভাৰ্য্যাভিমেন্যোনিহতোবণে যোদ্ধোণাদিভিঅস্তুরথোরবন্তৈঃ ॥১৫॥
 এতান্তু সীমন্তশিবোরু থ যাঃ শুক্লোত্তবীয়া নববাজ পত্ন্যাঃ ।
 বাজ্জোহস্য বৃদ্ধস্য পরং শতান্থ্যাঃ স্রুযা নবীবাহতপুত্রনাথাঃ ॥১৬॥
 এতা যথামুখ্যমুদাহতাবো ব্রাহ্মণ্যভাবাদ্জুবুদ্ধিসত্ত্বাঃ ।
 সৰ্বাঃ ভবন্তিঃ পরিপৃচ্ছ্যমানা নবেন্দ্রপত্ন্যাঃ সুবিশুদ্ধসত্ত্বাঃ ॥১৭॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবং স বাজা কুরুবৃদ্ধবৰ্য্যঃ সমাগতস্তৈর্নরদেব পুত্রৈঃ ।
 পপ্রচ্ছ সৰ্বং কুশলং তদানীং গতেষু সৰ্বেষ্থ তাপসেযু ॥১৮॥
 যোধেষু বাপ্যাশ্রমমণ্ডলংতংমুঞ্চ্য নিবিষ্টেযু বিমুচ্যাপত্রম্ ।
 স্ত্রীবৃদ্ধবালে চ সুমংনিবিষ্টে যথাহতন্তান্ কুশলানা পৃচ্ছং ॥১৯॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যামাশ্রমবাসিকে পবনি আশ্রমবাসপবনি
 যুধিষ্ঠিরাদিকথনে পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥

-০-

বৈশম্পায়ন না হয় . নিংখৌ ! জনমেজয় ! থম্বাল মীত্তা তাববা যুধিষ্ঠিরনাচংবা নিপা অথোইবা
 পাণ্ডবাংশংগা লোয়ননা ধৃতবাস্ত্রীনা আশ্রমদা ণানথোইদুনা লৈরিঙৈ মতমসিদা দেশ-দেশদগী লাকপা
 তপস্বীশিংনা কুকবাজ পাণ্ডগী মচাশিংবু উনগদবগী ধৃতবাস্ত্রীগী আশ্রমদুদা লাক্খি ॥১-২॥ মথোয়না
 অসুম্মা হংগুই :- লাক্কিবাশিংসিগী মনুংদা মহাবাজ যুধিষ্ঠিবনা কদায়নো, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল,
 সহদেব হায়বদুনা কদায কদাযনো ? মীংচং চাউবী দ্রৌপদী হায়বীদুনা কদাযনো ? ॥৩॥ অসুম্ম হায়না
 মচা তানা হংগুর্পাস তাবদা সঞ্জয়না ময়ামদুগী অমমমতা ওইনা পবিচয় পীসি ॥৪॥ সঞ্জয়না
 হায়বক্ই :- শেংলবা, ফুদোংলবা সনাগী মচু পুবা, মওংদা নোংশাগী মতৌগুন্না, নাতেল্ তুল্লক
 তৌবা, মীত্তা কোইবাওনবা, মীংনা ঙাংলৈনবা থম্বাল লৈনা মাষা নিপা অথোইবা অসিনা কুন্দবাজ
 ধর্মবাজ যুধিষ্ঠিব হায়বদুনি ॥৫॥ মযায কাববা শামুগী শাজং মাষা, ফুদোংলবা সনাগী কুচু মাসা,
 মবেংবান্-থবাক্ পাক্ চাউবা, মপাসোম্ চাউববা অনীনা পুম্মু তাবা নিপাসিনা মপা লৈতনা কদবা
 ভীমসেন হায়বদুনি । য়েংবিহৌ, মীং থীংনা য়েংবিহৌ ॥৬॥ মগী নাকলদা ফমলিবসিনা মহাধনুর্ধবী,
 গাণ্ডীবধারী, শংবান্নবা কুচু পুবা, শাওংশাদা নোংশাগী মতৌগুন্না মথবাক্ ফম্বা শামু মবক্তা শামু মপে
 পুবা চংপদা ময়্য কাবা শামু থোংচং মাষা, থম্বাল মীত্তা তাবা মহাবীব অর্জুন হায়বদুনি ॥৭॥ কুণ্ডাগী
 মনাক্তা ফমলিবা অনীসিনা নোংমতদা ফাইবোক্ ওইনা পোক্ মিম্বা নকুল সহদেব হায়বা মচিন

মনাওদুনি । অনীমক্ মশক্ মতৌ পাঙ্গলদা বিষ্ণু-ইন্দ্রিয় অনীগী শায়োন্‌গুপ্তনি । মশক্-মতৌদা, লমচৎ ব্যবহারদা, মরিল্-মথৌনাদা, অনীসিগা মায়বা পঙনা লৈররোই ॥৮॥ মীয়ায় হায়কেৎ চল্পবী অশংবা থম্বাল কুচু মাসী, লক্ষ্মীমকি শায়োন মাসী দ্রুপদ রাজকুমারী হস্তিনাপুরগী মহারাগী দ্রৌপদী হায়বদুনি ॥৯॥ ঋষি-মুনি ব্রাহ্মণ অথৌইবশিং ! মহাকী নাক্তা ফল্লিবসিনা, কুচু-কুমেন্ ফজ্জরবী, থাজ মায়থোং মাসী, নুগীরক্তা অথোয়বী ভগবান সুদর্শনচক্রধারী শ্রীকৃষ্ণগী মচল্ সুভদ্রা কৌবীদুনি ॥১০॥ ষোংদগী ফুক্‌পদা ঙায়রিবা জাসুনদ সনাগী কুচু পুৰী অসিনা নাগরাজকন্যা উলুপী হায়বীদুনি । মাগী নাকল্দা ফমলিবী লৈহাও-লৈরেল্ কুচু মাসীসিনা রাজকুমারী চিত্রাঙ্গদা হায়বীদুনি । অনীসি অর্জুনগী লোয়নবীনি ॥১১॥ অশংবা থরো লৈরাং কুচু পুৰী অসিনা ভীমসেনগী লোয়নবীনি । মথোয়শিংসে মহারথী কল্পবা নিংথৌ মচা নুপী মক্তনি । মথোয়বু পোক্‌পা অক্‌শশিংদু ভগবান শ্রীকৃষ্ণ মক্‌পু শয়েং-পান্নোম্ ঙামগে হায়না জীংনখিবা মক্তনি ॥১২॥ অদুগা মথোয়সিগী মরক্তা লৈবাং লৈহাও কুচু মাসী, ভৌকনবীসিনা মমিং চংলবা মগধরাজা জরাসন্ধগী মচানুপী, সহদেবগী লোয়নবীনি ॥১৩॥ মহাকী মনাক্তা ফল্লিবী অশংবা থম্বাল লৈরাং কুচু মাসী, থম্বাল লৈনা মীত্তা তাবীসিনা সহদেবগী ময়ান্না নকুলগী লোয়নবীনি ॥১৪॥ মথোয়সিগী মরক্তা থোম্‌থিন্ ঙাষী, মথোল্ কারক্‌পী, মতম্বাক্তা মচা পম্বী নীংথিবীসিনা নিংথৌ বিরাটগী মচানুপী উত্তরা হায়বীদুনি । মহাতারতকী লাজ্জাওদা দ্রোণনচিংবা রথীশিং 'তরেংনা কোয়লীন্দুনা পদাতি ওইনা লৈবা মাবু অনায়ায়ুক্রদা হাংখিবা, অর্জুনগী মচা অভীমন্যু হায়বদুগী লোয়নবীনি ॥১৫॥ অসি নত্তবা' অঙৌবা ফিজোল শেংলী, মরায়বক্তা সিন্দুব নম্‌দবী, ফীক্‌ক্ খুমদুনা লৈবীবীশিংসিনা দুর্যোধনাচংবা মচিন-মম্ম'ও'শংগী লোয়নবী বিধবা ঙাঙান্ । মহাবাঙ ধৃতবাস্ত্রগী মমৌশিং মক্তনি । মথোয়গী মপুদৌইনাশংদি মহাভাবতকী লাজ্জাওদা লোয়না হাংপ্রবান্-শশ্রবান্ ॥১৬॥ ব্রাহ্মণত্ববু ফংদুনা মহর্ষি অমমগুয়ান্ লৈবীবীবা বাজর্ষিাশং ! ময়ান্না, লীক্‌ক্‌ব'শংসগী পবিচয় হংবিখিবদে ঐনা শল্প' শল্পা খুম্‌জরবান্ । মথোয়শিংসে পূক্‌চেল্ চাউববী বাজপত্নী মক্তান ॥১৭॥ মতৌ অসুয়ান্ সঞ্জয়গী মচিন্দগী পবিচয়শিং ফংবদা নুঙাইবদুনা মাগী মাগী আশ্রমদা হন্নখি । মথোয়না চংনশ্রবাভুংদা ধৃতবাস্ত্রনা পাণ্ডবশিংদা কুশল সমাচার পুশ্বা হংনখল্লখি ॥১৮॥ পাণ্ডবশিংগা লোয়নরক্‌পা সেনা-সেনাপতিশিংদুনা মাগী মাগী শাগোল-শামুনচিংবা পুশ্বা থাদোক্তুনা পোখাহন্থি । ডুম্বব খল্ল-খল্লদুনা লৈনখি, পোখানখি ॥১৯॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা ম্লোক লিশিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
আশ্রমবাসপর্বদা যুধিষ্ঠিরাদিকথন গী কুন্‌মঙাশুবা অখ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

ষট্টিবংশোঃখ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রাণা পাণ্ডবশিংগা ঝারি ঠৈহাক্ শাল্লাবা বিদুরগী আত্মানা যুধিষ্ঠিরগী হক্চাংদা চণ্ডিবা)

কুন্তরুপকণ্ঠা অধ্যায়ঃ

ধৃতরাষ্ট্র উবাচ

যুধিষ্ঠির মহাবাহো কচ্চিৎ স্বংকুশলী হমি ।
মহিতো ভ্রাতৃভিঃ সর্বৈঃ পৌরজানপদৈস্তথা ॥১॥
যেচ ত্বামনুজীবন্তি কচ্চিৎতেহপি নিরাময়াঃ ।
সচিবা ভৃত্যবর্গাশ্চ গুরবশ্চৈব তে নৃপ ॥২॥
কচ্চিৎ তেহপি নিরাতকঙ্কা বসন্তি বিষয়ে তব ।
কচ্চিৎ বর্জসি পৌরাণীং বৃত্তিং রাজর্ষি সেবিতাম্ ॥৩॥
কচ্চিন্মায়ননুচ্ছিদ্যা কোশস্তেহতিপ্রপূর্য্যন্তে ।
অরিমধ্যস্থমিত্রেষু বর্জসে চানুরূপতঃ ॥৪॥
বিপ্রক্লেপানগ্রহরৈর্বা যথাবদনুপশ্যসি ।
কচ্চিৎ তে পরিতুষ্যন্তি শীলেন ভরতর্ষভ ॥৫॥
শত্রুবোহপি কুতঃ পৌরা ভৃত্যবাস্ত্বজনোহপিবা ।
কচ্চিৎ পালেন যজসি রাজেন্দ্র শ্রদ্ধাবান্ পিতৃদেবতাঃ ॥৬॥
অতিখীনন্নপানেন কচ্চিদর্চাসি ভারত ।
কচ্চিন্নয়পথে বিপ্রাঃ স্বকর্মনিরতাস্তব ॥৭॥
ক্ষত্রিয়া বৈশ্যবর্গ বা শূদ্র বাপি কুটুম্বিনঃ ।
কচ্চিৎক্ৰীবালবৃদ্ধং তেনশোচতিন যাচতে ॥৮॥
জাময়ঃ পূজিতাঃ কচ্চিৎ তব গেহে নবর্ষভ ।
কচ্চিৎ বাজর্ষিবংশোহয়ং ত্বামাসাদ্য মহীপতিম্ ॥৯॥
যথো চিত্তং মহারাজ যশসা নাবসদিতি ।

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইতোবং বাদিনং তং স ন্যায়বিৎ প্রত্যভাষত ॥১০॥
কুশলপ্রসঙ্গসংযুতং কুশলো বাক্য কর্মণি ।

যুধিষ্ঠির উবাচ

কচ্চিৎ তে বর্ষতে রাজ্যংস্তপো দমশর্মো চতে ॥১১॥
অপি জননী চেয়ং শুশ্রূষুর্বিগতক্রমা ।

অথাস্যাঃ সফলো রাজন্ বনবাসো ভবিষ্যতি ॥১২॥

ইযংচ মাতা জ্যেষ্ঠামে শীতবাতাধ্ব কশিতা ।

ঘোরেষ তপসা যুক্তা দেবী কচ্ছিন্নশোচতি ॥১৩॥

হতান্ পুত্রান্ মহাবীর্যান্ ক্ষত্রধর্মপরায়ণান্ ।

নাপথ্যায়তি বা কচ্ছিন্নদ্যমান্ পাপকৃতঃ সদা ॥১৪॥

ক চাসৌ বিদুরো রাজন্ নেমং পশ্যামহেবয়ম্ ।

সঞ্জয়ঃ কুশলী চায়ং কচ্ছিন্ন তপসিস্থিরঃ ॥১৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্যুক্তঃ প্রত্যবাচেদং ধৃতরাষ্ট্রো জনাধিপম্ ।

কুশলীবিদুরঃ পুত্রতপো ঘোরং সমাপ্রিতঃ ॥১৬॥

বায়ুভক্ষো নিরাহারঃ কশো ধমনিসন্ততঃ ।

কদাচিৎ দৃশ্যতে বিপ্রৈঃ শূন্যোহশ্মিন্ কাননেকচিৎ ॥১৭॥

ইত্যেবং ব্রুবতস্তস্য জটী বীটায়ুধঃ কশঃ ।

দিঘ্বাসা মলদিঘ্বাক্ষো বনরেণুসমুক্ষিতঃ ॥১৮॥

দুরাদালক্ষিতঃ ক্ষত্বা তত্রখ্যাতো মহীপতেঃ ।

নিবর্তমানঃ সহসারাজন্ দৃষ্ট্বাংশ্রমংপ্রতি ॥১৯॥

তমম্বধাবল্লপতিরেক এব যুধিষ্ঠিরঃ ।

প্রবিশন্তং বনং ঘোরং লক্ষ্যালক্ষ্যং কচিৎ কচিৎ ॥২০॥

ভোভোবিদুর রাজাহং দয়িতস্তে যুধিষ্ঠিরঃ ।

ইতি ব্রুবন্নরপতিস্তং যত্নাদভ্যধাবত ॥২১॥

ততো বিবিক্ত একান্তে তস্থৌ বুদ্ধিমতাংবরঃ ।

বিদুরো বৃক্ষমাপ্রিত্য কচ্ছিন্নতত্র বনানুরো ॥২২॥

তংরাজাক্ষীনভূয়িষ্ঠমাকৃতি মাত্রসুচিভম্ ।

অভিযজ্ঞে মহাবুদ্ধিং মহাবুদ্ধিযুধিষ্ঠিরঃ ॥২৩॥

যুধিষ্ঠিরো হেমশ্রীতি বাক্যমুদ্বগতঃ স্থিতঃ ।

বিদুরস্য শ্রবেরাজা তং চ প্রত্যভ্য পূজয়ৎ ॥২৪॥

ততঃ সোহনিমিষো ভূবা রাজানং তমুদৈক্ষত ।

সংযোজ্য বিদুরস্তশ্মিন্ন দৃষ্টিং দৃষ্ট্যাসমাহিতঃ ॥২৫॥

বিবেশ বিদুরো ধীমান্ গাত্রৈর্গাত্রানি চৈব হ ।

প্রাপান্ প্রাণেষু চ দধদিত্তিরাগীদ্রিয়েষু চ ॥২৬॥

স যোগবলমাস্থায় বিবেশ নৃপতেস্তনুম্ ।

বিদুরো ধর্মরাজস্য তেজসা প্রজ্বলন্নিব ॥২৭॥

বিদুরস্য শরীরং তু তথৈব স্তব্ধলোচনম্ ।

বৃক্ষাশ্রিতং তদা রাজা দদর্শগতচেতনম্ ॥২৮॥
 বলবন্তং তথাহংস্থানং বেনে বহুগুণং তদা ।
 ধর্মরোজো মহাতেজাস্ততঃ সন্মার পাণ্ডবঃ ॥২৯॥
 পৌরানমাত্মনঃ সর্বং বিদ্যবান্ স বিশম্পতে ।
 যোগধর্মং মহাতেজা ব্যাসেন কথিতংযথা ॥৩০॥
 ধর্মরাজস্য ত্রৈব সংচক্ষারয়িষুস্তদা ।
 দক্ষকামোহভবং বিদ্বান থ বাগভ ভাষত ॥৩১॥
 ভোভোবাজ্ঞ দক্ষব্যমেতং বিদুরসংজ্ঞকম্ ।
 কলেবরমিহৈবং তে ধর্ম ত্রৈব মনাতনঃ ॥৩২॥
 লোকাঃ মাত্তানিকা নাম ভবিষ্যন্ত্যস্য ভারত ।
 যতিধর্মবাপ্তোহসৌ নৈব শোচঃ পরংতপ ॥৩৩॥
 ইত্যুক্তো ধর্মরাজঃ স বিনিবৃত্ত ততঃ পুনঃ ।
 রাজ্ঞো বৈচিত্রবীৰ্য্যস্য তং সর্বং প্রত্যবেদযৎ ॥৩৪॥
 ততঃস বাজা দ্যুতিমান্ স চ সর্বো জনস্তদা ।
 ভীমসেনাদয়শ্চৈ পরং বিস্ময়মাগতাঃ ॥৩৫॥
 তচ্ছ্রুত্বা প্রতিমান্ রাজা ভূত্বা ধর্মজয়বীৎ ।
 আপো মূলং ফলং চৈব মমেদং প্রতিগৃহ্যতাম ॥৩৬॥
 যদথোহি নরোরাজং স্তদথোহস্যাতিথি স্মৃতঃ ।
 ইত্যুক্তঃ স তথ্যেভেবং প্রাহর্মাত্মজোনৃপম্ ॥৩৭॥
 ফলং মূলং চ বুভুজে রাজ্যাদন্তং মহানুজঃ ।
 ততস্তে বৃক্ষ মূলেষু কৃতবাস বাসপাবগ্রহাঃ ।
 রাত্রিমবসন্ সর্বে ফলমূল জলাশনাঃ ॥৩৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাসপর্বনি
 বিদুরনির্বাণে ষট্‌বিংশোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

ধৃতরাষ্ট্রনা হংডি ।- অকস্মাৎ ! যুধিষ্ঠির ! নগর-গ্রাম পুষ্পমকী প্রজাশিং অদুগা ননাশুশিংগা লোয়ননা
 নুংগাইনা লৈমিন্নিবিদনকো ? ॥১১॥ নিংথৌ ! নহাকী আশ্রয়দা জীবিকা ফংজিবব। গুরুজোনশিং, মক্সীশিং,
 প্রজাশিং, ননাই-নশনশিংদু নাদ-য়েজুনা নুংগাইনা লৈরিদনকো ? ॥২॥ অদুগা নিংথৌ নহাক্স নংগী
 রাজ্যদা য়েকুবশিং লৈতনা অকি-অখং লৈতনা পাল্লিদনকো ? ময়্যাঙেগী নবুদৌ বাজর্ষিশংনা চেলস্বা
 লস্বীদু লীক্সম্ কায়দনা, বাজনীতি কায়দনা বাজশাসন তৌরিকো ? ॥৩॥ নিংথৌ নহাক্স লনংগে-পুন্কেদো
 ধর্ম কায়দনা ফংবা লল্ থুম্ সনা-লুপাতনা চোন্না পানা লৈরিকো ? ॥৪॥ ভবতবংশগী অথোইবা ! ব্রাহ্মণ

প্রজ্ঞাশংকা মতাক্ষা। ভাসমান তৌদুনা যথোদা নুংশায়নবদী, হাচঙ-হাখা নাইদবদী হাংয়েংনা
 য়েবিরিকো ? নহকী লম্চেং ব্যবহারনা লৈরিবা ময়ব-মপাং, শপৈ-নটৈশিং ত নঙনা য়েবুবা ফাওবা
 যকোক্ হাইংমংহুন্দা ঈপেঙ পেদুনা লৈরিকো ? নিয়মবিধি কায়দনা দেবতাশিং পিতৃলোকী মীশিংবু
 বাসমজ্ঞ-প্রাঙ্গ তর্পনচিৎবনা পেলহুন্দা খলিকো ? ॥৬৥ ভয়ত ! নুশিং বুদিংগী অল্লজল মতীক্ চনা
 কতুনা অতিথিশিংবু লেয়া অমত হলহনখিদেদনা ? নহকী রাজ্যদা লৈবা ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্রশিং
 ফাওবা নংগী ন্যায়মার্গদা লৈদুনা মগী মগী অপাশুনা যথৌ চপ্ চপ্ চনা তৌদুনা লৈনরিদনা ? ॥৭॥
 নিশা অখোইবা ! নহকী রাজ্যদা নুগী-অঙাং, অহল-লমন্ প্রজা পুত্ৰা নিংবা খুংনা করিগুত্ৰা বিষয়দা
 অদাবা অমত ফংদনা লৈরিকো ? কনাগুত্ৰা অমতনা চনিঙাই লৈতদুনা মীঙোন্দা হারৌ-হারৌ চতুনা
 ভিক্ষা নিবনচিৎবা তৌদেকো ? নংগী অস্তঃ পুরদা দ্বিযুংদা লৈবা নুগী-অঙাং, নচা-নশু, নিঙোল-মৌশিং
 বুদিংমক্পু লুনা, চেংনা চান্না খদীদিদনকো ? ॥৮॥ মহারাজ ! নবুযৌ রাজবিশিংগী মজ্জবা বংশসে
 নংগুত্ৰা নিংথৌ অমা ফংজদুনা হাল্লগী মতৌগুত্ৰা মানমর্যাদা-প্রতিষ্ঠা ফংদুনা লৈরিকো ? করিগুত্ৰা
 বিষয়দা মায়খিবা যিংচং খিবাককদি লৈতেকো ? ॥৯॥ বৈশম্পায়ননা হয় :- নিংথৌ ! জনমেজয় !
 ধৃতরাষ্ট্রনা অসুয়া কুশলসমচর হংলক্পসিদা যুধিষ্ঠিরনা অসুয়া হায়রক্ই :- ॥১০॥ নিংথৌ ! পাবুং !
 হংবিরিবা বুদিংমুজু অমত কায়দনা তৌজরি । পাবুং নিংথৌ নহকী ধ্যানতপসাদা, ইন্দ্রিয়সংযমদা,
 পুত্রিংবু লাক্শিন্ ফাজিষদা, নোংম-নোংমগী চাওখংলক্পা হায়বদু ওইবিরিকো ? নিংথৌ নংগী
 নশায়গোন্দা সেবাদা লৈজরিবী দ্বিমা কুন্তীনা নহকী সেবা-পূজাদনা মপুত্রিং হুবা তত্ত্বা দাবাক্কাদি
 লৈতেদনা ? মানা তৌরিবা তপস্যাসি কায়দনা মইহ য়াল্লা তৌরিকো ? ॥১১-১২॥ দ্বিমাবোক্ সতী
 গান্ধারী কৌবিসি নোংজু-নোংখা মরজা, বনগী লম্বী চংপদা য়াল্লা চোক্খরবি, ময়াং কংলবী অমা ওইনা
 ওইনা তপস্যা পুত্রিং চঙদুনা লৈরি । অসুয় ওইবী দ্বিমাসিনা ক্ষত্রিয় ধর্মগী লিক্কা কায়দনা চংখিবা,
 কল্লাবা মচাশিংবু নীংশিংলক্কা তপস্যা তৌরিঙোন্দা অদাবা-অনুতাপনচিৎবা ককাদি লাক্কিরোই ? মগী
 মাঙনবা তৌখিবা পাপী ঐশ্বর্যবু নিন্দা শাপনচিৎবা ককাদি তৌবিশিদ্দিকো ? ॥১৩-১৪॥ পাবুং !
 নিংথৌ ! সঞ্জয়সু মগী তপস্যাদা পুত্রিং চঙনা লৈরিনি ? অদুগা বুড়াদ্বিযুংঙো বিদুরদি উদে ॥১৫॥
 বৈশম্পায়ননা হয় :- নিংথৌ জনমেজয় ! যুধিষ্ঠিরনা অসুয়া হংলক্পসিদা ধৃতরাষ্ট্রনা হায়রক্ই :-
 দ্বিযুংঙো ! বিদুরদো য়াল্লা নিংখিনা তপস্যা তৌইদুনা লৈরি ॥১৬॥ করিমত চাদে-থক্তে । নুশিং ত চা
 চাদুনাপ্রণায়াম তৌদুনা লৈবনা ময়াং য়াল্লা কংলে । শরথক্তা উনশাতনা কৃপ্তে । য়েংবদা শক-জাব
 মটৈ কংকাল্ অমগুত্ৰা লৈত্রে । বন অসিগী থা-মীচিক্ মীরাওখোল্ তাদনা মফম্ অমদা তপস্যা তৌদুনা
 লৈরি ॥১৬॥ ব্রাহ্মণশিংনা দর্শন তৌরুগে চংখিবদা নোংমনা উবা ফংই, নোংমনা মশক্ উদে । অমুশু
 উই- অমুশু মশক্ শুক্উ উদে । অঙক্পা য়োগ সাধনা তৌদুনা লৈরি ॥১৭॥ অসুয়া ধৃতরাষ্ট্রনা
 হায়রক্পা সি ভাবদা যুধিষ্ঠিরসি পৃথক্ গুণি । অসুয়া বারী শাল্লরিঙে মতমদুমঙদা বিদুর অসি আ -
 লাপ্তক্কা মচিন্দা নুং-লৈতুম্ যচং অমা চিক্কা উনশাতনা কুশ শর মটৈ কংকাল্ অমগুত্ৰা মায়গৈনা
 কিজেন্দুনা লৈবদু যুধিষ্ঠিরনা হেক্ উই । উনশাতনা কৃপ্ণা হক্চাং অদুবু উক্কা-বাইফুনা পৃমতৈ তৈ,
 বনদা পাইরিবা উক্কা-বাইফুন্ মরীকশিংদুনা স্থান তৌরি । ধৃতরাষ্ট্রনা যুধিষ্ঠির লাক্ই হায়না পাউ থাদুনা
 বঙজল্লুই । বিদুরনা মায় ওদুনা মগী আলমদা হজিন্খি ॥১৮-১৯॥ মাদু উবদা যুধিষ্ঠিরনা প্রপ্ প্রপ্

চেনশিন্ধি । অদুব্ অমুক উই, অমুজ্ উদে । অমুক উমবগুম্ তৌই । অমুজ্ খঙমাং মাঙখি । শুক্ৰবা
মীচিক্ মীরাওখোল্ তাদ্ৰবা বনগী মনুংদা লৈবা মগী আশ্রমদা চঙখিবগুম্ তৌই । মতম্ অদুদা
যুধিষ্ঠিরনা প্রপ্ প্রপ্ চেনশিন্দুনা - বিদুরজী ! খুড়াঈবুঙো ! নংনা য়ায়া নুংশিরম্বা যুধিষ্ঠির হায়বদো দর্শন
তৌগে হায়দুনা লাক্চরি । অসুয়া যুধিষ্ঠিরনা খুং লোমনা হায়ক্ই ॥২০-২১॥ মহাজ্ঞানী বিদুর অসি
মহাকী আশ্রমদা চংখিদুনা উ পাশ্বী অমদা ঙাদুনা তুমিলা লৈখি ॥২২॥ য়েংবদা হায়নিঙাই লৈতনা
কংলবনি । শরু মপৈ অমা লেপুনা উদা ঙাদুনা থম্বা শরু পোল্ অমগুয়া উই । ঐ শিদ্ৰি হায়বগী ঈজিৎ
অদু যুধিষ্ঠিরদা পীরক্ই । অদুদগীদি অসিবু বিদুর ওইরিদ্রা-নওত্রা হায়না চিংনরম্বদু কোক্শে । বিদুর
হায়বা খংলে ॥২৩॥ অদুদগীদি উদা ঙাদুনা লৈরিবা দেহ (হক্চাং) অদুদা খুং লোমনা যুধিষ্ঠিরনা, “
ঐ, যুধিষ্ঠিরনি ” হায়না হায়ক্ই । হায়ক্ইরবিসিসু বিদুরনা তাবা ফংবা অদুফাওবতগী ওইনা যুধিষ্ঠিরনা
হায়ক্ইবনি । যুধিষ্ঠিরনা নোল্লুকা খুরুম্বী, লাপুকা সেবা-পূজা তৌই ॥২৪॥ বিদুর অসি মীৎ কপুনা
যুধিষ্ঠিরদা তুমিলা চপ্ লেপুনা য়েংই । বা করিমন্ত ঙাংদে । বিদুরগী দৃষ্টিগী মীৎয়েং, যুধিষ্ঠিরগী দৃষ্টিগা
মীৎয়েং অনীসি মশা অমত ওইনা তিন্নখি ॥২৫॥ যোগসিদ্ধ বিদুরনা মগী মশা (হক্চাং) দুবু যুধিষ্ঠিরগী
হক্চাংদা, মশাগী প্রাণবায়ুবু যুধিষ্ঠিরগী প্রাণ বায়ুদা, মীৎ-না, নাকোংনচিংববু যুধিষ্ঠিরগী মীৎ-
নাকোংনচিংবা ইন্দ্রিয়শিংগা একাকার ওইহ্নখি । যুধিষ্ঠিরনা মানা হোল্লিবা নুংশাশোর অদু বিদুরগী
নুংশাশোরনি হায়না খঙলে । অঙক্পনি ॥২৬॥ মতম্ অদুদা-বিদুরসি মশেক্ মঙস্তনা পুম্খল্ থনখি ।
মহাক্কা (বিদুরগী দেহ মনুংদা জীব-জীবায়া না) হক্চাং অদু থাদেঙ্কমদুনা যুধিষ্ঠিরগী হক্চাংনুংদা
চঙখিদুনা যুধিষ্ঠিরগী দেহনুংদা লৈবা আত্মাগা তিন্নখি-একাকার ওইখি । অদুগা হক্চাং অদুদি উপাশ্বীদুদা
ঙাদুনা অদুম্ লৈ ॥২৭॥ অদুগা নুংশাশোর হোম্বদি পুম্লেপ্ লেপ্শে । মীৎ অনীদু কপুনা অদুম্ লৈশে ।
চেতনা য়াওদ্রে । অশিবা হায়বদু ওইরে ॥২৮॥ অঙক্পা বিদুরগী যোগবল (যোগশক্তি)নি । বিদুরগী
হক্চাংদা লৈবম্বা আত্মানা যুধিষ্ঠিরগী আত্মাগা অমত ওইনা হেক্ তিন্নখিবদুদা মমাংগৈগী হেক্ খৌদোক্
মট্খ লোইনা নিংশিংখি । ঐগা বিদুবগা অনীসি ধর্ম কৌবা ঈপা অমন্তগী মচানি । বিদুরসু ধর্মরাজগী
মচানি, ঐসু ধর্মরাজনি অসিনচিংবা আধ্যাত্মিক্ জ্ঞানসি যুধিষ্ঠিরগী মশাদা লাক্খি । অসিত
নন্তে । বিদুরগী লৈরম্বা যোগবল, আধ্যাত্মিক্ জ্ঞান পুম্বা যুধিষ্ঠিরগী থম্মোয়দা ফাওশে ॥২৯-৩০॥
অদুদগী বিদ্বান্ পণ্ডিত ওইরবা যুধিষ্ঠিরনা বিদুরগী থরায় য়াওদ্রবা হক্চাংদু সংস্কার তৌগে হায়না খঙক্ই
। মতম্দুমন্তদা আকাশবাণী অমা লাক্খি :- “নিংখৌ ! বিদুরগী হক্চাংদু সংস্কার তৌবা (মৈ
থাদোক্পা) চুম্দে, তৌগনু । মহাক্ শম্পূর্ণ সন্ন্যাসী অমা ওইনা শিখবনি । অসিগুম্বা মহা সন্ন্যাসীগী
হক্চাংদি মৈ থাদোক্পা চুম্দে । হায়রিবসি সনাতন ধর্মনি । মপান্গী হক্চাং (লৈপাক্) অসিনা লৈপাক্কা
অদুম্ তিন্নজখিনি ! বিদুর অদু সাক্তানিক্ কৌবা লোক্ ফংগনি, ফংশে । অদুনা মগীদমক্ কার্গসু রাক্ফ
থোক্তে ” ॥৩১-৩৩॥ অসুয়া লাউথরক্পা আকাশবাণী অদু তাবদা যুধিষ্ঠির অসি তুমিলা হ্নখি ।
থোক্খিবা খৌদোক্ পুম্বদি অমত রাত্তনা ধৃতরাষ্ট্রদা তম্খি ॥৩৪॥ বিদুরগী দেহ থাদোক্পা মথাদোক্,
শিখিবা - মাসিগী খৌদোক্ অসি তাবদা ধৃতরাষ্ট্র, ভীমচিংবা লৈরিবদু পুম্ঙক্ ঙক্খি । ঙাইহাক্ লৈরগা
ধৃতরাষ্ট্রদা যুধিষ্ঠিরদা হায় :- নহাক্ উই-রাইহেসি খরা চারো । জলপান্ তৌ ॥৩৫-৩৬॥ নিংখৌ !
যুধিষ্ঠির ! তৌরিবসি পীজরিবসি অতিথি সংকারনি । অতিথি সেবা নি । ঐনা তৌরিবসে শাস্ত্রগী নিয়মনি

- স্নাথংন । ধৃতরাষ্ট্রনা অসুখ্যা হায়রকপাস তবদ যুধিষ্ঠিরনা, “স্নান্না ফান” হায়রগা উইহে-বাইহিংশিদু
ভীমনচিংবা মনাওশিংদুগা চাষিন্নখি । অদুগী উখাদা আসন খারগা অহিং অদু বনদা লেনখি ॥৩৭-৩৮॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং জমনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমিকপর্বদা
আশ্রমবাসপর্বদা “বিদুন্ননির্বাণ” গী কুন্তলকন্তবা অখ্যায় লেইয়ে ॥

-০-

মণিপুরী মহাভারত

সপ্তবিংশোধ্যায়ঃ

(যুধিষ্ঠিরনা ঋষিশিংগা লোয়ননা আশ্রম ময়াম্ মথং মথং য়েংবা । দিশিং চক্ষু য়েয়া । হজ্জিলক্ষুনা
ধৃতরাষ্ট্রগী নাত্তা ফল্লাবা । ব্যাসাশ্রম তান্না চংপা)

কুনতরেংস্তবা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততস্তু রাজনৈতেষামাগ্রমে পুণ্য কর্মণাম্ ।
শিবা নক্ষত্রসম্পন্ন সাব্যতীযায়শবরী ॥১॥
ততস্তত্র কথাশ্চাসংস্তেষাং ধর্মার্থলক্ষণাঃ ।
বিচিত্রপদসংচারা নানাশ্রুতিভিরম্বিতাঃ ॥২॥
পাণ্ডবাস্তুভিতো মাতুশরন্যাং সুষুপুস্তদা ।
উৎসৃজ্য তু মহার্বাণি শয়নানি নরাধিপ ॥৩॥
যদাহরোহভবৎরাজা ধৃতরাষ্ট্রৌ মহামনাঃ ।
তদাহারা নৃবীরাস্তে ন্যবসংস্তাং নিশাং তদা ॥৪॥
ব্যতীতায়্যাং শর্বর্যাং কৃতপৌর্বাঙ্গিকক্রিয়ঃ ।
ভ্রাতৃভিঃ মহিতোরাজা দদর্শাশ্রমমণ্ডলম্ ॥৫॥
সান্তঃপুর পরীবারঃ সভ্যতাঃ সপুরোহিতাঃ ।
যথা মুখং যথোদ্দেশং ধৃতরাষ্ট্রাভানুজ্ঞয়া ॥৬॥
দদর্শ তত্র বেদীশ্চ সংপ্রজ্জলিতপাবকাঃ ।
কতাভির্যেকৈর্মুনিভির্হৃতাগ্নিভিরুপাস্তুতাঃ ॥৭॥
বানেয়পুষ্পনিকরৈরাজ্যধূমোদগ্গমৈ রপি ।
ব্রহ্মেণ বপুষা যুক্তা মুনিগনস্য তাঃ ॥৮॥
মৃগযুথৈরনুর্দ্বিগ্নৈস্তত্র তত্র মমলাশ্রিতৈঃ ।
অশঙ্কিতৈঃ পাঞ্চলগৈঃ প্রগীতৈরিব চ প্রভো ॥৯॥
কেকাভিনীলকণ্ঠানাং দাতাহানাং চ কুজিতৈঃ ।
কোকিলানাং কুহরবৈঃ মুথৈঃ শ্রুতিমনো হবৈঃ ॥১০॥
প্রাণীতদ্বিজঘোষৈশ্চ কচিৎ কচিদলং কৃতৈম্ ।
ফলমূল সমাহারৈর্মহদ্বিশ্চোপশোভিতম্ ॥১১॥
ততঃ স বাজা প্রদদৌ তাপসর্থমুপাহৃতান্ ।
কলশান্ কাঞ্চনান্ রাজংস্তহো বৌদ্ধবানপি ॥১২॥
অজিনানি প্রবেনীশ্চ শ্রব্ শ্রবং চ মহীপতিঃ ।

কমণ্ডলুংচ্চ স্থালীংচ্চ পিঠরাণি চ ভারত ॥১৩॥
 ভাজনানি চ লৌহানি পাত্ৰীংচ্চ বিবিধা নৃপ ।
 যৎ যদিতি যাবচ্চ যচ্চান্যদপি ভাজনম্ ॥১৪॥
 এবং স রাজা ধৰ্ম্মাত্মা পরিতাপ্রমমণ্ডলম্ ।
 বসু বিশ্রাণ্য তৎসৰ্বং পুনরায়ান্বহীপতিঃ ॥১৫॥
 কৃতান্তিকং চ রাজানং ধৃতরত্নং মহীপতিম্ ।
 দদর্শামিনমবাগ্নং গাজ্জারীসহিতংতদা ॥১৬॥
 মাতরং চাবিদূরস্থং শিষ্যবং প্রণতাং স্থিতাম্ ।
 কুন্তীং দদর্শ ধৰ্ম্মাত্মাশিষ্টাচারসমম্বিতাম্ ॥১৭॥
 স তমভ্যৰ্চ্য রাজানং নাম সংশ্রব্য চাত্মনঃ ।
 নিষীদেত্যভ্যনুজ্ঞাতো বৃষ্যামুপরিবেশহ ॥১৮॥
 ভীমসেনাদয়শ্চৈব পাণ্ডবা ভরতৰ্ষভ ।
 অভিবাদ্যোপমংগৃহ্য নিষেদুঃ পার্থিবা জ্ঞয়া ॥১৯॥
 স পরিবৃত্তো রাজা শুশ্রুভেহীতিব কৌরবঃ ।
 বিব্রত্বান্ধীংশ্রিয়ং দীপ্তাং দেবৈরিব বৃহস্পতিঃ ॥২০॥
 তথা তেষুপরিষ্ঠেযুসমাজম্বুমহৰ্ষয়ঃ ।
 শতমুপভূতম্নঃ কুরুক্ষেত্রনিবাসিনঃ ॥২১॥
 ব্যাসশ্চ ভগবান্ ত্রিশ্রো দেবর্ষিগণসেবিতঃ ।
 বৃতঃ শিষ্যৈর্মহাতেজা দর্শয়ামাস পার্থিবম্ ॥২২॥
 ততঃ স রাজা কৌরব্যঃ কুন্তীপুত্রশ্চ বীৰ্য্যবান্ ।
 ভীমসেনাদয়শ্চৈব প্রতুখায়াত্যবাদমন্ ॥২৩॥
 সমাগতস্ততো ব্যাসঃ শতযুপাদিভিবৃতঃ ।
 ধৃতরত্নং মহীপাল মাস্যামিত্য ভাষত ॥২৪॥
 বরং তু বিষ্টরং কৌশ্যং কৃতাজিনকুশোত্তরম্ ।
 প্রতিপেদেতদা ব্যাসস্তদর্থমুপকল্পিতম্ ॥২৫॥
 তে চ সৰ্বে দ্বিজশ্রেষ্ঠা বিষ্টরেষু সমস্ততঃ ।
 দ্বৈপায়নাভ্যনুজ্ঞাতা নিষেদুর্বিপুলৌজসাঃ ॥২৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে সতসাহস্রাং সংহিতায়াং বয়্যাসিকামাশ্রমবাসিকে পবনি আশ্রমবাসপবনি
 ব্যাসাশ্রমগমনে সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ননা হয় :- জনমেজয় ! অসিগী তুংদা আশ্রম অদুদা লৈবিবা পুণাগী মশক ওইববা মীশিংগী শক্তমদা নক্ষত্রগী পবেংগুয়া নিংখিববা মঙ্গলগী মশক ওইববা অহিং অদু লেনব্রে ॥১॥ মতম অদুদা তিল্লিবা মীশিং অদুগী মবক্তা অঙ্কপা পদশিং অমদি মখল-মখা কয়গী প্ৰাতিশিংনা তিন্ৰা ধৰ্ম অমসুং ধৰ্মগী অৰ্থগা মবি লৈনবা হিবমদা ব্ৰাহ্মণা নৈনখি ॥২॥ হে নিংথৌ ! জনমেজয় ! পাণ্ডবশিংনা মথোয়-মথোয়গী মমল যামলবা হিপফম-পোথাকফম্বু ধাদেক্ৰমদুনা লৈমায়থক্তা হিগ্লিবী অপোকপী মমাগী অকোয়বদা হিপথনখি ॥৩॥ পুকচেল চাওববা নিংথৌ অথোইবা ধৃতবট্টনা চিঞ্জাক্ অদু চাখিবা - অচা-অথক্ পুহ্মা মী অথোইবা পাণ্ডবশিংনসু মানা চাখিবগী লেমহৌবশিংদু অহিং অদুদা চাখি ॥৪॥ অহিং অদু লেল্লবদা অযুকী হৌনবী নৈব্ৰিক্ (নুমিং খুদিংগী ওইবা) কয়া (থবক) লৌইবগা যুধিষ্ঠিবনা ধৃতবট্টদগী য়াথং লৌবগা মনাওশিং অমদি কোনুং মনুংগী নুপীশিং, সেবকশিং অমসুং পুৰোহিতশিংগা লোয়ননা য়ান্না নুংঙাইনা তোঙান্ তোঙান্ৰা মফমশিংদা কোইনা চতুনা মুনিশিংগী আশ্রমশিংবু য়েংখি ॥৫-৬॥ মফমশিং অদুদা আশ্রমশিংগী ওইবা যজ্ঞগী বেদি কয়্যাবু শেমখি, যজ্ঞ কুণ্ড অদুদা অগ্নিদেবনা মকা লান্না চাকখংলকখিবদু মথোয় ময়ান্না উখি। মুনিশিংনা স্নান তৌবগা যজ্ঞ বেদিশিংগী নাক্তা ফর্মলৈ অমসুং মৈদা হোম কংখি। বনগী লৈশিংনা অমদি ঘিনা হোম তৌবদগী কাখংলক্ৰিবা মৈখুনা যজ্ঞ বেদিশিংগী ফজবা মণ্ডণ অদু অমুকসু হেনগংহনখি। মফম অদুদা তত্তনা হোম পীবনা বেদিশিং অদু বেদগী মশক্ ওইববা হক্চাং কয়ানা তিনবগুম উখিবম্মী। মুনিশিংগী কাংলুপ্পা মতম্ খুদিংদা মথোয়গা লোয়নদুনা লৈবগুম্মা উখি ॥৭-৮॥ নিংথৌ ! আশ্রমশিং অদুগী মফম্ মফম্ খুদিংদা শজিশিংনা মনিং তল্লা লৈজাব। উচেক কয়া কয়ানা চিননা লৈতনা অৱাংগা থোঞ্জেলদ' নুংশি নুংশিনা থোংজবি ॥৯॥ ৰাহোংশিংগী নুংশিববা থোহ্ৰাং, নোংগীশিংগী নুংশিববা থোঞ্জেল নাকোং অমদি পুক্রিংবু গুমহংলম্মী। কবি কাবগুম্মা মতমদনা নৈনবা কল্লবা ব্ৰাহ্মণশিংগী বেদগী মন্ত্ৰশিংগী চীং লেল্লবা থোঞ্জেলনা নিল্লম্মী। পুন্মক অসিনা আশ্রমশিং অদুগী নিংখিবা শতম্ অদু অমুকসু হেনগংহনখি। অসুন্না আশ্রম অদুদা উহৈ ৰাইহৈ চাদুনা মপাংস লেনব' মহাপুৰুষশিংতনা লৈজাং ওইখি ॥১০-১১॥ হে নিংথৌ ! জনমেজয় ! মতম্ অদুদা মহাবাজ যুধিষ্ঠিবনা তপস্বীশিংগীদমক সনাগী অমসুং কাবিগী পাত্ৰ, শজি মউল (অমুবা) গী ওইববা ফৈজুপ, ফক, শ্ৰবা (যজ্ঞগী হুম্ভৈ), কমণ্ডলু (গুৰী খুড়াই), পাত্ৰ, মখল্ কয়গী যোংকী অতোপ্পা পাত্ৰাশিং কয়া কয়া য়েহোক্লম্মী। মানা মনা পান্ধা মখল্ কয়গী পাত্ৰাশিং অদু অপাৰিশিং অদুদা য়েহোক্লম্মী। অসিদা নত্তনা দবকাব ওইবা মগল মখা কয়গী পাত্ৰাশিংস ময়াম অদুদা পীখিলম্মী ॥১২-১৪॥ মতৌ অসুন্না ধৰ্মগী মশক ওইববা নিংথৌ পৃথিবীপতি যুধিষ্ঠিবনা আশ্রমশিংদা কোইনা কোইনা চতুনা লন-থুম্ য়েল্লববা তুংদা ধৃতবট্টগী নাক্তা হনখিবম্মী ॥১৫॥ মফম অদুদা মহাবাজ ধৃতবট্টনা নিত্যকৰ্ম লৌইবগা গান্ধাবীগা লোয়ননা চীং-লেম্মা ফম্মীল্লবদু ধৰ্মবাজ যুধিষ্ঠিবনা উখি। মফম অদুদগা খবা হন্দেক্ৰগা হৌনবী খংবী চংলোন ডাকপী মাতা কুন্তিনা শিষ্য অমগী মতৌগুম নোল্লক্কা লেপলি ॥১৬-১৭॥ যুধিষ্ঠিবনা মশাগী মিং তল্লগা ধৃতবট্টবু খুকমজবগা পূজা কংচখি অদুগা ফম্মু হায়বগী য়াথং ফংলবা তুংদা মহাক্কা কুশগী আশনথক্তা ফমথখি ॥১৮॥ নিংথৌ ! ভবত শাগৈগী অথোইবা ! জনমেজয় ! ভীমসেননাচংবা পাণ্ডবশিংসু নিংথৌ ধৃতবট্টগী চবণ শোৱা খুকমজবগা মগী য়াথং মতুংইল্লা ফমথনখি ॥১৯॥ মথোয় মচিন মনাও মঙানা কোইশিল্লবা নিংথৌ ধৃতবট্ট অসি ব্ৰহ্মতেজনা থল্লবা বৃহস্পতিবু লাই ময়ান্না কোইশিনবগুম নিংখিনা মকা লাংলম্মী ॥২০॥ অসুন্না মথোয়না হেক্ ফমথনবগা লোয়ননা কুক্ৰেত্ৰদা লৈবা শতযুপনাচংবা খাখি মুনিশিং মফম অদুদা যৌবকখি। দেবৰ্ষি কয়ানা থৌজাছা মঙাল য়ান্না লৈববা তেজ কল্লবা ব্ৰাহ্মণ অথোইবা

ভগবান্ শ্রীব্যাসনসু শিষ্যাশংগা লোয়ননা লঙ্কগা নিংথৌগৌ দৰ্শন ফংখি ॥২২॥ মতম্ অদুদা কুরুবংশগৌ নিংথৌ
 অথোইবা ধৃতরাষ্ট্রনা পরাক্রমী ওইরবী কুন্তীগৌ মচা মুখিষ্ঠির অমদি ভীষ্মসেন্নচিংবা ময়ান্না হৌগৎতুনা মহর্ষিশিংবু
 স্বাগৎ প্রণাম তৌখি ॥২৩॥ মসিগৌ তুংদা শতযুগনচিংবা অমসুং নৌনা লেংশিল্লকলিবা মহর্ষি শ্রীব্যাসনা নিংথৌ
 মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র অমসুং ময়ামদা কল্পনবগৌ য়াথং পীবিখি ॥২৪॥ অসিগৌ তুংদা মুনিবর ব্যাসদেব মশামক্
 ফজরবা কুশগৌ অমসুং অমুবা শজিগৌ মউন্না কুপলবা য়াগীদমক্তা থাপ্রবা আসনথক্তা ফমথখি ॥২৫॥ অসিগৌ
 তুংদা ব্যাসগৌ য়াথং মতুংইন্না মগুগ লৈরবা অতোপ্পা ব্রাহ্মণশিংসু মাইগৈ মরিমক্তা থাপ্রবা ফিদাথক্শিংদা
 ফমথনখি ॥২৫॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপবগৌ
 আশ্রমবাসপর্বদা ব্যাসপ্রমগমনগৌ মজাংদা কুন্তরেংগুবা অখ্যায় লোয়রে ॥

- ০ -

মনিপুরী মহাভারত

অষ্টাবিংশোঃধ্যায়ঃ

(মহর্ষি ব্যাসনা নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রগী অরা নুংঙাই হংবা; অদুগা বিদুর অমসুং যুধিষ্ঠিরগী
ধর্মগী গুণগী মরমদা নৈনবা অমসুং তাকপা)

কুল্লিপালশুবা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততঃ সমুপবিষ্টেষু পাণ্ডবেষু মহাত্মসু ।
ব্যাসঃ সত্যবতীপুত্র ইদং বচনমব্রবীত ॥১॥
ধৃতরাষ্ট্র মহাবাহো কচ্চিৎ তে বর্ষতে তপঃ ।
কচ্চিশ্বনস্তে প্রীণাতি বনবাসে নরাধিপ ॥২॥
কচ্চিদ্ধৃদি ন তে শোকো রাজন্ পুত্রবিনাশজঃ
কচ্চিজ্ঞানানি সবাণি সুপ্রসন্নানি তেহনঘ ॥৩॥
কচ্চিদ্ বুদ্ধিং দৃঢ়াং কৃৎস্না চরস্যারণ্যম্ বিধিম্ ।
কচ্চিদ্ বধুশ্চ গান্ধারী ন শোকেনাভিভয়তে ॥৪॥
মহাপ্রগ্যা বুদ্ধিমতী দেবী ধর্মার্থদর্শিনী ।
আগম্যাপায়ত্বজ্জা কচ্চিদেবা ন শোচতি ॥৫॥
কচ্চিৎ কুন্তী চ বাজংস্ত্রাং শুশ্রূষতানহম্ কৃতা ।
যা পবিত্যজা স্বম্ পুত্রং গুরুশুশ্রূষণে রতা ॥৬॥
কচ্চিদ্ ধর্মসূতো রাজা ত্বয়া প্রত্যভিনন্দিতঃ ।
ভীমার্জুনয়মার্শ্চৈব কচ্চিদেতেহপি সাক্ষিতাঃ ॥৭॥
কচ্চিন্নন্দসি দৃষ্টেতান্ কচ্চিৎ তে নির্মলং মনঃ ।
কচ্চিচ্চ শুদ্ধভাবোহসি জাতজ্ঞানো নরাধিপ ॥৮॥
এতন্ধি ত্রিতয়ং শ্রেষ্ঠং সর্বভূতেষু ভারত ।
নিবৈরতা মহারাজ সতামক্ৰোধ এব চ ॥৯॥
কচ্চিৎ তে ন চ মোহোহস্তি বনবাসেন ভারত ।
স্ববশে বন্যমল্লং বা উপবাসোহপি বা ভবেত্ ॥১০॥
বিদিতং চাপি রাজেন্দ্র বিদুরস্য মহাত্মনঃ ।
গমনং বিধিনাহনেনধর্মস্য সুমহাত্মনঃ ॥১১॥
মাণ্ডব্যশাপাঙ্ঘি স বৈ ধর্মো বিদুবতাং গতঃ ।
মহাবুদ্ধির্মহায়োগী মহাত্মা সুমহামনাঃ ॥১২॥

বৃহস্পতিৰ্বা দেবেষু শুক্ৰো বাপ্যসুরেষু চ ।
 ন তথা বুদ্ধিসম্পন্নো যথা স পুরুষৰ্ষভঃ ॥১৩॥
 তপোবলবায়ং কৃৎস্বা সুচিরাৎ সভূতং তদা ।
 মাণ্ডুব্যেনৰ্ষিণা ধৰ্মো হ্যতিভূতঃ সনাতনঃ ॥১৪॥
 নিয়োগাদ্ ব্রহ্মণঃ পূৰ্বং ময়া স্বেন বলেন চ ।
 বৈচিত্ৰবীৰ্যকে ক্ষেত্রে জাতঃ স সুমহামতিঃ ॥১৫॥
 ভ্রাতা তব মহারাজ দেবদেবঃ সনাতনঃ ।
 ধারণান্ধনসা ধ্যানাদায়ং ধৰ্মং কবয়ো বিদুঃ ॥১৬॥
 সত্যেন সংবৰ্ধয়তি যো দমেন শমেন চ ।
 অহিসয়া চ দানেন তপ্যমানঃ সনাতনঃ ॥১৭॥
 যেন যোগবলাজ্জাতঃ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ।
 ধৰ্ম ইতোষ নৃপতে প্রাজ্ঞেনামিতবুদ্ধিনা ॥১৮॥
 যথা বহ্নিৰ্যথা বায়ুৰ্যথাহংসঃ পৃথিবী যথা ।
 যথাহংকাশং তথা ধম ইহ চামুত্র চ স্থিতঃ ॥১৯॥
 সৰ্বগৈশ্চৈব রাজেন্দ্রসৰ্বং ব্যাপ্য চরাচরম্ ।
 দৃশ্যতে দেবদেবৈঃ স সিদ্ধৈর্নিমুক্তকল্মষৈঃ ॥২০॥
 যো হি ধৰ্মঃ স বিদুরো বিদুরোয়ঃ স পাণ্ডবঃ ।
 স এষ রাজন্ দৃশ্যন্তে পাণ্ডবঃ প্রেৰ্যবত্ স্থিতঃ ॥২১॥
 প্রবিষ্টঃ স মহাত্মানং ভ্রাতা তে বুদ্ধিসত্তমঃ ।
 দৃষ্ট্বা মহাত্মা কৌন্তেয়ং মহাযোগবলান্বিতঃ ॥২২॥
 জ্ঞাং চাপি শ্রেয়সা যোগেন্ধ্য ন চিরাৎ ভরতৰ্ষভ ।
 সংশয়চ্ছেদনার্থায় প্রাপ্তং মাং বিদ্ধি পূত্রক ॥২৩॥
 ন কৃতং যৈ পুরা কৈশ্চিত্ কৰ্ম লোকে মহৰ্ষিভিঃ ।
 আশ্চর্যভূতং তপসঃ ফলং তদ্ দৰ্শয়ামি বঃ ॥২৪॥
 কিমিচ্ছসি মহীপাল মন্তঃ প্রাপ্তুমভীপ্সিতম্ ।
 দৃষ্ট্বং স্পষ্টুমথ শ্রোতুং তত্ কৰ্ত্তাহস্মি তদানঘ ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে আশ্রমবাসিকে পৰ্বনি আশ্রমবাসপৰ্বনি ব্যাসবাক্যে অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥

বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! মহাত্মা ওইরবা পাণ্ডবশিংনা ফম্খনরক্কা তুংদা সত্যবতীনন্দন
-ব্যাাসনা হংঙি :- ॥১১॥ মহাবাহু ধৃতরাষ্ট্র ! নহাকী তপস্যাসিদা খোইদোক্কা অকায়াব ককাদি লৈতেকো ?
তপস্যাদা পুক্রিং চঙদুনা লৈরিদনা ? ॥২॥ নিংথৌ তপস্যাসি তৌরিঙেদা নচাশিংবু লোয়না হাংখিবা, শিখিবগী
অরাবা-নুঙাইবা, অশাউবা(কামক্রোধ-অনুতাপ) নচিংবা কাদি মরক্ মরক্তা লাক্খিদেনাকো ? নংগী পুক্রীং
ইন্দ্রিয়া পুত্ৰা পুন্শেং শেংনা অমক্কা অমফাওবা ফাওদনা লৈরিনিকো ? ॥৩॥ বুদ্ধি পুক্রীং অনীমক্কা কন্না
ফাজিন্দুনা বনবাসগী অরাবা অমতা ফাওদেনা ? নিংথৌ ! নহাকী লোয়নবী গান্ধারীসিগী থম্মোয়দা নোংমা
ফাদোক্ অরাবা-অশাউবগী মনি অমতা ফাওবা ফাওদিকো ? ॥৪॥ গান্ধারী কৌবীসে য়ান্না বুদ্ধি লৈবী,
জ্ঞানবতী ওইবী নুপী অমনি । সংসারদা পোক্কা শিবা তত্ত্ববু, অদুগা তাইবং মীওইবা মপোকী উদ্দেশ্য অমনি
তত্ত্ববু মুন্না খঙ্খী নুপী অমনি । মাঙোন্দা করিগুস্তা নুঙাইতবা অমত লৈরম্মোই বল্লি ॥৫॥ নিংথৌ ! মচাশিংবু
অদুগা মচা-মশুনা ফংবা সুখসম্পত্তিবু খোজাওনদুনা-থাদেক্কা মদুনা গুরুজনগী তগিথিগী সেবাদা পুক্রীং চঙদুনা
লৈরিকো ? ॥৬॥ লাক্খিবা যুধিষ্ঠিরনচিংবা নচাশিংবু স্বাগত তৌদুনা নুঙাইনা লৈহল্লিকো ? ভীম, অর্জুন, নকুল,
সহদেববু চাং চপ্ চপ্ মাল্লনা নুংগিবিদিদনা ? ॥৭॥ নিংথৌ, মথোয়সিবু উরগা নহাক্ ঈপেস্ত-পেদুনা
নুঙাইরিদিদনা ? মথোয়দা শাওরম্মা পুত্ৰা উফুল পাইবগুম্ পাইথোক্খিনিদনা ? পুক্রিংগী অমক্কা, অমোংপা
খোশ্ পুত্ৰা তপস্যাগী তাপ্ (মৈশা) না লোইনা চাক্খরিদিদনা ? ॥৮॥ মহারাজ ! ভরতনন্দ ! কনাগুস্তা অমন্তগী
মফম্দা বৈরভাব থম্দবা সত্যবাদ (অচুস্তা তৌবা ডাঙ্কা) অশাউববু থাদোক্কা হায়বা গুণশক্তি অহম্বেসে প্রাণী
পুন্মমক্তা অদুগা বিশেষ ওইনা তাইবং মীগী স্থাইদগী হেস্তা গুণনিদো ॥৯॥ ভারত ! বনদা হৌবা-পাস্তা মইহ-
মরোং নংগী নখা পোন্না, মথোয়গী হাউবা হাউতবা নঙোন্দা করিমন্ত নুঙাইবা পোন্না ওম্দেনা ? বনবাস-
উপবাসনা নংগী তপস্যাদা অকায়াব-নৌঙহম্বেককাদি নঙোন্দা পোক্কা হিন্দিদেনাকো ? ॥১০॥ রাজেন্দ্র ! মহাত্মা
বিদুর হায়বদো, থাংগৈশেংবা ধর্মগী মূর্তিনি । ধর্ম কৌবা লাইনা শায়োন তৌদুনা পোক্কাবনি । মহাক্কা ভৌতিক
দেহসি ঈরাই লায়না থাদেক্কা চংখিবা খোঙ্চং অদু খঙ্খলিদি, তারিদি ॥১১॥ ধর্মরাজ (যমরাজ) না
মাশুবা ঋষিগী শাপনা বিদুব কৌদুনা পোক্কাবনি । য়ান্না বুদ্ধি লৈবা, যোগী, মহাত্মা, অদুগা মহাজ্ঞানী ওইখিদিদনা
॥১২॥ দেবতাশিংগী মনুংদা বৃহস্পতী, অসুরগী গুরু শুক্রচার্য্যমন্ত্ৰ বিদুরগুস্তা বুদ্ধিমান্ ওইখিদিদনা । অদুগুস্তা
মহাপুরুষ অদু বিদুরনা ওইখিনি ॥১৩॥ মাশুব ঋষিগী মতম্ কুইনা তপস্যাগী শক্তিগী সনাতন ধর্মগী
ধর্মদেবতামক্কা মায়খিবা পীখিদিদনা ॥১৪॥ মমাঙ্গৈদা ঐনা ব্রহ্মশক্তিগী য়াথংদগী তপস্যাগী পান্বেনা বিচিত্রবীর্ভগী
ক্ষেত্রদা (ভার্যাদা) বুদ্ধিমান্ বিদুরবু ঈচা ওইনা পোক্খিদিদনা ॥১৫॥ মহারাজ ! নংগী ননাও ওইনা পোক্খিবা
দেবতামকী দেবতা ওইবা সনাতন ধর্ম হায়বদু ওইখিদিদনা । পুক্রীং কৌবা ইন্দ্রিয়ানা ধর্মগী ধারনবু ধ্যানবু (ধারণা-
ধ্যানবু) তৌখিদিদনা । অদুগীদমক্তা বিদ্বান পুরুষ ওইবশিংনা মহাক্কা ধর্ম হায়না কৌনবনি-খঙ্খনবনি ॥১৬॥ সত্য,
ইন্দ্রিয়ামংযম, মনোনিগ্রহ (পুক্রীংবু ফাজিহা) অহিংসা, দান - মথোয়সিবু সেবন তৌদুনা জগৎগী চাউখংনবগী
মশক্ ওইবা সনাতন ধর্ম হায়বসে বিদুরদগী তোঙান্দিদনা ॥১৭॥ অদুগুস্তা শক্তিমান্ ধর্ম কৌবা মহাক্কা
যোগশক্তিগী কুরুরাজ যুধিষ্ঠিরবু কুন্তীগী মচা ওইনা পোক্খিদিদনা ॥১৮॥ অগ্নি, বায়ু, জল, পৃথিবী আকাশ মঙাসিনা
ইহলোক পরলোক অনীমক্তা লৈবগুস্তা ধর্ম হায়বদু লোক অনীমক্তা শীলুংনা লৈবনি ॥১৯॥ রাজেন্দ্র ! ধর্মগী
গতিসে (খোঙ্চং) মফম্ মতম্ পুত্ৰদা শীলুংনা লৈবনি । অচচ্ছত্তা, অউ-উদবা জগৎপুত্ৰদা শীলুংনা লৈবনি ।
অদুগুস্তা ধর্মনা পাণ্ পুন্মমক্কা চাম্খোক্কা মী মহাক্ অদুতনা দেবতাশিংগী দেবতা ওইবা ধর্মবু সন্মাত্কার

তৌবনি । মূর্তি নাইনা উবনি ॥২০॥ মূর্তিনা ইবা ধর্ম-ধর্ম হায়নরিবদো বিদুরনা ওইখিবনি । অদুনা বিদুরনা ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরদা একাকার ওইনা তিন্খিবনি । অদুগুস্তা ধর্মনা মূর্তিনাইনা যুধিষ্ঠির কৌদুনা নংগী সেবক্ অমগুস্তা মখুং লোমদুনা লোম্নি ॥২১॥ চাউরবা যোগশক্তিনা তিল্লবা, বুদ্ধিমান্শিংদগসি বুদ্ধিমান ওইরবা, মনাও ওইনা বিদুরনা যোগশক্তিনা যুধিষ্ঠিরগী হক্চাংনুংদা চঙ্কবনি ॥২২॥ ভরতশাংগীগী অথোইবা ! নাহক্পুসু ঐনা মহামঙ্গলগী মশক্ ওইরবা লোকতা থাগনি । ঐনা লাক্খিবসে নহাক্খী চিংনবপুস্তা কোক্হন্নবা লাক্খনি ॥২৩॥ মমাংউদা খুশিংশিনা অমুজ্জা তৌখিদিবা, তৌবা ওম্খিদবদো, ঐ ওসি নঙোন্দা তৌগে, উংকে । ভপস্যাগী অঙক্পা বল (শক্তি) দো উংকে ॥২৪॥ পাপকী শরক্ চাম্খোক্ত্রবা নিংখৌ ! হায়ম্, নহাক্ হৌজিক্ করি পান্মি ? মাদুবু উনিংবা, তানিংবা, শোক্খিংবা লৈরগসু, নংগী নীংবা থুংহনগে ॥২৫॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমিকপর্বদা
আশ্রমবাসপর্বদা ব্যাস বাক্যগী কুন্নিপাল্গুবা আখ্যায় লোইরে ॥

- ০ -

মনিপুরী মহাভারত

ঐকোনত্রিংশোঃধ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রনা নোংগাখিবা । বন্ধবান্ধবশিংনা রাবা । শিখ্রবা মচাশিংগী গান্ধাবী কুন্তীদা উহ্মা)

কুন্ধ্যাপল্ শুবা অধ্যায়ঃ

জনমেজয় উবাচ

বনবাসং গতে বিপ্র ধৃতরাষ্ট্রে মহীপতৌ ।
সভার্যো নৃপশার্দূলে বধ্বা কুন্ত্যা সমন্বিতে ॥১॥
বিদুবে চাপি সংসিদ্ধে ধর্মবাজং ব্যাপান্তিতে ।
বসৎসু পাণ্ডপুত্রেষু সর্বেষামশ্রমমণ্ডলে ॥২॥
যৎতদাপ্রর্যামিতিবৈ করিষ্যামীতুবাচহ ।
ব্যাসঃ পরমতেজস্বী মহর্ষিস্তং বদস্বমে ॥৩॥
বনবাসে চ কৌরব্যঃ কিয়ন্তং কালমচ্যুতঃ ।
যুধিষ্ঠিরো নরপতির্ন্যবসং সজনন্তদা ॥৪॥
কিমাহারান্চ তে তত্র সসৈন্যা নংবসনপ্রভো ।
সান্তঃ পুরা মহাত্মান ইতি ইতিতৎব্রূহিমেহনঘ ॥৫॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

তেহনুজ্ঞাতান্তদা রাজন্ কুরুরাজেন পাণ্ডবাঃ ।
বিবিধান্যন্নপানানি বিশ্রাম্যানুভবন্তি তে ॥৬॥
মাসমেকং বিজহ্রন্তে সসৈন্যাস্তঃ পুরা বনে ।
অথ তত্রাগমং ব্যাসো যথোক্তং তে ময়ানঘ ॥৭॥
তথা চ তেষাংসর্বেষাং কথাভিনৃপসংনিধৌ ।
ব্যাসমম্বাস্যাতাং রাজমাজগ্মর্মুনয়ো পরে ॥৮॥
নারদঃ পর্বতশ্চৈব দেবলান্চ মহাতপাঃ ।
বিশ্বাবসুস্ত্রুঘুরুশ্চচিত্রসেনশ্চ ভারত ॥৯॥
তেষামপি পূজাং চক্রে মহাতপাঃ ।
ধৃতরাষ্ট্রাত্যনুজ্ঞাতঃ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ॥১০॥
নিষেদুস্তে ততঃ সর্বে পূজাং প্রাপ্য যুধিষ্ঠিরাং ।
আসনেষু চ পুণ্যেষু বর্হিনেষু বরেষু চ ॥১১॥
তেষু তত্রোপবিষ্টেষু সতুরাজা মহীমতিঃ ।
পাণ্ডপুত্রৈঃ পরিবৃত্তো নিষসাদ কুরুদ্বহ ॥১২॥

গান্ধারী চৈব কুন্তী চ দ্রৌপদী সাত্বতী তথা ।
 ত্রিংশচ্চান্যান্তথান্যাভিঃ সহোপবিবিশুসুতঃ ॥১৩॥
 তেষাং তত্র কথা দিব্যা ধর্মিষ্ঠাশ্চাভবন্ নৃপ ।
 ঋষীণাং চ পুরাণানাং দেবাসুর বিমিশ্রিতাঃ ॥১৪॥
 ততঃ কথান্তে ব্যাসস্তং প্রজ্ঞাক্ষুধমীশ্বরম্ ।
 প্রোবাচ বদতাং শ্রেষ্ঠঃ পুনরেবসতংবচঃ ১৫॥
 প্রীয়মানো মহাতেজাঃ সর্ববেদবিদাং ববঃ ।
 বিদিতং মম রাজেন্দ্র যৎতে হৃদি বিবক্ষিতম্ ॥১৬॥
 দহ্যমানস্য শোকেন তব পুত্রকৃতেন বৈ ।
 গান্ধার্য্যাশ্চৈব যৎ দুঃখং পুত্রবিনাশজম্ ॥১৭॥
 সুভদ্রা কৃষ্ণ ভাগিনী তচ্চাপি বিদিতং মম ।
 শ্রদ্ধা সমাগমমিমং সর্বেষাং বস্তুতোনপ ॥১৯॥
 সংশয়চ্ছেদনার্থায় প্রাপ্তঃ কৌরবনন্দন ।
 ইমে দেবগন্ধর্বাঃ সর্বে চেমে মহর্ষয়ঃ ॥২০॥
 পশ্যন্তু তপসো বীর্য্যমদ্যমেচিরসম্ভতম্ ।
 তদুচ্যতাম্ মহাপ্রাজ্ঞ কং কামং প্রদদামি তে ॥২১॥
 প্রবনোহস্মি বরংদাতুং পশ্য মেতপসঃ ফলম্ ।
 এবমুক্তঃ স রাজেন্দ্রো ব্যাসেনামিত বুদ্ধিনা ॥২২॥
 মুহূর্ত্তামিব সংচ্ছিত্য বচনায়োপচক্রমে ।
 ধনোহস্ম্যানুগৃহীতশ্চ সফলং জীবিতং চমে ॥২৩॥
 যন্মে সমাগামোহদ্যেহ ভবত্তিঃ সহসাধুভিঃ ।
 অদ্য চাপ্যবগচ্ছামি গতিমিষ্ঠমিহাত্মনঃ ॥২৪॥
 ব্রহ্মকর্ত্ত্বৈর্ভবত্তির্যং সমেহোহহংতপোধনাঃ ।
 দর্শনাদেব ভবতাং পূতোহেংনাত্রসংশয়ঃ ॥২৫॥
 বিদ্যতে ন ভয়ং চাপি পরলোকান্য়মানঘাঃ ।
 কিং তু তস্য সুদুর্ভিক্ষেন্দস্যাপন্যৈর্ভূতম্ ॥২৬॥
 দূর্যতে মেমনোনিত্যং স্মরতঃ পুত্রগৃহ্নিনঃ ।
 অপাপাঃ পাণ্ডবায়েন নিকৃতাঃ পাপবুদ্ধিনা ॥২৭॥
 ঘাতিতা পৃথিবী যেন সহয়া সনরদ্বিপাঃ ।
 রাজানশ্চ মহাত্মনো নানাজনপদেন্দ্রবাঃ ॥২৮॥
 আগম্য মম পুত্রার্থে সর্বে মৃত্যুবশংগতাঃ ।
 যেতে পিতৃশ্চ দারাশ্চ প্রাণাশ্চ মনসঃ প্রিয়ান্ ॥২৯॥

পরিত্যজ্য গতাঃ শূরাঃ শ্রেতরাজনিবেশনম্ ।
 কানু তেষাং গতিৰ্বন্ধন মিত্রার্থে যে হতামৃষে ॥৩০॥
 তঐষব পুত্রপৌত্রাণাং মমষে নিহতা যুদ্ধে ।
 দূযতে মে মনোহতীক্লং ঘাতয়িত্বা মহাবলম্ ॥৩১॥
 ভীষ্মং শাস্ত্রনবং বৃদ্ধং দ্রোণং চ দ্বিজমত্তমম্ ।
 মম পুত্রেণ মৃঢ়েন পাপেনাকৃতবুদ্ধিনা ॥৩২॥
 কৃষ্ণং নীতং কুলং দীপ্তং পৃথিবীরাজ্যমিচ্ছতা ।
 এতং সৰ্বমনুস্মৃত্য দব্যমানো দিবানিশম্ ॥৩৩॥
 ন শক্তি মযিগচ্ছামি দূঃখশোক সমাহতঃ ।
 ইতি মেচ্ছিত্যনস্য পিতঃ শাস্ত্রনিবিদ্যতে ॥৩৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

তচ্ছূত্বা বিবিধং তস্য বাজ্রর্ষে পরিদেবিতম্ ।
 পুনর্নবীকৃতঃ শোকো গান্ধার্যা জনমেজয় ॥৩৫॥
 কুন্ত্যা দ্রুপদপুত্র্যাশ্চ সুভদ্রায়ান্তথৈব ।
 তাসাং চ ববনাবিণাং বধূনাং কৌববস্যহ ॥৩৬॥
 পুত্রশোকসমাবিষ্টা গান্ধারী দ্বিদমব্রবীৎ ।
 স্বশুবং বদ্ধনয়না দেবী প্রাঞ্জলিকুখিতা ॥৩৭॥
 যোড়শেমানি বর্মানি গতানি মুনিপুঙ্গব ।
 অস্য বাজ্ঞো হতান্ পুত্রাঃশোচতোনশমো বিভো ॥৩৮॥
 পুত্রশোকসমাবিষ্টো নিঃস্বসন্ হ্যেষ ভূমিপঃ ।
 ন শেতে বসতীঃ সৰ্বা ধৃতবাত্তো মহামুনে ॥৩৯॥
 লোকানন্যান্ সমর্থোহসি শ্রষ্টুং সৰ্বাংস্ত পোবলাং ।
 কিমু লোকান্তবগতান্ বাজ্ঞো দশযিতুং সুতান্ ॥৪০॥
 ইয়ং চ দ্রৌপদী কৃষ্ণা হতজ্জাতিমুতা ভূশম্ ।
 শোচত্যতীব সৰ্বাসাং স্ত্রুমানাং দয়িতা স্ত্রুষা ॥৪১॥
 তথা কৃষ্ণস্য ভগিনী সুভদ্রা তদ্রভাষিনী ।
 সৌভদ্রবধসংতপ্তা ভূশং শোচতি ভাবিনী ॥৪২॥
 ইয়ং চ ভূবিশ্রবসো ভার্যা পরমসম্মতা ।
 ভর্তব্যসন শোকাকর্তা ভূশং শোচতি ভাবিনী ॥৪৩॥
 যস্যন্তু স্বশুরো ধীমান বাহ্লিকঃ ম কুরুদ্বহঃ ।
 নিহতঃ সোমদন্তশ্চ পিত্রা সহ মহারণে ॥৪৪॥

শ্রীমতোহস্য মহাবুদ্ধেঃ সংগ্রামেশ্বৰাণ্যিনঃ ।
 পুত্রস্যাতে পুত্রশতং নিহতং যৎ রণাজিরে ॥৪৫॥
 তস্য ভাৰ্য্যাশতমিদং দুঃখশোকসমাহতম্ ।
 পুনঃ পুনৰ্বৰ্ধমানং শোকং রাজ্ঞো মমৈব চ ॥৪৬॥
 তেনারন্তেন মহাগমামুপান্তে মহামুনে ।
 যে চ শূরা মহাস্থানঃ স্বশূরা মে মহারথাঃ ॥৪৭॥
 সোমদত্তপ্রভৃত্যঃ কানু তেষাং গতিঃ প্রভো ।
 তবপ্রসাদাৎ ভগবন্ বিশোকোহয়ং মহীপতিঃ ॥৪৮॥
 যথাস্যাৎ ভবিতা কাহং কুন্তী চেয়ং বধন্তব ।
 ইতুবতাং গান্ধার্যাং কুন্তী ব্রতক্শাননা ॥৪৯॥
 প্রচ্ছন্নজাতং পুত্রং তং সম্মারাদিত্যমনিভম্ ।
 তামৃষিৰ্বরদো ব্যাসো দূরশ্রবণদর্শনঃ ॥৫০॥
 অপশাং দুঃখিতাং দেবীং মাতরং সব্যমাচিনঃ ।
 তামুবাচ ততোব্যাসো যৎতে কার্যাবিবক্ষিতম্ ॥৫১॥
 তৎ ব্রূহি ত্বং মহাভাগে যৎতে মনসি বর্ততে ।
 স্বশূরায় ততঃ কুন্তী প্রণমা শিরসা তদা ॥৫২॥
 উবাচ বাকাং সত্ৰীড়া বিবদ্বানা পুরাতনম্ ॥৫৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাসিক পর্বনি
 ধৃতরাষ্ট্রাদিকৃতপ্রার্থনে একোনবিংশোঃধ্যায়ঃ

-ঃ-

জনমেজয়না হংগি :- ব্রাহ্মণ ! বৈশম্পায়ন ! ধর্মপত্নী গান্ধারীগা মনাওনুপী কুন্তীগা লোবাননা নিংথোঐবা
 ধৃতবাষ্ট্রনা বনবাসগাদমক্ চংত্রবদা বিদুবনা যুধিষ্ঠিরগী হকনুংদা চডুদুনা সিদ্ধি ফংদুনা নোংগাঃত্রবদা, পাণ্ডবশিংসু
 বনবাস তৌদুনা লৈত্রবদা, অসিগুস্তা মতম্দা মহাতেজস্বী ব্যাসনা, “ঐ অঙ্কুপা থবক্ (ঘটনা) অমা
 তৌগে”, অসুম্না হায়থিবদু, কবি অঙ্কুপা থবক্ তৌথিবগে ? মাদু তাজনীঙিঙ ॥১ ৩॥ মশাগী মানমর্যাদা
 (ইজ্জৎ)গী লস্বীদগী খুবে নাম নছোক্তবদা, কুরুরাজ যুধিষ্ঠিবনা কয়া কুইনা বনদা লৈবম্বগে ? ॥৪॥ পাপ্কী
 শকক্ যাওত্রবাত্রান্ধণ ! বৈশম্পায়ন ! অদুক্ যাস্থা যুধিষ্ঠিরগা লোইনরক্পা লাম্বীশিং, নুপী নহাশিং অদু, অদুগা
 পাণ্ডব যুধিষ্ঠিব অদুমক্ করি-কবি চাদুনা লৈথিবগে ? ॥৫॥ বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! কুরুরাজ
 ধৃতরাষ্ট্রনা পাণ্ডবশিংদা বনগী মখল্-মখা অয়াস্বা উইহে-রাইহে তা চাদুনা বনসিদা লৈবিবমথৈ মতম্ লেল্পু ।
 অদুগা লৈত্রগা, ওম্ভ্রগা নথোয়না পূরক্পা অচা-অথক্ ময়ামদু পুথোজুনা ময়াম্ চামিন্নৌ - য়াগনি হায়থি ।
 অদুনা বনদা লৈরিঙৈদা অথুম্ অহাওলিংদু চাদুনা মতম্ লেন্থি ॥৬॥ নুপী-নহাশিং, লাম্বীশিংদুনা থা অমা
 চুপ্পা বনদা লৈরস্বী । অসুম্না লৈরিঙৈ মতম্দা, নোংমা বেদব্যাসসি বন অদুদা লাক্খি ॥৭॥ নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রগী

নাক্ষা ব্যাসজীসি কশ্মি । অমগমগ কুশল সমাচাব হংনৈ । ওহাক্ লৈবগা য়ুনিশিং, মহৰ্ষি ময়াম্ মথং মথং
 লাক্ষি ॥৮॥ নিংথৌ ! ভাবত ! জনমেজয় ! লাক্ষিবশিংদুগী মনুংদা, নাবদ, পৰ্বন্ত, মহাতপস্বী দেবল, বিশ্বাবসু,
 তুসুক, অদুগা চিত্রসেন নচিংবা গন্ধবশিংসিসু য়াওখি ॥৯॥ ধৃতবাস্তুগী য়াথংদগী য়ুথিচিন্না লাক্ষিবশিংদু মীপুম্
 খুদিংগী সেবা-পূজা নিংখিনা কংখি ॥১০॥ য়ুথিচিবগী মকম্দগী স্বাগত-সংকাব পূজাদু ফংলবতুংদা পূম্মমক্
 অদু হাহোং মমৈ-মতুতনা শাবা আসন, কুশামননচিংবগী মথক্তা নিঙখিনা ফম্থনখি ॥১১॥ কুকশ্ৰেষ্ঠ !
 জনমেজয় ! ময়াম্মা ফম্থনত্ৰবা তুংদা পাণ্ডবশিংনা ঈকোয়-কোয়শিন্না বুদ্ধিমান্ নিংথৌ ধৃতবাস্তুসি ফম্থখি
 ॥১২॥ গান্ধাবী, কুন্তী, দ্রৌপদী, সুভদ্রা, অদুগা নিংখিজববীশিংদুসু অমগমগ মনাক্ নক্ৰনা ফম্থনখি ॥১৩॥
 নিংথৌ ! জনমেজয় ! মতম্ ভাদুদা ধৰ্মগা মবী লৈনবা রাবী শীংবুল তোঙান্ তোঙান্না শাল্লখি । ময়াম্ ঈগী
 ঋষিশিংগী, দৈত্যদানবশিংগী মবম্ লৈনবা রাবী শীংবুল ওহাক্ লীনখি তানখি ॥১৪॥ অসুম্ হায়না ওহাক্ রাবী-
 রাতাই শাল্লবা লোইববা তুংদা ওঙুবা শক্পদা মপা লৈত্ৰবা বেদব্যাসনা ধৃতবাস্তুলোমদা ওনশিন্দুনা অসুম্মা
 হায়বক্ই :- ॥১৫॥ নিংথৌ ! নহাক্সা হায়নিংবা, তানিংবা বিষয়শিংদো ঐ লোইনা খংঙি । নহাক্সে মুমিৎচল্লা
 লান্দা শিজ্জবা হাংত্ৰবা নচা-নশুশিংদুবু নিংখিংগুবদা অরাবা । নেঙমদবগী মৈচাক্ অদুনা নংগী থেম্মোয়দা চাফুনা
 লৈবি ॥১৬॥ মহাবাজ ! গান্ধাবী, কুন্তী, দ্রৌপদীগী থেম্মোয়দসু মচা-মশুশিং শিখিবগী অরাবা মৈচাক্ ঠৌজিক্
 ফাওলা চাক্কি হায়বসি ঐ খংঙি ॥১৭॥ শ্রীকৃষ্ণগী মচল্ ঈবেশ্মা সুভদ্রাগী থেম্মোয়দা নুংখিববা মচা অভিমন্যু
 শিখিবগী মৈচাক্ চাফুনা লৈবি । মাদসু ঐ খংঙি ॥১৮॥ কৌববনন্দন ! নিংথৌ ! নথোখ ময়ামদগী পূক্ৰিংদা
 নঙুইতবা চিংনবিবশিং কোকহল্লগে হায়বগীদমক্ ঐ মফম্ অসিদা লাক্পনি ॥১৯॥ ঋষি-মহৰ্ষি, দেবতশি
 গন্ধবশিংনা ঐগী তপস্যাগী শক্তি অসিসু য়েংবিয়ু ॥২০॥ অশিংবা নিংথৌ ধৃতবাস্তু । হায়ম্, কান্ পান্সগে ?
 কাৰি উনিং খঙনিংবা লৈবগে ? নংনা পান্সদুতা হায় । ওসি, ঐ নথোখনা পান্সদু শোযদনা শীবম্গে । তপস্যা
 হায়বসিগী শিংনসি অসুকী মাতক্ কনলোয়ে হায়বদুসু উহৌ ॥২১॥ ওম্ থৈ নাউদ্রবা বিজ্ঞান-জ্ঞানগী শক্তিবু
 প্ৰযবা মহৰ্ষি পাসৰ্কা । রাস ভাবদা ধৃতবাস্তুনা তুমিমা বিচাব তৌলগা অসুম্মা বাসদা হায়বক্ই ॥২২॥
 ভগবন্ ! ঐ ওসি ঈশামক্ ধন্যান্ । পোকপগী মইহ য়াল্লে । ওসি ঐগী শ্যাম্ৰমসিদা, অমুক্ত উগে ফংঙগাউদবা
 মহাশ্মাশিংনা লাকপসি ঐ পোকপগী মইহ য়াল্লে হায়বা য়াই ॥২৩॥ তপোধন পম্মমক্ ! মহাশ্মাশিংগী সংসজ্জ
 ফংজবসিনা নিংবা পূজা থুংলে হায়বা য়ালে ॥২৪॥ ময়ামগী দৰ্শন ফংজবাসিনা ক্ৰুনা ঐ পুম্শেংশেংশ্য পাপ
 পুখা কোকশ্ৰে হায়না লৌজবে । পাপকী শকাক্ মবীক্ অমফা ওলা যাওদ্রবা মহৰ্ষি পম্মমক্ ! ময়ামগী দৰ্শন
 ফংজবসিদা ঐ পবলোকতা অরাবা তাকনি হায়বগী অরাবা অকিবা চৰিয়ত লৈত্ৰে ॥২৫॥ অদবু, মহাশ্মেংদ্রবা,
 মবুক্চেণ্ ফংদ্রবা, মবুদ্ধি থেল্লাবা দুৰ্যোধনগী মবান্দগী মহাক্ ফাওনা ঈচাশিং চামা লোইনা লান্দা শিত্ৰে
 হাংত্ৰে । ময়াদা লুপুনা মচাশিংদা কা-হেল্লা আসক্তি থমগিবদুনা কাউবা ওম্দুবা ঈচাশিংদুবু কাগা-বগী
 অবাৰদুদ কোকঙমদনা লৈত্ৰে ॥২৬॥ পাপকৰ্ম তৌননবগী স্বাখন্ত বন্দনা লোইবা দুৰ্যোধন অদুনা মশাল
 লৈজদ্রবা পাণ্ডবশিংবু ওংপি নৈবিখিবদুগী মইহনা শাগোল শম্ম মপৈ কয়া, অক্সা কয়া তুম্মা মাঙহংত্ৰে
 ॥২৭॥ মাগী সজ্জদগী লৈপাক্ লৈপাকী কল্লবা নিংথৌ কয়া কয়া মথরায থাত্ৰে ॥২৮॥ অক্সাশিংদুনা মমা
 মপা, মচীন-মনাও, শাটৈ-নাটৈ, মবল্-মথুম্, ফুবা-দলান মপৈ থাদেজ্জল্লগা যমপবদা চংনত্ৰে ॥২৯॥
 ব্রাহ্মণ ! মশা লাক্ষদ্রবসু মবপ্ৰকীদমজ্জনি হায়না লাক্ষমদা থরায থাত্ৰবশিংদুনা কবন্থা লোকতা, কবন্থা শক্তি
 ফংদুনা লৈত্ৰবগে ? অদুগা ঐগী ঈচাশিংদুনা ক্ষত্ৰিয়ধমগী মতুংইল্লা মথরায থাবজ্জগা কবন্থা লোকতা কবি গতি

(ধাম) ফংদুনা লৈনত্রিদগে ? ॥৩০॥ মহাবলী মহাপরাক্রমী ভীষ্মবু অদুগা ব্রাহ্মণ অথোইবা শ্রোণচর্য্যাবু হাভোকহনখিবা অদুগী অনুতাপকী মৈনা ঐগী থেম্মায়বু হৌজিক্ চাক্‌থেজ্জি ॥৩১॥ থেম্মায় শেংম্বা পাণ কৰ্মত তৌরবা পাণী দুয়োধনদুনা ভূমণ্ডলগী রাজ্য-সিংহাসন পান্দদগী, মশেক্-মণ্ডাল কল্পবা কুরুবংশবু সৰ্বনাশ শানা মাঙহল্লেন্নে ॥৩২॥ পূম্নমক্ অসি মথং-মথং অসুম্ নিংশিংলুবদা অহিং-নুংখিল্দা ঐগী থেম্মায় অসি হায়নিঙাই লৈতনা চাক্‌লি। অসিগুপ্তা অরাবশিনা ঐগী থেম্মায়দা, পৃক্ৰিংদা শান্তি কৰিমত লৈতে। পিতাজী! মহাজ্ঞানি! হায়রিবা দুঃখ অনুতাপকী ঈথক্-ঈপোমশিংসিনা ঐগী থেম্মায় ঈপাক্তা তংতনা হৌরি ॥৩৩-৩৪॥ বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ! জনয়েজয়! রাজর্ষি ধৃতরাষ্ট্রনা অসুন্না মথং-মথং নিংশিংলুকুনা বিলাপ্ তৌরক্পসিদা গান্ধারীসি ওয়াংতা থোক্‌খিবা খৌদোক্ অমগুন্না অরাবশিংদু ইনৌ নৌনা ময়োন্ চোংখংলক্‌ ॥৩৫॥ কুন্তী, দ্রৌপদী, অদুগা কুরুরাজগী মচা-মমৌশিংদুসু ইনৌ নৌনা অমুক্ অরাবগী ঈপাক্তা লূপ্‌খি ॥৩৬॥ মমীংতা পট্টী য়েচ্ছিন্দুনা মমীং উদনা লৈবী গান্ধারীনা মকুবোক্ মহর্ষি বেদব্যাসদা ওনশিন্দুনা মথুং লোমদুনা, মচাশিং কায়নবগী রাবনা তনিক্ তনিক্পা খোছোন্না অসুন্না হায়রক্‌ই :- ॥৩৭॥ মুনিবর! প্রভু! নিংথৌ ওইরবসিনা মচা কায়নবগী অরাবা খাঙলক্ৰিবসে চহী তরাতরক্‌ শুরক্‌ ॥ অদুবু অরাবদু কাওবা ওমদনা লৈরি। মপ্‌ক্‌নিংদা শান্তি লৈতে ॥৩৮॥ মহামুনি! মহাজ্ঞানী! নিংথৌ অহল্‌সে নুংশাশোর শাংনা হোন্দুনা অমুজ্জু থবেং থবেং হোন্দুনা অহিং চুপ্পা মীশেঙ্‌ খাংদুনা তৃপ্পা যাদদুনা লৈরি ॥৩৯॥ মুনিবর! নহাক্‌তি তপস্যাগী শক্তিনা লোক পূম্নমক্সিদগী তোঙাছা লোক অমগী দৃষ্টি তৌব ফাওবা ওমবিগনি। অতোপ্পা লোক (পরলোক) তা চৎত্রবা ঈচাশিংদুগা অমুজ্জু উনহম্বসি মুনিদেবদদি থোইদোক্‌ লূবা থবক্‌ অমা ওইনা থোক্‌ক্‌ই। পরলোকতা লৈবিবশিংগা ইহলোকতা লৈরিবশিংগা শক্কা-শক্কা উনহম্বসি মুনিগুপ্তগী মফম্‌দদি কয়ামুক্‌ লুগদগে ? ॥৪০॥ দ্রুপদরাজকুমারী অসি ঈমৌশিংসিদগী ঝাইদগী হেন্না নুংশিজবী অমনি। অসুম্ ওইবী, নুংশিজবী ঈমৌ দ্রৌপদীসু মবুং-মৌপ্‌রা, মচা ময়াম্‌ হাংপিখিবদগী অরাবগী ঈপাক্তা লূপুনা লৈরি ॥৪১॥ মঙ্গল ওইবগী রাত ওাঙ্‌বী, মচিন-মখা তনৌবী, শ্রীকৃষ্ণগী মচন্‌ নুপী সুভদ্রা অসিসু মচা কল্পবা পাখং মচা মথোক্‌ কারক্পদা ওাইরিবা অভিম্ন্য কৌবদুবু হাংপিখিবগী অরাবা ঈপাক্তা লূপুনা লৈরি ॥৪২॥ ভূরিশ্রবাগী লোয়নবী অসিসু মাগী মপুৰোইববু হাংপিখিবগী রাবনা চিহ্নান্‌ ত্রক্‌ ত্রক্‌ কংনা অরাবগী ঈপাক্তা লূপুনা লৈরি। মহাক্‌কী বুদ্ধিমান্‌ ওইরবা মকুবোক্‌, কুরুশাণৈগী অথোইবা বহ্নিকসু লান্দা হাংপিখিবনি। ভূরিশ্রবাগী মপা সোমদন্তহায়বদুসু মপাগা লোয়ননা হাংত্রবনি। মথোয়দু অকম্বশিংগী বীর গতিদা চৎনত্রে ॥৪৩-৪৪॥ মহর্ষি নহাক্‌কী নচা লাম্‌ফম্‌দা ময়াম্‌ ওল্লগা চেম্বা হৈতবা নিংথৌসিগী মচা চামা লোয়না শিত্রে। শিত্রবশিংদুগী লোয়নবী মমৌশিংসিসু য়েংবীয়, মপি তরং তরং চেছনা মক্‌ লুক্‌থদুনা ফম্‌লি। মথোয়শিংসিগী অরাবনা ঐগী অদুগা অহল্‌ ওইরবা নিংথৌসিগী অরাবগী মাত্রাবু অমুক্‌ হেজ্‌ংহল্লি। য়েংবিয়ু মহর্ষি! মথোয় পূম্নমক্সিনা ঐগী অকোয়বদা তুমিন্‌ তুমিন্‌ ফম্‌দুনা মপি তরং তরং চেম্বা লৈরিবসে ॥৪৫-৪৬॥ প্রভু! মহাজ্ঞানী! ঐগী ঈকু কল্পবা মহারথি সোমদন্তনচিংবনা লৈত্রিবা- ফংত্রিবা লোক অসি কন্দবাইদনো অদুগা কৰি গতি ধামনো ॥৪৭॥ ভগবন্‌! নহাক্‌কী কৃপাদগী ঐ অমদি নমৌ কুন্তীগী অদুগা লৈরিবশিংসিগী কৰম্‌ তৌরগা উজ্জরগা চিংনবা অরাবসে কোক্লবদু অমত শিন্‌বিয়ু ॥৪৮॥ গান্ধারীনা অসুন্না হায়রক্পসিদা কুন্তীনা মমাংইঙদা কন্যা অবহাদা লোম-থুপ্পা শোক্‌খিবা, সূর্য্যদেবগী মশেক্‌ মণ্ডাল পুরবা মচা কর্ণবু

নিংশিংগুই ॥৪৯॥ আ কদায় কদায় ফাওবা উশিহা ওহা, ডুত-বর্তমান-ভবিষ্যৎ উবা ব্যাসনা কুস্তীগী
 হায়দোক্‌পা ওম্‌দবা অরাবদুবু তরং-তরংনা উষি ॥৫০॥ ভগবান্ (শক্তিমান্) ব্যাসনা কুস্তীদা হায়খি :-
 লাইবক্‌ ফবী ! নংগী পুক্রিংদা লৈরিবদো হায়দোরক্‌উ। করি পান্সী ? ॥৫১॥ মাদু তাবদা কুস্তীনা মরু
 লুখদুনা মকুবোক্‌ মহর্ষি ব্যাসবু খুরুম্‌খি। ঈকায়-ঈকায়না আ মমাঙৈগী অথুগ্না অরোহা থৌদোক্‌
 তম্‌খি ॥৫২-৫৩॥

মফম্‌ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিংশিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পর্বদা
 আশ্রমবাস পর্বদা ধ্তরাত্তাদিক্তপ্রার্থনাদা কুন্মাপল্‌গুবা অধ্যায় লোইরে ॥

-০-

মণিপূরী মহাভারত

ত্রিংশোঃধ্যায়ঃ

(কুন্তীনা লোম্না পোক্খিবা কণ্ণী মপোক্ তন্না । ব্যাসনা কুন্তীবু থেম্জিন্‌বিবক্‌পা)

কুন্ত্যুবা অধ্যায়ঃ

কুন্ত্যুবাচ

ভগবন্ শ্বশুবোমেংসি দৈবতস্যপি দৈবতম্ ।
স মে দেবাতিদেবন্তুং শৃণুস ত্যাংগিবং মম ॥১॥
তপস্বী কোপনো বিপ্রো দুর্বাসা নাম মেপিতুঃ ।
ভিভক্ষামুপাগতো ভোক্তুং তমহং পর্যাতোষয়ম্ ॥২॥
শৌচেন স্বাগমন্ত্যাগৈঃ শুদ্ধেন মনসা তথা ।
কোপস্থানেষু পিমহৎস্বকুপ্যন্ন কদাচন ॥৩॥
স প্রীতো ববদো মেহভূং কৃতকৃতো মহামুনিঃ ।
তাবশ্যাং তে গহীতব্যমিতি মাং সোহব্রবীৎ বচঃ ॥৪॥
ওতঃ শাপভ্যাং বিপ্রমবোচং পুনবেব তম্ ।
এবমুক্তাত চ প্রাহ পুনবেব স মৈ দ্বিজঃ ॥৫॥
ধর্মস্য জননীভদ্রে ভবিত্রী ত্বং শুভাননে ।
বশে স্বাস্যন্ত তে দেবা যাংস্তুমাবাহযিষ্যাসি ॥৬॥
ইত্যুত্বাস্তিষ্ঠিতো বিপ্রযুতোহহং । বস্মিতাভবম্ ।
ন চ সর্বাস্ববস্তাসু স্মৃতির্মে বিপ্রনশ্যতী ॥৭॥
অথ হম্যতপস্থাহং ববিন্দ্যন্তমক্ষিতৌ ।
সংস্মৃতা তদধেৰ্বাকাং স্পৃহয়ন্তী দিবানশম্ ॥৮॥
স্তিতাঃ বালভাবেন তত্র দোষমবুদ্ধ্যতী ।
অথ দেবঃ সহস্রাংশুর্মৎসমীপগতোভবৎ ॥৯॥
দ্বিধা কুন্তাংহ অনো দেহং ভূমৌচগল্পনেহপি চ ।
ততাপ লোকেন দ্বিতী যেনাগমৎস মাম্ ॥১০॥
স মামুবাচ বেপন্তীং ববংমন্তোবৃণীষ হ ।
গমাতমীতি তং চাহং প্রণম্য শিবসাবদম্ ॥১১॥
স মামুবাচ তিথ্যাংশুবথাহুহানংন শুভম্ ।
ধক্ষ্যামি ত্বাংচ বিপ্রং যেনদন্তো ববন্তব ॥১২॥
তমহংবক্ষ্যতী বিপ্রং শাপাদনপকাবিগম্ ।

পুত্রো মে স্বংসমো দেবভবেদিতি ততোহব্রবম্ ॥১৩॥
 ততো মাং তেজসা বিশ্যমোহয়িত্বা চ ভানুমান্ ।
 উবাচ ভবিতা পুত্রস্তবেত্যভ্যগমং দিবম্ ॥১৪॥
 ততোহহমন্তর্ভবনে শিতুর্ব্রতান্তবক্ষিণী ।
 গৃঢ়োৎপন্নং সুতং বালাং জলে কৰ্ণমবাসৃজম্ ॥১৫॥
 নূনং তসৌষ দেবস্য প্রসাদাং পুনরেব তু ।
 কন্যাহমভবং বিপ্র যথা প্রহ স মামৃষিঃ ॥১৬॥
 ম ময়া মৃঢ়য়া পুত্রোজ্জায়মানোহপ্যুপেক্ষিতঃ ।
 তস্মাৎ দহতি বিপ্রর্ষে যথা সুবিদিতং তব ॥১৭॥
 যদি পাপমপাপং বা তবৈতং বিকৃতং ময়া ।
 তস্মৈ দহন্তং ভগবন্ ব্যাপনেতুং হুমহীসি ॥১৮॥
 যচ্চাসা বাজ্ঞো নিদিতং হৃদিস্থং ভবতোহনঘ ।
 তং চায়ং লভতাং কামমদৌৰ মুনিসত্তম ॥১৯॥
 ইত্যুক্তঃ প্রত্যুবাচেদং ব্যাসো বেদবিদাং ববঃ ।
 সাধুসৰ্বমিদং ভাব্যমেবমেতং যথাহং মাম্ ॥২০॥
 অপবঃশ্চ তেহুপাস্তি কন্যাভাবংগতা হৃসি ।
 দেবশিষ্টেশ্চপূৰ্ণ্যবস্তো বৈশবীবান্যাবিশন্তি বৈ ॥২১॥
 সন্তি দেবনিকায়াস্চ সংকল্পাজ্জনয়ন্তি যে ।
 বাচা দৃষ্ট্যা তথা স্পর্শাৎসংঘর্ষেনেতি পঞ্চথা ॥২২॥
 মুনুয্যধর্মো দৈবেন ধর্মেণ হি ন দুয্যতি ।
 ইতি কুন্তি বিজ্ঞানীহ ব্যতু তে মান সৌম্ববঃ ॥২৩॥
 সৰ্বং বলবতাং পথাং সৰ্বং বলবতাং শুচি ।
 সৰ্বং বলবতাং ধর্মঃ সৰ্বং বলবতাং স্বকম্ ॥২৪॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাম্রমবসিকে পর্বণি আশ্রমবাসপর্বণি
 বাসকুন্তীসংবাদে ত্রিংশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

কুন্তীনা হায় :- ভগবন্ ! নহাক্সে ঐগী স্বশুবনি (ঈকুনি) গুণকনি । ঐঙোন্দদি দেবতাশিংগীসু দেবতানি ।
 দেবতা পূন্মমজ্জগী হেস্থা দেবতানি, নঙোন্দা অচেৎ-অকোম্ লোৎনিঙায় কবিমতা লৈতে । অদুবু খব
 তম্থোক্চগে তাবিয়ু ॥১॥ ঐনা অঙাং নুপীমচা (কন্যা) অমা ওইবিঙোদা, শাউগল্লাবা ঐগী ঈপা কুন্তিভোজ্জগী
 অতিথি অমা ওইনা খবদং চাক্ৰগে হায়বগী মওন্দা লাক্ষি । মাদুদা ঐনা দুর্বাঙ্গী সেবা-পূজা তৌষি । ঐনা
 তৌজবা সেবাদা করিমত্তা শাউবা ওম্খিৎদে । মাদুদা মহাক্সা যান্না পেন্‌বিখি ॥২॥ ঐনা অশেং-অমাং যান্না খঙ্‌না

চ্যেচ্চিশ্না, কদায়দা শাউখিগদগে হায়না সেবা তৌখি। শাউননবা মীনা অশোয়বা তাঞ্জাদা অমা ফাওবা পিখিদে। থেম্মায় শেংবা দেবা তৌখি। শাউননবা মীনা ঙ্গেম্মাইদবা কয়্যাসু ঐঙোন্দা পাউখোল শীবদু ঐনা থোক্তোক্ত পাঙ্থোক্তখি। শাউফম্ অমতা পীখিদে ॥৩॥ মাদুনা মহাক্লা নংনা অপান্না বর নিম্ম হায়বিখি। নংনা হেক্ত নিবা বরদো পীকম্ থোক্তই। হায়ম্মু করি পান্মী? অসুন্না হায়খি ॥৪॥ মাগী বাদু তাবদা ঐনা হায়খি - হায়বিবিবদুদা অদুম্ ওক্চরে। আ পেন্‌বিবিবদুতনি ঐনা পাম্‌জবা হায়ববু। ঐগী বাদু তাবদা মহাক্লা হায়বিখি - নহাক্ ধর্ম হায়বদুগী মমামক্ ওইগনি। নহাক্লা হেক্ত কৌনিংবা অবাহন কৌনিংবা দেবতাদো নংগী নখা পোন্দুনা নংগী ননাক্তা লাক্‌পা ওইসনু হায়না বর পীখি ॥৫-৬॥ মাদু হায়ববুগা দুর্বাসা অসি ঞংমাং মাঙ্‌খি। অন্তর্ধান ওইখি। ঐ ঈঙক্ ওক্তুনা লৈহৌই। অদুগা মহাক্লা হায়ববুদুমদি ঐনা কাউবা লৈখিদে ॥৭॥ নোংমা ঐনা মুম্‌থক্তা দলাল্‌ মথক্তা ফম্‌দুনা লৈরিঙে, নুমিৎ (সূর্য্যদেব) অসি মশেক্‌ মঙালগা লোয়ননা হেক্ত হাইদোরক্‌ই-থোক্তক্‌ই। মতম্‌ অদুদা ঐনা দুর্বাসানা হায়ববুদু নীংশিংঙক্তুনা সূর্য্যদেববু পাম্‌খি। কৌগে হায়না নীংখি ॥৮॥ অঙাং ওইবনা করি থোক্তগদগে হায়বদু খল্‌হৌদ্রে। য়েংদুম্‌ য়েংগে সূর্য্যদেববু আবাহন তৌখি ॥৯॥ মতম্‌ অদুদা সূর্য্যদেবসি মহাক্কী মশাবু অনী থোক্তা খায়দেক্তগা শরক্‌ তংখাই অমনা নোংমদোন্থক্তা লৈহল্লম্‌গা, তংখাই অমনা মুক্তি নাইনা ঐগী নাক্তা চপ্‌ লেপ্‌লে ॥১০॥ মাদু উবদা ঐ কিবনা থক্‌ থক্‌ নীক্‌খি। সূর্য্যদেবনা ঐঙোন্দা কবি পান্মি হায়না হায়খি। মাদুদা ঐনা হায়কম্‌ খঙ্‌দুনা ঐনা করিমত্তপাম্‌জদে-লেঙবিপ্রো হায়খি ॥১১॥ মাদু তাবদা সূর্য্যদেবনা ঐঙোন্দা অসুন্না হায়খি :- ঐবু কৌববদি অরেন্দবা খক্‌ মাঙ্‌বা য়ারোই। নং কবিগুন্না অমা ঐঙোন্দা নিবা তায়। নংত্রবদি নহাক্‌পুসু অদুগা কৌননবগী বর পীরস্বা মহাক্‌পুসু খুদক্তা চাক্‌থেক্তুনা ভস্ম ওইহনগনি ॥১২॥ মাদু তাবদা ঐনা দুর্বাসাবু করিংবনা অসুন্না হেক্ত হায়দোক্‌খি :- “নহাক্লা মান্নবা ঈচা অমা ফংজগে”। মাদু তাবদা সূর্য্যদেবনা তেজ (মঙাল) অমা ওইনা ঐগী হক্‌চাংনুংদা হেক্ত চঙ্‌খি। নহাক্‌ ঐগা চপ্‌ মান্নবা তেঙ অমা পোক্তনি। অসুন্না হায়ববুগা সূর্য্যদেব আকাশ চংখি - পাইখংখি ॥১৩-১৪॥ মাদুগী নুমিত্তগী খৌদোক্‌ অসি ঐগী ঈপাদা তম্‌থোক্তখিদে। ঐগী কাদগী হেন্দোক্তনা লৈখি। অঙাং অমা পোক্তখিবদু ঐনা লোন্না ঈশিংদা (তুবেন্দা) শিদিনবা তাওথহনখি। অঙাংদু অঁত কনাসু নন্তে। ঐগী ঈচা, নুমিত্তকী তেজনা পোকপা কর্‌গনি। মহর্ষি! ব্রাহ্মণ! তুংদা ঐসি সূর্য্যদেবগী কৃপাদগী কন্যা ওইবগী অবস্থাদু ঈকায় কাযদনা ফংখি। মহর্ষিনা হায়খিবদু চপ্‌ চানা থোক্তখি ॥১৬॥ ব্রাহ্মর্ষি! পঙ্‌লবী নুপী মচা ঐনা ঈচানি হায়না খঙ্‌হল্লবদু ফা ওবদা কর্‌ মশামক্লা থওইনা তাখিদে। ওহোক্তা শাখিনা লানখিবগী অনুতাপকী মৈনা থাম্মোয়দা চাক্‌কি। হায়ার্বাস খৌদোক্‌ অসি ব্রাহ্মর্ষিদি অন্তর্য়ামী অমা ওইবনা উবি-খংবিবিনি ॥১৭॥ ভগবন্‌! তৌত্রিবা থবক্‌ অসে পাপলা-পুণ্যরা খঙ্‌দে। হায়দোক্তনা থম্মবসু ব্রাহ্মর্ষিসিদি অদুম্‌ খঙ্‌গদবা মঁরৈরে হায়দুনা তম্‌থোক্তচরবসিনি। ঐগী অরাবসে অমুক্তা কোক্‌হস্ববস্মু ॥১৮॥ পাপকী শবক্‌ য়াওত্রবা মুনিশ্রেষ্ঠ! অহল্‌ ওইববা নিংথৌ অসিগী থম্মোয়দা করি অপান্না লৈবিগদগে হায়বদুসু অদুম্‌ মথঙ্‌বিবিনি। নিংথৌসিগী মপূক্কীং থুংননবা তৌবিবস্মু ॥১৯॥ কুন্তীনা অসুন্না হায়বক্‌পসিদা বেদবেত্তাশিংগী অথোইবা মহর্ষি ব্যাসনা হায় :- ঈবেম্মা! নংনা হায়ত্রিবাশিংসে হান্নদগী থোক্তদবনি, দৈবনা য়াত্তনা থম্মবনি। থোক্তবা ঈয়া য়াত্রবা অমা ওইনা লৈত্রবনি ॥২০॥ নংগী নরাল্‌ দোষ-পাপ্‌ করিমত্তলৈতে। থোক্তত্রিবা খৌদোক্‌ অদুগী মতম্‌দা নংদি করিসু খংজদবী নুপীমচা অমা ওইনা লৈখিবনি। দেবতাশিংসে অনিসা-লঘিসানচিংবা অষ্ট সিদ্ধিনা ঐশ্বর্যা তিষ্মা ঙাঙনি। অদুনা অতোয়গী হক্‌নুংদসু

চণ্ডা হেস্তা ওস্তনি ॥২১॥ সংকল্পদগী, বচন (রাইহে-বব) দগী দৃষ্টি (য়েংশিছা) গী, হক্চাংদা শোকখিবা
 হায়রিবা মণ্ডা অসিগী মনুংদা অমদগী মচা পোক্হুয়া ওস্তনি-পোক্হুয়নি ॥২২॥ কুস্তী ! দেবধৰ্মনা মানবধৰ্মবু দোষ
 লৈহনুদে । লৈহনুসু ওম্দে । মাসি মুন্না খংজিন্দুনা থম্বু । অদুনা মানসিক্ চিন্তা অসি থক্ তৌফম্ থোক্তে ॥২৩॥
 বলবান্-শক্তিমান্ ওইবশিংগীদি হেক্ তৌবিবম্ থৈ অচুন্না- কাম্বমক্ত ওইবনি । বলবান্শিংগীদি থবক্ পূন্না
 পবিত্রমক্তনি । বলবান্ ওইবা, তেজস্বী ওইবনা তৌবিবা পূন্না ধৰ্মগী ধৰ্ম মক্তনি । মানা তৌবিবাপূন্না থবক্ পূন্না
 মা মশাগী ওস্তনি ॥২৪॥

টীকা :- হায়রিবসিগী তত্ত্বদি :- মৈ হায়বসিগী চাক্পা হায়বদুনা মাগী ধৰ্মনি । থী-মুং, অমাং - অশোয়
 চাক্লিবা অগ্নিবা যজ্ঞগী হোম্গী হোমায়ি সু অদুম্ মওইক্ই । পাপ-পুণ্য অশেং-অমাং হায়দুনা লৈখিবসি
 অগ্নিমক্ কুন্না তেজস্বী ওইবা ওম্দনা মীচম্ তাইবং মীগী মফম্তদনি । অদুনা দেবধৰ্ম হায়বা অমা, মানবধৰ্ম
 হায়বা অমা অনী থোক্তা লৈ-অসিনি । (কালচাঁদ)

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা
 আশ্রমবাসিকপৰ্বদা আশ্রমবাস পৰ্বদা কুত্থাওবা অধ্যায় লোইরে ॥

- ০ -

মণিপুরী মহাভারত

একত্রিংশোঃধ্যায়ঃ

(ধৃতবাস্তনচিংবগী পূর্বজন্মগী রাবী ব্যাসনা লিবা । ময়াল্লা গোমুখী গজ্ঞা তাল্লা চংপা)

কুহ্মামাথোইত্তবা অধ্যায়

ব্যাস উবাচ

ভদ্রে দ্রক্ষ্যসি গান্ধাবি পুত্রান্ ভ্রতৃনসখীংস্তথা ।
বধূশ্চ পতিভিঃ সার্থং নিশিসুপ্তোখিতা ইব ॥১॥
কর্ণং দ্রক্ষ্যতি কুন্তী চ সৌভদ্রং চাপি যাদবী ।
দ্রৌপদী পঞ্চ পুত্রাংশ্চ পিতৃন ভ্রাতৃংস্তথৈব চ ॥২॥
পূর্বমৈবৈষ হৃদয়ে ব্যবসাযোহভবগ্নম্ ।
যদাশ্মি চোদিতো বাজ্ঞা ভবত্যা পৃথ্যৈব চ ॥৩॥
ন তে শোচ্যা মহাত্মনঃ সর্ব এব নবর্ষভাঃ ।
ক্ষত্রধর্মপবাঃ সন্তুস্তথা তি নিধনং গতাঃ ॥৪॥
ভবিতব্য মবশ্যং তৎ সুবকার্যমনিন্দিতৈ ।
অবতেকস্ততঃ সর্বৈ দেবভাগা মহীতলম্ ॥৫॥
গন্ধর্বাপ্সবর্মশ্চৈব পিশাচা গুহ্যবাক্ষসাঃ ।
তথা পূণ্যজনাশ্চৈব সিদ্ধা দেবর্ষয়োহর্প চ ॥৬॥
দেবশ্চ দানবশ্চৈব তথা দেবর্ষয়োহমলাঃ ।
ত ত্রতে নিধনং প্রাপ্তাঃ কুরুক্ষেত্রে বণাজিবে ॥৭॥
গন্ধর্ববাজো যো ধীমান্ ধৃতবাস্তু ইতি শ্রুতৈঃ ।
স এব মানুষে লোকে ধৃতবাস্তুঃ পতিস্তব ॥৮॥
পাণ্ডুং মকদ্গগাং বিদ্ধি বিংশষ্টতমমচ্যুতম্ ।
ধর্মস্যাংসোহভবৎ ক্ষত্রা বাজ্ঞাশ্চৈব যুধিষ্ঠিবঃ ॥৯॥
কলিং দুর্যোধনং বিদ্ধি শকুনিং দ্রাপবং তথা ।
দুঃশাসনদীন বিদ্ধি হুং বাক্ষসাঞ্ শুবদর্শনে ॥১০॥
মকংগগাং ভীমসেনং বলবন্তমবিন্দমম্ ।
বিদ্ধি হুং তু নবমৃষিমিমং পার্থং ধনঞ্জয়ম্ ॥১১॥
নাবায়ণং হৃষীকেশমশ্বিনো যমজৌ তথা ।
সঃ স বৈবার্থমুৎভূতঃ সংঘর্ষননস্তথা ॥১২॥
যশ্চ পাণ্ডবদাযাদো হতঃ ষড়্ভির্মহাবৈথৈঃ ।

স সোম ইহ সৌভদ্রো যোগা দেবাভবং দ্বিধা ॥১৩॥
 দ্বিধা কৃদ্ধাংস্বনো দেহমাদিত্যংতপতাংবরম্ ।
 লোকাংশ্চ তাপমানং বৈবিকি কৰ্ণং চ শোভনে ॥১৪॥
 দ্রৌপদ্যা সহসন্তুতং ধৃতষ্টদ্যুয়ং চ পাবকাং ।
 অগ্নেতাগংশুভং বিদ্ধি বাক্ষসংতু শিখণ্ডিনম্ ॥১৫॥
 দ্রোণং বৃহস্পতেতাগং বিদ্ধি দ্রৌণং চ কদ্রজম্ ।
 ভীষ্মং চ বিদ্ধি গাজ্জয়ং বসুং মানুষতাং গতম্ ॥১৬॥
 এবমেতে মহাপ্রজ্ঞে দেবা মানুষ্যমেত্যা হি ।
 ততঃ পুণর্গতাঃ স্বর্গং কৃতে কর্মনি শোভনে ॥১৭॥
 যচ্চবৈ হৃদি সর্বেষাং দুঃস্বমেতচ্চিবং স্থিতম্ ।
 তদদ্য বাপনেম্যামি পবলোককৃতাং ভয়াং ॥১৮॥
 সর্বো ভবন্ত্য গচ্ছন্তু নদীং ভাগীবথীং প্রতি ।
 তত্র দ্রক্ষ্যথ তাম্সর্বান্ সে হতান্তত্র সংযুগে ॥১৯॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইতি ব্যাসস্য বচনং শ্রুত্বা সর্বো জনস্তদা ।
 মহত্ৰা সিংহনাদেন গজ্জামতিমুকোযযৌ ॥২০॥
 ধতবাষ্ট্রশ্চ মামাতাঃ প্রযযৌ সহপাণ্ডবৈঃ ।
 সতিতো মূর্নিশাদূলৈর্গজ্জবৈশ্চ সমাগতৈঃ ॥২১॥
 ততো সমাসাদ্য ক্রমেণ স জনানবঃ ।
 নিবাসমকবোং সর্বো যথাপ্রীতি যথাসুখম্ ॥২২॥
 বাজাচ পাণ্ডবৈঃ সাধমিষ্টে দেশে মহানুগঃ ।
 নিবাসমকবোং ধামান্ সস্ত্রীবৃদ্ধপুবঃসবঃ ॥২৩॥
 জগাম তদহর্চাপি তেষাং বর্ষশতং যথা ।
 নিশাং প্রতীক্ষমানানাং দিদৃক্ষুণাং মৃতান্ নৃপান্ ॥২৪॥
 অথ পুণ্যং গিবিববমস্তমভাগমং ববিঃ ।
 ততঃ কৃতাভিষেকান্তে নৈশং কর্ম সমাচবন্ ॥২৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাসপর্বনি
 পুত্রদর্শনপর্বনি গজাভীরগমনে একত্রিশোঃখ্যায়ঃ ॥

ব্যাসনা হায় :- ঈবেম্মা ! গান্ধারী ! ওসি অহিং, নখোয়গী নচানশু নচীন্ননাও, মরুপ্-মপাং পুন্নমক্ উগনি ।
 নংগী নমৌশিংনা মপুৰোইবশিংবু তুম্মুবদগী মীকপ্ থোরফুনা হৌরকপণ্ডম্ নখোয়না মশক্ উহল্লকনি ॥১॥
 কুন্তীনা কৰ্ণবু, সুভদ্রানা অতীমন্যুবু, দ্রৌপদীনা মচানিশা মঙাবু, পিতা (দ্রুপদ)বু মচিন্ মৌপরাশিংবু উবা
 ফংগনি ॥২॥ নিংথৌ ধৃতরাষ্ট্রনা, গান্ধারী নহাক্সা অদুগা কুন্তীনা, হায়রিবসিগীদমক্তা ঐণ্ডোন্দা
 ইন্শিন্খিবনি । মসি হান্না নখোয়না হায়দ্রিদো তৌগদবগী লৈরবনি ॥৩॥ নখোয়না ক্ষত্রিয় ধৰ্মদা পরায়ন
 ওইরবা, ধৰ্মদুগী মতুং ইম্মা, বীরলোক বীরগতিবু ফংস্রবা মহাত্মাশিং, মীথোই মীহেহা অকম্মাশিংদুগীদমক্তা
 চিত্তা তৌবা হৌনদে ॥৪॥ সতী সাধী দেবী গান্ধারী ! দেবতাশিংনা মৰ্ত্যালোককী মথৌদো পাণ্ড্থোক্তদবনি
 দেবতাশিংনা তাইবং মী ওইনা শায়োন্ পুদুনা পৃথ্বী থক্তা অবতার তৌখিবনি । কুম্ভবক্খিবনি ॥৫॥ গৰ্জ্জব,
 অঙ্গরা, পিশাচ গুহাক, রাক্ষস, পুণাজন, সিদ্ধ, দেবর্ষি, দেবতা, দৈত্যাদানব অদুগা মক্তুবা দেবর্ষিশিংনা
 মৰ্ত্যালোকতা কুম্ভবক্খুনা কুরুক্ষেত্র দা তাইবং মী হক্চাং থাদেক্খমদুনা মাগী মাগী মফমদা চচ্চিবনি ॥৬-৭॥
 গৰ্জ্জবলোককী বুদ্ধিমান্ গৰ্জ্জবরাজ ধৃতরাষ্ট্র কৌবা গৰ্জ্জবরাজদুমক্সা ধৃতরাষ্ট্র অদুম্ কৌদুনা মৰ্ত্যালোকতা
 লাক্খিবনি ॥৮॥ মশাগী মান্ ওক্খিবা পাণ্ডুবু ওক্খুনা মরুৎদেবতাশিংগী মকোক্ মরুৎদেবতাদুনি হায়না
 খঙ্গু । বিদুরবু ধৰ্মরাজ (যমরাজ)গী অংশ অমনি হায়বা খঙ্গু । নিংথৌ যুধিষ্ঠিববুসিনা ধৰ্মদেবতাদুগী অংশ
 অমনি হায়না খঙ্গু ॥৯॥ দুর্য্যোধনবু কলিযুগ হায়বদুনা মশক্ নাইনা লাক্খিবনি হায়না খঙ্গু । শকুনিবুনা দ্বাপরযুগ
 না তাইবং মীশক্ পুদুনা লাক্খিবনি । ঈবেম্মা ! গান্ধারী ! দুঃশাসননচিংবা মচাশিংদুবু রাক্ষসশিংনা তাইবং মীশক্
 লৌ লৌদুনা নচা ওইনা পোক্তমবনি হায়না খঙ্গু ॥১০॥ শক্রশিংবু নৈহংপা ওম্মা মহাবীর ভীমসেনবু
 মরুৎদেবতাশিংগী পুন্নপ্ পুন্না শক্তিনি হায়না খঙ্গু । অদুনা লোক অসিদসু মরুৎ (নুংশিং) কী মচা হায়না অদুম্
 খঙনহায়নরিবসিনি । কুন্তীগী মচা অৰ্জুন ধনঞ্জয়সিবুনা নর কৌবা ঋষিদুনি হায়না খঙ্গু ॥১১॥ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণবুনা
 গরায়ন হায়বা ঋষিদুনি হায়না খঙ্গু । নকুল সহদেব অনীবুনা ফাইবোক্ অশ্বিনী কুমার হায়বা দেবতা অনীদুনি
 হায়না খঙ্গু । ঈবেম্মা ! মঙ্গলগী মশক্ ওইরবী ! মথোয়সিনা বৈরভাব হায়বদুবু হেঙ্গংহন্নবগীদমক্তা কৌবব-
 পাণ্ডবশিংগী বৈর ভাবপু হেঙ্গংহন্নবগীদমক্তা লাক্খিবনি । কৰ্ণদুবুনা সূর্য্যদেবতানা তাইবং মীশক্ লৌদুনা
 কুন্তীগী মচা শাদুনা লৈরবনি । মহারথী তরুকা অমম্মা লাক্সা ওমদবা সুভদ্রাগী মচাবু মথোয় তরুক্ চংদুনা
 হাংখিবা অভিমন্যুবু চন্দ্রদেবতানা তাইবং মীশক্ লৌদুনা পোক্খিবনি । ইন্দ্রনা যোগবলনা মশাবু অনী থোকা
 খাইদেক্সগা শরুক্ অমনা চন্দ্রলোকতা, শরুক্ অমনা মৰ্ত্যালোকতা লাক্খিবনি ॥১২-১৩॥ নীংথিবি !
 গান্ধারী ! জগৎতা মৈশাপীবা ওম্মা সূর্য্যদেবনা মশাবু অনী থোকা খায়দেক্সগা শরুক্ অমনা নোংমদোন্থক্তা
 কায়দনা লৈহল্লৌরগা অমনা কৰ্ণ কৌদুনা কুন্তীগী মচা ওইনা পোক্খিবনি হায়না খঙ্গু ॥১৪॥ অদুনা নহাক্সা
 খঙ্গদবনি মদুদি, দ্রৌপদিগা লোয়ননা যজ্ঞাগ্নিদগী পোক্খিবা ধৃষ্টদ্যুম্নদুনা অগ্নিগী অংশ অমনি । শিখণ্ডী হায়বদু
 রাক্ষস অমনা অবতার তৌদুনা (মৰ্ত্যালোক্তা কুম্ভবক্খুনা) পোক্খিবনি ॥১৫॥ দ্রোণচাৰ্য্যাবুনা বৃহস্পতিগী
 অদুগা অশ্বথামাবুনা রুদ্রগী অবতারনি হায়না খঙ্গু ॥১৬॥ অশিংবী ! নীংথিজবী : মতৌসুন্না দেবতা, রাক্ষস
 গৰ্জ্জবশিং তাইবং মীশক্ লৌদুনা পোক্তগা মথৌ তৌরম্ তৌরঙ্গগা মাগী মাগী লৈফম্ স্বর্গদা চংনখিবনি ॥১৭॥
 নখোয়গী থম্মোয়দা পরলোককী অকিবা চিংনবা অমমম্ লৈবিবদো ঐ কোক্হনংগে, নমিংনা উহনংগে ॥১৮॥
 লাউ, চংসি গজা তান্না । উহনংগে মৰ্ত্যালোক্তা কুরুক্ষেত্রগী লাঞ্জাওদা তাইবং মীগী হক্চাং থাদেক্সা

য়েংহৌরোলাউ ॥ ১৯ ॥ বৈশম্পায়ননা হায়ঃ - নিংথৌ ! জনমেজয় ! মহর্ষি ব্যাসকী বাদু তাবদা ময়ামদু নুঙাইবনা
 সিংহনাদ লাউবা লাউবদুনা গজা মপান্ তান্না চৎখি ॥ ২০ ॥ নিংথৌ ধৃতবাস্ত্রনা মস্ত্রীশিংগা লোমননা অদুগা
 পাণ্ডবশিংনা অদুগা মফম্ অদুদা লাক্পা গজবশিংনা গজা মপাল্দা থুংলবে ॥ ২১ ॥ মানা মানা ফম্বা লৈবা
 নুঙাইগদবা মফম্ য়েংদুনা ফম্খি ॥ ২২ ॥ বুদ্ধিমান্ রাজা ধৃতবাস্ত্রসু নুঙ্গীশিং, অহল্লমন্ শিংনা মাঙ থানা অদুগা
 পাণ্ডবশিংসু সেবক্সখাশিংগা লোমননা লাকুনা ফম্নিং ফম্মিংবা মফম্দা পোথানখি ॥ ২৩ ॥ শিত্রবা নিংথৌশিং
 উনিং-য়েংনিংবনা মমীং কুপুনা ঙাইদুনা লৈনখি । মথোয়না ঙাইখিবা নুমিং-নোংমদু উনিংবনা মথোয়দা চহী
 চামা চুপ্পা ঙাইবগুম্ভে । উনিংবনা হম্ হম্ লাউখি । অসুন্না ঙাইবক্পদুনা সায়ংকাল যৌবক্লে । নুমিং ময়ুম্ চঙ্ভে
 । ময়ামদু সায়ং কালগী স্নান ধ্যান তৌবগা লাঙতকুনা নোংঙাছা ঙাইদুনা ঙাইঙম্শীংঙম্দনা লৈনখি ॥ ২৪ ২৫ ॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বদা পুত্রদর্শনপর্বদা কুল্লামথোইন্তবা অখ্যায় লোইরে ॥

- ০ -

মণিপুরী মহাভারত

ষাট্রিশোঃধ্যায়ঃ

(ব্যাসগী তপস্যাশক্তিীনা কুকক্ষেত্রদা শিখিবা কৌবব, পাণ্ডব পক্ষগী অকঙ্কশিংনা গঙ্কগী ঈনুংদগী
থোবক্‌পা)

কুহুনিথোইশুবা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততো নিশায়াং প্রাপ্তায়াং কৃতসাম্বাহিকক্রিয়াঃ ।
ব্যাসমভাগমন্ সৰ্বে যে তত্রসন্ মমগতাঃ ॥১॥
ধৃতবাস্তু ধৃতত্মা পাণ্ডবৈঃ সহিতস্তদা ।
শুচিবে কর্মনা সা ধর্ম্মিভিঃ কৃপাবিশং ॥২॥
গান্ধার্যা সহ নার্যাস্তু সহিতাঃ সমুপাবিশন্ ।
দ্রৌপদজানপদশ্চাপি জমঃ সর্বো যথাবয়ঃ ॥৩॥
ততো ব্যাসো মহাতেজাঃ পুণ্যং ভাবথজিলম্ ।
অবগাহ্য জুহাবাথসর্বান লোকান্ মহামুনিঃ ॥৪॥
পাণ্ডবানাং চ যোধাঃ কৌববাণাং সর্বশঃ ।
বাজানশ্চ মহাভাগা নানাদেশনিবাসিনঃ ॥৫॥
ততঃ স্তমূলঃ শব্দো জলাস্তে জনমেজয় ।
প্রাদুবাসীং যথাপূর্বং কুকপাণ্ডবসেনযোঃ ॥৬॥
ততস্তে পার্থিবাঃ সৰ্বে ভীষ্মদ্রোণপুৰোগমাঃ ।
সসৈন্যাঃ সলিলাং তস্মাৎ মমুত্তমুঃ সহশ্রশঃ ॥৭॥
বিবাতক্রপদৌ চৈব সহপুত্রৌ সসৈনিকৌ ।
দ্রৌপদেয়াশ্চ সৌভদ্রো বান্ধবশ্চ ঘটোৎকচঃ ॥৮॥
কর্ণদুর্যোধনৌ চৈব শকুনিশ্চ মহাবথঃ ।
দুঃশাসনাদয়শ্চৈব ধৃতবাস্তু মহাবলাঃ ॥৯॥
জবাসন্ধিউগদত্তো জলসন্ধশ্চ বার্যাবান্ ।
ভূবিপ্রবাঃ শলঃ শল্যো বৃষসেনশ্চ সানুজঃ ॥১০॥
লক্ষ্মনো বাচপুত্রশ্চ ধৃষ্টদ্যুম্নস্য চাত্মজাঃ ।
শিখণ্ডিপুত্রাঃ সৰ্বে চ ধৃষ্টকেশশ্চ মনুজঃ ॥১১॥
অচলো বমকশ্চৈব বান্ধবশ্চাপ্যলাবৃষধঃ ।

বাহ্লিকঃ সোমদত্তশ্চ চেকিতানশ্চ পার্শ্বিৰঃ ॥১২॥
 এতেচান্যে চ বহুবো বহুত্বাৎ যেন কীর্তিতাঃ ।
 সৰ্বেভাসুব দেহাস্তে সসুভ্রু লান্ততঃ ॥১৩॥
 যস্য বীবস্য যো বেষোযো ঋজো যচ্চবাহনম্ ।
 তেন তেন বাদৃশান্ত সমুপেতা নবাধিপাঃ ॥১৪॥
 দিব্যাস্ত্রবধবাঃ সৰ্বে প্রাজিষ্ণু কুণ্ডলাঃ ।
 নির্বৈৰা নিবহৎকাবা বিগত ক্রোধমৎসবাঃ ॥১৫॥
 গন্ধর্বৈকপগীয়ন্তঃ স্তুষ্যমানাস্চ বন্দিভিঃ ।
 দিব্যামালাস্ত্রবধবা বৃত্তশ্চাপসবমাং গনৈঃ ॥১৬॥
 ধৃতবাস্তুস্যা চ তদা দিব্যং চক্ষুর্নবাধিপা ।
 মুনিঃ সত্যবতী পুত্রঃ প্রীতঃ প্রাদাৎতপোবলাৎ ॥১৭॥
 দিব্যজ্ঞানবলোপেতা গান্ধারী চ যশস্বিনী ।
 দদর্শ পুত্রাংস্তান্ সর্বান্ যে চানোর্পি মুধেহতাঃ ॥১৮॥
 তদন্ততর্মাচস্ত্যং চ সুমহাল্লোকহর্ষনম্ ।
 বিস্মৃতি সজনঃ সর্বো দদর্শানিমেষ্কনাঃ ॥১৯॥
 তদুৎ মবমহোদগ্ৰং হৃষ্টনবীনবাকুলম্ ।
 আশ্চর্য্যভতং দদর্শে চিত্রং পটগতং যথা ॥২০॥
 ধৃতবাস্তু তান্ সর্বান্ পশ্যান্ দিব্যেন চক্ষুষা ।
 মমদে ভবতশ্রেষ্ঠ প্রসাদাৎ তস্যাৎ বৈ মনৈঃ ॥২১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাম্রম্বাসিকে পবনি আশ্রমবাসপবনি
 ভীষ্মাদিদর্শনে ষাট্রিংশোঃধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

নৈমিষ্যে ঘননা হায় ? নিংখৌ । জনমেজয় । অহং ওইবক্রদবর্গী সাযংকাল লঙ্কবদা মীযাম্ অদু সাযংকালগা নৈত্র
 বর্ম, সক্ষা উপাসনানচিংবা লোইববাতুংদা ব্যাসগী নান্তা লাকর্ষ ॥১॥ ধৃতবাস্তু পাণ্ডবশংগা লোয়ননা পক্ষী
 শেংনা পক্ষী ময়াম্ পুতুনা ব্যাসকী না ক্রা ফর্মলৈ । কুববংশগী নৃপী নজা, মৌ ময়াম্মা গান্ধাবীকী নাক্রা গম্মা
 । অত্রোহ্ম নগব প্রমাশংদগী লাক্পা ময়াম্ অদুসু মক্ষম্ চানা চানা কুম্দনা লৈনর্ষ ॥২॥ তা, অদুগী তুংদা বাসন
 ভাগীবর্গী গজনা তৌনৈ অমদা কুম্খদুনা লাক্পা ওইবং হক্চাং থাদেকুম্দনা নোজ্ঞাভবা কৌলব পাণ্ডবগী
 লাক্পীশং অদুব মস্ত্রনা আবাত্তন তৌথি । কৌথি ॥৪॥ পাণ্ডবশংগী পক্ষদা অদুগা দুর্গোদনগী পক্ষদা লেপুনা
 লাক্পেংনবপ্তাশংদু সৌনৈ । কৌথি ॥৫॥ জনমেজয় । ওহাক লৈবগা, অদুইবর্গী লাক্পম্দা লাক্পীশবা খোদ্রাউদগা
 চপ্ মাননা লাউথোবকুপা অকিবর্গী মশক্ ওইব, খোদ্রাউ অম্মা কীশং মনুংদগী লাউথোবকুথি ॥৬॥ অদুদগী ভীষ্ম
 দ্রোণনচিংবা অকিবর্গীশংদু লাক্পী ময়াম্মগা লোয়ননা কীশং মনুংদগী মথং মথং চোংখোবকুথি ॥৭॥ মচা-মশাশং
 অদুগা লাক্পীশংগা লোয়ননা বিবট দ্রুপদ অর্নোম কীশং মনুংদগী চা খোবকুথি । দ্রোপদা মচা মচা অদুগা

সুভদ্রাগী মচা অভিম্নাসু ঈশিং মনুংদুদগী চোংখোরক্খি ॥৮॥ কর্ণ, দুৰ্য্যোধন, মহারথী শকুনি, ধৃতরাষ্ট্রগী মচাশিং, দুঃশাসননচিংবা, জরাসন্ধগী মচা সহদেব, ভগদত্ত, কল্পবা জলসন্ধ, ভূরিশ্রবা, শল, শল্য, মনাওশিংগা লোয়ননা বৃষসেন, রাজকুমার লক্ষ্মণ, ধৃষ্টদ্যুম্নগী মচা, শিখন্তীগী মচাশিং, মনাওশিংগা লোয়ননা ধৃষ্টকেতু, অচল, বৃষক, রাক্ষস অলায়ুধ, নিংথৌ বাহ্লিক, সোমদত্ত, অদুগা চেকিতান অদুগা অসি নস্তবা অতোপ্-অতেপ্পা ক্ষত্রিয়শিংসি অদুগা য়াম্মনখিবদগী মমিং মথা খঙদ্রবা অকনবাশিংদু মশা-মউ পুন্সং লংনা, ফিজ়েং-লৈতেং নিংথিনা শেং-চাদুনা ঈশিং মনুংদগী থোরক্খি ॥৯-১৩॥ অদুউঙে, লাম্ফম্দা শেং-চাখিবা ফীজ়োল, খুংশু-খুংলায় অদু মপোপ্ ঈকায় কায়দনা থোরতুনা ময়াম্দা উহ্নখি। অমমম্না মথবক্তা কবচগা লোয়ননা সনরীক্ পরেং মনাকোংদা মণি-মুক্তা হংলবা কুণ্ডল-নাইন্ নচংবা লৈতেংনা নিংখিঙৈ। অদুউঙে লাম্ফম্দা চৈনখিবা লাউনখিবা, শাউনখিবা পুন্সদু অমন্ত তৌনদনা লৈখিদি ॥১৪-১৫॥ গন্ধৰ্ব, অপ্সরাশিংনা, বন্দী ভাটকবিশিংনা, পূং-শেল যন্তুগা লোয়ননা মথোয়গী স্তুতিগান তৌনখি ॥১৬॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! মতম্ অদুদা, সত্যবতী নন্দন ব্যাসনা পেন্বিনুংশিবিদুনা, ময়াম্দুবু উননবা-য়েংননবা ধৃতরাষ্ট্রদা দিব্যদৃষ্টি পীবিখি ॥১৭॥ মিংচং চাউবী গান্ধারীসু মশাদা দিব্যজ্ঞানগী মণ্ডাল ফাউখি। লাম্দা শিখিবা মচা-মশু, শাট্গৈ-নাটৈ পুন্স মপোপ্ ঈকায় কায়দনা উখি ॥১৮॥ মফম্ অদুদা মী পুন্সমক্ অঙক্কা ফংনা, মমীং-মনা কুপ্তনা, অদুম্ ওইবা, অঙক্কা ওইথোক্তবা, খনফম্ থোক্তবা, য়েংবদা তুজুংনিঙাই ওইরবা দৃশ্য অদু উখি ॥১৯॥ নুংঙাইম্নখিবনা ঈপা পাখংলবা, নিপা-নুপী পুন্সমক্ অদুনা অঙক্কা নেত্রোৎসব (মীংকী কুন্সৈ) অদুবু, চেন্দা-ফিদা য়েক্কা পট্টিচত্র অমগুন্না উখি ॥২০॥ ভরতশ্রেষ্ঠ ! নিংথৌ ! জনমেজয় ! মুনিবর, মহর্ষি ব্যাসগী যৌজাম্দগী মমীং উদবা ধৃতরাষ্ট্রদা দিব্যদৃষ্টি ফংদুনা, পোক্পদগী মশক্ উবা ফংগুদ্রবা মচা-মশুশিংবু উবদুনা মপুক্কাংদা তরাউ নুংঙাইবা পোক্খি ॥২১॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপৰ্বদা
আশ্রমবাসপৰ্বদা ভীষ্মাদির্দর্শন (ভীষ্মনচিংবু উবগী) মতান্দা কুন্সানিথোইশুবা অখায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

ত্রয়স্বিংশোঃধ্যায়ঃ

(পবলোকতর্গী লঙ্কমবা মযামদুনা মাণ্ডুথোখিবা । ল্যাসকী যাথংনা মযামদনা গঙ্গাদা মকোব্ মনা লপ্পা
স্নান তৌনখিবা । নৃপী বিধবাশিংদুনা পতিলোকতা কখিবা । পর্ব অসি শ্রবন তৌবর্গী মহিমা-কানবা)

কুত্সাহম্‌দৌইশুবা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততস্তে পুরুষশ্রেষ্ঠাঃ সমাজগ্ন্যঃ পবম্পবম্ ।
বিগ তক্রোপমাংসয়াঃ সর্বে বিগতকল্মষাঃ ॥১॥
বিধিং পবম মাস্ত্রায় ব্রহ্মাষি বিহিতং শুভম্ ।
সংকটমনসঃ সর্বে দেবলোক ইবামবাঃ ॥২॥
পুত্রঃ পিত্রা চ মাত্রা চ ভাৰ্য্যাশ্চ পতিভিঃ সহ ।
ভ্রাত্ৰা ভ্রাতা সখ্যৈচৈব সখ্যাবাজ্জন্ সমাগতা ॥৩॥
পাণ্ডবস্ত মহেশ্বাসং কর্ণং সৌভদ্রমেব চ ।
সম্প্রতর্ষাং সমাজগ্ন্যদ্রৌপদেষাশ্চ সর্বশঃ ॥৪॥
ততস্তে প্রীযমানা বৈ কর্ণেন সহ পাণ্ডবাঃ ।
সমেতা পৃথিবীপাল সৌহৃদ্যে চ স্থিতাভবন ॥৫॥
পবম্পবং সমাগম্য যোদ্ধান্তে ভবতর্ষভ ।
মূনেঃপ্রসাদাৎ তে হোবং ক্ষত্রিয়ানষ্টমন্যবঃ ॥৬॥
অসৌহৃদং পবিতাজ্জা সৌহৃদে পযাৰ্হস্থতাঃ ।
এবং সমাগতাঃ সর্বে গুরুভির্বান্ধবৈঃ সহ ॥৭॥
পুত্রৈশ্চ পুরুষব্যাস্ত্রাঃ কুববোহনোচপাৰ্থবাঃ ।
তাং বাত্রমখিলামেবং বিহত্য প্রীতমানসাঃ ॥৮॥
মেনিবে পবিতোষণে নৃপাঃ স্বর্গসদৌ যথা ।
নাত্র শোকো ভয়ং ত্রাসো নাবতিনীয়শোহভবৎ ॥৯॥
পবম্পবং সমাগম্য যোধানাং ভবতর্ষভ ।
সমাগতাস্তাঃ পিতৃভিঃভ্রাতৃভিঃ পতিভিঃ সুতৈঃ ॥১০॥
মুদং পবমিকা প্রাপ্য নার্য্যো দুঃখমথাতাজ্জন্ ।
একাং বাত্রং বিহতৈব তে বীৰাস্ত্রাশ্চ যোষতঃ ॥১১॥
আমন্ত্র্যানোন্যামাশ্লিষ্য ততো জগ্মুর্যথাগতম্ ।
ততো বৈসভ্যামাস লোকাংস্তান নৃনাংপঞ্চদ ॥১২॥

ক্ষনেনার্জাইতৈশ্চৈব প্রেক্ষ্যতামেব তেহভবন্ ।
 অবগাহ্য মহাত্মানঃ পুণ্যাং ভাগীবথীং নদীম্ ॥১৩॥
 সবথাঃ সধ্বজ্জৈশ্চৈব স্থানি বেষ্ম্যানি ভেজ্জিবে ।
 দেবলোকং যযুঃ কেচিৎ ব্রহ্মসদন্তথা ॥১৪॥
 কেচিচ্চ বাক্যং লোকং কেচিৎ কৌবেবমাপ্নুবন্ ।
 ততো বৈবস্বতং লোকং কৈচিচ্চৈবাপ্নুবল্লপাঃ ॥১৫॥
 বাক্ষসানাং পিশাচানাং কেচিচ্চাপ্যুত্তবান্ কুবান্ ।
 বিচিত্রগতয়ঃ সৰ্বে যানবাপ্যামবৈঃ সহ ॥১৬॥
 আজগ্মুস্তে মহাত্মনঃ সবাহাঃ সপদানুগাঃ ।
 গতেষু তেষু সৰ্বেষু সলিলস্থো মহামুনিঃ ॥১৭॥
 ধর্মশীলো মহাতেজাঃ কুবনদংহিতকৃৎ তথা ।
 ততঃ প্রোবাচ তাঃ সৰ্বাঃ ক্ষত্রিয়া বিহতেশ্ববাঃ ॥১৮॥
 যা যাঃ পতিকৃতান্ লোকনিচ্ছন্তি পবমস্ত্রিয়ঃ ।
 তাজহুবা জলং ক্ষিপ্ৰমবগাহত্ব তদ্ভিতাঃ ॥১৯॥
 ততস্তস্য বচঃ শ্রদ্ধা শ্রদ্ধাধানা ববাস্তনাঃ ।
 স্বশুবং সমনুজ্ঞাপ্য বিবিশুর্জাহ্নুবা জলম্ ॥২০॥
 নিমুক্তা মানুৈর্দেহৈস্ততা ভর্তৃভিঃ সহ ।
 সমাজগ্মুস্তদা সাধ্বাঃ সৰ্বা এব বিশাম্পতে ॥২১॥
 এবং ক্রমেণ সৰ্বাস্তা শীলবত্যাঃ পত্নিতাঃ ।
 প্রবিশ্য ক্ষত্রিয়া সূক্তা জগ্মুর্ভর্তৃসলোকগম্ ॥২২॥
 দিব্যকপসমায়ুক্তা দিব্যাভবন ভূষিতাঃ ।
 দিব্যমালান্ববধবা যথাহসাং পতবন্তথা ॥২৩॥
 তাঃ শীলগুণসম্পন্না বিমানস্থা গতক্রমাঃ ।
 সৰ্বাঃ সৰ্বগুণো পেতাঃ স্বস্থানং প্রতিপেদিবে ॥২৪॥
 যস্য যস্যাতু যঃ কামস্তস্মিন্ কালে বভূবহ ।
 তং তং বিসৃষ্টবান্ ব্যাসো ববদো ধর্মবৎসলঃ ॥২৫॥
 তচ্ছ্রদ্ধা নবদেবানাং পুনবাগমনং নবাঃ ।
 জহুর্মুদিতাশ্চাসন্ নানাদেশাগতা অপি ॥২৬॥
 প্রিইৈঃ সমাগমং তেষাং যঃ সমাক্ শৃণয়ান্নবঃ ।
 প্রিয়াণি লভতে নিত্যমহ চ প্রেতা চৈবমঃ ॥২৭॥
 ইষ্টবান্ধবসংযোগমনায়াসমনাময়ম্ ।
 যৈশ্চ তচ্ছ্রাবয়েৎ বিদ্বান্ বিদুষো ধর্মাভিস্তমঃ ॥২৮॥

স যশঃ প্রাপ্যুয়াল্লেকো পবত্র চ শুভাং গতিম্ ।
 স্বাধ্যায় যুক্তা মনুজন্ত পোযুক্তাশ্চ ভাবত ॥২৯॥
 সাধ্বাচাবা দমোপেতা দাননিধৃতকল্মষাঃ ।
 স্বজবঃ শুচয়ঃ শাস্তা হিংসনৃতবিবর্জিতাঃ ॥৩০॥
 আস্তকাঃ শ্রাদধানাশ্চ ধৃতিমন্তশ্চমানবাঃ ।
 শ্রদ্ধাশ্চর্য্যামিদং পর্ব হাবাপ্সাস্তি পবাং গতিম্ ॥৩১॥

ইতি শ্রী মহাভারতে শতসহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাসপর্বনি
 স্বপ্নপতিলোকগমনে ত্রয়ত্বিংশোঃধ্যায়ঃ

- ১ -

বৈশম্পায়ননা হায় : - নিংথৌ । জনমেজয় : অশাউবা, য়েংথিনবা, পাপকর্ম তৌবগী রাখল লৈত্রবা শ্রেষ্ঠ
 পুর্কশিংদুনা এক্ষাশিংনা শেম্ব্রবা প্রণালিদুগী মতং ইল্লা অমগমগা লেঙ্গোল্লদুনা নুংশিনখি । মতম্ অদুদা
 দেবলোকতা লৈবা দেবতাশিংগী মতৌগুয়া মশামশাদা আধাত্মিক জ্ঞান ফাওনখিদুনা হবাও নুঙাইখি ॥১-২॥
 নিংথৌ । মচনা মমা মপাগা, নুপীশিংনা মপ-মপুবোইবশিংগা, মচীন-মনাওশিংনা মচীন-মনাওশিংগা, মকপশিংনা
 মাগী মাগী মকপশিংগা নুংশিননা গিল্মখি ॥৩॥ পাণ্ডবশিংনা মহা ধনুর্ধাবী কল্লবা কর্ণ, সুতদ্রাগী মচা আতমন্য,
 দ্রৌপদীগী মচামচাগা উনদুনা ওল্লোক্লা হাবউ নুঙাইনখি ॥৪॥ নিংথৌ । জনমেজয় ! অদুগী তুংদা পাণ্ডবশিংন
 মযাস্তা কর্ণগা উনদুনা নুংশিনা রাবী-রাওই শানখি ॥৫॥ ভবতভূষন ! নিংথৌ । জনমেজয় ! অদুইগী কুকক্ষেত্রদা
 লোহেংনখিবা যোধা শিংদুনা অমগঅমগ নুংশিননা লেঙ্গোল্লখি । মতৌ অসুয়া ব্যাসমুনিগী কপাদগী মমাউগী
 শত্রুচাব বৈবভাব অদু কোক্লখিদুনা অমগমগা পূক্চেল শেংনা নুংশিনখি ॥৬॥ মতৌ অসুয়া পাণ্ডব পক্ষগী,
 কৌবব পক্ষগী অমগমগা যেকুনা ওইদুনা শিংনবস্বদু তোকখিদুনা মমায়মমায় ওঙ্কিল্লদুনা নুংশি প্রেমগী দ্বিবা
 শিছুনখি ॥৭॥ অহিংচুপ্পদ অমগমগা খুজ়েং পায়নদুনা লেংগোল্লদুনা কোষমিল্মখি । মথোষ পুন্না স্কগদা লৈলা
 দেবতাশিংগী মতৌগুয়া থোইদোক্লা পেঞ্জবা নুঙাইজববু ফংখি ॥৮॥ ভবতশ্রেষ্ঠ ! নিংথৌ । জনমেজয় ! মংগাস
 অমমমগা থেম্মাযদা অরাবা অকিবা, অবাম্ খৌবাং, মিংচং, ধবক্ তৌবগী রাখল মবাক্ অমত্ লৈনখি ॥৯॥
 মফমদুদা লাক্লিবা নুপীশিংদুনা মাগী মাগী মপা, মখুডা, মকপ-মপাং, উবদা তিল্লবদা ওম্খৈ লৈতনা ঠাযফম
 লৈতনা নুঙাইজখি ॥১০॥ অকস্মাশিংদুনা মাগীমাগী লোয়নবীশিংদুগা অহিংচুপ্পা আহাবাবহাব তৌদুনা নুঙাইমিল্লবস্মগা
 অমগমগা লেংগোল্লমিল্লবস্মগা চংখিবগী খৌবাং তৌনখি ॥১১॥ নোংমদোজ্জকতগী কুমথবক্তুনা মশক্ উল্লস্ম
 অকস্মশিং বিদায় তৌখি । মস্ত্রনা অমুক্ নোজ্জাহনখি-বিদায় পীখি । ভাগীবথ গজ্জাদা মকোক্-মমীং মমায় লপুনা
 ঈকপ্পগা স্নান তৌবস্মগা অদুম্ মশক্ উখিছে । মাগী মাগী বথন-ফিবাম্চিংবদুগা মাগী মাগী লোকতা চয়্ত্রে
 ॥১২-১৩॥ মথোষ খবনা দেবলোক-ইন্দ্রলোকতা খবনা ব্রহ্মলোকতা, খবনা বকণলোকতা অদুগা খবনা
 কুবেরলোকতা, খবনা সূর্য্যালোকতা-চন্দ্রলোকতা চংনখি ॥১৪-১৫॥ অদুগা অয়াপুনা বাক্ষস পিশালোকতা
 চংনখি । খবনা উত্তবকুকদা যৌনখি । অসুয়া তোঙাল তোঙাস্তা গতি ধামদা যৌনখি । অদুগা মহাত্মা পূক্চেল
 চাউবা দেবতাশিংনা মাগী মাগী বাহন-খোঙলোয়াশিংগা লোয়ননা পাক্কসুদুনা মাগী মাগা শ্রান্গীমফম্ মফম্দা

চংনাথ ॥১৬॥ মথোয পুন্মমক অদুনা মশক্ উখিদ্ৰবতুংদা, কৌরবশিংগী কান্নবতা তৌববা, মহাতেজস্বী, ধৰ্মাত্মা
মহামুনি ব্যাসনা গঙ্গানা মখাঙ্ ফাওবা লৃপ্পালৃপ্পা বিধবা ক্ষত্ৰানীশিংদুনা অসুন্না হায়বক্ই :- দেবীশা ! নংগী নংগী
পতিশিং-নপুবোইবশিংনা লৈত্রিবা পতিলোক অদুদা য়ৌনিং চংনিংখী মথৈ লাউ, নকোকননা নফিনবোল
য়াওনা গঙ্গাদা ঈকপ্পা স্নান তৌ । ব্যাসকী বাদু তাবদা শ্ৰদ্ধা লৈবীশিংদুনা ধতরাট্টগী য়াথং লৌদুনা মকোক লৃপ্পা
স্নান তৌখি ॥১৭ ২০॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! স্নান তৌরগা কাখংলকপদা মর্তলোককী তাইবং মীগী হক্চাং
থাদেক্ৰম্দুনা দিব্যমূৰ্তি ফংদুনা মাগী মাগী পতি লোকতা নোংগাখি ॥২১॥ মতৌসুন্না পতিব্রা ওইরবী সতী
ক্ষত্ৰবানীশিংদু মাগী মাগী পতি নাক্ য়ৌনখি ॥২২॥ মথোয়দু মাগী মাগী মপুবোইবনা শেংলি চারিবা
নীংথজরবা লৈতেং ফিজোল অদু শেতুনা মাগী মাগী মপুবোইবগী নাক্তা থুংনাথি ॥২৩॥ সাক্ষী সতী, পতিব্রতা
ওইববীশিংদুনা ফজফজরবা বিমানথক্তা তোংদুনা পতিলোকতা মর্তলোককী সংসাবগী মায়াবন্ধন পুন্মমক্গী
মুক্ত ওইদুনা নোংগাখিবনি ॥২৪॥ ভগবান মহামুনি ব্যাসনা, মথোয়না মর্তলোকতা লৈবিঙৈদা পাম্জরস্বা
নীংজবস্বা পুন্মমক্ থুংদুনা নুংঙাইনা স্বৰ্গ লোকতা লৈনখি ॥২৫॥ লান্দা শিখিবশিং অদুনা অমুক্ লাক্জুনা উহলৈ
হায়বদু তাবদা অতোপ্ অতোপ্পা দেশকী উহৌবা উহৌদবা মী পুন্মমকী থম্মোয়দা নুংঙাইবা পোক্খি ॥২৬॥
অসি গুন্না কৌরব-পাণ্ডবগী লান্দ শিখিবশিংনা অমুক্ লাকপগী মতাং পৰ্ব অসিবু পুন্নিং চঙনা তাববদি ইহলোক
পরলোক অনীমক্তা মানা মানা পান্সা পুন্না ফংঙি ॥২৭॥ অদুত নঙে, য়ান্না লাঙতক্কন ফংনিংবা বানা ফংগদববু
ঈরাই লায়না ফংবা গুন্নি । ধৰ্মখণ্ডবা জ্ঞানীশিংনা তাং-প্রসঙ্গ অসিবু তাহল্লবদি ইহলোকতা লেঙদ্রবা মিংচং
অদুগা পবলোকতা শুভগতি-ধামবু ফংঙি ॥২৮॥ ভাবত ! জনমেজয় ! অদু গুন্না মী মহাক্ অদুনা স্বাধ্যায়দা
পরায়ণ ওইবা (বেদ-শাস্ত্র নৈনবা তম্বদা পুন্নিং চঙবা) তপস্বী, সদাচাবী ওইবা, ইন্দ্রিয় খুদুম্ চস্বা, মীঙোন্দা
পীথোকপদা পাম্মুদবা, ঈচম্ চস্বা পুন্নিংদা লৌথুপ্ লৌকোই লৈভবা, হিংসা তৌদবা, অসত্যদগী লাপ্পা লৈবা
নাস্তিক ওইদবা শ্ৰদ্ধাবান ভক্তিমান ওইবা থাঙবা কস্বা মীশক্ অমা ওইনা আ অঙকপা মতাং অসিবু তাববদি উত্তম
গতি ফংঙি । মহাক্ষী আত্মানা হায়নীঙাই লৈত্রবা ধাম খুতমদা (দেহদা) চঙ্খি ॥২৯-৩১॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্রী ব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পৰ্বদা
আশ্রমবাসপৰ্বদা কৃষ্ণাহম্দোইশ্ববা অখ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

চতুস্ত্রিংশোঃখ্যায়ঃ

(শিখ্রবা মীনা অমুক লাক্ই হায়বসিবু চিংনবা খাজদবা জনমেজয়দা বৈশম্পায়ননা চিংনবদু কোক্হুয়া)

কুহ্মারিশুবা অধ্যায়

সৌতিরুবাচ

এচ্ছুয়া নৃপোবিদ্বান্ হষ্টোহুভুজ্জনমেজঃ ।
পিতামহামহানাং সর্বেষাং গমনাগমনং তদা ॥১॥
অত্রবীচ্চমুদা যুক্তঃ পুনারগমনং প্রতি ।
কথং নু ত্যক্ত দেহানাং পুনস্তদ্রূপদর্শনম্ ॥২॥
ইত্যুক্তঃ স দ্বিজশ্রেষ্ঠো ব্যাসশিষ্যঃ প্রতাপবান্ ।
প্রোবাচ বদতাংশ্রেষ্ঠন্তং নৃপং জনমেজয়ম্ ॥৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

অবিপ্রনাশঃ সর্বেষাং কর্মনামিতি নিশ্চয়ঃ ।
কর্মজানি শরীরানি তথৈবাকৃতয়োনপ ॥৪॥
মহাভূতানি নিত্যনি ভূতাবিপতিসংশ্রয়াৎ ।
তেষাং চ নিত্যসংব্যাসো ন বিনাশো বিযুক্ত্যতাম্ ॥৫॥
অনায়াসকৃতংকর্ম সত্যঃ শ্রেষ্ঠঃ ফলাগমঃ ।
আত্মা চৈভিঃ সমাযুক্তঃ সুখদুঃখমুপাশ্রুতে ॥৬॥
অবিনাশান্তথাযুক্তঃ ক্ষেত্রজ ইতি নিশ্চয়ঃ ।
ভূতানামাত্মকো ভাবো যথা সৌন বিযুক্ত্যতে ॥৭॥
যাবন্নক্ষীয়তে কর্ম তাবৎ তস্যস্বরূপতা ।
ক্ষীনকর্ম্য নরোলোকে রূপান্যদ্ব্যং নিযচ্ছতি ॥৮॥
নানাভাবস্তথৈকদ্ব্যং শরীরং প্রাপ্য সংহতাঃ ।
ভবন্তি তে তথানিত্যাঃ পৃথগ্ভাবং বিজ্ঞানতাম্ ॥৯॥
অব্রমেধেপ্রতিশ্চেষ্টসংজ্ঞপনং প্রতি ।
লোকস্তরগতা নিত্যং প্রাণানিত্যাং শরীরিণাম্ ॥১০॥
অহং হিতং বদাম্যেতৎ প্রিয়ং চেৎ তব পার্থিব ।
দেবমানা হি পছানঃ শ্রুতাস্তে যজ্ঞ সংস্তরে ॥১১॥

আছতো যত্র যজ্ঞস্তে তত্র দেবা হিতান্তব ।
 যদাসমষ্টিতা দেবাঃ পশুনাং গমনেশ্বরঃ ॥১২॥
 গতিমন্ত্ৰ তেনেষ্টা নান্যে নিত্য ভবন্ত্যত ।
 নিত্যেহশ্মিন্ পঞ্চকে বর্গে নিত্যে চান্মনি পূর্য্যবঃ ॥১৩॥
 অস্য নানাযোগং যঃ পশ্যতি বৃথামতিঃ ।
 বিযোগে শোচতেহতর্থং স বাল ইতি মে মতিঃ ॥১৪॥
 বিযোগে দোষদর্শী যঃ সংযোগেংস বিসর্জয়েৎ ।
 অসঙ্গে সঙ্গমো নাস্তি দুঃখং ভুবি বিযোগজম্ ॥১৫॥
 পরাপরজন্তু পরো নাভিমানাদুদীরতঃ ।
 অপরজঃ পরাং বুদ্ধিং জ্ঞাত্বাযোহাৎ বিমুচ্যতে ॥১৬॥
 অদর্শনাদাপতিতঃ পুনশ্চাদর্শনং গতঃ ।
 নাহং তং বেদ্বি নাসৌ মাংস চ মৈহন্তি বিরাগতা ॥১৭॥
 যেন যেন শরীরেণ করোত্যয় মনীষ্বরঃ ।
 তেন তেন শরীরেণ তদবশ্যমুপাশ্রুতে ।
 মানসং মনষাংলোতি শরীরং চ শরীরবান্ ॥১৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাস পর্বনি
 বৈশম্পায়নবাক্যে চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

সৌতিনা না হয় :- মবুধৌশিংনা পরলোক-ইহলোক অনীমজ্জা অকা অকুম্ তৌদুনা লৈরস্বগী মতাং অসি
 তাবদা নিংথৌ জনমেজয় অসি ওছোক্কা পেন্ধি ॥১॥ পেন্দি পেল্লগা শিত্রবশিংনা অমুক্ মশোপ্ ঈকায় কায়দনা
 অমুক্ লাক্ই হায়বগী মতাংদা মাগী মপুক্রিংদা চিংনবা (খাজদবা) অমদি অসুম্ পোক্তুনা লৈরে। থাদেঙ্কমলবা
 শরীর (হক্চাং) অসিবু অমুক্ পুদুনা লাক্ই হায়বসি য়ান্না চিংননিঙায় ওইবা বাক্ফম্ অমনি ॥২॥ জনমেজয়গী
 পুক্রিংদা অসিগুপ্তা চিংনবা অমা লৈরে খণ্ডবা তাবদগী প্রতাপ চাউরবা ব্যাসশিষ্য বৈশম্পায়ননা চিংনবদু
 কোক্হনগে হায়বগী অসুয়া জনমেজয়দা হায়রক্ই ॥৩॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! তাইবং জীবনা মানা মানা
 তৌরিবা ভোগ তৌরমদনা নংত্রগা তৌবা লোইদ্রিবর্মথৈ হক্চাং কুয়োম্‌নুংদা লৈবা জীবসিদি মাণ্ডবা খক্
 লৈতে। মসি য়েংফম্ লৈত্রবা সিদ্ধান্ত অমনি। অদুগা জীবাত্মানা লৈরিবা অসি অদুগা তোঙাল্ তোঙান্না মতৌ
 মতৌশিং অসি জীব মানা তৌরন্বা কমশিং অদুনা শাবা-শাখিবা মক্তনি ॥৪॥ শাখিবা হক্চাং মপৈ (মতুম্)
 অসিগী মচাক্টি, মৈ, ঈশিংনচিংবা পঞ্চ ভূত (ভূত মণ্ডা) না ওই। লৈরিবা ভূত মণ্ডাগী মপু মখোয়গী মখৌ গুণকর্ম
 তাক্‌পা ভূতশিংগী স্বামী মপু ভূতনাথ মহাক্‌কী আশ্রয় লৌদুনা মখোয় মণ্ডামক্কা পুঞ্জপ্ পৃষ্ঠা হক্চাং (শরীর) অমগী
 অপেক্কা (দরকার) হায়বা অমা লৈরিবসিমক্‌ নিতানি। অপেক্কা (প্রয়োজন-দরকার) হায়বসিমক্‌ নিতানি।
 হায়বদি, মাণ্ডবা খক্‌ লৈতে। পঞ্চ ভূতশিংদগী অনিত্য শরীরসিগা তিল্লদুনা লৈরিবা সংযোগ অসিদি নিতানি।
 সংযোগ অদুমক্‌ ঈকায় কায়দনা নিত্য ওইনা অদুমক্‌ লৈরগদবনি। অনিত্য দেহ (শরীর) না মাণ্ডবদা, মাণ্ডবসু
 (১৭৮)

নিত্য ওইবা মহাভূতশিংগা ওহাক্ কায়নবা ওইবতনি । কায়নজ্ঞা কায়নবগা পূর্মলৈ লৈত্রে-তুম্বে হায়বদি খক্
 য়ারোই । বিবেগ ওইরগা ওইরবনিনা খায়নবশিংদু মূংথ্রে-মাঙথ্রে হায়বসি খক্ য়াদে । কায়নরবদি
 কায়নরবশিংদু মূংথ্রনি হায়বসি করিগুস্তা নায়শাক্তনা প্রত্যক্ষ প্রমাণ শীবা ওল্লোই । অনিত্যনা মাঙ্কগা নিত্য
 ওইবা মাসু মাঙথ্রো হায়বসি খক্ য়ারোই । অনিত্য ওইবা হক্চাংসিগী নাশ ওইববসু নিত্য ওইবা মহাভূতগী
 ভূতনাথ(ভূতস্বামী) মহাক্তি মাঙবা খক্ য়ারোই ॥৫॥ কর্তৃত্ব অভিমান য়াওদনা হায়বদি, ঐনা শারিবনি, ঐনা
 তৌরিবনি হায়বা অভিমান অদু য়াওদনা মশা মথস্তা লাক্চবা কর্মগী মইহেদুদি সত্যনি, শ্রেষ্ঠনি, নিত্যনি । অদুগুস্তা
 সত্য কর্মগী সত্য ওইবা মইহেদি মুক্তিনি । ঐনা তৌবনি, ঐনা শাবনি হায়না কর্ত্তা ওইবগী অভিমান-কর্ত্ত্বাভিমান
 অদু ঈয়াও য়াওদনা, ঈরা বাদনা লাক্চবা মইহে অসিদি সত্যনি, নিত্যনি । অদুগা কর্ত্ত্বাভিমানগা লোয়ননা কন্না
 নোমদুনা তৌবা কর্মদুগী মইহে নুঙাইবসু শী, অরাবসু শী । অসিগুস্তা কর্মনা বন্ধন তৌদুনা জীবাআসিনা সুখদুঃখ
 অনীমকপু ভোগ তৌরি ॥৬॥ অসিগুস্তা কর্মতত্ত্ববু (শরীর ক্ষেত্রগী তত্ত্ববু) খঙবা ক্ষেত্রজ্ঞ ওইবা জীবদুদি
 কর্মশিংসিগা তিন্নদুনা লৈরবসু মহাক্তি অবিনাশীনি । মাগী মাঙবা লৈতে । ক্ষেত্রজ্ঞ ওইবা মীগী জীবদি ক্ষেত্রসিগা
 মশা অমত ওইমিন্নখি । অদুগুস্তা ক্ষেত্রজ্ঞ ওইবা জীবগা ক্ষেত্র ওইবা (হক্চাং) সিগা তিন্ননা অদুম্
 লৈমিন্নখিবনি, নিত্য ওইবসিগা তিন্নবা মহাক্স (হক্চাংসু) নিত্য ওই । ধর্ম তিন্নবনা থাদেক্রমদে । জীবসিনা
 চংখি-চংখিবা মায়গৈ মফমদা হক্চাংসিসু (ক্ষেত্রসিসু) অদুম ইন্নরকই । থাদেক্রমদে ॥৭॥ প্রারদ্ধ কর্মগী ফল
 অদুগী ক্ষয় (মাঙবা) হেক ওইদ্রিমই জীবগা হক্চাংগা (ক্ষেত্রগা ক্ষেত্রজ্ঞগা) মশা অমত ওইদুনা লৈ । অসুম্
 হায়না লৈমিন্নরকপসিনা (প্রারদ্ধকর্মগী ফলদা চামিন্নরকপসিনা) চাবা হেক লোইখিবদা জীবসি অতোপ্লা দেহদা
 চঙখি লৈখিদুনা অনৌবা দেহদুদা অমুক্ এক রূপতাবু লৌখি । মাসি দেহগা দেহী (জীব)গা অনীগী
 সালোকানি । মুক্তিদি নঙে । মদুমদি, হক্চাংগা মাগা থাদেক্রুদ্রি । হক্চাংসিদুগী মুক্তি ওইবা ওম্দি ॥৮॥ পঞ্চভূত
 ইন্দ্রিয়শিংগী মপৈ ওইরবা তোঙাল তোঙান্না, ফংগু ফংগুরিবা হক্চাংদুগা জীবসিগা একাকার অদুম্
 ওইমিন্নরকই । দেহসিগা লৈমিন্নরবসু জীব (আত্মা) ঐদি তোঙান্ননি হায়না খঙলিবা যোগী (তিন্নরিবা-তিন্নরবসু
 তত্ত্বা খঙনা তিন্নরিবা) অদুগী মফমদা হেক লৈরিবা পদার্থ খুদিংমক্সি নিত্য আত্মাগী মূর্ত্তি (স্বরূপ) মক্তা
 ওই ॥৯॥ অশ্বমেধ যজ্ঞদা, শগোলদুবু হাংপা (বলি তৌবা) মতম্দা “সূর্য্যং তে চক্ষুঃ বাতং প্রাণঃ” (নংগী
 মীংনা সূর্য্যদা, প্রাণবায়ুনা মহাবায়ুদা তিল্লুকো) অসিনচিংবা মন্ত্সি পাঠ তৌদুনা শগোল অদুবু তাহল্লি । আত্মাবু
 সূর্য্যালোক, বরুণ লোক যৌহনখি । মসিনা উৎপদি করিনো হায়বদা, দেহহারীশিংগী (দেহীশিংগী) প্রাণবায়ুশিং,
 ইন্দ্রিয়শিংসি অরেপ্লা মশক্ অমদা লোকান্তরদা (অতোপ্লা লোক অমদা) লেঙদনা লৈ হায়বা অসিনি । মবম্
 অদুনা, পরলোকতা চংত্রবশিংনা মাগী হান্নগী মর্ত্যালোকতা পুবন্বা দেহগী মওং মপোপ্ ঈকায় কায়দনা,
 ইহলোকতা অমুক্ লাক্ই, কুম্খরকপদা ওইখোক্তবনি হায়বা য়াদে । চিংননিঙায়সু লৈতে ॥১০॥ নিংথৌ !
 নংনা তাবদা নুঙাইগদবা লৈরবদি ঐ তত্ত্বাগী বা তমগে । যজ্ঞ হৌগংলক্পা মতম্দা দেবযান মার্গ বাদু তাররিগনি
 । তারন্বা য়াই । মাদুনা নংগী মতিক্ অদুম্ চারে ॥১১॥ নহাক্সা যজ্ঞগা অনুষ্ঠান তৌবা হৌরকপদা, দেবতাশিংগী
 শরুক্ তন্ত্ৰ লাক্পা মতম্দা দেবতাশিংনা নহাক্সী হিতৈষী সুহং মক্তা ওইববনি । নংগী কান্নবা অফবতা খম্বা
 মন্ত্সি হায়বদু অদুম্ উইববনি । অদুগুস্তা দেবতাশিংদুগা মিত্ত্রভাবতা লৈমিন্নবদা, লোকন্তবদা জীববু
 যৌহনখিবগী শক্তি লৈরবা দেবতাশিংনা, যৌহনখিবনি ॥১২॥ অদুনা নিত্য ওইবা জীবসিনা দেবতাশিংবু
 আরাধনা তৌরগা লোকন্তবদা চংখিবগী শক্তি অদুম্ ফংগি । হায়রিবা তত্ত্বসিগী মথস্তা দেবতাশিংগী যজ্ঞ

তৌদবাশিৎদুগীদি লোকান্তরদা চংখিবগী শক্তি অদু ফংদে। মৈ-ঈশিংনচিংবা পাঞ্চভৌতিক বর্ণ অসে নিঅনি। খক্ মাঙদে। অদুগা পঞ্চভৌতিক দেহদা লৈরিব জীব (জীবাচ্ছা) অসিসু নিজনি। অসিগুস্তা অবস্থাসিদা, অসিগুস্তা তত্ত্বসি ফংলবদা, দেহসিনা মাচ্ছবদা উৎওইনা মৈ থাদোক্খিবদুদা জীবসি চাক্খিবনি হায়রিবা নাস্তিকবাদী মত অদু অরেস্থনি। অর্থ মাওদবনি। জ্ঞান লৈতবা অঙাং নবাগী বানি ॥১৩-১৪॥

বিযোগ (কায়নবা)তা দোষ উরিবদো সংযোগ (তিন্নব)তসু দোষ হাপচিন্নবনি। করিগুস্তা অমত্তগা ময়ী থম্ভবদা আচ্ছাদা সংযোগ-বিযোগ (কায়নবা - তিন্নব) করিমত লৈতে। সংযোগ-বিযোগ অনীমত্তা দোষ পীরিবদো বাবা-নুংঙাইবগী কল্প-লাউবা-নোক্খা মায়াগী লাংদা থুরবনি। মায়াগী লাংদা থুরবদি অবাবা ফংবা হায়বদু মশানা তাবনি ॥১৫॥ ঐগী মাগী খায়রবদি, কায়নবা তিন্নবগী অসিনা ঐগী আচ্ছানি, অসিনা মাগী আচ্ছানি হায়বগুস্থনি। ঙাওরবনি, শুমহংলবনি। অদুগুস্তা মহাক্সা অহংকারনচিংবা লাংদগী মুক্ত ওইবা খক্ য়ারোই। মুক্তি ফংলোই। অসিনা ঐগী মসিনা মাগী হায়না অনী থোক্খগী বাখন্দগী বাংমা লান্ভবদা মী মহাক্ অদুতনা অবা-নুংঙাইবা লাংদগী মুক্ত ওইগনি ॥১৬॥ অদুগুস্তা মুক্ত পুরুষ অদু অব্যক্ত ব্রহ্মদগী লাক্পনি। অব্যক্ত ব্রহ্মদা অমুক্ তিনখিগনি। ঐ যাবু খঙদে, মানসু ঐবু খঙদে। ঐনা (আচ্ছানা) বজ্জনদগী মুক্ত ওইরবদি মহাক্স বজ্জনদসু মুক্ত ওইফম্ থোক্ই। আচ্ছাদি মশা অমত্তনিনা - মসি কৈদৌনা ওইদ্রিবনো হায়বা প্রহ্ন অমা লাক্খবদি - ঐনা কল্পা নোভবদি মাসু কল্পা নোম্ফম্ থোক্ই হায়বা লৌবা যাদবা বাক্খম্ অমা লাক্ই। অদুনা অমনা য়ান্না নোমদুনা তপস্যা তৌরগা লাক্খা বৈরাগ্য অদু তৌদবা অমদা লাক্খা খক্ য়ারোই ॥১৭॥ কর্মগী মখাপোল্লবা, পরাধীন ওইরবা জীবসিনা অদু অদুগুস্তা হক্চাংদা কর্মদুগী মইহেদু লৈরি লৈরিবা হক্চাংদুগী মনুংদা খুদক্তা অদুম্ মফংঙি। মানসিক কর্মগী মইহেবু পুক্রিংদা (মনদা) শারীরিক কর্মগী মইহেবুনা শরীর অদুদা চঙলগা ফংবা হায়বসি কল্লীংঙাই লৈত্রবা সিদ্ধান্তনি ॥১৮॥

মক্খম অসিদা শ্রীমহাভরতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পর্বদা,
আশ্রমবাসপর্বদা বৈশম্পায়নবাক্যদা কুহ্মায়রিস্তবা অধ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাত্ম্যত

পঞ্চত্রিংশোঃধ্যায়ঃ

(ব্যাসগী কৃপাদগী জনমেজয়না মপা পরীক্ষিতকী দর্শন ফংবা)

কুতুম্ভাশ্বা অধ্যায়ঃ

বৈশম্পায়ন উবাচ

অদৃষ্টা তু নৃপঃ পুত্রান্ দর্শনং প্রতিলব্ধবান্ ।
ঋষে প্রসাদাৎ পুত্রানাং স্বরূপানাং কুরুদ্বহ ॥১॥
স রাজারাজ ধর্মাংশ্চ ব্রহ্মোপনিষদং তথা ।
অবাপ্তবান্নবশ্রেষ্ঠো বুদ্ধিনিশ্চয়মেব চ ॥২॥
বিদুষ্চ মহাপ্রাজ্ঞো যযৌসিদ্ধিং তপোবলাৎ ।
ধৃতরষ্টিঃ সমাসদ্য ব্যাসং চৈব তপস্বিনম্ ॥৩॥

জনমেজয় উবাচ

মমাপি ববদো ব্যাসো দর্শয়েৎ পিতরং যদি ।
তদকৃপবেষবয়সং শ্রদ্ধায়াং সর্বমেব তে ॥৪॥
প্রিযং মে স্যাৎ কৃতার্থশ্চ স্যামহং কৃতনিশ্চয়ঃ ।
প্রসাদাদৃষিমুখ্যস্য মম কামঃ সমুদ্ভূতাম্ ॥৫॥

সৌতিকবাচ

ইত্যুক্তবচনে তস্মিন্ নৃপে ব্যাসঃ প্রতাপবান্ ।
প্রসাদমকবোৎ ধীমানানয়চ্চ পরীক্ষিতম্ ॥৬॥
ততস্তদ্রূপবয়সমাগতং নৃপতিং দিবঃ ।
শ্রীমন্তং পিতবং বাজা দদর্শ জনমেজয়ঃ ॥৭॥
শমীকং চ মহাত্মানং পুত্রং তং চাস্য শৃঙ্গিনম্ ।
অমাত্যাবেষভৃশ্চ বাজস্তাংশ্চ দদর্শ হ ॥৮॥
ততঃ সোহবভূথে বাজা মুদিতো জনমেজয়ঃ ।
পিতরং জ্ঞাপয়ামাস স্ময়ং সন্নৈ চ পার্থিবঃ ॥৯॥
(পরীক্ষিতপিত্রেণ বভূব চ তিবোহিতঃ ।)
স্নাত্বা সনৃপতির্বিপ্ৰমাত্তিকমিদমব্রবীৎ ।
যাবাবরকুলোৎপন্নং জরৎকাকসুতং তদা ॥১০॥

আন্তিক বিবিধাশ্চর্য্যো যজ্ঞোৎসবমিতি মেমতিঃ ।
যদদ্যায়ং শিতা প্রাপ্তো ময় শোকপ্রশাশনঃ ॥১১॥

আন্তিক উবাচ

ঋষির্বেপায়নো যত্র পুরাণস্তপসো নিবিঃ ।
যজ্ঞে কুরুকুলশ্রেষ্ঠতস্যলোকাবুজৌ জিতৌ ॥১২॥
প্রত্যং বিচিত্রমাখ্যানং ত্বয়া পাণ্ডবনন্দন ।
সর্গাশ্চ ভ্রম্যসাম্নীতা গত্যাশ্চ পদবীং শিতুঃ ॥১৩॥
কথংচিৎ তক্ষকো মুক্তঃ সত্যত্বাৎ তব পার্শ্বিৎ ।
ঋষয়ঃ পূজিতাঃ সর্বৈ গতিদৃষ্টামহাশ্বনঃ ॥১৪॥
প্রাপ্তঃ সুবিপুলো ধর্মঃ শ্রদ্ধা পাপবিনাশনম্ ।
বিমুক্তো হৃদয়গ্রাহিরদারজনদর্শনাৎ ॥১৫॥
যে চ পক্ষধরা ধর্মৈ সৎদত্তরুচয়শ্চ যে ।
য়ান্ দৃষ্টা হীমতে পাপং তেভ্যঃ কার্য্যা নমস্ক্রিয়া ॥১৬॥

সৌতিরুবাচ

এতচ্ছ্রুত্বা দ্বিজশ্রেষ্ঠাৎ স রাজা জনমেজয়ঃ ।
পূজয়ামাস তমৃষিমনুযান্য পুনঃ পুনঃ ॥১৭॥
পপ্রচ্ছ তমৃষিৎ চাপি বৈশম্পায়ন মচ্যুতম্ ।
কথাবশোষং ধর্মজ্ঞো বনবাসস্য সত্তম ॥১৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্যামাশ্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাসপর্বনি
জনমেজয়ঋষিতদর্শনে পঞ্চত্রিংশোঃধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

বৈশম্পায়ননা হয় :- নিংখৌ ! কুরুশ্রেষ্ঠ ! জনমেজয় ! হে পোকপদগী মচাশিংবু মমীৎনা অমুক্তা উবা
কংখিদ্ৰবা ধৃতরাষ্ট্রনা ব্যাসকী কৃপাদগী মচাশিংবু উজ্বা কংখি ॥১॥ অদুত নন্তনা নিপা অথোইবা নিংখৌ
ধৃতরাষ্ট্রনা রাজধর্ম, ব্রহ্মবিদ্যা অদুগা বুদ্ধিগী তত্ত্বজ্ঞান পূন্বা কংখি । মহাজ্ঞানী বিদুরনা মশাগী তপস্যাশক্তিনা
সিদ্ধি কংখি । অদুগা ধৃতরাষ্ট্রনা তপস্বী ব্যাসকী আশ্রয় লৌদুনা সিদ্ধি কংখি ॥২-৩॥ জনমেজয়না হয় :-
ব্রাহ্মণ ! বৈশম্পায়ন ! ভগবান্ ব্যাসনা এবুসু চানবিদুনা ঐগী ঈশা পরীক্ষিৎপু হারগী মণ্ড অদু ঈকায় কামননা
উজ্বা কংহনবিরবদি, ব্রাহ্মণ, লীবিরিবা, শিষ্ট্রবা মীনা হরুকই হায়বা মতাং অসি ঐ ঋজ্বা ওমজগনি । অদুত
নন্তনা পোকপদগী মইহসু রাঞ্জরগনি । অদুম্ তৌরবদি ঐনা ঋহিদগী হোয়া পাম্জববু কংবা হারবদুযসু
থোজনি । মরম্ অদুনা ভগবান্ ব্যাসকী কৃপাদগী ঈশা মশক্ উজ্বা কংননবসে ব্রাহ্মণ নহান্না অমুক্তা
শিষ্যি ॥৪-৫॥ সৌতিনা হয় :- নিংখৌ জনমেজয় ! অসুয়া হায়বা বাসি ঋজুদুনা মহর্ষি ব্যাসনা জনমেজয়গী

শিভা পরীক্ষিৎ পু অবাহন তৌদুনা খুদভা উহুনি ॥৬॥ স্বৰ্গ কাষিবা যণ্ডং, কীবম্ অদু ঈকায় কায়দনা কুম্খরক্ণা
 মপাবুং পরীক্ষিৎকী দৰ্শন ফংখি ॥৭॥ পরীক্ষিৎকা লোয়ননা লাক্ণা মহাশ্চা শয়ীকবু অদুগা শয়ীকগী মচা শ্ৰী
 ঋষিবুসু উষি । অদুত নভনা পরীক্ষিৎকী মন্ত্ৰীশিং অদুবুসু জনমেজয়না উবা ফংখি ॥৮॥ অদুদগীদি নিংখৌ
 জনমেজয় অসি ওহোৱা পেন্খিদুনা সৰ্পযজ্ঞ লোইবগী অবভৃথন্নান তৌখি । মপা পরীক্ষিৎপুসু নিংখৌ মখুংমফ্ণা
 স্নান তৌজখি । ওহাতং নীংবখুংহুৱন্নগা পরীক্ষিৎ অসি অস্ত্ৰধনি ওইখি । ঋংমাং মাঙখি ॥৯॥ যজ্ঞ লোইরদুনা
 স্নান তৌরবভুংদা জনমেজয়না যাবাবর শাগৈদা পোক্ণা জরংকারুগী মচা আন্তীক মুনিদা অসুৱা
 হায়রক্ই ॥১০॥ মুনি ! আন্তীকজী ! ঐনা অসুম ঋষদা ঐনা তৌজরিবা যজ্ঞ অদুগা যজ্ঞমণ্ডপ মহা অঙক্ণা
 ধৌদোকমন্ত্ৰী কেন্দ্ৰ অমণ্ডমন্ত্ৰে । হৌজিক্তি ওহোৱা পেজ্জরে । পরলোকতা লৈত্ৰবা ঈপাগী দৰ্শনসু
 ফংজরে । যজ্ঞ অসিদা ওইহাক্ যাওবিরসে ॥১১॥ আন্তীকনা হায় :- কুরুবংশগী অথোইবা ! নিংখৌ ! মী
 মহাক্ অদুগী যজ্ঞদা তপোধন ঋষি অহল্ ওইরবা দ্বৈপায়নব্যাসনা ফন্নিরশ্বা মী অদু ইহলোক-পরলোক্
 অনীমক্পু জয় তৌরবনি ॥১২॥ পাণ্ডবনন্দন ! যজ্ঞ অসিদা মহাভরতকী শাংলবা ৱারীসু তাৰে । নংগী য়েৱুবা
 সৰ্প (লিল) পৃথ্বমকসু যজ্ঞগিদা ভস্ম ওইশ্বে । মখোয়দুসু নহাকী পিতাগী পদবীদা য়োশ্বে ॥১৩॥ নিংখৌ ! নহাক্কা
 সত্যপরায়ণ ওইবগী মইনো তক্ষক কৌবা সৰ্পরাজদুসু উচিন্ নাচিমা হিংজহৌৰে । ঋষি পৃথ্বমকী সেবা পূজা
 ফংলে । মহাশ্চা ব্যাসনা যজ্ঞ ফন্দ্দা গাওবিররে । নোংগাৱবা নপাবুংগী দৰ্শনসু ফংহৌৰে ॥১৪॥ পাপ্ পৃথ্বমকী
 কোৱফম্ ওইরবা শাংলবা কথা (ৱাৱী) অসি তাদুনা চাউরবা ধৰ্ম অসিবু পাঙথোৱে । নিংখৌ নখোয়দা পুৱন্বা
 কিশি পৃথ্বমক্ থোক্শ্বে । ধৰ্মগী কথা তাবদা চিংনবা লাক্পদুসু প্রত্যক্ষ ওইনা উজদুনা পৃথকোক্ কোক্লে ॥১৫॥
 ধৰ্মগী পক্ষপতী ওইবা, ধৰ্মগী মাৰ্গগৈতদা লেগ্ণা, ধৰ্মগী মীচঙ ওইবা, সদাচারবু গুৱিবা, মশক্ উবদা পাপ্ পৃথ্বা
 কোক্নিঙায় ওইরবা মহাশ্চাশিংবু পূজা তৌগদবনি, ভক্তিগা লোয়ননা নমস্কার তৌগদবনি ॥১৬॥ সৌতিনা
 হায়:- শৌনক ! বিপ্রবর আন্তীককী চীন্দগী ৱাসি তাবদা নিংখৌ জনমেজয়না ব্যাসকী পূজা-সেবাবু হুৱা হুৱা
 তৌখি ॥১৭॥ সাধু অথোইবা ! অদুগী তুংদা জনমেজয়না বৈশম্পায়নদগী লেম্হৌরিবা ঋষাক্ মহাভারতকী
 কথা তানিংবনা অসুৱা অমুক্ হায়রক্ই ॥১৮॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভরতদা শ্লোক লিখিং চায়না শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপৰ্বদা
 আশ্রমবাসপৰ্বদা জনমেজয় স্থপিত্ দৰ্শনদা কৃষ্ণামণ্ডাবা অধ্যায় লোইৰে ॥

মণিপুরী মহাভারত

ষট্‌ত্রিংশোধ্যায়ঃ

(ব্যাসকী স্মাখংনা ধৃতরাষ্ট্রনা পাণ্ডবশিংবু বিদায় তৌদুনা হনহ্নখিবা । পাণ্ডবশিংবা লাক্ষ্মীশিংগা
হস্তিনাপুরদা হনখিবা)

কুহ্মাতরুকশুবা অধ্যায়ঃ

জনমেজয় উবাচ

দৃষ্টা পুত্রাংস্তথা গৌত্রান্ সানুবজ্ঞান্ জনাধিপঃ ।
ধৃতরাষ্ট্রঃ কিমকরোৎরাজা চৈব যুধিষ্ঠিরঃ ॥১॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

তৎদৃষ্টা মহদাশ্চর্য্যং পুত্রানাং দর্শনংনৃপ ।
বীতশোকঃ স রাজর্ষি পুনরাশ্রমমাগমৎ ॥২॥
ইতরস্তু জনঃ সর্বন্তে চৈব পরমবয়ঃ ।
প্রতিজ্ঞ্যুর্যথাকামং ধৃতরাষ্ট্রাভ্যনুজ্ঞয়া ॥৩॥
পাণ্ডবাস্তু মহাত্মানো লঘুভূমিষ্ঠ সৈনিকাঃ ।
পুনজ্ঞ্যুর্মহাত্মানাং সদারাস্তং মহীপতিম্ ॥৪॥
তত্রাশ্রমপদং ধীমান্ ব্রহ্মর্ষিলোকপূজিতঃ ।
মুনিঃ সত্যবতীপুত্রো ধৃতরাষ্ট্রমভাষত ॥৫॥
ধৃতরাষ্ট্র মহাবাহো শৃণু কৌরবনন্দন ।
শ্রুতং তে জ্ঞানবৃদ্ধানামৃষীনাং পুণ্যকর্মণাম্ ॥৬॥
শ্রদ্ধাভিজনবৃদ্ধানাং বেদ বেদাঙ্গ বেদিনাম্ ।
ধর্মজ্ঞানাং পুরানানাং বদতাং বিবিধাঃ কথাঃ ॥৭॥
মাম্মশোকে মনঃ কাষীদিষ্টে নব্যথতে বুধঃ ।
শ্রুতং দেবরহস্যংতে নারদাৎ দেবদর্শনাৎ ॥৮॥
গতান্তে ক্ষত্রধর্মণ শস্ত্রপূতাং গতিং শুভাম্ ।
যথা দৃষ্টাস্তুয়া পুত্রাস্তথা যথাকামবিহারিণঃ ॥৯॥
যুধিষ্ঠিরঃ স্বয়ং ধীমান্ ভবন্তমনুরুধ্যতে ।
মহিতো ভ্রাতৃভিঃসর্বৈঃ সদারসমুহজ্জনঃ ॥১০॥
বিসর্জ্যৈনং যাত্তেষ স্বরাজ্যমনুশাসতাম্ ।
মাসঃ সমধিকন্তেষামতীতো বসতাংবনে ॥১১॥

এতদ্ধি নিত্যং যত্নেন পদংরক্ষ্যং নরাধিপ ।
 বহুপ্রত্যর্ষিকং হোতং রাজ্যংনাম কুরুদ্বহ ॥১২॥
 ইত্যুক্তঃ কৌরব রাজা ব্যাসেনাতুলতেজস্যা ।
 যুধিষ্ঠিরমখ্যাহুয় বাহ্মী বচনমব্রবীৎ ॥১৩॥
 অজ্ঞাতশত্রো ভদ্রংতে শগুমে ভ্রাতৃতিঃ সহ ।
 ত্বংপ্রসাদাম্বহীপাল শোকোনাস্ম্যান্ প্রবাধতে ॥১৪॥
 রমে চাহং ত্বয়া পুত্র পুরেব গজসাহুয়ে ।
 নাথেনানুগতো বিদ্বন্ প্রিয়েষু পারিবর্তিনা ॥১৫॥
 প্রাপ্তং পুত্রফলং ত্বন্তঃ প্রীতির্মে পরমাত্মনি ।
 ন মন্যামহাবাহো গম্যতাং পুত্র মা চিরম্ ॥১৬॥
 ভবন্তং চেহ সস্প্রক্ষ্য তপো মে পরিহীয়তে ।
 তপোযুক্তং শবীরং চ ত্বাং দৃষ্টাধারিতং পুনঃ ॥১৭॥
 মাতবৌ তেতথৈবেমে শীর্ণপর্ণকৃতামনে ।
 মম তুল্যব্রতে পুত্রনচিরং বর্তয়িস্যতঃ ॥১৮॥
 দুর্ঘোধন প্রভৃতয়ো দৃষ্টা লোকান্তবং গতঃ ।
 ব্যাসস্য তপসো বীৰ্যাং ভবতশ্চ সমাগমাৎ ॥১৯॥
 প্রয়োজনং নির্বৃত্তং জীবিতস্য মমানঘ ।
 উগ্রং তপঃ সমস্থাস্যো ত্বমনু জ্ঞাতুমর্হসি ॥২০॥
 ত্বয়াদ্য পিণ্ডঃ কীর্তিশ্চ কুলং চেদং প্রতিষ্ঠিতম্ ।
 শ্বে বাদ্যবা মহাবাহো গম্যতাং পুত্রমাচ্চিবম্ ॥২১॥
 রাজনীতিঃ সুবহুশঃ শ্রুতা তে ভরতর্ষভ ।
 সংদেষ্টব্যং নপশ্যামি কৃতং মে ভবতা বিভো ॥২২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্যুক্তবচনং তংতু নৃপো রাজানমব্রবীৎ ।
 ন মামর্হসি ধর্মজ্ঞ পরিত্যক্তু মনাগসম্ ॥২৩॥
 কামং গচ্ছত্ব মে সর্বে ভ্রাতরোহনুচরান্তথা ।
 ভবন্তমহমাশ্রিত্যে মাতরৌ চ যত্নরতঃ ॥২৪॥
 তমুবাচাথ গান্ধারী মৈবং পুত্র শৃণু চ ।
 ত্বয়াদীনং কুরুকুলঃ পিণ্ডশ্চ স্বশ্রুরস্য মে ॥২৫॥
 গম্যতাং পুত্র পর্যাপ্তমেগবৎ পূজিতাবয়ম্ ।
 রাজ্যযদাং তং কার্যং ত্বয়া পুত্র পিতৃর্ষচঃ ॥২৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্যুক্তঃ স গান্ধার্যা কুন্তীমিদমভাষত ।
স্নেহবাম্পাকুলে নেত্রে প্রমজ্জ্যরুদতীংবচঃ ॥২৭॥
বিসর্জয়াতি মাং রাজা গান্ধারী চ যশস্বিনী ।
ভবত্যাং বন্ধুচিস্তন্তু কথং যাস্যামি দুঃখিতঃ ॥২৮॥
ন চোৎসহে তপোবিঘ্নং কর্তুং তে ধর্মচারিণি ।
তপসোহিপরং নাস্তি তপসা বিন্দতেমহং ॥২৯॥
যমাপি নতয়া রাজি রাজ্যে বুদ্ধির্যথাপুরা ।
তপসোবানুরক্তং মে মনঃ সর্বাঙ্গনা তথা ॥৩০॥
শূন্যায়ং চ মহীকুৎসান মেদ্রীতিকরী শুভে ।
বান্ধবানঃ পরীক্ষিণাঃ বলং নোন যথাপুরা ॥৩১॥
পঞ্চালা সুভৃশং ক্ষীণাঃ কথামাত্রাবশেষিতাঃ ।
ন তেষাং কুলকর্তারং কংচিৎ পশ্যাম্যহং শুভে ॥৩২॥
সর্বেহি ভ্রম্যসন্নীতাস্তে দ্রোণেন বনাজিরে ।
অবশিষ্টাশ্চ নিহতা দ্রোণপুত্রেন বৈনিশি ॥৩৩॥
চেদয়ুঃশ্চৈব মৎস্যাস্চ দৃষ্টপূর্বান্তথৈব নঃ ।
কেবলং বৃষ্ণিচক্রং চ বাসুদেব পাবগ্রহাৎ ॥৩৪॥
যৎ দৃষ্টা স্থাতুমিচ্ছামি ধর্মার্থং নার্থহেততঃ ।
শিবেন পশ্য নঃ সর্বান্ দুর্লভং তবদর্শনম্ ॥৩৫॥
অবিষহ্যং চ রাজহি তীব্রং চারন্স্যাতে তপঃ ।
এতচ্ছ্রদ্ধা মহাবাহুঃ সহদেবোযুধাং পতিঃ ॥৩৬॥
যুধিষ্ঠিরমুবাচেদং বাম্পব্যাকুল লোচনঃ ।
নোৎসহেহং পরিভ্যক্তুং মাতরং ভারতর্ষভ ॥৩৭॥
প্রতিযাতু ভবান্ ক্ষিপ্রং তপন্তুস্যাম্যহংবিভো ।
ইহৈব শোষয়িষ্যামি তপসেদং কলেবরম্ ॥৩৮॥
পাদশুশ্রবণে রক্তো রাজ্ঞো মাত্রোত্তথানয়োঃ ।
তমুবাচ ততঃ কুন্তী পরিষজ্য মহাভুজম্ ॥৩৯॥
গম্যতাং পুত্র মৈবং জ্বং বোচঃ কুরু বচোময় ।
আগম্যাবঃ শিব্যঃ সঙ্ঘু স্বস্থা ভবত পুত্রকাঃ ॥৪০॥
উপরোধো ভবেদেবমস্বাকং তপসঃ কৃতে ।
জ্বংস্নেপাশবদ্ধা চ হীয়েয়ং তপসঃ পরাৎ ॥৪১॥
তস্মাৎ পুত্রক গচ্ছন্তং শিষ্টমলপং চ নঃ প্রভো ।
এবং সংভুক্তিং বাক্যৈঃ কুন্ত্যাবহুর্বিধৈর্মনঃ ॥৪২॥

মহদেবস্য রাজেশ্চ রাজৈশ্চ বিশেষতঃ ।
 তে যাত্রা সমনুজ্জাতা রাজা চ কুরুপুত্রবাঃ ॥৪৩॥
 অভিষ্য কুরুশ্রেষ্ঠ মায়ায়িতুমারভন্ ।

যুধিষ্ঠির উবাচ

রাজ্যং প্রতিগমিষ্যামঃ শিবেন প্রতিনন্দিতাঃ ॥৪৪॥
 অনুজ্জাতা কুমা রাজন্ গমিষ্যামোবিকশ্যমাঃ ।
 এবমুক্তঃ স রাজর্ষি ধর্মরাজা মহাত্মনা ॥৪৫॥
 অনুজ্জ্ঞে স কৌরব্যমভিনন্দ্য যুধিষ্ঠিরম্ ।
 ভীমংস বলিনাং শ্রেষ্ঠং মাঙ্করামাস পার্শ্বিণঃ ॥৪৬॥
 স চাস্যসম্যাক্ মেধাবী প্রতাপদ্যত বীর্যবান ।
 অর্জুনং চ সমাল্লিষ্য যমৌ চ পুরুষধর্মৌ ॥৪৭॥
 অনুজ্জ্ঞে স কৌরব্যং পরিষজ্যাভিনন্দন্য চ ।
 গান্ধার্যা চাভানুজ্জাতাঃ কৃতশাদাভিষাদনাঃ ॥৪৮॥
 জনন্যা সমুপজ্জাতাঃ পরিষক্তাশ্চ তে নৃপম্ ।
 চক্রঃ প্রদক্ষিণং সর্বং বৎসা ইব নিবারনে ॥৪৯॥
 পুনঃ পুননিরীক্ষন্তঃ প্রচক্রেন্তে প্রদক্ষিণম্ ।
 দ্রৌপদীমুখৈশ্চ সর্বাঃ কৌরবযোষিতঃ ॥৫০॥
 ন্যায়তঃ স্বশুরে বৃষ্টিং প্রযুজ্জা প্রযযুস্ততঃ ।
 স্বপ্রভাং সমনুজ্জাতাঃ পরিষজ্যাভিনন্দিতাঃ ॥৫১॥
 সংদিষ্টাশ্চৈতি কর্তব্যং প্রযযুর্ভর্তৃভিঃ সহ ।
 ততঃ প্রজ্ঞে নিনদঃ সূতানাং যুজ্যতামিতি ॥৫২॥
 উষ্ট্রানাং ক্রোধতাং চাপি হ্যনাং হ্রেষতামপি ।
 ততো যুধিষ্ঠিরো রাজা সদাবঃ সহসৈনিকঃ ।
 নগরং হস্তিনাপুরং পুনরাযাং সবাক্ষবঃ ॥৫৩॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াক্ষিক্যাপ্রমবাসিকে পর্বনি আশ্রমবাস পর্বনি
 যুধিষ্ঠিরপ্রত্যাগমে ষট্‌ত্রিংশোধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

জনমেজয়না হায় :- ব্রাহ্মণ ! বৈশম্পায়ন ! ধৃতরাষ্ট্র অদুগা যুধিষ্ঠিরনা পরলোকতগী লাক্ষণা মচা-মশু, শাগৈ-
 নভৈশিংবু উরবা-উনরবতুংদা মখা করি তৌষিবেগে ? ॥১॥ বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! শিব্রববু অমুক
 উবা কংবদুদা মাত্ৰা গুপ্তা ধৌদোক্ অমা ওইষি । মাদু উবদা রাজর্ষি ধৃতরাষ্ট্র অবাবা চিংনরস্বা পুত্ৰা
 কোক্রে । অদুদগী গজাদগী মগী আশ্রমদা ইঞ্জিন্ধি ॥২॥ অতৈ অতোল্লশিং মহর্ষিশিং অদুসু মগী মগী
 অশ্রমদা হ্রব্বি ॥৩॥ মহাত্মা পাণ্ডব যুধিষ্ঠিরসু খোঙলোম পুন্মককা লোয়ননা ধৃতরাষ্ট্রগী তুংইম্বি ॥৪॥ মতম্
 (১৮৭)

অদুনা, লোকপুত্ৰনা পূজা তৌনরবা, মহাজ্ঞানী, সত্যবতীনন্দন ব্যাসনা মথোয়গী নাক্তা লাক্কুনা অসুয়া
 হায়বঃ- ॥৫৫॥ কৌরবনন্দন ! মহাবাহু ধৃতরাষ্ট্র ! নহাক্তা, শুদ্ধ অমদি অটৌবা শাগৈদা পোকপা, বেদবেদাজ
 লোইনা খঙলবা, জ্ঞানবদ্ধ ওইবা পুণ্যকৰ্ম ত তৌরবা ধৰ্মজ ওইরবা মহাবিশিংগী মটীন্দরী তত্ত্বজ্ঞাননা তিহুবা
 বারী শীংবুল কয়া উরে, তারে । অদুনা হৌজিকি অরাবা-নুংঙাইতবা-চিংনবাপুত্ৰা খাদোক্তো । মরমদি প্রারজ
 কর্মগী ফলনা অরা-নুঙাই মথং মথং লাকপদা বিজ্ঞান জ্ঞানীশিংনা রাবিদে ॥৬-৭॥ নহাক্তা দেবদশী নরদ
 মুনিদগী দেবতাশিংগী অথুয়া গুণ কর্মপুত্ৰগী বারীশিংবু তত্ত্বগা লোয়ননা তারবনি-উরবনি । ক্ষত্রিয় মচাপুত্ৰদো
 সনাতন ধর্মগী মতুং ইমা ধর্মক্ষেত্রদা মশা পুত্ৰা খুংলায়না শেংদোক্কুনা অফবা ফংঙম্ভবা গতি-পদবী-ধায়দা
 চংনয়ে ॥৮-৯॥ বুদ্ধিমান ওইরবা ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরনা মনাঙশিংগা, নুপী-নহাশিংগা লোয়ননা লাক্কুনা নহাক্তী
 সেবা তৌররে ॥১০॥ অদুনা হৌজিক্ মথোয়বু বিদায় তৌত্রো । রাজ্যশাসনদা মপুক্রীং চঙহ্নত্রো । মথোয়না
 লৈরক্ৰিবসে থা অমা ফারক্কে ॥১১॥ কুরুশ্রেষ্ঠ ! নিংথৌ ! লৈপাক অসিগী, রাজ্য অসিগী শত্রুসে মায়ত্রবনি ।
 অদুনা চোকশিন্না লৈপাক ঙাক্কুনবা চংহ্নত্রো ॥১২॥ হায়নিঙাই লৈতনা তেজ লৈরবা, মহাজ্ঞানী ব্যাসনা অসুয়া
 হায়রক্কবদা, রা ঙাঙবা হৈরবা কুরুরাজ ধৃতরাষ্ট্রনা যুধিষ্ঠিরবু কৌহল্লদুনা অসুয়া হায়রক্ই :- ॥১৩॥ যেক্ৰবা
 লৈতবা ! যেক্ৰবা অমত পোক্ত্রিবা ! মঙ্গল ওইয়ু । ননাঙশিংগা লোয়ননা ঐনা হায়রিবা বাসি মুন্না তাও ।
 নিংথৌ ! লৈপাক মপু ! নিংথৌ নংগী কপাদগী নংনা ঐগী খম্মোয়দা অরাবা-চিংনবপুত্ৰা লোয়না
 কোকহ্নত্রো ॥১৪॥ ঈপাগী ঈবুংঙো ! নংগা লোয়ননা বন অসিদা লৈদুনা, হস্তিনাপুরদা লৈরিঙো ফংখিবা
 নুংঙাইবা পুয়মজু বন অসিদা ফংহ্নত্রো । জ্ঞানী ! ধর্মবীর ! নংনা তৌবা সেবা ফংহ্নদুনা মচা পোকপগী কান্নবা
 মইহেদো ফংহ্নত্রো । নঙোন্দা ঐগী প্রেম-নুংশিজবসে, পান্দম্ লৈত্রবনি । অক্কা ! ঈপাগী ঈবুংঙো ! নংগী
 নফম্ভদা ঐগী অশাউবা মরিক্ অমত লৈতে । অদুনা, হ্নত্রো নং কোনুংদা, অমুক্ থিহ্নরগনু ॥১৫-১৬॥ নংগী
 নশক্ অসুম্ উদুনা তিহ্নদুনা লৈরবদি ঐগী তপসাদা অকাযবা, পুক্রীং চোইবা-অমুকমুক্ লাক্কদৌরি ।
 হক্চাংসে, ঐনা তপসাদা কথোকক্কে । অদুবু নংগী নরাখোল তাবদা তপস্যাসি শেন্নবা য়ায়া বানা
 থোক্ত্রি ॥১৭॥ ঈবুংঙো ! নমা অনীসিসু ঐনা তৌরিবসিগুয়া উনা অকংবতা শায়দুনা মতম্ লেন্নি । ঐ কুইনা
 লৈগদবসু ন্ত্রে ॥১৮॥ নংগা সংসজ তৌবা, ব্যাসকী কপাদগী শিহ্নবা ঈচা-ঈশুশিং উবদা, পুয়মকসি ফংবদা
 ঐগী নিংবা পুত্ৰা থুংলে । পাপকী শরক্ মরিক্ অমা ফাওবা যাওদ্রবা ! ঐ অক্কা তপস্যা তৌহৌরগে । নংগী
 অয়াবা পীরম্মু ॥১৯-২০॥ অক্কা ! গুসিগী পিতৃলোককী পিণ্ডদান, বংশ অসিগী লেংদবা মিংচং পুয়মক্ নংগী
 দায়িত্বদা নখুস্তা লৈরবনি । গুসিরা-হয়েংলা হন্থিনবা তৌরো । থীল্লগনু ॥২১॥ ভরতশ্রেষ্ঠ ! লৈপাকী মপু !
 রাজনীতিগী মরম্ভদসু মখাক্ লৈতনা তাক্কে । নঙোন্দা তাক্নিঙাই লৈতে । নংনা হেন্না খঙলবনি । নংনা
 ঐঙোন্দা তৌগদবা সিমতং বাংলি হায়বদু লৈত্রো । ॥২২॥ বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় !
 ধৃতরাষ্ট্রনা অসুয়া হায়রক্পসিদা যুধিষ্ঠিরনা অসুয়া হায়রক্ই :- ধর্মগী তত্ত্বপুত্ৰা খঙবিরবা পাবুং নিংথৌ ! ঐবু
 তাহ্লোক্পিগনু । ঐদি করিমত লাক্কদবনি, ঈহ্লোক্পিগনু ॥২৩॥ ঐগী ঈনাঙশিংসে, চংনিংবা মথৈ চংত্রসনু ।
 অদুগা ঐদি বন অসিদা নিয়মত্রত পুয়মক্ পালন তৌদুনা পাবুংগী অদুগা ঈমা অনীগী সেবা তৌদুনা
 লৈজ্জহৌগে ॥২৪॥ যুধিষ্ঠিরগী বাসি তাবদা গাক্কারীনা অসুয়া হায়রক্ই :- ঈপাগী ঈবুংঙো অদুয়া হায়রগনু ।
 ঐনা হায়রিবসে মুন্না তাও । কুরু শাগৈগী অক্-ফন্ত পুত্ৰসে নখুস্তা লৈরবনি । ঐগী ঈকুবোক্তী পিণ্ডদাননচিংবা
 নংগী নখুস্তনি । অদুনা নংনা নমা নপাগী তৌরিবা ভক্তি সেবা-পূজা সে তৌকম থোক্শদগী আ

হেপ্লেবনি । মযা-মপাদা তৌগদবর্মথৈ - কা হেপ্লেবনি । অদুনা অহল্ নপাবুং নিংথৌসিনা
 হায়রবসে তৌ । মপাগী য়াথং ইষা হায়বসি মচা ওইবা নহাকী চাউয়বা ধর্ম অদুগা নথৌ অমনি ॥২৫-২৬॥
 বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! গান্ধারীনা অসুয়া হায়রকপসি তাবদা মপি তরং তরং চেদুনা
 যুধিষ্ঠিরনা মপিশিহরিবী কুন্তীনা অসুয়া হায়রকই :- ঈমা ! পাবুং নিংথৌনা অদুগা ঈমা গান্ধারীনা ঐবু হনখিনবা
 অরোইবা য়াথং পীবিরে । অদুবু, পূক্কাইদি ঈমাদা শেংতোক্-ফেডোব্বা যাদবর্মথৈ ঈমাগী চরণদা নপুনা
 লৈয়ে । চংলো হায়দুনা য়াথংদি পীবিরে । পূক্কাইনা পুবা হক্চাংনি । পূক্কাইদি ঈমাদা নপশিন্দুনা লৈরি । ঐ করি
 উপায়না চংখিগনি । চংপা ওমনি হায়বা উদ্রে । করম্ হায়না চংখিগনি ? ॥২৮॥ ধর্মচাবিগী ঈমা ! ঐ ঈমাগী
 তপস্যা ব্রতদা যৈখায়বা (বিল্ল) পীজররোই । তপস্যাদগী হেমা ধর্ম অদুগা শুভকর্মসি অমত লৈরম্ভে । নিষ্কাম
 ভাবতা তপস্যা তৌদুনা ব্রহ্ম-পরমাত্মাবু ফংগি ॥২৯॥ ঈমা ! রানী ! ঐ হৌজিক্ রাজকর্মদা, লৈপাক্ শাসন
 তৌবা পামজদ্রে । ঐসু তপস্যা তৌদুনা পুন্সি লেনখিবা পান্দ্রে ॥৩০॥ হৌজিক্ ঐণ্ডোন্দা ঐগী মীত্তা পৃথিবী অসি
 ইহাঙ্ হাঙ্লে । করিমত য়াওদ্রে । অদুনা করিসু য়াওদ্রবা লৈপাক্ অসিনা ঐণ্ডোন্দা কবিমত নুংঙাইহাঙ্ ওল্পরোই
 । ঐগীনি হায়বা কনাসু কবিসু লৈয়ে । শাংগে-নাতে, মরুপ-মপাং লোইনা তুম্ভে - মাঙ্ভে ॥৩১॥ পাঞ্চালগী
 অঙম্-অথৌ, অকম্বা মথৈ মূংভে । মশক্ উষিদ্বে । নামমাত্র মথোয়গী বারী শীংবুলতা মঙায়হৌবে । শাংগে-
 নাতে, বংশবু গাক্চনবা, শাংগে-নাতেদুসু লৈয়ে । বংশসু মূলবগুশ্বনি । ঐনা হৌজিক্ গাক্ শেন্গদবসি
 কনাবুনো ? খরা হৈহৌগদবা বংশখর (পিবা) ওইগদবা ঈচা অঙাংদুসু অশ্বখামানা অহিং তুম্ভিঙৈদা
 হান্তোকপিশ্বে ॥৩৩॥ চেদি লৈপাকী, মংস্যদেশগী ঐগী ওইশেলনি, শাংগে-নাতেনি হায়দুনা লৈরম্ভশিংদুনা
 অমত মশক্ উষিদ্বে, তুম্ভে । হৌজিক্ খরা লৈহৌরিবা হায়ববু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা গাক্শেল্লিবা বৃষিবংশগী
 অকম্বশিং খরত মঙায়রে ॥৩৪॥ মথোয় খরসিতবু য়েংদুনা ধর্মকর্ম খব তৌদুনা লৈগদবা মঙায়বে । অদুসু
 ধর্মগীদমঙনি, সনা-লুপা, লল্-থুম্গীদমঙ নঙে । পুন্সিগী শরুক্ খবদং লৈরিঙৈদা কৃপাগী দৃষ্টি থম্বিয়ু ।
 নুংগিবা মীং য়েংদুনা লৈবিয়ু । গুরুজন নথোয়গী দর্শন অসে য়ায়া অতাংবনি । দর্শন অসিমন্তু কয়া কুইনা
 ফংজগনি ? অহল্ ওইববা পাবুং নিংথৌসি হৌজিক্ হায়দগী হেমা কম্বা তপস্যা তৌবা হৌয়ে ॥৩৫॥ যুধিষ্ঠিৰগী
 বাসি তাবদা লাগী পুন্মকী মকোক্, কল্লাবা সহদেবনা মপি ত্রং ত্রং চেদুনা যুধিষ্ঠিবদা অসুয়া হায়রকই:- ॥৩৬॥
 ভরতশ্রেষ্ঠ ! য়াশুং ! ঐ ঈমাবু থাদেব্বমদুনা চংখিবা ওমগনি হায়বা উদ্রে । য়াশুং ! লেংবিবো । ঐ বনসিদা
 তপস্যা তৌদুনা ঈমাগী সেবা তৌদুনা লৈজহৌরগে । তপস্যা তৌদুনা হক্চাংসি কংশিনহনশ্বগে । শোল্লাবা
 পাবুংহল্ নিংথৌগী ঈমা অনীগী সেবা তৌনা তৌনা তপস্যা তৌদুনা লৈজহৌরগে । মসিদগী হেমা ঐ করিমত
 পামজদ্রে ॥৩৭-৩৮॥ সহদেবনা হায়দোরকপা বাসি তাবদা কুন্তীনা মপান্নোম অনীনা কোন্শিন্দুনা অসুয়া
 হায়রকই :- ঈমাগী ঈবুংঙো ! অতোস্তা ! অদুয়া খক্ হায়গনু । নমা ঐনা হায়বা ইল্লু । নয়াশুংগা লোয়ননা
 হনশ্বে । মজল ওইয়ু, পুন্সিয়ু নাদ-য়েক্তনা পুন্সি তোলাইনা লৈয়ু ॥৩৯-৪০॥ নথোয়গা তিন্ননা লৈরবদি
 ঐথোয়গী তপস্যা অকায়বা বিল্ল অমা ওইরগনি । নথোয়গী নুংগি থৌরিনা পুনশ্ববদি তপস্যাদা কায়রগনি ।
 নথোয়গা লৈমিন্নরবসু ঐথোয়গী পুন্সিদি হ্যেং-হংচিং খংদনা লৈরবনি ॥৪১॥ নিংথৌ ! জনমেজয় । মতৌ
 অসুয়া নীংখিজবা বাইনা কুন্তীনা সহদেব অমদি যুধিষ্ঠিরগী পুন্সিংবু ঈংথহনখি ॥৪২॥ য়াতা অমদি ধৃতরাষ্ট্রদগী
 চনিং তানা বিদায় য়াথং ফংলদুনা বিদায় লৌরম্ভাইদা কুরুবংশগী থাউমৈ ধৃতরাষ্ট্রবু খুরুল্লাগা চংলম্ভাইদা
 যুধিষ্ঠিরনা অসুয়া হায় :- ॥৪৩॥ পাবুং মহারাজ ! পাবুংগী আশীর্বাদ ফংজদুনা, হরাউ হরাউনা ঐথোয়

হস্তিনাপুর কোনুং লোহদা চচ্চত্রগে । য়াথং পীবিরো । য়াথংদুমন্তনা ঐথোয়গী হ্ন্খিবদা মজল ওইগনি ॥৪৪॥
 মহাত্মা ধর্মরাজগী বাসি তাবদা রাজর্ষি ধৃতরষ্ট্রনা অভিনন্দন তৌরগা চংখিনবগী অরোইবা য়াথং পীথি ॥৪৫॥
 অসিগী তুংদা ধৃতরষ্ট্রনা অক্রবশিংগী অথোইবা ভীমসেনদা শাউনুকো টিপাদা, অসুন্না হায়না থেয়জিন্খি ।
 ভীমনা মখুং লোলদুনা মশি শিহ্না হায়বা পৃথ্বমক পৃথ্বিংদা স্বীকার তৌখি ॥৪৬॥ অদুগী তুংদা ধৃতরষ্ট্রনা অর্জুন
 অদুগা নকুল সহদেববু কোল্লগা অভিনন্দন তৌদুনা বিদায় তৌখি । অদুগী তুংদা পাণ্ডবশিংনা গান্ধারীদা চরণ
 শোক্কা খুরল্লগা বিদায় লৌখি । কুন্তীনা মচাশিংগী কোক্ নান্দুনা মনম্ নম্দুনা আশীর্বাদ পীখি । য়ম্মাউনা য়ম্মাগী
 মথোম্বু হ্না হ্না থক্চখিগে তৌবদা লাক্চুনা চিংথোক্গিখিবদা য়ম্মাউনা য়ম্মাগী অকোয়বদা কোইরৈ লৈদুনা
 লৈবদুগুন্না পাণ্ডবশিংনা মপাবুংগী য়ম্মা অনীগী পরিক্রমা তৌখি ॥৪৭-৪৮॥ দ্রৌপদীনচিংবা কৌরববংশগী
 মৌ-নুপীশিংনা মকুবু ভৌখিনা, বিধি কায়দনা খুরম্খি । মনেন্থোক্ অনীনা মথোয়বু কোইদুনা আশীর্বাদ
 পীদুনা চংখিনবদা য়াথং পীখি । মথোয়না তৌগদবা মথৌ লম্পৎনা তাক্গিখি । অদুদগী মক্ লুক্কা লুক্কা
 মপুরোইবশিংগী তুংইন্ননা চংখি ॥৫০-৫১॥ সারথিশিংনা রথ শেষ শাউ, শগোল পান্শিল্ল হায়না অমগমগা
 তাক্খি, লাউনখি । উটশিংনা শগোলশিংনা হারউনা থেক্কা খোংনখি । অসুম তৌদুনা পাণ্ডবশিংনা নুগী-নহা,
 খোঙমী-লাগী, সেবক-সখাশিং লোয়ননা হস্তিনাপুর কোনুং পাংনা চংনখি ॥৫২-৫৩॥

মকম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিকপর্বদা
 আশ্রমবাসপর্বদা পুত্রদর্শনপর্বদা যুধিষ্ঠিরপ্রভাগমনদা কুহ্মাতরুক্ষবা অধ্যায় লোইরে ॥

-০-

মণিপুরী মহাতারত

(নারদাগমনপর্ব)

সপ্তত্রিংশোঃধ্যায়ঃ

(ধৃতরাষ্ট্রনচিংবদু লৈশ্ম্যনা চাক্ষিবগী পাউদু নারদনা যুধিষ্ঠিরনচিংবদা তাহল্লাবা)

কুহ্মাতরেৎশুবাঅধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

দ্বিবর্ষোপনিবৃত্তেষু পাণ্ডবেষু যদচ্ছয়া ।
দেবর্ষির্নারদো রাজমাজ্জগাম যুধিষ্ঠিরম্ ॥১॥
তমভার্চ্য মহাবাহুঃ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ।
আমীনং পরিবিশ্বস্তং প্রোবাচ বদতং ববঃ ॥২॥
চিরাৎতু নানুপশ্যামি ভগবন্তমুপস্থিতম্ ।
কচ্চিৎ কুশলং বিপ্র শুভং বাপ্রত্যুপস্থিতম্ ॥৩॥
কে দেশাঃ পরিদৃষ্টান্তে কিং চ কার্য্যং কেরোমিতে ।
তৎ ব্রুহি দ্বিজমুখ্য ত্বং ত্বং হস্ম্যাকং পবাগতিঃ ॥৪॥

নারদ উবাচ

চিরদৃষ্টোহসি মেতোবমাগতোহহং তপোবনাৎ ।
পরিদৃষ্টানি তীর্থানি গজা চৈব ময়া নৃপ ॥৫॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

বদন্তি পুরুষা মেহদা গজা তীরনিবাসিনঃ ।
ধৃতরাষ্ট্রং মহাত্মানমাস্থিতং পরমং তপঃ ॥৬॥
অপি দৃষ্টন্তুয়া তত্র কুশলী স কুরুদ্বহঃ ।
গান্ধারী চ পৃথা চৈব সূতপুত্রশ্চ সংজয়ঃ ॥৭॥
কথং চ বর্ততে চাদ্যপিতা মম স পার্থিবঃ ।
শ্রোতুমিচ্ছামি ভগবন্ যদি দৃষ্টন্তুয়া নৃপঃ ॥৮॥

নারদ উবাচ

দ্বিবীড়য় মহারাজ শৃণু বৃত্তং যথাতথ্যম্ ।
যথা শ্রুতং চ দৃষ্টং চ ময়া তস্মিংস্তপোবনে ॥৯॥
বনবাস নিবৃত্তেষু ভবৎসু কুরুনন্দন ।
কুরুক্ষেত্রো পিতা তুভ্যংগজাদ্বারংযযৌ নপ ॥১০॥

গান্ধার্য্যাসহিতো ধীমান্ বক্ৰা কুন্ত্যাসমৰিভঃ ।
 সংজ্ঞেন চ সূক্তেন সান্নিহোত্রঃ সমাজকঃ ॥১১॥
 আতশ্চে স তপস্তীত্রং পিতা তব তপোধনঃ ।
 বীটান্ মুখে সমাধায় বায়ুভক্ষোহভবগুনিঃ ॥১২॥
 বনেন মুনিভিঃ সৰ্বৈঃ পূজ্যমানো মহাত্মাঃ ।
 ত্বগস্থিত্রশেষঃ স ষণ্মাসানভবনুপঃ ॥১৩॥
 গান্ধারী তু জলাহরো কুন্তী য়া সোপবাসিনী ।
 সংজ্ঞয়ঃ ষষ্ঠভুক্তেন বৰ্ত্তম্যাস ভারত ॥১৪॥
 অগ্নীংস্তু যাজকান্ত্র জুহুবিধিবৎ প্রভো ।
 দৃশ্যতোহদৃশ্যতশ্চ বনে তশ্মিন নৃপস্য বৈ ॥১৫॥
 অনিকেতোহথ রাজাস বভূব বনগোচরঃ ।
 তেচাপি সহিতে দেবৌ সংজ্ঞয়শ্চ তমস্বয়ুঃ ॥১৬॥
 সংজ্ঞয়ো নৃপতের্নেতা সমেষু বিষমেষু চ ।
 গান্ধার্য্যশ্চ পৃথা চৈব চক্ষুরাসীদ নিন্দিতা ॥১৭॥
 ততঃ কদচিৎ গজায়াঃ কচ্ছেস নৃপসন্তমঃ ।
 গজায়ামাগ্নুতো ধীমানাথশ্রমাভিমুখোহভবৎ ॥১৮॥
 অথ বায়ুঃ সমুদ্ভূতো দাবাগ্নিরভবগুহান্ ।
 দদাহ তৎ বনং সৰ্বং পৱিগৃহ্য সমন্ততঃ ॥১৯॥
 দহ্যৎসু মৃগযুথেষু দ্বিজিহেসু সমন্ততঃ ।
 বরাহানাং চ যুথেষু সংশ্রয়ৎসু জলাশয়ান্ ॥২০॥
 সমাবিদ্ধে বনে তশ্মিন্ প্রপ্তে ব্যাসন উত্তমে ।
 নিরাহাত্মা রাজন্ মন্দপ্রাণ বিচেষ্টিতঃ ॥২১॥
 অসমর্থোহপসরণে সুকৃশে যাতরৌ চ তে ।
 ততঃ মনৃপতিদৃষ্টা বহ্নিমায়ান্তমস্তিকাৎ ॥২২॥
 ইদমাহ ততঃ সূতং সংজ্ঞয়ং জয়তাংবরঃ ।
 গচ্ছ সংজ্ঞয় যত্রাগ্নিৰ্দ্ধ্বাং দহতি কৰ্হিচিৎ ॥২৩॥
 যয়মত্রাগ্নিযুক্তা গমিষ্যামঃ পবাংগতিম্ ।
 তমুবাচ কিলোদ্বিগ্নঃ সংজ্ঞয়ো বদতাং বরঃ ॥২৪॥
 রাজন্ মৃত্যুরনিষ্টোহয়ং ভবিতা তে বৃথাগ্নিনা ।
 নচোপায়ং প্রপশ্যামি মোক্ষণে জাত বেদসঃ ॥২৫॥
 যদব্রানন্তরং কাৰ্য্যং তৎ ভবান্ বকুমহতি ।
 ইত্যুক্তঃ সংজ্ঞয়েনদং পুনরাহ স পার্শ্বিবঃ ॥২৬॥

নৈব মৃত্যুরনিষ্টো নো নিঃ সূতানাং গৃহাংস্বয়ম্ ।
 জলমগ্নিস্তথা বায়ুরথবাপি বিকৰ্ণনম্ ॥২৭॥
 তাপসানাং প্রশস্যন্তে গচ্ছ সংজয় য়া চিরম্ ।
 ইত্যুত্থং সংজয়ং রাজা সমাধায় মনস্তথা ॥২৮॥
 প্রাণ্ধমুখঃ সহগান্ধার্যা কুন্ত্যা চোপাৰিশৎ তদা ।
 সংজয়ন্তং তথা দৃষ্টা প্রদক্ষিনমথাকরোৎ ॥২৯॥
 উবাচ চৈনং মেধাবী যুগ্ধক্কাঙ্ক্ষনমিতি প্রভো ।
 ঋষিপুত্রো মনীষী স রাজা চক্রেৎস্য তৎবচঃ ॥৩০॥
 সন্নিকষ্যেদ্বিন্নগ্রামমাসীৎ কাঠোপমন্তদা ।
 গান্ধারী চ মহাভাগা জননী চ পৃথা তব ॥৩১॥
 সংজয়ন্তু মহামাত্রস্তস্ম্যাং দাবাদসুচ্যত ।
 দাবায়িনা সমাযুক্তে স চ রাজা পিতা তব ॥৩২॥
 গজাকূলেয়য়া দৃষ্টস্তাপসৈঃ পরিবারিতঃ ।
 স তানামন্ত্য ভেজন্তী নিবেদ্যে তচ্চ সৰ্বশঃ ॥৩৩॥
 প্রযযৌ সংজয়ো ধীমান্ হিমবন্তং যহীষরম্ ।
 এষং স নিধনং প্রাপ্তঃ কুরুরাজো মহামনাঃ ॥৩৪॥
 গান্ধারী চ পৃথ্যৈচৈব জনন্যৌ তে বিশাল্পতে ।
 যদুজ্জয়ানুজজতা যয়া রাজঃ কলেবরম্ ॥৩৫॥
 ভয়োল্লভ দেব্যাকুভয়োর্যথা দৃষ্টানি ভারত ।
 ততস্তপোধনে তস্মিন্ সমাজয়ন্তপোধনাঃ ॥৩৬॥
 প্রস্থা রাজ্যন্তদা নিষ্ঠাংন ত্বশোচন্ গভীশ্চতে ।
 তত্রাপ্রৌষমহং সৰ্বযেভং পুরুষসন্তম ॥৩৭॥
 যথা চ নৃপতিদেহোদেবৌতে চেতি পাপুৰ ।
 ন শোচিভব্যং রাজেন্দ্র স্বতঃ স পৃথিবী পতিঃ ॥৩৮॥
 প্রাপ্তবাননরিসংযোগং গান্ধারী জননী চ তে ।

বৈশম্পায়ন উবাচ

এতচ্ছ্রুত্বা চ সৰ্বেষাং পাপুৰানং মহাক্ষনাম্ ॥৩৯॥
 নির্বানং ধৃতরাষ্ট্রস্য শোকঃ সমভবগ্নাহান্ ।
 অস্তঃ পুরানং চ তদা মহানার্তস্বরোভবৎ ॥৪০॥
 শৌরানং চ মহারাজ প্রস্থা রাজ্যন্তদা গতিম্ ।
 অহোষিগিতি রাজাত্তবিক্ৰম্য ভৃশদুঃখিতঃ ॥৪১॥

উৰ্বেষ বাহুঃ স্মরন্ মাভুঃ প্রক্ৰমোদ যুথিষ্টিয়ঃ ।
 জীমসেন পুরোগাশ্চ ভ্রাতরঃ সর্ব এব তে ॥৪২॥
 অস্তঃ পুরেষু চ তদা সুমহান্ রুদিত্ত্বনঃ ।
 প্রদূরাসীয়াহারাজ পৃথং ক্রুদ্ধা তথাগতাম্ ॥৪৩॥
 তং চ বৃদ্ধং তথা দম্বং হতপুত্রং নরাধিপম্ ।
 অশ্বশোচন্ত তে সর্বে গাঙ্কারিঃ চ তপস্বিনীম্ ॥৪৪॥
 তস্মিন্মুপরতে শব্দে মুহূর্তাদিব ভারত ।
 নিগৃহ্য বাম্পং ধৈর্য্যেণ ধর্ম্মরাজোব্রবীদিদম্ ॥৪৫॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামাশ্রমবাসিকেপবনি আশ্রমবাসপবনি
 নারদাগমনপবনি ধৃতরাষ্ট্রাদিদাহে সপ্তত্রিংশোঃখ্যায়ঃ ॥

-৪-

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ - নিংখৌ ! জনমেজয় ! পাণ্ডবশিংনা বনদগী হল্পকপসে চহী অনী শুরে । অদুগী তুংদা,
 নোংমা দেবর্ষি নারদ অসি তীর্থ অসুম্ কোয়রুবদগী লাইগী নোংদম্দগী হস্তিনাপুর রোমদা অসুম্ লাকুনা,
 যুথিষ্টিয়গী নাক্ যৌরক্ই ॥১॥ কুরুরাজ ধর্ম্মরাজ যুথিষ্টিয়না ফুক্ হৌগতুনা, মখুংনা আসন্ খাদুনা কম্বখহল্লি ।
 মতীক্ চানা সেবা পূজা তৌই । ওহাক্ কম্বদুনা, পোখারবা তুংদা যুথিষ্টিয়না নারদদা অসুম্ হায়রক্ই -
 হংঙক্ই ॥২॥ ভগবান্ ! দেবর্ষি ! দেবর্ষিগী দর্শন ফংজবা কুইস্ত্রে । কুশল- মজল ওইবিরিদ্দনা ॥৩॥ দেবর্ষি কদায়-
 কদায় যৌবিরুববনো ? করম্ করম্বা তীর্থ-আশ্রমচিংবা যৌরুবগে ? তাক্শিসি, করি সেবা তৌজৌ
 হায়বগে ? দেবর্ষিগুণ্ণগী দর্শন ফংজবসে লাইবক্ ফবনি । দেবর্ষিদি লোক পুয়মত্তা অবাম্গতিনি । দর্শন
 ফংজবসিনা, ফংজবশিংগী পরম্ গতি - পরম্ ধাম্ হায়বদু অদুম্ মণ্ডইরবনি ॥৪॥ নারদনা হায়ঃ -
 নিংখৌ ! ধর্ম্মরাজ ! মহারাজবু উম্মদবা কুইরে হায়দুনা অসোম্দা সুম্ হেত্তা লাক্শনি । তীর্থ তীর্থদা চংলুরে,
 কোয়রুরে । তপোবন, আশ্রম কমা কমা যৌরুরে, গজাধার যৌরুরে ॥৫॥ যুথিষ্টিয়না হায়ঃ - ভগবন্ !
 দেবর্ষি ! গজা মপাম্দা লৈবা তীর্থবাসিংশিংনা মরক্ মরত্তা ঐত্তোন্দা, মহাজ্ঞানী নিংখৌ ধৃতরাষ্ট্রদু অকম্বা তপস্যা
 তৌহৌরি হায়না হেক্ হেক্ তম্মৈ ॥৬॥ দেবর্ষিদি উবি লাক্শিরমদেকো ? কুরুশ্রেষ্ঠ ধৃতরাষ্ট্রদু তপস্যা তৌদুনা
 কুশল ওইনা অনায়েক্ যাওদনা লৈহৌত্রা ? ॥৭॥ খঙ্ধে যুনিদেব ! ঐকী পাম্বুংহল নিংখৌদু কম্বদৌরিগবা ?
 যুনি দেবনা অহল অদুবু উবিরুববদি, মগী মরা মপাউ অদু তাজনিংঙি ॥৮॥ নারদনা হায়ঃ - নিংখৌ ! ঐনা
 তপোবন অদোমদা সুম্ লাক্শদা খর উরক্ তারকপদু তম্গে । যান্না চনিঙ তানা পাখত্তনা তাও ॥৯॥
 কুরুশাংগেগী হরাউ-নুঙাইনবগী মশক্ ওইবা নখোয়না বন আশ্রমদুদগী হন্ববা তুংদা, নহাকী নপাবুং অহল
 ধৃতরাষ্ট্রদু, গাঙ্কারী, কুষ্ঠী, সূতসঞ্জয়, অগ্নিহোত্র পুরোহিৎগা লোয়ননা কুরুক্ষেত্রদগী, গজাধার (হরীদ্বার)
 তান্না চংবি ॥১০-১১॥ মফম্ অদুদা চংত্রগা অকম্বা তপস্যা তৌবি । মট্টিদা নুংকুপ, নালীশিংবী শায়দুনা, নুংশিং
 ত খকুনা যৌন ব্রত তৌদুনা লৈবি ॥১২॥ আশ্রম অদুদা লৈবা তপস্বীশিংনা যান্না সম্মান তৌদুনা লৈবি ।
 মহাতপস্বী ধৃতরাষ্ট্রগী মশাদু শরদা উনশাতনা কুপ্পা হায়বদু ওইস্ত্রে । শরু মপৈ অম্বা বিন্দুনা লৈবা হায়বদু ত
 মঙায়রে । অসুম্ হায়নীঙ্ডায় লৈতনা অকম্বা তপস্যা তৌরক্শিসি চহী তরাতরক্ শুজিল্লক্ ॥১৩॥ ভারত !

নিংথৌ ! গাঙ্গারীনা নোংমগী মচিন্দা ঈশিং খরখরতং তাহুগা মতম্ লেন্খি । কুস্তীনা থা অমমগী মনুংদা চ্চা
 অমুক অমুজা চাদুনা লেন্খি । সঞ্জয়না নীনি-নীনিগী মনুংদা অমুমুজং চাদুনা একসজ্জা তৌদুনা লৈখি ॥১৪॥
 নিংথৌ ! ধৃতরাষ্ট্ৰদু অমুমু মশক্ উবা অমুমু মশক্ উদবগী তপস্যা শক্তিগী অবহাদা লৈখি । যজ্ঞ তৌবা
 ব্রাহ্মণশিংনা বিধিকায়দনা অগ্নিদা হোম তৌদুনা লৈখি ॥১৫॥ নিংথৌ অদুনা লৈবসি অরেপ্ফম খঙদে । নোংমনা
 অমদা , অদুসু উবগুম উদবগুম অসুয়া লৈখি । গাঙ্গারী কুস্তী অনীসু যাগী মতুং কোয়িন্ ইমদুনা লৈ । সঞ্জয়সু
 কোইখি থিদুনা ইমরশ্মী ॥১৬॥ অকুং অতোঙ খঙদনা হেক্ হেক্ চংলকপদা সঞ্জয়না খুং পায়দুনা শ্মী । কুস্তীনা
 গাঙ্গারীবু কোন্দুনা-শমদুনা পুই । কুস্তীনা গাঙ্গারীগী মীং হায়বদু ওইখি ॥১৭॥ অদুগী তুংদা, নোংমদি, নৃপশ্ৰেষ্ঠ
 ধৃতরাষ্ট্ৰসি গঙ্গা তোরগৈ অমদা ঈরপুনা স্নান তৌরগা মহাকী তান্ন লাকই ॥১৮॥ ওহাক্ লৈরগা মফম্ অদুদা
 নুংশিং কলা শীল্লকই । বন আশ্রম অদোমদা লৈম্মসু কলা চাক্শিল্লকই । নিংথৌনা লৈরিবা বন-আশ্রমদুগী
 অকোয়বদা লৈম্মদু কল চাক্শিন্খি ॥১৯॥ শজী শঙাই সজ্জু সজ্জু, লিল্ ময়াম্ খুদক্ খুদক্ চাক্খেক্খি । লমওক্
 ময়াম্মা কাতু-কারল্ চেন্নরকই । ঈশিং তুংবা মফম্ - পুস্তি কোম থি থিদুনা চেন্নরকই ॥২০॥ নিংথৌ ! বন অদু
 তুম্মা চাক্শিল্লক্ । মফম্ অদুদা জীবপুত্ৰা খুদোং থীবদা তারে । উপবাস তৌরকপনা, প্রাণাশক্তি শীক্শিল্লকপনা,
 নিংথৌ ধৃতবাষ্ট্ৰ চেছোক্রবগী শক্তি লৈত্রে । অহল্ ওইরবী কুস্তী, গাঙ্গারী অনীসু যাম্মা শোঞ্জিল্লকবনি । চেছা-
 লাকপগী শক্তি লৈতে ॥২১॥ বিজয়ী পুরুষশিংগী মনুংদা অথোইবা ধৃতরাষ্ট্ৰনা মৈনা সুম্ চাক্শিল্লকপদুদা
 কবিমত মিপাইদনা থৌশাদনা সংজয়দা অসুয়া হায়রকই :- ॥২২॥ সংজয় ! নহাক্ করিশুগ্ৰা উপাই অমা
 তৌদুনা চেন্খো । ফনদুম্ ফরে । পরমগতি ফংহৌরগে ॥২৩॥ মদু তাবদা বক্তাশিংগী মনুংদা অথোইবা সঞ্জয়না
 নিংথৌদা অসুয়া হায়রকই :- নিংথৌ অচম্মা লৈম্মসিদা মৃত্যু ওইহু চুম্দে । বাজৰ্শি নহাকী হক্চাংগী
 দাহসংস্কাবদি মন্ত্ৰগা লোয়ননা আহবনীষ অগ্নিদা চাক্খোকহনখিবা হোম তৌখিবা চুম্মী । অদুবু হায়বিবা
 বিধিসিগী মতুংইনা তৌনবগী মতম্ লৈত্রে, লৈম্মসিদি লাহোক্হৌনবগী উপায়সু লৈতে ॥২৪-২৫॥
 অদুনিদি, হৌজিক্ কবি তৌবাতাই । তাকপিয়, চান্বিয় । সঞ্জয়না অসুয়া হায়রক্ৰবদা নিংথৌনা হায়বকইঃ ॥২৬॥
 সংজয় ! ঐথোয়দি গৃহস্থশ্রম থাদোকুনা লক্ৰবনি । অদুনা হক্চাংসিদি মৈদা সংস্কাব তৌথোক্ৰবগী
 বিধিকায়বসু মদুনা ঐথোয়দা করিমত অমাঙবা লৈরোই । মৈ, ঈশিং, নুংশিংতা সংযোগদা উপবাস তৌদুনা
 থবাম্ থাদোক্ৰবনি । তপস্বীশিংগী থাগংনীঙায়নি - হায় । অদুনা নহাক্শি থুন-য়ানা চেন্খো । নথবায় কল্প ।
 ধীল্লন, চেল্লো ॥২৭॥ সঞ্জয়দা অসুয়া হায়রক্ৰগা ধৃতরাষ্ট্ৰনা পুকিংবু অনী লোঙদনা ফাজিন্দুনা তুম্মা ধ্যান
 তৌদুনা খুক্উ শেল্লা পদ্যাসন্দা ফমদুনা লৈখি । গাঙ্গারী-কুস্তী অনীসু কবিমত মিপাইদনা ধ্যান তৌদুনা মমায়
 নোংপোক্ ওন্দুনা লেঙদনা লৈখি ॥২৮॥ অবস্থা অসি যৌরক্ৰবদা সঞ্জয়না ফবে মহারাজ ! রাজৰ্শি ! অদু
 মঙায়রে । যোগসাধন কাযদনা তৌবিহৌ ॥২৯॥ মহৰ্শি ব্যাসগী মচা ধৃতবাষ্ট্ৰনা সংজয়না হায়বদু য়াইই । ইন্দ্ৰিয়
 পৃথক্পু থিংদুনা প্রাণ অপানবচিংবা পঞ্চ বায়ুশিংবু তামিন্ -ষোমজিন্দুনা প্রাণায়াম্ তৌদুনা লৈখি ॥৩০॥
 ওহাক্ লৈরগা দাবায়িন্দুনা পাইশিলকুনা ধৃতরাষ্ট্ৰ, গাঙ্গারী, কুস্তীগী হক্চাংবু ভুম্ ওইহনখি ॥৩১-৩২॥ সঞ্জয়দি
 লৈম্মে অদুদগী নাছোকুনা হিংখিদুনা অরাং পাংনা চেন্খিদুনা হিমালয় চিংখক্তা কাখি ॥৩৩॥ নিংথৌ!
 প্রজানাথ ! মতৌ অসুয়া নপাবুং ধৃতরাষ্ট্ৰ, গাঙ্গারী কুস্তী অহমদুগী মৃত্যু ওইখি ॥৩৪॥ নিংথৌ ! হায়বিবা থৌদোক্
 তাবত নন্তনা ঈমীংনসু উখি ॥৩৫॥ ধৃতরাষ্ট্ৰগী মৃত্যু ওইত্রে হায়বা পাউসি হেক্ তাবদা, তপোথন-তপস্বী অমাম্মা
 মফম্ অদুদা লাক্খি । অহমমক্কা সংগতি ফংখিবদুদা তপস্বীশিংদু থোইদোক্কা বানখিদে । অহমমক্ পরমথাম

যৌত্রে হামবসিমা যথোন্নগী খন্ডোন্নদা চিংনবা করিসু পোক্‌বিদে ॥৩৬॥ পুরুষ অথোহিবা পাণ্ডব ! ঐনা উন্নবা
তারবসি নডোন্দা ত্তবনি ॥৩৭॥ রাজেন্নে ! নহাঙ্গু রাজর্ষি, গাঙ্গারী, কুন্তীসু যীনা শেখ-শাদবা, শীং শেম্‌দবা
অমি মশানা জ্ঞান তানা ভৌতিকল্লীরবু সংস্কার ভৌরস্বসিমা থোইদোন্না হাগনু ॥৩৮॥

বৈশম্পায়ননা হাম :- নিংখৌ ! জনমেজয় ! নিংখৌ ধৃতরাষ্ট্র নোংগাশ্রে হামবসি তারবা, পাণ্ডবপুত্রা,
অন্তঃপুরগী নহাপুত্রা ওম্‌থে লৈতনা দ্বাখি ॥৩৯॥ অন্তঃপুর মনুং অদু কল্প লাওনরক্‌পনী খোঙ্কেল্লনা পুষ্‌খন্
খন্‌খি । অতাবা যী পুত্রা হাহাকার লাউনখি ॥৪০॥ নিংখৌ যুধিষ্ঠিরনা মথবাক্‌ ফুদুনা - হাঃ বিক্‌ ! ঐয়ুক্‌ তোখা
সংসারদা লৈরিগদ্রা হামনা মশাবু খিক্‌কার তৌদুনা মপান্নোম্‌ অনী খাংগকুনা ঈদা ! ঈদা ! হামনা খোঙ্কেল্
থোন্না হীন্না হীন্না কপ্‌খি ॥৪১॥ ভীমচিংপা মনাও মরিমক্‌ খোঙ্কেল্‌ থোন্না কপ্‌খি । কুন্তীসী মৃত্তা ওইশ্রে হামবসি
হেঙ্‌ তাবদা অন্তঃপুরগী নুপীলিংনা মথবাক্‌ য়ৈ মৈদুনা তেংখা নাওইনা কপ্‌খি ॥৪২-৪৩॥ মচা লৈজদ্রবা
নিংখৌ ধৃতরাষ্ট্রনা, গাঙ্গারী, কুন্তীনা লম্মেনা চাকুনা শিখিবা পাউসি তাবদা যীরায্‌ কোন্‌ তন্ন চেন্‌খংল্লরকুনা
কল্প লাউনখি ॥৪৪॥ ভারতনন্দন ! জনমেজয় ! কল্লাউবাপুত্রা তোক্‌স্ববা তুংদা যুধিষ্ঠিরনা নারদদা অসুন্না
হামরক্‌ই ॥৪৬॥

মক্‌ম অসিমা শ্রীমহাভরতদা শ্লোক লিখিং জমনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতদা আশ্রমবাসিক পর্বদা
আশ্রমবাসপর্বদা নারদকবচনপর্বদা ধৃতরাষ্ট্রবাহদী কৃষ্ণাত্মেৎ‌গুবা অব্যাক্‌ লোইরে ॥

- ০ -

মণিশুরী মহাভারত

অষ্টত্রিংশোঃখ্যায়ঃ

(নারদগী মচীন্দগী ঈচম্ চন্দ্রা লৌকিক অগ্নি-লগ্নৈন্দ্রা চাক্ষিবা বিষয়সি নিংশিংলুবদা চিংননা
বারহ্ণা কল্পরহ্ণা)

কুহ্মানিপাল্শবা অধ্যায়

যুধিষ্ঠির উবাচ

তথা মহাত্মনস্তস্য তপস্যুগ্রে চ বর্ততঃ ।
অনাথসেব নিধনং তিষ্ঠৎস্বাস্ম্যাসু বন্ধুষু ॥১॥
দুর্বিজ্ঞেয়া গতিব্রহ্মণ পুরুষাণাং সতির্মম ।
যত্র বৈচিত্রবীৰ্য্যেহসৌ দক্ষ এবং বনায়িনা ॥২॥
যস্য পুত্রশতং শ্রীমদভবৎ বাহুশালিনঃ ।
নাগাযুতবলো রাজা স দক্ষোহি বনায়িনা ॥৩॥
যং পুরা পর্যাবীজন্ত তালবৃন্তে বরস্ত্রিয়ঃ ।
তং গৃধ্রাঃ পার্যাবীজন্ত দাবায়ি পরিকালিতম্ ॥৪॥
সূতমাগত সংঘৈশ্চ শয়ানোযঃ প্রবোধ্যতে ।
ধরণ্যাংসনৃপঃ শেতে পাপস্য মম কর্মভিঃ ॥৫॥
ন চ শোচামি গন্ধারীং হতপুত্রাং যশস্থিনীম্ ।
পতিলোকমনুপ্রাপ্তাং তথা ভর্তৃরতে স্থিতাম্ ॥৬॥
পৃথমেব চ শোচামি যাপুট্রৈশ্চর্য্য যুদ্ধিমৎ ।
উৎসৃজ্যসুযহং দীপ্তং বনবাসমরোচয়ৎ ॥৭॥
ধিগ্নরাজ্যমিদমস্ম্যাকং বিশ্বলং ধিক্ পরাক্রমম্ ।
ক্ষত্র ধমংচ ধিগ্ যস্ম্যুতা জীবামহেহবয়ম্ ॥৮॥
সুসূক্ষ্মা কিল কালস্য গতির্বিজবরোত্তম ।
যৎসমুৎসৃজ্যরাজ্যংসা বনবাসরোচয়ৎ ॥৯॥
যুধিষ্ঠিরস্য জননী ভীমস্য বিজয়স্য চ ।
অনাথবৎ কথং দক্ষা ইতি মুহ্যমি চিন্তয়ন্ ॥১০॥
বৃথা সন্তপ্তো বহ্নিঃ ষাণ্ডবেসব্যস্যাচিনা ।
উপকারমজানন্ য কৃত্ব ইতি মে মতিঃ ॥১১॥
যত্রাদহৎ সত্ত্ববান্ যাতরং সবাসাচিনঃ ।
কৃদ্ধা যো ব্রাহ্মণচ্ছম ভিক্ষার্থী সমুপাগতঃ ॥১২॥

ধিগয়িং যিক্ চ পার্থস্য বিপ্রজ্ঞাং সজ্যসংযতাম্ ।
 ইদং কষ্টতরং চন্যং ভগবন্ প্রতিভাতিষে ॥১৩॥
 বৃথাগ্নিনা সমবোগো বদতুং পৃথিবীপতেঃ ।
 তথা তপস্বিনস্তস্য রাজর্ষেঃ কৌরবস্য হ ॥১৪॥
 কথং এবংবিধোমৃত্যুঃ প্রশস্য পৃথিবীমিয়াম্ ।
 তিষ্ঠৎসু ক্ষত্র পুতেষু তস্যগ্নিষু মহাবনে ॥১৫॥
 বৃথাগ্নিনা সমাযুক্তো নির্ভাং প্রাপ্তঃ পিতামহ ।
 মন্যো পৃথা বেপমানা কৃশা ধমনিসংততা ॥১৬॥
 হা তাত! ধর্মরাজ্ঞেতি সমাক্রন্দ্যাহাভয়ে ।
 ভীম পর্যাধ্বুহি ভয়াদিতি চৈবাভিবাশতী ॥১৭॥
 সমস্ততঃ পরিক্ৰিপ্তা মাতাতুশ্বে দবাগ্নিনা ।
 সহদেবঃ প্রিয়ন্তস্যাঃ পুত্রেভ্যোহধিক এবতু ॥১৮॥
 ন চৈনাং মোক্ষম্যাস বীরোমাদ্রবতি সুতঃ ।
 তক্ষুত্বা কুরুদুঃ সর্বে সমালিঙ্গ্য পরস্পরম্ ॥১৯॥
 পাণ্ডবাঃ পঞ্চ দুঃখার্ভা ভূতানিব যুগক্ষয়ে ।
 তেষাং তু পুরুষেন্দ্রোশাং রুদতাং রুদিতম্বনঃ ॥২০॥
 প্রসাদা ভোগসংকল্পে অশ্বরৌংঘীং স রোদসী ॥২১॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতমহাপ্রাংসংহিতায়ান্ন বৈয়্যাসিক্যামাপ্রমবাসিকে পবনি আশ্রমবাসপবনি
 নারদাগমন পবনি যুষ্টিষ্ঠিরবিলাপে অষ্টত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

যুষ্টিষ্ঠিরনা হয় :- ভগবন্ ! বহু বাক্যবনচিংবা অসুক্ যাস্থা ঐষোয়না লৈনা লৈনা, অকস্থা তপস্যা তৌজরিবা
 পূক্চেল চাউরবা ধৃতরাষ্ট্রনা কনা কনাসু লৈজ্জদ্রবা অমগুত্বা শিষিবসি তাবদা অসিদগী হেন্না বাবা নুংগাইবসি
 করিনা অমুক্ ওইগদগে ? অরাবগী মশক্ৰি ॥১॥ ব্রাহ্মণ ! দেবর্ষি ! ঐনা অসুম্ স্বদ্বদা তাইবং মীওইবগী
 অরোইবা গতিসি পোলোইসি স্বদ্বদা তাইবং মীওইবগী জ্ঞানগী স্বাংমদা লৈ মাল্লৈ । বিচিত্রবীর্য়গী মচা
 ধৃতরাষ্ট্রগুপ্তনা লম্মৈনা (দাবগ্নিনা) চাকুনা মৃত্যুদশা ফংখিবা অসি তাইবংগী ঐষোয়গী স্বাখন্না লাস্থা ফংদে ॥২॥
 ওছোক্রা কল্পবা নিংখৌদুগী মচা চাম্মা লৈরম্মী । মশাগী শরীরিক শক্তিসু শাম্মু লিশিং তরাগী পাক্কন্নি । অদুগুপ্তা
 মহাক্কা দাবানলনা চাকুনা শিষিবসিদা হেন্না স্বাননীংগায় চিংননীংগায়সি করিনা ওইগদৌরিবনো ? ॥৩॥ যতম্
 অমদা, নিংখিজরবী দাসী নুপীশিংনা মখুত্তা কাঙহাই-চামর, কোন্না হুম্মাই পাম্মদুনা যৌগল্ তৌখিবা, অদুগুপ্তা
 মীলক্ অমবু বনগী লজ্জাশিংনা মশা-মম্মৈনা চামরগুপ্ত হুম্মদুনা অরোইবা মাহিষ্ ফংগ্রে ॥৪॥ মমল্ মাল্লবা,
 মণি-মুত্তানা, মোন্দুম্ মোস্তেক্ মখত্কা ম্যাওল্ ম্যাতারম্মা মহাক্কা লম্মৈনা চাকুনা মৃত্যু ফংখিবসি কয়াদা অরাবগী
 মচাক্নো ! চেপলম্দাই যতম্দা মগধভাট কবিশিংনা নাউলুম্ মশৈ শকুনা তুম্মখুল তাহ্নখিবা মহাক্কা পাদী ঐগী
 কর্ননা উমং লৈমাম্মখত্কা অরোইবা মাহিষ্ তানগ্রে ॥৫॥ মচা লৈজ্জদ্রবী গাজ্জারীগীদমত্তদি ঐ অদুক্ যাস্থা

ৰাজদে। সতী অদুনা পতিব্রতা ধৰ্মপালন তৌদুনা পতিলোকান্তা চত্ৰবনি ॥৬॥ ঐ যান্না ৰাবা নীওমদবদি ঈমা
 কুন্তীনি। যচা ঝাই ঐথোয়গী সনা-লুপা ৰাজভোগপু খোজাওনরমদুনা বনবাসনা হেল্লি হায়দুনা চংখি ॥৭॥ ঐনা
 ঐগী ৰাজ্যবু থিকার তৌরি। পাজল যৌনাবু হমা হমা থিকার তৌরি। ক্ষত্রিয় ধৰ্মবু থিকার তৌরি। ঐথোয়না
 হৌজিক্ হিংদুনা লৈরিবসি থৰায় রাওদ্রবা হকচাং শদুম্ অসি লৈমায় থক্তা তাদুনা লৈরবনি, হিংদুনা লৈবা
 নন্তে হায়না খল্লি ॥৮॥ ব্রাহ্মণ! দেবৰ্ষি! কাল কৌবা লাই মহাকী গতি থনুম্ থোক্তনা কুপ্পা লৈরন্তে। অদুগুপ্পা
 থঙুম্ থোক্তবা কালগতিনা ঈথিনলকপদগী ঈমা কুন্তীনা উকু-ৰাকু শেতুনা বনদা চংহন্থি। কনা অমতনা
 থাম্ হৌবা ওম্ দে। কমা কন্থবা কালগী তৌইনশিমো! ॥৯॥ যুধিষ্ঠির, ভীম, অৰ্জুনগী মমানা কনাসু লৈজদ্রবী
 অমগুপ্পা বনগী মৈনা চাকুনা থৰায় থাখি। মসি থল্লবদা ঈশুম্ শুম্হংস্তে ॥১০॥ সব্যসচি অৰ্জুনসিনা ইন্দ্রগী
 থণ্ডব বন চাকহন্দুনা পীজদুনা অগ্নিদেব মাৰু পেলহন্থি। অদুগুপ্পা তৌবিমল্ অনল (মৈ) না দাবানল ওইদুনা
 অৰ্জুনগী মমাবু চাক্থেখ্খি। তৌবিমল থঙদবা হায়বসে দেবতাশিংদসু লৈমাল্লো খল্লি। তৌবিমল থঙদবা অগ্নিনা
 সিমদি অৰ্জুনগী মমানি হায়দুনা কন্বিরম্ দে। কৃতঘ্ন ওইবা অকৃতজ্ঞ ওইবসি দেবতাশিংদনা থিং হেনব্রা
 খঁজ্ ॥১১॥ অগ্নিদেব মহাক্সা ব্রাহ্মণ শাশিন্নদুনা অৰ্জুনদা ডিঙ্কা নিখি। অগ্নি মাগী নীংবদু অৰ্জুননা থুংহন্থি।
 নম্ থাক্ লৌনম্ তৌবা তৌবিমল্ থঙদবা হায়বসি দেবতাশিংদনবু খরা হেমা লৈব্রা হায়না খঁজ্। মাগী নীংবা
 থুংহন্থিবা অৰ্জুনগী মমাবু অগ্নিনা দবাগ্নি শাদুনা চাক্থেখ্খি। অদুগুপ্পা অগ্নিদেবতাবুসু ঐনা থিকার তৌরি।
 অদুনা অৰ্জুনগী দানধৰ্মবু ঐনা থিকার তৌরি ॥১২॥ ভগবান্! ব্রাহ্মণ! দেবৰ্ষি! অদুগুপ্পা অৰ্জুনগী মমানা
 অগ্নিসংযোগ ফংথ্রিবসিদগী হেমা বানিঙাই করিনা ওইগনি? ॥১৩॥ মতম্ অমদা, ভারবৰ্ষ পৃথ্বসি লৈঙাক্ খুঁজ্
 পায়দুনা শাসন তৌরন্থা মহাক্সা বনদা তবস্থী ওইদুনা লৈখিবা মহাক্সা ফংখিবা মৃত্যু মফং অসি করম্ হায়না
 ফংখিবনো? ॥১৪॥ ইস! ওছোকপনি! অঙকপনি! বনদা মন্ত্ৰ মন্ত্ৰ কয়ানা পবিত্র ওইজন্ত্ৰবা পাবুংহলবু অচন্থা
 লঁম্মেনা চাকুনা থৰায় থাখ্ৰবা! ॥১৫॥ চাদথক্তনা তপস্যা তৌখিবি শরুদা উনশান্তনা কৃপ্তবী ঈমা কুন্তীনা
 মৈদগী চেছোকপা ওম্জদ্রবী ওইদুনা মৈনা চাক্খিবা! হাহাকার লাউদুনা তৌফম্ থঙদনা লৈরজ্জিনিদকো!
 ॥১৬॥ ভীমসেন! অকন্থা! লাউ, ঈমাবু কল্লো লাউ! হায়দুনা লাউরজ্জগা মৈনুংদা চোংশিন্থিরিনিদকো!
 ॥১৭॥ সহদেব! নহাক্পুদি ঐথোয় ঝাইদিগী হেমা নুংশিজখিবনি। নন্থা নমাবু কন্থা ওম্হৌদ্রবা? ॥১৮॥ অসুম
 হায়না যুধিষ্ঠিরনা কল্পকপসিদা পাণ্ডবশিংদু অমগমগা কোমদুনা হীক্সা হীক্সা কপ্মিমখি। প্রলয়গী পঞ্চভূতনা
 চক্ককপা পুনশিমরকপদুগুপ্পা পঞ্চপাণ্ডবশিংনা চেজ্জৎ কোনশিমদুনা কপ্পখি ॥১৯॥ মথোয়গী কপ্পবগী পুন্নপ্
 পৃষা ধ্বনিনা আকাশ পাতাল লৈথক্ লৈখা পুম্থন্থ থন্থি ॥২০-২১॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিংনা চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পৰ্বদা
 আশ্রমবাস পৰ্বদা নারদাগমন পৰ্বদা যুধিষ্ঠিরবিলাপতা কুন্তানীপাল শুবা অখ্যায় লোইরে ॥

মাণিপুৰী মহাভাৰত

একোনচত্বাৰিংশোধ্যায়ঃ

(যুধিষ্ঠিৰনা ধৃতৱাষ্ট্ৰ, গান্ধাৰী, কুন্তীগী অহি (শল্ল) যম্যাদুবু সঞ্চয় তৌৰগা (খোম্জিল্লুৰগা - অহিসঞ্চয়
তৌৰগা) গজদা বিসৰ্জন তৌৰিবা । যতুংদা শ্ৰাজ্জকৰ্ম অনুষ্ঠান তৌৰিবা)

কুৰুমাণলন্তবা অধ্যায়

নাৰদ উবাচ

নসৌ বৃথাগ্নিনা দন্ধো যথা তত্র শ্ৰুতং যম্মা ।
বৈচিত্ৰ বীৰ্য্যো নৃপতিস্তৎ তে বক্ষ্যামিমুৱত ॥১॥
বনং প্রবিশতানেন বায়ু ভক্ষণ ধীমতা ।
অগ্নয়ঃ কাৱল্লিছেষ্টিমুৎসৃষ্টা ইতি নঃ শ্ৰুতম্ ॥২॥
যাজ্ঞকাস্থ ততস্তস্য তানগ্নী নিৰ্জ্বলেন বনে ।
সমুৎসৃজ্য যথা কামং জ্বলুৰ্ভৱতসন্তম ॥৩॥
সবিবৃদ্ধস্তদা বহিৰ্বনে তস্মিন্নভূৎ কিল ।
তেন তৎ বনযাদীপ্ত মিতি তে তাপসাব্ৰবন্ ॥৪॥
সৰাজা জাহ্নুধীতীৰে যথা তে কথিতং যম্মা ।
তেনাগ্নিনা সমাযুক্তঃ শ্বেনৈব তৱতৰ্ভত ॥৫॥
এবমাবেদম্যামাসুৰ্মুনয়ন্তে যমানষ ।
যেতে ভাগীৱধীতীৰে যম্মা দৃষ্টা যুধিষ্ঠিৱ ॥৬॥
এবং শ্বেনাগ্নিনা ৰাজা সমাযুক্তো মহীপতে ।
যা সোচিচ্ছাস্ত্বং নপতিং গতঃ স পৱমাংগতিম্ ॥৭॥
গুরুশুশ্ৰূ যম্মা চৈব জননী তে জনাধিপ ।
প্ৰাপ্তা সুমহতীং সিদ্ধি মিতি যেনাত্ৰ সংশয়ঃ ॥৮॥
কন্তুমহসি ৰাজেন্দ্ৰ তেষাং ত্বমুদকক্ৰিয়াম্ ।
ভ্ৰাতৃভিঃ সহিতঃ সৰ্বৈৰেতদত্ৰ বিধীয়তাম্ ॥৯॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততঃ স পৃথিৱীপালঃ পাণ্ডবানাং ধুৱঙ্করঃ ।
নিৰ্ব্যৌ সহসোদৰ্য্যঃ সদাৱল্চ নৱৰ্ভভঃ ॥১০॥
শৌৱজ্ঞানপদাশ্চৈব ৰাজভক্তি পুৰুষতাঃ ।
গজাং প্ৰজয়ুৱভিজো বাসসৈকেন সংবৃত্তাঃ ॥১১॥
ততোহংগাহ্য মলিলে সলিলে তে নৱশূঙ্কবাঃ ।
যুযুৎসুযগ্ৰতঃ কৃদ্ধা দদুস্তোষণং মহাস্থানে ॥১২॥

গান্ধার্যাশ্চ পৃথগ্ৰାশ্চ বিধিনাশ্চ গোত্রভঃ ।
 শৌচং নির্বৰ্জমন্ত্ৰে ভক্তোশ্চ নগরাংবাহিঃ ॥১৩॥
 প্রেথরায়াস সনরান্ বিবিজ্ঞানাপ্ত কান্নিনঃ ।
 গজাঙ্ঘারং নরশ্রেষ্ঠো যত্র দক্ষোহুভবনৃপঃ ॥১৪॥
 উত্ত্রেব তেষাং কৃত্যানি গজাঙ্ঘারোহুশ্চাং তদা ।
 কর্ণব্যানীতি পুরুষান্ দত্ত দেয়াশ্চহীপতিঃ ॥১৫॥
 দ্বাদহেহুনিতেভ্যঃ স কৃতশোচো নরাশিপিঃ ।
 দদৌ শ্রাদ্ধানি বিধি বৎ দক্ষিনাবন্তি পাণ্ডবঃ ॥১৬॥
 ধৃতরাষ্ট্রং সমুদ্दिश्य ददौ स पृथिवी पतिः ।
 সুবর্ণং রজতং গান্ধাৰ্যাশ্চ সূমহাধনাঃ ॥১৭॥
 গান্ধার্যাশ্চৈব তেজস্বী পৃথগ্ৰাশ্চ পৃথক্ পৃথক্ ।
 সংকীৰ্ত্ত্য নামানী রাজা দদৌ দানমনুস্তমম্ ॥১৮॥
 যো যদিহুতি যাবচ্চ তাবৎ সলভতে নরঃ ।
 শয়নং ভোজনং যানং মনিরত্নমখোদনম্ ॥১৯॥
 যানশ্চাচ্ছাদনং ভোগান্ দানীশ্চ সমলং কৃত্যঃ ।
 দদৌ রাজা সমুদ্दिश्य तयोर्मात्रोमहीपतिः ॥২০॥
 ততঃ পৃথিবীপালো দত্ত্বা শ্রাদ্ধান্যানকশঃ ।
 প্রবিবেশ পুরং রাজা নগরং বারনাহুযম্ ॥২১॥
 তে চাপি রাজবচনাং পুরুষা য়ে গতাত্তবন্ ।
 সংকল্প্য তেষাং কুল্যানি পুনঃ প্রত্যাগমৎস্ততঃ ॥২২॥
 মালৈর্গগৈশ্চ বিবিধৈরর্চায়িত্বা যথাবিধি ।
 কুল্যানি তেষাং সংযোজ্য তদাচম্যুহীপতিঃ ॥২৩॥
 সমাশ্বাস্য তুরাজানং ধর্মান্ধানং যুধিষ্ঠিরম্ ।
 নারদোহুপ্যগমৎ রাজন্ পরমর্ষির্বথেষ্পিতম্ ॥২৪॥
 এবং বর্ষান্যতীতানি ধৃতরাষ্ট্রস্য ধীমতঃ ।
 বনবাসে তথাত্ত্রীনি নগরে দশপঞ্চ চ ॥২৫॥
 হতপুত্রস্য সংগ্রামে দানানি দদতঃসদা ।
 জ্ঞাতিসম্বন্ধি মিত্রাণাং ভ্রাতৃনাং স্বজনস্য চ ॥২৬॥
 যুধিষ্ঠিরস্তু নৃপতিনাতি প্রীতমনাস্তদা ।
 ধারমায়াস তৎ রাজ্যং নিহতজ্ঞাতি বান্ধবঃ ॥২৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈরাগিক্যামাপ্রমবাসিকেশবনি
 নারদাশ্বমেনপৰ্বনি শ্রাদ্ধ দানে উনচত্বারিংশোধ্যায়ঃ ॥

নারদনা হায় :- নিংখিবা ব্রতবু পালন্ তৌবা নিংখৌ ! বিচিৰীৰ্য্যাজকুমার ধৃতরাষ্ট্ৰী দাহ অদো অরেন্দ্ৰ
 কান্দবা আগ্নিনা থোকহনখিবা নস্তে । ঐনা উখিবা তাখিবা পুন্সদো তম্গে ॥১১॥ ঐনা তাববু :- নুংখিং (বাম্বু)
 ত থকুনা - বাম্বুভক্ষণ তৌদুনা নিংখৌ ধৃতরাষ্ট্ৰীনা মাগী বনদা আশ্রমদা চক্খিবা যতমদুদা রাজপুৰোহিত্ৰিংশিনা
 যজ্ঞ তৌহন্দুনা অগ্নি অহ্মু বিসর্জন তৌখি ॥২॥ ভরতশ্ৰেষ্ঠ ! যুধিষ্ঠিৰ ! অদুগী তুংদা যজ্ঞগী অগ্নি অহ্মদু বনদা
 বিসর্জন তৌহনজ্ঞগা যাজক ব্রাহ্মণশিংদু মাগী মাগী চংকদবা মফমদা চংনখি ॥৩॥ মথোয়না হুন্দোকখিবা
 মৈহ্মশিং অদুনা বনগী নাগী-শীংবীদা ব্রায়দুনা বন পুন্সমক্কু শীতুংনা চাকখি হায় । মসি মফম্ অদুগী তপস্বীশিংনা
 ঐণ্ডোন্দা তম্খিবনি ॥৪॥ ভরতশ্ৰেষ্ঠ ! নিংখৌ ! ধৃতরাষ্ট্ৰীনা, ওসাই ঐনা তম্খিবদু ঈকায় কায়দনা মৈনা চাকখিবা
 ফিবমদু ঐনা উখি ॥৫॥ পাণকী শরুক্ লেশমাত্র য়াওদ্রবা নিংখৌ ! গজ্ঞা মপান্দা লৈবা তপস্বীশিংদুনা অসুম্
 হায়না ঐণ্ডোন্দা তম্খি ॥৬॥ পৃথিবীগী মপু ! নিংখৌ ! ধৃতরাষ্ট্ৰীনা মশানা খাজবা যজ্ঞগী মৈনা চাকখিবনি । করিসু
 ব্রাহ্ম থোক্তে । মহাক্ পরমগতি পরমধামবু ফংবনি ॥৭॥ নিংখৌ ! নহাকী মাতা সতি কুন্তী দেবীসু গুরুজনগী
 সেবা-পূজাগী মইহনা সিদ্ধি ফংবনি । মসিদা চিংনফম্ শক্ লৈবনি ॥৮॥ রাজেন্দ্ৰ ! ননাওশিংগা লোয়ননা
 মীশক্ অহ্মদুগী গজ্ঞা জলাঞ্জলি কংলুক্ থোক্ই । যতম্ অসিদা তৌগদবা অস্থিসঙ্কয় (শক্ খোমজিহ্বা নচিংবা
 তৌরফম্ থোক্ই ॥৯॥ বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংখৌ ! জনমেজয় ! নারদগী বাসি তাবদা পাণ্ডবশিংগী
 মকোক্, নিংখৌ যুধিষ্ঠিৰনা মনাওশিং নুপীশিংগা লোয়ননা কোনুংদগী (নগরদগী) গজ্ঞা তান্না চংকদবগী
 খোবক্ই । যাত্রা তৌবক্ই ॥১০॥ মহাক্কা লোয়ননা রাজভক্ত ওইববা নগববাসী - গ্রামবাসী প্রজাশিংসু
 চংখি । ফীজোল্ নাম ত শেত্তুনা ময়ামদু গজ্ঞা মপান্দা থুংখি ॥১১॥ মথোয়না গজ্ঞাদা মকোক্-মনা য়াওনা স্নান
 তৌরগা যুযুৎসুনা মাঙ্ খাদুনা জলাঞ্জলি কংখি ॥১২॥ বিধি কায়দনা নাম গোত্র উচ্চারণ তৌদুনা অমমম্ ত
 ওইনা গাক্কারী, কুন্তীগী উদ্দেশ্যদা জলাঞ্জলি কংখি । অদুগী তুংদা হক্চাং শেংন্দোকুনা অশৌচবস্থা কোক্কাবা
 তৌবগা নগরগী মপান্দা (কোনুং চংদনা) লৈখি ॥১৩॥ অদুদগী নিংখৌ ধৃতরাষ্ট্ৰীনা থবায় থাখিবা মফম্ অদু
 তান্না চংখি । বিধিবিধান কায়দনা শ্রাদ্ধকর্ম তৌননবা লাক্খিবা ময়ামদুদা যুধিষ্ঠিৰনা য়াথং পীখি । শ্রাদ্ধদা কংননবা
 দান-দক্ষিণাগী সামগ্রী (মচাক্) পুত্ৰা দাস্ত-পাদনা তৌননবা শেম্-শাহ্নখি ॥১৪-১৫॥ শৌচসপাদন (যুম্
 শেংবা) গী দশাহ (শ্রাদ্ধ শৌচিষ্টেঁও ময়ামদা তরানি চুপ্পা তৌগদবা কর্ম) তৌহনজ্ঞবা তুংদা, নুমিং তরানিথোইনি
 চম্বা নুমিংতা ধৃতরাষ্ট্ৰগী উদ্দেশ্যদা শ্রাদ্ধ কর্ম তৌখি । ব্রাহ্মণশিংদা মতিক্ চানা দান-দক্ষিণা তৌখি ॥১৬॥ তেজ
 লৈরবা ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিবনা গাক্কারী, কুন্তী অনীগী উদ্দেশ্যদা তোঙাল্ তোঙান্না নাম-গোত্র য়াওনা সংকল্প
 তৌদুনা সনা-লুগা, শ্বশ্রী মমল য়াব্বা ফমুং-ফানুংবু দক্ষিণা হাপ্ হাপ্তুনা দান তৌখি ॥১৭-১৮॥ শ্রাদ্ধগী নুমিং
 অদুদা কনা কনানা করি করি পান্বেগে হায়বদু হংহংদুনা লাক্খিবাশিংদু মপীম্ বুদ্ধিং পেল্পহ্নখি । নিংখৌ যুধিষ্ঠিৰনা
 গাক্কারী, কুন্তীময়া অনীগী উদ্দেশ্যদা ফমুং, অহাও-অথুম্, অচাথক্ মখল মখল, মনি-মুক্তা, মওং মওংগী
 বাহ্ন (রথ-দোলাই-শাগোল্শাম্বু) দখী (মীনাই নুপী) শিংগা লোয়ননা দান তৌখি ॥১৯-২০॥ অসুগ্না শ্রাদ্ধ
 কর্ম পাণ্ডথেক্ মলগা হস্তিনাপুর কোনুংলোমদা চংখি ॥২১॥ নিংখৌগী য়াথংদগী হরদ্বার (গজদ্বার-হরিদ্বার-
 প্রবাগ) দা থাখিবশিংদু ধৃতরাষ্ট্ৰ-গাক্কারী-কুন্তী অহ্মগী শরুশিং অদু সংকল্প তৌরগা (খোমজিহ্বুরগা) গজ্ঞা
 মশাল্ তান্না পুরক্ই । পুন্সমালা মখল মখলনা চন্দন বীক্ বীকুনা শরুশিং অদু কংখি । কংলবা তুংদা ভাগীরথী
 গজ্ঞাগী ঈশিং ঈচেন্দা তাওহ্নখি । মথোয় অদুনা হস্তিনাপুর কোনুংদা লাকুনা নিংখৌদা তম্খি ॥২২-২৩॥
 জনমেজয় ! অসি পুন্সমক্ লোইরবতুংদা নারদ মুনি অসি যুধিষ্ঠিৰগী অরাবা পুত্ৰা নীংখিবা বাইহনা কোক্হন্নপুগা

চংকদবা মায়গৈ মফম্‌দা হরিনাম শোল্ল শোল্লদুনা চংখি ॥২৪॥ মতৌ অসুয়া লাম্‌ফম্‌দা শিখিবশিং-খাটগিনাতি
মরুশশিংদুগীদমক শ্রাদ্ধ তর্পন দান দক্ষিণা পুষ্পা পাণ্ডথোক্তবতুংদা লাম্‌ লোইখিবা নুমিংতুদগী পারগা চহী
তরামঙা হস্তিনাপুরদা লৈরশ্মি । অদুগা চহি অহুয়া বনদা তপস্যা তৌখি ॥২৫-২৬॥ শিখি নাখিবশিং অদুবু
অমুকমুক্‌ নীংশিংলুবদা নুংঙাইফম্‌ পোখাফম্‌ ঈখঙ ঋতুদনা রাজ্যশাসনগী ভারদি অদুম্‌ পুরম্মী ॥২৭॥

মফম্‌ অসিদা শ্রীমহাভরতদা শ্লোকা লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা আশ্রমবাসিক পর্বদা
আশ্রমবাস পর্বদা নারদাগমন পর্বদা শ্রাদ্ধদানগী কুহ্মামপল্ডবা অখ্যায় লোইরে ॥

-০-

॥ আশ্রমপর্ব সম্পূর্ণ ওইরে ॥

আশ্রমপর্বতদা শ্লোক ১১০৯ (লিখিং অমা চাম মাপল) নি



নিধনং বাসুদেবস্য সমুদ্রসৌৰ শোষণম্ ।
বীরা ন শ্রদ্ধমুক্তস্য বিনাশংশার্জয়ন্তনঃ ॥১০॥
মৌসলং তে সমাপ্রিত্য দুঃখ শোকসমম্বিতাঃ ।
বিঘ্না হতসংকল্পাঃ পাণ্ডবাঃ সমুপাবিশন্ ॥১১॥

জনমেজয় উবাচ

কথং বিনষ্টা ভগবন্তককা বৃষ্টিভিঃসহ ।
পশ্যতো বাসুদেবস্য বভ্রোরমিততেজসঃ ॥১২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ষট্‌ত্রিংশেহথ ততোৰ্ষে বৃষ্ণীনামনয়োমহান্ ।
অন্যোহন্যং মুসলৈস্তে তুনিজঘ্নুঃ কালচোদিতাঃ ॥১৩॥

জনমেজয় উবাচ

কেনানুশপ্তান্তে বীরাঃ ক্ষয়ং বৃষ্ণ্যককা গতঃ ।
ভোজাশ্চ দ্বিজ বর্যা হুং বিস্তরেণ বদন্ত মে ॥১৪॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

বিশ্বামিত্রং চ কণ্ঠংচ নারদং চ তপোধনম্ ।
সারণপ্রমুখা বীরাদদৃশুর্দ্বারকাংগতান্ ॥১৫॥
তে তান্ সাস্বং পুরুষুতা ভূষয়িত্বাস্ত্রিযং যথা ।
অব্রুবনুপসংগম্য দৈবদণ্ডনিপীড়িতাঃ ॥১৬॥
ইয়ং স্ত্রী পুত্রকামস্য বভ্রোরমিততেজসঃ ।
ঋষয়ঃ সাধু জানীত কিমিয়ং জনয়িষ্যতি ॥১৭॥
ইত্যুক্তান্তে তদা রাজন্ বিপ্রলন্তপ্রধৰ্ষিতাঃ ।
প্রতাব্রুংস্তান্ মুনয়ো যৎ তচ্ছৃণু নরাধিপ ॥১৮॥
বৃষ্ণ্যকক বিনাশায় মুসলং ঘোরমায়সম্ ।
বাসুদেবস্য দয়াদঃ সাস্থোহয়ং জনয়িষ্যতি ॥১৯॥
যেন মৃয়ং সুদুৰ্ব্বতা নৃশংসাজাতমন্যবঃ ।
উচ্ছেত্তারঃ কুলং কৃৎস্নমৃতে রামজনাদনৌ ॥২০॥
সমুদ্রং যাস্যতি শ্রীমাংস্ত্যক্তা দেহং হল্যযুধঃ ।
জরা কৃষ্ণং মহাত্মানং শয়ানং ভুবিভেৎস্যতি ॥২১॥
ইতব্রুবন্ত তে রাজন্ প্রলঙ্কাস্তৈর্দুৰ্ব্বাত্মভিঃ ।
মুনয়ঃ ক্রোধরক্তাক্ষাঃ সমীক্ষ্যথ পরস্পরম্ ॥২২॥

তথোক্তা মুনযন্তে তু ততঃ কেশবমভ্যমুঃ ।
 অথাত্রবীং তদা বৃক্ষীঃশ্রষ্ট্বৈব মধুসূদনঃ ॥২৩॥
 অন্তজ্ঞো মাতমাংস্তস্য ভবিতব্যং তথ্যেতি তান্ ।
 এবমুজ্জ্বা হৃষীকেশঃ প্রবিবেশ পুরং তদা ॥২৪॥
 কৃতান্তমনাথা নৈচ্ছৎ কর্তুং সজ্জগতঃ প্রভুঃ ।
 শ্চোভূতেতৎ ততঃ সান্নো মুসলং তদসূত বৈ ॥২৫॥
 যেন বৃক্ষ্যজ্ঞকুলে পুরুষাঃ ভ্রম্যসাংকৃতাঃ ।
 বৃক্ষ্যজ্ঞকবিনাশায় কিংকবপ্রতিমং মহৎ ॥২৬॥
 অসূত শাপজংঘোবং তচ্চ রাজেন্যাবেদয়ন্ ।
 বিষমকপন্তংবাজা সূক্ষ্মং চূর্ণমকাবয়ৎ ॥২৭॥
 তচ্চূর্ণং সাগবেচাপি প্রাক্ষিপন্ পুরুষা নৃপ ।
 অগ্ন্যষযংশ্চ নগবে বচনাদাহকস্য তে ॥২৮॥
 জনার্দনস্য বামস্যাঃ বভ্রোশৈশ্চ মহাত্মনঃ ।
 অদ্য প্রভৃতিসৰ্বেষু বৃক্ষ্যজ্ঞককুলেস্থিত ॥২৯॥
 সুবাসবো ন কর্তব্যঃ সৰ্বৈর্নগববাসিভিঃ ।
 যশ্চ নোহাবদিতং কুর্যাৎ পেযং কাশ্চিন্নবঃ কচিৎ ॥৩০॥
 ভাবন্ স শৃণমাবোত্বেংস্বয়ং কৃত্বা স্ববাক্তবঃ ।
 ততে' বাঙাভ্যাং সৰ্বে নিযমংচক্রিবে তদা ।
 নবাং শাসন মাঞ্জায বামসাক্লিষ্ট কর্মণঃ ॥৩১॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈষাসিক্যাং মৌসল পর্বনি প্রথমোঃধ্যায়ঃ ॥

৩

শ্রী নাবাযণবু , নবোত্তম ওইবা নব (খাষ)বু, সবস্বতীবু অদুগা বাসবু খুকম্জবগা জয (মহাভাবত, ২
 পাঠ তৌগদবনি । শ্রবণ কীর্তন তৌগদবনি ॥

বৈশম্পায়ননা হায :- নিংথৌ । জনমেজয । মহাভাবত লাজ্জাও লৌহিখির্বাস চত্ৰী কুম্ভকক শ্রাজ্জনত্রে । অদুনা
 কুম্ভকক শুবা চহীনা হৌবকপা অদুরাইদা কৌববনন্দন যুধিষ্ঠিবনা অমঙ্গল ওইবা খুদম গাক্তা উখি ॥১॥
 নোথাংনা, নোংমৈশিংজং তাবগী ত্রাক্ ত্রাক্ লাউংগা খোংবগী খোঙেলগা লোয়ননা কুপ্ফেং কাফেং
 তৌখি । লৈঙেই, নুংকূপ্ মবীক্শিংগা লোয়ননা অকস্থা নুংশিং আঁধী শাঁল্লকই । উচেক থায়া মপৈ মপৈনা থেং
 লৌইননা কোয়ই লৈনাং পাইনাখি ॥২॥ অচৌ-অচৌবা ভুবেলশিংগী ঈচেমা লৈঙেই মখাদা চঙখিদ্দুনা
 চেন্খি । আকাশদগী মৈতাল্ অশাবগী মপৈগা এবকপা নোং মবীক্শিং মবক্তা শংগাঠিশেমা কাতু বগবল্
 পাইখি ॥৩॥ নিংথৌ ! জনমেজয । নুমিংকী মপৈগা অদু উয়ল রাইসল মপৈগা কৃপাশগুম্ উইং । নুমিং অসি মঙাল
 ঈয়াও যাওদনা থোবকপগুম্ তৌখি । সূর্যামঙাল (নুমিং মকাস)দা থেংখংগা মতমদা মকোক্ যাওদনা হক্কাং

গাভুনা কোয়পাই পাইদুনা লৈবা উষি নুমিং থা অনীগী অকোয়বদু অকিবাগী মশক্ ওইবা মুষ্টিমত্তনা থল্লা
 লৈবদু উষি ॥৪॥ নুমিং-থা অনীগী মপাল্ অকোয়বদু মচু অহম্ থোক্তা লৈবা পুবা ওইনা উষি । অহাছা মপাল্
 অকোয়বদু মুশিন্ মুবা মচু পুবা কুইনা য়েংখংলুদনা লৈবা ওম্খি দে । মথংনা উংকী মচু পুই । মনুং চ্ছা অকোয়বা
 শক্কা গাভু লৈনবা মচু পুই । অদুনা মচু অহম্ পুখি ॥৫॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! অসি নত্তবা অতৈ, উংপাংকী
 খুদম গাভু লাক্খি । উবদা অকিবা, মিপাইবা পোক্হা খুদম গাভুনি ॥৬॥ অসুম্ তৌনা লৈবক্ পসিগী নুমিং
 খবনিগী মতুংদা নিংথৌ যুধিষ্টিবনা কবি পাউ অমা ত্ৰাখিবগে হাযবদা য়োভুম্ অমনা মবম্ ওইদুনা অমগমগা
 য়নশুনবক্ পদগী বৃষ্টিবংশগী মীপুন্না লোইনা শিথ্ৰে হাযবা পাউ তাখি । শ্ৰী কৃষ্ণগা হলধব বলদেবগা অনীসি
 নত্তনা অতৈদি লোইনা তুম্শ্ৰে হাযবসি তাখি । পাউ আঁস হেঙ্ক তাবদা নিংথৌ যুধিষ্টিবনা মনাও মবি কৌশিল্লগা
 - “ ঐথোখ হৌজিক্ কবি তৌবা তাই ” হাযনা হংখি ॥৭-৮॥ ব্ৰাহ্মণশিংগী শাপনা মবম্ ওইদুনা বৃষ্টিবংশগী
 মীপুন্না মূংশ্ৰে হাযবসি তাবদা পাণ্ডবশিংগী থম্মোয়দা অরাবা-নুঙাইতবা অম পোক্খি । ভগবান্ শ্ৰীকৃষ্ণগী মৃত্যু
 হাযবসিদি সমুদ্রনা লোইনা চুপ্শিম্ভুনা কংশ্ৰে হাযবগুণ্ণনি । ওইথোক্তবনি । অদুনা তাবিবা পাউসি মপুং ফানা
 অদুক্ য়াল্লা তাজ্জিখি দে ॥৯-১০॥ য়োভুম্ অমগী হাক্তক্তগী থোক্খিবা থৌদোক্ নি হাযবদুনা পাণ্ডবশিংগী
 থম্মোয়দা খাঙম্দবা চৈনা অমা ফাওখি । মথোয় অরাবগী ঈপাক্তা লূপ্খি, মাযথোং লাংশিন্খি । আশা পুন্না
 কাযববা ওইনা লৈনশ্ৰে ॥১১॥ জনমেজয় না হংখি : ভগবান্ । ব্ৰাহ্মণ ! ভগবান্ শ্ৰীকৃষ্ণ লৈনা লৈনা
 বৃষ্টিবংশগা লোয়ননা অন্ধক ভোজবংশগা মহাবতী ক্ষত্ৰিয়শিংনা কলি কবল্লা মূংশ্ৰবনো ? ॥১২॥
 বৈশম্পায়ননা হায !- নিংথৌ । জনমেজয় ! মহাভাবত লাক্সাওগী মতুং চহী কুন্তকশুবকপা অদুৰাইদ
 বৃষ্টিবংশগী মী পুন্মমকী মনুংদা মতা অনায ওইবা চুম্দবা খংনচৈনবা য়ুনবগী থৌদোক্ অমা লাক্শ্ৰে মতম্
 কৌবা মহাক্সা ঈপ্শ্ৰীকৃষ্ণপদগী যৌচৈ য়োভুম্ অমগমগা থানবক্ পাখিনবক্ পদগা’ শি-খ ॥১৩॥ জনমেজয়না
 হংখি : বিপ্ৰব । ব্ৰাহ্মণ । শ্ৰীকৃষ্ণগী মবি মতাম্ ভ ওইবা বৃষ্টি, অন্ধক, ভোজবংশগী অক্কাশি, ক-১০-১১
 তৌখিবনো ? শেংনা মবি ক চুমা অমুদ্রা লৌক্খি ॥১৪॥ বৈশম্পায়ননা হায : নিংথৌ । নেংমা, মহাশি
 বিশ্বামিত্ৰ, কষ্ণ, তপোধন নাবদ, মথোয়সি দ্বাবকাদা লাক্খি । লাইনা অসুম্ পোক্ উ অম্খবনা, সাংগাচংদা
 দ্বাবকগী পাখংশিংনা সাম্ভ ব নুপী শাহদুনা, নুপীগী ফিজ্জ্ শেংহদুনা, মবুত্তা য়োভুম্ পুতল্লগা গুৰতী
 ওইদী মমা শাহল্লগা মুনিশিংদুবু লঙ্ঘনগে হাযদুনা লাক্খি । মুনিশিংদুনা মথোয়না অসুম্ হাযববই ॥১৫-১৬॥
 মহাশিংশ পুন্মমক্ । মবক্ কংলবী নুপীসে কল্লব বভ্ৰগী লোয়নবানি । বভ্ৰনা মচানিপা অমা যংনংগি । ঋষিশিংদ
 তুংগী বা পুন্না খণ্ডাবববা গাভুনি । অদুনা হাযবিয়ু নুপীমচাসিনা পোক্ দৌবিবাসি কবিনো ? নপাবা নুপাবা
 ॥১৭॥ নিংথৌ ! অসুম্না যাদবংশগী যাদবশিংদুনা লঙ্ঘনগদবগী তৌবনি হাযবসি পণ্ডুনা ঋষিশিংদুনা
 শাউবক্ পা রাশিং অদু তাও ॥১৮॥ মী উশিত্তবা, মুনিশ্ৰীষবু যৌওই উশিত্তবদুনা মমোংতা ঈ কাদুনা শাউদুনা
 ঋষিশিংদুনা অমম্ হাযবক্ই । হায় ! ফংত্রাবা শা! যাদব মচাশা ! কৃষ্ণগী মচা-মশূনি হাযদুনা নাপল্ তৌবশা
 কৃষ্ণগী মচানুপী শাশিল্লবিবা সাম্ভসে য়োভুম্ অমা পোক্খনি । য়োভুম্দুনা বৃষ্টি-অন্ধ-যদুবংশপুন্না হাংপা
 ওইবসন । বলবাম্ কৃষ্ণ অনীসি নংতনা য়োভুম্দুনা নথোয়গী বংশপুন্না হাংলগনি । শ্ৰীকৃষ্ণবুসু লৈমাযথক্তা
 চেপ্লিঙেদা জবা কৌবা ব্যাধ অমনা তেমা খোঙদা থাবখিনি ॥১৯-২০॥ অসুম্না ঋষিশিংদুনা শাপ্ তৌবশ্ৰগা
 ঋষিশিংদু ভগবান্ শ্ৰীকৃষ্ণগী নাক্তা লাক্তুনা থোক্খিবা থৌদোক্ পুন্না অমত বান্তনা তম্খি । বাদু তাবদা
 বৃষ্টিশিংদা শ্ৰীকৃষ্ণনা অসুম্না হাযখি ॥২৩॥ “ ঋষিশিংনা তৌখিবা শাপ, হাযখিবা রাশিংদো শোয়দনা
 (২০৮)

মণিপুরী মহাভারত

মৌসল পর্ব

দ্বিতীয়োঃখ্যায়ঃ।

দ্বোরকাদা অকিবা ধৌদোক্ খোক্‌পা । শ্রীকৃষ্ণনা যদুশিংদা তীর্থ চৎনবা য়াথং শীবা ।)

অনীন্তবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবং প্রযতমানানাং বৃষ্ণীনামন্ধকৈঃ সহ ।
কালো গৃহাগিসর্বেষাং পরিচক্রাম নিত্যশঃ ॥১॥
করালো বিকটো মণ্ডঃ পুরুষঃ কৃষ্ণপিঙ্গলঃ ।
গৃহাণ্যাবেক্ষ্য বৃষ্ণীনাং নাদৃশ্যত ক্ৰটিং ক্ৰটিং ॥২॥
তময়ন্ত মহেষাসাঃ শরৈঃ শতসহস্রশঃ ।
ন চাশক্যত বেদুংসসর্বভূতায়ন্তদা ॥৩॥
উৎপেদিবে মহাবাতা দারুণাশ্চ দিনে দিনে ।
বৃক্ষাঙ্ককবিনাশায় বহবো লোমহর্ষণাঃ ॥৪॥
বিবৃদ্ধমৃষিকা রথ্যা বিভিন্নমনিকান্তথা ।
কেশান্ নখাশ্চ সুপ্তানামদ্যন্তে মৃষিকৈর্নিশি ॥৫॥
চীচীকৃচীতি বাশন্তি সারিকা বৃষিতবেশ্বসু ।
নোপশাম্যতি শব্দশ্চস দিবাবাত্রমেবহি ॥৬॥
অশ্বকুর্বমূলকানাং সারসা বিকতং তথা ।
অজাঃ শিবানাং বিরুতমশ্বকুর্বত ভারত ॥৭॥
পাপুরা রক্তপাদাশ্চ বিহগাঃ কালচোদিতাঃ ।
বৃক্ষাঙ্ককানাং গেহেষু কপোতা ব্যচবৎস্তদা ॥৮॥
ব্যজায়ন্ত খরা গোষু কবতাংস্বতবীষু চ ।
শুণীষপী বিবালাশ্চ মৃষিকা নকুলীষু চ ॥৯॥
নাপত্রপন্ত পাপানি কুর্বন্তো বৃক্ষয়ন্তদা ।
প্রাধিষন্ ব্রাহ্মণাংশ্চাপি পিতৃন্ দেবাংশ্চৈথৈব চ ॥১০॥
গুরুংশ্চাপ্যবমনন্ত ন তু রামজন্যদনৌ ।
পন্তাঃ পতীনুচ্চরন্ত পত্নীশ্চপতয়ন্তথা ॥১১॥
বিভাবসুঃ প্রধ্বলিতো বায়ং বিপরিবর্ততে ।
নীল লোহিতমঞ্জিষ্ঠা বিসৃজন্নর্চিষঃ পৃথক্ ॥১২॥

উদয়াস্তমনে নিত্যং পূৰ্ণ্যাং তস্যাং দিবাকরঃ ।
 বাদৃশ্যতা সৰ্বং পুষ্টিঃ কৰ্ব্বকৈঃ পরিবারিতঃ ॥১৩॥
 মহানসেৰু সিদ্ধেৰু সংস্কৃতেহীৰ ভারত ।
 আহাৰ্য্যমাণে কৃময়ো র্যদ্বশ্চ সহস্রশঃ ॥১৪॥
 পুণ্যাহে বাচ্যমানে তু জপংসু চ মহাত্মসু ।
 অভিধাবন্তঃ শ্রম্যন্তে ন চাদৃশ্যত কচ্চন ॥১৫॥
 পরম্পৰং চ নক্ষত্রং হন্যমানং পুনঃ পুনঃ ।
 গ্রহৈরশ্যান্ সৰ্বেতে নাত্মনস্তু কথংচন ॥১৬॥
 নদন্তং পাঞ্চ জনাং চ বৃক্ষাঙ্কনিবেশনে ।
 সমস্তাং পর্য্যবাসন্তবাসতা দারুণস্বরঃ ॥১৭॥
 এবং পশান্ জঘীকেশঃ সম্প্রাপ্তং কালপর্য্যায়ম্ ।
 ত্রয়োদশ্যমবাস্যাং তান দৃষ্টা প্রত্নবীদিদম্ ॥১৮॥
 চতুর্দশী পঞ্চদশী কৃতেয়ং বাহুণা পুনঃ ।
 প্রাপ্তে বৈভাবতে যুদ্ধে প্রাপ্তা চাদ্য ক্ষয়াননঃ ॥১৯॥
 বিমৃশন্নেব কালং তং পবিচ্ছিত্য জনার্দনঃ ।
 মেনে প্রাপ্তং স ষট্‌ত্রিংশং বর্ষং বৈ কোশিসূদনঃ ॥২০॥
 পৃথশোকান্ডিযংতপ্তা গাঙ্গাবী হতবান্ধবা ।
 যদন্যু জহাবার্তা তদিদং সমুপাগমং ॥২১॥
 ইদং চ তদনুপাপ্তমব্রবীৎ যৎ যুধিষ্ঠিরঃ ।
 পুৰা ব্যাঘ্রেনীকেষু দৃষ্টৌৎপাতান্ সুদাক্ষণ ॥২২॥
 ইত্যুদ্ভা বসুদেবস্তু চিকীৰ্ষুঃ সত্যমেবতৎ ।
 অস্ত্রাপয়ামাস তদা তীৰ্ণ যাত্রামবিন্দমঃ ॥২৩॥
 অঘোষযন্ত পুরুষান্তত্র কেশবশাসনাৎ ।
 ইত্যথাত্মা সমুদ্রে বঃ কার্য্যোতি পুরুষষষ্ঠাঃ ॥২৪॥

ইতি শ্রীমহাভাবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং মৌসলপৰ্বনি উৎপাতদর্শনে
 দ্বিতীয়োঃধ্যায়ঃ ।

- ৩ -

বৈশম্পায়ননা ভাষ :- নিংখৌ ! জনমেজয় । বক্ষিঃবংশ তদুগা অক্ষক বংশগী মী পূম্মক্কা মথোয়গী মথং
 লাক্কদবা-তাবক্কদবা দুর্দশা ময়াম্‌দু কছোঙ্কবা না শাক্‌খিনবা কনা হোংনখ । অদ্বু নোংম নোংমগী ফে
 খুদম্‌লিংদু মথং মথং লাক্‌পা উনখি ॥১॥ লাক্‌খিনবা অমঙ্গলগা খুদম্‌লিংদু অকিনদী মশাং । মশক্‌ অকিবা
 পোকপা, ফিজেং অকিবগী মশক্‌ ওটবা, ওঙ্‌চাংগী কু মচনা তম্ববগা-নাপুনগা মবাং মবাং বা, মক্‌ কোকপা,

বাং চাউরবা মুৰ্ত্তিনা বৃষ্টিতবংশগী ঈমুংদা চঙ্গুজুনা হেক্ হেক্ উইহ্লৈ, অমুজু হেক্ হেক্ মাঙথোক্খি ॥২॥
 মাদু উববা অক্কা ধনুৰ্ধারীশিংনা খৌববা তেল লিশিং লখা কাপ্শিন্দুনা তাম্লে । অদুবু তেলশিংদুগী মনুংদা
 তেল অমতনা উবিবা মুৰ্ত্তি অদুদা থাবা-পাছা ওম্বে ॥৩॥ মবক্ মরক্তা মীংমায় পাঙবা যাদবা আধী নুংশিংনা
 শিল্লক্ই । হক্চাংদা য়ৈবদা তুজুংবা পোক্ই । তৌবিবা মতৌ অদুনা বৃষ্টিতবংশগী সৰ্বনাশ ওইবগী খুদম্
 পীখি ॥৪॥ মবক্ মবক্তা উচি মটৈনা লমজাও সড়ক্ (সোরোক্) তা চেছোবজুনা লৈবকপদুনা চৎফম
 খোঙথাক্ফম লৈখিদে । অহিংদা উচিংশিংদুনা পুখম্ তেজোং ময়াম্ চিক্খজুনা মখুল হোহল্লি । অহিং তুন্নিওঁদা
 কোক্ শম্ লাক্জুনা চিক্খৎলৈ । খুজীল্ খুয়া-পান্দ্ৰাম্, খোঙ চীক্চলৈ, ঈ থোক্ পম্ভৈ চিক্খৎলৈ । খুজীল্ ককাদু
 চীক্ চীক্জুনা মচেংশিং অদু মযাদা কোক্ কোক্ শায় চাই ॥৫॥ বৃষ্টিতবংশগী মীশিংগী ঈমুংদা-মপান্দা অক্কাদা
 লৈবিবা য়াল্লিবা তেনব্বাশিংনা শেন্দাংদৌনা চেক্ চেক্ খোংখি ॥৬॥ গুনা-কাংগ্শিংনা মকুগুয়া, উবোকা
 লাঙ্জা-কাক্গুয়া খোংগি ॥৭॥ শক্তি চাউরবা কাল (মতম্) কৌবা লাই মহাক্কা ঈঞ্জিল্লজুনা বৃষ্টিঅক্কাবংশগী
 মীশিংগী ঈমুংদা মশাম্ভৈ ভৌবোক্ ভৌবা, মখোঙনা ঈদৌনা গাংগ্ গাঙ্গা খুনু লমখুনুশিংনা পাইশিল্লজুনা
 হংগৎ হন্দা চৎলৈ ॥৮॥ শম্ভীশিংগী মবুজুগী লিল্ মচা পোক্ই । খচৰীশিংনা শাম্ভচা পোক্খি । হুইশিংনা
 হৌদোঙ মচা পোক্খি ॥৯॥ বৃষ্টিঅক্কাবংশগী মীশিংনা অয়ুক্ নুংখিন্দা ঈকায শঙ্কোয় হাঙদনা পাপকী কৰ্ম
 তৌখি । মশাদা ঈকাইবা হংগোইবা কৰিমত লৈখিদে । মামাঙ পোমাং খঙদনা ওহোক্ ওহোক্পা, তৌইহন্দা
 থবক্ তৌনখি । ব্রাহ্মগনি হায়দুনা লৈবিবংশিংদুনা দেবতাশিংবু পিত্ৰলোকপ্ নিন্দা তৌদুনা ট্চ থাংবা
 যাওবক্ ॥১০॥ অসিত নন্তনা মাগী মাগী মমা মপা গুজ্জন্দা অপমান তৌবা য় চৈবা য় ওবক্ ॥১১॥
 ঈমুংদা ফুঙ্গদা হৌবিবা মৈনা মৈবিদু ওই ওইননা চাক্ই । য়েংলোম্দা চাক্চনবা কান্দ্ৰাওবদা চাক্চ যাদে ।
 চাক্চবসু মৈবংশিংদু অসুয়া ঈশং শংনা অমুকা গাংগ্ গাঙ্গা ওয়বোমতদা লৈশিন্দুনা চাক্ই ॥১২॥ দ্বাপকা
 নগবগী মীশিংনা মাগী মাগী মযুম্দা, নুমিৎ থোবক্পা-নুমিৎ তাবক্পা মতম্দা, মকোক্ য় ওদনা মকোক্
 কক্জবা হক্চাং গাঙ্গা চংলবা, চঙ্গাশিল্লবদু হেক্ হেক্ উখি ॥১৩॥ চাক্খোংশঙ্গা চাখুম্দা থমলিবা য়েঞ্জাংদু
 চাগে হায়দুনা হেক্ ফমথকবদা তীল্-কাঙ, তুম্মাংশিংনা অচাপোংশিংদুনা পাইশিল্লবই, চাটৈ ॥১৪॥
 পুণ্যাহবাচন স্বস্তিবাচন তৌদুনা ধৰ্মকৰ্ম তৌবিওঁদা মী ময়াম্ গ্ৰং গ্ৰং চেনশিল্লক্পা ওইনা তৌই । মশাক্চি অমত
 উদে ॥১৫॥ নোংমদোহুজ্জা গ্ৰহ নক্ষত্ৰ তাবংশিংনা অমগমগা থেংজিন্ ব্রাহ্মশবসি হেক্ হেক্ উই ॥১৬॥
 কবি কবিগুপ্তা মতম্দা ভগবান্ শ্ৰী কৃষ্ণনা পাঞ্চজনা মোইবুং হেক্ খোংলক্পদা বৃষ্টি-অক্কাবংশগী য়ুম্শিংগী
 অকোয়বদা লোনা গধাশিংনা খোঞ্জেল্ য়াক্কা অরায় অখুম্ তৌবগুম্ হেক্ হেক্ খোংগি ॥১৭॥ মতম্ (কাল)
 কৌবা মহাক্কা শিল্লক্পা মথক্ মখা থোক্ থোক্ ওহা উংপাংশিংসিবু উবদা, অদুগা ব্ৰয়োদশীংগা অমাবাস্যাগা
 অর্নীগী সংযোগ ওইবদু উবদা ভগবান্ শ্ৰীকৃষ্ণনা মযাম্দা অসুয়া হায়বক্ই ॥১৮॥ অকরণশ । মতম্ অসি
 বাহুনা চতুর্দশীবু অমবাস্যা ওইহ্লৈ । মহাভাবত যুদ্ধগী মতম্দা থোক্খিবা গ্ৰহশিংগী সংযোগ অদু হৌজক্
 থোক্বে । ঐথোযপুয়া মাঙ্গনবা খুদম্ অদু তৌবক্ ॥১৯॥ মতম্গী অর্মাদ প্রকৃতিগী খোঙচংনা তৌবক্লিবা
 মতৌ অদু উবদা ভগবান্ শ্ৰীকৃষ্ণনা তুমিলা অসুম্ বিচাব তৌবক্ই । - হৌজিক্, মহাভাবতকী লাঞ্জাও
 লোইখিবা নুমিঙগী ওঁসি ফাওবদা কুন্তককশুবা চহী চখবক্ ॥২০॥ অসুয়া ওহাক্ বিচাব তৌবগা মুন্ খল্লগা
 ভগবান্ শ্ৰীকৃষ্ণনা অসুয়া মযাম্দা হায়বক্ই :- অদুওঁ, গান্ধাবীনা মচা-মশু সোযনা শিখিবা-হাংখিবদুগী
 ঈবনা, কৃষ্ণ ঐনা তৌবিবা লীল্লিবা গাঙ্গনি হায়দুনা ঐণোন্দা দাহী তৌদুনা (দায়িত্বা পুয়া পীশিন্দুনা) নংগী

শাগৈ-নাতি পুসু অসুমা তুমা ওইসনু ঐঙোন্দা শাপ্ তৌখি । তৌখিবা শাপ্ অদুগী মইহে অদু লাক্সমাল্লে ॥২১॥
 অদুঙৈ কুরুক্ষেত্র লাল্জাওদা, লাল্ফম্দা, কৌরব-পাণ্ডব কী লাক্সীশিংনা মাগী মাগী বৃহ (বেহু) শানদুনা
 মুখামুখি লেগরকপা মতম্দা, অসি গুম্বা উৎপাত ময়ান্দু লাল্ফম্দা উখিবা বুধিষ্টিবন। হায়খিবদুগী চপ্ মায়না
 ওসি ঐনা উরে ॥২২॥ অসুমা ময়াম্দা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা সতী গান্ধার্বীগী শাপ্ অদবু মইহে মাল্হল্লুরগে হায়না
 খন্দুনা যাদুবংশী পুমা তিথ যাত্রা তৌনলগী য়াথং দীখি ॥২৩॥ দ্বারকানাথ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণগী য়াথংদগী
 বাজপুরুষাংশনা ময়াম্দা অসুমা লট্টখোক্তি :- নিপা অথোইবা, অকস্থা যাদব পৃথ্বমক্ ! সমুদ্রদা (ঈশিংদা)
 তিথ যাত্রা তৌবা তাবে ! হায়দ ঐথোয়পুমা প্রভাস তিথদা চংপা তাবে । চংননবা খৌরাং তৌ ॥২৪॥

মফম্ অসিদা শ্রী মহাভাবতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা মৌসল পর্বদা
 উৎপাতদর্শন দা অনীশুবা অধ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

মৌসলপর্ব

তৃতীয়োঃখ্যায়ঃ

(কৃতবর্মানচিংবা পুত্ৰা অমগমগা হাৎনরক্‌পা)

অহমশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

কালী স্ত্রী পাতুবৈদন্তৈঃ প্রবিশ্য হমতী নিশি ।

ক্রিয়ঃ স্বপ্নেষু মুষ্ণুস্তী দ্বারকাং পরিধাবতি ॥১॥

অগ্নিহোত্রনিকেতেষু বাস্তুমধ্যেষু বেদ্যসু ।

বৃক্ষ্যাক্কান খাদন্ত স্বপ্নে গৃধা ভয়ানকাঃ ॥২॥

অলংকারাশ্চ ছত্রাশ্চ ধ্বজাশ্চ কবচানি চ ।

দ্রিয়মানান্যদৃশ্যস্ত রক্ষোভিঃ সুভ যানকৈঃ ॥৩॥

তচ্চাগ্নিদত্তং কৃষ্ণস্য বজ্রনাভময়োময়ম্ ।

দিবমাচক্রমে চক্রং বৃষ্টিগাং পশ্যাতাং তদা ॥৪॥

যুক্তং রথংদ্যুতাদিত্যবর্ণং হুয়া হবন্ পশ্যাতোদারুকস্য ।

তে সাগরস্যোপরিষ্টা দবর্তন্ মনোজ বাশ্চতুরো বাজিমুখ্যাঃ ॥৫॥

তালঃ সুপর্ণশ্চ মহাধ্বজৌ তৌ সুপূজিতৌ রামজনাদর্শনভাম্ ।

উচ্চৈর্জহুরস্পরসো দিবানিশং যাবচ্চোচুর্গম্যতাং তীর্থযাত্রাম্ ॥৬॥

ততো জিগমিষন্তস্তে বৃক্ষ্যাক্ককমহারথাঃ ।

সান্তঃপুরান্তদা তীর্থযাত্রা মৈচ্ছন্ নরষর্ভাঃ ॥৭॥

ততো ভোজ্যং চ ভক্ষ্যং চ পেয়ং চাক্ককবৃক্ষ্যঃ ।

বহ্নানাবিধং চক্রমদ্যং মাংসমনেক ধাঃ ॥৮॥

ততঃ সৈনিক বর্গাশ্চ নির্ঘৃনগরাংবহিঃ ।

যানৈবৈশ্বেগজৈশ্চৈব শ্রীমন্তস্তিষ্ঠাতেজসঃ ॥৯॥

ততঃ প্রভাতে ন্যবসন্ যথোদ্দিষ্টং যথাগম্ ।

প্রভুতভক্ষ্যপেয়াস্তে সদারা যাদবস্তদা ॥১০॥

নিবিষ্টাংস্তান্ নিশম্যাথ সমুদ্রান্তে সযোগবিৎ ।

জগামামন্ত্র্য তান্ বীরানুদ্ববোহর্থ বিশারদঃ ॥১১॥

তং প্রস্থিতং মহাত্মনমভিবাদ্য কৃতাজ্জলিম্ ।

জ্ঞানন্ বিনাশং বৃক্ষীনাং নৈচ্ছৎ বারয়িতুং হরিষু ॥১২॥

ততঃ কালপরীতান্তে বৃক্ষাঙ্কক মহারথাঃ ।
 অপশ্যামুদ্ববং যন্তং তেজসাত্বত্য রোদমী ॥১৩॥
 ব্রাহ্মণার্থেযুৎ সিদ্ধমন্নং তেষাং মহাস্বনাম্ ।
 তং বানরেভ্যঃ প্রদদুঃ সুরাগঙ্কসমম্বিতম্ ॥১৪॥
 ততস্তুর্য্যশতাকীর্ণং নটনর্তক সংকুলম্ ।
 অবন্তত মহাপানং প্রভাসে তিষ্ঠাতেজ্যাম্ ॥১৫॥
 কৃষ্ণস্য মন্নিষৌ রামঃ সহিতঃ কৃতবর্মণা ।
 অপিবৎ যুযুধানশ্চ গদো বভ্রন্তুথৈব চ ॥১৬॥
 ততঃ পরিষদো মধ্যে যুযুধানো মদোৎ কটঃ ।
 অত্রবীৎ কৃতবর্মাণমবহাস্যাবমন্য চ ॥১৭॥
 কঃ ক্ষত্রিয়োহন্যমানঃ সুপ্তান্ হন্যান্মতানিষ ।
 তন্ন মৃশ্যন্তি হার্দিক্য যাদবা যৎ ত্বয়া কৃতম্ ॥১৮॥
 ইত্যুত্তে যুযুধানেন পূজয়ামাস তদ্ব চঃ ।
 প্রদ্যুল্লো বথিনাং শ্রেষ্ঠো হার্দিক্যমবমন্য চ ॥১৯॥
 ততঃ পরমসংক্রুদ্ধঃ কৃতবর্মাতিমব্রবীৎ ।
 নির্দিশন্নিব সাবজ্ঞং তদা সর্বোন পাণিনা ॥২০॥
 ভূবিশ্বাশ্চিন্নবাহুর্যুদ্ধে প্রায়গতস্ত্বয়া ।
 বধেন সুনশংসেন কথং বীরেণ পাতিতঃ ॥২১॥
 ইতিতস্য বচঃ ক্রুদ্ধা কেশবঃ পরবীরহা ।
 তির্য্যঙ্গরোষয়্য দৃষ্ট্যযঃ বীক্ষাংচক্রে স মন্যমান্ ॥২২॥
 মণিঃ স্যামন্তকশৈব যঃ স সত্রাজিতোহভবৎ ।
 তাংকথাং শ্রাবয়ামাস সাত্যকি মধুসূদনম্ ॥২৩॥
 তচ্ছ্রুত্বা কেশবস্যাক্ষমগমৎ বদতীতদা ।
 সত্যভামা প্রকুণ্ঠিতা কোপয়ন্তি জনার্দনম্ ॥২৪॥
 তত উত্থায় সক্রোধঃ সাত্যকির্বাক্যমব্রবীৎ ।
 পঞ্চানাং দ্রৌপদেয়ানাং ধৃষ্টদ্যুম্নশিখাণ্ডনোঃ ॥২৫॥
 এষগচ্ছামি পদবীং সত্যেন চ তথা শপে ।
 সৌপ্তিকে যে চ নিহতাঃ সুপ্তায়েন দুবাত্মনা ॥২৬॥
 দ্রোণপুত্রসহায়েন পাপেন কৃতবর্মণা ।
 সমাপ্ত মাযুবস্যা দ্য যশশৈব সুমধ্যমে ॥২৭॥
 ইত্যেবমুক্ত্বা খণ্ডেগন কেশবস্য সমীপতঃ ।
 অভিক্রত্য শিবঃ ক্রুদ্ধশিচ্ছেদ কৃতবর্মণঃ ॥২৮॥

তথান্যানপি নিম্নস্তং যুযুধানং সমস্ততঃ ।
 অভ্যধাষদ্ধীকেশো বিনিবাযিতুং তদা ॥২৯॥
 একীভূতাস্ততঃ সৰ্বেকালপর্যায়চোদিতাঃ ।
 ভোজ্যাক্ষকা মহারাজ শৈনেয়ং পর্যাবারয়ন্ ॥৩০॥
 তান্ দৃষ্ট্বা পততস্তূর্ণমভিক্রুদ্ধাঞ্জনার্দনঃ ।
 ন চুক্রোধমহাতেজ জানন্ কালস্য পর্যায়ম্ ॥৩১॥
 তে তু পানমদাবিষ্টাশ্চোদিতাঃ কালধৰ্মনা ।
 যুযুধানমথাভায়ন্নুচ্ছিষ্টৈর্ভার্জনৈস্তথা ॥৩২॥
 হন্যমনে তু শৈনেয়ে ক্রুদ্ধে রুশ্বানি নন্দনঃ ।
 তদনন্তরমাগচ্ছন্মোক্ষয়িষান শিনেঃ সুতম্ ॥৩৩॥
 স ভোজৈঃ সহসংযুক্তঃ সাতাকিচ্ছাঙ্ককৈঃ সহ ।
 ব্যয়চ্ছ মানৌ তৌবীরৌবাহুদ্রবিগশালিনৌ ॥৩৪॥
 বহুহ্মান্নিহতৌ তত্র উভৌ কৃষ্ণস্য পশ্যতঃ ।
 হতংদৃষ্ট্বা চ শৈনেয়ং পুত্রং চ যদুনন্দনঃ ॥৩৫॥
 এরকানাং ততো মুষ্টিং কোপাজ্জগ্রাহ কেশবঃ ।
 তদভূগ্নুসলং ঘোবং বজ্রকল্পময়োময়ম্ ॥৩৬॥
 জঘান কৃষ্ণস্তাংস্তেন যেযে প্রমুখতোহভবন্ ।
 ততোহন্দকাশ্চ ভোজ্যশ্চ শৈনেয়া বৃষ্ণয়স্তথা ॥৩৭॥
 জঘুরন্যোহন্য মাত্রন্দে মুসলৈঃ কাল চোচিতাঃ ।
 যন্তেষামৈবকং কাশ্চজ্জগ্রাহ কুপিতো নৃপ ॥৩৮॥
 বজ্রভূতেবসা রাজন্নদশস্তদা বিভো ।
 তৃণং চ মুসলীভূতমপি তত্র ব্যদশ্যত ॥৩৯॥
 ব্রহ্মদণ্ড কৃতং সৰ্বমিতি তং বিদ্ধি পার্থিব ।
 অবিধ্যান্ বিধাতে রাজন্ প্রক্ষিপন্তি স্ম যৎ তৃণম্ ॥৪০॥
 তৎ বজ্রভূতং মুসলং ব্যদশ্যত তদা দৃঢ়ম্ ।
 অবধীৎ পিতবং পুত্রঃ পিতা চ পুত্রং চ ভারত ॥৪১॥
 মত্তাঃ পরিপতন্তি স্ম যোধয়ন্তঃ পরম্পরম্ ।
 পতঙ্গা ইব চাগ্নৌ তে নিপেতুঃ কুকুরাক্ষকাঃ ॥৪২॥
 নাসীৎ পলায়নে বুদ্ধিৰ্বধ্যমানস্য কম্যাচিং ।
 তন্নাপশ্যগ্ন্যহবাহুর্জানন্ কালস্যপর্যায়ম্ ॥৪৩॥
 মুসলং সমবষ্টতা তস্মৈ স মধুসূদনঃ ।
 সান্বয়ং চ নিহতং দৃষ্ট্বা চারুদেক্ষং চ মাধবঃ ॥৪৪॥

প্রদ্যুম্নং চানিরুদ্ধং চ ততশ্চক্রোথ ভারত ।
 গদং চ বীক্ষ্য শয়ানং চ ভূশং কোপসমস্থিতঃ ॥৪৫॥
 স নিঃ শেষং তদা চক্রে শার্ঙ্গচক্রগদাধরঃ ।
 তন্নিয়ন্তং মহাতেজা বজ্রঃ পরপূরজ্জয়ঃ ॥৪৬॥
 দারুণশ্চৈব দাশার্হমূচতুষ্মিবোধতৎ ।
 ভগবন্ নিহতাঃ সৰ্বে ভূয়া ভূয়িষ্ঠশোনরাঃ ।
 রামস্যা পদমস্থিচ্ছ তত্র গচ্ছাম যত্র সঃ ॥৪৭॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং মেটীসলপবনি কৃতবর্মাদীনাং পরম্পরহননে
 তৃতীয়োঃধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

বৈশম্পায়ননা হায় : মহারাজ ! জনমেজয় ! নোংমা দ্বারকাগী মীশিংনা অহিং তুম্বদা মথোয়গী মণ্ডদা
 চপ্ মাম্ববা কবি উনখিবগে হায়বদা, কুচ কুশিন ম্ববী, ভৌরোক্ ভৌববা মযা পরেং থিন্দোক্তুনা নোক্তুনা উহস্বী
 নুপী অমনা নোক্ নোক্তুনা ঈমুংদা চঙঙক্খি । অসুম্মা চংগুগা ফজরবী নুপীশিংদুগী হক্চাং কযাংতু, মঙ্গলগী
 খুদম্ খুং খোঙগী মমিশিংদু থিন্গাই হোগায়দুনা মশক্ থীহল্লম্মি । অসুম্মা তৌরল্লগা দ্বারকা লস্বী থোং পৃশ্বদা
 কোয়চেলদুনা মফম্ ষুদিং পৃমযৌ যৌনা চেল্লংগা ॥১॥ হোম তৌননবা, অগ্নিত্রোত্রগী শঙনুংদা থল্লিবা যাগযজ্ঞগী
 থল্লিবা অশেংবা পোচৈচাশিংদু অকিবা ফংলবা লাঙজাশিংনা পাইশিল্লক্তুনা চট্টৈ । বৃষ্টিগী অঙ্ককগী,
 ভোজবংশগী মীশিংদুগী মণুং মথোঙ চিংখত্তুনা চাখি । মায়সু চপ্ মাম্বনা মাগী মাগী মণ্ডদা চপ্ মাম্বনা
 উনখিবনি ॥২॥ অদুদগী গুহাক্ লৈবগা অকন্দগী মশক্ পুববা হিংচাবা অমনা মথোয়গী মনুংদা মপাম্মা থল্লিবা
 বথগী ফিবাল, ছত্র, যোৎফী লাল্লফুরিংগাশেংদু তুমিল্ল লাক্তুনা পুখি চেন্খি ॥৩॥ মাগী নাভী (খোঘদৌ)দা বজ্রনা
 থুপ্তুনা লেঙদনা লৈবা, অদু, যোত্তুনা শাবা, অদুগুশ্বা বজ্র পুবা, বজ্রনাভ বিষ্ণুগী চক্র অদুদি অগ্নিদেবনা
 কংখিবনি । অদুগুশ্বা চক্রনা অদুবৃষ্টিতবংগী মীশিংগী মমাঙমক্তদা নোংমদোনথক্তা পাইখংখি ॥৪॥ ভগবান
 ব্রীক্শগী সৃযাগী মশেক্ মণ্ডাল পুরবা দিব্য রথ অদু দারুক্ সারথিগী মাঙমক্তদা নোংমদোনথক্তা পাইখংখৈ.
 অদুগা রথগী শগোল মরিদুনা সমুদ্রগী ঈমায়থক্তা অদুম্ চেন্খৈ ॥৫॥ রামকৃষ্ণ অনীগী মকাক্-ব হুনা থকপ্প,
 সেবা পূজা তৌবা, গকডগী মুক্তি যেকপা গববধ্ব-ফিবাল অদুবু অস্পরাশিংনা নোংমদোলথক্তা বংগনা
 পুখংখৈ । হায়রিবা ঘটনা উৎপাত ময়ামসি মণ্ডুই হা ওঠি অসুম্ উশিল্লকপদুনা দ্বাবকা মীযাম্মা - চংলো চংগা
 তীর্থদা - করিনো অমা থোকদৌবে হায়নরুদ্ধ ॥৬॥ পুন্সবৃষ্টিত অদুগা অঙ্ককগী মহাবথিশিংদু মাগী মাগী
 পারিবার পৃশ্বগা লোয়ননা তীর্থযাত্রাগীদমক্ শেম্ শাশ্বে । দ্বাবকা থাদোক্তুনা চংত্রসি শয়না লেপ্ত্রৈ ॥৭॥
 ফিরোল, অচাথক্ পৃশ্বা থোং থাজুনা শেম শাদুনা থল্লখি ॥৮॥ দ্বাবকাগী ফিজৈ লৈভেংনা নীংখিজববা
 অকম্বাশিং অদু মাগী মাগী খোঙবু লাম্মীশিংগী লোয়ননা শগোলথক্তা, শামুথক্তা, রথদা, দোলাইদা তেংদুনা
 দ্বারকা নগরদগী থোক্খি ॥৯॥ মাগী মাগী মচা-মশু নুপীশিংগা লোয়ননা লাব্ পা যদুবংশগী মীযাম্মদু

প্রভাসতীৰ্থদা যৌরক্ষুনা, যাগী যাগী লৈক্ষ্ম শেমদুনা লৈনখি । অচাথক্ অথুম্ অহাউ বান্ত পাদনা
 পুনরক্খি ॥১০॥ মতম্ অসিদা, পরমার্থদৃষ্টি লৈরবা, মহাজ্ঞানী ব্রহ্মবেত্তা উদ্ধবসু ময়ুম্দগী যাত্রা তৌখি ॥১১॥
 চংলম্দাইদা শ্রীকৃষ্ণদগী বিদায় লৌদুনা চংকে তৌরক্কা উদ্ধবসু শ্রীকৃষ্ণনা খাম্খিদি । ময়ম্দি বৃষ্টি-যদুবংশগী
 ধ্বংশ ওইরগদবদু অন্তৰ্য্যায়ী শ্রীকৃষ্ণনা হান্না খঙ্কবনি ॥১২॥ উদ্ধবনা যাগী ব্রহ্মতেজনা, যোগশক্তিনা
 নোংমদোনখতা চংখিবদু কালচক্ৰনা কোয়শিন্দুনা লৈরবা ওসি হুয়েং খঙ্দ্ৰবা বৃষ্টি-অঙ্কক-যদুবংশগী মীশিংনা
 উখি ॥১৩॥ ব্রাহ্মণশিংনা পীজনবা অন্নদান তৌনবা থন্থা অচাথক্শিংদুদা কাল হায়দনা মদিরা-সুরা (মু) ঙাক্তা
 য়ান্শিন্খিবদুনা, মদিরাগন্ধ (ঘুনম) না নমখিরবা পোট্টেশিংদু ব্রাহ্মণশিংদুদা অমত দীজদনা লংখোক্ষুনা
 য়োংশিংদা পীজখি ॥১৪॥ অদুগী তুংদা যৈরক্কা ফুরক্কা পুংশেল যন্ত্ৰশিংগী তোঙাল্ তোঙান্না খোছোক্ষিংগা
 লোয়ননা ময়্য কারবী জগেই শাবীশিংনা চোং ফল্লদুনা জগেই শাখি । যাদব পাখংলিং অদুনা সুরাপান
 মদিরাপান তৌদুনা ময়্য কানদুনা চোংফদুনা অমগমগ থেংগাইনদুনা জগেই শাখি ॥১৫॥ শ্রীকৃষ্ণগী মাঙ
 মক্তদা কৃতবৰ্মাগা লোয়ননা বলরামনা, শিনিবংশগী সাতাকিনা, গদনা অদুগা বক্ৰ না সুরাপান তৌখি ।
 সুরাপান কা হেন্না তৌখিদুনা সাতাকিসি হারং তুরং তৌদুনা মহা মন্ত ওইশ্বে ॥১৬॥ যাদবশিংগী অসুম্মা লৈরিবা
 যাদব সভা অদুদা সাতাকিনা কৃতবৰ্মাদা কেরেয়না নোক্কা ওইনা অপমান - উপহাস তৌদুনা অসুম্মা
 হায়রক্ই :- ॥১৭॥ হায় ! হাদিকা নং নন্তবা, অকস্থা ক্ষত্রিয় কনানা, অশিবগী পাঙখক্ ওইদুনা তুম্দুনা
 লৈরিবশিংবু থাঙনা কক্তুনা হাংকদগে ? নংগী নরাল্, নংনা তৌখিবা হিংসাদো, হৌজিক্ যদুবংশগী যাদুশিংনা
 খঙ্দ্ৰুনা, য়েংদুনা নরাল্ ঙাক্পিরোই ॥১৮॥ সাতাকিনা অসুম্মা হায়দোরক্পসি তাবদা, রথি অথোইবা অকস্থা
 প্রদ্যুম্ননা সাতাকিবু থাগংখি । চুম্মী, ক্ষমা তৌকম্ থোক্তে হায়না প্রদ্যুম্ননা হায়খি ॥১৯॥ সাতার্ক-প্রদ্যুম্নগী বাদু
 তাবদা কৃতবৰ্মা অসি শাউমনখিবনা মখুং ওইগী খুদোম্মীনা - “হৈ ! নংবুদি তুমিৎ ওইনা উই !” অসুম্ হায়দুনা
 রাতমখি । অদুগা অসুম্মা হায়রক্ই ॥২০॥ “হৈ ! পাপী ! শিনিবংশবু চেছবা ! শিজরগে হায়দুনা লান্ক্ষম্দা
 ফম্দুনা লৈজরবা ভুরিশ্রবগী ওয়থংবা পাম্বোন্সু কক্খিবা ! খুংলায় পায়দবা মীবু হাংপা, হিংসা তৌবা পাপী !
 সাতাকি ! শবীনা মমা লঙ্গনবা ! ঈকাযবা খঙ্দ্ৰবা ! পাপী নংনা ঐঙোন্দা অসুম্মা হায়রিবা কার্গীনো ?” ॥২১॥
 কৃতবৰ্মানা হায়বসি হেক্ তাবদা শক্ৰ পূস্ববু হাংঙন্বা শ্রীকৃষ্ণসি মৈ থোক্কা শাউরক্ই । শ্রীকৃষ্ণনা খারবা মিয়েংনা
 কৃতবৰ্মালোম্দা মীৎ-ঈ কানা য়েংখি ॥২২॥ মতম্ অদুদা, সাতাকিনা অদুঙগী সত্রাজিৎকী স্যমন্তক্ মণি
 হুরাঙ্গগী থৌদোক্ শ্রীকৃষ্ণদা মণি হুরাঙ্গগী বদনাম্ তৌখিবগী থৌইদোক্কা বারীদু ময়্যাম্ মমাঙদা
 হায়দোরক্ই । (মণি পাম্বনা কৃতবৰ্মানা সত্রাজিৎপু হাংখিবগী বারীদু ময়্যাম্দা তাহন্থি) ॥২৩॥ মনুংদা
 তৌনখিবদু হৌজিত্তা সত্রাজিৎগী মচানুপী সত্যভামনসু এঃ ! অদুরা ! হায়দুনা মৈ থোক্কা শাউরক্ই । শ্রীকৃষ্ণনা
 হোচ্চিদুনা কল্প কল্পদুনা কৃষ্ণবু কোনখি । মাদুনা শ্রীকৃষ্ণগী অশাউবগী মাত্রাবু অমুক্ হেঙ্কংহন্থি ॥২৪॥ মৈ
 থোক্কা শাউরবা সাতাকিনা অসুম্মা হায়রক্ই :- নীংখিবী ! সত্যভামা ! য়েংঙ ! দ্রৌপদীগী মচা মঙাবু তুম্দিঙদা
 হাংখিবা পাপী অসিদা মাদুগী লম্ন খুম্গে । পাপীসিনা দ্রোণগী মচা আশ্বথমাগা লৌতুননা মীবু অহিং তুম্দিঙদা
 হাংপা পাপী অসিগী পূস্পি ওসি লৌইশিনবিরগে ॥২৫-২৭॥ অসুম্মা হায়রগা শাউরবা সাতাকিনা শ্রীকৃষ্ণগী
 নাক্তা লৈবা থাংশাং অদু পায়দুনা শ্রীকৃষ্ণগী মাঙদা কৃতবৰ্মাগী মঙক্ কক্খি ॥২৮॥ অদুত নন্তনা কৃতবৰ্মাগী মীচঙ
 মইখি থি থিদুনা হাংখি । সাতাকিবু খাম্গদবগী শ্রীকৃষ্ণ চেন্শিল্লক্ই ॥২৯॥ মহারাজ ! জনমেজয় ! কাল কৌবা

দেবতানা ঈশ্বরকপদগী ভোজ অঙ্কককী অকল্পশিংনা সাত্যকিবু কোইশিন্দুনা থম্খি ॥৩০॥ মাদু উবদা,
 মহাতেজস্বী, শ্রীকৃষ্ণসু কালগী গতিবু মুন্না খণ্ডদুনা শাউখিদ্দে ॥৩১॥ মথোয়পুস্বদু সুরাপান তৌদুনা মত
 ওইনরকপা ওাক্তনি । অচুম-অরাল্ য়েংদ্রবা ওাক্তনি হায়বসি শ্রীকৃষ্ণ খণ্ডি । অদুদগীদি মথোয়দু অমগমগা
 কনগী অফং অফংবা পুখুয়া খুজাইনা পায়খংনদুনা সাত্যকিদা থাজিন্খি ॥৩২॥ সাত্যকিবু অসুয়া তৌবিবা
 উবদা মৈ থোফ্লা শাউরবা ঝুঝিনীনন্দন প্রদ্যুয় সাত্যকিবু কনংহায়দুনা ময়াম্ মরক্ অদুদা চোংশিনখি । প্রদ্যুয়না
 ভোজশিংগা সাত্যকিনা অঙ্ককশিংগা মায়োক্খি । সাত্যকি-প্রদ্যুয় অকম্বা অনীসি বিরোযীশিংদুগা কন্না থেংনখি
 ॥৩৩-৩৪॥ অদুবু সাত্যকি-প্রদ্যুয় অনীগী পক্ষদগী বিবোধিশিংগী মশিংনা য়াস্থা হেন্ত্রে । অদুনা অনীসি খর
 থেংনরক্তগা বিরোযীশিংগী মশুত্তা শ্রীকৃষ্ণগী মাঙমক্তা মথ্‌রায় থাশ্বে । অসিবু উরগা-উরবসু শ্রীকৃষ্ণনা থোইনা
 শাউখিদ্দে । শীংনাং খুদাপ্ অমা ফোয়বগা মথোয়দা লংগিন্খি । শীংনাং মটৈ অমময়্য বজ্জ অমমম্ ওইদুনা মথোয়দু
 তুয়া হাংখি ॥৩৫-৩৬॥ মতম্ অসিদা কালগী গতিনা ঈশ্বরকপদনা অঙ্কক, ভোজ, শিনি, অদুগা বৃক্‌ বংশগী
 মীশিংদু অমগমগা মুসল (যোৎকী গদা, যোৎচৈ) শিং পায়খংনদুনা ফুজিন্নখি ॥৩৭॥ মুসলশিংদু লোইথোক্‌রক্তবা
 তুংদা, শীংনাং পান্ধীশিংদু থেক থে কুনা লংগিন্খি-ঠৈনখি । শীংনাং মটৈ অমময়্য বজ্জ অমমম্ ওইখি ॥৩৮॥
 নিংথৌ ! জনমেজয় ! শীংনাংদি দায়রদুনা, নাপী মনা অমতনসু মথোয়গী বজ্জগী মশক্ ওইখি । মসি ব্রহ্মশাপ
 ফাংখিবদগীনি । খক্ চিংনু ॥৩৯॥ অদুনা শীংনাং পান্ধী লোইনা ফুক্ ফুকুনা লংগিন্নরকপদসু মথোয়দা মুসল
 অমমগুম ওইনা থোক্খি । মুসলশিং অসি মমাঙুই মুনশিংবু লঙনগে হায়দুনা সাশ্বনা মবুত্তা ফুম্‌খিবদুগী মচৈৎ
 মকুপ্‌শিং অদুগা শীংনাং পান্ধী অমমম ওইনা সমুদ্র মপান্দা হৌখিবনি ॥৪০॥ ভরত নন্দন ! নিংথৌ ! জনমেজয়
 ! অদুগুয়া মুসলশিং (নাপী-শীংনাং) অদু পায়খংনদুনা মপানা মচাবু, অদুগা মচানা মপাবু হাংনখি । তুমিৎ
 কাঙ-মৈবান্ধী মটৈ মটৈনা মৈনুংদা পাইশিন্নগুম্ অদুগুয়া কুকুর বংশ, অঙ্কক বংশগী মীশিংদু অমনা অমগী
 মনাত্তা পাঠাশিং-ফুজিন্নখি ॥৪১-৪২॥ পাইশিন্নরিবা-ফুজিন্নরিবশিংদুগী পুঞ্জিন্দা চেছোকাংনবগী ব্রাখল অসি
 কবিমত পোক্রাখিদ্দে । মতম্ কৌবা লাইগী খোংচং (কালপারিবর্তন) পু খণ্ডনা শ্রীকৃষ্ণনা, মথোয়না তৌনারবদু
 মুসলনা ওইখিবা শীংনাং পান্ধীশিংদুদা ওরদুনা লেপুনা অসুম্ য়েংদুনা লৈখি ॥৪৩॥ ভারত ! নিংথৌ !
 জনমেজয় ! শ্রীকৃষ্ণসু মচা সান্ধ, চারুদেফ, প্রদ্যুয় অদুগা মশু অনিরুদ্ধবু হাং : শিখিবদুদা মৈব থোফ্লা
 শাউখি ॥৪৪॥ মনাওনিপা অতোস্‌না গদ না লান্‌ফম্ লৈমায়থক্তা তুমিনা তাদুনা লৈবদু উবদা মৈ থোফ্লা
 শাউদুনা, শাঙ্কধনুর্ধাবী, চক্রধারী, গদাধর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা লৈহৌরিবা যাদবশিংদু লোইনা সংহার তৌখি ॥৪৫॥
 য়েক্‌ববু তুয়া হাংগুয়া বভনা অদুগা দারুকগা অনীনা যাদবশিংবু তুয়া হাংগুয়া শ্রীকৃষ্ণদা অসুয়া হায়রক্‌ই :
 ॥৪৬॥ ভগবান্ ! হৌজিক্ তুয়া হাংগুয়া । হৌজিক্ বলরামজী কদোম্‌দা লেঙ্কুবনো খঙহৌদে । অদুনা ঐথোয়
 অনী থৌগল তৌজগে, বলদেবজী থিবিক্ ॥৪৭॥

মকম অসিদা শ্রীমহাভারতদা প্রোক লিশিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা যৌসলপর্বদা
 কৃতবর্সানশিংগী সংহারপর্বদা অহমশুবা অখ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

মৌসল পর্ব

চতুর্থোঃখ্যায়ঃ

(দাক্কনা হস্তিনাপুরদা চংখিদুনা খৌদোক্ পুন্না তম্মুবা । বক্রগী মৃত্যু । শ্রীবলরাম শ্রীকৃষ্ণ অনীগী
পরমখামগতি ।)

মরিশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততো যযুর্দাক্কঃ কেশবশ্চ, বক্রশ্চ রামস্য পদং পতন্তঃ ।
অথাপশ্যন্ রামমনন্তবীৰ্যাং বৃক্ষেস্থিতং চিত্তয়ানং বিবিক্তে ॥১॥
ততঃ সমাসাদ্য মহানু ভাবং, কৃষ্ণস্তদা দাক্কমম্বশাসৎ ।
গত্বা কুরুন্ সৰ্বমিমং মহান্তং শংসম্ববধং যদুনাম্ ॥২॥
ততোহর্জুনঃ ক্ষিপ্ৰমিহোপযাতু শ্রদ্ধা মৃতান্ যাদবান্ ব্রহ্মশাপাৎ ।
ইতোবমুক্তঃ স যযৌ রথেন, কুরুংস্তদা দাক্ককোনষ্টচেতাঃ ॥৩॥
ততো গতে দাক্কে কেশবোহথ দৃষ্টান্তিকেবক্রমুবাচ বাচাম্ ।
স্ত্রিয়ো ভবান্ রক্ষিতুংযাতু শীঘ্রং নৈতাহ হিংসূর্দস্যাবো বিস্তলোভাৎ ॥৪॥
স প্রস্থিতঃ কেশবেনানুশিষ্টো মদাতুবো জ্ঞাতিবধাদিতশ্চ ।
তং বিশ্রান্তং সংনিধৌ কেশবস্য দুরন্তংমেকং সহসৈবা বক্রম্ ॥৫॥
ব্রহ্মানুশপ্তমবধীয়াহং বৈ কূটে যুক্তং মুসলং লুদ্ধকম্য ।
ততোদৃষ্টা নিহতং বক্রমাহ কৃষ্ণোঃগজং ভ্রাতরমুগ্ৰতেজাঃ ॥৬॥
ইহৈব ত্বং মাং প্রতিক্ষস্ববাম সাবৎস্ত্রিয়ো জ্ঞাতিবশাঃ কবোমি ।
ততঃ পুরীং দ্বারবতিং প্রবিশ্য জনার্দনঃ পিতরং প্রাহবাকাম্ ॥৭॥
স্ত্রিয়ো ভবান্ বক্ষতু নঃ সমগ্রা ধনজয়স্যাগমনং প্রতীক্ষন্ ।
রামোবনাশ্তে প্রতিপালয়শ্যামাস্তেদ্যাহং তেন সমগমিষো ॥৮॥
দৃষ্টং ময়েদং নিধনং যদুনা রাজ্ঞাং চ পূৰ্বং কুরুপুঙ্গবানাম্ ।
নাহং বিনা যদুভির্যাদবানাং পুরীমিমাশকংদ্রষ্টুমদা ॥৯॥
তপশ্চরিষ্যামি নিবোধ তন্মে রামেণ সার্থং বনমভ্যুপেত্য ।
ইতীদমুঞ্চা শিরমাচ পদৌ সংস্পৃশ্য কৃষ্ণস্তুরিতো জগাম ॥১০॥

ততো মহান্ নিনদঃ প্রাদুরাসীৎ সঙ্গীকুমারস্য পুৰস্যাতস্য ।
 অথাব্রবীৎ কেশবঃ সংনিবর্ত্য শব্দং শ্রদ্ধা যোষিতাং ক্রোশতীনাম্ ॥১১॥
 পুরীমিমামেষ্যতি সব্যসচী স বোদুঃ খাণ্ডোচয়িত্বা নরাগ্ৰ্যঃ ।
 ততো গত্ত্বা কেশবন্তং দদর্শ রামং বনেন্স্থিতমেকং বিবিক্তে ॥১২॥
 অথাপশ্যৎ যোগযুক্তস্য তস্য নাগং মুখান্শিচরন্তং মহন্তম্ ।
 শ্বেতং যযৌ স ততঃ প্রেক্ষ্যমাণো মহার্ণবো যেনমহানুভাবঃ ॥১৩॥
 সহস্রশীৰ্ষঃ পৰ্বতাভোগবৰ্ণা রক্তাননঃ স্বাং তনুংতাং বিমুচ্য ।
 সম্যক চ তং সাগরং প্রত্যগ্হুনাগা দিব্যাঃ সরিতশ্চৈব পুণ্যাঃ ॥১৪॥
 ককোটকৌবাসুকিস্তম্ভকশ্চ পৃথুশ্ৰবা অরুণঃ কুঞ্জরশ্চ ।
 মিশ্রীশঙ্খঃ কুমুদঃ পুণ্ডরীকস্তথানাগো ধৃতরাষ্ট্রো মহাত্মা ॥১৫॥
 হলাদঃ ক্রোধঃ শিতিকঠোগ্রতেজা স্তথানাগৌ চক্রমন্দাতিষষ্ঠৌ ।
 নাগশ্রেষ্ঠৌ দুৰ্মুখশ্চান্দ্রবীষঃ স্বয়ং রাজা বরুণশ্চাপি রাজন্ ॥১৬॥
 প্রত্যদগম্য স্বাগ তেনাভ্যনন্দং স্তেহপূজয়ংশ্চাৰ্য্য পাদ্যক্রিয়াভিঃ ।
 ততো ভ্রাতবি বাসুদেবো জানন্ সৰ্বা গতয়ো দিব্যদৃষ্টিঃ ॥১৭॥
 বনে শূন্যে বিচরংশ্চিহ্নয়ানো ভূমৌ সংবিবেশাগ্র্যতেজাঃ ।
 সৰ্বং তেন প্রাক্তদা বিত্তমামীং গান্ধার্যা যৎ বাক্যমুক্তঃ সপূৰ্বম্ ॥১৮॥
 দুৰ্বাসসা পায়সোচ্ছিষ্টলিপ্তে যচ্চাপাক্তং তচ্চসম্মাব বাক্যম্ ।
 সচিহ্নয়ন্নাক বৃষ্ণিনাশং কুরুক্ষয়ং চিব মহানুভাবঃ ॥১৯॥
 মেনে ততঃ সংক্রমণস্য কালং ততশ্চকারেদ্ধিয়সংনিরোধম্ ।
 তথা চ লোকত্রয়পালনার্থ্যমাত্রেয়বাক্য পরিপালনায় ॥২০॥
 দেবোহপিসন্ দেহবিমোক্ষহেতোর্গিমন্তর্মৈচ্ছৎ সকলার্থ তত্ত্ববিৎ ।
 স সংনিরুদ্ধেদ্ধিয় বাঙমনাস্তু শিশ্যেমহা যোগমুপেত্য কৃষ্ণঃ ॥২১॥
 জরাহতং দেশমুপাজগাম লুপ্তদানীং মৃগলিপ্সুরুগ্ৰেঃ ।
 স কেশবং যোযুক্তাংশরানং মৃগাসক্তো লব্ধকঃ সায়কেন ॥২২॥
 জরাবিধ্যং পাদতলেহরাবাংস্তং চাভিতস্তজ্জিঘৃক্ষুর্জগাম ।
 অথাপুরুষং যোগযুক্তং পীতাস্বরং লুপ্তকোহনেকবাহম্ ॥২৩॥
 মন্ত্রাংস্তানং ত্বপরাদ্বং ত্বপরাদ্বং স তস্য ।
 পাদৌ জরা জগৃহে শংকিতাত্মা । আশ্বাসয়ন্তং মহাত্মা তদানীং
 গচ্ছনুর্ধ্বং রোদসী ব্যাপ্য লক্ষ্ম্যা ॥২৪॥
 দিবং প্রাপ্তং বাসবোহথশ্বিনৌ চ রুদ্রাদিত্য বসবশ্চাথ বিশ্বে ।
 প্রত্যদ্যযুর্নময়শ্চাপি সিদ্ধা গান্ধর্ব মুখ্যাশ্চ সহস্রসরোভিঃ ॥২৫॥

ততো রাজন্ ভগবানুগ্রতেজা নারায়ণঃ প্রভাবশস্যমত ।
 যোগচর্য্যো রোদসী ব্যাপ্য লক্ষ্যা স্থানং প্রাপ স্বং মহাম্বা প্রমেষম্ ॥২৬॥
 ততো দৈবৈশ্ববিভিচাপি কৃষ্ণঃ সমাধতচ্চাবনৈচব রাজন্ ।
 গজবীগ্র্যরশসারোভির্বরাভিঃ সিদ্ধৈঃ সর্ধৈশ্চাননৈতঃ পূজ্যমানঃ ॥২৭॥
 তং বৈ দেবাঃ প্রতানন্দন্ত রাজন্ যুনিশ্রেষ্ঠা ঋত্বিজানুবীশম্ ।
 তং গজবীচাপি তন্তুঃ স্তবস্তঃ প্রীত্যা চৈনং পুরুহুতোহভ্যনন্দং ॥২৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং যৌসলপবনি শ্রীকৃষ্ণলোকপবনে
 চতুর্থোঃখ্যায়ঃ ॥

-:-

বৈশম্পায়ননা হয় :- নিংখৌ ! জনমেজয় ! অদুগী তুংদা, দারুক, বক্র, অদুগা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ অহম্
 অসি বালরামগী খোজুল লীদুনা, খোংদাফম, পদাচিহ্নু স্নেং স্নেংদুনা চংখি । স্বরা চংলগা, চাংদমনিঙান্ন লৈতনা
 কল্পবা বলরামজীসি উ অমগী উবাদা তুমিরা ধ্যান তৌদুনা ফংদুনা লৈবদু উখি । অচীক্কা মফম অদুদা পদ্মাসনদা
 ফংদুনা ধ্যানমগ্নু ওইদুনা লৈবদু অহম্দুনা উখি ॥১॥ শ্রীকৃষ্ণনা দারুকদা অসুয়া হায়খি :- দারুক ! মহাক্ য়ান্না
 থুনা যাংনা কুরুদেশগী রাজধানী হস্তিনাপুর তান্না চংখিদুনা, যাদুবংশগী যাদবশিংনা মৃত্যুদশা ফংদুনা চংখিদা
 পাউ অসে অর্জুনদা তাহল্ল ॥২॥ ব্রাহ্মণশিংগী শাপনা যদুবংশনা যুৎখিবগী পাউ তাহল্লবগা অর্জুনবু থুনা য়ান্ন
 দাবকা লাক্কা হায়ক্ । শ্রীকৃষ্ণগী য়াংখং অসি ফংবদা দারুক রথ মথজা তোংখতুনা হস্তিনাপুর তান্না চংখি ।
 দারুকসু ওছোকা নুঙাইতনা, জ্ঞান ইতা তাদবগুয়া চংখি ॥৩॥ দারুকনা অসুয়া চংখাবা তুং অসিদা বক্রদা অসুয়া
 হায়ক্ই :- বক্র ! দ্বারকাদা লৈহৌরিবা নুপীশিংদু বুৎশেল্লগা দ্বারকদা চংখিগো । ডাকুশিংনা অত্যাচার
 তৌদুনা লাল পাশুদগী অঙাং নুপীশিংদু হাংপিষিদিনবা খুউ কন্না শেখীযু ॥৪॥ শ্রীকৃষ্ণগী য়াংখং অসি ফংবদা বক্র
 অসি দ্বারকা দা চংখি । মহাক্ মশামকসু যদিরা পান (সুরাপান) তৌরুবগী যন্ত ওইদুনা চংখিবনি । অদুগা শাট্গ-
 নাতৈ, মরুপ-মপাং লোইনা তুয়া শিখিবগী দাবনা চীম্বান্ ব্রক্ ব্রক্ ব্রক্ কংনা চংখি । স্বরা চংলগা গুহাক্
 পোথারিওদা ব্রহ্ম শাপকী প্রভাবনা, কনাগুয়া ব্যাধ (শাদাধা) অমনা তেজিন্দা মুসল মচেং অতৃপ্তা অম
 পানশিন্দুনা হাপ্চিন্দুনা কাপ্লক্পদা যাদু পান্দুনা বক্র অদু বুদক্তা মথহায় খাখি । অশোমদা শ্রীকৃষ্ণনা চংখিন্দুনা
 ময়ানুং বলরামদা অসুয়া হায়খি :- ॥৫-৬॥ য়ানুং ! বলদেবজী ! অসিদা গুহাক্ পোথাদুনা ঐনা লাক্ত্রিকাওবা
 গুইবিরম্মু । ঐ দ্বারকাদা লৈহৌরিবা নুপী-অঙাংশিংদু অমুক্তা স্নেংজক্খিগে । অসি হায়রম্মগা দ্বারকা তান্না
 চংখিদুনা পিতা বসুদেবদা অসুয়া পাউদমখি :- ॥৭॥ পাবুং ! অর্জুন লাক্খনি । যাদু গুইদুনা লৈবিরম্মু । নুপী-
 অঙাংপুয়া মহাক্কা গুৎশেল্লগনি । য়ানুং বলদেবদু ঐবু বনদা গুইদুনা লৈহৌরি । অমুক্তা উনহৌক্গে ॥৮॥
 যদুবংশগী অকন্না পুয়মক্কা তুয়া য়াংখিবদু ঐ ঈমিংমক্কা উজরক্খবনি । ঐগী ঈমিঙমক্কা থোৎখিবা খৌদোক্খি
 । ময়ানুংদা কুরুক্ষেত্রগী লাক্ক্ষমদা কুরুবংশনা যুৎখিবা-হাংখিবসু উত্তে । বৃকিবংশনা যুৎখিবসু ঈমিংনা
 উজরক্কে । অদুগা যাদবশিং অক্খশিংদুগী সহায়তা (যতেং) লৌদনা ঈম্বক্তনা দ্বারকাবু গুৎ-শেখা য়ান্না বান্না

খেজুরি ॥৯॥ ঐনা হৌজিক্ তৌগে খল্লিবসি তাবিয়ু । বনদা চংখিদুনা য়াশুং বলদেবগা তপস্যা
 তৌমিল্লক্খিগে । অসি হায়রুগা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণসি বাসুদেবদা চরণ শোকা শুরুল্লগা য়াওনা বনলোমদা চংত্র
 ॥১০॥ যাদুবংশগী বৃষ্টিবংশগী পুন্মক মুংখিবা-শিখিবগী পাউ অসি মথং মথং তানরক্পদা দ্বারকা নগরদুগী
 নুগী-অভাং পুন্মক কপ্পা-লাউনরক্পগী খোজ্জেনা পূমনিং নিখি । খোজ্জেশিংদু তাবদা শ্রীকৃষ্ণসি খোং থাংবা
 য়াদুনা অমুক হজ্জিল্লতুনা মখোয়বু অসুম্ হায়না থেমজিন্খি ॥১১॥ নখোয় করিমত রাগনু । হস্তিনাপুরদগী
 অর্জুন লাক্কনি । নখোয়বু গাক্শেল্লনি । তৌগদবা থবক্ পুন্ম মডোন্দা খঙহন্থবনি । রাইই অমনীসি হায়রুগা
 শ্রীকৃষ্ণসি থুনা য়াওনা লেঙখি । বনদা ধ্যান তৌদুনা লৈবাব বলদেবসু দর্শন তৌখি ॥১২॥ শ্রীবলদেবজী অসি তুমিয়
 য়িৎ অনী উশিদুনা ধ্যান তৌদুনা লৈরম্মী । চাউর-শাংলবা, ভৌরোক্ ভৌবা লিল্ অমা বলদেবগী চিন্দগী-
 য়ানুংদগী মরী মরী থোরক্জুনা সমুদ্র পাওনা চংখিবদু শ্রীকৃষ্ণনা ঈঙক্ গুন্না উখি । তুমিনা য়েংদুনা লৈখি ॥১৩॥
 সংকর্ষণ বলদেবনা হান্না হক্চাংবু থাদোক্জুনা, হৌজিক্ ওইরিবা নাগরূপ (লিল্ মওং) অসিদা পোক্খিবনি
 । নাগ (লিল্) অনি মকোক্ মতোক্ লিশিং অমা পাল্লি । মহাক্কী মশাদু চীংলাইগুম চাউ শাংঙি । বলদেবগী চিন্দগী
 সমুদ্রগা ঈশম্ গ্লরবনি । তোরক্লিবই লৌইবা খম্মা লৈখিদে । সমুদ্রনা মূর্তি নাইনা চোংথোরক্জুনা
 অনন্তশেষনাগমক্কি হায়না খঙদুনা স্বাগত তৌখি । পূজা তৌখি ॥১৪॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! কর্কোটক্,
 বাসুকি, তক্ষক, পৃথশ্রবা, অরুণ, কুঞ্জর, মিশ্রী, শঙ্খ, কুমুদ, পুণ্ডরীক, মহামনা, ধৃতরষ্ট্র কৌবা নাগ, হ্রাদ,
 ক্রাথ, শিতিকিষ্ঠ, উগ্রতেজা, চক্রমন্দ, অস্তিষণ্ড, নাগ অথৌইবা দুর্মুখ, অশ্বরীষ নাগশিংসিনা অদুগা
 বরুণদেবতা মশামক্কা অনন্তশেষ অদগী স্বাগং তৌখি ॥১৫-১৬॥ হায়রিবা নাগলোকশিংসিনা বলদেবজীগী
 য়ানুংদগী থোক্খিবদা অনন্তশেষবু পূজাবা-সামগ্রী মখল মখলা পূজা তৌখি । বলবামনা পরমধামদা লেঙখিবদু
 উবদা, তুংগী বা থৌদোক্ পুন্ম হান্না উর-খঙলবা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা ঐনা কম্দৌবা, করি করি রাংতি তৌদাব
 অসুম্মা বিচার তৌদুনা বনদা কোংচং চতুনা লৈখি । য়মাঙেদা থোক্খিবা থৌদোক্ পুন্ম নীংশিংগক্ই ॥ ৭-
 ১৮॥ ক্ষীরগী লুখাক্পু হক্চাংদা তৈশিন্খিবা মতমদা দুর্বাসানা হায়খিবা বাদুসু নীংশিংখি । ওহাক্ লৈবগা
 ঈকোন কোন্না থোক্খিবা অন্ধক, বৃষ্টি, কুরুবংশগী বিনাশশিংদু নীংশিংগুবদা পূক্টিং ঈন্দ্রয়পুস্ব লাক্কশিদুনা
 মহানুভব ওইরবা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা ওহাঙং চিন্তা তৌদুনা লৈখি ॥১৯॥ লোক অজমগী রক্ষা, দুর্বাসাগী বচন
 পাঙথোকপিরম্গে হায়বগী অদুগা পরমধামদা চংখিনবগী মতমদু যৌরক্কে হায়না খঙদুনা ঈন্দ্রয়পুন্ম সংঘম
 তৌদুনা ধ্যান তৌদুনা লৈখি ॥২০॥ জনমেজয় ! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ হায়বসে ভূত-বর্তমান-ভবিষ্যৎ কঁ
 থোয়দোক্পা তহু পুন্মক্ খঙলবা অবিনাশী (অমাও অতা লৈত্রবা) দেবতানি । অদুবু ঐহিং হক্চাংবু
 নিমিত্তকারণ অমা য়াওদনা থাদোক্কিৎদবনা, কনাদা, করিদা নিমিত্তকারণ ওইনা থম্সিগে হায়বসি কৃপা বিচার
 তৌদুনা ধ্যান তৌদুনা চিত্তবৃত্তিপুন্ম নিরোধ তৌদুনা যোগসাধন ওইনা লৈমায়থক্তা চেপ্খি । ॥২১॥ অসুম্
 হায়না লৈরিঙেদা জরা কৌবা, অকিবগী মশক্ ফংলবা ব্যাধ (শদায়া) অমা শজী তায়া লাক্পদা, ভগবান্
 শ্রীকৃষ্ণনা চেপ্খিবা বন অদোমদা হেক্ লাক্ই । শজীগী রাখন্দা তৌদুনা লাক্পা শাদাযদুনা শ্রীকৃষ্ণবু শজীমক্
 ওইরবৌই নীংদুনা কাপশিল্লক্পা তেল অদুনা গাংগাংনবা চরণ খুয়াদা পান্খি । পান্খি হায়না খন্দুনা শর্ভাদু
 ফারুগে হায়না চেল্শিল্লপদা চতুর্ভুজ ওইবা শঙ্খচক্রগদাপদ্য ধারী, পীতাম্বর, শ্রীনारायण (শ্রীকৃষ্ণ) মূর্তিবু
 উখি । ব্যাধ অদুনা শ্রীভগবান্গী মফমদা শাখিনা লান্খিবদুদা কিবনা থক্ থক্ নীতুনা শ্রীভগবান্গী চরণ অনীদা

তুদুনা হীক্কা হীক্কা কপ্খি । শ্রীভগবাননা ব্যাধবু থেম্জিন্খি । অদুগী তুংদা, শ্রীকৃষ্ণ অসি মশেক্ মঙানা মায়াগৈ
 পুন্না, আকাশগীমফম্ পুন্না পুমঙাল্ ওানা নিজ্জাম-পরমধামদা লেঙখি ॥২৪॥ অন্তরিক্কা যৌথিবা মতম্দা,
 ইন্দ্র, অশ্বিনীকুমাব, রুদ্র, আদিত্য, বসুদেবতাশিং, বিষ্ণুদেব, মুনি, সিদ্ধ-সাধা, অদুগা অম্পসরাশিংগা
 লোয়নবা গন্ধবশিংনা চঙশিল্লকুনা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণবু স্বাগত তৌখি ॥২৫॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! গন্ধবশিং
 অম্পসরাশিংনা পুংশেন-যজ্ঞগী মখোন্না, সিদ্ধ সাধ্যাশিং হবাউনা পূজা তৌজ্বা তুংদা শ্রীকৃষ্ণনা মহর্ষি-
 দেবতাশিংগা উন্নখি ॥২৬॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! দেবতা পুন্মক্কা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণগী অভিনন্দন তৌখি । তরাম্
 তরাম্ ওকুনা লৈশি লৈথোন্খি । দেবতাশিং পুন্মক্কা নিংথৌ ইন্দ্রনা খুন্মদুনা ওক্খি ।

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা মৌসল পর্বদা
 শ্রীকৃষ্ণলোকাসনগী মরিস্তবা অধ্যায় লোইরে ।

-০-

মণিপুরী মহাভারত

মৌসল পৰ্ব

পঞ্চমোঃধ্যায়ঃ

(অৰ্জুন না দ্বারকাদা লাক্ষ্মী । শ্রীকৃষ্ণগী লোম্ননবীশিংগী দশা উবদা বাবা)

মণ্ডাস্তবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

দারুকোঃপি কুরুনংগস্থা দৃষ্টাপার্থান্ মহারথান্ ।
আচষ্ট মৌসলে বৃক্ষীনন্যোন্যোনোবসংহতান্ ॥১॥
প্রস্থা বিনষ্টান্ বার্ষেয়ান সতোজ্জাক্ষক কৌকুরান্ ।
পাণ্ডবাঃ শোকসংতপ্তা বিত্রস্তমনসোঃভবন ॥২॥
ততোঃর্জুনস্তানামহ্ম্য কেশবস্য প্রিয়ঃ সখা ।
প্রযযৌ মাতুলং দ্রষ্টুং নেদমস্তীতি চাত্রবীং ॥৩॥
স বৃক্ষিনিলয়ং গস্থা দারুকেন সহ প্রভো ।
দদর্শ দ্বারকাং বীরো মৃতনাথামিব স্থিয়ম্ ॥৪॥
যাঃ স্ম তালোকনাথেন নাথবত্যঃ পুরাভবন্ ।
তাত্তনাথাস্তদা নাথং পার্থং দৃষ্ট্বা বিচুক্ৰশুঃ ॥৫॥
ষোড়শস্ত্রীসহস্রাণি বাসুদেবপরিগ্রহঃ ।
তাসামীসীম্বহান্ নাদৌ দৃষ্ট্বেবার্জুনমাগতম্ ॥৬॥
তাস্তু দৃষ্ট্বেব কৌরব্য বাম্পেণাপিহিতেক্ষণঃ ॥৭॥
সতাং বৃক্ষ্যাক্ষকজলাং হয়মীনাং রথোড়ুপাম্ ।
বাদিত্রথঘোষৌঘাং বেষ্মাভীৰ্মহাহুদাম্ ॥৮॥
রত্নশৈবলসংঘাতাং বজ্রপ্রাকারমালিনীম্ ।
রথ্যাশ্রোতোজ্জলাবতাং চত্বরস্তিমিত্রুদাম্ ॥৯॥
রামকৃষ্ণমহাগ্রহাং দ্বরকাং সরিতং তদা ।
কালপাশগ্রহাং ভীমাং নদীং বৈতরনীমিব ॥১০॥
দদর্শ বাসবিধীমান্ বিহিনাং কৃষ্ণপুঙ্গবৈঃ ।
গতশ্রিয়ং নিরানন্দাং পদ্মিনীং শিশিরে যথা ॥১১॥
তাং দৃষ্ট্বা দ্বারকাং পার্থস্তাশ্চ কৃষ্ণস্য যোষিতঃ ।
সস্বনং বাম্পমুৎসৃজ্য নিপপাত মহীতলে ॥১২॥

সাত্ৰাজিতি ততঃ সত্য্য ক্লষ্ণী চ বিশাম্পতে ।
 অভিপত্য প্ররুদুঃ পবিবার্য্য ধনঞ্জয়ম্ ॥১৩॥
 ততস্তং কাঞ্চনে পীঠেসমুখাপ্যোপকেশ্য চ ।
 অব্রুবন্ত্যো মহাত্মানং পবিবার্য্যোপতস্থিবে ॥১৪॥
 ততঃ সংক্ৰুয গেবিন্দং কথয়িত্বা চ পাণ্ডবঃ ।
 আশ্বাস্য তাঃ স্ত্রিয়শ্চাপি মাতুলং দ্রষ্টুমভাগাৎ ॥১৫॥

ইতি শ্রীমহাভবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং যৌসলপবনি অৰ্জুনাগমনে
 পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥

- ১ -

বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! দাককনা হস্তিনাপুৰদা চংখিদুনা পাণ্ডবশিংগা উনখি ।
 বৃষ্ণি-ভোজ-যদু-অজ্জক বংশগী অকস্মা পূন্বা অমগমগা হাংনদুনা লোইনা শিঞ্জে হায়বা পাউসি তম্খি ॥১॥
 বৃষ্ণি-ভোজ-অজ্জক-কুকুব বংশগী যী পূন্বা লৈখিদ্বে পাউসি তাবদা পাণ্ডবশিংদু অরাবগী ঈপান্তক লূপ্খি ।
 মথোয়গী পূক্ৰিংদা চিংনবা-অকিবা অমসু পোক্খি ॥২॥ অদুগী তুংদা শ্রীকৃষ্ণগী চান্নবা মকপ অৰ্জুননা মচীন
 মনাওশিংদা হায়বমদুনা অদুগা মাম বাসুদেব উনকগে হায়না চংখি । পুবক্ৰিবা পাউসি অচুশ্বা য়্জ্জা হায়বদু
 খণ্ডদেবগে হায়না দ্বাবকা তান্না চংখি ॥৩॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! দাককগা লোয়ননা চংখিদুনা, দ্বাবকা নগব
 অদুবু বিধবান্ধী (লুত্ৰাবী) অমগুম্মা লৈবদু উখি ॥৪॥ মমট্টোদা লোকনাথ শ্রীকৃষ্ণব নাথ ওইনা ফংজবী লোয়নবী
 লিশিং তক্কু দ্বাবকাবু ঙাক্শেল্লগে হায়বগী মওন্দা লাক্কাপা অৰ্জুনবু হেক্ উবদা, মযামদু খোঞ্জেল হেন্না তেংথা
 নাওইনা কপ্খি ॥৫॥ অৰ্জুননা লাক্কাপদু উবদা তান্নগী রাবগী মথক্তা অমুক্ হেন্না বান্নাখ । মথোয়গী মতৌদু উবদা
 অৰ্জুনসি মণি ত্রং ত্রং চেন্খি । কৃষ্ণ লৈত্রবদা অনাথ ওইববীশিং অৰ্জুননা কুইনা য়েংদুনা লৈবা
 ওম্খিদে ॥৬-৭॥ দ্বাবকাপুবী হায়বসি অহাশ্বদা তুবেল্ অমগুম্ লৈবব্বনি । বৃষ্ণি-অজ্জকবংশগী অকস্মাশিংনা
 কল্লবা ঈচেল ওইনা চেল্লব্বী তুবেল্ ওইবব্বনি । শাগোল শামু মট্টেনা কুন্তীবচিংবা গাণী মতৌ ওইনা ওইবব্বী
 তুবেলনি । বথবাহনশিংনা হিগুম্মা মথক্তা তাউবব্বী তুবেমি । পূংশেল-যন্ত্ৰশিংগী মথোন্না ইপোম্ ঈচেন্গী
 মথোন্ ওইনা লৈবব্বী তুবেমি । প্রজাশিংগী যুম পূম্মক্কা ঘাট-তোবৈ অমমগুম্মা লৈবব্বী তুবেমি । তুংদুনা লৈবা
 মণি-মুক্তা, শাংলবা মবকত মণি মট্টেনা ঈশং-চবাং-কঙ্ ওইনা তাউখক্তুনা লৈবব্বী তুবেমি । বজ্জগী মতৌগুম্মা
 (ব্রজমণি) শিতনা সিড়ি চন্দুনা চাবা ঘাট-হিন্দুয়ায়ম্ ঙাক্তা ওইদুনা লৈবব্বী তুবেমি । সড়ক গলী মান্না চঙ্কা
 ঈকপ্পদা কিম্ফম্ ওইবা কুন্তিব অনীগী মতৌগুম্মা ঈনুংদা লৈবব্বী তুবেমি । অদুবু হায়বিবশিংসি অমত
 লৈখিদ্দবদা দ্বাবকা কৌবা তুবেল্সি যমপুবগী বৈতবনী তুবেল্ মশক্ ওইয়ে । লীক্কা তাবা ঋতুগী মতম্দা শাংপা
 থবো-থম্মালশিংগী লৈ-মনানা মক্শিন্না তাউথববী তুবেল্লী মশক্ ওইয়ে । ঈচেল্ লেপ্তবী কংশিন্ধবী তুবেল্লী
 দশ্যবু উবদুগুম্মা দ্বাবকাগী তুবেল্লু উবদা আশা-বৌবাংবা পূম্মগী মৈচাক্পু পুদুনা য়েংদুনা লৈবা
 ওম্খিদে ॥৮-১১॥ দ্বাবকাগী ওইবব্বিবা অবস্থাবু অদুগা শ্রীকৃষ্ণগী নীংখিজববী লোয়নবীশিংদুগী মতৌবু উবগা

অৰ্জুন অসি হীৰু হীৰু কপুনা লৈমায়থজ্ঞা জ্ঞান তাদনা তুথখি ॥১২॥ অৰ্জুনগী মতৌদু উবদা সত্যভামা-
 ৰুক্ষিণীনচিংবা শ্ৰীকৃষ্ণগী লেয়নবীশিংনা অৰ্জুনগী অকোয়বদা ফমদুনা মথবাক্ ফুদুনা কপ্তখি ॥১৩॥ মখোয়
 ময়ান্না কোনখন্তুনা নীংথিজরবা মোল্লবা আসন (চৌকী) থক্তা ফমহ্নখি । স্বাগী মচেং অমত গাঙনখিদে । তুমিন্
 তুমিন ফমদুনা লৈনখি ॥১৪॥ জ্ঞান খর তারুৰবা তুংদা অৰ্জুননা ভগবান্ শ্ৰীকৃষ্ণগী স্তুতিগান তৌখি । গুহাক্তং
 অৰাবা ফোঙদোক্লরবা তুংদা অদুগা শ্ৰীকৃষ্ণগী ঈবেশ্মশিংদুবু থেম্জিল্লগা মাগী মামা বাসুদেব উল্লগে
 হায়দুনা চংখি ॥১৫॥

মফম অসিদা শ্ৰীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্ৰীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা মৌসল পৰ্বদা
 অৰ্জুনাগমনগী মঙাশুবা অধ্যায় লোইরে ॥

-০-

মণিপুরী মহাভারত

মৌসলপর্ব

ষষ্ঠোঃখ্যায়ঃ

(দ্বারকাদা বসুদেবগা অর্জুনগা - ঙাঙনখিবা মতাং)

তরুণকণ্ঠবা অখ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

তংশয়ানং মহাত্মানং বীরমানকদুষ্কৃতিম্ ।
পুত্রশোকেন সংসপ্তং দদর্শ কুরুপুঞ্জবঃ ॥১॥
তস্যাক্রপরিপূর্ণাক্ষো ব্যুড়োরক্ষো মহাতুঙ্গঃ ।
আর্তস্যার্ততরঃ পার্থঃ পাদৌ জগ্ৰাহ ভারত ॥২॥
তস্য মূর্খানমাত্মাতুমিয়েষান কদুন্দুভিঃ ।
স্বস্রীষ্যস্য মহাবাহুর্ন শশাক স শত্রুহন্ ॥৩॥
সমালিঙ্গ্যার্জুনং বৃদ্ধঃ স ভুজাভ্যাং মহাতুঙ্গঃ ।
রুদন্ পুত্রান্ স্মরন্ সর্বান বিললাপ সুবিহ্বলঃ ॥৪॥
ভ্রাতৃন্ পুত্রাংশ্চ পৌত্রাংশ্চ দ্রোহিত্রান সসখীনপি ।

বাসুদেব উবাচ

যৈর্জিতা ভূমিশালাশ্চ দৈত্যাস্চশতশোঃর্জুন ॥৫॥
তান দৃষ্ট্বা নেহপশ্যামি জীবাম্যর্জুন দুর্মরঃ ।
যৌ তাবর্জুন শিষ্যৌ তে প্রিয়ৌ বহুমতৌ সদা ॥৬॥
তয়োরপনয়াং পার্থ বৃক্ষয়ো নিধনং গতাঃ ।
যৌ তৌ বৃষ্টিপ্রবীরাণাং দ্বাবেবাতিরথৌ মতৌ ॥৭॥
প্রদ্যুম্নো যুযুধানশ্চ কথয়ন্ কংথসে চ যৌ ।
তৌ সদা কুরুশার্দূল কৃষ্ণস্য প্রিয়ভাজনৌ ॥৮॥
তাবুভৌ বৃষ্টিনাশস্য সুখমাস্তাং ধনঞ্জয় ।
ন তু গর্হামি শৈনেয়ং হার্দিক্যং চাহমর্জুন ॥৯॥
অক্রুরং রৌন্নিগেয়ং চ শাপো হোবাত্র কারণম্ ।
কেশিনং যম্ভু কংসং চ বিক্রম্য জগতঃ প্রভুঃ ॥১০॥
বিদেহাবকরোং পার্থ চৈদ্যং চ বলগর্বিতম্ ।
নৈষাদিমেকলব্যং চ চক্রে কালিঙ্গমাগধান্ ॥১১॥

গান্ধার্বান্ কাশিবাঙ্গ ৮ মরুভূমৌ ৮ পার্শ্ববান্ ।
 প্রাচ্যাংশ্চ দাক্ষিণাত্যাংশ্চ পার্বতী যাংস্তথা নৃপান্ ॥১২॥
 সোহভ্যাপোক্ষিতবানে তমনম্যাম্ভুসূদনঃ ।
 ত্বংহিতংনাবদৈশ্চ মুনয়শ্চ সনাতনম্ ॥১৩॥
 গোবিন্দমনঘং দেবমভিনীধবমচ্যুতম্ ।
 প্রত্যাশাশ্যচ স বিভূর্জাতিক্ষয়মধোক্ষজঃ ॥১৪॥
 সমুপেক্ষিতবান্ নিত্যং স্বয়ং স মম পুত্রকঃ ।
 গান্ধার্যা বচনং যৎ তদৃষীণাং পবন্তপ ॥১৫॥
 তন্নমনাথা কর্তুং নৈচ্ছৎ জগতঃ প্রভুঃ ।
 প্রত্যক্ষং ভবতশ্চাপি ত্বপোত্রঃ পবন্তপ ॥১৬॥
 অশ্বথামা হতশ্চাপি জীবিস্তস্য তেজসা ।
 ইমাংস্তু নৈচ্ছৎ স্বাঞ্ছজাতিন্ বক্ষিতুং চ সখাতব ॥১৭॥
 ততঃ পুত্রাংশ্চ পৌত্রাংশ্চ ভ্রাতৃনথ সখীংস্তথা ।
 শয়ানান্ নিহতানত দৃষ্ট্বা ততো মামব্রবীদিদম্ ॥১৮॥
 সম্প্রাপ্তোহদ্যায়মস্যাশ্চ কুলস্য পুরুষর্ষভ ।
 আগমিষ্যতি বীভৎসুবিসাং দ্বাববতীং পুৰীম্ ॥১৯॥
 আশ্বেযং তস্যৎনৃত্তং বৃক্ষীনাং বৈশসংমহৎ ।
 সতু শ্রুত্বা মহাতেজা যদূনাং নিধনং প্রভো ॥২০॥
 আগস্তা ক্ষিপ্রেমেবেহ ন মেহত্রস্তি বিচাবনা ।
 যোহহং তমর্জুনং বিদ্ধি যোহর্জুনঃ সোহহমেবতু ॥২১॥
 যৎ ব্রুযাৎ তৎ তথা কার্যমিতি বুদ্ধাস্ত্র মাধব ।
 স স্ত্রীষু প্রাপ্ত কালাস্ পাণ্ডবো বালকেষু চ ॥২২॥
 প্রতিপৎস্যাতি বীভৎসুর্ভবতশ্চৌর্ধ্বদেহিকতম্ ।
 ইমাং চ নগবীং সদ্যঃ প্রতিযাতো ধনঞ্জয়ে ॥২৩॥
 প্রাকাবটালকোপেতাং সমুদ্রঃ প্লাবয়িষ্যতি ।
 অহং দেশেভু কস্মিংশ্চিৎ পুণ্যো নিষমমাস্তিতঃ ॥২৪॥
 কালংকাক্ষে সত্য ত্রব বামেণসহ ধীমতা ।
 এবমুদ্বা হর্ষাকেশো হমাচিন্ত্যপবাক্রমঃ ॥২৫॥
 তিহ্মা মাং বালকৈঃ সার্ষং দিশং কামপ্যাগাৎ প্রভুঃ ।
 সোহহং চ মহাশ্বানৌ চিত্তবন ভ্রাতৃবৌ তব ॥২৬॥
 দোবংজ্ঞতবধং চৈব ন ভজ্যে শোককর্ষণতঃ ।
 ন ভোক্ষ্যে ন চ জীয়েযো দিষ্টা প্রাপ্তোহসি পাণ্ডব ॥২৭॥

যদুক্তং পার্থ কৃষ্ণেন তং সর্বমখিলং কুরু ।
 এতৎতে পার্থ রাজ্যং চ স্ত্রিয়ো রত্নানি চৈবহি ।
 ইষ্টান্ প্রাণানহং হীমাংস্ত্যক্ষ্যামি রিপুসূদন ॥২৮॥

ইতি শ্রমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহতিয়াং বৈয়াসিক্যাং মৌসলপবনি অর্জুনবসুদেব সংবাদে
 ষষ্ঠোঃধ্যায়ঃ ॥

- ৪ -

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ - নিংথৌ! কুরুশাগৈগী অথোইবা, মাগী মামা বাসুসেবগী যুম্দা থুংখিদুনা করি
 উখিবগে হায়ববু : - মহাত্মা বসুদেবসি মচা কায়নবগী ব্রাবনা লৈমায়থক্তা তাদুনা জ্ঞান তাদনা লৈরক্ষ্মী ॥১॥
 ভরতনন্দন ! নিংথৌ ! জনমেজয় ! মপান্নোম্ চাউরবা, মথবাক্ কল্লবা অর্জুন অসি মামনা তৌরল্লিবা মতৌদু
 উবদা ওহোব্রা ব্রাখি । অর্জুননা মপি ত্রং ত্রং চেন্না বাসুদেববু কৌন্থংখি ॥২॥ যেক্কাবা ওম্বা নিংথৌ ! জনমেজয়!
 মহাবহু অহল ওইরবা আনকদুন্দুভি (বাসুদব)না মক্ষাক্ অর্জুনগী কোমক্তা নান্দুনা মনম্ নল্লিৎবনি । অদুবু
 শোন্খিবনা ওম্খিদি ॥৩॥ অহল ওইরবা মতম্ অমদা কল্লবা বসুদেবনা, মপান্নোম্ অনী তপ্পা শোল্লিমাল্লি
 তিংথোক্তুনা অর্জুনগী মথবাক্তা কোল্লি । অর্জুনবু হেক্ কোষদা শিখিবা মচামশুশিং লোইনা নীংশিংলক্তুনা
 থোঞ্জেল থোক্তা কপ্থোরক্ই । মচীন-মনাও, মচা-মশুশিংনা হায়রম্বা, ওাওম্ব - শঙ্কম্বা, তৌবম্বা থবক্ মযাম্দু
 অসুম্সুম্ নীংশিংলক্তুনা কপ্থি ॥৪॥ কপ্পা কপ্পা মপি ত্রং ত্রং চেন্না বসুদেবনা অর্জুনদা অসুম্বা হায়রক্ই :-
 অর্জুন ! অকম্বা দৈতাদানব কয়া কয়াবু হাংখিবা, কল্লবা নিংথৌ কয়া কয়াবু মায়খিবা পীখিবা ঈচাদো উদ্রে ।
 অদুবু প্রাণ বায়ুসে হৌজিক্ ফাওবা হক্চাদগী মপান্ থোক্খিদি । ঐনা সুম্ খম্বদা শিবা (মৃত্যু) হায়বদো ঐগী
 লাইবক্তা তম্মদ্রমলল্লৈ ॥৫॥ অর্জুন ! নংগীদি শিষ্য ওইবা, সাতাকি-প্রদ্যুম্ন অনীগী অনায়যুদ্ধদগী বৃষ্ণিবংশগী
 পৃথ্বমক্ লোইনা শিষ্যে ॥৬॥ কুরুশ্রেষ্ঠ ! ধনঞ্জয় ! বৃষ্ণিবংশগী কল্লবশিংগী অতিবহীনি হায়না ময়াম্বা খণ্ডনত্রবা
 অর্জুন ! নশামক্সু থাগংপিত্রবা, শ্রীকৃষ্ণগী নুংশিনফম্ ওইরবা, প্রদ্যুম্ন - সাতাকি অদুনা বৃষ্ণিবংশী পৃষ্ঠা মূৎননবগী
 মবম্ ওইশ্রে ॥৭-৮॥ অদুগা, অর্জুন ! বিষয়-থৌদোক্ অসিদা, সাতাকি, কৃতবর্মা, অক্রুব অদুগা প্রদ্যুম্নবু
 নিন্দাদি তৌনিংদে । মরম্দি থোক্খিবা থৌদোক্ অসে, ঋষিব্রাহ্মণশিংগী শাপতগী থোক্খিবনি । অদুনা
 থৌদোক্ অসিগী প্রধান ওইবা নিমিত্তকারগদি ব্রহ্মশাপ নি ॥৯॥ কুন্তীনন্দন ! ঈচা ওইনা লৈবম্বা, জগদীশ্বর
 অদুনা কেশী, কংশবু মায়াদেহগী বহ্নানদগী মৃত্তী ওইহন্থিবিখিবা, কল্লি হায়দুনা নাপল্ তৌবম্বা চেদিরাজ
 শিশুপালবু নিষাদগী মচা একলব্যবু কলিঙ্গরাজাবু মগধনিবাসী ক্ষত্রিয়শিংবু গান্ধার, কাশীরাজ, অদুগা
 মরুভূমিগী কল্লবা নিংথৌশিংবু, পার্বতীয় অকম্বশিংবু যমালয়দা থাখিবা অদুগুম্বা মধুসূদন শ্রীকৃষ্ণনা,
 মুনিঋষিশিংবু লঙ্ঘনরুবা অণ্ডাং খরবু মৃত্যুগী নিমিত্ত কারণ-পাউথোংফম্ ওইহন্থিবিবু, মহাক্সা থোক্হল্লোই,
 ওইহল্লোই হায়বর্বাদ অদুম্ মংগুম্বিখিবি । অদুবু থোইনা থৌশাখিদি । ব্রহ্মশাপকী প্রভাব-মর্যাদা ওাক্পিবনা
 মাগী মথৌ ওইহন্থি ॥১০-১২॥ অর্জুন ! নং নশামক্সা দেবর্ষি নারদনা, অদুগা মহর্ষিশিংনা শ্রীকৃষ্ণদবু পাপ্কী
 মরিক্ অমতনা চণ্ডমদবা, সনাতন, অচ্যুত পরমেশ্বরমক্কি হায়রিবনি । অদুবু অদুগুম্বা সর্বগাপী, অধোক্ষজ,

অদুনা ইহলোককী মাগী শাংগে-নাঁতেনা মুংখিবদো, হাংনখিবদো, অদুম য়েংদুনা, ভাবক্ ওইদুনা লৈখি ॥১৩-১৪॥ পরংতপ ! অর্জুন নাহকী নশু পবীক্ষিৎ অসি অশ্বখামাগী ব্রহ্মাস্ত্রনা খারক্খিবদগী মমাগী গর্ভদগী শিনা তাবক্খিবনি । অদুবু শ্রীকৃষ্ণনা হিংগংহনখিবনিদো । নখোয়না উখিবদুনি । কনাগী ব্রহ্মশাপ, ব্রহ্মাস্ত্রনা মাণ্ডোন্দা কবিসু তৌবা ওমখিদি । ব্রহ্মাস্ত্রগী মমায় ওাক্খিখিদি । অদুগুয়া ব্রহ্মশাপকী মমায় ওাক্খিদুনা মাগী শাংগে-নাঁতেবু, মশুবু কনবিবা ময়াবসুনি । অর্জুন য়েংঙ ॥১৫-১৬॥ নংগী চানজববা সখা-ফালগুনসখা কৃষ্ণনা মাগী মচা মশুশিংবু কনবিবম্দি । কনবিগে খনখিদি । ময়াম্মা অসুয়্মা শিনস্ত্রবতুংদা শ্রীকৃষ্ণনা ঐণ্ডোন্দা লাকুনা হাযবসুদো তাও ॥ ১৭-১৮॥ নিপা অথোইবা পিতাজী ! ওসি, ঐখোয়গী শাংগে-নাঁতৈ ঈচা-ঈশু লোইনা তুম্ভে । হস্তিনাপুদগী অর্জুন লাকুনি । মহাক্ লাক্কা মাণ্ডোন্দা খৌদোক্ পুন্না তম্ভিষু তাহনবিষু ॥১৯॥ অদুগা পিতাজী ! পাউ অসি অর্জুননা তাবসু যাই । অদুগুয়া মহাতেজস্বী অর্জুন কুন্তীকুমাবনা পাউ অসি হেক্ তাবদা চেল্লকনি । মসিগী মবম্দি ঐনা লোইনা কুপ্পা হাযজবোই ॥২০॥ লাক্কা অর্জুনদো ঐনি হাযবা অদুম খঙবিষু । অদুগা শ্রীকৃষ্ণ ঐবুসু অর্জুননি হাযনা খঙবিষু । সোংহম হাযবদু কাডউবিনু । অর্জুননা ঐ ওইদুনা হাযবদো ঐনা হাযবনি হাযনা অদুম লৌবিষু । মসি কাওগনু ॥২১॥ নুপী নমৌশিংগী অঙাং উল্লাবা মতম্ লাক্কাবসু পোক্কা অঙাংশিংদুবু অর্জুন না (ঐনা) য়াম্মা কুপ্পা শেল্লগনি । মহাক্কা পিতাজীগী সংস্কাব শ্রাদ্ধনচিংবা মবাইনা তৌজগনি । মাদু ঐ (কৃষ্ণ) না তৌবনি হাযনা খঙবিষু ॥২২॥ অর্জুননা (ঐনা) চংস্ত্রবা তুংদা, ফুবাদলাননচিংবগা লোয়না দ্বাবকা অসে লোয়না সমুদ্রদা লূপস্ত্রগনি ॥২৩॥ অদুগা ঐ (কৃষ্ণ)দি শেংলবা মফম্ অমদা ধ্যান তৌদুনা বলদেবজীনা লৈবা মফম্দুদা তপস্যা তৌজকবগে, অবোইবা মতম্ ওইজকবগে ॥২৪॥ পুন্মকসি অর্জুনদা শিনবস্ত্রগা কবস্ত্রা মফম্দনো হাযবা ওল্লম্দনা শ্রীকৃষ্ণদো অদুম্ চংস্ত্রে ॥২৫॥ অসুয়্মা হাযবস্ত্রা নুমিং অদুদগী হৌনা ওসি ফাওবা নংগী ভ্রাতা অনী বামকৃষ্ণ অনীবু অদুগা মমাম্ অদুনা মূংখবদুবু খন্দুনা বানা প্রোক প্রোক চানা নং লাক্কা ওইদুনা লৈবল্লিবনি । ঐ কবিমত চাদে থঙে । চাসু চাববোই । অদুগা অর্জুন । ঐসু ঐগী জীবন লোইশিন্ত্রগে । পাণ্ডবনন্দন ! অর্জুন নংনা লাক্কাবসে ঐগী লাইবক্ ফবনি ॥২৬-২৭॥ পার্থ ! অর্জুন । শ্রীকৃষ্ণনা হাযবস্ত্রাশিংদো, নংনা অমত রাতুনা তৌকো । অদুনা শক্ৰসুদন । ঐ কবিগুস্ত্রা বিষয় অমতগী চিষ্টা তৌদনা প্রাণবায়ুসে থাদোক্স্ত্রগে ॥২৮॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভাবতদা শ্লোকা লিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা মৌসলপর্বদা

অর্জুনবসুদেবসংবাদদা তককশুবা অধ্যায় লোইবে ॥

মণিপুরী মহাভারত

মৌসল পৰ্ব

সপ্তমোঃখ্যায়ঃ

(বসুদেবগী, মৌসলযুদ্ধদা শিখবশিংগী অন্ত্যোষ্টিক্রিয়া । অর্জুননা দ্তবারকাবাশীশিংবু পুরক্কা । সমুদ্রদা দ্বারকানা লুপ্খিবা । লক্ষ্মীদা ডাকুশিংগা অর্জুনগা খেংনবা । লেম্হোবা মীশিংদু পুরক্কা । হস্তিনাপুরদা খুন্দাহন্থিবা মতাং ।)

তরেংশুবা অখ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবমুক্তঃ স বীভৎসু মাতুলস্য পরস্তপ ।
দূর্মনা দীনবদনো বসুদেবমুবাচ হ ॥১॥
নাহং বৃষ্টিপ্রবীরেণ বন্ধুর্ভিশ্চৈব মাতুল ।
বিহীনাং পৃথিবীং দ্রষ্টুং শক্যামীহ কথং চন ॥২॥
রাজা চ ভীমসেনশ্চ সহদেবশ্চ পাণ্ডবঃ ।
নকুলো যাঙ্জসেনীচ ষডেকমনেসো বয়ম্ ॥৩॥
যাঙ্জঃ সংক্রমণে চাপি কালোহয়ং বর্ততে ধ্রুবম্ ।
তমিমং বিদ্ধি সম্প্রাপ্তং কালং কালবিদাংবব ॥৪॥
সর্বথা বৃষ্টিদারাস্তু বালংবদ্ধং তথৈব চ ।
নয়িষ্যে পবিগৃহ্যাহমিন্দ্র প্রস্থমরিংদম ॥৫॥
ইত্যুক্তা দারুকমিদং বাক্যমাহ ধনঞ্জয়ঃ ।
অমাত্যান্ বৃষ্টি বীরাণাং দ্রষ্টুমিচ্ছামি মা চিবম্ ॥৬॥
ইত্যেবমুক্তা বচনং সধর্মাং যাদবীং সভাম্ ।
প্রবিবেশার্জনঃ শূরঃ শোচমানো মহাবথান্ ॥৭॥
তমাসনগতং তত্র সর্বাঃ প্রকৃতয়ন্তথা ।
ব্রাহ্মণা নৈগমাস্তত্র পার্শ্ববার্যোপতাস্থিরে ॥৮॥
তান্ দীনমনসঃ সর্বান্ বিমুঢ়ান্গতচেতসঃ ।
উবাচেদং বচঃ কালে পার্থো দীনতরন্তথা ॥৯॥
শত্রুপ্রস্থমহং নেষ্যে বৃষ্ণাক্ষকজনং স্বরম্ ।
সদং নগরং সর্বং সমুদ্রঃ প্লাবয়িষ্যাতি ॥১০॥

সজ্জীকৃত যানানি রত্নানি বিবিধানিচ ।
 যজ্ঞোৎসব ভবতাং রাজা শত্রুপক্ষে ভাবিষ্যতি ॥১১॥
 সপ্তমে দিবসে চৈব রবৌ বিমল উদগতে ।
 বহির্বৎস্যামহে সৰ্বে সজ্জীভবত যাচিরম্ ॥১২॥
 ইত্যন্তারন্তেন তে সৰ্বে পার্থেনাক্রষ্টকর্মণা ।
 সজ্জমান্ত ততশ্চক্রুঃ শ্বসিদ্ধার্থং সমুৎসুকাঃ ॥১৩॥
 তাং রাত্রিমবসৎ পার্থঃ কেশবস্য নিবেশনে ।
 মহতা শোকমোহন সহসা ভিপরিপ্লুতঃ ॥১৪॥
 শ্ৰোতৃভেদং ততঃ শৌরির্বসুদেবঃ প্রতাপবান্ ।
 যুদ্ধাংস্থানং মহাতেজা জগাম গতিমুত্তমাম্ ॥১৫॥
 প্রকীর্ণমূৰ্খজাঃ সৰ্বা বিমুজাভরণশ্রজাঃ ।
 উরাংসি পানিভির্লঙ্ঘ্যে ব্যলপন্ করুণংক্রিয়মঃ ॥১৬॥
 তং দেবকী চ ভদ্রা চ রোহিণী যদিরা তথা ।
 অম্বারোহন্ত চ তদা ভর্তরাং যোষিতাং বরাঃ ॥১৭॥
 ততঃ শৌরিং ন্যযুজেন বহুসুল্যেন ভারত ।
 যানেন মহতা পার্থো বহির্নিজ্ঞা ময়ংতদা ॥১৮॥
 তমম্বযুস্তত্র তত্র দুঃ শলোকসমম্বিতাঃ ।
 দ্বারকাবাসিনঃসৰ্বে পৌরজ্ঞানপদা হিতাং ॥১৯॥
 তস্যাম্বমেধিকং ছত্রং দীপ্যমানাশ্চ পাবকাঃ ।
 পুরস্তাং তস্য যানস্য যাজকাশ্চ ততো যযুঃ ॥২০॥
 অনুজগ্মুশ্চ তংবীরং দেব্যস্ত বৈ স্বলংকৃতাঃ ।
 ক্রীসহস্রৈঃ পরিবৃতা বধুভিশ্চ সহস্রশঃ ॥২১॥
 যন্তু দেশঃ প্রিয়ন্তস্য জীবতোহভূগ্নহাত্মনঃ ।
 তত্রৈনমুপসংকল্প্য পিতৃমেধং প্রচক্রিরে ॥২২॥
 তং চিতাঘ্নিগতং বীরং শূরপুত্রং বরাদনাঃ ।
 ততোহম্বাররুহঃ পত্ন্যশ্চতস্রঃ পতিলোকগাঃ ॥২৩॥
 তং বৈ চতসৃভিঃ স্ত্রীভিরম্বিতং পাণ্ডুনন্দনঃ ।
 অদাহয়চ্চন্দ্রশ্চৈ গন্ধৈরুচ্চাবচৈরপি ॥২৪॥
 ততঃ প্রদরভূচ্ছন্দঃ সমিদ্ধস্য বিভাবসোঃ ।
 সামগানাং চ নিৰ্বোধো নরাণাং রুদতামপি ॥২৫॥
 ততো বহুপ্রধানান্তে কৃষ্যাক্ককুমারকাঃ ।
 সৰ্বে চৈবোদকং চক্রুঃ স্ত্রিগৃষ্টৈশ্চ মহাত্মনঃ ॥২৬॥

অলুপ্তবর্ষস্তং ধর্মং কারয়িত্বা স কাঙ্ক্ষনঃ ।
 জগাম বৃক্ষয়ো যত্র বিনষ্টা ভরতবর্ষে ॥২৮॥
 স তান্ দৃষ্ট্বা নিপতিতান্ কদনে ভৃশদুঃখি ।
 বভূবাভীষ কৌরব্য প্রাপ্তকালং চকারহ ॥২৯॥
 যথা প্রধানভৈশ্চব চক্রে সর্বান্তথা ক্রিয়াঃ ।
 যে হতা ব্রহ্মশাপেন মুসলৈরেককোড়রৈঃ ॥৩০॥
 ততঃ শবীরে রামস্য বাসুদেবস্য চোভয়োঃ ।
 অশ্বিষ্য দাহয়ামাস পুরুষৈরাপ্তকরিভিঃ ॥৩১॥
 স তেষাং বিধিবৎ কৃত্বা প্রেতকার্য্যাণি পাণ্ডবঃ ।
 সপ্তমে দিবসে প্রায়্যাং রথমারুহ্য সত্বরঃ ॥৩২॥
 অশ্বযুঁক্তে রথৈশ্চাপি গোশ্চরোষ্ট্রযুঁক্তৈরপি ।
 ত্রিযন্তা বৃক্ষবীরাণাংরুদত্যাঃ শোকশ্রিতাঃ ॥৩৩॥
 অনুজগ্মুমহাশ্বনাং পাণ্ডুপুত্রং ধনঞ্জয়ম্ ।
 ভূতাশ্চাক্ষক বৃক্ষিনাং সাদিনো রথিনশ্চযে ॥৩৪॥
 বীরহীনং বৃদ্ধবালং পৌরজ্ঞানবদান্তথা ।
 যযুস্তে পরিবার্য্য কলত্রং পার্থশামনাং ॥৩৫॥
 কুঞ্জরৈশ্চ গজারোহা যযুঃ শৈল্যর্নিভৈস্তথা ।
 মপাদরশ্কেঃ সংযুক্তা সান্তরাযুধিকা যযুঃ ॥৩৬॥
 পুত্রাশ্চাক্ষক বৃক্ষীনাং সর্বে পার্থমনুরতাঃ ।
 ব্রাহ্মণাঃ ক্ষত্রিয়া বৈশ্যাঃ শূদ্রশ্চৈব মহাধনাঃ ॥৩৭॥
 দশ ষট্ চসহস্রাণি বাসুদেবাবরোধনম্ ।
 পুরস্কৃত্য যযুর্বহ্নং পৌত্রং কৃষ্ণস্য ধীমতঃ ॥৩৮॥
 বহুনি সহস্রাণি প্রযুতান্যবুদানিচ ।
 ভোজ্য বৃক্ষ্যাক্ষকদ্বীনাং হতনাথানি নিবযুঃ ॥৩৯॥
 তৎসাগরসমপ্রখ্যাং বৃক্ষিচক্রং মহর্ষিমৎ ।
 উবাহ রথিনাং শেষ্ঠঃ পার্থঃ পুরপুংজয়ঃ ॥৪০॥
 নির্যাতে তুজনেতশ্চিন্ সাগরো মকবালয়ঃ ।
 দ্বারকাং রত্নমস্পূর্ণাংজলেনাপ্লাবয়ৎ তদা ॥৪১॥
 যৎ যদ্ধি পুরুষব্যাহ্রো ভূমেন্তস্যাঃ ব্যমুঞ্চত ।
 তৎ তৎ সম্প্রবায়ামাস মলিলেন স সাগরঃ ॥৪২॥
 তদদ্ভুতমভিপ্রেক্ষ্য দ্বারকাবাসিনো জনাঃ ।
 তুর্ণাং তুর্ণতরং জগ্মুরহো দৈবমিতি ব্রুবন্ ॥৪৩॥

কাননেষু চ রাম্যেষু পৰ্বতেষু নদীষু চ ।
 নিবসন্তানরাম্যাস বৃক্ষিদারান্ ধনঞ্জয়ঃ ॥৪৪॥
 স পঞ্চনদমাসাদ্য ধীমানতিসসৃদ্ধিমৎ ।
 দেশে গোপাশ্চ ধানাচ্যে নিবাসমকরোৎ প্রভুঃ ॥৪৫॥
 ততো লোভঃ সমভবৎ দসূনাং নিহতেশ্চরাঃ ।
 দৃষ্ট্বা হ্রিয়ো নীয়মানাঃ পার্থেনৈকেন ভারত ॥৪৬॥
 ততস্তে পাপকৰ্ম্মানো লোভোপহতচেতসঃ ।
 আভীবা মজ্জয়ামাসু সমেত্যশ্চত্বদৰ্শনাঃ ॥৪৭॥
 অয়সেকোহর্জুনো ধৰ্ম্মী বৃদ্ধবালং হতেশ্বরম্ ।
 নযতাস্মানাতক্রম্য যোধাশ্চেমৈ হতৌজসঃ ॥৪৮॥
 ততো যষ্টি প্রহরনা দস্যবস্তে সহস্রশঃ ।
 অভ্যধাবন্ত বৃক্ষীনাং তংজনং লোপ্তহারিণঃ ॥৪৯॥
 মহতাসিংহনাদেন ত্রাসন্নস্তঃ পৃথগ্জনম্ ।
 অভিপেতুৰ্বধাৎ তে কালপর্যায় চৌদিতাঃ ॥৫০॥
 ততো নিবৃত্তঃ কৌন্তেয়ঃ সহসা সপদানুগঃ ।
 উবাচ তান্ মহাবহুর্জুনঃ প্রহসন্নিব ॥৫১॥
 নিবর্তঞ্চমথর্মজ্ঞা যদি জীবিতমিচ্ছথা ।
 ইদানীং শরনির্ভীনাঃ শোচঞ্চং নিহতাময়া ॥৫২॥
 তথোক্তান্তেন বীবেণ কদরীকৃত্য তদ্বচঃ ।
 অভিপেতুর্জুনং মূঢ়া বার্যমানাঃ পুনঃ পুনঃ ॥৫৩॥
 ততোহর্জুনো ধনুর্দিব্যং গান্ধীবমজবং মহৎ ।
 অরোপয়িতুমারেভে যস্তাদিব কথংচন ॥৫৪॥
 চকার সজ্জং কৃচ্ছ্রেণ সন্ত্রমেতুমুলে সতি ।
 চিন্তয়ামাস শাস্ত্রাণি ন সস্মার তান্যপি ॥৫৫॥
 বৈকথং তপ্যহং দৃষ্ট্বা ভজবীর্যো তথা যুধি ।
 দিব্যানাং চ সহস্রাণাং বিনাশাং ব্রীড়িতোহভবৎ ॥৫৬॥
 বৃক্ষিতযোধাশ্চ তে সৰ্বে গজানুবথযোধিনঃ ।
 ন শেকুরাবর্তায়িতুং হ্রিয়মানং চ তংজনম্ ॥৫৭॥
 কলত্রস্য বহুত্বাদ্ধি সম্পৎতীষু ততস্ততঃ ।
 প্রযত্নমকরোৎ পার্থো জনস্য পবিবন্ধণে ॥৫৮॥
 মিষতাং সর্বযোধানাং ততস্তাঃ প্রমদোত্তমাঃ ।
 সমন্ততোহবকৃষন্ত কামাচ্চান্যাঃ প্রবব্রজুঃ ॥৫৯॥

ততো গান্ধীরনিযুক্তৈঃ শরৈঃ পার্থো বড়ঙ্কয়ঃ ।
 জঘান দসূন সোমবেগো বৃষ্ণিভূজৈঃ সহস্রশঃ ॥৬০॥
 ক্রশেন তস্য তে রাজন্ কয়ং জঘ্নুরজিষ্ণবাঃ ।
 অক্ষমাহি পুরা ভূত্বা কীনাঃ কতজভোজনাঃ ॥৬১॥
 স শরক্ষয়মাসাদ্য দুঃ খশোকসমাহতঃ ।
 ধনুকোট্যা তদা দসূনবধীং পাকশাসনিঃ ॥৬২॥
 প্রক্ষতস্তেব পাথস্য বৃক্ষাক্ককবরাক্সিয়ঃ ।
 জঘ্নুরাদায় তে স্নেচ্ছাঃ সমস্তাজ্জনমেজয়ঃ ॥৬৩॥
 ধনঞ্জয়স্তু দৈবং তপ্যসাহচিহ্নয়ং প্রভুঃ ।
 দুঃখশোকসমাবিষ্টো নিঃশ্বাসপরমোহভবৎ ॥৬৪॥
 অস্ত্রনাংচ প্রণাশেন বাহুবীৰ্য্য সংক্ষয়াৎ ।
 ধনুষ্টচাবিধেয়ত্বাচ্ছরাণাং সংক্ষয়েণ চ ॥৬৫॥
 বভূব বিমনাঃ পার্থো দৈবমিত্যনু চিহ্নয়ন্ ।
 ন্যবৰ্ত্তত ততো রাজন্ নেদমন্তীতি চাত্রবীং ॥৬৬॥
 ততঃ শেষং সমাদায় কলত্রস্য মহামতিঃ ।
 হতভূয়িষ্ট বদ্রস্য কুরুক্ষেত্রমবাতরৎ ॥৬৭॥
 এবং কলত্রমানীয় বৃক্ষীনাং হতশেষিতম্ ।
 ন্যবেশয়ত কৌরবস্তত্র তত্র ধনঞ্জয়ঃ ॥৬৮॥
 হৃদিক্যতনয়ং পার্থেনগরে মার্তিকাবতে ।
 ভোজরাজকলত্রং চ হতশেষং নরোত্তম ॥৬৯॥
 ততোবৃদ্ধাংশ্চ বালকাংশ্চ দ্বিয়শ্চাদায় পাণ্ডবঃ ।
 বীরৈবিহীনান্ সর্বাংশ্চাঙ্ শত্রুপ্রস্থে ন্যবেশয়ৎ ॥৭০॥
 যৌবুধানিং সরস্বত্যাং পুত্রংমাতা কিনঃ প্রিয়ম্ ।
 ন্যবেশয়ত ধর্মাত্মা বৃদ্ধবালপুরুষতম্ ॥৭১॥
 ইন্দ্রপ্রস্থে দদৌ রাজ্যং বজ্রায় পরবীরহা ।
 বজ্রনাক্রু বদারাস্তু বার্য্যমানাঃ প্রবব্রজুঃ ॥৭২॥
 কন্নিগী ত্বথ গাক্ষারী শৈব্যা হৈমবতীত্যপি ।
 দেবী জাম্ববতী চৈব বিবিশুজাত বেদসম্ ॥৭৩॥
 সত্যভামা ভূথৈবান্যা দেবাঃ কৃষ্ণস্য সম্মতাঃ ।
 বনং প্রবিবিশূরাজংস্তাপসো কৃতনিশ্চয়াঃ ॥৭৪॥
 দ্বাবকাবসিনো য়েতু পুরুষাঃ পার্থামভ্যমুঃ ।
 যথার্থং সংবিভজ্যমান্ন বজ্রৈর্পর্য্যাদদজ্জয়ঃ ॥৭৫॥

স তৎ কৃষা প্রাপ্তকালং বাষ্পগণপি হিতোহর্জুনঃ ।

কৃষ্ণদ্বৈপায়নং ব্যাসং দদর্শাসীনমাত্রমে ॥৭৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং যৌসলপর্বনি বৃষিকলত্রাদ্যায়নয়ে

সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥

-১-

বৈশম্পায়ন না হয় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! মাগী যামা বসুদেবজীনা অসুম্মা হায়রক্কা অসিদা অর্জুন অসি ওছোব্বা হায়কম্ খণ্ডনা বাণি । মমায় মায়থোঙ লাংশিন্ধি । বসুদেবদা অসুম্মা হায়রক্কাই :- ॥১॥
যামা ! বৃষ্টিবংশগী প্রমুখ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা অদুগা মরুপ্-মপাং, মচীশ্বনাওশিংনা হৃন্দোক্ষিরস্রবী পৃথিবীসিগী মতৌবু ঐ অমুক্ ইম্মা য়েংবা ওম্জরোই ॥২॥ নিংথৌ যুধিষ্ঠির, ভীম, পাণ্ডব সহদেব, নকুল, দ্রৌপদী অদুগা ঐ (অর্জুন) ঐখোয় তরুক্ষ অসিগী বাখল্-থস্মোয়-পুক্রিংসি মশা অমতনি । তরুক্ষ অসিগী মনুংদা কনা অমতনসু পৃথ্বী থক্ অসিদা লৈনিংলরোই ॥৩॥ নিংথৌ যুধিষ্ঠিরসু পরলোকতা চৎত্রগে হায়না পুক্রিংদা লেপ্তবনি । মতম্গী -কাল কৌবা মহাকী গতিবু খণ্ডলবশিংগী মনুংদা অথোইবা ! যামা ! অদুগুশ্বা মতম্মা ঐখোয়বু লৌশিন্ধিবনি পুংফম্ অদুবুসু নক্শিল্লকলবনি । অসুম্মা খণ্ডবিয় ॥৪॥ য়েক্কা ওশ্বা ! অকম্মা ! যামাজী ! ঐ হৌজিক্ মতম্ খর লৈরিঙোদা বৃষ্টিবংশগী নুগীশিং, অণ্ডাংশিং অদুগা অহল্-লম্মনশিংবু পুদুনা ইন্দ্রপ্রস্থদা যৌহন্থগে ॥৫॥
বসুদেবদা অসুম্মা হায়রগা অর্জুননা দারুক্ষ সারথীদা অসুম্মা হায়রক্কাই :- “ঐ, হৌজিক্, বৃষ্টিবংশগী অকম্মশিংগী মজ্জীশিংগা য়াম্মা থুনা উননীংঙি” ॥৬॥ অসুম্মা হায়রগা অকম্মা অর্জুন অসি, যাদবশিংগী খল্লুবদা য়াম্মা ব্রানা, যাদবশিংগী সুধর্মা কৌবা সভামদিরদা থুংখি ॥৭॥ তাঙবল মখত্তা ফম্‌দুনা লৈবা অর্জুনগী নাক্তা, মজ্জীপুশ্বা অদুগা প্রজা মরুওইবশিং অদুগা বেদতত্ত্ব খণ্ডবা ব্রাহ্মণশিং লাক্কুনা ফম্মৈ ॥৮॥ মখোয় লাক্কিবশিংদুগী মনুংদা মায়থোঙ মকা লাম্মা কনাসু য়াওখিদে । থস্মোয় হক্‌চাংদা পোখাফম্ খণ্ডনা বাবঙাক্ত ওইনা উই । ময়াম্দু তৌফট্ খণ্ডনা মচিনবান্ কংশিন্দুনা লৈরবা ওাক্তনি । মখোয়না বারিবদুগী অমুক্ বারবা মায়থোঙ লাংশিল্লবা অর্জুননি । অর্জুনা তপ্পা তপ্পা মখোয়দা অসুম্মা হায়রক্কাই ॥৯॥ মজ্জীশিং পুম্মক ! ঐ, বৃষ্টি অদুগা অন্ধক বংশগী মীপুম্মক ইন্দ্রপ্রস্থদা চৎত্রগে । দ্বারকা নগর পুশ্বসি সমুদ্রদা লুপ্‌খিগদৌরবনি । অদুগা লৈরিবা ময়াম্‌সু বাহন ওইগদবা শাদোং শাগোল-শামু-রথ-দোলাই পুম্মক্ শেম্ শারো । ইন্দ্রপ্রস্থ যৌরগা শ্রীকৃষ্ণগা মশু ঈবুংঙো বজ্রবু ময়াম্‌ মখোয়গী নিংথৌ ওইহন্থগনি ॥১০-১১॥ ওসিদগী তরেংনি হেক্ শুবা নুমিত্তা দ্বারকা নগরসিদগী ঐখোয় যাত্রা তৌরনি । অদুনা ময়াম্‌ পুম্মক থৌরাং তৌদুনা লৈরো । থীল্লগনু ॥১২॥ থবক ঈরায় লায়না পাঙথোক্‌পা ওশ্বা অর্জুনগী ব্রাসি তাবদা মজ্জী প্রজাশিংনা নীংবা পুম্মক থুংননবগীদমক্ লৌইনা শেম্ শাদুনা লৈন্থে ॥১৩॥ অর্জুনা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণগী মহল কা অদুনা চণ্ডুনা অহিং অদু লেন্ধি । মপি শিহুদুনা ব্রানা অহিং অদু লেন্ধি ॥১৪॥ নোংঙাল্লক্‌পদা, তেজকল্লবা, প্রতাপচাউববা, শূরনন্দন, বসুদেবদা চিত্তবৃতিপুশ্ব থিংদুনা যোগসাধন তৌদুনা, পরমাত্মাদা থস্মোয় হক্‌চাং পুশ্বা লুপ্‌হন্থিদিদুনা পবমধাম্-উত্তম গতিবু ফংখি নোংগখি ॥১৫॥ বসুদেবগী মহল (শঙ্খায়) অদুগী মনুংদা হাহাকার লাউনরক্খি । নুগীশিংগী কপ্প-লাউনরক্‌পাগী মখোয় পূম্নিনি নিন্ধি ॥১৬॥ মখোয়দু মশম্‌ মনা ঈফা ফানা, মফিমরোল্‌ মফম্‌ খণ্ডখিদে । খুজীনচিংবা লৈতেং পুশ্বা লাক্‌ লাক্কুনা লংথোক্কখি । মথবাক্‌ য়ৈ য়ৈদুনা, থস্মোয় শোক্কা তেংখা-নাওইনা

কপ্তি ॥১৭॥ যুবতীশিংগী মনুংদা অথোইবী দেবকী, ভদ্রা, রোহিনী অদুগা মদিরা মথোয়সি মপুয়োয়বা
বসুদেবগী চিতাথক্তা মৈনুংদা থবায় থাগদগী শেম্-শাদুনা লৈনখি ॥১৮॥ ভারত ! নিংথৌ ! জনমেজয় !
অৰ্জুননা বসুদেবগী হক্চাংদু পুননবা, দোলাই (বিমান) ফজবা অমা শেম্শাখি । মাদুগী মথক্তা বসুদেবগী
মৃতদেহ অদুব হাপ্বা মী মরিনা, মরেন্গান থোংনা পুহন্দুনা নগরদগী থোবক্ই ॥১৯॥ দ্বারকা বাসি পুন্মক
যদুবংশগী নুপীনহা, অহল পুন্ম দোলাই অদুগী মতুংইমা কপ্ত-লাউনদুনা লাক্খি ॥২০॥ বিমান্ অদুগী
মাঙথানা অশ্বমেধযজ্ঞদা শীজিন্নত্রবা, ছত্র, অগ্নিহোত্রগী মৈ-মৈবা অদু পায়দুনা যাজক ব্রাহ্মণ পুরোহিতশিংনা
মাঙ ওইনা লাক্খি ॥২১॥ বসুদেবগী লোয়নরকপশিং অদুগা লোয়নবীশিংদুগী সেবিকাশিংনা মফি-মরোল
নীংথিনা শেং চাদুনা বিমান্ অদুগী তুংদা পরেং শাংনা ইন্নরক্খি ॥২২॥ বসুদেবনা লৈরিঙৈ মতম্দা যান্না পান্না
নুংশিনা চংলম্ কোইরপ্তা মফম্শিং বিমান্ অদু পু-পুদুনা লাক্কাগা শ্বাশান ঘাটতা পিতৃমেধ যজ্ঞ (দাহ সংস্কার)
তৌখি ॥২৩॥ চিতাগী চাক্কা মৈথক্তা, বসুদেবগী লোয়নবী মথক্তা হায়ত্রবী মরি অদু কাখতুনা মশা মশাবু ভম্ম
ওইহল্লগা পতিলোক যৌখি ॥২৪॥ লোয়নবী মরিগা লোয়ননা বসুদেবগী মৃতদেহদুবু বিমান্দা হাল্লগা
মনম্‌নুংশিরবা চন্দন কাঠনা সমিধ (যজ্ঞগী শীং) ওইদুনা অরোইবা সংস্কার তৌখি । দাহ তৌখি ॥২৫॥ মতম্
অদুদা মৈনা গ্রং-গ্রং চাক্‌খংলক্‌পা মতম্ অদুদা সামগান শক্‌পা ব্রাহ্মণশিংনা বেদগী উচ্চারণ তৌবক্ই ।
খাঞ্জেল হৌনা শক্খি । খোছোক্‌ মশা অমত ওইনা মযাম্‌দু খোঞ্জেল হৌনা কপ্তি ॥২৬॥ অদুগী তুংদা, বজ্রনচিংবা
বৃষ্টি-অঙ্কক বংশগী নুপী-অঙাং পুন্মক্‌পা স্নান তৌরগা বসুদেবগী উদেশ্যদা জলাঞ্জলি কংখি ॥২৭॥
ভরতশেষ্ঠ ! নিংথৌ ! জনমেজয় ! লোক ধর্ম-বৈদিক ধর্ম পুন্মক্‌পু কায়দনা চংপা অৰ্জুননা তৌগদবা থবক্‌ পুন্ম
লৌশিল্লগা (পোংলৌইন্নগা) বৃষ্টিবংশশিংনা শিত্রবা মফম্ অদুদা চংখি ॥২৮॥ অকিবা ফংনা ফুন-
শুনদুনা, শিদুনা, লৈমায় থক্তা তাদুনা লৈরিবশিংদুবু উবদা অৰ্জুনসি মপি ত্রং ত্রং চেমা মাযথোং লাংশিনা
রাখি । ব্রহ্মশাপনা, মুসলদগী পোক্‌খিবা, শীংনাংশিংদুনা বজ্র অমমম্‌গী মশক্‌ লৌদুনা হাংন-শিনখিবাশিংদুগী
মীপূম্ খুদিংগী বিধি কায়দনা সংস্কারবু অৰ্জুনা পাঙথোক্‌খি ॥২৯-৩০॥ অদুগী তুংদা শ্রীকৃষ্ণ-বলদেব অনীগী
মৃত্যু দেহবু কোথখি থিদুনা সংস্কার তৌখি ॥৩১॥ পাণ্ডুনন্দন অৰ্জুননা মতৌ অসুন্না ময়াম্‌দুগী অমত ব্রান্তনা
প্রেতকর্ম লৌইন্নগা তবেংনি শুবা নুমিত্তা, রথ তোংদুনা দ্বাবকা থাদোক্‌খি ॥৩২॥ মহাক্কা লোয়ননা
শগোল, শল্লাবা, লোলা, উটনচংবা (পান্‌শিষা) বথ বাহনশিংদা তোংদুনা, বৃষ্টিবংশগী অকস্মশিংগী
নুপীশিং বিধবাশিংদুনা কপ্তাকপ্তা অৰ্জুনগী মতুংইন্দুনা চংখি ॥৩৩॥ অৰ্জুনগী মাথংদগী বৃষ্টিবংশগী অকস্মগী
নৌকব-কর্মচাবী মযাম্‌দু শগোলনচংবা বাহন অমমম্‌দা তোংদুনা নুপীশিংদুবু ঈকোয় কোযনা গ্যাতুনা শেদ্দুনা
চংখি ॥৩৪-৩৫॥ চিং-চিংমুক্‌ রাংজাউববা শামুথক্তা অরোয়্বা খুংশু-খুলায় ময়াম্‌ হাপ্‌কতুনা, শামু অমমম্‌
শেল্লাবা পদাতিশিংদুসু চংখি ॥৩৬॥ বৃষ্টি-অঙ্কক বংশগী অঙাং মচা-পাখংশিংদুনা অৰ্জুনবু যান্না নুংশিনা
থাজনা অৰ্জুনগী মতুংইন্দুনা চংলি । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, মবল লৈববা শূদ্রশিংনা অদুগা ভগবান্‌ শ্রীকৃষ্ণগী
লোয়নবী লিংশিং তরাতক্‌ক্‌ অদু, শ্রীকৃষ্ণগী মশুবজ্র না মাঙ থাহন্দুনা চংলি ॥৩৭-৩৮॥ ভোজ, বৃষ্টি, অঙ্কক
বংশগী নুপীশিংগী মশাং লিংশিং, লখা, অর্বদ ফাওবা যৌখি । মথোয়সি লোয়না দ্বাবকাদগী খোঙশানখিবনি ।
মীয়াম্‌ অদুনা চংপা-লাক্‌পা অদু, সমুদ্রনা ঈচেল্‌ নাইনা চেমা অমগ্‌ম্মখি । হায়রিবা মপৈ অদু পুদুনা, লুচিংদুনা,
অৰ্জুননা চংখি ॥৩৯-৪০॥ অসুন্না অৰ্জুননা চংখি বসিগী হেক্‌ তুংদা কুস্তীবনচিংবগী লৈফম্‌ ওইরবা সমুদ্রনা,
ফুবা-দলাল, সনা-লুপা মণি মুক্তানা চোন্না পান্না লৈববা দ্বারকাবু থুমহংখি লূপহংখি ॥৪১॥ অৰ্জুননা হেক্‌

হেঁক্ থদেঙ্কস্বা লম্ মফম্ অদু দীশিংনা পাখজুনা লৈহৌই ॥৪২॥ অসুয়া তৌশিল্লক্পসি উবদা দ্বারকাবাসিশিংদু
 হান্নদগী হেম্ খোঙপাপ্ কমা চংখি । দৈবগী লীলা অঙক্পনি ! হায়না শোমখি ॥৪৩॥ ফজফজরবা হৈকোলদা
 লৈবা, চিংমান - তুরেল মপান্দা লৈবা বৃষ্টিবংশগী অকহশিংগী নুপী মপৈদুবু অৰ্জুন মথন্তনা পুদুনা
 চংখিবনি ॥৪৪॥ অসুয়া শিংলবা কল্লবা অৰ্জুননা চিংমান-তুরেল কয়া লান্দুনা লাক্পসিনা লছুয়া থল্লবা
 চাউখংলবা পঞ্চনদ দেশ (পঞ্জাব) য়ৌরক্ই । অরাবা পোথাবা ওইনা খুদোংচাবা মফম্ অমা য়েংদুনা ডুয়ু
 খল্ল খল্লদুনা লৈখি ॥৪৫॥ ভরতনন্দন ! নিংথৌ ! জনমেজয় ! অৰ্জুন মথন্তনা পুরক্পা ফজরবী নুপীশিং-সনা
 লুপাশিংদুবু উবদা মফম্ অদুনা লৈবা হরাহা ডাকুশিংদুগী পুক্কীংদা অপান্না মিহৌবা (লোভ) পোকখি ॥৪৬॥
 অপান্না মীহৌবনা শুম্হংখিদুনা মখোয়গী থম্মোয় পুক্কীংদা পাপ-পুণ্যগী রাখল লৈখিদ্ৰে । অদুগুহা অভীর
 জাতিগী ডাকুশিংদুনা বাতান্নখি ॥৪৭॥ য়েংঙু ! আদা, অৰ্জুন মথন্তনা, ঐখোয়বু উশিসুদুনা ঐখোয়বু লাহোজুনা
 কালম্দুনা চংখিগদৌরি । অদুনা ঐখোয় মহাক্ মথন্তনা পুরিবা নুপীশিং অদুগা লছুমসি লৌহৌসি । মহাক্ মথন্তগী
 মথন্তা আক্রমণ তৌফম্ থোক্ই ॥৪৮॥ অসুয়া বারেপ্পা ডাকুশিংদুনা অৰ্জুনগী মথন্তা আক্রমণ তৌশিন্থি-
 অৰ্জুন তল্লা ফুজিন্থি ॥৪৯॥ মতম্গী খোঙচংনা পীরক্পা অকল্-অশোন ওইহস্বগী গতিদা সুবিধা লৌদুনা,
 ময়ামদু হিংহনাদ লাউর লাউরদুনা মিপাইবা পোকহদুনা অৰ্জুন তল্লা ফুজিল্লক্ই ॥৫০॥ আক্রমণকারী
 ডাকুশিংদুনা তুংলোমদগী চেনশিল্, ফুজিল্লক্পদু উবদা অৰ্জুননা নোক নোজুনা মখোয়দা অসুয়া
 হায়রক্ই ॥৫১॥ ধৰ্মাধৰ্ম্ খঙদবা, পাঙ্গীশা ! নথায় হিংনিংলবদি হনত্রো । নংত্রবদি ঐগী তেন্না থাবদা নথায়
 লৌইনা থাবা তারে ॥৫২॥ অকহা অৰ্জুননা অসুয়া হায়রক্পসিদা করিমত খৌশাদনা-উশিসুনা, হন্ন হন্ন
 থিংলফাওবদা যাদদুনা মীয়াম্ অদুগী মথন্তা চোংশিল্লক্ই ॥৫৩॥ মতম্ অদুনা অৰ্জুননা মাগী দিব্যান্ত্র গাণ্ডীব
 লীক্ংদা লীৰী হাপুনা তেজা থোংখি । অদুবু মতম্গী গতিদা গাণ্ডীব পায়খংপা অদু ফাওবা অৰ্জুন বানা-লুনা
 থোকখি । নিংথৌ ! জনমেজয় ! মতম্ হায়বদুনা ঐখোয়বু কলহল্-শোইলহস্বনি ॥৫৪॥ অদুনা যান্না বানা
 হোৎনদুনা লীৰীদি হাপ্পে । দিব্যান্ত্র ময়াম্ লীজিন্নবগী কৌননবগী মন্ত্র-নিয়ম পূহ্না নীংশিংবা থোকখিদে ॥৫৫॥
 অৰ্জুননা মণ্ডোন্দা লাক্কিবা ওইরিবা ফিভম্দু উবদা ময়াম্ মমাঙদা ঈকায়াব-নুংঙাইতবা ফংখি ॥৫৬॥ মতম্গী
 খোঙচংনা, শাগোল, শামু রথ মথন্তা তোংবা বৃষ্টি সৈনিক ময়ামদু ডাকুশিংগী মখুং চনত্রবা নুপীশিং অদুবু,
 লছুম অদুবু মুলহৌবা ওম্খিদ্ৰে ॥৫৭॥ নুপীশিংদু ওহোত্রা যামন্ত্রবনি । অদুনা মখোয়না পুত্রিবাশিং অদুদগী
 লৈহৌরিবীশিং অদুবু কলহৌনবা অৰ্জুননা কমা হোৎনখি ॥৫৮॥ অদুবু বৃষ্টি-অন্ধক্ লাগীশিং অদুনা উনা উনা
 মখোয়গী মাঙ মন্তুদা নুপীশিংদু মথং মথং চিংদুনা পুবা হৌরক্কে । অৰ্জুননা পান্দন তোত্রা কয়বা হোৎনখি । অদুবু
 মখোয়না তৌশিল্লক্কিবা থবক্ অদুদি অসুম্ হেঞ্জিল্লক্খি । ডাকুশিংনা মশা শোক্খিনি হায়না কিবদগী খবনা মশা
 মশানা তুম্মা ডাকুশিংগা লোয়ননা চংখি ॥৫৯॥ কুন্তীকুম্ভাব অৰ্জুননা বৃষ্টি লাগীশিংদুগা লোয়ননা অৰ্জুননা
 মখোয়দা খৌর খৌরবা তেলশিং কাপ্শিন্থিদুনা ডাকুশিংদুবু তান্ন তান্ন হাংখি ॥৬০॥ নিংথৌ ! জনমেজয় !
 অসুয়া তন্তুনা কাপ্শিল্লক্পদুদা অৰ্জুনগী তেলদোংদা তেল লৈশিল্লক্কে, লৌশিল্লক্কে । তেলগী অরাংপা
 লৈতবা, তেলত্না থন্দুনা লৈবা অৰ্জুনগী অক্ষয় ওইবা তেন্দোংনি । অদুবু ক্ষয় ওইশিল্লক্কে । অক্ষয় তুনীর না
 (তেন্দোংনা) ক্ষয় ওইরক্কে ॥৬১॥ তেলনা লৌশিন্থিবা-লৈরক্কবদুদা, অৰ্জুননা লীক্ংদা পায়দুনা
 লীক্ংদুগী খোংজীনা ফুয়দুনা তান্ন-তান্ন ডাকুশিংদুবু হাংপা হৌরক্কে ॥৬২॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! অৰ্জুনসি
 মপান্নোম্ হীক্খরজুনা অসুম্ য়েংদুনা লৈবা তাখি । নুপী অযান্না মখোয়না চিংদুনা পুত্রে ॥৬৩॥ অৰ্জুন অসি

ঐগী মতম্ লোইরবা হায়না খন্দুনা মপুক্রিংদা দৈবগতি হায়বসি ওছোকা কল্লিদকো হায়না খন্দুনা লৈখি । অরাখা
 খুদোংখিবা তাদুনা নুংশা শোর থবেং থবেং হোন্দুনা লৈখি ॥৬৪॥ সন্ত পুন্মমক্ স্বাস্ত পাদনা লৈননবগী মজ্জমজ্জ
 পুন্মমকসু কাউত্রে । মপাশ্বোম্ হিক্খত্রে । লীক্খং তেল্ ফাওবা মনীং তম্মা শীজিন্নবা ওম্মক্ত্রে । মশাদা করিমত
 হৈনিংবা লৈত্রে । পুরুষকার (নিপা থোক্ত হোংনবা) দৈব (লাইবক্তা সুম্ থোক্ত হায়না তম্মখিবা) দুনা
 হেলমাল্লৈ হায়না খন্থি ॥৬৫॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! অর্জুন অসি ডাকুশিংগা থেংনবদু তোক্ত্রে । নিংথৌ !
 অস্ত্রশস্ত্র হায়বসি, অস্ত্রশস্ত্রজ্ঞান হায়বা মশামকসি শারীবা শক্তি হায়বসি, অনিত্যমন্তনিদো ॥৬৬॥ অদুনা করি
 গতি লৈতদুনা, লেমহৌরিবা নুগীশিং অদুগা লছুম খরদু পুদুনা অর্জুনসি য়ান্না বানা-নুংঙাইতনা কুরুক্ষেত্রদা
 থুংখি ॥৬৭॥ লৈহৌরিবা নুগীশিংদুবু খুদোং চাবা মফম্ য়েংদুনা বুদ্ধিমান অর্জুনা লৈহন্থি । খুন্দাহন্থি ॥৬৮॥
 কৃতবর্মাগী মচাবু অদুগা ভোজরাজগী পরিবারবু অদুগা নুগীশিংবু অর্জুননা মার্তিকাবত কৌবা নগরদা ময়ুম্
 শাবিদুনা লৈহন্থি ॥৬৯॥ অদুগী তুংদা, অকম্বা লুচিংবা লৈজদ্রবা অহল্লমন নুগী অঙাংশিংদু পুরজুনা ইন্দ্রপ্রস্থ
 লৈহন্থি ॥৭০॥ ধর্মচেল্লাবা অর্জুনগা সাতাকিনা ধনস্বা নুংশিজরবা মচা বৌধানিকবু সরস্বতী তুরেল মপান্গী
 লম্ভদম্ অদুগী অধিকারী (নিংথৌ) হান্নিদিনা অহল্-লম্নন অঙাংশিংদুগা লোয়ননা লৈহন্থি । অদুগী তুংদা
 অকনবা বজ্রবু ইন্দ্রপ্রস্থগী নিংথৌ হান্নিখি । অকুরগী নুগীশিংদি বজ্র না য়ান্না খামজফাওবদা যাদদুনা বনদা
 তপস্যা তৌবা চংখি ॥৭২॥ রুক্মিণী, গান্ধারী কৌবী, শৈব্য, হৈমবতী, অদুগা জাম্ববতী নচিংখীশিংসিনা
 মৈনুংদা চোংশিন্দুনা পতিলোকতা চংখি ॥৭৩॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! শ্রীকৃষ্ণগী চান্নথোইরবী সত্যভামানা মাগী
 মতা খোঙলোয়শিংগা তপস্যা তৌনবগীদমক্ শূক্ৰবা বনদা চংখি ॥৭৪॥ অর্জুনগা থানদনা লাক্পা
 দ্বারকাবাসীশিংদু ফাইদোকুদুনা মফম্ চাবা চাবা য়েং য়েংদুনা লৈহম্বা বজ্র গী খুত্তা শিল্পখি ॥৭৫॥ মতৌ
 অসুম্মা, দেশকালপত্রগী তত্ত্ব খঙলবা বুদ্ধিমান ওইরবা অর্জুননা মতম্গী খোঙচংপু অদুগা সময়গতিগী
 মানমর্যাদাবু ওজুনা থবক্ পূস্বা কায়দনা শীল্লম্নগা ব্যাস-আশ্রম তান্না চংখিদুনা দ্বৈপায়ন ব্যাসগা উল্লখি ।
 ব্যাসগী দর্শন তৌখি ॥৭৬॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা মৌসলপর্বদা বৃষিকালত্রাদানয়ন পর্বদা
 তরেংশুবা অধ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

মৌসল পর্ব

অষ্টমোঃধ্যায়ঃ

(ব্যাসাশ্রমদা অর্জুনগা ব্যাসগা ঙাঙ্নখিবা মতাং)

নিপালশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

প্রবিশন্নর্জুনো রাজন্নাশ্রমং সত্যবাদিনঃ ।
দদর্শাসীনমেকাস্তে মুনিং সত্যবতীসুতম্ ॥১॥
স তমাসাদ্য ধর্মজ্জমুপতস্থে মহাব্রতম্ ।
অর্জুনোহসীতি নামাস্মৈ নিবেদ্যাভবদং ততঃ ॥২॥
স্বাগতং তেহত্বিতি প্রাহ মুনিঃ সত্যবতীসুতঃ ।
আসাতামিতি হোবাচ প্রসন্নাত্মা মহামুনিঃ ॥৩॥
তমপ্রতীতমনসং নিশঃশুভং পুনঃ পুনঃ ।
নির্বিন্মনসং দৃষ্ট্বা পার্থং ব্যাসোব্রবীদিদম্ ॥৪॥
নখকেশদশাকুন্তুবারিণা কিং সমুক্ষিতঃ ।
আবীরজানুগমনং ব্রাহ্মণো বাহতন্তুয়া ॥৫॥
যুদ্ধে পরাজিতো বাসি গতশ্রীরিব লক্ষ্যসে ।
নস্ত্বাং প্রতিম্নং জানামি কিমিদং ভরতর্ষভ ॥৬॥
শ্রোতব্যাং চেন্ময়া পার্থ ক্ষিপ্ৰমাখ্যাতুমহঁসি ।

অর্জুন উবাচ

যঃ স মেঘবপুঃ শ্রীমান বৃহৎপক্ষজলোচনঃ ॥৭॥
স কৃষ্ণঃ সহ রামেণ ত্যক্তা দেহং দিবং গতঃ ।
(তদ্বাক্যস্পর্শনালোকসুখং ভ্রমূতসংনিভম্ ।
সম্মৃত্যু দেবদেবস্য প্রমুখ্যাম্যমৃতাত্মনঃ ॥)
মৌসলে বৃষ্ণিবীরাণাং বিনাশো ব্রহ্মশাপজঃ ॥৮॥
বভূব বীরান্তকরঃ প্রভাসে লোমহর্ষণঃ ।
এতে শূরা মহাত্মানঃ সিংহদর্পা মহাবল্যঃ ॥৯॥
ভোজবৃষণা ব্রহ্মন্নন্যোনাং তৈর্হতং যুধি ।
গদাপরিঘশক্রীনাং সহাঃ পরিঘবাহবঃ ॥১০॥

ত ব্রহ্মকাভিনিহতাঃ পশ্য কালস্য পর্যায়ম্ ।
 ইতং পঞ্চশতং তেষাং সহস্রাং বাহুশালিনাম্ ॥১১॥
 নিধনং সমনুপ্রাপ্তং সমাসাদ্যেতবেত্তবম্ ।
 পুনঃ পুনর্নম্ভ্যামি বিনাশমমিতৌজসাম্ ॥১২॥
 চিন্তমানো যদুনাং চ কৃষ্ণস্য যশস্বিনঃ ।
 শোষণং সাগবস্যোব পর্বতস্যোব চালনম্ ॥১৩॥
 নভসঃ পতনং চৈব শৈত্যমগ্নেস্তথৈব চ ।
 অশ্রদ্ধেয়মহংমন্যো বিনাশং শাস্ত্রং ধন্ববঃ ॥১৪॥
 ন চেহস্তাতুমিচ্ছামি লোকে কৃষ্ণবিনাকৃতঃ ।
 ইতঃ কষ্টতবং চান্যচ্ছৃণু তং বৈতপোধন ॥১৫॥
 মনোমে দীৰ্য্যতে যেন চিন্তয়ানস্য বৈ মুহুঃ ।
 পশ্যতো বৃষিদাবাশ্চ মম ব্রহ্মণ্ সহস্রশঃ ॥১৬॥
 আভীবৈবনুসৃত্যাজৌ হুতাঃ পঞ্চনদালয়ে : ।
 ধনুবাদায় তদ্রাহং নাশকং তস্য পূবণে ॥১৭॥
 যথা পূবা চ মে বীৰ্য্যং ভজ্যোন তথাভবং ।
 অস্ত্রাণি মে প্রণষ্টানি বিবিধানি মহামনে ॥১৮॥
 শবাশ্চ ক্ষয়মাপন্নাঃ ক্ষণেনৈব সমন্ততঃ ।
 পুষ্কমাশ্চাপ্রমেয়াস্ত্রা শঙ্খচক্রগদাধবঃ ॥১৯॥
 চতুর্ভুজঃ পীতবাসাঃ শ্যামঃ পদ্মদলেক্ষণঃ ।
 যশ্চ যাতি পুৰস্তাণ্যে বথস্য সুমহাদ্যুতিঃ ॥২০॥
 প্রদহন্ বিপুসৈন্যানি ন পশ্যাম্যাহমচ্যুতম্ ।
 যেন পূর্বং প্রদক্ষানি শত্রুসৈন্যানি তেজসা ॥২১॥
 শবৈর্গাভীবনিমুক্তৈবহং পশ্চাচ্চ নাশয়ম্ ।
 তমপশ্যন বিম্বীদামি ঘূর্ণামীব চ সন্তম ॥২২॥
 পবিমবিম্লেচেতাশ্চ শাস্ত্রিং নোপলভেহপিচ ।
 (দেবকী নন্দনং দেবং বাসুদেবমজং প্রভুম্ ।)
 বিনা জনার্দনং বীবং নাহং জীবিতুমুৎসাহে ॥২৩॥
 শ্রুত্বৈব হি গতং মমাপি মুমুহুর্দিশঃ ।
 প্রনষ্টজ্ঞাতিবীৰ্য্যস্য শূন্যস্য পবিধাবতঃ ॥২৪॥

উদপদেষ্টুং যম শ্ৰেয়োভবানহিতি সত্তম ।

ব্যাস উবাচ

(দেবাংশা দেবদেবেন সম্মতাস্তেগতাঃ সহ ।

ধর্মব্যবস্থারক্ষার্থং দেবেন সমুপেক্ষিতাঃ ॥)

ব্রহ্মশাপবিনির্দন্ধা বৃষ্যঙ্কক মহারথাঃ ॥২৫॥

বিনাশঃ কুরুশাদূল ন তাৎশোচিতুমহর্সি ।

ভবিতবাং তথা তচ্চ দিষ্টমেতগ্নাহাত্মনাম্ ॥২৬॥

উপোক্ষিতং চ কৃষ্ণেণ শক্রেণাপি ব্যাপোহিতুম্ ।

ত্রৈলোক্যমপি গোবিন্দঃ কৃৎস্নং স্থাবরজঙ্গমম্ ॥২৭॥

প্রসহেদন্যথাকর্তুং কুতঃ শাপং মহাত্মনাম্ ।

(স্মিয়চ্চ তাঃ পুরা শপ্তাঃ প্রহাসকাপতেন বৈ ।

অষ্টবক্রেণ মুনিনা তদর্থং বলক্ষয়ঃ ॥)

রথস্য পুরতো যাতি যঃ সচক্রগদাধরঃ ॥২৮॥

তবস্নেহাৎ পুরানর্ষিবাসুদেবশ্চতুর্ভুজঃ ।

কৃত্বা ভারাবতরণং পৃথিব্যাঃ পৃথুলোচনঃ ॥২৯॥

মোক্ষয়িত্বা তনুং প্রাপ্তঃ কৃষ্ণঃ স্বস্থানমুত্তমম্ ।

জ্বয়ানীহ মহৎকর্ম দেবানাং পুরুষর্ষভ ॥৩০॥

কৃতং ভীষ্মহায়েন যমাভ্যাং চ মহাভুজ ।

কৃতকৃত্যাংশ্চ বোমন্যে সংসিদ্ধাম্ কুরুপুঙ্গব ॥৩১॥

গমনং প্রাপ্তকালং চ ইদং শ্রেয়স্করং বিভো ।

এবং বুদ্ধিশ্চ প্রতিপত্তিশ্চ ভারত ॥৩২॥

ভবন্তি ভবকালেষু বিপদ্যন্তে বিপর্যয়ে ।

কালমূলমিদং সর্বং জগৎবীজং ধনঞ্জয় ॥৩৩॥

কালত্রয় সমাদত্তে পুনবেব যদৃচ্ছয়া ।

স এব বলবান্ ভূত্বা পুনর্ভবতি দুর্বলঃ ॥৩৪॥

স ত্রবেশশ্চ ভূত্বৈহ পবৈরাজ্ঞাপতে পুনঃ ।

কৃতকৃত্যানি চান্দ্ৰাগিগতান্যদ্য যথাগতম্ ॥৩৫॥

পুনরেষ্যন্তি তে হস্তে যদা কালো ভাবিশ্যতি ।

কালো গন্তং গতিং মুখ্যাং ভবতামপি ভারত ॥৩৬॥

এতচ্ছ্রয়ো হি বো মন্যে পরমং ভবতর্ষভ ।

বৈশম্পায়ন উবাচ

এতৎবচনমাজ্জায় ব্যাসস্যামিততেজসঃ ॥৩৭॥

অনুজ্ঞাতো নগরংনাগসাহস্রম্ ।
 প্রবিশ্য চ পুরীং বীরঃ সমাসাদ্য যুধিষ্ঠিরম্ ।
 আচষ্ট তৎ যথাবৃত্তং বৃক্ষ্যন্তক কুলং প্রতি ॥৩৮॥

ইতি শ্রীমহাভরতে শতসাপ্রাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যাং মৌসলপবনি ব্যাসজুনসংবদে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥

-:-

বৈশম্পায়নমা হায় :- মহারাজ ! জনমেজয় ! সত্যবাদী ব্যাসগী আশ্রমদা চণ্ডিবিদা সত্যবতী নন্দন
 ব্যাসমুনি অসি তুমিলা ধ্যান তৌদুনা লৈবদু অর্জুননা উষি ॥১॥ মহাব্রতধারী ওইবা ধর্মগী তত্বপূন্বা খণ্ডলবা,
 ব্যাসগী নাক্তা চণ্ডিবিদুনা ননাই ঐ অর্জুননি, অসুন্না হায়রগা অর্জুননা ব্যাসগী নাক্তা চপ্ লেপুনা মখুং লোমদুনা
 লৈখি ॥২॥ ধ্যান তৌরন্বদগী মখোল ভাবদা ব্যাসনা হরাউনা অর্জুনবু স্বাগত তৌখি । লাও, ফস্মু হায়না অর্জুনবু
 ফমহন্থি ॥৩॥ মতম্ অদুদা অর্জুন অসি, মায়থোং লাংশিল্লি, মপুক্রিং শান্তি লৈতে । নুংশা শোর শাংনা
 হোল্লি । করিমত হৈনিংদবা ওইনা লৈখি । মাগী মতৌদু উবদা সত্যবতীনন্দন ব্যাসনা অর্জুনদা অসুন্না
 হায়রক্ই :- ॥৪॥ করিনো অর্জুন ? খুজিলা, শমনা (শম্ মানানা) নংত্রগা ফৈজোম মতোলা তাবা মাঙলবা
 চফুগী ঈশিংদা স্নান ককাদি তৌরুদেকো ? মাদুগী প্রায়চিচ্চত্ত ককা তৌহৌদ্রবরা ? নত্রগা রজঃস্বলা ওইবী
 নুপীগা শম্ম খোংনরুবা ককা তৌরুদেকো ? মাদুগী প্রায়চিচ্চত্ত ককা তৌহৌদ্রবরা ? নত্রগা, খণ্ডনা-খণ্ডনা, নবুদ্ধি
 চৌইদুনা ব্রহ্মহিংসা তৌরু-লাক্কুররা ? ॥৫॥ নমায়বগা লাঙ্কেংনরুদা মাযথিবা ফংদুনা লাক্পা ককাদি
 নন্তেকো ? নংগী মায়থোং য়েংবদা নুংঙাইফম্ খণ্ডদবা শান্তি লৈতবা ওইনা উই । হাযয়, ঈবুঙো, কৈদৌকবে
 ? নমায়বনা লাক্চত্রবরা ? ভরতশ্রেষ্ঠ ! নমায়বদগী মাযথিবা ফংদুনা লাক্কুরা ? ঐ ভাব্ করিমত তাদে । নংগী
 উইরিবা দশাসি করিনো ? করিদগীনো ? ঐনা তাবা যাদবা বিষয়রা ? নমায়থোং লাংশিল্লিবসিগী মরম্
 হায়মু ॥৬॥ অর্জুনা হায়রক্ই :- ভগবান্ ! অনৌবা নোংগী কুচুমাস্তা, কোয়রাওননা-থম্বাল মীংতা তাবা,
 ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণদু, বলরামগা লোয়ননা, ভৌতিক দেহ খাদেক্কল্লগা পরমধাম-নিজধাম দা লেঙ্ত্রে ॥৭॥
 দেবতাশিংগী দেবতা ওইবা, ইন্দ্রীয়পূস্বগী মফম্ অমুক্ ওইবা, তাবদা য়েংবদা নম্বদা শোকপদা অমৃত গী মশক্
 ওইবা, অদুগুন্না অমৃত-মুর্তিবু উষিদবদগী, মপোক্ অসিদা অমুক্ হন্না উবা ফংলবোই হায়না খল্লুবদগী, ঐগী
 জ্ঞান বুদ্ধি পূম্মমক্ মাঙ্ত্রে । লৈফম্ চাফম্ খণ্ড্ত্রে । ব্রাহ্মণশিংগী শাপনা, য়োচ্চুক্-নৃশূকী লান্দা অমগমগা
 হাংনদুনা বৃষি, অঙ্কক, যদু, ভোজবংশগী অকম্বপূন্বা লোইনা শিত্রে । অকম্বশিংদুগী তুজুংবা পোক্পা শীংনাং
 মখোক্ মটৈ অমা থাবদা বজ্রনা থাবগুম্ থোক্খিবা অঙক্পা পোক্পা লাল্ অদুদা লোইনা শিনখিবনি । হায়রিবা
 লাঞ্জাওসি প্রভাসতির্থদগীনি ॥৮-৯॥ য়োত্তুম্, নৃংদুম্ গী মুসলশিংদু লৈনরজ্জবদা শীংনাং পাস্ত্রী থেক্ক থেক্কদুনা
 য়ৈনখিবদা, হায়রিবা বংশশিংসিগী অকম্বা অমত হৌজিক্ পৃথিবীসিদা লৈত্রে ॥১০॥ মপাস্ত্রোম্ পাক্কলতনা
 মখোষগী লৈতেং ওইবা, অকম্বশিং লখারোম্ শিত্রে ॥১১॥ অমগমগা নুংশিননা লৈমিন্নবা, অকম্বশিংদুনা
 শিনখিবা মীশি খৌদোক্ অদু মপোক্সিমা কাউবা য়ারবোই । মতম্গী খোঙচৎ খুদক্তা মথক্ -মখা থোক্

ওন্থিবসি অমুক্তা য়েংবিয়ু ॥১২॥ অকম্মশিংদুনা শিখিবদু থম্মোয়-পুঞ্জিং উদুনা লৈবসি খাঙ্বা ওম্মে ।
 শ্রীকৃষ্ণনা বলদেবনা মৃত্যুগী মখা পোনথিবসি, সমুদ্র ঈরম তরেং লোইনা কংত্রে, আকাশ কীছরকুনা
 লৈমায়খক্তা তাররে, চিংনা হংগৎ-হন্দা কোয়চেল চেলে, মৈনা শাবা তোক্ত্রে, অঈংবা ধর্ম লৌত্রে -
 হায়বগুপ্তনি । ওইখোক্তবনি, অদুবু ওইত্রে । ঈমীংনা উরফাওবদা খাজদ্রি । মীত্তা শোরি-শারি উত্তা খল্লি ॥১৩-
 ১৪॥ ভগবান্ ! শ্রীকৃষ্ণনা অর্জুন ঐবু তাদেক্কন্নগা চংত্রে । ঐবুত নন্তে । জগৎ পুন্সবনি অদুনাঈ শ্রীকৃষ্ণ যাওদ্রবা
 জগৎ অসিদা ঐ লৈফম থোক্ত্রে । ভগবন্ ! অসিদি লায়রদনা ঐ ঈশাদসু ওছোক্তপা ওক্তা থোক্ত্রে । অমুক্তা
 তাবিয়ু ॥১৫॥ দ্বারকাদা যৌদোক্ত অসি থোক্তবতুংদা, ঐ বৃষ্টিবংশনচিংবা বংশশিংগী অকম্মশিংদুগী নুপী-
 নহাশিং, অহল্লম্নশিং অদুগা লছুম ময়্যাম্দু পুদুনা দ্বারকাদগী লাক্চবনি । লম্বীদা পর্জনদ দেশগী অতীব
 ডাকুশিংনা অয়্যাস্তা লুট তৌত্রে । ঐগী মাংমক্তদা বৃষ্টিবংশগী নুপী অয়্যাস্তা নম্দুনা পুত্রে ॥১৬॥ ঐনা
 গাণ্ডীবলীকংবু পায়খক্তুনা, লীবি হাপ্তুনা, তেজা থোংদুনা কাপকে তৌবদা ঐভোন্দা য়ান্না বানা থোক্তি । ঐগী
 পান্নোম্ পাঙ্গল অসি হান্নগুম্ লৈখিদ্দে ॥১৭॥ মুনিদেব ! ঐ অম্মশাস্ত্র জ্ঞান পুন্সমক অমত লৈখিদ্দে-তেলতনা
 থান্না লৈবা, অমাং অতা লৈত্রবা তেন্দোংদুসু কাগ্নিংগাই লৈখিদ্দে ॥১৮॥ শক্ তা কুচুদা চাংদম্মিংগাই লৈতবা,
 শঙ্খ, জত্র, গদা পায়বা, থম্মাল্লৈনা মীংতা তাবা, শত্রু শিংবু খুদক্তা মাঙ্হহা, রথখক্তা ঐগী মাঙ্হদা সাবখি
 ওইবিবস্না মাবু নীংশিংলুবদগী হেন্না মীংতা উবা ফংখিদ্দে ॥১৯-২০॥ সাধু সিবোমনি ! মহাজ্ঞানী ! মহাকী
 তেজতনা য়েক্কাবা পুন্স চাক্খেকহনবিবস্না মহাকপসু উবা ফংখিদ্দে, গাণ্ডীব লীকং ফাওবা থাংগংপা
 ওম্মখিদ্দে । তেলগী অরাং অপা লৈত্রবা অক্ষয় তুনীব-তেন্দোংদুসু তেল্ অমত লৈখিদ্দে । ঐ মঙ্গলা হাবা খঙদনা
 কোকসু উক্ উক্ লৈদুনা, ডাকুশিংনা পুখিবদু তুমিলা য়েংদুনা লৈহৌই ॥২১-২২॥ মুনিদেব ! ঐ হৌজিক্
 কবিমত হৈনিংদ্রে । শান্তিগীমবিক্ অমফাওবা লৈতে । দেবতাশিংগী দেবতা, পোক্তপা-শিবা লৈতবা, ভগবান্
 দেবকীন্দন, বাসুদেবজনার্দন মাবু উদবনা ঐ হিংদুনা লৈনিংদ্রে ॥২৩॥ সর্বব্যাপী ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণগী অন্তর্ভায়
 ওইত্রে । ষা-অরাং-নোচ্চপ-নোংপোকনা কদোম্দা, মাইগৈ শলাই অমত খঙদ্রে । ঐগী শাগৈ-নাটৈ,
 গাই-শেলনি হায়না লৈবস্না লোইনা লৈখিদ্দে । ঈশাগী পাঙ্গল হল্পত্রে । মুনিদেব ! ঐ অমদগী অমদা
 অণ্ডাওবদৌনা কোযচং চংতুনা লৈজবে । মহর্ষি ! লেম্হৌবিবা পুন্সিসি লম্মাজংবিয়ু । জ্ঞান তাক্পিয় । পুঞ্জিংদা
 শান্তি পিবিয়ু । কবম্ তৌবগা মঞ্জল ওইগদগে হায়বদু অমুক্তা খন্বিয়ু ॥২৪॥ শ্রীব্যাসদেবনা হায় :-
 কুন্তীকুমাব ! নংনা লৈখিদ্দে হায়বিবা যাদুবংশশিংদো দেবতাশিংগী অংশ অমমম্ ওইনা বৃষ্টিবংশিংবা
 বংশশিংসিদা মতম্ স্ববদং লৈবস্নান । মউনা (মপুংনা) চংত্রগা তুথস্ত্রগা, মশামবেংশিংসু তুথখিবগুম্মা
 চংখিবনি । অদুগী মনুংদা নংসু অমনি । মহাক্সা মূর্তি নাইনা লৈবিওদা, যগায়জ্ঞ, ধর্ম-কর্ম পুন্সমক মূর্তি নাইনা
 লৈবগুম্ লৈবস্নান । অদুনা চংত্রিবা লৈখিদ্দবা যাদবশিং অদুগী অবস্তাদা য়েংশিল্লবনু । অদুগুম্মা মতাক অদু
 লৈখিদ্দবা, পাপপুনাগী বিচার, তৌহেবা তৌতৈবদা ধর্ম অধর্ম বিচাবসু লৈখিদ্দবনি । মাগী মাগী প্রাবদ্ধকর্মগী
 মাই ফংদুনা চংখিবনি । নংনা ঐনা থান্না খক্ যাবোই । ব্রাহ্মণশিংগী অশাউবা পোক্তবা, শাপ্ ফংনবদু, মখোয
 মশানা তৌখিবনি । তৌখিবা কর্মদুনি প্রাবদ্ধকর্ম হায়বিবসে । প্রাবদ্ধকর্মগী মাই অসি, ঐয়েংমুকী মপোক্তা নন্তনা
 হন্দকী মপোক্তসু অদুম্ ফংবনি । অদুনা শিখিবশিংদুগী থোক্তগদবা অদু হান্না শিম্দুনা, শোযদনা থোক্তগদবা
 ওইনা লৈস্তবনি ॥২৫-২৬॥ অদুনা, গোক্তদব, থোক্তকপদদা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণনা থোইদোক্তা
 থৌশাখিদ্দবনি । সর্বশক্তিমান্ ওইবা মহাভি, লোক অণ্ডমগী গতিব মথক মখা থোক্ত থোক্ত ওম্মা ওম্মান । অদুসু

জগৎকী উপকারগীদমন্তনি । মশাগী অমত য়াওদে । নিঃস্বাথনি । শাপভুবু মথক্ মথা ওলহসু ওহনি । অদুবু মুনিগী শাপকী মানমর্যাদা ওকপিরশ্বনি । নংগী নয়াওমন্তদা ডাকু খরনা তৌবা ওম্বিবদুগী রহস্যদু (মনুংগী অথুগ্না বাদু) ঐ হায়গে তাও । বৃষ্টিংশগী নুগীশিংদো অঙ্গরা-গন্ধবী মন্তনি । মশক্ মটৌ ফজরবী অঙ্গরাশিংদুনা বট্টাবক্রমনিবু উবদা, অষ্টাবক্র (ইচ্চাং কায়াং নিপাল্ খোয়ত্রিং খোয়ত্রাংবা) মুনিদুবু উবদা নোক্খি । অদুদা অষ্টাবক্রনা অসুম্ হায়না শাপ তৌখি :- নখোয় লোইনা মর্য্য লোকতা নখোয়গী নশক্ নতৌ ফজবসিগী মানমর্য্যাদা (ইচ্চং) পুন্না হজুরবা জাতিগী মখুতা মাঙবা (ইচ্চং মাঙবা) ওইসনু । অদুম্ হায়না মাঙবা ফংলবা মীবু নোক্খবগী পাপ অদু কোক্টো । অঙ্গরাশিংদো শাপ কোজুনা মাগী মাগী গন্ধর্বলোকনচিংবদা চচখিবনি । শিবা অমত য়াওদে । ঋগু । অদুনা নংনা বারিদো, অরেশ্বনি । অহোয়নদুম্ হরাওবিম্বু ॥২৮॥

অর্জুন ! রথথক্তা, মতম্ খরদং সারথি শাশিন্নরশ্বদো নংগীত নন্তে । জগৎপুশ্বগী সারথিনি । জগৎপুশ্ববু চুপ্তি, খুর্জি পায়দুনা খৌবা শঙ্খা, চক্র, গদা পদ্মধারী, সাক্ষাৎ শ্রীনারায়ণনি । মাগী নোংগাখিবা হায়বা লৈতে । সর্বব্যাপকনি । মাগী মপানগী মূর্ত্তি উদ্রগা উদে-লৈত্রে হায়না রাগনু-নান্তীক্ ওইদনু । পাদী-তাদী পুশ্ববু লানবিরঙ্গগা ওহাক্ পোখাবা ওইনা মাগী পরমধাম-বৈকুণ্ঠ ধামদা লেঙখিবনি ॥২৯॥ অকস্মা ! অর্জুন ! নংসু নচীন-ননাও ভীম্ নকুল সহদেবগা দেবতাশিংগী চাউরবা উপকার অমা পাওথেক্শ্বনি, রাবগী মহংতা হরাও নুংঙাইম্বু ॥৩০॥ কুরুশ্রেষ্ঠ ! নখোয় তাইবং মী ওইনা পোক্খবগী মইহে য়াল্লে । নখৌ লোইরবনিনা নখোয়গীসু পরমধামদা চংখিনবগী মতম্ যৌরক্কে । নরাইবক্ ফবনি ॥৩১॥ ভরতনন্দন ! অর্জুন ! কাবা কৃশ্বা, অরোহন-অবতরন হায়বসি প্রকৃতিগী নিয়ম্নি । জ্ঞান বুদ্ধিগীসু উন্নতি অবনতি লৈ । হৌজিক্ অমুক্ কলিযুগ লাক্খদৌরবনিনা অবনতিগী কাল মতমদু লাক্কে ॥৩২॥ কাল হায়বদুসু মহাক্খি । ঐশোয়দি লীলাগী ভাবুক অদুম্ মওইসি ॥৩৩॥ কাল কৌবা মহাক্ অসি য়াল্লা বলবান্নি । অদুবু দুর্বল ওইনসু মইরবনি । জগৎপুশ্বগী শাসন তৌবা, জগৎপুশ্বগী নিংথৌ মহাক্কা অসুমসুম্ করিসু লৈত্রবা অমগী মীনায়ণম্ সেবক্ কুমসু মওইখি । কাল মশামক্কা কাল মশামক্কা মনুংদা শাল্লজবনি । শিত্রে-লৈত্রে হায়দুনা রাগনু ॥৩৪॥ নংগী শস্ত্র অস্ত্রাশিংগী মথৌসু লোইশিল্লক্লে । মমি শোল্লক্খবনি । মাগী মাগী শক্তি থদোক্চবক্পনি, ঋগু । মতম্ য়েংদুনা নংগী নখুংতা অমুজু মরাক্খিগনি ॥৩৫॥ ভারত ! অর্জুন ! উতমগতি ফংনববা মতম্দো নখোয়গীসু লাক্কে । নখোয়গী অফবনি হায়না ঐ ঋগু ॥৩৬॥ বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! মহাজ্ঞানী, মহাশক্তিশালী ব্যাসগী রাসি তাবদা ভাব তারজুনা, অরাবা পুন্না থদোক্জুনা অর্জুন অসি হস্তিনাপুর তাল্ল চংখি ॥৩৭॥ হস্তিনাপুর নগর তাল্লা চংখিদুনা যুধিষ্ঠিরগা উন্নখি । বৃষ্টি-অঙ্গকবংশনা মুংখিবগী খৌদোক্খিংদু অমত রাওনা তাহনখি ॥৩৮॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিশিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা মৌসলপর্বদা
ব্যাসার্জুনসংবাদদা নিপালশুবা অধ্যায় লোইরে ॥

- ০ -

॥ “ মৌসল পর্ব সম্পূর্ণ ওইরে ” ॥

মৌসল পর্বতদা শ্লোক ৩০৪ নি

মণিপুরী মহাভারত

মহাপ্রস্থানিকপৰ্ব

প্রথমোঃধ্যায়ঃ

(বৃষ্ণিবংশগী শ্রাজ্জকৰ্মনচিংবা লোইরুল্লাগা প্রজাশিংদগী বিদায় লৌদুনা পাণ্ডবশিং দ্রৌপদীগা লোয়ননা বন
প্রস্থান তৌদুনা নোংগাখিবা)

অহান্না অধ্যায়

নরায়ণং নমস্কৃত্য নরং চৈবনরোত্তমম্ ।
দেবীং সরস্বতীং ব্যাসং ততো জয়মুদীরয়েৎ

জনমেজয় উবাচ

এবং বৃক্ষাঙ্কককূলে শ্রদ্ধামৌসলমাহবম্ ।
পাণ্ডবাঃ কিমিকুৰ্বন্ত তথা কৃষ্ণেদিবংগতে ॥১॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

শ্রুত্বৈবং কৌরবো রাজা বৃক্ষীনাং কদনংমহৎ ।
প্রস্থানে মতিমাধায় বাক্যজুনমব্রবীৎ ॥২॥
কালঃ পচতি ভূতানি সর্বাণ্যেব মহামতে ।
কালপাশমহং মন্যে ত্বমপিদ্রষ্টুমহঁসি ॥৩॥
ইত্যুক্তঃ স তু কৌন্তেয় কালঃ কালইতিব্রুবন্ ।
অম্বপদাত তৎবাক্যং ভ্রাতুর্জ্যেষ্ঠস্য ধীমতঃ ॥৪॥
অর্জুনস্য মতংজ্ঞাত্বা ভীমসেনো যমৌ তথা ।
অম্বপপান্ত তৎ বাক্যং যদুক্তং সবাসাচিনা ॥৫॥
ততো যুযুৎসুমানায্য প্রব্রজন্ ধর্মকাম্যয়া ।
রাজাং পরিদদৌসর্বং বৈশ্যাপুত্রে যুধিষ্ঠিরঃ ॥৬॥
অভিষিচ্য স্তবাজ্যে চ রাজানাং চ পরিক্ষিতম্ ।
দুঃখার্থাশ্চাব্রবীৎ রাজা সুভদ্রাং পাণ্ডবাগ্রজঃ ॥৭॥
এষ পুত্রস্য পুত্রস্তে কুববাজো ভবিষ্যতি ।
যদুনাং পবিশেষশ্চ বজ্রো রাজা কৃতশ্চ হ ॥৮॥
পার্বিত্তিকান্তিনপুরে শত্রুপ্রস্থে চ যাদবঃ ।
বহু বাজা ত্র্যাবক্ষ্যে মা চাধর্মো মনঃ কথ্যঃ ॥৯॥

ইত্যুজ্জ্বল ধর্মরাজঃ স বাসুদেবস্য ধীমতঃ ।
 মাতুলস্য চ বৃদ্ধস্য রামদীনাং তথৈব চ ॥১০॥
 ভ্রাতৃভিঃ সহ ধর্মাশ্রয়া কৃত্বোদকমতচ্ছিতঃ ।
 শ্রাদ্ধান্যাদিশ্য সর্বেষাং চকার বিধিবৎতদা ॥১১॥
 দ্বৈপায়নং নারদং চ মার্কণ্ডেয়ং তপোধনম্ ।
 ভারদ্বাজং যাজ্ঞবল্ক্যং হরিমুদ্दिश्य যত্রবান্ ॥১২॥
 অভোজয়ং স্বাদু ভোজ্যং কীর্তয়িত্বাতু শর্ঙ্গিণম্ ।
 দদৌ রত্নানি বাসাংসিগ্রামানশ্বান্ রথাংস্তদা ॥১৩॥
 দ্বিয়শ্চ দ্বিজমুখোভাস্তদা শতসহস্রশঃ ।
 কৃপমভ্যর্চা গুরুমথ পৌর পুরুষকৃতম্ ॥১৪॥
 শিষ্যং পবিক্ষিতং তস্মৈ দদৌ ভরতসন্তমঃ ।
 ততস্তু প্রকৃতীঃ সর্বাঃ সমানায় যুধিষ্ঠিরঃ ॥১৫॥
 সর্বমাচষ্ট রাজর্ষিশিকীর্ষিতমহাত্মনঃ ।
 তে শ্রুত্বৈ বচস্তস্য পৌরজানপদা জনাঃ ॥১৬॥
 ভৃশমুদ্বিগ্নমনসো নাভানন্দন্ত তৎবচঃ ।
 নৈবং কর্তব্যমিতি তে তদোচুস্তং জনাধিপম ॥১৭॥
 ন চ রাজা তথাকর্ষীং কালপর্য্যায় ধর্মবিৎ ।
 ততোহমান্য ধর্মাশ্রয়া পৌরজানপদং জনম্ ॥১৮॥
 গমনায় মতিং চক্রে ভ্রাতরশ্চাস্যতেতদা ।
 ততঃ স বাজাকৌরব্যো ধর্মপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ ॥১৯॥
 উৎসৃজ্যভবণান্যঙ্গাজ্জগৃহে বঙ্কলান্যত ।
 ভীমার্জুন যমার্শ্বেচ দ্রৌপদী চ যশচন্দ্রিনী ॥২০॥
 তথৈব জগৃহুঃসর্বে বঙ্কলানি নরাধিপ ।
 বিধিবৎ কাবয়িত্তেষ্টিং নৈষ্ঠিকীং ভাবতর্ষভ ॥২১॥
 সমুৎসৃজ্যাপ্সু সর্বোহগ্নীন্ প্রতন্ত নবপুঙ্গবাঃ ।
 ততঃ প্ররুদুঃ সর্বাঃ স্ত্রিয়ো দৃষ্ট্বা নবোত্তমান্ ॥২২॥
 প্রাস্তিতান্ দ্রৌপদীষষ্ঠান্ পুবাভ্যুতজিতান্ যথা ।
 হর্ষোহভবচ্চ সর্বেষাং ভ্রাতৃগাং গমনং প্রতি ॥২৩॥
 যুধিষ্ঠিরমতং জ্ঞাত্বাবৃষ্টিক্ষমবেক্ষ্য চ ।
 ভ্রাতরঃ পঞ্চ কৃষ্ণা চ ষষ্ঠী শ্চা চৈবসপ্তমঃ ॥২৪॥
 আত্মনা সপ্তমো রাজা নির্যযৌ গজসাহুয়াং ।
 পৌবেবনুগতো দূষং সর্বৈবন্তঃ পুবেন্তথা ॥২৫॥

ন চৈনম্বশকং কশ্চিন্নিবর্তস্বোতি ভাষিতুম্ ।
 ন্যবর্তন্ত ততঃ সৰ্বেনবা নগরবাসিনঃ ॥২৬॥
 কৃপপ্রভৃতয়শ্চৈ যুযুৎসুং পর্য্যবারয়ন্ ।
 বিবেশ গঙ্গাং কৌরব্য উলুপী ভূজগাত্মজা ॥২৭॥
 চিত্রাঙ্গদা যযৌ চাপী মণিপুর পুরং প্রতি ।
 শিষ্টাঃ পরিক্ষিতংত্বন্যা মাতরঃ পর্য্যবারয়ন্ ॥২৮॥
 পাণ্ডবাশ্চ মহাত্মানো দ্রৌপদী যশস্থিনী ।
 কৃতোপবাসাঃ কৌরব্য প্রযযুঃ প্রাণমুখাস্ততঃ ॥২৯॥
 যোগযুক্তা মহাত্মানন্ত্যাগধর্মমুপেয়মুখঃ ।
 অভিজ জম্বুবহূন্ দেশান্ সরিতঃ সাগরাংস্তথা ॥৩০॥
 যুধিষ্ঠিরে যযাবগ্রে ভীমস্তু তদনন্তরম্ ।
 অর্জুনস্তস্য চাশ্বেব যযৌ চাপি যথাক্রমম্ ॥৩১॥
 পৃষ্ঠতস্তু বরারোহা শ্যামা পদ্মদলেক্ষণা ।
 দ্রৌপদী যোষিতাং শ্রেষ্ঠা যযৌভরতসন্তম ॥৩২॥
 শ্বা চৈবানুযযাবকঃ প্রাস্তান্ পাণ্ডবান্ বনম্ ।
 ক্রমেণ তে যযুর্বিরা লৌহিত্যং সলিলার্ণবম্ ॥৩৩॥
 গান্ধীবং চ ধনুর্দিব্যং নমুমোচ ধনঞ্জয়ঃ ।
 রত্নলোভান্মহারাজতে চাক্ষযো মহেশ্বধী ॥৩৪॥
 অগ্নিং তে দদৃশুস্তত্র স্থিতং শৈল্যমিবাগ্নতঃ ।
 মার্গমাবৃত্য তিষ্ঠন্তং সাক্ষাৎপুরুষবিগ্রহম্ ॥৩৫॥
 ততো দেবঃ স সপ্তার্চিঃ পাণ্ডবানিদমব্রবীৎ ।
 ভো ভোঃ পাণ্ডুসূতা বীবাঃ পাবকং মাং নিবোধত ॥৩৬॥
 যুধিষ্ঠিব মহাবাহো ভীমসেন পরংতপ ।
 অর্জুনাস্বিসুতৌ বীরৌ নিবোধত বচোমম ॥৩৭॥
 অহমগ্নিঃ কুরুশ্রেষ্ঠামযা দক্ষং চ খাণ্ডবম্ ।
 অর্জুনস্য প্রভাবেণ তথা নাবাষণস্য চ ॥৩৮॥
 অয়ংবো ফাল্গুনো ভ্রাতা গান্ধীবং পরমামুধম্ ।
 পরিত্যজ্য বনে যাতু নানেনার্ষোহস্তি কশ্চন ॥৩৯॥
 চক্রবত্তংতু যৎকৃষ্ণে স্থিতমাসীন্মহাত্মনি ।
 গতং তচ্চ পুনর্হস্তে কালেনৈষৎতি তস্য হ ॥৪০॥
 বরুণাদাহতং পূর্বং ম্যৈতং পার্থকাবণাৎ ।
 গান্ধীবং ধনুষাং শ্রেষ্ঠং বকণ্যৈব দীয়তাম্ ॥৪১॥

ততস্তে ভ্রাতরঃ সৰ্বে ধনজ্জয়মচোদয়ন্ ।
 সজলে প্রাক্ষিপ্চৈতথহাঙ্কয়েৎ মহেশুধী ॥৪২॥
 ততোহগ্নিৰ্ভবতশ্ৰেষ্ঠ তদ্রৈবান্তরধীয়ত ।
 যযুশ্চ পাণ্ডবাবীরান্ততস্তে দক্ষিণামুখাঃ ॥৪৩॥
 ততস্তে তূত্তরৈণেব তীব্ৰেণ লবণান্তসঃ ।
 জগ্মুৰ্ভবতশাদূল দিশং দক্ষিণপশ্চিমাম্ ॥৪৪॥
 তঃ পুনঃ সমাবৃত্তাঃ পশ্চিমাংদিমেব তে ।
 দদৃশুর্দ্বারকাং চাপি সাগবেণ পরিপ্লুতাম্ ॥৪৫॥
 উদিচীং পুনবাবৃত্তা যযুৰ্ভবতসন্তমাঃ ।
 প্রাদক্ষিণ্যাং চিকীৰ্ষন্তঃ পৃথিব্যাযোগধর্মিণঃ ॥৪৬॥

ইতি শ্রীমহাভরতে শতসহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং মহাপ্রস্থানিকে পর্বণি প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

卐 ॥ ওঁ ॥ 卐

শ্রীনাবাঘণগী মশক্ ওইবা শ্রীকৃষ্ণবু
 শ্রীনাবাঘণগী মশক্ ওইবা পুরুষ অর্জুনবু
 দেবী সবস্বতীবু শ্রীদ্বৈপায়ন ব্যাসবু
 খুকমজ্জবগা শক্‌দবর্ন জয় কৌবা ভাবতবু ।

জনমেজয়না হায় :- ব্রাহ্মণ ! বৃষ্ণিবংশগী অশ্বকবংশগী অকম্বশিংগী মুসলযুদ্ধ ওইবগী, শিনখিবগী পাউদু
 তাবদা, অদুগা শ্রীকৃষ্ণনা পবমথাম্দা লেণ্ডবদা পাণ্ডবশিংনা কবি কবি তৌখি ? ॥১॥ বৈশম্পায়ননা হায় :-
 নিংখৌ ! জনমেজয় ! নিংখৌ যুধিষ্ঠিবনা বৃষ্ণিবংশগী অকম্বশিংনা ফুনদুনা শিনখিবা মহা সংহাবগী পাউদু তাবদা
 মহাপ্রস্থান তৌত্রগে হায়না মপুক্রিংদা লেপখিদুনা অর্জুনদা অসুম্মা হায়বক্ই ॥২॥ অশিংবা ! কাল (মতম্)
 হায়বসিনা অচচ্চন্ত জীবশিংবু তুম্শিল্হল্লি । মুন্নবা থোংলি মুল্হল্লি । বিনাশগী মাযগৈবোম্দা মীকুপ্ খুদিংগী
 চণ্ডশিল্লি । যুম্‌দগী চংখিবসু চণ্ডশিলহল্লি । যুম্‌দা হঞ্জিল্লক্পসু কাল (মৃত্যু) মণ্ডোন্দা চণ্ডশিল্লি । কাল কৌবা মহাক্কি
 তৌবা ণ্ডাক্কনি । মহাক্কী বজ্জনদা লৈবনি হায়বিবসি চুম্মি । মহাঞ্জু অদুম্‌ মখণ্ডু ॥৩॥ মযান্‌দা যুধিষ্ঠিবনা অসুম্মা
 হায়বক্পদা অর্জুননা “কাল হায়বসি কালমক্কি । অদুনা মায কছোক্পা খক্‌ যাবোই ।” অসুম্মা হায়দুনা মযান্‌দা
 যুধিষ্ঠিবনা হায়খিবদু যাখি ॥৪॥ অর্জুননা খল্লিবা রাখল অদুগা হায়দোবক্কিবসি অচুম্মক্কি হায়না ভীমসেন, নকুল,
 সহদেবনা যাখি ॥৫॥ অদুগী তুংদা কালধর্মগী ইচ্ছাগী মতুং ইন্না বাজ্য-সিংহাসন-সম্পত্তি পদ্মা খাদে ক্লেশগা বনদা
 চংত্রগে হায়না নিশ্চব তৌবগা যুধিষ্ঠিবনা বৈশ্যনিংগোন্না পোকপা ধৃতবাস্তুগী মচা ঈতোন্‌ তোম্বা যুৎসুবু
 কৌহল্লবগা মণ্ডোন্দা সম্পূর্ণ বাজ্যসিগী অবাং অতা পূম্মক্‌ য়েংশিল্ল হায়না যাখাং পিখি ॥৬॥ অদুগী তুংদা,

রাজ্যগী আধিপতী (নিংথৌ) ওইনা অর্জুনগী মশু পরিক্ষিপু অভিক্ষেপ তৌদুনা নিংথৌ হাপ্থি । যুধিষ্ঠিরনা যান্না
 বানা নুঙাইতনা সুভদ্রাদা অসুয়া হায়রক্ই ॥৭॥ ঈবেশ্মা ! ঐনা নিংথৌ হাল্লিবসে নংগী নচাগী ঘচা নশু পরিক্ষিপনি
 । মহাক্কা কুরুদেশসিগী কৌরবশিংদুগা পাণ্ডববংশগী অমত ওইবা নিংথৌনি । ভারতপৃথ্বীগী সম্রাটনি । ষাদবশিংগী
 লৈহৌরিবশিংসিগী নিংথৌদি শ্রীকৃষ্ণগী মশু বজ্জ বু হাল্লবনি ॥৮॥ পরিক্ষিপ না হস্তিনাপুরগী অদুগা বজ্জবুনা
 ইন্দ্রপ্রস্থগী নিংথৌনি । নহাক্কা ইন্দ্রপ্রস্থগী নিংথৌ বজ্জবুসু মমা শক্কা য়েংশিন্বিয়ু ॥৯॥ অসুয়া হায়রগা ধর্মাস্ত্রা,
 ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরনা মনাও পাণ্ডবশিংগা লোয়ননা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণগী, বসুদেবগী, অদুগা বলরামগী উদ্দেশ্যাদা
 জলাঞ্জলি কত্তুনা শ্রাদ্ধকর্ম পাণ্ডথোক্থি ॥১০-১১॥ থবক্ পৃথ্বদা তম্বা খঙদ্রবা ধর্মরাজনা শ্রীকৃষ্ণগী উদ্দেশ্যাদা,
 দ্বৈপায়ন ব্যাস, দেবর্ষি নারদ, তপোধন মার্কণ্ডেয়, ভরদ্বাজ, যাজ্ঞবল্ক্য মুনি ঋষিশিংদা ভোজন কংথি ।
 শ্রীভগবান্ কৃষ্ণ গুণগান কীর্তন তৌহল্লগা শ্রাদ্ধকর্মদা লাক্লিবা ব্রাহ্মণশিংদুগা মখল মখাগী মনিমুক্তা, ফিরোল, গ্রাম
 (খুজ্জ), রথ, শগোল, শব্বীনচিংবা দক্ষিণা ওইনা শ্রীকৃষ্ণগী প্রীতিগীদমজ্ঞা কংথি । গৃহস্থী ব্রাহ্মণশিংদা লছুম অদুগা
 কুমারিশিংবু সেবা লাংবা তৌনবা কংথি ॥১২-১৩॥ অদুগী তুংদা রাজপুরোহিত গুরু আচার্য্য অমা ওইনা
 কৃপচার্য্যবু গৃজা দক্ষিণা তৌদুনা পরিক্ষিপু শিষ্য যজ্ঞমান অমা ওইনা কৃপচার্য্যদা শিন্নিখি ॥১৪॥ অদুগী তুংদা ধর্মাস্ত্রা
 যুধিষ্ঠিরনা প্রজাশিং পূম্মকপু কৌরগা তৌগে খল্লিবা কার্য্যক্রম ময়াম্দু মখোয়দা লৌইনা হায়দুনা তাহন্থি ॥১৫॥
 যুধিষ্ঠিরনা তৌগে খল্লিবা - বনদা চংখিনবচিংবা বাদু তাবদা প্রজাশিংগী থম্মোয়দা খোয়রাং খোয়শাউবা -
 নুংঙাইতবা পোক্থি । প্রজাশিংনা, যুধিষ্ঠিরনা হায়দোরক্লিবা রাফম্দু থৌইনা হরাওনা মানিংথিদে । মীয়াম্দুনা
 খোঞ্জেল - খোজ্জোক্ অমত ওইনা “ননাই ঐখোয় মাজনিংদে” হায়না মখুং থাংগত্তুনা লাউনরক্থি । ধর্মরাজনা
 ঐখোয়বু থাদোক্ পিরম্ফম থোক্তে হায়না লাউনখি ॥১৬-১৭॥ অদুবু ধর্ম ওইরবা যুধিষ্ঠিরনা কালগতিগী তত্ত্ববু
 খঙদুনা প্রজাশিংনা হায়জবদু যাখিদে । মনাওশিংগা লোয়ননা রাজ্য সম্পতি পৃথ্বা থাদেক্ মদুনা মহাপ্রস্থান -
 পুনশিগী অরৌইবা খোঙচৎ ৩৩ চংত্রগে হায়না হোংবা যাদবমথৈ নিশ্চয় তৌত্রে ॥১৮॥ অদুদগী কুরুবংশগী বংশগী
 কোক্ থক্কী মণি, ধর্মপুত্র, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরনা, মশাদা শেংলিচারিবা বেষ আভূষণ লৌইনা ভোগ তৌদুনা উকু
 শেংথি । ভীম-অর্জুন-নকুল-সহদেবসু মশাদা শেংলি চারিবা লৈতেং পৃথ্বা লংথোক্ খিদুনা উকু শেংথি ॥১৯-
 ২০॥ ভরতশ্রেষ্ঠ ! নিংথৌ ! জনমেজয় ! শাস্ত্রগী বিধি কায়দনা থাদোক্ পগী মতম্গী হৌনবী যজ্ঞ পৃথ্বা ব্রাহ্মণশিংবু
 তৌহল্লগা, তৌরিবা যজ্ঞগসিামগ্রী পৃথ্বা ঈশিংদা বিসর্জন তৌরল্লগা মহাযাত্রা-মহাপ্রস্থানগীদমক্ খোঙ থাংদোক্ থি
 ॥২১॥ মমটৌদা চৌবর জ্বারদা লৌইনা থাদোক্ খিদুনা ফীজি ইন্দুনা বনদা চংখিবদুগুয়া, শেংচারিবা লৌইনা
 থাদোক্-লংথোক্ মদুনা, দ্রৌপদীগা লোয়ননা পাণ্ডবশিংনা থোরক্ পসি উবদা নগরগী নিপা-নুগী পৃথ্বা কপ্পা
 লাউনখি । অদুবু পাণ্ডবশিংসি অরৌইবা খোঙচৎ অসিদা ওজ্জোক্ নুংঙাইনা মায়থোং মকারাম্মা থোরক্ থি ॥২২-
 ২৩॥ যুধিষ্ঠিরনা খল্লিবা রাখল অদুগা তেংগে খল্লিবা থবক্ অদুগী তত্ত্ব লৌইনা খঙদুনা পাণ্ডবশিংসি দ্রৌপদীগা
 লোয়ননা অদুগা হুই অমসু য়াওনা চথোরক্ ॥২৪॥ তরুক্ অসিগা লোয়ননা তরেং শুবনা যুধিষ্ঠির মশানা ওইদুনা
 তরেং অসি যথং মনাও নাইনা চথোক্ রক্ থি । নগরগী নুপা-নুগী, অহল্-লমন পৃথ্বা তরেং অসিগী তুংদা চত্তুনা
 ফনা যান্না লাপ্পা থিন্দোরক্ থি । মখোয়গী মতৌদু উবদা যুধিষ্ঠিরনা মখোয়দুবু লৈহৌরো হায়না চীল্লা পাক্
 হায়দোক্ পা গুম্খিদে ॥২৫॥ অদুদগীদি, পুরিবমীশিংদুনা অদুগা কৃপাচার্য্যনা যুযুৎসুবু কোয়শেন্ শেন্নদুনা
 কোনুংলোম্দা খোঙথাং তপ্পা থাঙদুনা হঞ্জিল্লক্ থি ॥২৬॥ জনমেজয় ! মহাস্ত্রা ওইরবা পাণ্ডবশিংনা দ্রৌপদীগা
 লোয়ননা চংখিবসিদা নগররাজকুমারী উলুপীদি গজ্ঞাদা চোংথদুনা প্রাণ থাখি । চিত্রঙ্গদানা মপাম মণিপুরদা হন্থি

। অদুগা অঁতে মমা শিংনা পরিক্ষিপু কোয়শিন্দুনা হঞ্জিল্লক্খি ॥২৮॥ কুরনন্দন ! জনমেজয় ! অশোমদনা-
 পাণ্ডবশিংনা মিৎচৎ চাউবী সতী দ্রৌপদীগা উপবাস ব্রত তৌনা তৌনা মমায় নোংপোক ওন্দুনা চৎখি ॥২৯॥
 মখোয়সি যোগী যোগীনি ওইদুনা তাগ ধর্ম চতুনা করিগুহা পোং অমত পামদনা লৈত্রবনি । চিং-মান-তুরেল-
 বন-জঙ্গল কয়া লাছোজু না চৎখি ॥৩০॥ স্বাইগী মাংদা যুথিষ্টির, অদুগী মখংদা ভীম, ভীমগী তুংদা অর্জুন, মাগী
 তুংদা নকুল, স্বাইগী তুংদা চৎখি ॥৩১॥ ভরতশ্রেষ্ঠ ! নিংথৌ ! জনমেজয় ! স্বাইমক্খিসিগী তুংদা, স্বাইমক্খী অনুগতি
 তুংইন্নবী ওই ওইনা শংবান্নবী, হক্চাং কয়াং পুন্না করিমত ব্রাতুনা ফজবী থম্বাল লৈনা মীংতা তাবী, নুপীলজ্ঞা
 অথোইবী দ্রৌপদীনা স্বাইগী তুংদা চৎখি ॥৩২॥ পাণ্ডবশিংগী তুংদা ওসাইগী হুইদুসু তবিং তবিং ইন্নরক্খি ।
 অসুয়া লাক্খপসিনা লাল সাগরগী মপান্ যৌখি ॥৩৩॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! অর্জুন অসি দিব্যরত্ন ফংনিংবনা মাগী
 গাণ্ডীব অদুগা তেল্দোং অনীসিদি ইথা থাদ্রি ॥৩৪॥ লাল সাগর যৌরক্খপসিদা লাল সাগর মপান্দুমক্তদা
 চিংদুমগুম ব্রাং চাওবা মহাপুরুষ অমগী মশক্ লৌদুনা অগ্নিদেবসি চপ্ লেপুনা, পাণ্ডবশিংগী লম্বী থিংখি ॥৩৫॥
 সপ্তার্চি - তেজ তরেং পুরবা, তেজশিং - মৈশিং তরেং অসিনা জিহ্বা (লৈ) ওইবা সপ্তজিহ্বা অগ্নিদেবশিংদা
 অসুয়া হায়রক্খি :- অকঙ্কশা ! পাণ্ডবপুত্রশিং ! অগ্নি হায়বদু ঐসিনি ঋগু ॥৩৬॥ মহাবাহু ! যেক্কা ওহা ভীমসেন
 ! অকঙ্ক অর্জুন ! অস্বীনিকুমার অনী ! ঐনা হায়রিবসে চনিং তানা অমুক্তা তাও ॥৩৭॥ কুরুশ্রেষ্ঠ অকঙ্কশা ! ঐ
 অগ্নি নি । মমাঙুঙৈদা মৈ (অগ্নি) ঐনা অর্জুন অদুগা সাক্ষাং নারায়ণগী মশক্ ওইনা শ্রীকৃষ্ণ অনীগী প্রভাব না
 ইন্দ্রগী খাণ্ডব বনবু চাকপা ফংখি । চাকপা হায়বসিনা ঐগী চিঞ্জাক্খী । ঐবু পেলহাংখি ॥৩৮॥ অদুনা, যুথিষ্টির !
 ননাও অর্জুনা পায়রিবা গাণ্ডীব অদুগা তেদোংসে থাদেঙ্কল্লগা বনদা চৎখিফম্ থোক্খি । হৈজিক নখোয়দা
 খুংশু-খুলায়গী করি প্রয়োজন (দরকাব) লৈরি ? থাদেঙ্কল্লমু ॥৩৯॥ অহাংদা চক্রবত্ত সুদর্শন হায়বদো
 শ্রীকৃষ্ণতগী লৈরম্বনি । অদুসু চৎখিবনি । অদুসু মতম্গী প্রয়োজন (দরকাব) শ্রীকৃষ্ণগী খুংতা অমুক্ লাক্খিগনি
 ॥৪০॥ গাণ্ডীব হায়বসে ধনু পুন্মমক্তগী অথোইবনি । ধনু পুন্মমক্খী নিংথৌনি । অদুও ঐনা অর্জুনগীদমক্তা বকণ
 দেব দগী নিদুনা পুবক্খপনি । অদুনা গাণ্ডীব গী কাল্লাবা লোইরবনি, মপুদা হঞ্জিনখিফম্ থোক্খি ॥৪১॥ মাদু তাবদা,
 মচীন-মনাওশিংনা অর্জুনদা গাণ্ডীবলিঙ্কংবু থাদেঙ্কল্লম্বা হাযখি । অর্জুননা নিঙাইবা লৈতনা গাণ্ডীববু অদুগা
 অক্ষয় ওইববা তেদোং অনীবু লাল সাগবগী ঈশিংদা নুংশি-নুংশিনা থাদখি ॥৪২॥ ভরতশ্রেষ্ঠ ! জনমেজয় !
 অদুগী তুংদা অগ্নিদেবসি খংমাং মাঙখি । অদুদগী পাণ্ডবশিংসু হুয়া য়েংওম্দনা মখা পাংনা চৎখি ॥৪৩॥ অদুদগী
 লবণ সমুদ্রগী অত্রাং পাংনা সুম্ চৎখিবসিনা অসুম্ কোয়রজুনা মখাগা নোংচপ্কা তাইনবা মাযগৈবোমদা অসুম্
 চৎখি ॥৪৪॥ অদুগী তুংদা মখাবোমদা মমায় ওন্দুনা লাক্খপসিনা, সমুদ্রদা লূপখিবা দ্বাবকাগী শকক্ অদু উখি ।
 অসুম্ তৌ তৌদুনা যোগ ধর্মদা লৈবিবা পাণ্ডবশিংনা অদুদগী মমায় ওল্লজু না পাঁথবী (ভাবতখণ্ড) বু য়েং ওইননা
 পরিক্রমা তৌবম্গে খন্দুনা অত্রাং পাংনা লাক্খি ॥৪৫-৪৬॥

মক্ষম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা মহাপ্রহ্মানি কপর্বদা অহাং
 অখ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

মহাপ্রস্থান-পর্বণঃ

দ্বিতীয়োঃধ্যায়ঃ

(লক্ষ্মীদা দ্রৌপদী, সহদেব, নকুল, অর্জুন অদুগী তুংদা ভীমনা মথং মথং তুহৌবা-শিহৌবা । অদুগা মাদুগী
মবম্ তাক্‌পা)

মহাপ্রস্থানগী অনীশুবা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততস্তে নিযতাত্মান উদীচিৎ দিশমাস্থিতাঃ ।

দদৃশু যোগযুক্তশ্চ হিমবন্তং মহাগিবিম্ ॥১॥

তং চাপ্যতিক্রমন্তস্তে দদৃশুবালুকর্ণবম্ ।

অবৈক্ষন্ত মহাশৈল্যাং মেকং শিখরিণাং ববম্ ॥২॥

তেষাং তুগচ্ছতাং শীঘ্রং সর্বেষাং যোগধর্মিণাম্ ।

যাজ্ঞসেনী ঈষ্টযোগা নিপপাত মহীতলে ॥৩॥

তাং তু প্রেপতিতাং দৃষ্ট্বা ভীমসেনো মহাবলঃ ।

উবাচ ধর্মবাজানং যজ্ঞসেনীমবেক্ষ্য চ ॥৪॥

নাধর্মচবিতঃ কশ্চিৎ বাজপুত্র্যা পবন্তপ ।

কাবণং কিং নু তৎ ব্রুহি যৎ কক্ষপতিতা ভূবি ॥৫॥

যুধিষ্ঠিব উবাচ

পক্ষপাতো মহানস্যা বিশেষেণ ধনঞ্জয়ে ।

তস্যৈতৎ কলমদৈষা ভুঙ্ক্তে পুরুষত্তম ॥৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

এবমুঞ্চানবেক্ষিণাং যযৌভবতসত্তমঃ ।

সমাধয মনো ধীমান্ ধর্মাভ্যা পুরুষর্ষভঃ ॥৭॥

সহদেবন্ততো বিদ্বান নিপপাত মহীতলে ।

তং চাপী পতিতং দৃষ্ট্বা ভীমো বাজানমব্রবীৎ ॥৮॥

যোঃ যমাস্মাসু সর্বেষু শুশ্রুমু বনহংকৃতঃ ।

মোহযং মাদ্রবতীপুত্রঃ কস্মাৎ নিপতিতো ভূবি ॥৯॥

যুধিষ্ঠিব উবাচ

আত্মনঃ সদৃশং প্রাজ্ঞং নৈমোমন্যত কঞ্চন ।

ভেন দোষণে পতিতস্তস্মাদেষ নৃপাহ্বজঃ ॥১০॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্থাঙ্গা তং সমুৎসৃজ্য সহদেবং যযৌ তদা ।
ভ্রাতৃভিঃ সহ কৌশ্লেয়ঃ শুনা চৈব যুধিষ্ঠিরঃ ॥১১॥
কৃষ্ণাং নিপতিতাং দৃষ্ট্বা সহদেবং চ পাণ্ডবম্ ।
আৰ্ত্তো বন্ধুপ্রিয়ঃ শূরোনকুলো নিপপাত হ ॥১২॥
তস্মিন্ নিপতিতে বীরে নকুলে চারুদর্শনে ।
পুনরেবতদা ভীমো বাজানমিদমব্রবীৎ ॥১৩॥
যোহয়মক্ষতধর্মাত্মা ভ্রাতা বচনকাবকঃ ।
বপেণাপ্রতিমো লোকে নকুলঃ পতিতো ভুবি ॥১৪॥
ইত্থাঙ্গা ভীমসেনেন প্রত্যাচাচ যুধিষ্ঠিরঃ ।
নকুলং প্রতি ধর্মাত্মাসর্ববুদ্ধিমতাং বরঃ ॥১৫॥
রূপেণ মৎসমো নাস্তি কশ্চিদিত্যস্য দর্শনম্ ।
অধিকশ্চাহমেবৈক ইত্যস্য মনসি স্থিতম্ ॥১৬॥
নকুলঃ পতিতস্তস্মাদাগচ্ছ ত্বং বৃকোদর ।
যস্য যৎ বিহিতং ধীৰ সোহবশাং তদুপাশ্রুতে ॥১৭॥
তাংস্তু প্রপতিতান্ দৃষ্ট্বা পাণ্ডবঃ শ্বেতবাহনঃ ।
পপাত শোকসন্তপ্তস্ততো নু পর্ববীবহা ॥১৮॥
তস্মিংশ্চ পুরুষব্যাগ্রে পতিতে শত্রুতেজসি ।
ম্রিয়ামাণে দুবোধর্ষেভীমো বাজানমব্রবীৎ ॥১৯॥
অনুতং ন স্ম্যামাস্য স্নৈবেষপি মহাত্মনঃ ।
অথকস্য বিকাবোহয়ং যেনায়ংপতিতোভুবি ॥২০॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

একাহ্না নিদর্হেযং বৈ শত্রু নিত্যজুনোহব্রবীৎ ।
ন চ তং কৃত্বানেষ শুবমানী ততোহপতৎ ॥২১॥
এবমেনে ধনর্গাতামেষ সর্বাংশ্চ কালগুনঃ ।
তথা চৈতন্ন ত তথা কর্তব্যং ভূর্তিমচ্ছতা ॥২২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্থাঙ্গা প্রস্থিতোবাজা ভীম চ নিপপাত হ ।
পতিতশ্চাব্রবীৎ ভীমো ধর্মবাজ্যং যুধিষ্ঠিবম্ ॥২৩॥
ভোভোবাজ্ঞমবেক্ষস্ব পতিতোহহং প্রিয়ন্তব ।
কিংনোমিত্তং চপতনং ব্রুত্বিমে যদি বেৎথ ত ॥২৪॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

অতিভুক্তং চ ভবতা প্রাণেনচবিকংথসে ।

অনবেক্ষ্য পরং পার্থ তেনাসী পতিতঃ ক্ষিতৌ ॥২৫॥

ইত্যুত্বা তং মহাবাহুর্জগামানবলোকয়ন ।

স্বাহংপোকোহনুযযৌ য যন্তে বাহুশঃ কীর্তিতোময়া ॥২৬॥

ইতি শ্রী মহাভরতে সহস্রাং বয়াসিক্যাং মহাপ্রস্থানিকেপবণি দ্রৌপদাদিপতনে দ্বিতীয়োঃখ্যায়ঃ

- : -

বৈশম্পায়ননা হায়ঃ - নিংথৌ জনমেজয় ! পুষ্কিংনা চিংবা ইন্দ্রিয়পূন্ববু সংযম তৌদুনা (লাক্শিন্দুনা) অরাং পাংনা পাণ্ডবশিংনা লাকুনা মহাপর্বত হিমালয়গী দর্শন তৌথি ॥১॥ হিমালয়দুবুসু লাছোক্তুনা বালু (লৈঙোই) মক্তগী সমুদ্র (মহা মরুভূমী) বু উথি । পর্বৎ (চাংজাউ) শিংগী মনুংদা স্বাইদগী অথোইবা মেরু পর্বৎপু দর্শন তৌথি ॥২॥ পাণ্ডবশিংনা খোঙ্গাপ্ যাঙুনা অসুম্ চৎখৎখি । খরা চৎলগা দ্রৌপদী অসি যোগব্রহ্মণ্ড ওইদুনা খুদি থিদুনা লৈমায়দা তুথি ॥৩॥ মহাক্সা তুথখিবদু উবদা ভীমসেননা যুধিষ্ঠিরদা হংথি ॥৪॥ পরংতপ ! য়াসুং ! রাজকুবারী দ্রৌপদী হায়বীসি পাপকী থবক অমত তৌবা লৈখিদে । করিগীদমক্তা ঐখোয়গী ইতুং ইষ ওম্দনা লমখাঙুদা তুহৌরিবনো ? ॥৫॥ যুধিষ্ঠিরনা হায়ঃ - নিপা অথোইবা ! অক্সা ! মাগী পুষ্কিংদা, অদুগা তৌরকপা কর্ম খুদিংদা অর্জুনতদা মীচঙ্ মীখা নাইবগী থবক্ তৌথি । অদুমক্তনা দোষ ওইদুনা, মদুগী মইহদু চাহৌবনি । পক্ষপাৎকী মইহনি । অদুনা মপুরোইবগী অনুগমনবু (তুংইনজবা) মপুং ফানা ফংদবনি ॥৬॥ বৈশম্পায়ন না হায়ঃ - জনমেজয় ! মহারাজ ! অসুম্মা হায়রগা তুহৌরিবী দ্রৌপদী রোম্দা থওইনা য়েংওদনা পাণ্ডবশিংসি অদুম চৎখি ॥৭॥ খরা চৎলে হায়রগা সহদেবসি তুথখি । মদুদা, ভীমসেনা যুধিষ্ঠিরদা হংথিঃ - ॥৮॥ য়াসুং ! ধর্মবাজ ! নুমিং চুপ্পা ঐখোয়গী সেবাত তৌজবা, মশাদা অহং য়াওদ্রবা, মাদ্রি পুত্র ঈনাওনা তুহৌরিবসিনা করি মবম্গীনো ? ॥৯॥ যুধিষ্ঠিরনা হায়ঃ - ভীম ! মী অমগী মশাদা অহংকার হায়বসিদি নংদি করম্ খঙ্ডি ? ॥৯॥ ননাও সহদেবসে বিদ্বান ওইবদা জ্ঞান লৈবদা হৈবা মান্নবা কনা লৈ হায়বসি মহাক্সা মতম্ পৃশ্বদা তৎতনা খন্খি । য়াদুনা তুহৌবনি ॥১০॥ বৈশম্পায়ন হায়ঃ - নিংথৌ ! জমেজয় ! যুধিষ্ঠিরনা মনাও অহমগা হুইদুগা লোয়ননা অসুম্ চৎখি ॥১১॥ খরা চৎলে হায়বগা অক্সা নকুলসু লৈমায়থক্তা তুথখি । মশক্ ফজরবা নকুলনা তুথিবা উবদা ভীমনা যুধিষ্ঠিরদা অসুম্মা হংথি ॥১২-১৩॥ য়াসুং ! সংসারদা মাগা মান্ননা ফজবসি লৈরোইদবা নকুলনি । ধর্মগী লীক্সম কায়দনা চৎখিবা নকুলনি । ঐখোয়গী য়াথংবু কায়দনা চৎখিবা মহাকনি । ঐখোয়গী প্রিয়বন্ধু অমা ওইনা লৈজরম্মা তুপ্রিবসিনা করিগীনো ? ॥১৪॥ ভীমসেননা অসুম্মা হংগুপ্পা অসিদা যুধিষ্ঠিরনা নকুলগী মরম্দা হায়খিঃ - ॥১৫॥ ভীমসেন ! নকুলনা তন্তনা খন্খিবা হায়ববু - শক্ - কুচু ফজবদা ঐগা মান্নবা লৈরম্মখিগদ্রা অসিনি ॥ হায়বদি শারীরিক সৌন্দর্য্যদা মহাক্সা মইহলৈ হায়না মতম্ পৃশ্বদা খন্খি । অদুদা মহাক্ লৈখা তাখিবনি । তুরিবসিনি লৈখা তাবা হায়বদো । মানা মানা ঋল্লিবা তৌরিবদো অদুগী মতুং ফংজবতনি । লাও, চংসি লাও হায়দুনা যুধিষ্ঠিরনা ভীম-অর্জুন, অনীগা হুইদুগা মথং অমুক চৎখৎখি ॥১৬-১৭॥ দ্রৌপদী, নকুল, সহদেব অহম লৈহৌরে । অসুম্মা অর্জুননা হায়না বারিও-খল্লিও মতম্ অদুদা অর্জুন মহাক্ মশামক্ খঙ্ডোইদনা লৈমায় থক্তা (২৫৬)

তুখি ॥১৮॥ নিপাঙ্গী মনুংদা নোংশাগুয়া, ইম্বগা মামনা ভেজ্জ লৈবা, ধনুর্বিদ্যা দা মশা লৈত্রবা, অর্জুননা তাদুনা
 শিদুনা লৈহৌবদু উবদা ভীমনা যুধিষ্ঠিরদা অসুয়া হায়রক্ই ॥১৯॥ য়াসুং! ঈনাও অর্জুন হায়বসে ফাগিজুগায়
 তৌদুনা ওহাক্ নোক্ মিল্লবদু ফাওবদা মীনদ্বা-ওইদবা য়াওহনখিদবা নিপানি। মহাক্কা তুদুনা শিহৌরিবসিনা করত্বা
 কমগী মইনো? ॥২০॥ যুধিষ্ঠিরনা হায় :- ভীম! মহাক্কা হায়দোক্তবননি। মহাক্কা নোংমা অসুয়া হায়খি :- ঐ
 নোংমগী মনুংদা পৃথিবীদা লৈরিবা য়েক্কাবশিংবু হাংপা ওমগনি - হায়না নাপল তৌখি। ভীম! তাইবং মীনা ঐদি
 নাপল তৌদে হায়খিবদুমক্ অহংকারনিদো। মহাক্ মশানা হায়খিবদো খবক্ থোকা অমুক্তা তৌরক্তে। অদুমক্তনা
 নাপল (অহংকার) হায়বদুনা য়াবু লৈখা তাহনখিবনি ॥২১॥ অর্জুননা নোংমা ধনুধারীশিংবু অপমান তৌখি,
 চোপহনখি। অদুনা ভীম! লৈখা তানিংদবা মীনা অসুয়া খক্ তৌরোইদবনি ॥২২॥ বৈশম্পায়ননা হায় :-
 নিংখৌ! জনমেজয়! অসুয়া ভীমদা পাউতাক্ পীরগা ভীমগা লোয়ননা ওহাক্ লাক্ মিল্লবদা তুংদা ভীমসেন অসি
 লৈমায় খক্তা তুখি। মতমদুদা, ভীমনা তুনা তুনা যুধিষ্ঠিরদা লাউনা হায়রক্ই ॥২৩॥ য়াসুং! ননাই ভীম তুরে। লেঙবা
 য়াদ্রে। ঐনা তুরিবসিগী মরম্ অমুক্তা তাক্ পিয়ু ॥২৪॥ যুধিষ্ঠিরনা হায়রক্ই :- ভীমসেন! নংদি স্বাইদগী হেন্না
 চায়। নংনা মপানগী নোয়হল চাউহল্লিবদো যোসথামা নন্তে। ভৌতিক শরীরসিবু ভৌতিক ভোজ্য ওক্তনা লৈপাক্
 ওক্তনা নংনা লৈপাক্পু বাং চাউহল্লনি। অদুগুত্বা ভৌতিক দেহসিনা মরম্ ওইদুনা নহক্কা কনা অমতবু
 উশিংখিদে। অদুনা তুবনি ॥২৫॥ অসি হায়রক্কা যুধিষ্ঠিরঅসি হুইদুগা লোয়ননা মথল্লা চংখি। মসিগী তত্ত্ব অসি
 জনমেজয় ঐনা নঙোন্দা তাহনত্রে ॥২৬॥

মক্ষম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা মহাপ্রহ্লনিকপর্বদা
 শ্রৌপদ্যাদিপত্নদা অনীশ্বা অখ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

মহাপ্রস্থানিক পর্বণঃ

তৃতীয়োঃধ্যায়ঃ

(যুধিষ্ঠিরনা ইন্দ্রলোকতা ইন্দ্র অদুগা ধর্মগা দ্বারী শাল্মবা)
তাইবং হৃচ্চাংগা লোয়ননা স্বর্গ কাষিবা)

অহমন্তবা অখ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততঃ সন্নাদয়ঃশক্ৰো দিবং ভূমিং চ সর্বশঃ ।
রথেনোপযযৌ পার্থ মাহেত্যত্রবীংচ্চ তম্ ॥১॥
স্বভ্রাতৃন্ পতিতান্ দৃষ্ট্বা ধর্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ।
অত্রবীচ্ছোকসংতপ্তঃ সহস্রাক্ষমিদং বচঃ ॥২॥
ভ্রাতরঃ পতিতা মেহত্রগচ্ছেয়ুস্তে ময়া সহ ।
ন বিনা ভ্রাতৃভি স্বর্গমিচ্ছেগন্তং সুরেশ্বর ॥৩॥
সুকুমারী সুখার্হা চ রাজপুত্রী পুরন্দর ।
সাম্মাভিঃ সহ গচ্ছেত তংভবাননুমন্যতাম্ ॥৪॥

শক্ৰ উবাচ

ভ্রাতৃন্ দ্রক্ষ্যসি স্বর্গে ত্বমগ্রতাস্ত্রিদিবং গতান্ ।
কৃষ্ণয়া সহিতান্ সর্বান্ মাশুচো ভরতভর্ষ ॥৫॥
নিষ্কিপ্য মানুষং দেহং গতান্তে ভরতভর্ষ ।
অনেন হুং শরীরেণ স্বর্গে গন্তান শংশয়ঃ ॥৬॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

অযং শ্বা ভূতভব্যোশ ভক্তোমাংনিত্যমেব হ ।
স গচ্ছেত ময়াসার্থম্নশংস্যাহি মে মতিঃ ॥৭॥

শক্ৰ উবাচ

অমর্ত্যত্বংমৎসমত্বং চ রাজন্ শ্রিয়ং কৃৎস্নাং মহতীং চৈবসিদ্ধিম্ ।
সংপ্রপ্তোহদ্য স্বর্গসুখানি চ ত্বংত্যজন্মানং নাত্র নৃশংসমস্তি ॥৮॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

অনার্য্যমার্যোণ সহস্রনেত্র শকাং কত্বুং দুষ্কবমেতদার্য্য ।
মা মে শ্রিয়া সঙ্গমনং তন্মাস্তু যস্যাঃ কৃতে ভক্তজনং ত্যজেয়ম্ ॥৯॥

ইন্দ্র উবাচ

স্বর্গে লোকে শ্রবতানাস্তি বিষ্যমিষ্টাপূর্তংক্রোধবশাহরন্তি ।
ভতো বিচার্য ক্রিয়তাং ধর্মরাজ ত্যজ স্থানং নাত্র নৃশংসমস্তি ॥১০॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

ভক্তত্যাগং পাহরতস্তপাং তুল্যং লোকে ব্রহ্মবধ্যকৃতেন ।
তস্মান্নাহং জাতং কথংচনাদ্য ত্যক্তাম্যেদং স্বসুখার্থী মহেন্দ্র ॥১১॥
ভীতং ভক্তং নান্যদহীতিচাস্তং প্রাপ্তং বৈনিত্যমেতৎব্রতং মে ।

ইন্দ্র উবাচ

শুনা দৃষ্টং ক্রোধবশা হরন্তিযদন্তমিষ্টং বিবৃতমথোহতং হ ।
তস্মাদ্ভুনন্ত্যাগমিমং কুরুষ শুনন্ত্যাগাং প্রাপ্স্যসে দেবলোকম্ ॥১৩॥
তদ্বৎ ভ্রাতৃন্ দয়িতাং চাপিকৃষ্ণাং প্রাপ্তোলোকঃ কর্মণাস্থেন বীর ।
স্থানং চৈনং ত্যজসে কথংনু ত্যাগং কৃৎস্নং চাস্তিতোমুহ্যসেহদ্য ॥১৪॥

যুধিষ্ঠির উবাচ

ন বিদ্যতে সন্ধিরথাপি বিগ্রহো মৃতৈর্মৃতৈরিতি লোকেষুনিষ্ঠা ।
ন তে যয়া জীবয়িতুং হি শক্যা স্ততস্ত্যাগস্তেষু কৃতেন জীবিতাম্ ॥১৫॥
ভীতিপ্রদানং শরণাগতস্য স্ত্রিয়া বধোব্রাহ্মণস্বাপহারঃ ।
মিত্রদ্রোহস্তানি চত্বারিশক্র ভক্তত্যাগশ্চৈব সমোমতো তে ॥১৬॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

তং ধর্মরাজস্য বচোনিশম্য ধর্মস্বরূপি ভগবানুবাচ
যুধিষ্ঠিরং প্রীতিযুক্তানরেদ্রং ল্লক্শ্ববাক্যোঃ সংস্তবসম্প্রযুক্তৈঃ ॥১৭॥

ধর্মরাজ উবাচ .

অভিজাতোহসি রাজেন্দ্র পিতৃবৃন্দেন মেধযা ।
অনুক্রোশেন চানেন সর্বভূতেষু ভারত ॥১৮॥
পুরা দ্বৈতবনে চাসি যমাপুত্র পারিক্শিতঃ ।
পানীয়ার্থে পরাক্রান্তা যত্রতে ভ্রাতরোহতাঃ ॥১৯॥
ভীমার্জুনৌ পরিত্যজ্য যত্র স্বং ভাতরাবুজৌ ।
যত্রোঃ সাম্যমভীপ্সন্ বৈনকুলং জীবমিচ্ছসি ॥২০॥
অয়ং শ্বা ভক্ত ইত্যেবং ত্যক্তো দেবরথভৃগু ।
তস্মাং স্বর্গে নতে তুল্যঃ কশ্চিদস্তি নরাধিপঃ ॥২১॥
অতস্তবাক্ষয়া লোকাঃ স্বশরীরেণ ভারত ।
প্রপ্তোহসি ভরতশ্রেষ্ঠ দিব্যাং গতিম্নুত্তমাম্ ॥২২॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততো ধর্মশ্চ শত্রুশ্চ মরুচ্চাশ্বিনাবপি ।
 দেবা দেবর্ষয়শ্চৈব রথমারোণ্য পাণ্ডবম্ ॥২৩॥
 প্রযয়ুঃ শ্বৈর্বিমানৈস্তে সিদ্ধাঃ কামবিহারিণঃ ।
 সর্বে বিরজসঃ পুণ্যাঃ পুণ্যবাগ্বুদ্ধিকর্মিণঃ ॥২৪॥
 স তং রথং সমাস্থায় রাজা কুরুকুলোদ্ধহঃ ।
 উর্ধ্বমাচক্রমে নীত্রং তেজসাংবৃত্য রোদসী ॥২৫॥
 ততো দেবনিকায়স্থো নারদঃ সর্বলোকবিৎ ।
 উবাচোচ্ছৈস্তদা বাক্যং বৃহদ্বাদী বৃহত্তপাঃ ॥২৬॥
 যেহপি রাজর্ষয়ঃ সর্বে তে চাপি সমুপস্থিতাঃ ।
 কীর্তিং প্রচ্ছাদ্য তেষাংবৈ কুরুরাজোঃখিতীষ্ঠতি ॥২৭॥
 লোকনাবৃত্য যশসা তেজসা বৃত্তসম্পদা ।
 স্বশরীরেণ সম্প্রাপ্তং নান্যং শুশ্রুম পাণ্ডবাং ॥২৮॥
 তেজাংসি যানি দৃষ্টানি ভূমিস্থেণ ত্বয়াবিভো ।
 বেষ্মানি ভুবি দেবানাং পশ্যামুনি সহস্রশঃ ॥২৯॥
 নারদস্য বচঃ শ্রুত্বা রাজা বচনমব্রবীৎ ।
 দেবনামন্য ধর্মাচ্ছা স্বপক্ষাংশ্চৈব পার্থিবান্ ॥৩০॥
 শুভং বা যদি বা পাপং ভ্রাতৃণাংস্থানমদ্য মে ।
 তদেব প্রাপ্তুমিচ্ছামি লোকানন্যান্ন কাময়ে ॥৩১॥
 রাজন্তু বচনং শ্রুত্বা দেবরাজঃ পুরন্দবঃ ।
 আনুশংস্য মমায়ুক্তং প্রত্যাচ যুধিষ্ঠিরম্ ॥৩২॥
 স্থানেহস্মিন্ বস রাজেন্দ্র কর্মভিনির্জিতৈঃ শুভৈঃ ।
 কিংত্বং মানুষ্যকং স্নেহমদ্যাপি পরিকর্ষসি ॥৩৩॥
 সিদ্ধিং প্রাপ্তোসি পরমাং যথা নান্যঃ পুমান্কচিৎ ।
 নৈব তে ভ্রাতরঃস্থানং সম্প্রাপ্তাঃ কুরুনন্দনঃ ॥৩৪॥
 অদ্যাপি মানুষো ভাবঃ স্পৃশতেহ্বাং নরাধিপঃ ।
 স্বর্গোহয়ং পশ্য দেবর্ষীন সিদ্ধাংশ্চ ত্রিদিবালয়ান্ ॥৩৫॥
 যুধিষ্ঠিরস্তু দেবেন্দ্রমেবং বাদিনমীশ্বরম্ ।
 পুনরেবাব্রবীৎ ধীমানিদং বচনমথবিৎ ॥৩৬॥
 তৈর্বিনা নোৎসহে বস্তুমিহ দৈত্যনিবহং ।
 গন্তুমিচ্ছামি তত্রাহং যত্র তে ভ্রাতরো গতাঃ ॥৩৭॥
 বত্রসাবৃহতী শ্যামা বুদ্ধিসত্ত্বগুণাশ্বিতা ।
 দ্রৌপদী যোগিতাং শ্রেষ্ঠা বত্র চৈব গতা মম ॥৩৮॥

**ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং মহাপ্রহ্মানিকে পৰ্বণি যুধিষ্ঠিরস্বর্গরোহে
তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥**

-ঃ-

বৈশম্পায়ন হায় :- নিংখৌ ! জনমেজয় ! অসিগী তুংদা, আকাশ পাতালবু শীলুংনা ঙাংহন্দুনা দেবরাজ ইন্দ্রসি রথ মথক্তা তোংদুনা যুধিষ্ঠিরগী নাক্তা থুংলৈ। যুধিষ্ঠিরদা অসুম্মা হায়খি :- কুরুনন্দন ! লাউ, রথ অসিদা কাখংলক্ট ॥১॥ রাসি তাবদা, চাঙলস্বীদা মনাওশিং শিদুনা তাদুনা লৈহৌবদু মথক্তগী ঈঙাল ঙান্না উবদা, থম্মোয় শোক্কা বাদুনা যুধিষ্ঠিরনা ইন্দ্রদা অসুম্মা হায়রক্ই ॥২॥ দেবেশ্বর ! ঐগী ঈনাওশিংসে লৈমায়থক্তা তাদুনা লৈহৌরে । মথায়গা চৎননবগী খৌরাং তৌবিয়ু । শীনবিয়ু । মরমদি মথোয় য়াওদনা ঐ স্বর্গদা কানিংদে, চংনিংদে ॥৩॥ ইন্দ্র ! দেবরাজ ! রাজকুমারী দ্রৌপদী, নুংঙাই য়াইফবা মরক্তা চাউরক্পিসে, অসিগা লোয়ননা ঈনাওশিংসু ঐগা লোয়ননা স্বর্গদা যৌহনখিনবা অনুমতি পীবিয়ু ॥৪॥ ইন্দ্রনা হায়রক্ই :- ভরতশ্রেষ্ঠ ! নংগী ননাওশিংদো নহাক্কা সিদা লাক্টিংগী মমাঙদা মথোয়না স্বর্গদা থুংলরে । মথোয়গা লোয়ননা দ্রৌপদীসু য়াওরি । নহাক্ মফম্ অদুদা মথোয়গা উনরুরনি ॥৫॥ ভরতবংশগী লৈতেং ওইবা ! মথোয়দো মর্ত্যলোক তাইবং হক্চাং থাদেক্কা মদুনা অলৌবা হক্চাং দিব্যশরীর ফংদুনা স্বর্গদা লৈরে । অদুগা নহাক্টি হক্চাং সিগা লোয়ননা দিব্যশরীর পুদুনা লৈরবা ননাওশিংদুগা উরুগদৌরি । লাইবক্ ফবনি । চিংননু লাউ, কাখংলক্ট রথসিদা ॥৬॥ যুধিষ্ঠিরনা হায় :- ভূত-বর্তমান অনীগী স্বামী ইন্দ্র ! হুই অসে ঐগী ভক্তনি । চিংলক্তা ঐগী খোংলোয় ওইদুনা ব্রাহ্মিন্নরক্কা ভক্তনি । অদুনা ঐগা লোয়ননা স্বর্গ কাহনবিয়ু । য়াবিয়ু । শাউচেক্তা তাইবং মীদা ঐগা পক্ষপাত হিংসানচিংবসি ঐগী থম্মোয়দা লৈতে ॥৭॥ ইন্দ্রনা হায় :- নিংখৌ ! যুধিষ্ঠির ! নহাক্সে অমরতা (শিদবা) হায়বদু ফংলবনি । ঐগা অক্ষা ওইরবনি, চপ্ মায়রবনি । সম্পূর্ণ লক্ষ্মী সম্পত্তি ফংলবনি, সিন্ধি ফংলবনি । স্বর্গগী নুংঙাইবা হায়বদুসু ফংলবনি । অদুনা হুই অসিবু থাদেক্কাষ্মু । হুই অমবু থাদেক্কাষ্মা কয়ামুক লুবা থবক্নো ? ঈবাই লায়বনি ॥৮॥ যুধিষ্ঠিরনা হায় :- সহস্রনেত্রধারী দেবরাজ ! আর্য্য পুরুষ ওইবা, মহাত্মা ওইবা অমগী মফম্দা হুয়রবা থাক্কা কর্ম তৌবসে য়ান্না লুনা থোক্ই । স্বর্গগী নুংঙাইবা ফংদ্রবসু ফংদ্রসনু । ভক্তবু থদোকপদি ঐ ওম্জরোই । ভক্তবুদি থাদেক্কাগা স্বর্গগী নুংঙাইবা ফংবদো ঐ পাম্জদে ॥৯॥ ইন্দ্রনা হায় :- ধর্মরাজ ! য়েন্ হুইশিংগী মফমদু স্বর্গদা লৈতে । অদুগুস্বা হুইগা লোয়ননা মীনা সেবা তৌবা দান ধর্মগী পুত্রি-কুহা তৌদুনা মীগী অরাম্ খৌরাংবা কোক্লনবা দান যজ্ঞগী মহৈদো হিংশা য়াইতম্মানা মুন্দুনা পুখি । অদুগুে নহাক্কা মর্ত্য লোকতা তৌরম্মা যজ্ঞদাননচিংবগী ফল অদু মাংহম্মিংদ্রবদি হুই অসি থনম্মু । থাদেক্কাষ্মু । নথক্তা কাখংলক্ট বিমানথক্ অসিদা । অদুম্ হায়না তৌবদা নশাদা দোষ লৈতে, হিংসা-নুংশিহেতবনচিংবা করিমত লৈতে ॥১০॥ যুধিষ্ঠিরনা হায় :- মহেন্দ্র ! ভক্তবু নুংঙাইরক্কা মতম্দা থাদোক্পগী পাপকী সিমা লৈতে । কোক্লবগী প্রায়শ্চিত্তসু লৈতে । অসুম্মা মহাত্মা, মহাজ্ঞানীশিংনা হায় । ভক্তবু ত্যাগ তৌবদি, ব্রহ্মহত্যা তৌবগা চপ্ মট্টৈ । অদুনা ওম্খৈ নাইদবা সম্পত্তি ফংগান হায়দুনসু ঐ ভক্তসিবুদি থাদোক্পা ওম্জরোই ॥১১॥ অর্য্যাবা খুদিংগী র্যাবা ফংলবা, কিবদগী কন্দিয়ু হায়না চেন্শিঞ্জরক্কা, ভক্ত ওইরবা, আশ্রয় লৌগদবগী, য়ান্না মিনা চেন্শিন্জরক্কা হয়া য়েংবদা কনা অমত লৈজদ্রবা মীবু কন্না পান্না মহাত্মা ওইবনা থরায় থাগদবলৈরফাওবদা হায়রিবা পুণ্যকর্মশিংসিবু

খাদোক্তে । থরায় থখিবনা হেন্না ফৈ । মসি ঐগী মতনি, সিদ্ধান্তনি ॥১২॥ ইন্দ্রনা হায় :- অকম্বা ! বাগ যজ্ঞ,
 পুণ্যকর্মচিৎবদা, যজ্ঞপূজানচিৎবদুনা হুইনা য়েংশিন্ত্রবা, মনম্ নমস্ত্রবা-লেক্ত্রবদি তৌরিবা যজ্ঞপূজানচিৎবগী
 মইহুদু ক্রোথবশ কৌবা হিংচাবনা লৌখি, মুনখি । অদুনা হুই অসিবু খাদোক্ত্রবতা নহাক্ দেবলোক য়ৌগনি ।
 নত্রবদি নহাক্কা তৌত্রিবা পূন্বা উৎতা বী হৈবনি ॥১৩॥ নিংথৌ ! নহাক্কা নচীমনাওশিংবু নংগী লোয়নবীবুদি হেন্না
 য়েংবদা খাদোকপদি ওম্মগা হুইসিবুদি খাদোকপা ওম্মত্রিবসিনা করিগীনো ? নুপীঅঙাংপূন্বা হেন্না য়েংওম্দনা
 ত্যাগ তৌরকপা অদুনা নহাক্ স্বর্গ যৌরকপনি । অমুক্ মর্ত্যলোক্তা হনখিবা পান্নত্রা ? ননাওশিং অদুদি নংগী
 ভক্ত ওইবদুনা লোয়নরক্খিদবরা ? হুই সিতনা লোয়নরক্কা অসিনা ভক্তনি হায়রিবসিদি করিগীনো ? নংগী
 নুংশিজরবা ননাওশিংগী আসক্তিদি খাদোক্ত্রগা হুই-শাঙাদা অসুক্ কন্না আসক্তি থন্ত্রিবদি করিগীনো ? ॥১৪॥
 যুথিষ্ঠিরনা হায় :- ভগবান্ ! ইন্দ্র ! সংসারদা অসিওন্বা লেঙুবা যাদ্রবা নিয়ম্ অমালৈ । মদুদি :- শিষ্যবশিংগা
 সক্তি তৌনবদা বিগ্রহ তৌনবা হায়বসে খক্ যাদে । অসিবগা সক্তি-বিগ্রহ করিমত যাদে । চান্নবসু যাদে,
 খৎনবসু যাদে । শিষ্যবা ঈনাওশিংবু দ্রৌপদীবু অমুক্ হিংগৎহন্দুনা জীবন দান তৌবা হায়বসে তাইবং মীগী খুংতা
 লৈতে । অদুনা ঐনা মখোয়বু খাদোক্ত্রবদি শিরবা মতুংদনি । হিংলিঙেদা নত্তে । অদুগা হুই অসিদি শিবা লৈতনা
 অসুম্ ইম্বরক্কি ॥১৫॥ আশ্রয়দা চওজরক্কবু তানথোকপা, স্ত্রীহত্যা তৌবা, ব্রাহ্মণগী মরল্ হবা, মিত্র দ্রোহ তৌবা
 (তৌবিমল্ খঙদবা) হায়বা মরিগী পাপ্ মরি পুন্নপ্কা ভক্ত ত্যাগকী পাপ্ অমতগা চাং চপ্ মালৈ হায়বসি ঐগী
 মত নি । হায়রিবা ঐগী মত (বাদ) অসি কক্পিয় ॥১৬॥ বৈশম্পায়ননা হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! ধর্মরাজ
 যুথিষ্ঠিরগী সিদ্ধান্ত তাবদা ওছোক্তা পেন্থিদুনা হুইগী মশক্ লৌরন্বা ভগবান্ ধর্ম হায়বা দেবতাদুনা হুইগী মশক্
 খাদোক্ত্রনা, নিংথিজরবা ব্রাহ্মনা যুথিষ্ঠিরদা অসুম্মা হায়রকই ॥১৭॥ রাজেন্দ্র ! ভরত নন্দন ! নংনা নহাক্কী
 সদাচার, বুদ্ধি, প্রাণি (জীব) খুদিংমক্তা চাং চপ্ মান্ননা চাউবা (সমদর্শী ওইবা) হায়বা গুণ অসিনা নহাক্ অসি
 রাজর্ষিবংশগী ঈ অশেংবনা পোকপনি হায়না নশানা উৎলে ॥১৮॥ ঈবুংঙো ! অদুও নহাক্কা দ্বৈত বনদা
 লৈরিঙেদা, নং অসি কষামুক্ ধর্ম চেষ্টেগে হায়মদু ঐনা মুন্না পবিষ্কা তৌদুনা য়েংস্ত্রবনি । ঐনা ননাও মবিবু
 হাংস্ত্রবদা নংনা ঐওস্ত্রা লোয়না হিংহন্বিষু হায়খি । মদুদা, ধর্ম ঐনা ননাওশিংগী মনুংদা নংনা হিংহন্বিৎবা
 অপান্বা অমতং হায়মু হিংহন্বগে হায়বদা নংনা নমা অমতনা পোকপা ভীম অদুনবুদি হায়দনা মাদ্রিনা পোকপা
 ননাও নকুলবু হিংহন্বিষু হায়খি । মদুদা ঐনা পেগ্নন্বদুনা লোইনা হিংহন্বি ॥১৯॥ নংনা নংগী নমা অপোকপী
 কুন্তীগা নমা অতোষী মাদ্রিগা মশা অমতনি হায়না চপ্ মান্ননা উখি ॥২০॥ ওসিদসু “ হুই অসি ঐগী ভক্তনি ”
 হায়দুনা ইন্দ্রগা রথ অমতদা তোংমিন্নবা-ইন্দ্রমক্ ওইবসু নংনা পাম্দি । অসি স্বর্গমক্তসু নহাক্কা দেবতা অমা
 ফাও য়াওত্রি ॥২১-২২॥ বৈশম্পায়ন না হায় :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! অসুম্মা হায়দুনা ধর্ম, ইন্দ্র,
 মরুৎগণ অস্থিনিকুমাব দেবতাশিং অদুগা দেবর্ষিশিংনা পাণ্ডু পুত্র যুথিষ্ঠিরবু রথখক্তা খাংগন্তুনা অঁতে অঁতে
 দেবতাশিংবু মাগী মাগী বিমানদা তোংদুনা স্বর্গলোকতা চংখি । রাজগুণ য়াদ্রবা পুর্গগাত্তা ওইবা বুদ্ধিদা কর্মদা
 পবিত্র ওইরবা সিদ্ধ শিংনা লৈবা মফম্ অদুদা চংখি ॥২৩-২৪॥ কুরুবংশীশিংগী কোক্কী লৈতেং ওইবা নিংথৌ
 যুথিষ্ঠিরগা ইন্দ্রগা রথ অমতদা তোংমিন্নদুনা মহাক্ মশাগী তেজতনা আকাশ-পতাল পৃম্ভাল ওন্না মথক্ লোম্দা
 (উর্ধগতিদা) থুনা য়াঙনা চংখি ॥২৫॥ মতম্ অদুদা, লোক পুন্নমক্কী খৌদোক্ বারীবু খঙলবা, বা ওংবদা
 হৈশিংলবা দেবর্ষি নারদনা দেবমণ্ডল-দেবসভাদা খোঞ্জেল হৌনা অসুম্মা হায়খি ॥২৬॥ স্বর্গদা যৌরক্কিবা-

লাক্ৰিবা রাজৰ্ষি পৃথ্বীমক্ৰা লৈবিবসে মানা মানা তৌখিবা কমগী ফল ঙাজনি । অদুবু ঙসি, কুরুরাজ যুধিষ্ঠিৰনা
তাইবং হক্চাংবু মপোপ্ ঠিকায় কায়দনা লাকপা ঝাইগী লৈতেং ওইদুনা ঐখোয ঝাইগী মবক্তা বিবাজমান
ওইবিবরি ॥২৭॥ মহাক্ মশাগী যশ-কীৰ্ত্তি (মিংচং), তেজ (মশেক্ মঙাল) অদুগা সদাচার (লমচং ব্যাবহাব)
গী মশক্ ওইবরা সম্পত্তি লোক অহম্মক্ পৃথ্বীকুপু কুপুনা মৰ্ত্তালোককী তৌতিক্ শবীবসে পুদুনা স্বৰ্গলোকতা
কাবক্পা যৌবক্পসি নিংখৌসি নন্তনা ঐখোযগী মবক্তা কনা অমত যাওদ্রি । অদুগা মমাংঙৈদসু তাখিদ্ৰি ॥২৮॥
প্রভু ! রাজন্ ! যুধিষ্ঠিৰ ! পৃথ্বীখক্তা লৈবিঙৈদা নোংদোহুজ্ঞা নহাক্ৰা উখিবা নক্ষত্র-তাবানচিংবা গ্রহশিংগী মশক্
ওইনা উখিবদো য়েংঙু, মখোযসে মশেক্ মঙাল পুববা লোক অমমম্নি । মখোযসিবু নক্ষত্রলোক, তাবালোক,
চন্দ্রলোক, সূৰ্য্যালোক হায়না খঙনবি-য়েংঙু ॥২৯॥ নারদকী ৰাসি তাবদা, নিংখৌ যুধিষ্ঠিৰনা দেবতাশিং,
বাজৰ্ষিশিংগী অনুমতি (অযাবা) লৌদুনা অসুম্মা হাযবক্ই :- ॥৩০॥ দেবেশ্বৰ ! ইন্দ্রদেব ! মৰ্ত্তালোককী
ঈনাওশিংনা মাগী মাগী শুভকৰ্মনবা, অশুভকৰ্মনবা, মখোযনা লৈবা লোকশিংদুদা ঐসু লৈনিংঙি, অদু নন্তনা
অঁতে লোক অমদা ঐ লৈনিংদে ॥৩১॥ যুধিষ্ঠিৰগী ৰাসি তাবদা দেববাজ ইন্দ্রনা অসুম্মা অথোংপা ৰাঁহৈনা
হাযবক্ই :- ॥৩২॥ মহাবাজ ! ধৰ্মবাজ ! নহাক্ নশাগী কৰ্ম শক্তিনা যৌবক্ৰিবা স্বৰ্গ লোক অসিদা বাস তৌ ।
অসুমক্ লেঙদনা লৈযু । মৰ্ত্তালোক-মনুষ্যালোককী মায়াগী নুংশিখৌবী (স্নেহপাশ) বু কৈদৌনা হৌজিক্ ফাওবা
খদংত্রি ? ॥৩৩॥ কুকনন্দন ! নহাক্ৰা ফংলিবা ধাম (গতি) অসে উত্তম গতিনি । মখা তানিংঙাই লৈব্রবা ধামনি-
গতিনি ॥৩৪॥ নবেশ্বৰ ! হৌজিক্ ফাওবা মানবভাব-মনুষ্যভাবনা নশাবু শোকহল্লিবসি কবিগীনা ? চুম্দে ।
য়েংঙু, নংনা লৈবিবসে স্বৰ্গ লোক হাযবা অদুনি । লৈবিবা সিদ্ধসাধ্য মযাম্বে য়েংঙু ॥৩৫॥ অসুম হাযবিবা ঐশ্বৰ্য্য
পৃথ্বীনা তিল্লবা ইন্দ্রদা অৰ্থতত্ত্ব পৃথ্বীমক্ৰা তিল্লবা ৰাসি যুধিষ্ঠিৰনা হাযখি ॥৩৬॥ দৈতাসূদন ! দেববাজ ! ঐগী
ঈনাওশিং ৰাবে ৰামল্লবক্পা নুংঙাইবক্পা ঈনাওশিং অদুনা লৈবা লোক অদুদা ঐ লৈনিংঙি । ঐনা সিদা নুংঙাইনা
লোক অমদা লৈথোক্ৰগা মখোযনা হুহুবা লোক্তা লৈবদো ঐ পাম্জদে । ঈনাওশিং অদুনা, মশক্ মতো ফজববী
ওইবতা নন্তনা সত্ত্ব গুণ চেল্লবী দ্রৌপদীনা লৈবিবা মফম্ (লোক) অদুদা ঐ লৈজক্গে ॥৩৮-৩৮॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিখিং চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা মহাপ্ৰস্থানিকপৰ্বদা
যুধিষ্ঠিৰস্বৰ্গাবোহণ পৰ্বদা অহমম্ভবা অধ্যায় লোইবে ।

শ্রী পরমাত্মনে নমঃ
শ্রী মণিপূরী মহাভারতম্
স্বর্গারোহণপর্ব
প্রথমোহধ্যায়ঃ ।

(স্বর্গদা নারদগা যুধিষ্ঠিরগা ঙাঙনবা)

অহায়া অধ্যায়

॥ শ্রী গণেশায় নমঃ ॥

নারায়ণং নমস্কৃত্য নরং চৈব নরোত্তমম্ ।
দেবীং সরস্বতীং ব্যাসং ততো জয়মুদিরয়েৎ ॥
জনমেজয় উবচে
স্বর্গং ত্রিবিষ্টপং প্রাপ্য মম পূর্ব পিতামহাঃ ।
পাণ্ডব ধৃতরাষ্ট্রাশ্চ কানিস্থানানি ভোজিবে ॥১॥
এতদিচ্ছাম্যহং শ্রোতুং সর্ববিচ্চাসি মেমতঃ ।
মহর্ষিণামভ্যনুজ্ঞাতো ব্যাসেনাভুত কর্মণা ॥২॥
বৈশম্পায়ন উবাচ
স্বর্গং ত্রিবিষ্টপং প্রাপ্য তব পূর্বপিতামহাঃ ।
যুধিষ্ঠির প্রভৃতয়ো যদকুর্বত তচ্ছৃণু ॥৩॥
স্বর্গং ত্রিবিষ্টপং প্রাপ্য ধর্মরাজো যুধিষ্ঠিবঃ ।
দুর্যোধনং শ্রিয়া জুষ্টং দদর্শাসীনমাসনে ॥৪॥
ভ্রাজমান মিবাদিত্যং বীরলক্ষ্ম্যাতিসংবৃতম্ ।
দেবৈব্রাজিষ্ণুভিঃ সাধৈঃ সহিতং পুণ্য কর্মভিঃ ॥৫॥
ততো যুধিষ্ঠিরো দৃষ্ট্বা দুর্যোধন মমর্ষিতঃ ।
সহসা সংনিবৃত্তোহভূচ্ছ্রিয়ং দৃষ্ট্বা সুযোধনে ॥৬॥
ব্রুবন্মুচৈপর্বচস্তান্ বৈন্যহং দুর্যোধনেন বৈ ।
সহিতঃ কাময়ে লোকাংল্লুকেনাদীর্ঘদর্শিনা ॥৭॥
যৎকৃতে পৃথিবী সর্বা সুহৃদো বান্ধবাস্তথা ।
হতাস্মাভিঃ প্রসহ্যাজৌ ক্লিষ্টৈঃ পূর্বংমহাবনে ॥৮॥
দ্রৌপদী চ সভামধ্যে পাঞ্চালী ধর্মচারিণী ।
পর্যাকৃষ্টানবদ্যাকী পত্নীনো গুরুসন্নিধৌ ॥৯॥

অস্তি দেবান মে কামঃ সুযোধনমুদীক্ষিতুম্ ।
 তত্রাহং গন্তুমিচ্ছামি যত্রতে প্রাতরো মম ॥১০॥
 নৈবমিতত্রবীং তংতু নাবদঃ প্রহসন্নিব ।
 স্বর্গে নিবাসে রাজেন্দ্র বিকল্পং চাপি নশ্যতি ॥১১॥
 যুধিষ্ঠির মহাবাহো মৈবংবোচঃ কথঞ্চন ।
 দুর্যোধনং প্রতি নৃপং শৃণু চেদং বচো মম ॥১২॥
 এষ দুর্যোধনো বাজা পূজ্যতে ত্রিদশৈঃ সহ ।
 সন্তিস্ত রাজপ্রবৈবৈষ ইমে স্বর্গবাসিনঃ ॥১৩॥
 বীবলোকগতিং প্রাপ্তা যুদ্ধে কৃত্ত্বংহংস্বনন্তনুম্ ।
 যুষং সর্বসুবসমা যেন যুদ্ধে সমাসিতাঃ ॥১৪॥
 স এষ ক্ষত্রধর্মেন স্থানমেতদবাপ্তবান ।
 ভয়ে মহতি যোহভীতো বভূব পৃথিবীপতিঃ ॥১৫॥
 ন তস্মনসি কর্তব্যং পুত্র যংদ্যুতকাবিতম্ ।
 দ্রৌপদ্যাশ্চ পবিক্ৰেণং ন চিন্তয়িতুমহসি ॥১৬॥
 যে চান্যোহপি পবিক্ৰেণা যুস্মাকং জ্ঞাতিকাবিতাঃ ।
 সংগ্রামেষথ বান্যত্র ন তান্ সংস্ম, হুমহাসি ॥১৭॥
 সমগচ্ছ যথান্যায়ং বাজা দুর্যোধনেন বৈ ।
 স্বর্গোহয়ং নেহ বৈবাগি ভবন্তি মনুস্যাধিপ ॥১৮॥
 নাবদেনৈবনুভুক্তস্তু কুরুবাজো যথিষ্ঠিবঃ ।
 প্রাতৃন্ পপ্রচ্ছ মেধাবী বাক্যমেতদুবাচ হ ॥১৯॥
 যদি দুর্যোধনস্যৈতৎ বাবলোকাং সনাশনং ।
 অধর্মজ্ঞস্যাপ্যস্য পৃথিবী সুহৃদাং ক্রহঃ ॥২০॥
 যৎকৃতে পৃথিবী নষ্টা সত্যং নান্বাদিষ্যামি ।
 বয়ংচ মন্যুনা দক্ষা বৈবং প্রার্থিতবামহা ॥২১॥
 যে তে বাবা মহাত্মানো প্রাতরো মে মহত্র তঃ ।
 সত্যপ্রতিজ্ঞাঃ লোকস্য শৃবাবৈ সত্যবাদিনঃ ॥২২॥
 তেষামিদানিং কে লোকা দ্রষ্টুমিচ্ছামি তানহম্ ।
 কণং চৈব মহাত্মানং কৌন্তেয়ং সত্যসংগবৎ ॥২৩॥
 ধৃষ্টদ্যুম্নং সাতাকিং চ ধৃষ্টদ্যুম্নস্য চাশ্বজান্ ।
 যে চ শত্শ্রবণং প্রাপ্তাঃ ক্ষত্রধর্মেন পার্থবাঃ ॥২৪॥
 কনু তে পার্থবান্ ব্রহ্মমৈতান্ পশ্যামি নাবদ ।
 বিরাট ক্রপদৌ চৈব ধৃষ্টকেশু মুখাংশ্চ তান্ ॥২৫॥

শিখণ্ডিনং চ পাঞ্চালাং দ্রৌপদেয়াং চ সর্বশঃ ।

অভিমন্যুং চ দুর্ধৰ্ষং দ্রষ্টুমিচ্ছামি নারদ ॥২৬॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাপ্তাং সংহিতায়াং বৈয়্যাসিক্যাং স্বর্গরোহণ পর্বণি নারদযুধিষ্ঠিরসংবাদে

প্রথমোঃধ্যায়ঃ ॥

- : -

॥ শ্রী গণেশবু খুরুমজরি ॥

অন্তযামি শ্রীনारायणगी मशक् औवा श्रीकृष्णबु

नर ऋषिगी मशक् औवा नरश्रेष्ठ अर्जुनबु

ভগবতী সরস্বতীবু মহর্ষি বেদ ব্যাসবু

খুরুমজরগা শকদবনি জয় কৌবা মহাভারতবু ॥

জনমেজয় না হংখি :- মুনি ! বৈশম্পায়ন ! ঐগী ঈবুধৌশিং পাণ্ডবশিংনা অদুগা ধৃতবাস্তুগী মচাশিংনা স্বর্গ লোকতা করম্ করন্বা স্থান্দা লৈনখিবগে ? ॥১॥ পৃথ্বমক্সি মচা খায়না তাজনীংগি। মুনি ! ব্রাহ্মণ ! অণ্ডকপা থবক্তা তৌগুন্না ব্যাসগী য়াথং অমদি কৃপা ফংলবা সর্বজ্ঞ অমা ওঁইবিববনি হায়না থাজ্জৈ ॥২॥ বৈশম্পায়ননা হায :- নিংথৌ ! জনমেজয় ! লোক অহ্মগী অন্তর্ভাব ওঁইনা লৈববা স্বর্গ অদুদা যৌত্রগা নিংথৌ নহাকী নবুধৌশিং যুধিষ্ঠিরনচিংবনা তৌখিবা থবক্তো ঐ হায়গে, মুন্না তাউ ॥৩॥ স্বর্গ লোকতা যৌরবা তুংদা যুধিষ্ঠিবনা কবি উখিবগে হায়ববু - দুর্যোধননা স্বর্গগী নুংগুইবা ঐশ্বর্য্য পূন্না ফংদুনা দেবতাশিংগী মরক্তা পুণ্য কর্ম তৌবা সাধাশিংগা লোয়ননা ফন্মিন্দুনা মশেক্ মণ্ডালনা থন্না লৈরন্মি ॥৪ - ৫॥ মণ্ডং অদুদা দুর্যোধননা লৈরন্মদু উবদা ধুধিষ্ঠিব অসি য়েংবা নুংগুইতদুনা, মপ্ক্রিং রাবৌননা হন্না য়েংগুদুনা হন্দোক্খি ॥৬॥ দেবতাশিংদা খোজ্জেল তৌনা অসুন্না হায়রক্ই :- দেবতাশিং ! মহাকী হাক্তক্তগী ঐনা মকপ্ মপাং শাংগে - নটৈ পৃথ্ববু লালদা হাংখি । পৃথিবী পৃথ্ববু উজাড় - মেলা শানা মাংনখি । মীনন্বা চৌবব শান্দুনা ঐখোযবু চহী তরাহ্মদেই চূপ্পা চাদা থক্তনা অরাবা খাংহ্নখি । মবাল্ লৈজদ্রবী ধর্মগী লীক্ৰম্ কায়জদ্রবী পাঞ্চালী দ্রৌপদীবু মীনা পিক্ থল্লবা চৌবব সভাদা চিংশিলক্তুনা গুণকজনশিং মাণ্ডমক্তদা মহালোভী পাপী দুর্যোধনসিনা অরাবা ঈকাযবা কন্না নংহ্নখি । অসিগুন্না পাপী অসিনা লৈরিবা লোক অসিদা ঐ লৈজনিংদে ॥৭ - ৯॥ দেবতা পৃথ্বমক ! দুর্যোধননা ফংলিবা মফম্‌সে, ফনমক্ পুণ্য চেম্বা মফম্ ওঁইরবসু মহাক্লা ফংলিবা মফম্ অসিদি লায়বদনা, মাগী মশক্ ফাওবা য়েংজনিংদে । ঐনা পান্বা মফম্‌দি স্বর্গ খণ্ডদে, নরক্ খণ্ডদে - ঈনাগুশিংনা লৈবিবা মফম্‌দুবুনি ॥১০॥ যুধিষ্ঠিরগী ব্রাদু তাবদা নাবদনা মোমোন তৌনা হায়বক্ই :- নিংথৌ ! অদুন্না খক্ হায়গনু । স্বর্গদা যৌরক্কবদি, মর্ত্য লোকতা খংনা চৈনখিবা, নুংগুইনদত্রিবা পৃথ্বমক্ অদুবু কাউথোক্‌গদবনি । মহাশান্তিদা লৈত্রগদবনি ॥১১॥ মহাবাহু ! যুধিষ্ঠির ! নহাক্ হৌজিক্ স্বর্গ অসিদি দুর্যোধনগী মফম্‌দা হান্‌গুন্না অথীবা ব্রাহ্মশিংদো খক্ গাণ্ডবা শক্‌পা হৌনদ্রে । ঐনা হায়রিবসে চনীং তানা তাউ ॥১২॥ হৌজিক্ দুর্যোধন অসে, দেবতাশিংমক্লা তরাম্ তরান্না সন্মান্ তৌদুনা লৈরে । মহাক্ স্বর্গ লোকতা মতম্‌কুইনা লৈরগনি ॥১৩॥ মহাক্লা ক্ষত্রিয় ধর্ম মতুংইন্না যুদ্ধ যজ্ঞদা মশাবু হক্‌চাংবু

হোম্ তৌরঙ্গা বীবলোক-বীৰগতিদা ফংলবনি । দেবতাশিংগা মাম্বনা কল্পবা ননাওশিংগা মায় ওন্দবা
লাক্ষ্যদা, কবিমত কিদনা, জীংনদুনা লাম্দা মথায় কংথোক্খিবনি । মাদুগী মইহনা খুবম্ অসি ফংলিবনি ॥১৪-
১৫॥ ঈবুংঙো ! নিংথৌ ! ধর্মরাজ ! মর্ত্য লোকতা মায় চৌববনচিংবদো, চৌবর ত নন্তে । মর্ত্য লোকতা
তৌনরিবা থবক্ পুন্স মায়গী মায় মজনি । দ্রৌপদীনচিংবদা শীষিবা অরাবপুন্সদো হৌজিক্তি লোয়না
কাওথোক্খো ॥১৬॥ মমাংউদা মর্ত্যালোকতা ফংলিবা অরাবা নুংগাইতবা পুন্সদো হৌজিক্ অমত নিংশিংবা
মাদ্রে । মাদু নঙগুন্স জ্ঞানী অমনা তৌবা হৌনদে ॥১৭॥ অদুনা নং হৌজিক্ দুৰ্য্যোধনগা লেংগোমৌ-চামৌ ।
নিংথৌ ! নহাক্কা মৌরক্খিবসি স্বর্গ হায়বদুনি । মর্ত্যালোকতা লৈরিঙগী কবিসু লৈতবা, অনীতা ওইবা পোশক্
অমদা খক্ নুঙাইনদবদো হৌজিক্ ফাওবা লৈরবদি নংনা লাক্খিবসে স্বর্গ নত্রে । নংনা নশানা ওইহম্বে ॥১৮॥
নাবদনা হায়রিবসি তাববতুংদা যুধিষ্ঠিরনা ভীমচিংবা মনাওশিংনা লৈবিবা লোক, ফংলিবা পদবী অদু
কদায়দনো হায়না হংবা ওইনা, নারদদা অসুন্স হায়রক্ই :- ॥১৯॥ দেবর্ষি ! মহাকী হাক্তজগী, (মহাক্কা)
শাগোল-শামু, সনা-লুপা, অক্কা নিংথৌ কয়াবু তুম্হন্বিদিদুনা পৃথিবীবু সারক্ষাব মাওহম্হদুগী লমন খুম্নিংবনা
ঐখোয়বু কামক্কাখদা খাদরম্বা, মশাদা ধর্মগী মনম্ ফাওবা মাওদ্রবা, তাইবং মী পুম্মকপু অমগমগা য়েংখিনহম্হম্বা,
মাগুন্স পাঙ্গী দুৰ্য্যোধননা স্বর্গগী লাইমাম্গী মরক্তা সন্ধান ফংদুনা লৈরি । অদুনদি পোক্উগী মীণোন্দা লাঞ্জদ্রবা
মপান্শোম্গী পাঞ্জলনা ফংজবা খরদা নুংগাইজবা মহাত্মা ওইববা ঈনাওশিংনা লৈবম্গদবা মফম্দুদি, দুৰ্য্যোধননা
ফংলিবা স্বর্গ জাং অসি নত্তবা ওহোকা ব্রাংলবা স্বর্গ অমদা লৈরম্বা তাই । অদুগুন্স, সত্যবাদী ওইরবা, ধর্মদা কর্মদা
জগৎ ফাওববা ঈনাওশিংনা ফংবা লোক অদু ঐসু ফংজনিংঙি । মর্ত্যালোককী ঐগী মগী হায়বা ব্রাখল অদো
নন্তে ॥২০-২৩॥ নারদজী ! দেবর্ষি ! ঈনাওশিংগী ঙাক্ হায়জবা নন্তে । ধৃষ্টদ্যুম্ন, সাতার্ক, ধৃষ্টদ্যুম্নগী মচাশিংনা
লৈরিবা মফম্দুসু উজনিংবগী ব্রানি । ধর্মগী পক্ষদা লেগুনা ধর্মক্ষেত্র কুর্কক্ষেত্রগী লাম্দা মথায় কংথোক্খো অক্কা
ক্ষত্রিয় নিংথৌশিংদুগী আত্মানা অনৌবা দিব্যশবীৰ ফংদুনা লৈবিবা মথোয়দুবুনি ঐনা উজনিংলিবসি ।
মথোয়শিংদুবুদি দুৰ্য্যোধননা লৈবিবা স্বর্গনি হায়রিবসিদা লৈবম্বে । অমত উদে । মথোয়দুবুনি ঐনা
উজনিংলিবদি । বিবাট, দ্রুপদ, ধৃষ্টকেতু, পাঞ্চালবাজকুমাব শিখণ্ডী, দ্রৌপদী মচাশিং লাক্ঙম্ ফাওম্দ্রবা
অভিমন্যু মথোয়সিবুসু উজনিংঙি ॥২৪-২৬॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিংশি চামনা শ্রীবাসনা লেংবা সংহিতাদা স্বর্গারোহণ পর্বদা নারদ
যুধিষ্ঠির সংবাদগী অহায়া অধ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

দ্বিতীয়োঃখ্যায়ঃ ।

(দেবদূতনা যুধিষ্ঠিরবু নরক উহ্মা : মনাওলিংগী খোঞ্জেন্ তাবা)

অনীশ্বা আখ্যায়

যুধিষ্ঠির উবাচ

নেহপশ্যামি বিবুধা রাধেয় মমিতৌজসম্ ।
ভ্রাতরৌ চ মহাত্মানৌ যুদামন্যুত্তমৌজসৌ ॥১॥
জুহুবুর্থে শরীবাণি রণবহ্নৌ মহাবথাঃ ।
বাজানো রাজপুত্রাশ্চ যে মদর্থে হতা বণে ॥২॥
ক তে মহারথা সর্বে শাদূলসমাবিক্রমাঃ ।
তৈবপাযং জিতোলোকঃ কচ্ছিৎ পুরুষ সন্তমৈঃ ॥৩॥
যদি লোকানিমান্ প্রাপ্তাস্তে চ সর্বে মহারথাঃ ।
স্থিতং বিভ্রহ্মিমাং দেবাঃ সহিতং তৈর্মহাত্মভিঃ ॥৪॥
কচ্চিন্ন তৈববাণ্যোহয়ং নৃপৈলোকোহক্ষয়ঃ শুভঃ ।
ন তৈরহং বিনা বংসো ভ্রাতৃভির্জাতিভিস্ততা ॥৫॥
মাতুর্হি বচনং শ্রদ্ধা তথা সলিল কর্মণি ।
কর্ণস্য ক্রিয়তাং তোলমিতি তপ্যামিতেনবৈ ॥৬॥
ইদং চ পরিতপ্যামি পুনঃ পুনরহং সুবাঃ ।
যন্মাতুঃ সদৃশৌ পাদৌ তস্যাহমমিতাঙ্গনঃ ॥৭॥
দৃষ্ট্বৈব তৌ মানুগতঃ কর্ণং পববলার্দনম্ ।
নহ্যস্মান্ কর্ণসহিতান্ জয়েচ্ছক্ৰোহপি সংযুগে ॥৮॥
তমহং যত্র তত্রস্থং দ্রষ্টুমিচ্ছামি সূর্যাজম্ ।
আবেজ্জাতো ময়া যোহসৌ ঘটিতঃ সব্যসার্চিনা ॥৯॥
ভীমং চ ভীমবিক্রান্তং প্রণেভ্যোহপি প্রিয়ং মম ।
অর্জুনং চেন্দ্রসংকাশং যমৌ চৈব যমোপমৌ ॥১০॥
দ্রষ্টুমিচ্ছামি তাং চাহং পাঞ্চালীং ধর্মচারিণীম্ ।
ন চেহ স্তাতুমিচ্ছামি সত্যমেবং ব্রবীমিবঃ ॥১১॥
কিং মে ভ্রাতৃবিহীনস্য স্বর্গেণ সুরুসত্তমাঃ ।
যত্র তেমম সস্বর্গো নাযং স্বর্গোমতো মম ॥১২॥

দেবা ৬৮ঃ

যদি বৈ তত্র তেপ্রদ্ধা গম্যতাং পুত্রমার্চিরম্ ।
প্রিয়ে হি তব বর্তাম্যো দেবরাজস্য শাসনাৎ ॥১৩॥

বৈশম্পায়ন উবাচ

ইত্যুত্থা তং ততো দেবা দেবদূতমুপাদিশন্ ।
যুধিষ্ঠিরস্য সুহৃদো দর্শয়েতি পরংতপ ॥১৪॥
ততঃ কুন্তীপুত্রো রাজা দেবদূতশ্চ জন্মতুঃ ।
সহিতৌ রাজশাদূল যত্রতে পুরুষৰ্ষভাঃ ॥১৫॥
অগ্রতোদেবদূতশ্চ যযৌ রাজ চ পৃষ্ঠতঃ ।
পছানমশুভং দুর্গংমোবিতং পাপকর্ম্মভিঃ ॥১৬॥
মিসা সংবৃতং ঘোরং কেশশৈবলশাদ্বলম্ ।
যুক্তং পাপকৃত্যং গর্জ্জমাংসশেণিতকর্দমম্ ॥১৭॥
দংশোং পাতকভল্লুকমক্ষিকামশকাবৃতম্ ।
ইতশ্চেতশ্চ কুর্গপৈঃ সমস্তাং পরিবারিতম্ ॥১৮॥
অস্থিকেশসমাকীর্ণং কৃমিকীটসমাকুলম্ ।
অলনেন প্রদীপ্তেন সমস্তাং পরিবেষ্টিতম্ ॥১৯॥
অয়োমুখৈস্তথা কোকটাদ্যগ্নৈশ্চ সমাভিষ্কৃতম্ ।
সূচীমুখৈস্তথা প্রতৈর্বিজ্য শৈলোপমৈবৃতম্ ॥২০॥
মেদোরুধিরযুতৈশ্চ জিহ্নবাহুরুপাণিভিঃ ।
নিকৃন্তোদরপাদৈশ্চ তত্রতত্র প্রবেরিটৈঃ ॥২১॥
সতংকুণপদুর্গজ্জমশিবং লোমহর্ষণম্ ।
জগাম রাজা ধর্ম্মাত্মা মধ্যোবহু বিশিচ্ছন্নম্ ॥২২॥
দদর্শোষোদকৈঃ পূর্ণাং নদীং চাপি সুদুর্গমাম্ ।
অসিপত্রবনং চৈব নিশিতং ক্ষরসংবৃতম্ ॥২৩॥
করন্তবালুকাস্তপ্তা অযসীশ্চশিলাঃ পৃথক্ ।
লোহকুন্তীশ্চ তৈলস্য ক্কাথ্যমানাঃ সমস্ততঃ ॥২৪॥
কূটশাল্মলিকং চাপি দুঃস্পর্শংতীক্ষ্ণকর্দকম্ ।
দদর্শ চাপি কৌন্তেয়ো যাতনাঃ পাপকর্ম্মিণাম্ ॥২৫॥
স তং দুর্গজ্জমালক্ষ্য দেবদূতমুবাচ হ ।
কিয়দধ্বানমস্ম্যভিগন্তব্যমিযমীদৃশম্ ॥২৬॥
ক চ তে ভ্রাতরো মহ্যং ভগ্নমাখ্যাতুমহসি ।
দেশোহয়ং ক্ষুণ্ণ দেবানামেতদিচ্ছামি বেদিতুম্ ॥২৭॥

স সংনিবৃত্তে শ্রদ্ধা ধর্মরাজস্য ভাষিতম্ ।
 দেবদুতোহব্রীচেনমেতাবৎ গমনং তব ॥২৮॥
 নিবর্তিতব্যো হি ময়া তথাস্ম্যুক্তো দৈবোকসৈঃ ।
 যদি শ্রান্তোহসি রাজেন্দ্রে ত্বমথাগন্তুমহসি ॥২৯॥
 যুধিষ্ঠিরস্ত নিব্রিগন্তেন গজেন মুচ্ছিতঃ ।
 নিবর্তনে ধৃতমনাঃ পর্যাবর্তত ভারত ॥৩০॥
 স সংনিবৃত্তো ধর্মাত্মা দুঃখশোকসমাহতঃ ।
 শুশ্রাব তত্র বদতাং দীনা বাচঃ সমস্ততঃ ॥৩১॥
 ভো ভো ধর্মজ রাজর্ষে পুণ্যাভিজন পাণ্ডব ।
 অনুগ্রহার্থমস্ম্যাকং তিষ্ঠ তাবশ্যহূর্তকম্ ॥৩২॥
 আযাতি ত্বয়ি দুর্ধর্ষে বাতি পুণ্যঃ সমীবণঃ ।
 তব গঙ্গানুগন্তাত যেনাস্মান্ সখমাগমৎ ॥৩৩॥
 তে বয়ং পার্থ দীর্ঘস্য কালস্য কালস্য পুরুষর্ষভ ।
 সুখমাসাদযিষ্যামস্তাং দৃষ্ট্বা রাজসত্তম ॥৩৪॥
 সংতিষ্ঠস্ব মহাবাহো মুহুতর্তমপি ভারত ।
 ত্বয়ি তিষ্ঠতি কৌরব্য যাতাস্মান্ নবাধতে ॥৩৫॥
 এবং বহুবিধা বাচঃ কৃপণা বেদনাবতাম্ ।
 তস্মিন্ দেশে স শুশ্রাব সমস্তাং বদতাং নৃপ ॥৩৬॥
 তেহাং তু বচনং শ্রদ্ধা দয়াবান্ দীনভাণিগাম্ ।
 অহো কৃচ্ছ্রমিতি প্রাহ তস্মৈ স চ যুধিষ্ঠিরঃ ॥৩৭॥
 স তা গিবঃ পুরস্তাং বৈশ্রতপূর্বা পুনঃ পুনঃ ।
 ন্নানানাং দুঃখিতানাংচ নাভ্যজানত পাণ্ডবঃ ॥৩৮॥
 অবুধ্যমানস্তা বাচো ধর্মপুত্রো যুধিষ্ঠিরঃ ।
 উবাচ কেভাবস্তো বৈ কিমর্থমিহ তিষ্ঠত ॥৩৯॥
 ইত্যুক্তান্তে ততঃ সর্বে সমস্তদাবভাষিরে ।
 কর্ণোহহং ভীমসেনোহহমর্জুনোহহমিতি প্রভো ॥৪০॥
 নকুলঃ সহদেবোহহং ধৃষ্টদ্যুম্নোহহমিত্যুত ।
 দ্রৌপদী দ্রৌপদেবাশ্চ ইতোবং তেবিচিক্রুশুঃ ॥৪১॥
 তা বাচঃ সতদাশ্রদ্ধাতদ্দেশস্বদৃশীর্নপ ।
 ততো বিমমৃশে রাজা কিং ত্বিদং দৈবকারিতম্ ॥৪২॥
 কিং তুতং কলুষং কর্ম কৃতমেভির্মহাত্মাভিঃ ।
 কর্ণেন দ্রৌপদেদৈর্য়বা পাঞ্চল্যা বা সুমধ্যমা ॥৪৩॥

য ইমৈ পাণগজ্জেশ্মিন্ দেশেসস্তিসুদারুণে ।
 নাহং জানামি সর্বেষাং দুষ্কৃতং পুণ্যকৰ্মণাম্ ॥৪৪॥
 কিংকৃত্বা ধৃতবাস্তিস্য পুত্রো রাজা সুযোধনঃ ।
 তথা শ্রিয়া সুতঃ পট্টিণঃ সহ সৰ্বৈঃ পদানুগৈঃ ॥৪৫॥
 মহেন্দ্র ইব লক্ষ্মীবানান্তে পরমপুজিতঃ ।
 কস্যোদনীং বিকারোহয়ং য ইমে নরকং গতাঃ ॥৪৬॥
 সর্বধৰ্মবিদঃ শূরাঃ সত্যাগম পরায়ণাঃ ।
 ক্ষত্রধৰ্মরতাঃ সন্তো যজ্ঞানো ভূরিদক্ষিণাঃ ॥৪৭॥
 কিংনু সুপ্তোহস্মি জাগামি চেতয়ামি ন চেতয়ে ।
 অহোচিত্তবিকারোহয়ং স্যাৎ বা মেচিত্তবিভ্রমঃ ॥৪৮॥
 এবং বহুবিধং রাজা বিমমর্শ যুধিষ্ঠিরঃ ।
 দুঃখশোকসমাবিষ্টশিচ্ছাব্যাকুলিতেন্দ্রিয়ঃ ॥৪৯॥
 ক্রোধমাহাবয়চ্চৈব তীব্রং ধৰ্মসূতো নৃপঃ ।
 দেবাংশ্চ গার্হ্যায়াস ধৰ্মং চৈব যুধিষ্ঠিৰঃ ॥৫০॥
 স তীব্রগন্ধসংতপ্তো দেবদূতমুবাচ হ ।
 গম্যতাং তত্র যেষাং ত্বাং দূতন্তেষামুপাশ্চিকম্ ॥৫১॥
 ন হ্যহং তত্র যাষ্যামি স্থিতোহস্মীতি নিবেদ্যাতাম্ ।
 মৎসংশ্রয়াদিমে দূনাঃ সুখিনোভ্রাতরো হি মে ॥৫২॥
 ইত্যুক্তঃ স তদা দূতঃ পাণ্ডুপুত্রেন ধীমত ।
 জগাম তত্র যত্রাস্তেদেবরাজঃ শতক্রতুঃ ॥৫৩॥
 নিবেদয়ায়াস জ তং ধৰ্মবিবাজ্জটিকীরিতম্ ।
 যথোক্তং ধৰ্মপুত্রেন সৰ্বমেব জনাধিপ ॥৫৪॥

ইতি শ্রীমহাভবতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং স্বর্গরোহণপর্বণি যুধিষ্ঠিবনরকদর্শনে
 দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥

। ১ ।

যুধিষ্ঠিবনা হায় :- দেবতা পূজ্যমক ! স্বর্গনি হায়রিবা মফমসিদা, চাংদল্লিঙাল্ল লৈত্রবা তেজগুবা বাধানন্দন
 কর্ণবু ঐনা উদে। যুধামন্যু অদুগা উত্তমোজা জ্ঞানী মচিন্মনাও অনীবু ঐনা উবা ফংদে ॥১॥ অদুগুস্ত্বা মহাবথীশিংনা
 লাক্সী মৈনুংদা তাইবং হক্চাংবু হোম্ তৌরশ্বা, নিংথৌশিং-নিংথৌমচাশিংদুনা ঐগীদমস্তা মথায় থাদোক্খিবা
 মহাবথীশিংদুনা বীবগতি ফংখিদুনা স্বর্গ কাখিবা মথোয়দু হৌজিক্ কদায় কদায়দা লৈ ? ॥২-৩॥ মহাবথীশিংদুনা
 লৈবিবা মফম্দ্দুদা ঐসু লৈনিংঙি হায়না খঙবিম্বু ॥৪॥ অক্খশিংদুনা শুভমজ্জল ফংদুনা অমাঙ অতা লৈত্রবা

লোকত্ববু ফংজিবিদি ঐনা অসিদা নুংগাইনথোজুনা মখোয় ঘাওদনা লৈবা পাম্‌দে ॥৫॥ লাল্‌ লোইববা তুংদা ঐনা
 ঐগী শাটগৈনটৌগীদমক্‌ জলাজলি কন্তুনা তপন মতম্‌দা ঈমা কুস্তীনা কণ্‌গী হান্না তৌ হায়না তাক্‌পিথি । ঈমানা
 অদুনা হায়দোবক্‌খিবদুগী কণ্‌বু ঐগী পোক্‌মিল্লবা খাইদগী অহল্‌ ঈয়াস্থনি হায়না খণ্ডিথি । মাদু খল্লবদা থেম্মোয়
 অসি পুবা ঘাদে ॥৬॥ দেবতাশিং পূম্মমক্‌ । পুক্‌চেল চাওববা ঈয়াস্থ কণ্‌গী চবণ অসিবু ঈয়াগী চবণমক্‌নি খন্দুনা
 কোন্দুনা ঈবাল্‌ ঙাক্‌পিম্বু হায়না হায়জহৌদ্রে । মাসি পূম্মমক্‌কী অনুতাপকী মৈনা ঐগী থেম্মোয় অসি চাক্‌লি । অদুগুহ্ম
 মহাযীব অদুগী তুং ইন্দুনা চংপসু ওম্‌হৌদ্রে । অদুগা কণ্‌দুনা লোয়ননা ঐনা লাল্‌ শোক্তজবল্লবদি ইন্দ্রমক্‌লা মায়খীবা
 শিবা ওম্মোয় ॥৭-৮॥ অদুগুহ্ম সূৰ্য্য নন্দনদুবু হৌজিক্‌ কদায়দা লৈ ? মাবু উজনিঙ্‌ডি । খুক্‌ম্‌জনিঙ্‌ডি ।
 পাগচেন্দুনা খঙ্‌হৌদবনা অৰ্জুন থাজিদুনা হাংহন্থি ॥৯॥ থবায়দগী হেন্না নুংশিজবা কল্লবা ঈনাও ভীমসেনদুনা
 হৌজিক্‌ কদায়দা লৈ ? ইন্দ্রমক্‌লা মান্ননা কল্লবা অৰ্জুননা কদায়দা, অমনা পাক্‌ ওম্‌দ্রবা নকুল সহদেবনা
 কদোম্‌দা, ধৰ্ম্‌চেলেবী দ্রৌপদীদুসু ঐনা উনিঙ্‌ডি । মখোয় উদনা ঐনা স্বগনি হায়বিবা মফ্‌ম্‌ অসিদা মাক্‌প্‌ অমত
 লৈনিংদে । ঐনা হায়জবিবসে মীনস্বা নঙ্‌তে । তশেংনা হায়দোক্‌চবনি ॥১০-১১॥ লাইযাম্‌ পূম্মমক্‌ ! মখোয়দু
 য়াওদনা স্বৰ্গ অসিদা কবি ফংনি হায়দুনা লৈনিংগদৌবিবনো ? মখোয়দুনা লৈতবা মফ্‌ম্‌দো ঐণ্ডোন্দদি স্বৰ্গ
 নঙ্‌তে ॥১২॥ যুধিষ্ঠিৰগী ব্রাসি তাবদা দেবতাশিংনা হায়বক্‌ই :- ঈবুণ্ডো । নংনা স্বৰ্গসিদা লৈনিংদ্রবদি চংলো
 ননাওশেং উল্লক্‌বো । দেববাজগী য়াথংনা ঐখোয়না নংনা পাম্‌দু ত তৌগনি ॥১৩॥ বৈশম্পায়ননা হায় :-
 নিংথৌ । জনমেজয় ! যুধিষ্ঠিবনা অসুন্না হায়বক্‌পসিদা দেবতাশিংনা দেবদূত অমা কৌশিল্লগা য়াধিষ্টবসি মাগী
 মকপ-মপাং, শাটগৈ নাটৈশিংদু উহল্লু হাযিথি ॥১৪॥ নিংথৌ অথোইবা । জনমেজয় ! কুস্তীনন্দন যুধিষ্ঠিববু
 দেবদূতনা পুখিদুনা ভীমনাচংবা মনাওশেংদুনা লৈবিবা মফ্‌ম্‌ অদু তান্না পুখি ॥১৫॥ দেবদূত অদুনা মাঙ থাই ।
 যুধিষ্ঠিব অদুসু দেবদূতকী মতুং ইন্দুনা অসুম্‌ চংখি । অনীদুনা চংত্রিবা মফ্‌ম্‌দু ওছোক্তা শাখিববা শূক্‌ মল্লবা,
 হৈমোহনযম্‌ ওইববা মফ্‌ম্‌ ওইবসে । মহাপাপাশিংনা অদ্রাবা খাঙননবগী দাঁণ্ড ফংননবগী হুংগং হন্দা চুপুনা লৈবা
 মফ্‌ম্‌ ওইবসে ॥১৬॥ মগ্‌না শূক্‌ শুণ্ডম্‌ মন্দি । শক্‌ ঙাক্‌-শম্‌ তু শক্‌শাং মটৈপ তাদুনা লৈ । নম্‌খিববা মনম্‌
 পাক্‌ থাল্ল । শক্‌ শাযাং, হন না পাং পীং লাটনা লৈখোম্‌ থোক্‌ই । খোঙ পুথি ॥১৭॥ কাঙ হাযিং, হন না লহই
 ল।-তা ওক্‌ মটৈনা শক্‌ শাযাংশং চাগদবগী কাঙ কাবল্‌ কোযচেল চেন্দুনা লৈবম্‌ ॥১৮॥ শাক্‌ ঙাক্‌ মবক্‌
 অদুনা নাকল অমদা মৈ নাঙ্‌ অঙ্‌ হৌনা চাক্‌লি । শক্‌শং অদু চাক্‌ক্‌পগী মানিল্‌না মনম্‌ মাক্‌প্‌ অমত প্‌হুনা
 লৈঙমদবা মফ্‌ম্‌নি ॥১৯॥ যোং সোপানা মাচন ওইবা মচীন পাধা কাক্‌ লাঙজানাচংবা হিংসা শা উচেক্তা
 কোযগাই-পাই । কোযচং চংল । ময় খিগংপা অমমন্না বিজ্ঞাচিংজাও চিংদোল গুম্‌বং চাউব হক্‌চাং হাওবা
 য়াওদবা, ভূত প্রেত না খুবক্‌ হাংদনা কাঙ কাবল্‌ চংল ॥২০॥ উনশানা কূপ্ত্রবা বাঙলেন্‌গী শক্‌ থংক্‌কী শক্‌
 হুমদাংশংদুগী মথক্তা কোক্‌কী শক্‌ক্‌লা থবাক্‌ থবাক্‌ বান্দুনা লৈবা হাঙবি । খোঙ মটৈ য়াওদবা, খুং মংখাওদনা
 পাম্‌বোম্‌ নামদি চিক্‌থংত্রবা, শিদি শিদিবা, অদ্রাবা চৈনা হাংঙম্‌দ্রা, নাহেব্‌বপ্‌গী মখোয়ঃ অংপদগাসু
 অনক্‌পদগীসু নাকোং মেঃ ২৬ত ওইনা এয় ॥২১॥ বর্মবাজ য়াধিষ্টবনা মপূজাদা অসু, মৈ তে না তে না
 শাখিববা, তুঙ্কংচববা, হৈমোহনযম্‌ ওইববা মফ্‌ম্‌ কাক্‌ কান্দুনা অসুম্‌ লাক্‌পসিনা, মেঃ ওগা বাদং,
 চংপদা খোঙ পুখিববা, বান্না বান্না শংক্‌ডুনা ১৭পা তাববা মফ্‌ম্‌ অমদা লৈবত ॥২২॥ ম ১৭ । ১০০ ন চংলা
 নাছেক্তগা কবি অমুক্‌ উবংগে হাযদা :- খুং পাক্‌লা শাববা দ্ৰাশিংনা দ্ৰৈচেল চেন্দা হুংং অমা চাক্‌লা মাদবংগে

তৌদুনা (লাহোজুনা) চংপা ঈশ্বৰম্মারোইদবী বৈভৱণী (লাহোজুনা মায়ারোইদবী) তুৱেল্ অমা উষি। তুৱেল্ অদুগী ৰাংমদা অসিপত্ৰ কৌবা বন অমসু লৈ। খাঙশাংতনা মনা পাছা, ক্ষুৱ মচিহুনা মশা মৱেং ওইবা উপাস্থীনা থল্লা হৌৱবা বননি। অসিপত্ৰ (খাঙশাংতনা মনা ওইবা উপাস্থীতনা থল্লা হৌবা) হায়বা বন অদুনি ॥২৩॥ বন অদুগী মনুংদা খোঙ থাবদা পোন্ধ্ৰগদবা লৈঙোইতনা থল্লাবা মৰুভূমি লৈকংলা লৈ। চফু খাংনা চিংবা, চফুশিংদা মৈ হৌনা শাৱবা ব্ৰুং ব্ৰুং শৌদুনা লৈরি ॥২৪॥ মফম্ মফম্দা শোকপদা খুংতা মূৱগা মচীন্ তুল্লাবা তিংখঙ পাছা তেৱা পাছা পৱেং শানা হৌৱি। হায়ৱিবশিংসিনা পাঙ্গীশিংদা অৱা-অনা গিৱিবদু যুথিষ্টিৱনা উষি ॥২৫॥ নম্খিৱবা মনল্লা খাঙবা গুম্ভজবদা যুথিষ্টিৱনা দেবদূত অদুদা অসুয়া হায় :- দেবদূত ! ঐখোয়না চংলিবা লম্বীসি কয়া ৰাংলি লোইগদৌবা ? ঐগী ঈনাগশিংনা লৈৱিবদুনা কদায়ৱাইদনো ? মদোম্দা পু। দেবতাশিংগী লৈবাক্ অসিদা লৈৱিবা মফমসিনা কৰি কৌই ? কৰিদেশনো ? ঐ খঙনীংঙি ॥২৬-২৭॥ ধৰ্মৰাজ যুথিষ্টিৱনা হেক্ হংলকপদা দেপদূত অদু মমায় ওল্লি। লৌইৱে, অসি ফাওবতনি চংকদবা হায়না খুম্খি ॥২৮॥ মহাৰাজ ! যুথিষ্টিৱ ! “নিংখৌসিনা চংপা গুম্ভজদুনা হিংগঙকপা মতম্দা হেক্ হল্লক্উকো ” অসুয়া দেবশিংনা ঐঙোন্দা য়াখং পীৱক্ই। অদুনা লাক্কো, হল্লসি ॥২৯॥ জনমেজয় ! হায়বগুম্ভদনা, অপুম্ অশাগী মনম্ অদু খাঙবদা ৰাৱবনি। মনম্দুম্ভজনা ৰাহ্গদৌৱে। অদুনা যুথিষ্টিৱসি হিংলক্কে। অদুনা, অদুৱাইদগী অদুম্ মমায় ওল্লক্কে-হল্লক্কে ॥৩০॥ অসুয়া হেক্ হল্লকপা মতম্দুম্ভজদা মায়গৈ মৱিদগী লাউশিল্লকপা তাইবং মীগী খোঞ্জেলশিংদু ধৰ্মাত্মা যুথিষ্টিৱনা তাখি। কবি হায়না লাউৱকপগে হায়বদা :- ॥৩১॥ হো ধৰ্মনন্দন ! হো ৰাজৰ্ষি ! শেংলবা বংশদা পোকপা ! পাণ্ডু নন্দন ! যুথিষ্টিৱ ঙাইখো ! গুহাত্মা ঙাইবিখো ! - অসুয়া তাখি ॥৩২॥ মহাপুৰুষ ! মহাত্মা ! নহাক্কা লাকপতদা, ঐখোয়না লৈৱিবা মফম্সে পূম্শেং শেংস্ত্ৰে। নম্খিৱবা নুংশিংনা নুংশিৱবা মনম্ পূৱক্ৰি। ঐখোয় য়ায়া ৰাবম্ভদগী পুৰ্ণিং হক্চাংদা ওহোকা নুংঙাইৱবা অমা ফাওৱক্কে ॥৩৩॥ পুৰুষোত্তম ! কুস্তী কুমাৰ ! নিংখৌ অথৌইবা ! ধৰ্মাত্মা ! মতম্ কুইনা উৰুদ্রবদা নহাক্কা হেক্ লাকপদা ঈশা-ঈশাদা শান্তি অমা ফাওৱক্কে। যাববদি গুহাত্মা পছবিখো ! মতম্ খৱতংতদি নুংঙাইবা ফংজহৌগে ॥৩৪॥ মহাবাহু ! ভাবতনন্দন ! যাববদি পূজা অনীত পছবিখোবা। ঐখোয়গী শাৱীৱিক মানসিক দুঃখ পূষদো নহাক্ লাকপতা লৌইনা কোক্স্ত্ৰে ॥৩৫॥ নিংখৌ জনমেজয় ! অসুয়া লাউনৱকপসি যুথিষ্টিৱনা চপ্ লেপুনা তাখি। যুথিষ্টিৱগী মচীন্দগী হায়গে হায়বা ইখঙ খঙদনা-“ ইস ! ওহোজুপনি ! ওহোজুৱানা লৈৱল্লমাল্লোদা ! ” হায়না হেক্ হায়দোক্খি ॥৩৬॥ তাদি তাবগা, লাউৱক্ৰিবসি কবম্ কবম্ভা জীবনো, কনা কনানো হায়বদুদি কৱিমত খঙখিদি ॥৩৭॥ যুথিষ্টিৱনা মথোয়দা খোঞ্জেল হৌনা অসুয়া হংলক্ই :- নখোয় কনা কনানো ? কৱি কৱি তৌকৱবগে ? ॥৩৮॥ অসুয়া হেক্ হল্লকপদা মায়গৈ মৱিদগী খোঞ্জেল হৌনা খুম্বক্খি :- প্রভু ! ঐনা কণনি। ঐনা ভীমনি। ঐনা অৰ্জুননি। ঐনা নকুলনি। ঐনা সহদেবনি। ঐনা ধৃষ্টদ্যুম্ননি। ঐনা দ্রৌপদীনি। ঐখোয়না দ্রৌপদীগী মচা মণ্ডানি। অসুয়া তোঙাল্ তোঙাম্ভা মায়গৈদগী তোঙাল্ তোঙাম্ভা লাউনৱক্খি ॥৪০-৪১॥ লাউনৱক্ৰিবদু তাবদা যুথিষ্টিৱনা অসুয়া খল্লক্ই :- দেববাণীৱা ! দৈববাণীৱা ! কল্লিদকো, দৈব ! তাইবং মীগী পুন্সিদা দৈব ! নংনা তৌৱিবা শিল্লিবসে অঙকপনিদা ! ॥৪২॥ ঐগী পূক্চেল চাউৱবা ঈনাগশিংনা, কৰ্ণনা, দ্রৌপদীগী মচাশিংনা, দ্রৌপদী মশামক্কা নহাল্মুকী নত্ৰগা হন্দক্মুকী মপোক্তা কৱি কৱি কৰ্ম তৌৱবদগী অমুক্ মনম্ নম্খিৱবা তুল্লংচৱবা মফম্ অসিদা লৈৱল্লিবনো ! মথোয়সিনা মপোক্সিদা কৱি কৱি তৌখিবগে হায়বদু ঐ কৱিমত খঙ্বে ॥৪৩-৪৪॥ অদুগা

দুর্যোধননা হৃদকী মপোক্তা ফত্রবা কর্ম তৌরবসু, নহালুমুকী মপোক্তা করি করি তৌরকপনা মহাকি পাণী
 সেবকশিংগা লোয়ননা ঈনুং নুংঙাইনা দেবতাশিংগী মরক্তা ঙান্থোইদুনা লৈরি ॥৪৫॥ মহল্লেমক্কা চপ্ মান্ননা
 দেবতাশিংদগী শম্মান ফংদুনা, রাজলক্ষ্মী-রাজসম্পত্তী ফংদুনা লৈহৌরি। অদুগা অসোমদনা, ধর্মচেল্পবা ঐগী
 শাগৈ-নাতে, নুপী-অঙাংনা বান্না মতম্ লেল্লরি। নরকতা তারি ॥৪৬॥ ঐগী কল্পবা ঈনাওশিংসিদি পোকপদগী
 কনাগুন্না অমগী মফমদা করিমত লাঞ্জরক্তবা অকস্মা, সত্যবাদী ওইবা গুরুজনগী সেবা পূজা তৌবা ঙাক্তনি।
 ক্ষত্রিয়ধর্ম কায়দনা, যাগযজ্ঞ কয়া তৌরকপা ঙাক্তনি। অদুবু মথোয়না ফংলিবা দশাসিদি করিনো? হৃদকী
 মপোক্তা অফবা থবক্ তৌই হায়দুনসু হরাউনিঙায় করিমত লৈত্রবরা? অদুদি নহালুমুক্ মপোক্তা তম্দুনা
 লৈত্রবনি হায়দুনা করিমত তৌদনা লৈরগদ্রা? ॥৪৭॥ ঐনা গুসি, উরিবসি তাইবংদরা - মঙদরা? ঐ হৌজিক্
 তুম্লিত্রা? জাগর অবস্থাদা লৈরিবা তাইবং অসি মঙানি হায়নবদুনদি মঙ ওইবা তাই। পুঞ্জিংগী ভ্রান্তি (মঙ
 ওইনবা) হায়বদু অসিরা? ॥৪৮॥ যুধিষ্ঠিরনা অসুম্মা মশাগী ওইরিবা অবস্থাদু মশামক্কা খঙজদুনা চিত্তাগী লাংদা
 থুদুনালৈখি ॥৪৯॥ ধর্মপুত্র নিংথৌনা যুধিষ্ঠিরগী অশাউবা অমা পোকখি। দেবতাশিংবু অদুগা ধর্মহায়বদুবুসু থীনা
 নিন্দা তৌখি ॥৫০॥ যুধিষ্ঠিরনা দেবদূত অদুদা অসুম্মা হায়রক্ইঃ- দেবদূত! চংলো, হন্থিবা য়ারনি। ঐসিদা
 অসুম্ লৈহৌরগতদা, ঐগী ভাই বন্ধুশিং অসিগী নুংঙাইবা ওইজরি ॥৫১-৫২॥ বুদ্ধিমান পাণ্ডুপুত্র যুধিষ্ঠিরগী
 রাসি তাবদা দবদূত অদু হন্থি। যজ্ঞ চামরক্ তৌত্রবা শতচক্রতু দেবরাজনা লৈরিবা মফমদুদা দেবদূত অদু যৌখি
 ॥৫৩॥ নিংথৌ! জনমেজয়! দেবদূত অদুনা যুধিষ্ঠিরনা তৌরিবা পূম্মক্ অদু অমত ব্রান্তনা দেবতাশিং অদুগা
 ইন্দ্র মশামক্কা তহেন্থি ॥৫৪॥

মফম অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক চামনা শ্রী ব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা স্বর্গরোহণ পর্বদা
 যুধিষ্ঠিরনরকদর্শনগী অনীশুবা অধ্যায় লোইরে ॥

মণিপুরী মহাভারত

তৃতীয়োধ্যায়ঃ

(ইন্দ্রগা ধর্মগা অনীনা যুধিষ্ঠিবসু নৈমখহৃষা, যুধিষ্ঠিরনা তাইবং হৃক্চাং খাদেঙ্কমদুনা দিব্যালোকত্ৰা চৎষিবা)

অষ্টমশ্লোকা অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

স্থিতে মুহূর্তং পার্থেতু ধর্মরাজে যুধিষ্ঠিবে ।

আজগুস্তুত্র কৌরব্য দেবাঃ শক্রপুরোগমাঃ ॥১॥

স চ বিগহবান্ ধর্মো রাজানাং প্রসমীক্ষিতম্ ।

তত্রাজগাম যত্রাসৌ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ॥২॥

তেষু ভাসুরদেহেষু পুণ্যাভিজনকর্মসু ।

সমাগতেষু দেবেষু ব্যগমৎ তৎতমো নৃপ ॥৩॥

নাদৃশান্ত চ তান্তত্র যাতনাঃ পাপকর্মণাম্ ।

নদীবৈতবণী চৈব কুটশাল্মলিনা সহ ॥৪॥

লোহকুম্ভাঃ শিলশিচৈব নাদৃশান্তি ভয়ানকা ।

বিকৃতাণি শবিবাণি যানি তত্র সমস্ততঃ ॥৫॥

দদর্শবজা কৌববাস্তান্যদৃশ্যানি চাভবন্ ।

ততো বায়ুঃ সুখম্পর্শঃ পুণ্যগন্ধবহঃ শাচিঃ ॥৬॥

ববৌ দেবসমীপস্থঃ শীতলোহতীৰ্ণ ভাবত ।

মকতঃ সহশক্রেণ বসবশ্চান্বিনৌসহ ॥৭॥

সাধ্যা কদ্রাস্তথাহৃদিত্যা যে চান্যেহাপি দিবৌকসঃ ।

সর্বৈ তত্র সমাজগ্নাঃ সিদ্ধাশ্চ পবমর্ষযঃ ॥৮॥

যত্র বাজা মহাতেজ ধর্মপুত্রঃ স্ত্রিতোহভবৎ ।

তত্র শক্রঃ সুবপতিঃ শ্রিয়া পবময়া যুতঃ ॥৯॥

যুধিষ্ঠিবমুবাচেদংসাস্ত্ব পুণ্যমিদং বচঃ ।

যুধিষ্ঠিব মহাবাহো লোকশ্যাপ্যক্ষয়ান্তব ॥১০॥

এহোতি পুরুষব্যগ্র কৃতমেতাবতা বিভো ।

সিদ্ধিঃ প্রাপ্তা মহাবাহো লোকশ্যাপ্যক্ষয়ান্তব ॥১১॥

ন চ মন্যন্তুযা কার্য্যঃ শৃণুচেদং বচোমম ।

অবশ্যং নবকস্তাত দ্রষ্টব্যঃ সর্ববাজভিঃ ॥১২॥

শুভানামশুভানাং চ দ্বৌ রাশী পুরুষৰ্ষভ ।
 যঃ পূৰ্বং সুকৃতং ভুঙ্ক্তে পশ্চান্নিরয়মেব সঃ ॥১৩॥
 পূৰ্বং নরকভাগ্যন্তু পশ্চাৎ স্বৰ্গমুপৈতি সঃ ।
 ভূযিষ্ঠং পাপকৰ্মা যঃ স পূৰ্বং স্বৰ্গমম্বুতে ॥১৪॥
 তেন ত্বমেবং গমিতো ময়া শ্ৰেয়োহৰ্থিনা নৃপ ।
 ব্যাজেন হি ত্বয়া দোণ উপচিণঃ সুতং প্রতি ॥১৫॥
 ব্যাজেনৈব ত্বয়া রাজন্ দৰ্শিতো নরকন্তব ।
 যথৈব ত্বং তথা ভীমন্তথা পার্থে যমৌ তথা ॥১৬॥
 দ্রৌপদী চ তথা কৃষ্ণা ব্যাজেননরকং গতঃ ।
 আগচ্ছ নরশাৰ্দূল মুক্তান্তে চৈব কল্পমাৎ ॥১৭॥
 স্বপক্ষ্যাশ্চ যে তুভ্যং পার্থিবা নিহতা বণে ।
 সৰ্বেস্বৰ্গমনুপ্রাপ্তান্ পশ্য ভরতৰ্ষভ ॥১৮॥
 কণশ্চৈব মহেশ্বাসঃ সৰ্বশস্ত্ৰভূতাংববঃ ।
 স গতঃ পবমাং সিদ্ধং যদর্থং পবিতপ্যসে ॥১৯॥
 তং পশ্য পুরুষব্যাঘ্ৰামাদিত্যতনয়ং বিভো ।
 স্বস্থানস্থং মহাবাহো জহি শোকংনরৰ্ষভ ॥২০॥
 ঞ্চাতৃশ্চান্যাং স্তথা পশ্যস্বপক্ষ্যাংশ্চৈব পার্থিবান্ ।
 স্বং স্বং স্থানমনুপ্রাপ্তান্ ব্যোতুতে মানসো জ্ববঃ ॥২১॥
 কচ্ছুং পূৰ্বং চানুভূয় ইতঃ প্রভৃতি কৌবব ।
 বিহাবস্ব ময়া সার্থং গতশোকো নিবামযঃ ॥২২॥
 কৰ্মণাং তা ত পুণ্যানাং জিতানাং তপসা স্বযম্ ।
 দনানাং চ মহাবাহো ফলং প্রাপ্নুহি পার্থিব ॥২৩॥
 অদ্য ত্বাং দেবগন্ধৰ্বা দিব্যাশ্চান্সবসো দিবি ।
 উপসেবন্তু কল্যাণ্যো বিবজোহস্বরভূষণাঃ ॥২৪॥
 বাজসূযজি তাল্লোকান্ স্বমেধাভিৰধিতান্ ।
 প্রাপ্নুহি ত্বং মহাবাহো তপমশ্চ মহাফলম্ ॥২৫॥
 উপর্য্যপবি বাজ্জ্যাংহি তব লোক। য়াধিষ্ঠিব ।
 হরিশ্চন্দ্রসমাঃ পার্থ যেষু ত্বং বিহবিষ্যসি ॥২৬॥
 মাঙ্কাতা যত্র বাজর্ষিষত্র বাজা ভগীবথঃ ।
 দৌষ্যন্তিষত্র ভরতস্তত্র ত্বং বিহবিষ্যসি ॥২৭॥
 এষা দেবনদী পুণ্যা পার্থ ত্রৈলোক্যপাবনী ।
 আকাশগঙ্গা বাজেদ্র তত্রাপ্নুত্যা গমিষ্যসি ॥২৮॥

অত্র স্নাতস্য ভাবন্তে মানুষো বিগাম্যয্যতি ।
 গতশোকো নিরায়াসো মুক্তবৈরো ভবিষ্যসি ॥২৯॥
 এবং ব্রুবতি দেবেন্দ্রে কৌরবেন্দ্রং যুধিষ্ঠিরম্ ।
 ধর্মো বিগ্রহবান্ সাক্ষাদুবাচ সুতমাত্মনঃ ॥৩০॥
 ভো ভো রাজন্ মহাপ্রজ্ঞ প্রীতোহস্মি তবপুত্রক ।
 মদভক্ত্যা সত্যবাক্যৈশ্চ ক্ষময়া চ দমেন চ ॥৩১॥
 এষা তৃতীয়া জিজ্ঞাসা তব রাজন্ কৃথা ময়া ।
 ন শক্যসে চালয়িতুং স্বভাষাং পার্থ হেতুতঃ ॥৩২॥
 পূর্বং পরীক্ষিতো হি ত্বং প্রজ্ঞাং দ্বৈতবনে ময়া ।
 অরণীমহিতস্যার্থে তচ্চ নিন্তীর্ণবানসি ॥৩৩॥
 সোদর্যেষু বিনষ্টেষু দ্রৌপদ্যা তব ভারত ।
 স্বরূপধারিণা তত্র পুনস্ত্ব মে পরীক্ষিতঃ ॥৩৪॥
 ইদং তৃতীয়ং ভ্রাতৃণামর্থং যং স্থাতুমিচ্ছসি ।
 বিস্তৃত্বোহসি মহাভাগ সুখী বিগতকল্মষঃ ॥৩৫॥
 ন চ তে ভ্রাতরঃ পার্থ নরকার্হা বিশাম্পতেী ।
 মট্টৈষা দেবরাজেন মহেন্দ্রেণ প্রযোজিতা ॥৩৬॥
 অবশ্যং নবকাস্তাত দ্রষ্টব্যাঃ সর্বরাজভিঃ ।
 ততস্ত্বয়া প্রাপ্তমিদং মুহূর্তং দুঃখমুত্তমম্ ॥৩৭॥
 ন সব্যসচী ভীমো বা যযৌ বা পুরুষর্ষভৌ ।
 কর্ণো বা সত্যবাক্ শূরো নরকার্হাশ্চিরং নৃপ ॥৩৮॥
 ন কৃষ্ণা রাজপুত্রী চ নরকার্হা কথং চন ।
 এহেহি ভরতশ্রেষ্ঠ পশ্য গজাং ত্রিলোকগাম্ ॥৩৯॥
 এবমুক্তঃ স রাজর্ষিস্তব পূর্বপিতামহঃ ।
 জগাম সহ ধর্মেণ সর্বৈশ্চ ত্রিদিবালয়েঃ ॥৪০॥
 গজাং দেবনদীং পণ্যায় পাবনীমৃষি সংস্তুতাম্ ।
 অবগাহ্যততোরাজা তনুং তত্যাজ মানুষীম্ ॥৪১॥
 ততো দিব্যবপুর্ভূত্বা ধর্মরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ।
 নির্বেবো গতসংতাপো জলে তস্মিন্ সমাপ্লুতঃ ॥৪২॥
 ততো যযৌ বৃতো দেবৈঃ কুরুরাজো যুধিষ্ঠিরঃ ।
 ধর্মেণ সহিতো ধীমান স্তূয়মানো মহর্ষিভিঃ ॥৪৩॥
 যত্র তে পুরুষব্যাহ্রাঃ শুরাবিগতমন্যবঃ ।

ইতি শ্রীমহাভরতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং স্বর্ণরোনপৰ্বণি যুধিষ্ঠিরতনুভ্যাগে
তৃতীয়োঃধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

বৈশম্পায়ননা হায় ঃ- নিংথৌ ! জনমেজয় ! কুন্তীকুমার যুধিষ্ঠিরনা মফম্ ওহাক্তং লেপুনা রাখল তৌদুনা
লৈরিঙেদা ইন্দ্রনচিংবা দেবতাশিংদু মফম্ অদুদা লাক্খি ॥১॥ “ধর্ম” হায়বদুসু সাক্ষাং মূর্তিনাইনা মচা ধর্মপুত্র
ধর্মরাজ উনগদবগী লাক্খি ॥২॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! দেবতাশিং অদুবু ধর্মনা হেক্ লাক্খপদা যুধিষ্ঠিরগী
অকোয়বদা লৈরশ্বা অমশ্বা মঁপৈ অদু অমত লৈখিদ্দে । পূম্ভাল্ ওনত্রে ॥৩॥ পাপীশিংগী অরা-অনাগী
খোল্লাউশিংদুসু অমত তাখিদ্দে । খংমুং মুংত্রে । বৈতবগীনা কদোমদা, তিংখং পাষা তেরাপাম্বনা থল্লাবা বননা
কদোমদা, অমত লৈখিদ্দে । অমত মশক্ উখিদ্দে । য়োংকী-নুংগী খাংজাও, ইশং শংলবানুংপাক্, অমত মশক্
উখিদ্দে ॥৪॥ যুধিষ্ঠিরনা ওসাই উখিবা শর-ওরু মঁখৈ, য়েংবদা অকিবা পোক্কা মূর্তিশিং, লাওজা, লম্হই-
কাক্শিংদু অমত মশক্ উখিদ্দে । মঙ্গা উরস্বদু মীকপ্ থোরক্কাগা অমত লৈরমদবদুগুমা চপ্ মান্ত্রে । মনম্
নুংশিরবা হৈনম্ লৈনম্ পুবা ঙ্গলবা নুংশিংনা তপ্পা তপ্প শীল্লক্খি । হান্নগী নম্খিরবা মনম্শিংদুগী মহত্তা হৈ-
লৈগী মনম্ না শিন্ত্রে । দেবতাশিং অমদি ধর্মনা হেক্ থুংলবদা মওং অসি ওইখিবনি ॥৫-৬॥ ইন্দ্রগা লোয়ননা
মরুংদেবতা, বসুগণ-বসুদেবতাশিং, অশ্বিনীকুমার অনী, সিদ্ধসাধাশিং, একাদশরুদ্র, আদিভাগন (আদিভা
তবানিথোই) অসি নত্তবা দেবর্ষি মর্ষি ময়ামদুসু লাক্খি ॥৭-৮॥ ফজবা পূম্মক্কা তিল্লাবা দেবরাজ ইন্দ্রনা
যুধিষ্ঠিরগী নাক্কা চঙলিঙ্কু না অসুয়া হায়রক্ই ॥৯॥ মহাবাহু ! যুধিষ্ঠি ! নহাক্কা অক্ষয়লোক-অমাও অতা
লৈত্রবা লোক হায়বদু ফংলবনি ॥১০-১১॥ ঈবুঙো ! নিংথৌ ! নংনা উত্তিবা নরককী অরাবদুগী মরম্দা খক্
খল্লরগনু । ঐনা হায়রক্কদৌরিবা রাশিংসে মুন্না তাখো । নিংথৌ রাজর্ষি পূম্মা নরককী অরাবদো অমুক্তংদি উবা
তাবনি । লাক্খিবশিংসে মাদু উনত্ৰবা ওক্তনি ॥১২॥ নিপা অথোইবা ! তাইবং মীগী পুন্সিদা অফবা ফংতবা
কম্শিংগী মঁপৈ (রাশি) অনীসে হান্নদগী খোম্জিন্দুনা লৈত্ৰবনি ॥১৩॥ অহাষদা নরককী অরাববু উত্তিবা-
ফংত্ৰবদো মতুংদা স্বর্গ অমুক ফংগনি । পাপকর্মত তৌবা মীশিংগীসু মহাক্কা তৌত্ৰবশিং অদুগী মনুংদা কর্ম মরীক্
অমনিদং য়াওখিবশিংদুনা হান্না স্বর্গগী নুংগাইবা ওহাক্তং ফংবনি । মতুংদা মতম্ কুইনা নরককী অরাবা যমযজ্ঞনা
ময়াম ফংগুখিনি । অফবা খঙদে, ফংতবা খঙদে । তৌখিবা কর্মদুগী মঁহৈ অমত মাঙ্গা য়াদে ॥১৪॥ নিংথৌ !
নহাক্কা মতুংদা মঙ্গলগীদমক্ নরককী অরাবা উহ্ন তাহ্নখিবনি । নংগী অফবনি । অদুও নহাক্কা কুরুক্ষেত্রগী
লালদা ইশি শিদ্দবা অশ্বত্থামাবু শিরে হায়না মীনশ্বা খজিক্তং য়াওখিবদুনা গুরুদ্রোণদা হলনা তৌখিবদুনা ঐনা
নহাক্পু হলনা (মীনশ্বা) তৌদুনা নরককী অরাবা অনুভব তৌহ্ননি ॥১৫॥ অসুয়া তাইবং মীগী পুন্সি পাপকী
থবক্ খিংতং য়াওখিবা হায়বসিদি শোয়দ্রবনি । মাদুগী মঁহৈসু মাঙ্গা য়াদে । অদুনা নংগী নচন্নিওশিংসু ফংতবগী
শরক্ খজিক্তংদা ওইরবসু চঙখিবা হায়বদুমদি শোয়দ্রবনি । অদুনা নংগী ননাওশিং-দ্রৌপদীসু নরককী অরাবা
খরদি ওহাক্তংগী ওইরবসু ফংবা তাবনি । নংসু নশানা খঙখি উখিবদু মেরু চিং কারক্কা মথং মথং শিত্তিবশিং
অদুগী কম্গী দোষশিংদু নংনা অদুম ভীমদা উহ্নখিবদুনি । দোষ লৈতবা অমত য়াওদবনি । দোষ লৈবনা অমুক্

পোক্রিবসিনি ॥১৬॥ পুরুষসিংহ ! লাউ, নহাকী নশাদা দোষ মরীক্ অমা ফাওবা যাওদ্রে । মুক্ত ওইরে । অসিনি
 মুক্তি হয়বদো । ভরতশ্রেষ্ঠ ! নংগী পক্ষগী লালদাশিখ্রিবাশিং অদো অমত বাংতনা স্বর্গদা লৈরে ।
 য়েংঙোলাউ ॥১৭-১৮॥ মখোয়গীদমক্তা নংনা লাউনরদা মখোয়দো স্বর্গদা লোয়না থুংলরে । লোয়না সিদ্ধি
 ফংলে ॥১৯॥ মহাবাহু ! অকম্বা সূর্যকুমাব কর্ণবুসু য়েংঙোলাউ । মাগীদমক্ বাকনু ॥২০॥ ননাওশিং অদুগা,
 নংগী পক্ষগী নিংথৌশিংদো মাগী মাগী মতীক্ চাবা মকম্দা স্বর্গদা লোইনা লৈবরে । মখোয়গী মরম্দা নহাক্ অতৈ
 অমা খক্ খলুবগনু । মীগী ত খনবিদুনা লৈবসিমজু নংগী চাওরবা গুণ অমনি ॥২১॥ কান্দে, লাউ,
 কুরনন্দন ! চংসি চংলু, ঐগী নন্দন-কানন্দা ওহাক্ বিহার তৌরুসি ॥২২॥ ঈবুংঙো ! ধর্মরাজ ! নিংথৌ ! নংনা
 তৌরকপা কর্মশিংদুগী মই চারো লাউ ॥২৩॥ ওসিদগী দেব, গন্ধর্ব, দিবা অঙ্গরশিংনা নীংথিবা দিব্যযজ্ঞ,
 আভরণমক্তা শেত্তুনা সেবা তৌদুনা, নতীক্ নগুণ শক্ শোশুনা লৈরগনি ॥২৪॥ মর্ত্যলোকতা, নহাক্কা
 তৌথিবা, রাজসূয়, অশ্বমেধ যজ্ঞশিংদুগী মই, তৌথিবা দান-দক্ষিণাশিংদুগী মই চাবো লাউ ॥২৫॥ কুন্তী
 নন্দন ! নহাক্কা ফংলিবা লোক অসি অতৈ রাজ্যশিষ্ঠনা ফংনরিবাশিংদুদগীসু মখক্তনি । নিংথৌ হরিশ্চন্দ্রনা
 ফংলিবা লোকসিদগীসু হেস্তক্ তৌনা লৈরবনি । নিংথৌশিংসিগী মরক্তা নংনা তোমথিন ওইনা লৈরুরগদবনি
 ॥২৬॥ রাজর্ষি মাক্কাতানা রাজর্ষি ভগীরথনা দুয্যস্ত কুমার ভবতনা লৈবিবা লোকশিংসিদা মখোয়গা লোয়ননা
 শাল্মলিররো লাউ ॥২৭॥ পার্থ ! পৃথানন্দন ! য়েংঙ - স্বর্গজা, বিয়ংগজা, লোকপুশা শেংদোকপিবি মন্দাকিনী
 লৈরে । মসিদা নকোক নমায়না লুপ্তনা স্নান তৌ । স্নান তৌরগা দিবা লোকতা চংথিবা য়াবনি ॥২৮॥ অসুম্মা
 হায়রিঙোদা, ধর্মনা মুর্তি (বিগ্রহ) নাইনা লাভুনা যুধিষ্ঠিরদা অসুম্মা হায়খি ॥২৯॥ অশিংবা ! নিংথৌ ! ঈপা (ধর্ম)
 ঐগী ফম্বুদিদা নহাক্কা খল্লিবা অনুবাগ, শ্রদ্ধা, সত্যভাষণ, ক্ষমা (মীগী মবাল ওাকপিবা হৈবা) ইন্দ্রিয়সিং অসিদা
 ঈপা (ধর্ম) পেলে ॥৩১॥ নিংথৌ ! ঐনা নংগী পরীক্ষা অহুস্তক্ তৌখি । তৌথিবা পরীক্ষাশিংদুদা নং মই
 য়ানত্রে । ঐগা বনদা যক্ষগী মশক্ লৌদুনা ব্রাহ্ম (প্রসন্ন) কয়া হংখি । নংনা লায়না-চুম্মা পাউখুম্ (উত্তর) গীখি ।
 মাদুদসু ব্রাহ্মশিংদুগী মখং মনাও কায়দনা পাউখুম্ গীখি ॥৩৩॥ ভারত ! দ্রৌপদীগা লোয়ননা ননাওশিংবু
 হাংথিবগী থৌদোক্ অদুদা, ধর্ম ঐনা হুইগী মশক্ লৌদুনা অনীশুবা পরীক্ষা লৌখি ॥ মদুসু নংনা ওমত্রে ॥৩৪॥
 হস্তক্কা অমুক্ অকোম্বা অহুস্তবা পরীক্ষা লৌখি । নংনা নশাগী অরাবা কবিমত য়েংদনা স্বর্গগী নুংঙাইবা ফাওবা
 পাম্দনা ননাওশিংনা লৈখিবা নরকতা নংসু লৈখি । মীগী ব্রাবাদা ব্রামিলবা, মীনা নাবকতা অরাবা ফংলবদি ঐসু
 য়াওগনি হায়না স্বর্গত্যাগ তৌবসি পঙনা ওমদে । অদুবু নংদি ওমত্রে । মহাত্যাগী ! নশাদা স্বার্থগী শরক্ কবিমত
 যাওদ্রে হায়বসি প্রমান ফংলে । মসিনা নংগী পরীক্ষা ওম্বগী প্রমাণপত্রনি । নুংঙাইবো । স্বাইদগী হেন্না বাংবা
 থাক্ (লোক) তা কারো ॥৩৫॥ পার্থ ! প্রজানাথ ! নিংথৌ ! নহাকী ননাওশিংঅসে, অদুগা দ্রৌপদীসে নবককী
 অরাবা ফংগদবা মীশক্ অমত নত্তে । নবককী দৃশ্য অমা মীংতা উহনখিবদো, ইন্দ্রদেবনা মায়্যা তৌদুনা
 উহনখিবনি ॥৩৬॥ ঈবুংঙো ! নিংথৌশিংসে অমুমুক্তি নরকপু য়েংবা তাবনি । নিয়ম্ অদুগী মতুংইনা, পূজা
 অনীদং ত ওইরবসু নরকপু উখিবনি ॥৩৭॥ নিংথৌ ! সবাসাচী, অর্জুন, ভীমসেন, নিপাঅথোইবা নকুল-
 সহদেব, সত্যবাদী, দানবীর, মহাবীর কর্ণ মখোয়সে নরকতা কুইনা লৈবা য়াবা মীশক্ অমত নত্তে ॥৩৮॥
 ভরতশ্রেষ্ঠ ! রাজকুমারী দ্রৌপদীসু নরক লৈগদবী মীশক্ নত্তে । লাউ ! মন্দাকিনী স্বর্গজাদা স্নান তৌরো
 লাউ ॥৩৯॥ নিংথৌ ! জনমেজয় ! ধর্ম না মুর্তিনাইনা অসুম্মা হায়রকপদা নংগী পূর্বপিতামহ বাজর্ষি যুধিষ্ঠিব অসি

ধৰ্ম অদুগা স্বৰ্গগী দেবতাশিংগা মুনিঋষি পুন্মমক্কা পূজা তৌনবী, পতিতপাবনী, পুণ্যমলিলা, দেবনদী মন্দাকিনীদা স্নান তৌষি । স্নান তৌদুনা হেৰ্ কাৰকপদা, হান্নগী মৰ্ত্যলোককী শৰ্মীব অদু থাদোক্তু না দিব্যদেহ (দেবমূৰ্ত্তি) লৌষি ॥৪০-৪১॥ অদুগী তুংদা, দিব্যদেহ ধারণ তৌদুনা যুধিষ্ঠিৰগী দিব্য দেহনুংদা মৰ্ত্য (লোককী) কামক্ৰোধগী অমোংপা মরীক্ অমতসু য়াওখিছে ॥৪২॥ অদুগী তুংদা, দেবতাশিংনা পূম্কোয় কোষশিল্পগা ধৰ্মৰাজ-ধৰ্মপুত্ৰ যুধিষ্ঠিৰ অসি গন্ধৰ্ব অম্পসরাশিংগী স্তুতিগান, মহৰ্ষিশিংগী সামগান তা-তাদুনা মহাকী রাং চাউৰবা তাঙবল থক্তা মশেক্ মঙাল্লা লোমননা বিৰাজমান ওইদুনা লৈষি ॥৪৩-৪৪॥

মক্ষম্ অসিদা শ্ৰীমহাভাৰতদা শ্লোক লিপিং চামনা শ্ৰীবাসনা লেংবা সংহিতাদা স্বৰ্গৰোহণপৰ্বদা
যুধিষ্ঠিৰভৌতিকদেহত্যাগ গী অহমশুবা অধ্যায় লোইরে ।

-০-

মণিপুরী মহাভারত

চতুর্থোধ্যায়ঃ

(দিব্যালোকতা যুধিষ্ঠিরনা শ্রীকৃষ্ণ-অৰ্জুনগা উন্নবা)

মণিপুরী অধ্যায়

বৈশম্পায়ন উবাচ

ততো যুধিষ্ঠিরো রাজা দেবৈঃ সর্ষিষরুদ্রগণৈঃ ।
তুম্যমানো যযৌ তত্র যত্র তে কুরুপুঙ্খবাঃ ॥১॥
দদর্শ তত্র গোবিন্দং ব্রাহ্মণ বপুষাশ্চিতম্ ।
তেনৈব দৃষ্টপূর্বেণ সাদৃশ্যেনৈব সূচিতম্ ॥২॥
দীপ্যমানং স্ববপুষা দিব্যৈরষ্ট্রৈরুপস্থিতম্ ।
চক্রপ্রভৃতিভি ঘোরৈর্দিব্যৈঃ পুরুষবিগ্রহৈঃ ॥৩॥
উপাস্যমানং বীরেণ ফাল্গুনেন সুবর্চসা ।
তথাস্বরূপং কৌন্তেয়ো দদর্শ যযুসূদনম্ ॥৪॥
তাবুভৌ পুরুষব্যগ্রৌ সমুৎবীক্ষ্য যুধিষ্ঠিরম্ ।
যথাবৎ প্রতিপেদাতে পূজয়া দেবপূজিতৌ ॥৫॥
অপরস্মিন্নথোদ্দেশে কর্ণংশস্ত্রভূতাং ববম্ ।
দ্বাদশদিত্য সহিতং দদর্শ কুরুনন্দনঃ ॥৬॥
অথাপরস্মিন্মুদ্দেশে মরুদগগবৃতং বিভুম্ ।
ভীমসেনমথাপশ্যৎ তেনৈব বপুষাশ্চিতম্ ॥৭॥
বায়োমূর্তিমতঃ পার্শ্বে দিব্যমূর্তিসমশ্চিতম্ ।
শ্রিয়া পরময়া যুক্তং সিদ্ধিং পরমিকাং গতম্ ॥৮॥
অশ্বিনোস্তু তথা স্থানে দীপ্যমানৌ স্বতেজসা ।
নকুলং সহদেবং চ দদর্শ কুরুনন্দনঃ ॥৯॥
তথা দদর্শ পাঞ্চালীং কমলোৎপলমালিনীম্ ।
বপুষা স্বর্গমাক্রম্য তিষ্ঠতীমর্কবর্চসম্ ॥১০॥
অখিলং সহসা রাজা প্রষ্টুমৈচ্ছৎ যুধিষ্ঠিরঃ ।
ততোহস্য ভগবানিন্দ্রঃ কথয়ামাস দেবরাট ॥১১॥
শ্রীরেষা দ্রৌপদীকপা হৃদর্থে মানুষং গতা ।
অযোনিজা লোককান্তা পুণ্যগজা যুধিষ্ঠির ॥১২॥

রতার্থং ভবতাংহ্রেমা নির্মিতা শূলপাণিনা ।
 দ্রুপদস্য কুলে জাতা ভবদ্বিশ্চোপজীবিতা ॥১৩॥
 এতে পঞ্চমহাভাগা গন্ধর্বাঃ পাবকপ্রভাঃ ।
 দ্রৌপদ্যাস্তনয়া রাজন্ যুশ্মাকমতৌজসঃ ॥১৪॥
 পশ্য গন্ধর্বরাজানং ধৃতরাষ্ট্রং মনীষিনম্ ।
 এনং চ ত্বং বিজিনীহি ভ্রাতরং পূর্বজং পিতৃঃ ॥১৫॥
 অয়ং তে পূর্বজো ভ্রাতা কৌন্তেয়ঃ পাবকদ্যুতিঃ ।
 সূতপুত্রাগ্রজঃ শ্রেষ্ঠো রাধেয় ইতি বিশ্রুতঃ ॥১৬॥
 আদিত্যসহিতো যাতি পঠ্যানং পুরুষর্ষভম্ ।
 সাধ্যানামথ দেবানাংবিশ্বেষাং মরুতামপি ॥১৭॥
 গণেশুপশ্য রাজেন্দ্র বৃক্ষ্যক্কমহারথান্ ।
 সাত্যকিপ্রমুখান্ বীরান্ ভোজাংশ্চৈব মহাবলান্ ॥১৮॥
 সোমেন সহিতং পশ্য সৌভদ্রমপরাজিতম্ ।
 অভিমন্যুং মহেষ্ণাসং নিশাকরসমদ্যুতিম্ ॥১৯॥
 এষ পাণ্ডুর্মহেষ্ণাসঃ কুন্ত্যা মাদ্র্যা চ সংগতঃ ।
 বিমানেন সদাভ্যেতি পিতা তব মমাস্তিকম্ ॥২০॥
 বসুভিঃ সহিতং পশ্য ভীষ্মং শাস্তনবং নৃপম্ ।
 দোণং বৃহস্পতেঃ পার্শ্বে গুরুমেনং নিশাময় ॥২১॥
 এতে চান্যো মহিপালা যোধাস্তব চ পাণ্ডব ।
 গন্ধর্বসহিতা যাস্তি যক্ষপুণ্যজনৈস্তথা ॥২২॥
 গুহ্যকানাং গতিং চাপি কেচিৎ প্রাপ্তা নরাধিপাঃ ।
 ত্যজ্য দেহং জিতঃ স্বর্গঃ পুণ্য বাস্তুদ্ধি কর্মতিঃ ॥২৩॥

ইতি শ্রী মহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং স্বর্গরোহণপর্বনি দ্রৌপদ্যাধিবৃদ্ধস্থানগমনে
 চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥

-ঃ-

বৈশম্পায়ননা হয় :- মহারাজ! জনমেজয়! অদুগী তুংদা, দেবতাশিংশনা, অদুগা ঋষিশিং-মকদগণ, অদুগা গন্ধর্বশিংশনা যুধিষ্ঠিরগী গুণ-কর্মশিংবু শীংথানদুনা, প্রশংসা তৌর তৌরদুনা লাকপদু মহাক্ মশানা তানা তানা ভীমসেন, অর্জুননচিংবনা লৈরিবা মফম্ অদু তান্না লাক্ষি ॥১॥ মহাক্লা করি কবি উষিবগে হাযবদা :- ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণসি ব্রাহ্মবিগ্রহ (সাকার ব্রহ্মমূর্তি) পুদুনা লৈ । অদুউগী হান্না উষিবদুগা শক্ফম চপ্ মানবদগী খণ্ডুযিবনি ॥২॥ অদুগুন্না শ্রীবিগ্রহ (শ্রীমূর্তি) অদু অমুক্তা উষিদিবা, অণ্ডক্পা মশেক্লা মায়গৈ পৃশ্বা পৃমহাই হাযদোক্লা লৈ । অকিবগী মশক্ ওইবা সুদর্শন চক্র, গদানচিংবা খুংলায়শিংদুনা দিবা পুরুষ অমমম্গী মূর্তিপুদুনা

ব্রহ্মস্বরূপ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণগী নাক্ষেত্রতা যৌগল্ তৌদুনা লৈ ॥৩॥ মহাতেজ কল্পবা অৰ্জুননা শ্রীমূৰ্ত্তিদুগী মাণ্ডনা
 চপ্ মখুং লোমদুনা আরাধনা তৌদুনা লৈ। কুন্তী কুমার যুধিষ্ঠিরনা ভগবান্ শ্রী মধুসূদনগী দিবামূৰ্ত্তিগী দৰ্শন
 ফংখি ॥৪॥ অনীদুবু অমুক্ লাইয়ান্না ইকোয় কোয়না তৌখিনা পূজা তৌদুনা লৈ। অসিগুণ্ণা মহাপুরুষ অনীসিনা
 যুধিষ্ঠিরবু হেক্ উবদা মতিক্ চানা সন্মান্ তৌদুনা স্বাগং তৌখি। অনীদুনা অদুগ্ণা তৌবদু উবদা দেবশিং অদুসু মল্ল
 লুকা খুৰুমখি। য়েংগু, নিংখৌ! জনমেজয়! অমনা পাক্ ফংদ্রবা সন্মান্ স্বৰ্গদা নবুখৌ যুধিষ্ঠিরনা ফংখি ॥৫॥
 অসিগী তুংদা, অমরোমদা অমুক্ য়েংশিন্খিবদা, কুরুনন্দন যুধিষ্ঠিরনা শস্ত্রধারী-ধনুৰ্ধারীশিংগী স্বাইদগী শ্ৰেষ্ঠ
 ওইবা মহাবীর কৰ্ণবু উখি। আদিত্য তরানিথোইগী মশেক্-মঙাল্ পুদুনা লৈ ॥৬॥ অমরোমদা অমুক্ য়েংখিবদা
 দিব্যকপ দিব্যতেজ পুদুনা লৈবা ভীমসেনবু উখি। হাম্গী শাওং-শাদাদুদি ঈকায় কায়দনা মূৰ্ত্তিমান্ শ্রীবাসুদেব
 শ্রীনारायणগী নাতা ভূমিলা লৈ। মহাক্পু অমুক্ মরুংদেবশিংনা (নুংশিং নিফুমাগ্ণা) ঈকোয় কোয়না যৌগল্
 তৌরি। ভীমসেন অদো, হৌজিক্ সিদ্ধ মূৰ্ত্তিপুদুনা লৈরবনি ॥৭-৮॥ অদুদগী অমুক্ কুরুনন্দন যুধিষ্ঠিরনা, নকুল
 সহদেব অনীনা অশ্বিনীকুমার অনীগী আসনখক্তা বিরাজমান ওইদুনা লৈবদু উখি। মখোয় অনীদুগী পূৰ্ণপ্ পূৰ্ণা
 মঙান্না মায়গৈ পূৰ্ণা পূমখল্ থল্লা লৈ ॥৯॥ অদুগী তুংদা যুধিষ্ঠিরনা থস্থাল্ পরেংনা গুৰুশমদা লৈতেবী, পাঞ্চাল
 রাজকুমারী দ্রৌপদীনা মঙালতনা দেবসভাদু পূমঙাল্ গালহল্লা লৈরি। মহাক্ মশা মখন্তগী মঙালনা সূৰ্য্যদেবগী
 মঙালগুণ্ণা মায়গৈ পূৰ্ণা হাইদোক্তুনা লৈ ॥১০॥ অগুৰুপা মওংশিংদু উবদা যুধিষ্ঠিরনা হাম্গী যৌগাক্ নাইদনা
 হায়বগী মওংদা ময়ামদুনা বারী-বাতাই শাদুনা হংগে হায়না হেক্ তৌরকপদা দেবরাজ ইন্দ্রনা, লৈরিবা পূৰ্ণমক্
 অদুগী পরিচয় মখং মখং পীরক্ই :- ॥১১॥ যুধিষ্ঠির! য়েংবদা পুৰ্ণিং হুননবগী মূৰ্ত্তিপুদুনা, মগী নুংখিরবা মনন্না
 মায়গৈ মরি শীঘুংনা লৈরিবী অসে সাক্ষাৎ ভগবতী লক্ষ্মী দেবীনি। নখোয়গীদমক্তা অযোনিসম্ভবা দেবীসিনা
 নখোয়গী লোমনবী ওইনা শাল্লবিরবনি ॥১২॥ স্বয়ং ভগবান্ শূলপানি শঙ্করনা নখোয়গী পৈল্লনবগীদমক্তা
 পুখোক্খিবা মূৰ্ত্তিনি। তাইবং মপোক্তা দ্রুপদ নিংখৌগী মচানুবী ওইনা পোক্খিরদুনা নখোয় নচীনল্লাও মঙাগী
 মখন্তনা লোয়নবী ওইনা শাল্লবিরবনি ॥১৩॥ যুধিষ্ঠির! আদা উরিবা, মৈগী মতৌগুণ্ণা পুসং লংনা লৈরিবা গন্ধৰ্ব
 মঙা অসে, নখোয়গী তেজবীৰ্য্যদগী পোক্খিবা দ্রৌপদীগী মচা মঙা অদুনি। গন্ধৰ্ব মঙা অসিনা নখোয় অমমগী
 নচা ওইনা পোক্খিরবনি ॥১৪॥ অদুগা আদগী উরিবা, গন্ধৰ্ব পুৰ্ণমকী নিংখৌ বৃত্তরাস্ত্র কৌবদুনা মমিং ইকায়
 কায়দনা, নখোয়গী নপাবুং অহল্ (পাণ্ডুগী ময়ান্না) ওইনা লৈবিরবনি ॥১৫॥ অদুগা আদগীসিনা নখোয় মঙাগী
 নয়ান্না ওইনা মৈ-নুমিং মকী মশেক্ পুদুনা লৈরন্বা মহাবীর কৰ্ণনি। মহাক্সে সূতপুত্রশিংগী স্বাইদগী অথোইবা
 অমা ওইবা রাখা কৌবী মগী মচা ওইনা রাধেয় হায়না জগং ফাওনা প্রসিদ্ধ ওইনা লৈরবদুনি ॥১৬॥ নিংখৌ!
 আ অমরোমদা বৃক্খিবংশগী, অঙ্কবংশগী সাত্যকিনচিংবা, অকম্বা মহারথিংশে অমুক্ য়েংগু। ভোজবংশগী
 অকম্বশিংসে য়েংগু। মখোয়সে সাধ্য দেবতাশিং বিষ্ণুদেবশিংদুনা মরুংগণশিংগী মরুতা বিরাজমান ওইদুনা
 লৈরি ॥১৭-১৮॥ অদুগা, অসোমদা অমুক্ য়েংগু! কনাস্ত্রা অমগী মখুতা পরাজয় ফংবা লৈতবা মহামনুৰ্ধারী
 সূতদ্রাকুমার অভিমন্যু লৈরি। চম্ভগী অংশ অমা ওইনা লৌরবা মেংলবা মঙাল্ পুদুনা লৈরি। মহাক্সিনা চম্ভমগী
 অংশ অমা পুদুনা সুভদ্রাগী মচা ওইনা লৈবিরবনি। কুন্তী-মাদ্রী অনীসু মহাকী মনাতা ফম্লিদো। মহাক্সে মহাকী
 বিমানখক্তা ভোংদুনা ইন্দ্র ঐগী নাতা মরক্ মরুতা হেক্ হেক্ লাক্ই, কোয়থোরক্ই ॥২০॥ শল্লনন্দন, রাজা
 ভিষ্মদেবগী দৰ্শন তৌ। মহাক্সে অষ্টবসু-বসুদেবতা নিশাল্ মনুংদা অমনি। মায়গৈ গুৰুপা লাইনি। য়েংগু,

দ্রোণাচার্য্যনা বৃহস্পতি (লাই পৃথ্বীমহী গুরু) নিংথৌ লাগী যোথশিংদো গজ্জব যক্ষবক্ষ ওইনা লৈরিবা
ময়্যাম্‌সিনি ॥২২॥ কনা কনাগুস্তা নিংথৌনা গুহ্যক লোক তগী লাফুনা লাম্‌ফম্‌দা মর্ত্যলোককী হ্‌ক্‌চাং
থাদেঙ্কল্লগা গুহ্যক লোক অসিগী গতি ফংদুনা লৈরি । মখোয়সে লোয়না ভৌতিক শরীর থাদেঙ্কল্লগা
স্বৰ্গলোকতা মাগী মাগী লৈফম্‌দা লৈনরি ॥২৩॥

মফম্‌ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোকলিপিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা
“দ্রৌপদ্যাদিস্বস্থানাগমন” গী মরিশুবা অখ্যায় লোইরে ॥

-০-

মণিপুরী মহাভারত

পঞ্চমোঃধ্যায়ঃ

(ভীষ্মনচিংবা অকম্বশিংনা মাগী মাগী মূলস্বরূপতা হৌরক্ষম্ভদা তিন্খিবা মহারভারতকী উপসংহার)

মণ্ডাশুবা অধ্যায়

॥ “মহাভারত লোইশিষা” ॥

জনমেজয় উবাচ

ভীষ্মদ্রোণৌ মহাত্মনৌ ধৃতরাষ্ট্রশ্চ পার্থিবঃ ।
বিরাট্‌দ্রুপদৌ চোভৌ শঙ্খশ্চৈরোতন্তথা ॥১॥
ধৃষ্টকৈতু জয়ৎসেনো রাজা চৈব স সত্যজিৎ ।
দুর্যোধনসুতশ্চৈব শকুনিশ্চৈব সৌবলঃ ॥২॥
কর্ণপুত্রাশ্চ বিক্রান্তা রাজা চৈব জয়দ্রথঃ ।
ষতোৎকচাদয়শ্চৈব যেচান্যো নানুকীৰ্ত্তিতাঃ ॥৩॥
যে চান্যো কীৰ্ত্তিতা বীরা রাজানো দীপ্তমূৰ্ত্তয়ঃ ।
স্বর্গে কালং কিয়ন্তং তে তস্তুমুদপি শংসনঃ ॥৪॥
অহোম্মিচ্ছান্মতংস্থানং তেষাং তত্র দ্বিজোত্তম ।
অন্তে বা কর্মণাং কাংতেগতিং প্রাপ্তা নরর্ষভাঃ ॥৫॥
এতদিচ্ছম্যহং শ্রোতুং প্রোচ্যমানং দ্বিজোত্তম ।
তপসা হি প্রদীপ্তেন সর্বং ত্বমনুপশ্যসি ।

সৌতিরূবাচ

ইত্যুক্তঃ সতু বিপ্রর্ষিরনুজ্ঞাতো মহাত্মনা ।
ব্যাসেন তস্য নৃপতে রাখ্যাতুমুপচক্রমে ॥৬॥
বৈশম্পায়ন উবাচ

নশক্যং কর্মণামন্তে সর্বেণ মনুজাধিপ ।
প্রকৃতিং কিং নুসম্যন্তে পৃচ্ছেষা সম্প্রযোজিতা ॥৭॥
শগু গুহ্যমিদং রাজন্ দেবানাং ভরতর্ষভ ।
যদুবাচ মহাতেজা দিব্যচক্ষুঃ প্রতাপবান্ ॥৮॥
মুনিঃ পুরাণঃ কৌরব্য পারাশর্য্যো মহাব্রতঃ ।
অগাধবুদ্ধিঃ সর্বজ্ঞা গতিজ্ঞঃ সর্বকর্মণাম্ ॥৯॥

তেনোক্তং কৰ্মণামন্তে প্রবিশন্তি স্থিকাং তনুম্ ।
 বসুনেব মহাতেজা ভীষ্ম প্রাপ মহাদ্যুতিঃ ॥১১॥
 অষ্টাবেব হি দৃশ্যন্তে বসবো ভরতৰ্ষভ ।
 বৃহস্পতিং বিবেশায দ্রোণো হৃদ্রিসাং বরম্ ॥১২॥
 কৃতবৰ্মা তু হার্দিক্যঃ প্রবিবেশ মরুদগণান্ ।
 সনৎকুমারং প্রদুম্নঃ প্রবিবেশ যথাগতম্ ॥১৩॥
 ধৃতরাষ্ট্রো ধবেশস্য লোকাণ্ প্রাপ দুরাসদান্ ।
 ধৃতরাষ্ট্রেণ সহিতা গান্ধারী চ যশস্বিনী ॥১৪॥
 পত্নীভ্যাং সহিতঃ পাণ্ডুমহৈন্দ্র সদনং যযৌ ।
 বিরাট্ৰুপদৌ চোভৌ ধৃষ্টকেশুশ্চ পার্থিবঃ ॥১৫॥
 নিশঠাক্রুরসাম্বশ্চ ভানুঃ কল্মষা বিদুরথঃ ।
 ভূরিশ্রবাঃ শলশ্চৈব ভূরিশ্চ পৃথিবীপতিঃ ॥১৬॥
 কংসশ্চৈবোগ্রসেনশ্চ বসুদেবন্তথৈব চ ।
 উত্তরশ্চ সহ ভ্রাতৃা শঙ্খেন নবপুঞ্জবঃ ॥১৭॥
 বিশ্বেষাং দেবতানাং তে বিবিশুর্নবসত্তমাঃ ।
 বর্চনাম মহাতেজাঃ সোমপুত্রঃ প্রতাপবান্ ॥১৮॥
 সোহভিমন্যুর্নসিংহস্য ফাল্গুনস্য সুতোহভবৎ ।
 স যুদ্ধা ক্ষত্রধর্মেণ যথা নান্যঃ পুমান্ ক্ৰচিৎ ॥১৯॥
 বিবেশ সোমং ধর্মাত্মা কর্মণোহন্তে মহারথঃ ।
 আবিবেশ ববিং কর্ণো নিহতঃ পুরুষৰ্ষভঃ ॥২০॥
 দ্বাপরং শকুনিঃ পাপ ধৃষ্টদ্যুম্নস্তু পাবকম্ ।
 ধৃতবাষ্ট্রাশ্বজাঃ সর্বে যাতুধানা বলোৎকটাঃ ॥২১॥
 ঋদ্ধিমন্তো মহাত্মনঃ শস্ত্রপূতা দিবংগতাঃ ।
 ধর্মমেবাবিশৎ ক্ষতান্ রাজান চৈব যুধিষ্ঠিবঃ ॥২২॥
 অনন্তো ভগবান্ দেবঃ প্রবিবেশ বসাতলম্ ।
 পিতামহনিযোগাৎ বৈ যোযোগাৎগামধাবয়ৎ ॥২৩॥
 যঃ স নাবায়ণো নাম দেব দেবঃ সনাতনঃ ।
 তস্যাংশো বাসুদেবন্ত কর্মণোন্তে বিবেশহ ॥২৪॥
 ষোড়শ স্ত্রীসহস্রাণি বাসুদেব পবিগ্রহঃ ।
 অমজ্জংস্তাঃ সবস্তুত্যাং কালেন জনমেজয ॥২৫॥
 তত্র ত্যক্তা শবীবাণি দিবমাককুঃ পুনঃ ।
 তশ্চৈবাস্পবসো ভূত্বা বাসুদেবমুপাবিশন্ ॥২৬॥

হতাস্তম্বিন্ মহাযুদে য়েবীরাস্ত মহাবথাঃ ।
 ধটোৎকচাদয়শ্চৈব দেবান্ যক্ষাংশ্চ ভেজিরে ॥২৭॥
 দুর্যোধনসহায়শ্চ রাক্ষসাঃ পবিকীর্তিতাঃ ।
 প্রাপ্তান্তে ক্রমশো বাজন্ সৰ্বলোকাননুত্তমান্ ॥২৮॥
 ভবনং চ মহেন্দ্রস্য কুবেরস্য চ ধীমতঃ ।
 বরুণস্য তথালোকান্ বিবিশু পুরুষৰ্ষভাঃ ॥২৯॥
 এতৎতেসর্বমাখ্যাতং বিস্তরেণ মহাদ্যুতে ।
 করুণাং চবিতং কৃৎস্নং পাণ্ডবানাং চ ভাবত ॥৩০॥

সৌভিৰুবাচ

এতচ্ছ্রুত্বা দ্বিজশ্রেষ্ঠাঃ স রাজা জনমেজয়ঃ ।
 বিস্মিতোহভবদত্যাৰ্থং যজ্ঞকমাস্তবেষথ ॥৩১॥
 ততঃ সমাপয়ায়াসঃ কৰ্ম তং তস্য যাজকাঃ ।
 আস্তীকশ্চাভবৎ প্রীতঃ পবিমোক্ষা ভুজঙ্গমান্ ॥৩২॥
 ততোদ্বিজাতীন্ সৰ্বাংস্তান্ দক্ষিণাভিবতোষয়ৎ ।
 পূজিতাশ্চাপি তেবাজ্ঞা ততো জথুর্যথাগতম্ ॥৩৩॥
 বিসর্জয়িত্বা বিপ্রাংস্তান্ বাজাপি জনমেজয়ঃ ।
 ততস্তক্ষশিলায়াঃ স পুনরাযাৎ গজাহুয়ম্ ॥৩৪॥
 এতৎতেসর্বমাখ্যাতং বৈশম্পায়ন কীর্তিতম্ ।
 ব্যাসা জ্ঞয়া সমাজ্ঞাতং সৰ্পসত্রে নৃপস্যহি ॥৩৫॥
 পুণ্যোহযবিতি হাসাখ্যাঃ পবিত্রং চেদমুত্তমম্ ।
 কৃষ্ণেন মুনিনা বিপ্রনির্মিতং সত্যবাদিনা ॥৩৬॥
 সৰ্বজ্ঞেন বিধিজ্ঞেন ধৰ্মজ্ঞানবতা সত্য ।
 অতীন্দ্রিয়েণ শুচিনা তপসা ভাবিতাত্মনা ॥৩৭॥
 ঐশ্বর্যো বততা চৈব সাংখ্যযোগবতা তথা ।
 নৈকতত্ত্ববিবুদ্ধেন দৃষ্টা দিবোণ চক্ষুষা ॥৩৮॥
 কীর্তিং প্রথযতা লোকে পাণ্ডবানাং মহাত্মনাম্ ।
 অন্যেষাং ক্ষত্রিযাণাং ভূবিদ্রবিণ তেজসাম্ ॥৩৯॥
 যশ্চেদং শ্রাবয়েৎ বিদ্বান্ সদা পৰ্বণি পৰ্বণি ।
 ধুতপাস্মা জিতস্বর্গে ব্রহ্মভূমায় কল্পতে ॥৪০॥
 কার্ষ্ণং বেদমিমং সৰ্বং শৃণুযাৎ যঃ সমাহিতঃ ।
 ব্রহ্মহত্যাদিপাপানাং কোটিস্তস্যাবিনশ্যাতি ॥৪১॥

যশেচদং শ্রাবয়েচ্ছ্রদ্ধে ব্রাহ্মণান্ পাদমস্ততঃ ।
 অক্ষয়ামন্নপানং বৈ পিতৃন্তস্যো পতিষ্ঠতে ॥৪২॥
 অহ্না যদেনঃ কুকতে ইন্দ্রয়ের্মনসাহপিবা ।
 মহাভাবতমাখ্যায় পশ্চাৎ সংখ্যাং প্রমুচ্যতে ॥৪৩॥
 যৎবাত্তৌ কুকতে পাপং ব্রাহ্মণঃ জ্রগিণেনবৃতঃ ।
 মহাভাবতমাখ্যায় পূর্বাং সংখ্যাং প্রমুচ্যতে ॥৪৪॥
 ভাবতানাং মহজ্জন্ম তস্মাৎ ভাবতমুচ্যতে ।
 মহত্বাৎভাববদ্ধাচ্চ মহাভাবতমুচ্যতে
 নিরুক্তমস্য যোগবেদ সর্বপাটৈঃ প্রমুচ্যতে ॥৪৫॥
 অষ্টাদশপুবাণাপনি ধর্মশাস্ত্রাণি সর্বশঃ
 বেদাঃ সাক্ষাস্তৈথকশ্চ ভারতং চৈকং তঃস্থিতম্ ॥৪৬॥
 প্রম্যতাং সিংহ নাদোহয়মৃষেষ্টস্য মহাস্বনঃ ।
 অষ্টাদশপুবাণানাং কর্ত্তুর্বেদমহোদধেঃ ॥৪৭॥
 ত্রিভির্বৈষেবিদং পূর্ণং কৃষ্ণদ্বৈপায়নঃ প্রভুঃ ।
 অখিলং ভাবতং চেদং চকাব ভগবান্ মুনিঃ ॥৪৮॥
 আকর্ণ ভক্ত্যাসততং জযাখ্যং ভাবতংমহৎ ।
 শ্রীশর্চকীর্ত্তিস্থুখা বিদ্যা ভবন্তি সহিতাঃ সদা ॥৪৯॥
 ধর্মেচার্থে চ কামে চ মোক্ষে চ ভরত্ত্বষভ ।
 যদিহাস্তি তদান্যত্র যন্মেহাস্তি ন কুত্রচিৎ ॥৫০॥
 জয়োনামেতিহাসোহয়ং শ্রোতব্যো মোক্ষমিচ্ছতা ।
 ব্রাহ্মণেন চ বাজ্জাচ গর্ভিণ্যা চৈব যোষিতা ॥৫১॥
 স্বর্গকামো লভেৎ স্বর্গং জয়কামো লভেজ্জয়ম্ ।
 গর্ভিণী লভতে পুত্রং কন্যাংবা বহুভাগিনীম্ ॥৫২॥
 অনাগতশ্চ মোক্ষশ্চ কৃষ্ণদ্বৈপায়নঃ প্রভুঃ ।
 সংদর্ভং ভাবতস্যাস্য কৃতবান্ ধর্মকাম্যয়া ॥৫৩॥
 ষষ্টিং শতসহস্রাণি চকাবান্যাং স সংহিতাম্ ।
 ত্রিংশচ্ছত সহস্রাণি দেবলোকে প্রতিষ্ঠিতম্ ॥৫৪॥
 পিত্রো পঞ্চদশংজ্ঞেয়ং যক্ষলোকে চতুর্দশ ।
 একং শতমহস্রং তু মানুষেষু প্রভাষিতম্ ॥৫৫॥
 নাবদোহশ্রালয়ং দেবানসিতো দেবলঃ পিতৃন্ ॥
 বক্ষ্যেযক্ষাঞ্শুকো মর্ত্যান্ বৈশম্পায়ন এবতু ॥৫৬॥

ইতিহাসমিমং পুণ্যং মহার্থং বেদসম্মিতম্ ।
 ব্যাসোক্তং শ্রুয়তে যেন কৃদ্ভা ব্রাহ্মণমগ্রতঃ ॥৫৭॥
 স নরঃ সর্বকামাংশ্চ কীর্ত্তিং প্রাপ্যেহ শৌনক ।
 গচ্ছেৎ পরমিকাং সিদ্ধিমত্রমে নাস্তি সংশয়ঃ ॥৫৮॥
 ভারতাত্ম্যনাং পুণ্যাদপি পাদমধীয়তঃ ।
 শঙ্কয়া পরযা ভক্ত্যা শ্রাব্যতে চাপি যেন তু ॥৫৯॥
 য ইমাং সংহিতাং পুণ্যং পুত্রমথ্যাপয়চ্ছুকম্ ।
 মাতাপিতৃসহস্রাণি পুত্রদারশতানি চ ।
 সংসারেষুভূতানি যান্তি যাস্যস্তি চাপরে ॥৬০॥
 হর্ষস্থানসহস্রাণি ভয়স্থানশতানি চ ।
 দিবসে দিবসে মৃত্যুমাশিষ্যন্তি ন পাশ্চিৎ ॥৬১॥
 উর্ধ্ববাহুবিরৌমেষ্য ন চ কশ্চিচ্ছৃণোতিমে ।
 ধর্মান্ধ্রশ্চ কামশ্চ সন্ধিমর্থং ন সেব্যতে ॥৬২॥
 ন জাতু কামান্ ভয়ান্ লোভাং ধর্মং ত্যজেজ্জীবিতসাপিহেতোঃ ।
 নিত্যো ধর্মঃ সুখদুঃখে ত্বনিত্যো জীবোনিত্যো হেতুরস্য ত্বনিত্যঃ ॥৬৩॥
 ইমাং ভারত সাবিত্রীং প্রাতরুথায় যঃ পঠেৎ ।
 সভারতফলং প্রাপ্য পরং ব্রহ্মাধিচ্ছতি ॥৬৪॥
 যথা সমুদ্রো ভগবান্ যথাহি হিমবান্ গিরিঃ ।
 খ্যাতাবভৌ রত্ননিধী তথা ভারতমুচ্যতে ॥৬৫॥
 কার্ষ্ণং বেদমিমং বিদ্বাৎশ্রাবয়িত্বাহর্থমশ্রুতে ।
 ইদং ভারত মাখ্যানং যঃ পঠেৎ সুসমাহিতঃ ।
 সগচ্ছেৎ পরমাং সিদ্ধিমিতি মেনাস্তিসংশয়ঃ ॥৬৬॥
 দ্বৈপায়নোষ্ঠপুটনিঃ স্তপ্রমেয়ং পুণ্যংপবিত্রমথ পাপহরং শিবং চ ।
 যো ভারতং সমধিগচ্ছতি বাচ্যমানংকিং তসং পুঙ্কর জলৈরভিষেচনেন ॥৬৭॥
 যোগোশতং কনকশৃঙ্গময়ং দদাতি বিপ্রায়বেদবিদুষে সুবহুশ্রুতায় ।
 পুণ্যং চ ভারত কথাংসততংশৃণোতি তুল্যং ফলং ভবতিতস্য চ তস্যচৈব ॥৬৮॥

ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং স্বর্গারোহণ পর্বণি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥

- ০ -

জনমেজয়না হংগি :- ব্রাহ্মণ ! মহাত্মা ভীষ্ম, দ্রোণ, রাজা ধৃতরাষ্ট্র, বিরাট দ্রুপদ, শংখ, উত্তর ধৃষ্টকেতু, জয়ৎসেন, নিংথৌ সত্যজিৎ, দুর্যোধনগী মচাশিং, সুবলগী মচা শকুনি, কণ্ঠগী কল্লবা মচা, নিংথৌ জয়দ্রথ,

ঘটোৎকচ, অদুগা মথোয়সি নত্তবা অঁতৈগী মরম্দি হায়বিরম্দ্বে । মথোয়সি লাক্ষম্দা তাইবং হক্চাং
খাদেঙ্কল্পদুনা চৎত্রবা ঙাক্তনি । মথোয়দুনা করম্ করন্থা মপোক্তা পোক্ত্রবা ? মথোয়দু কয়া কুইনা তিন্ননা
'লৈরম্মি । তিন্নরম্মগা কদায় কদায়দা চৎথি ? ॥১-৪॥ ব্রাহ্মণ ! অথোইবা ! মথোয়দুসু সনাতন ওইবা মফম (ধাম-
লোক)দা চৎনখিরা ? ॥৫॥ বিপ্রবর ! পুম্মক্সি, ব্রাহ্মণ নচীন্দগী তানিঙিও । নহাঙি কল্পবা তপস্যাগী শক্তি
লোইনা খঙবিরিবা ॥৬॥ সৌতিনা হায় :- জনমেজয় ! মাগীমাগী কর্ম লোইদুনা চৎনত্রবা জীবশিংদুনা মূল প্রকৃতিদা
তিন্নখিবিদি নত্তে । মূল প্রকৃতিদা তিন্নবা ফংদ্রিওঁগী মরক্তা চূপ্শিন্খিবা অয়াশ্বনি । অদুদি হংলিবা ব্রাহং অসিদি
লাল্লত্রা হায়না ঐণ্ডোন্দা হংলবদি, মৈ-ঈশিং-নুংশিং-আকাশ, লৈপাক্ হায়রিবা মূলপ্রকৃতিশিংসিদা তিন্নদ্রিওঁদা
করম্ করন্থা গতিদা চৎথিবগে হায়না ঐণ্ডোন্দা হংলবদি, নংগী প্রশ্বসি (ব্রাহংসি) চুম্লে । অদুগুশ্বা ব্রাহং ওইরবদি
তারো ॥৭-৮॥ রাজন ! ভরতশ্রেষ্ঠ ! জনমেজয় ! হংলিবসে দেবতাশিংগী মফম্দসু যান্না রহস্য ওইবা অথুগ্না
ব্রাফম্মনি । বিষয় অসিদি দিব্যদৃষ্টি-দিব্যচক্ষু পুরবা মহাতেজ কল্পবা মুনি ব্যাসনা হায়বিখিদো, ঐ হায়গে
তাও ॥৯॥ কর্মগী গতি (ঈচেল)না হৌরক্পা অদুগা লোইশিন্খিবগী তত্ত্ববু মুন্না খঙলিবা, চাংজৌ নাইদ্রবা জ্ঞান
সমুদ্রদা লুপ্তনা লৈরিবা, ভূত-বর্তমান-ভবিষ্য উরবা, সর্বজ্ঞ, মহাব্রতধারী, পুরাতন মুনি, পরাশর নন্দন,
সত্যবতীপুত্র শ্রীব্যাসনা ঐণ্ডোন্দা অসুন্না তাক্খি :- অকস্মশিংনা নমখেজুনা মাগী মাগী কর্মবু মখা লৈতনা
লোইশিল্লম্মগা মাগী মাগী হৌরক্ফম্ মূলস্বরূপ্ অদুগা তিন্নখি । খুদম্ ওইনা হায়রবদা মহাতেজস্বী ভীষ্মদু মহাকী
হৌরক্ফম্ বসুদেবতাশিং নিপালগী মনুংদা চঙখি । মায়গৈ ঙাক্পা অষ্টদিক্ নিপালগী মনুংদা বাসুদেবতা অমা
ওইনা লাক্ষম্মনি ॥১০-১১॥ মায়গৈ নিপান্তনি । মথোয় নিপালসিবু ঙাক্লিবা বসুদেবতাশিংসিসু নিপান্তনি ।
ভীষ্মনা অমুক্ চঙ্কবদা গুরু নিপাল তারবনি । অদুনা ভীষ্মনা হেক্ লাক্ষিবম্খৈ মথোয় তরেংতা ঙায়রম্মনি ।
ভীষ্মনা হেক্ চঙখিবদা নিপাল চপ্ চানা লৈখি । আচার্য্য দ্রোণনা বৃহস্পতি স্বরূপতা তিন্খি ॥১২॥ হদিকগী মচা
কৃতবর্মনা মরুৎগণ (নুংশিংকী দেবতা)শিংদা তিন্খি । মূলপ্রকৃতি হায়রিবসে মৈ, ঈশিং, নুংশিং, আকাশ,
লৈপাক্ মথোয় মঙাসিনি । মঙাসিগী অধিদেবতা মঙানি । প্রদ্যুম্ননা সনৎকুমারগী স্বরূপতা তিন্খি ॥১৩॥
ধৃতরাষ্ট্রনা ধনাধ্যক্ষ কুবেরগী তাঙলবা লোকতা চৎথি । মহাক্কা লোয়ননা গান্ধারীসু অদুম্ যাওখি ॥১৪॥ পাণ্ডুনা
মাগী লোয়নবী কুন্তী-মাদ্রি অনীগা লোয়ননা মহেন্দ্রলোক (ইন্দ্রগী ভবন) তা চৎথি । বিরাট, দ্রুপদ, ধৃষ্টকেতু,
নিশাট, অক্রুর, সান্ব, ভানু, কম্প, বিদুরথ, ভুরিশ্রবা, শাল, পৃথিবীপতি ভূরি, কংস, উগ্রসেন, বসুদেব, মনাও
শংখগা লোয়ননা উত্তর মথোয়সি বিশ্বদেবশিংগী মরক্তা চঙখিদুনা বিশ্বদেবশিংগী স্বরূপতা তিন্খি ॥১৫-১৭॥
চন্দ্রমাগী মচা, মহাপ্রতাপী বর্চা হায়বদুনা অর্জুনগী মচা ওইনা অভিমন্যু কৌদুনা লৈরম্মনি । হৌজিক্ মহাক্ চন্দ্রমাদা
তিন্খৈ । মহাক্কা চন্দ্রবংশগী ক্ষত্রিয়গী ধর্মগী মতুংইন্না মহারথি তরেং পদাতি থেংনবদো সংসারসিদা অঁতৈ অকস্ম
অমতনা ওম্মরোইদবনি । অদুগুশ্বা মহাবীর অদু তাইবং হক্চাং খাদেঙ্কল্পগা চন্দ্রলোকতা চন্দ্রমাদা তিন্খি ॥১৮-
১৯॥ মহাবীর কর্ণনা অর্জুনগী মখুংতা তাইবং হক্চাং খাদেঙ্কল্পগা সূর্য্যদেবদা (সূর্য্যালোক) তিন্খৈ ॥২০॥
ধৃতরাষ্ট্রগী মচাশিংদু লাক্ষম্দা হক্চাং খাদেঙ্কল্পগা অদুগী মইহোন্না স্বর্গগী ভোগ ফংদুনা লৈরম্মগা ভোগ অদু চাবা হেক্
লোইদুনা হামগী মথোয়গী হৌরক্ফম্ কল্পবা যাতুধান (রাক্ষস) গী মপোক্তা যক্ষ-রক্ষ কিম্বর হায়রিবসিগী
মনুংদা রক্ষ (রাক্ষস-হিংচাবা) হায়বদুগী লোকতা চৎথি ॥২১॥ বিদুরগা যুধিষ্ঠিরগা অনীনা ধর্মমকী স্বরূপতা

ধৰ্মদা অদুম্ তিন্থি । বলরাম অনন্ত শেখনাগ গী শায়োন পুদুনা লৈয়ননা নাগরাজগী লৈফম রসাতলদা মাগী মাগী
 হামগী লৈফমদা চংখি । মহাক্ অসি থাৎশেংবা অনন্তদেব মক্তি । মহাক্লা ব্রাহ্মগী য়াথংদগী পৃথিবীবু ধামন তৌদুনা
 লৈবি ॥২২-২৩॥ শ্রী নারায়ণ (শ্রীবিষ্ণু) হায়না জগৎপ্রসিদ্ধ ওইদুনা, লোক অহুয়া উপাসনা তৌনরিবা সনাতন
 শ্রীবসুদেবনা শ্রীকৃষ্ণ হায়না বসুদেবগী মচা ওইদুনা শান্নবিরল্লগা কৰ্ম পুয়া লোইরবতুংদা বৈকুণ্ঠধামদা
 লৈখি ॥২৪॥ জনমেজয় ! শ্রীকৃষ্ণগী লোয়নবি ওইনা লৈবদ্বী লিশিং তরা তরাক্ অদুনা শ্রীকৃষ্ণবু নীশিং নীশিংনা
 সরস্বতী দেহ তীর্থদা চোংথদুনা তাইবং হক্চাং থাদোক্খি ॥২৫॥ অসুয়া ভৌতিক দেহ থাদেক্লেম্মগা স্বৰ্গলোকতা
 অসুয়া গাভা ওইদুনা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণগী সেবাদা পুষ্টিং চণ্ডনা লৈখি ॥২৬॥ মতৌ অসুয়া মহাভারতকী লাক্সাওদা
 মথায় থাখিবা ঘটোংকচশিং অদু যক্ষ রক্ষগী লোকতা চংখি ॥২৭॥ দুর্যোধানগী পক্ষদা লেপুনা লোহেংনরশিং
 অদু বাক্ষস গাভানি । মথোয়সু মথায় থারমদুনা স্বৰ্গদা নীংথিবা খুভম ফংফংদুনা লৈনখি ॥২৮॥ শ্রেষ্ঠ পুরুষ
 ওইবশিংদুনা খরনা কুবেবলোকতা, খরনা বরুণ লোকতা চংখি ॥২৯॥ মহাতেজস্বী ! ভরতনন্দন ! জনমেজয় !
 কৌরব-পাণ্ডবশিংগী পাক্চাউববা জীবনচরিত অসি নঙোন্দা মপুং ফানা লীববনি ॥৩০॥ সৌতিনা শৌনকনচিংবদা
 হায় :- ব্রাহ্মণ ! যজ্ঞগী তৌরিংগী ওহাক্ হাঙবদা জনমেজয় নিংথৌনা বৈশম্পায়নবু লীহদুনা সম্পূৰ্ণ
 মহাভাবতকী কথা অসি তাখি । তাবদা জনমেজয়গী পুষ্টিংদা অঙক্পা, নুংঙাইবা, অপেছা পুয়া পোক্খি ॥৩১॥
 অদুগী তুংদা যাজক, ব্রাহ্মণশিংনা যজ্ঞ অদুদা পূৰ্ণহতি তৌখি, লোইশিন্থি । যজ্ঞ লেপুনা লিল্শিংগী মথায়
 কন্থিখি । আন্তিক মুনিদুস ওহোকা পেন্থি ॥৩২॥ জনমেজয়না সৰ্পযজ্ঞ অদুদা লাক্সিবা-য়াওররিবা ব্রাহ্মণশিংদুদা
 মতীক্ চানা দান-দক্ষিণা তৌখি । ব্রাহ্মণশিংদু দান-দক্ষিণা য়ান্না ফংদুনা ময়ুম্ ময়ুম্দা চংখি ॥৩৩॥ যজ্ঞ তৌখিবা
 মফম্ অসি তক্ষশিলাদনি । যজ্ঞ লোইরগা তক্ষশিলাদগী হস্তিনাপুদা হন্থি ॥৩৪॥ মতৌ অসুয়া, জনমেজয়গী
 সৰ্পযজ্ঞদা, ব্যাসগী য়াথং লৌদুনা, বৈশম্পায়ননা জনমেজয়দা লীখিবা চাউববা ইতিহাসগী কথা অসি ঐ
 (সৌতি) গী ঈপা সুতদগী তাদুনা-তমদুনা শৌনকনচিংবা ব্রাহ্মণ নথোয়দা তাহল্লবনি ॥৩৫॥ ব্রাহ্মণ !
 পবাসবনন্দন, ব্যাসনা হায়রম্ লিবল্লিবা মহাভাবত কৌবা মহা ইতিহাস অসে মহাশেংলবা, পুণ্যচেল্লবা (তাবদা
 পুণ্য চেল্লগদবা) অঙক্পা গ্রহু (লেংলম্বা) অমনি ॥৩৬॥ ভূত-বৰ্তমান-ভবিষ্য লোইনা খঙবা, কৰ্মফাওবগী
 বিধিবিধান পুয়া লোইনা হৈবা-খঙবা, ধৰ্মযজ্ঞ সাধু, ইন্দ্রিয় খুদুম্ চম্বা, মনুং-মপান্ লোইনা শেংবা, তপস্যাতনা
 অন্তঃকবণ (থম্মোখ) শেংলবা, ঐশ্বর্য্য (ঈশ্বরগী শক্তি) পুয়া তিল্লবা, সাংখ্যযোগগী মহাবিদ্বান, শাস্ত্রপুয়া মনুং-
 মপান্ মীংনা উরবা, মহৰ্ষি ব্যাসনা দিবা দৃষ্টিনা লোইনা উদুনা, মহাত্মা ওইরবা পাণ্ডবশিংগী অদুগা চাউর-
 চাউরবা নিংথৌশিংগী জীবনচবিত (ইতিহাস) গী রচনা তৌখিবনি ॥৩৭-৩৯॥ অদুগুয়া বিদ্বান অদুনা
 অতোল্লশিংদা শ্রবণ তৌহল্লবদি, মহাক্ অদু, অদুগা তারিবশিং অদুসু পাপ পুয়া কোক্ই । ব্রহ্মভাব পু ব্রহ্মবু
 ফংনবগী অধিকার লৈববা মীশক্ ওই ॥৪০॥ থম্মোয় হক্চাং অমত ওইনা ভক্তি শাক্সগা লোয়ননা কাৰ্কৰেদ
 (কৃষ্ণদ্বৈপায়ননা লেংবা দেব) অসিবু শ্রবণ তৌববদি ব্রহ্মহত্যা মহাপাপ কৌটি কোটিদগী কোক্ই ॥৪১॥
 ব্রাহ্মকৰ্মদা মহাভাবতকী অঙম্বা শকক্ খবদং পাঠ তৌববদি ব্রাহ্ম অদুদা কংলিবা অন্ন-জল অদু প্রেত লোকতা
 লৈব্রবশিংদুনা হবাউ হরাউনা চায় । মথোয়দা মহাতপন অমা ওই । (ওহোকা পেল্লি) ॥৪২॥ পুষ্টিংনা, হক্চাংনা
 কৰ্মনা ব্রাহ্মনা তৌকবা পাপকৰ্মদু সায়ং কালদা অঙম্বা শকক্ খবদং পাঠ তৌববদি লোইনা কোক্ই ॥৪৩॥
 অহিংদা নুপী-নহাশিংনা ঈকোয় কোয়শিন্দুনা, মথোয়গা পাপ কৰ্ম তৌমিন্নবদি, প্রাতঃ কালদা মহাভারত

মতেক্ অমতং অর্থ তত্ত্ব খণ্ডনা পাঠ তৌবদি পাপশিংদু লোইনা কোক্ই ॥৪৪॥ গ্রহ (লেংশিন্ পৈশিল্লিবা) সিগী মনুংদা, ভারতবংশশিংগী পাক্ চাউরবা জম্ম-কমগী বর্ণন তৌববা অদুনা মহাভাবত কৌবনি। মহা ওইনা লুপ্তবা-মহাভাগী ওইবদগীসু মহাভারত কৌবনি। “মহাভাবত” বাইহে (সিং) সিমকী ব্যুৎপত্তি (নিকজি) বু মুন্না খণ্ডবতদা পাপ পুস্বদগী কোক্পদগী হায়বদু অদুম্ মওইবে ॥৪৫॥ পুৰান তরানিপাল্ বু রচনা তৌববা, বেদবিদ্যা মহা সাগরগী মশক্ ওইবা মহাত্মা ব্যাস মুনিগী সিংহনাদ অসি তাও :- “ পুরান তবানিপাল্, হেক্ লৈববা ধর্ম শাস্ত্রপুস্তা ন্যায়ব্যাকরণচিংবা তরুকা তিহা বেদ মবি, পুন্সপ্ অসিনা নাকল্ অমদা, অদুগা মহাভাবত কৌবা গ্রন্থ যথন্ত্ অসিবুনা নাকল্ অমদা থমদুনা খল তল্লবদি লুপ্তা চপ্ মাম্নৈ ॥৪৬-৪৭॥ মুনিবব ভগবান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন ব্যাসনা মহাভারত কৌবা গ্রন্থসিগী নির্মাণ (রচনা) তৌবদা চহী অহুম্ চঙ্খি। চহী অহুম্ চঙ্খনা লেংবা মহাগ্রন্থনি ॥৪৮॥ মহাভাবত ওইবা (মহাভাবী ওইবা) “জয়” কৌবা গ্রন্থ অসিবু নৈনবিবা, পাঠ তৌবিবা, ভক্তিপ্রদ্বাগা লোয়ননা তাবিবা মী মহাক্ অদুগী নাস্তা শ্রী (সম্পত্তি) কীর্তি (মিংচং) বিদ্যা অহুম্ অসি তংতনা নপ্পদুনা লৈ ॥৪৯॥ ভবতশ্ৰেষ্ঠ ! জনমেজয় ! ধর্ম কর্ম, কাম মোক্ষগী মবমদা অমুক্ শব্দোক্তা তাক্ পা গ্রন্থ অমত সংসাবদা লৈববোই। মহাভাবতদা গ্নাওদ্রবদা অতৈ গ্রন্থ অমদা খক্ গ্নাওববোই ॥৫০॥ মোক্ষ (মুক্তি) পান্সা ব্রাহ্মণ, বাজ্য সম্পত্তি পান্সা ক্ষত্রিয়, অফবা মচা পোক্নিংবী গৰ্ভিনী (মিবেষ্টি) ওইবী নুপীনা জয় কৌবা মহাভাবত গ্রন্থ-ইতিহাস অসিবু শ্রবণ তৌগদবনি ॥৫১॥ মহাভাবতপু নৈনবিবা, পাঠ তৌবিবা, মী মহাক্ অদুনা স্বর্গপ্রাপ্ত পাল্লবসু স্বর্গ, লান্দা জয় ওইবা পাল্লবসু জয়, ফংগি। গৰ্ভপুৰীনা তাবদি অফবা মচা ফংগি। মরায়বক্ ফবী কন্যা (মচানুপী) ফংগি ॥৫২॥ নিত্যসিদ্ধ, মোক্ষমকী মূর্তি ওইববা ভগবান্ শ্রীদ্বৈপায়ন ব্যাসনা সংসাবপুস্তগী কাল্লনবা জীব পুস্তনা ধর্মদা মায ওনশিল্লবা মহাভাবতসম্পর্ক অসিগী সৃষ্টি (নির্মাণ) তৌখিবনি ॥৫৩॥ অহাষদা মহাক্কা শ্লোকাবলী লখা হুম্ফুনা মহাভাবত ইখি। মসিগী মনুংদা লখা কুছানা দেবলোকতা, লখা তবামঙানা পিতৃলোকতা, লখা তবামবিনা যক্ষ-গন্ধর্ব লোকতা, লিশিং চামনা মর্ত্যলোক (মনুষ লোক) দা ইদুনা প্রচাব তৌখি ॥৫৪-৫৫॥ দেবতাশিংদা নাবদনা, পিতৃলোকতা অমিতদেবলনা যক্ষবক্ষশিংদা শুকদেবনা, মনুষ্যলোকতা বৈশম্পায়ননা তাহ্নখি ॥৫৬॥ শৌনকজী ! অদুপুস্তা মী মহাক্ অদুনা ব্রাহ্মণশিংনা মাঙ্ থাদুনা গন্তীব ওইবা অর্থনা তিল্লবা, বেদজ্ঞান পুস্তনা থল্লবা, ব্যাসনা লেংবা মহা ইতিহাস তাবদি, মহাক্ অদু, নীঙবা পুস্তা থুংদুনা, মিংচং ফংদুনা অথোইবা সিদ্ধি (পোক্পগী মহৈ য়াস্তা) বু ফংগি। মসিদা কবিমত চিংনিঙাষ লৈত্রবনি ॥৫৭-৫৮॥ ভক্তিপ্রদ্বাগা লোয়ননা, মহাভাবতকী কবিপুস্তা অঙম্বা শব্দক্ অমতংদবু ওইববসু পাঠ তৌবদি, পাঠ তৌদুনা মীঙোন্দা তাহ্লিবা মী অদু সম্পূর্ণ মহাভাবতকী অধ্যায় তৌবগী ফল ফংগি। সিদ্ধি ফংগি ॥৫৯॥ ভগবান্ বেদব্যাসনা পবিত্র ওইববা শেংলবা সংহিতা অসিবু মচা শুকদেবদা তম্বিখি। মহাভাবতকী মচি ওইবা উপদেশ (পাউতাক্) হাষববু অসিতনি - মদুদি :- তাইবং মীনা, জগৎ অসিদা মপা লিশিং লিশিংবু মচা-মশু, মকপ মপাং লিশিং লিশিংবু তিল্লবক্কে কাযনবক্কে। যতুংদসু অসুম্বা তিল্লবক্খিনি - কাযনবক্খিনি ॥৬০॥ অঞ্জানী ওইবা, খণ্ডদা পণ্ডলবশিংনা নুমিং খুদিংগী নুংগাইবা-অকিবা-অরাববু থেংনবি। হাযবিবা পুন্সমক্ অসি, জ্ঞানী-বিদ্বান্শিংদদি অমত লৈতে ॥৬১॥ “ঐ, পান্সোম্ অনীসি থাংগংতুনা জগংতা লাউথোক্রি : অদুবু কনা অমতনা মনাকোংদা হাপ্তে। ধর্মতনা মোক্ষবু, অর্থবু কামবু ফংগি। সিদ্ধ তৌবনি। অদুবু মাদু খণ্ডনা খণ্ডনা তানা তানা ধর্মদুবু সেবন তৌদে। তৌনিংদে ॥৬২॥ অপাম্বদগী কিবদগী- কামদগী লোভদগী অদুগা থরায়বু কল্লিংবদগীসু

ধৰ্মবু ঋক্ থাদোকলৌইদবনি। ধৰ্মতনি নিত্য ওইবা, অৰাবা নুংঙাইবা, কামনবা-তিন্নবা অসি পুন্মমক্ অনিত্যনি। জীবাশ্বাসিতনি নিত্য ওইবা, জীবসিবু কাজিল্লিবশিংসে (বজ্জনশিংসে) “ভারতসাবিত্ৰী” হামনা জগৎতা প্রসিদ্ধ ওইবি। নুমিং খুদিংগী অযুক্তা (প্রাতঃকালদা) হৌগতুনা শরক্ ঋজিত্ ত ওইববসু পুৰ্জিং শেংনা ভক্তি শ্রদ্ধাগা লোয়ননা পাঠ তৌরিবা নৈনরিবা মীদু সম্পূৰ্ণ মহাভারতপু পাঠ তৌবগী ফল (মাই) ফংদুনা পঞ্চম্বন্ধ পরমাত্মাবু ফংঙি। জীব মশামক্ বন্ধা ওইখি ॥৬৪॥ ঐশ্বৰ্য্য পুন্মমক্কা তিল্লবা সমুদ্র অদুগা চিংজাও অনীনা মনিমুক্তা রত্ন পুন্মমক্কা - খোনি (থোক্ফম্) ওইবদুগুয়া মহাভারতকী মশক্ ওইবা ঈপাক্ অমদি চিংজাও অসি মনিমুক্তাগী মশক্ ওইবা উপদেশশিংগী ভাণ্ডার নি, পুঁকৈনি ॥৬৫॥ অদুগুয়া বিদ্বান পণ্ডিত ওইবনা কৃষ্ণদ্বৈপায়ননা প্রসিদ্ধ ওইহল্লুয়া (সিদ্ধ তৌবল্লবা) মহাভাবত কৌবা পঞ্চমবেদ (মঙাশুবা বেদ) বু পাঠ তৌবিবা, পাঠ তৌদুনা মীঙোন্দা তাহল্লিবা মী মহাক্ অদুগী মফম্দা পুন্মব তীৰ্থদা লুপ্তবগী কবি প্রয়োন (দবকার) লৈবি ? ॥৬৭॥ মচীদা সনা য়োমদুনা শম্বী লিশিং লিশিংবু বেদবেত্তা ব্রাহ্মণ লিশিং লিশিংদা দান তৌবগী ফলগা মহাভারতপু তত্ব ঋঙনা পাঠ-পাঠন তৌবগী ফলগা চপ্ মাইনে। অকোহগী অসিনদুম্ হেস্তক্ তৌই। মরম্দি, শম্বী, সনা লুপাশিংদুদী অনিত্যনি। মহাভারতকী উপদেশসিদি নিত্যনি। নিত্যবু পাম্মোইদৌবনি। নিত্য ওইবতবু পাম্গদবনি। মরম্দি পাম্লিবা জীবাশ্বা (আশ্বা) অসি নিত্যনি। নিত্য - তনা নিত্যবু পাম্গদবনি ॥৬৮॥

মফম্ অসিদা শ্রীমহাভারতদা শ্লোক লিশিং চামনা শ্রীব্যাসনা লেংবা সংহিতাদা স্বৰ্গরোহন পৰ্বগী
মঙাশুবা অধ্যায় লোইরে ॥

- ০

সম্পূৰ্ণ মহাভারত সমাপ্ত ওইরে

